澳 門 特 別 行 政 區
Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

# 2014
# 年度
# 預算執行情況報告

# Relatório sobre a Execução do Orçamento do ano 2014

公 共 會 計 廳
Departamento de Contabilidade Pública
2015

# 澳門特別行政區
# 二零一四年度預算執行情況報告
# 目錄


序言 ..... **B 1**

**1.** 報告編製介紹 ..... **B 4**

**2.** 政府一般綜合預算..... **B 6**

**2.1** 預算執行情況..... **B 7**

**2.2** 行政當局投資與發展開支計劃..... **B 38**

**3.** 特定機構預算 ..... **B 49**

**4.** 澳門特別行政區出納狀況..... **B 60**

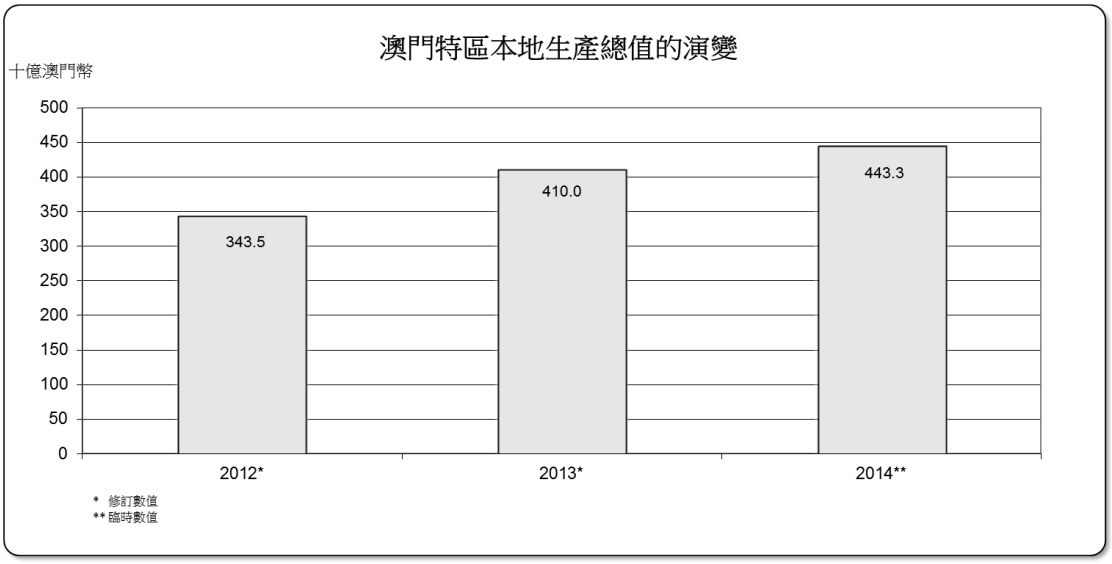
**5.** 預算執行情況報告附加資料 **(**圖表**)** ..... **B 72**

此頁留空

# 序言

澳門特別行政區的經濟在二零一四年錄得輕微下跌，經濟收縮主要源於出口服務的大幅下降，尤其在博彩服務於下半年出現的下調。

根據統計暨普查局提供的資料，二零一四年的本地生產總值，按當年價格計算達澳門幣 4,433 億元，名義增長 8.1%，如下圖所示。




資料來源：統計暨普查局

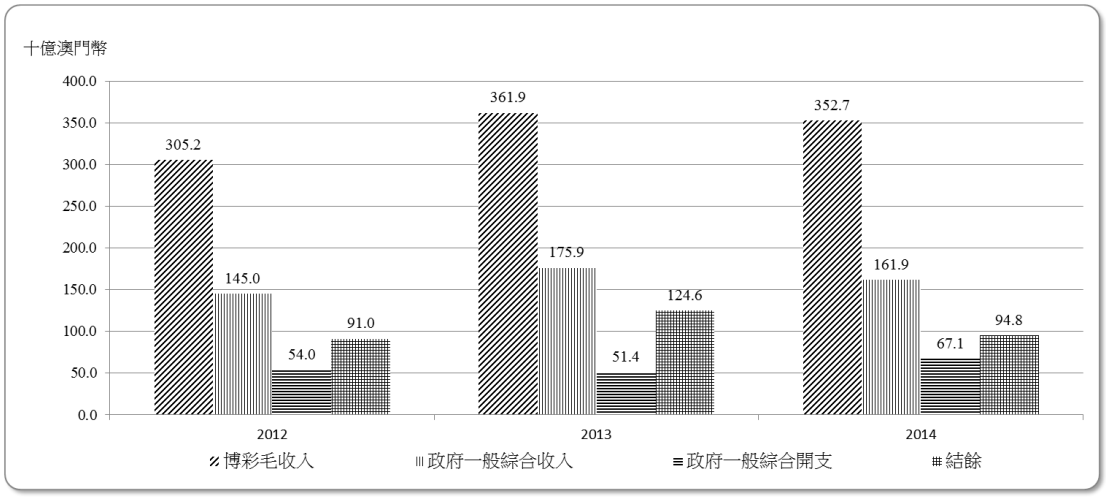
而按綜合消費物價指數釐定的通脹率，相較二零一二年錄得的 6.1%，二零一三年錄得輕微下跌，全年平均值為 5.5%，二零一四年的全年平均值則輕微上升至 6%。

二零一四年本地生產總值的實質變動率[1]為負 0.4%(以二零一二年之環比物量計算)。負增長主原因是來自博彩毛收入的減少，從二零一三年錄得的澳門幣 3,619 億元下降至二零一四年的

[1]本地生產總值的實質變動率為以二零一二年環比物量計算

澳門幣 3,527 億元(下降 2.5%)。

政府一般綜合收入於二零一四年為澳門幣 1,619 億元，與二零一三年的澳門幣 1,759 億元比較，下降 8%。而政府一般綜合開支錄得 30.5%的增長，為澳門幣 671 億元，錄得年度盈餘為澳門幣 948 億元，較二零一三年盈餘下降 23.9%，如下圖表所示。




資料來源：財政局

| | 2012 | 2013 | 2014 |
|---|---|---|---|
| 博彩毛收入變動率 (%) * | 13.4% | 18.6% | -2.5% |
| 政府一般綜合收入變動率 (%) | 17.9% | 21.3% | -8.0% |
| 政府一般綜合開支變動率 (%) | 18.5% | -4.9% | 30.5% |
| 結餘變動率 (%) | 17.6% | 36.9% | -23.9% |

資料來源 ： 財政局 / * 博彩監察協調局

二零一四年政府一般綜合開支的增長率(30.5%)高於本地生產總值名義增長率(8.1%)，因此，政府一般綜合開支的比重於本地生產總值為 15.1%，亦即是，較二零一三年增加 2.6%。另一

方面，政府一般綜合收入相當於本地生產總值的 36.5%。值得注意的是，政府一般綜合開支及收入並未包括特定機構的開支及收入。

| | **2012** | **2013** | **2014** |
|---|---|---|---|
| 政府一般綜合收入相當於本地生產總值的百分比 (%) | 42.2% | 42.9% | 36.5% |
| 政府一般綜合開支相當於本地生產總值的百分比 (%) | 15.7% | 12.5% | 15.1% |
| 結餘相當於本地生產總值的百分比 (%) | 26.5% | 30.4% | 21.4% |

資料來源：財政局

澳門特別行政區的財政儲備盈餘從二零一二年的澳門幣 1,002 億元增加至二零一四年的澳門幣 2,463 億元，並劃分為基本儲備、超額儲備及本期盈餘。

(十億元澳門幣)

| | **2012** | **2013** | **2014** |
|---|---|---|---|
| 基本儲備： | 98.8 | 111.9 | 116.5 |
| 超額儲備： | 0.1 | 52.1 | 125.2 |
| 本期盈餘： | 1.4 | 4.9 | 4.7 |
| 財政儲備： | 100.2 | 168.9 | 246.3 |

資料來源 :金融管理局

# 1.報告編製介紹

二零一四年澳門特別行政區財政預算由「政府一般綜合預算」與「特定機構預算」兩部份組成。「政府一般綜合預算」以現金收付制編製，並且不包括經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第七十條第一款所指的特定機構。特定機構是指根據經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規第七十條第一款規定，某些自治機構因本身職務的特殊性，必須採用權責發生制會計制度。這類自治機構主要從事信貸、保險、金融投資或郵政服務。

本報告分為四個部份：《報告編制介紹》、《政府一般綜合預算》、《特定機構預算》及《澳門特別行政區出納狀況》。

為方便讀者了解本報告的各項內容，以下為在報告常出現的專用詞彙的定義：

最初預算：經第 13/2013 號法律核准的「2014 年財政年度預算案」的收入或開支金額；

經核准後預算：指經修改或經補充預算調整後的最終預算。第 347/2006 號行政長官批示第二款規範了預算修改以及自治機構補充預算的處理方式；

實際收入：在二零一四年一月一日至十二月三十一日期間所徵收並兌現之收入；

實際開支：在二零一四年一月一日至二零一五年一月三十一日期間以二零一四年財政預算撥款支付的開支（包括支出的現金及已兌現的結算單或支票）；

執行率：實際收入或實際開支與經核准後預算之比較。預算執行率計算公式：預算執行率=實際收入或開支金額/經核准後預算金額；

公共行政部門：涵蓋非自治部門、享有行政自治權的部門及機構（亦稱行政自治機構），以及享有財政自治權的部門及機構（亦稱自治機構），但不包括特定機構；

政府一般綜合預算：指的是澳門特別行政區預算中不包括特定機構預算的部份以及將公共行政部門之間的預算轉移剔除。公共行政部門之間的轉移收入或轉移支付將互相抵銷，以避免虛增財政預算的收入和開支；

特定機構包括：郵政局、郵政儲金局、退休基金會、社會保障基金 (於二零一四年轉為特定機構)、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會及存款保障基金。

# 2. 政府一般綜合預算

# 2.1 預算執行情況

二零一四年經核准後的政府一般綜合預算收入為澳門幣 1,471 億 2,300.7 萬元，較最初預算澳門幣 1,442 億 3,178 萬元，增加澳門幣 28 億 9,122.6 萬元，其中澳門幣 23 億 8,842.9 萬元為自治機構透過第一補充預算所調升的金額。根據經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條、第四十三條及第六十八條的規定，自治機構須透過第一補充預算，將其上年度的超額結餘列作預算收入。

二零一四年政府一般綜合收入為澳門幣 1,618 億 6,104.8 萬元，較二零一三年減少澳門幣 140 億 8,828.2 萬元，減幅為 8%，當中，「經常收入」增加澳門幣 41 億 6,792.2 萬元，而「資本收入」則減少澳門幣 182 億 5,620.4 萬元。

「經常收入」中增幅較大有「直接稅」，較二零一三年增加澳門幣 36 億 2,488.3 萬元，當中「博彩特別稅」為澳門幣 1,265 億 9,679.7 萬元，較二零一三年增加澳門幣 21 億 5,909.2 萬元，而「所得補充稅」則增加了澳門幣 9 億 3,266.9 萬元。

「資本收入」中減幅最大為「其他資本收入」，該項收入為自治機構的上年度管理結餘。自二零一四年起社會保障基金轉用了權責發生制的會計制度記帳，其帳目及管理結餘不再列入政府一般綜合帳目內，致使「其他資本收入」較二零一三年減少澳門幣 142 億 7,798.4 萬元；另外，「投資資產之出售」的收入亦較二零一三年減少澳門幣 41 億 8,332.8 萬元，主要是由於出售公共房屋的收入較二零一三年減少。

二零一四年的經核准後的政府一般綜合開支預算為澳門幣 835 億 1,227.5 萬元，較最初預算澳門幣 800 億 7,104.8 萬元，增加澳門幣 34 億 4,122.6 萬元，當中澳門幣 23 億 8,842.9 萬元為自治機構根據《公共財政管理制度》的規定，透過第一補充預算將二零一三年的超額結餘列作開支預算中的備用撥款所致。

二零一四年政府一般綜合開支為澳門幣 670 億 7,834.7 萬元，較二零一三年增加澳門幣 156 億 8,973.5 萬元，增幅 30.5%，當中「經常開支」為澳門幣 579 億 4,935.6 萬元，較二零一三年增加澳門幣 158 億 5,922.8 萬元，而包括行政當局投資與發展開支計劃(PIDDA)的「資本開支」為澳門幣 91 億 2,899.1 萬元，較二零一三年減少澳門幣 1 億 6,949.4 萬元。

「經常開支」中錄得增幅最大為「經常轉移」，二零一四年的實際開支為澳門幣 306 億 2,250.3 萬元，較二零一三年增加了澳門幣 122 億 7,827.5 萬元，增幅 66.9%。有關開支包括各項惠民措施的經濟補貼及津貼，如現金分享計劃、電費補貼計劃、醫療補貼計劃、工作收入補貼及公積金個人帳戶注資等，亦包括不能進行抵銷的公共部門之間的轉移款項。二零一四年未能進行抵銷的開支主要為中央預算給特定機構的轉移支付，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而未能進行抵銷的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，金額為澳門幣 127 億 7,380.7 萬元，當中給予社會保障基金的轉移支付金額為澳門幣 125 億 7,085.8 萬元。

二零一四年的綜合結餘為澳門幣 947 億 8,270.1 萬元，中央部門的結餘為澳門幣 902 億 9,636.6 萬元，而自治機構的結餘為澳門幣 44 億 8,633.5 萬元。根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》的規定，中央部門的結餘將轉作財政儲備。

# 政府一般綜合預算執行情況

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際數據 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| 收入 | | | | | |
| **經常收入** | | | | | |
| 直接稅 | 1 | 123,524,541 | 123,525,512 | 136,016,686 | 110.1 |
| 間接稅 | 2 | 5,553,861 | 5,725,989 | 5,665,472 | 98.9 |
| 費用、罰款及其他金錢上之制裁 | 3 | 1,609,696 | 1,613,828 | 2,333,442 | 144.6 |
| 財產之收益 | 4 | 2,660,945 | 2,660,945 | 3,050,456 | 114.6 |
| 轉移 | 5 | 6,704,486 | 7,030,052 | 8,192,071 | 116.5 |
| 耐用品之出售 | 6 | 1,409 | 1,409 | 1,736 | 123.3 |
| 勞務及非耐用品之出售 | 7 | 1,140,037 | 1,140,037 | 1,176,705 | 103.2 |
| 其他經常收入 | 8 | 92,301 | 92,301 | 298,540 | 323.4 |
| ***經常收入合計*** | | 141,287,275 | 141,790,072 | 156,735,107 | 110.5 |
| **資本收入** | | | | | |
| 投資資產之出售 | 9 | 1,024,148 | 1,024,148 | 498,023 | 48.6 |
| 財務資產 | 10 | 345,069 | 345,069 | 425,263 | 123.2 |
| 其他資本收入 | 11 | 1,554,721 | 3,943,150 | 3,943,150 | 100.0 |
| 非從支付中扣減之退回 | 12 | 20,568 | 20,568 | 259,506 | 1,261.7 |
| ***資本收入合計*** | | 2,944,505 | 5,332,934 | 5,125,941 | 96.1 |
| **總收入** | | **144,231,780** | **147,123,007** | **161,861,048** | **110.0** |
| 開支 | | | | | |
| **經常開支** | | | | | |
| 人員 | 13 | 15,618,789 | 16,067,788 | 15,144,308 | 94.3 |
| 資產及勞務 | 14 | 12,253,845 | 12,183,349 | 9,629,905 | 79.0 |
| 經常轉移 | 15 | 31,192,182 | 32,793,943 | 30,622,503 | 93.4 |
| 其他經常開支 | 16 | 3,309,599 | 4,925,287 | 2,552,640 | 51.8 |
| ***經常開支合計*** | | 62,374,415 | 65,970,368 | 57,949,356 | 87.8 |
| **資本開支** | | | | | |
| 投資 | 17 | 15,404,951 | 15,508,057 | 7,815,535 | 50.4 |
| 資本轉移 | 18 | 118,200 | 138,809 | 117,466 | 84.6 |
| 財務活動 | 19 | 1,908,826 | 1,689,726 | 1,195,990 | 70.8 |
| 其他資本開支 | | 264,657 | 205,315 | 0 | 0.0 |
| ***資本開支合計*** | | 17,696,634 | 17,541,907 | 9,128,991 | 52.0 |
| **總開支** | | **80,071,048** | **83,512,275** | **67,078,347** | **80.3** |
| **本年度綜合結餘** | | **64,160,732** | **63,610,732** | **94,782,701** | **-** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

## 1. 直接稅

「直接稅」佔經常收入的 86.8%，同時佔政府一般綜合收入的 84%。「直接稅」各項稅種的實際收入均高於二零一三年所錄得的實際徵收金額，主要分配於以下項目：

| | 註 | **2014 年**<br>**最初預算** | **2014 年**<br>**經核准後預算** | **2014 年**<br>**實際收入** | **2013 年**<br>**實際收入** | **2014 年**<br>**執行率**<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 博彩稅 | (a) | 117,639,000 | 117,639,000 | 128,668,266 | 126,578,869 | 109.4 |
| 所得補充稅 | (b) | 3,423,000 | 3,423,000 | 4,433,873 | 3,501,203 | 129.5 |
| 職業稅 | (c) | 1,410,000 | 1,410,000 | 1,736,516 | 1,309,949 | 123.2 |
| 房屋稅 | (d) | 471,477 | 471,477 | 581,205 | 462,097 | 123.3 |
| 車輛使用牌照稅 | | 230,000 | 230,000 | 254,648 | 235,564 | 110.7 |
| 營業稅 | | 0 | 0 | 389 | 313 | - |
| 其他專營權批給收入 | (e) | 351,065 | 352,035 | 341,789 | 303,808 | 97.1 |
| | | **123,524,541** | **123,525,512** | **136,016,686** | **132,391,803** | **110.1** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 博彩稅

| | 註 | **2014 年**<br>**最初預算** | **2014 年**<br>**經核准後預算** | **2014 年**<br>**實際收入** | **2013 年**<br>**實際收入** | **2014 年**<br>**執行率**<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 博彩特別稅 | | 115,500,000 | 115,500,000 | 126,596,797 | 124,437,705 | 109.6 |
| 溢價金 | | 1,456,000 | 1,456,000 | 1,380,763 | 1,408,619 | 94.8 |
| 博彩中介人佣金之稅項 | | 683,000 | 683,000 | 690,706 | 732,545 | 101.1 |
| | | **117,639,000** | **117,639,000** | **128,668,266** | **126,578,869** | **109.4** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

在「博彩稅」中，【博彩特別稅】的收入為澳門幣 1,265 億 9,679.7 萬元，較二零一三年的澳門幣 1,244 億 3,770.5 萬元，增加澳門幣 21 億 5,909.2 萬元。【溢價金】及【博彩中介人佣金之稅項】的收入則分別較二零一三年減少 2%及 5.7%。

(b) 所得補充稅

根據第 13/2013 號法律核准的「2014 年財政年度預算案」第二十條規定，在二零一四年將須課徵所得補充稅之二零一三年度收益豁免額，由二零一二年度的澳門幣 20 萬元調升至澳門幣 30 萬元，然而，「所得補充稅」仍錄得澳門幣 9 億 3,266.9 萬元的增加。

(c) 職業稅

根據第 13/2013 號法律核准的「2014 年財政年度預算案」第十七條規定，二零一四年繼續減收全體就業居民「職業稅」30%，免稅額為澳門幣 14.4 萬元，全年錄得實際收入為澳門幣 17 億 3,651.6 萬元，較二零一三年增加澳門幣 4 億 2,656.7 萬元。

(d) 房屋稅

在繼續免收房屋稅首澳門幣 3,500 元稅款的措施下，「房屋稅」錄得的實際收入為澳門幣 5 億 8,120.5 萬元，較二零一三年實際收入增加澳門幣 1 億 1,910.8 萬元。

(e) 其他專營權批給收入

| | 註 | **2014 年**<br>**最初預算** | **2014 年**<br>**經核准後預算** | **2014 年**<br>**實際收入** | **2013 年**<br>**實際收入** | **2014 年**<br>**執行率**<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 中式彩票專營收益 | | 1,912 | 1,912 | 1,868 | 1,644 | 97.7 |
| 賽狗專營收益 | | 10,895 | 10,895 | 8,802 | 10,970 | 80.8 |
| 賽馬專營事業收益 | | 15,400 | 16,371 | 3,871 | 2,720 | 23.6 |
| 電訊服務專營收益 | | 16,354 | 16,354 | 14,726 | 22,292 | 90.0 |
| 供水服務專營收益 | | 9,510 | 9,510 | 9,968 | 9,510 | 104.8 |
| 電力供應專營收益 | | 61,410 | 61,410 | 55,782 | 54,632 | 90.8 |
| 即發彩票專營收益 | | 178,800 | 178,800 | 186,011 | 144,219 | 104.0 |
| 南粵批發市場專營收益 | | 175 | 175 | 255 | 175 | 145.8 |
| 經營停車場及道路泊車位之收益 | | 56,608 | 56,608 | 60,505 | 57,646 | 106.9 |
| | | **351,065** | **352,035** | **341,789** | **303,808** | **97.1** |

*****單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一四年的其他專營權批給收入較二零一三年增加澳門幣 3,798 萬元，當中【即發彩票專營收益】增加澳門幣 4,179.2 萬元、【經營停車場及道路泊車位之收益】增加澳門幣 285.9 萬元、【賽馬專營事業收益】增加澳門幣 115.1 萬元及【電力供應專營收益】增加澳門幣 115 萬元。【電訊服務專營收益】的實際收入為澳門幣 1,472.6 萬元，較二零一三年減少澳門幣 756.7 萬元，減幅為 33.9%，【賽狗專營收益】錄得澳門幣 880.2 萬元的收入，較二零一三年減少澳門幣 216.7 萬元。

## 2. 間接稅

「間接稅」為澳門幣 56 億 6,547,2 萬元，佔政府一般綜合收入的 3.5%，較二零一三年增加澳門幣 1 億 4,417.6 萬元，增幅 2.6%。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 旅遊稅 | | 629,822 | 801,950 | 801,950 | 648,837 | 100.0 |
| 印花稅 | (a) | 3,280,491 | 3,280,491 | 3,125,789 | 3,121,403 | 95.3 |
| 消費稅 | | 451,000 | 451,000 | 457,158 | 465,525 | 101.4 |
| 機動車輛稅 | | 1,192,548 | 1,192,548 | 1,280,575 | 1,285,530 | 107.4 |
| | | **5,553,861** | **5,725,989** | **5,665,472** | **5,521,296** | **98.9** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 印花稅

特區政府於二零一四年繼續實施為未擁有不動產的澳門永久居民提供購買不動產豁免首 300 萬元的不動產轉移印花稅（僅限於居住單位）、豁免人壽及非人壽保險印花稅、銀行手續印花稅及豁免表演、展覽或任何性質娛樂項目入場券或觀眾票的印花稅的優惠。在此等措施下，「印花稅」錄得澳門幣 31 億 2,578.9 萬元的收入，執行率為 95.3%，較二零一三年輕微增加 0.1%，當中【資產轉移印花】錄得澳門幣 22 億 7,925.8 萬元，與二零一三年實際收入澳門幣 24 億 5,937.3 萬元比較，減少 7.3%。此外，根據經第 15/2012 號法律修改的第 6/2011 號法律，對短期內移轉位於特區內的不動產或其業權徵收的「特別印花稅」，於二零一四年錄得的款項為澳門幣 7,694.8 萬元，與二零一三年的澳門幣 5,873.2 萬元比較，增長 31%。

## 3. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 費用 | (a) | 1,395,262 | 1,399,394 | 1,844,721 | 1,702,579 | 131.8 |
| 罰款及其他金錢上之制裁 | (b) | 214,434 | 214,434 | 488,721 | 270,679 | 227.9 |
| | | **1,609,696** | **1,613,828** | **2,333,442** | **1,973,258** | **144.6** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 費用

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 司法費 | | 29,000 | 29,000 | 35,002 | 30,737 | 120.7 |
| 公證登記服務收費 | | 540,000 | 540,000 | 794,396 | 652,171 | 147.1 |
| 各項身份證明文件收費 | | 41,500 | 41,500 | 38,983 | 38,275 | 93.9 |
| 民政服務收費 | | 59,487 | 59,487 | 25,678 | 22,541 | 43.2 |
| 都市建築收費 | | 47,900 | 47,900 | 49,027 | 45,025 | 102.4 |
| 港務手續費 | | 40,000 | 40,000 | 40,599 | 45,451 | 101.5 |
| 工業產權註冊費 | | 24,450 | 24,983 | 25,338 | 20,074 | 101.4 |
| 辦理入境、逗留及定居澳門之收費 | | 20,104 | 20,104 | 27,668 | 21,533 | 137.6 |
| 電信服務收費 | | 127,046 | 127,046 | 162,983 | 108,742 | 128.3 |
| 無線電通訊服務收費 | | 90,000 | 90,000 | 121,376 | 117,401 | 134.9 |
| 工程准照收費 | | 1,500 | 5,097 | 5,097 | 3,416 | 100.0 |
| 簽發貨物來源證及出口證收費 | | 370 | 370 | 261 | 374 | 70.5 |
| 金融業務收費 | | 5,500 | 5,500 | 5,390 | 5,508 | 98.0 |
| 交通事務收費 | | 198,486 | 198,486 | 392,857 | 224,627 | 197.9 |
| 原水收費 | | 155,120 | 155,120 | 105,428 | 113,101 | 68.0 |
| 外地僱員聘用費 | | 0 | 0 | 0 | 226,810 | - |
| 其他收費 | | 14,799 | 14,801 | 14,636 | 26,791 | 98.9 |
| | | **1,395,262** | **1,399,394** | **1,844,721** | **1,702,579** | **131.8** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

二零一四年特區政府實際徵收的各類「費用」收入為澳門幣 18 億 4,472.1 萬元，較二零一三年的澳門幣 17 億 257.9 萬元，增加澳門幣 1 億 4,214.2 萬元，增幅 8.3%。當中【公證登記服務收費】、【交通事務收費】及【電信服務收費】，合共為澳門幣 13 億 5,023.6 萬元，較二零一三年增加澳門幣 3 億 6,469.5 萬元。由於社會保障基金於二零一四年開始轉用權責發生制的會計制度記帳，故【外地僱員聘用費】的收入只會反映於特定機構匯總帳目內。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

| | 註 | **2014 年**<br>**最初預算** | **2014 年**<br>**經核准後預算** | **2014 年**<br>**實際收入** | **2013 年**<br>**實際收入** | **2014 年**<br>**執行率**<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 稅務違反及過期繳稅罰款 | | 4,035 | 4,035 | 12,273 | 13,577 | 304.2 |
| 過期利息及補償利息 | | 2,818 | 2,818 | 200,873 | 28,595 | 7,128.2 |
| 行政違反 | | 186,217 | 186,217 | 224,711 | 182,279 | 120.7 |
| 司法裁決及訴訟法律科處之罰金 | | 13,900 | 13,900 | 17,597 | 17,974 | 126.6 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 | | 7,464 | 7,464 | 33,266 | 28,254 | 445.7 |
| | | **214,434** | **214,434** | **488,721** | **270,679** | **227.9** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

於二零一四年錄得的收入為澳門幣 4 億 8,872.1 萬元，執行率為 227.9%，較二零一三年增加澳門幣 2 億 1,804.2 萬元，主要是【過期利息及補償利息】及【行政違反】的收入增加所致，與二零一三年的收入相比分別增加了澳門幣 1 億 7,227.8 萬元及澳門幣 4,243.2 萬元。

## 4. 財產之收益

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 利息 | (a) | 25,516 | 25,516 | 34,855 | 269,946 | 136.6 |
| 股息 | | 42,010 | 42,010 | 46,203 | 43,571 | 110.0 |
| 土地租金 | | 316,889 | 316,889 | 245,157 | 252,523 | 77.4 |
| 批租地之溢價金 | (b) | 2,176,530 | 2,176,530 | 2,624,240 | 2,690,407 | 120.6 |
| 其他財產收益 | | 100,000 | 100,000 | 100,000 | 100,000 | 100.0 |
| | | **2,660,945** | **2,660,945** | **3,050,456** | **3,356,447** | **114.6** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 利息

「利息」收入較二零一三年減少澳門幣 2 億 3,509.1 萬元，錄得 87.1%的減幅，主要是因自二零一四年起社會保障基金轉用權責發生制會計制度記帳，故其銀行存款利息收入只會反映在特定機構匯總帳目內。

(b) 批租地之溢價金

於二零一四年的實際收入為澳門幣 26 億 2,424 萬元，較二零一三年的實際收入澳門幣 26 億 9,040.7 萬元有所減少，減幅為 2.5%。

## 5. 轉移

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 公營部門 | (a) | 77,500 | 403,066 | 339,598 | 152,212 | 84.3 |
| 公營企業 | | 0 | 0 | 0 | 30 | - |
| 私營企業 | (b) | 6,616,476 | 6,616,476 | 7,849,602 | 7,651,638 | 118.6 |
| 私立機構及其他部門 | | 10,510 | 10,510 | 2,870 | 3,370 | 27.3 |
| | | **6,704,486** | **7,030,052** | **8,192,071** | **7,807,249** | **116.5** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 公營部門

公營部門轉移主要包括因收入與開支發生於不同年度而不能相互抵銷的自治機構從特區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入，於二零一四年錄得澳門幣 3 億 3,959.8 萬元，較二零一三年增加澳門幣 1 億 8,738.6 萬元

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入，於二零一四年為澳門幣 78 億 4,960.2 萬元，較二零一三年增加澳門幣 1 億 9,796.4 萬元，增幅 2.6%。

## 6. 耐用品之出售

二零一四年的收入為澳門幣 173.6 萬元，較二零一三年減少 27.1%，主要是來自拍賣特區政府報廢物品的收入較二零一三年的澳門幣 216.4 萬元，減少澳門幣 116.3 萬元。

## 7. 勞務及非耐用品之出售

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 房屋租金 | | 103,538 | 103,538 | 80,379 | 31,697 | 77.6 |
| 樓宇及設施租金 | | 57,476 | 57,476 | 73,578 | 59,192 | 128.0 |
| 設備及耐用品租金 | | 392 | 392 | 552 | 513 | 140.9 |
| 勞務及產品出售 | (a) | 978,631 | 978,631 | 1,022,196 | 1,063,376 | 104.5 |
| | | **1,140,037** | **1,140,037** | **1,176,705** | **1,154,778** | **103.2** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 勞務及產品出售

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收入 | 2013 年<br>實際收入 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 教育及培訓 | | 374,600 | 374,600 | 360,846 | 361,720 | 96.3 |
| 研究、顧問及翻譯 | | 43,812 | 43,812 | 57,080 | 86,799 | 130.3 |
| 衛生、保健及醫療 | | 49,570 | 49,570 | 61,146 | 51,971 | 123.4 |
| 文化、體育及康樂 | | 87,121 | 87,121 | 98,242 | 101,001 | 112.8 |
| 物業管理 | | 13,328 | 13,328 | 11,120 | 11,502 | 83.4 |
| 活動推廣 | | 5,090 | 5,090 | 7,611 | 7,541 | 149.5 |
| 印務及技術刊物 | | 57,004 | 57,004 | 70,343 | 65,227 | 123.4 |
| 住宿及餐飲 | | 23,499 | 23,499 | 27,996 | 24,755 | 119.1 |
| 公共巴士服務票款收入 | | 288,000 | 288,000 | 279,308 | 299,338 | 97.0 |
| 其他 | | 36,608 | 36,608 | 48,503 | 53,522 | 132.5 |
| | | **978,631** | **978,631** | **1,022,196** | **1,063,376** | **104.5** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

來自【教育及培訓】及【公共巴士服務票款收入】的收入分別為澳門幣 3 億 6,084.6 萬元及澳門幣 2 億 7,930.8 萬元。【教育及培訓】的收入主要來自學生福利基金、民航局、澳門大學、澳門理工學院、文化基金、旅遊學院及澳門公共行政福利基金，該等自治機構因提供各類培訓課程而收取的費用。而於二零一四年澳門大學、澳門理工學院及旅遊學院的收入分別為澳門幣 2 億 3,168.7 萬元、澳門幣 7,260.7 萬元及澳門幣 4,695.5 萬元，合共佔【教育及培訓】收入的 97.3%。【公共巴士服務票款收入】為乘客所繳付的巴士車資，根據《澳門道路集體客運公共服務公開招標》的判給合同之規定，公共巴士車資為特區政府的收入，二零一四年的收入為澳門幣 2 億 7,930.8 萬元，較二零一三年的澳門幣 2 億 9,933.8 萬元，減少澳門幣 2,003 萬元，減幅為 6.7%。

**8. 其他經常收入**

於二零一四年的收入為澳門幣 2 億 9,854 萬元，較二零一三年所錄得的澳門幣 3 億 5,997.3 萬元減少澳門幣 6,143.3 萬元。

| | 註 | **2014 年**<br>**最初預算** | **2014 年**<br>**經核准後預算** | **2014 年**<br>**實際收入** | **2013 年**<br>**實際收入** | **2014 年**<br>**執行率**<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 社會保障制度之供款 | (a) | 0 | 0 | 0 | 180,553 | - |
| 醫療保障之供款 | (b) | 46,320 | 46,320 | 56,501 | 51,027 | 122.0 |
| 會員費 | | 11,607 | 11,607 | 12,577 | 11,454 | 108.4 |
| 政府代表報酬 | | 1,800 | 1,800 | 1,488 | 1,519 | 82.7 |
| 分享兌換店收益 | | 10,000 | 10,000 | 21,547 | 16,699 | 215.5 |
| 賠償 | | 156 | 156 | 5,414 | 3,850 | 3,479.6 |
| 債項之取回 | | 0 | 0 | 5 | 18 | - |
| 偶然及未列明之收益 | (c) | 22,418 | 22,418 | 201,007 | 94,853 | 896.6 |
| | | **92,301** | **92,301** | **298,540** | **359,973** | **323.4** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 社會保障制度之供款

為社會保障基金所徵收的收入，由於社會保障基金於二零一四年起轉用權責發生制的會計制度記帳，故此項收入只會反映於特定機構之匯總帳目內。

(b) 醫療保障之供款

為衛生局、澳門大學及澳門理工學院的本身收入，當中以衛生局收取的公職人員醫療供款，金額為澳門幣 5,153.2 萬元，佔最大比重，為總額的 91.2%。

(c) 偶然及未列明之收益

此項收入主要包括來自臨時由交通事務局直接管理的公共停車場之收費、根據《公務人員公積金制度》規定撥歸特區所有的不屬供款人的權益及被充公的不法資產。於二零一四年的收入為澳門幣 2 億 100.7 萬元，較二零一三年的收入澳門幣 9,485.3 萬元，增加 111.9%。

**9. 投資資產之出售**

於二零一四年的收入為澳門幣 4 億 9,802.3 萬元，執行率為 48.6%，較二零一三年的澳門幣 46 億 8,135.1 萬元，減少 89.4%。，因來自出售公共房屋的收入，於二零一四年為澳門幣 4 億 1,782.5 萬元，較二零一三年的收入澳門幣 46 億 26.4 萬元，減少 90.9%。另外，有關以分期付款方式轉移予澳門國際機場專營有限公司的澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份，該公司於二零一四年繳付了第 6 期，金額為澳門幣 2,250 萬元，尚有 4 期待支付。根據第 24/2008 號運輸工務司司長批示核准的土地批給合同收回的澳門科技大學足球場及體育館的圖則、監督及建造總費用，於二零一四年的收入為澳門幣 5,456.1 萬元。

**10. 財務資產**

「財務資產」的收入主要來自學生福利基金、工商業發展基金、治安警察局福利會等自治機構所收回的各項貸款。於二零一四年的實際收入為澳門幣 4 億 2,526.3 萬元，較二零一三年增加 15%。

**11. 其他資本收入**

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作收入的上年度管理結餘，總金額為澳門幣 39 億 4,315 萬元，與二零一三年比較減少澳門幣 142 億 7,798.4 萬元，減幅為 78.4%，由於社會保障基金於二零一四年起轉用權責發生制的會計制度記帳，其管理結餘不再反映在政府一般綜合帳目內。

**12. 非從支付中扣減之退回**

「非從支付中扣減之退回」是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。於二零一四年錄得的收入為澳門幣 2 億 5,950.6 萬元，與二零一三年比較，增加 136.3%。

## 13. 人員

在「人員」開支方面，經核准後預算為澳門幣 160 億 6,778.8 萬元，實際開支為澳門幣 151 億 4,430.8 萬元，執行率為 94.3%。其中以「固定及長期報酬」所佔的開支比例最高。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 固定及長期報酬 | (a) | 13,589,793 | 13,665,407 | 13,102,656 | 11,791,757 | 95.9 |
| 附帶報酬 | | 1,515,475 | 1,760,202 | 1,515,641 | 1,219,731 | 86.1 |
| 實物補助 | | 92,501 | 85,730 | 63,501 | 43,327 | 74.1 |
| 非參與經濟活動階層 | | 30,315 | 30,315 | 22,212 | 21,093 | 73.3 |
| 社會福利金 | | 259,806 | 394,107 | 369,503 | 204,574 | 93.8 |
| 負擔補償 | | 130,899 | 132,029 | 70,795 | 72,593 | 53.6 |
| | | **15,618,789** | **16,067,788** | **15,144,308** | **13,353,075** | **94.3** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 固定及長期報酬

「固定及長期報酬」的實際開支為澳門幣 131 億 265.6 萬元，較二零一三年增加澳門幣 13 億 1,089.9 萬元，增加主要是由於調升公共行政工作人員年資獎金、津貼及補助的第 1/2014 號法律及調升公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 6/2014 號法律分別於二零一四年二月一日及五月一日起生效，致使有關開支增加。

## 14. 資產及勞務

「資產及勞務」的經核准後預算為澳門幣 121 億 8,334.9 萬元，實際開支為澳門幣 96 億 2,990.5 萬元。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 耐用品 | (a) | 448,606 | 475,191 | 272,809 | 279,204 | 57.4 |
| 非耐用品 | (b) | 2,291,798 | 2,295,143 | 1,995,478 | 1,638,400 | 86.9 |
| 勞務之取得 | (c) | 9,513,441 | 9,413,015 | 7,361,617 | 6,556,297 | 78.2 |
| | | **12,253,845** | **12,183,349** | **9,629,905** | **8,473,901** | **79.0** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 耐用品

「耐用品」的實際開支為澳門幣2億7,280.9萬元，較二零一三年減少澳門幣639.4萬元。其中「建設及大型裝修」、「保衛及保安用品」及「榮譽及招待物品」的開支與二零一三年比較有所減少，其餘的開支則錄得增幅。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 建設及大型裝修 | | 240,374 | 187,228 | 60,598 | 117,707 | 32.4 |
| 保衛及保安用品 | | 23,432 | 23,415 | 11,486 | 11,569 | 49.1 |
| 營房及宿舍物品 | | 15,851 | 22,018 | 16,097 | 4,703 | 73.1 |
| 教育、文化及康樂用品 | | 60,585 | 79,513 | 59,875 | 52,842 | 75.3 |
| 工場、修理廠及化驗室用品 | | 40,133 | 90,388 | 76,382 | 56,791 | 84.5 |
| 榮譽及招待物品 | | 1,290 | 1,268 | 249 | 453 | 19.6 |
| 辦事處設備 | | 20,366 | 20,406 | 10,159 | 7,472 | 49.8 |
| 其他 | | 46,576 | 50,956 | 37,963 | 27,666 | 74.5 |
| | | **448,606** | **475,191** | **272,809** | **279,204** | **57.4** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(b) 非耐用品

「非耐用品」的實際開支為澳門幣19億9,547.8萬元，執行率為86.9%，較二零一三年增加澳門幣3億5,707.8萬元，主要是用於「藥物、疫苗及診療消耗品」的開支增加，其中衛生局購買藥物的開支中，過往以帳目「其他」承擔的私營藥房向公立醫院病人供應醫生處方的協議藥物的開支於二零一四年改由「成藥、藥物、疫苗」的帳目承擔，致使「藥物、疫苗及診療消耗品」的開支增加至澳門幣11億6,280.6萬元，較二零一三年的澳門幣6億5,682.1萬元增加澳門幣5億598.5萬元，增幅77%。

| | 註 | **2014 年 最初預算** | **2014 年 經核准後預算** | **2014 年 實際開支** | **2013 年 實際開支** | **2014 年 執行率 (%)** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 原料及附料 | | 108,366 | 112,246 | 101,116 | 76,183 | 90.1 |
| 燃油及潤滑劑 | | 60,532 | 56,669 | 35,178 | 37,145 | 62.1 |
| 彈藥、爆炸品及花炮 | | 23,098 | 12,796 | 894 | 19,014 | 7.0 |
| 辦事處消耗 | | 141,272 | 145,110 | 112,174 | 110,177 | 77.3 |
| 膳食 | | 134,417 | 102,882 | 72,990 | 55,281 | 70.9 |
| 服裝 | | 8,019 | 9,180 | 7,083 | 7,958 | 77.2 |
| 藥物、疫苗及診療消耗品 | | 1,235,347 | 1,255,607 | 1,162,806 | 656,821 | 92.6 |
| 清潔及消毒用品 | | 29,631 | 27,384 | 18,833 | 18,128 | 68.8 |
| 廠房、修理廠及化驗室用品 | | 55,475 | 74,320 | 61,617 | 40,372 | 82.9 |
| 紀念品及獎品 | | 48,645 | 50,190 | 29,736 | 25,975 | 59.2 |
| 原水 | | 290,000 | 287,170 | 274,929 | 245,330 | 95.7 |
| 其他 | | 156,995 | 161,587 | 118,122 | 346,018 | 73.1 |
| | | **2,291,798** | **2,295,143** | **1,995,478** | **1,638,400** | **86.9** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(c) 勞務之取得

按金額比較，「資產及勞務」中以「勞務之取得」的開支增幅最大，增加金額澳門幣8億532萬元，增幅12.3%。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 資產之保養及利用 | | 1,042,377 | 1,113,576 | 926,138 | 733,543 | 83.2 |
| 電費、水及氣體費 | | 605,155 | 634,398 | 514,744 | 435,172 | 81.1 |
| 衛生及清潔 | | 255,910 | 255,209 | 213,546 | 169,323 | 83.7 |
| 管理費及保安 | | 622,442 | 641,956 | 550,608 | 472,353 | 85.8 |
| 其他設施之負擔 | | 2,774 | 2,774 | 2,221 | 2,059 | 80.1 |
| 衛生負擔 | | 357,730 | 417,680 | 410,557 | 371,286 | 98.3 |
| 資產租賃 | | 798,199 | 794,469 | 698,862 | 645,818 | 88.0 |
| 交通及通訊 | | 442,333 | 441,005 | 308,312 | 282,320 | 69.9 |
| 招待費 | | 85,147 | 81,568 | 40,313 | 39,981 | 49.4 |
| 廣告及宣傳 | | 1,308,457 | 1,382,358 | 912,176 | 791,728 | 66.0 |
| 研究、顧問及翻譯 | | 665,016 | 650,496 | 432,830 | 339,231 | 66.5 |
| 技術及專業培訓 | | 151,993 | 142,954 | 90,121 | 87,819 | 63.0 |
| 其他各項特別工作 | | 579,613 | 586,868 | 452,346 | 375,192 | 77.1 |
| 研討會及會議 | | 38,753 | 43,866 | 25,640 | 22,435 | 58.4 |
| 非技術性臨時工作 | | 121,223 | 133,739 | 101,200 | 91,698 | 75.7 |
| 文化、體育及康樂活動 | | 315,915 | 345,070 | 299,966 | 239,822 | 86.9 |
| 鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支 | | 4,080 | 4,080 | 4,080 | 3,680 | 100.0 |
| AMCM - 財務管理費 | | 594,845 | 633,250 | 633,250 | 641,171 | 100.0 |
| 銀行手續費 | | 11,767 | 11,649 | 6,254 | 10,533 | 53.7 |
| 乘客集體運輸公共服務開支 | | 1,322,800 | 872,985 | 580,558 | 676,749 | 66.5 |
| 公共電訊服務開支 | | 35,000 | 31,359 | 30,818 | 26,325 | 98.3 |
| 其他未列明之負擔 | | 151,913 | 191,706 | 127,077 | 98,061 | 66.3 |
| | | **9,513,441** | **9,413,015** | **7,361,617** | **6,556,297** | **78.2** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

## 15. 經常轉移

二零一四年「經常轉移」的經核准後預算為澳門幣 327 億 9,394.3 萬元，實際開支為澳門幣 306 億 2,250.3 萬元，執行率為 93.4%。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 公營部門 | (a) | 12,435,026 | 14,080,914 | 13,550,568 | 1,089,021 | 96.2 |
| 私立機構 | (b) | 5,685,167 | 5,798,148 | 5,201,958 | 4,503,457 | 89.7 |
| 私人 | (c) | 12,986,133 | 12,732,797 | 11,703,049 | 12,594,859 | 91.9 |
| 外地 | (d) | 85,856 | 182,085 | 166,928 | 156,891 | 91.7 |
| | | **31,192,182** | **32,793,943** | **30,622,503** | **18,344,228** | **93.4** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 公營部門

「公營部門」的實際開支為澳門幣135億5,056.8萬元，較二零一三年增加澳門幣124億6,154.7萬元。開支主要包括屬項目組的預算開支(澳門幣7億7,676.2萬元)，未能於同一財政年度轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款(未有抵銷金額澳門幣1億431.5萬元)，以及給予特定機構的撥款(社會保障基金及退休基金會分別為澳門幣125億7,085.8萬元及澳門幣7,344.9萬元)。

(b) 私立機構

「私立機構」的實際開支為澳門幣52億195.8萬元，較二零一三年增加澳門幣6億9,850.1萬元。開支主要為轉移予非商業性私人機構的資助：在教育範疇上，包括有學校發展計劃、向學校發放免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、學生輔導服務資助及特殊教育服務資助等；社會工作範疇上，主要為給予社會福利機構及服務設施的津助；在醫療衛生範疇上，主要為對醫療機構及社團的資助；而在房屋範疇上，則主要有低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃及樓宇維修資助計劃等。

| 對「私立機構」的主要資助項目 | 實際開支 |
|---|---|
| 教育範疇 | |
| 免費教育津貼 | 1,652,853 |
| 優化班師比或師生比津貼 | 552,151 |
| 學校發展計劃 | 493,047 |
| 特殊教育服務資助 | 108,741 |
| 學生輔導服務資助 | 77,260 |
| 回歸教育津貼 | 51,186 |
| 社會工作範疇 | |
| 給予民間機構的定期津助 | 715,144 |
| 給予民間機構的偶發性津助 | 63,927 |
| 醫療衛生範疇 | |
| 對醫療機構及社團的資助 | 629,183 |
| 房屋範疇 | |
| 低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃 | 12,398 |
| 樓宇維修資助計劃 | 7,463 |
| **合計** | **4,363,354** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(c) 私人

「私人」的實際開支為澳門幣117億304.9萬元，執行率為91.9%，較二零一三年減少澳門幣8億9,180.9萬元，開支減少主要是由於社會保障基金於二零一四年起轉用權責發生制的會計制度記帳，故養老金的開支只反映於特定機構之匯總帳目內。

於二零一四年，特區政府向公積金個人帳戶額外注資澳門幣7,000元。同時，亦繼續實施現金分享計劃，向每位永久性澳門居民發放澳門幣9,000元，非永久性澳門居民澳門幣5,400元。另外，特區政府亦繼續向每名永久性澳門居民派發醫療券，金額為澳門幣600元；繼續實施住宅單位電費補貼，每一居住單位每月上限澳門幣200元。除此之外，二零一四年特區政府推出第二階段的「持續進修發展計劃」，向年滿15歲的本澳居民提供為期三年的

進修資助，每人上限由澳門幣5,000元調升至澳門幣6,000元。

在關顧長者生活上，二零一四年的敬老金金額由澳門幣6,600元調升至澳門幣7,000元。

在照顧弱勢社群方面，特區政府分別於二零一四年一月及七月兩度調升最低維生指數的標準。另外，亦向接受定期經濟援助金的人士額外發放相等於一個月金額的經濟援助金，同時亦向三類弱勢家庭發放特別補助和特別生活津貼。於二零一四年，特區政府亦延續執行“社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃”及“工作收入補貼臨時措施”，並且調升有關補助金額。

在教育方面，繼續對在本澳及外地就讀大專和研究生課程的本澳學生發放澳門幣3,000元的學習用品津貼，以減輕在購買書籍、參考資料等方面的負擔。另外，亦繼續實施書簿津貼制度，向每名中學生發放金額由澳門幣2,400元調升至澳門幣2,800元，而每名小學及幼兒教育階段學生的發放金額則維持為澳門幣2,400元及澳門幣2,000元。另外，特區政府於二零一四年亦按《專業發展津貼發放規章》的規定，向任職於本地學制私立正規及回歸教育教學人員發放專業發展津貼。

特區政府按照二零一四年財政年度施政報告重點而實施的補貼或津貼開支為如下：

| 項目 | 開支金額 |
|---|---|
| 全澳居民 | |
| 現金分享計劃（包括屬過往年度之補發金額） | 5,635,970 |
| 公積金個人帳戶 | 2,608,020 |
| 電費補貼計劃 | 438,699 |
| 醫療補貼計劃 | 263,827 |
| 持續進修發展計劃 | 151,316 |
| 關顧長者 | |
| 敬老金 | 445,413 |
| 弱勢社群 | |
| 個人/家庭的定期及偶發性經濟援助 | 336,839 |
| 殘疾津貼 | 98,067 |
| 工作收入補貼計劃 | 29,990 |
| 向合資格社屋輪候家團發放臨時住屋補貼 | 15,782 |
| 教師及在讀學生 | |
| 私立教育機構教師津貼和年資獎金 | 475,434 |
| 向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼 | 211,051 |
| 書簿津貼制度 | 170,235 |
| 對就讀高等教育課程的澳門居民發放學習用品津貼 | 93,207 |
| 為經濟困難的學生提供學費援助、膳食津貼及學習用品津貼 | 15,225 |
| **合計** | **10,989,075** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(d) 外地

轉移予「外地」的實際開支為澳門幣 1 億 6,692.8 萬元，較二零一三年增加澳門幣 1,003.7 萬元，有關開支主要是因為二零一四年雲南魯甸發生地震，特區政府向地震災區撥款澳門幣一億元以支持救災工作。

## 16. 其他經常開支

「其他經常開支」的經核准後預算為澳門幣 49 億 2,528.7 萬元，當中澳門幣 21 億 582.3 萬元為不屬於開支的備用撥款，而實際開支金額為澳門幣 25 億 5,264 萬元。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 土地租金 | | 521 | 521 | 380 | 386 | 72.9 |
| 保險 | | 66,850 | 68,458 | 44,627 | 35,506 | 65.2 |
| 退稅及其他款項返還 | (a) | 671,481 | 824,613 | 643,832 | 176,063 | 78.1 |
| 公務員退休及撫卹制度之共同負擔 | | 800,403 | 815,365 | 805,251 | 779,802 | 98.8 |
| 公務人員公積金制度之共同負擔 | | 796,951 | 780,956 | 750,944 | 659,937 | 96.2 |
| 社會保障基金(僱主實體之負擔) | | 10,541 | 10,528 | 7,829 | 7,678 | 74.4 |
| 其他福利基金 | | 124,388 | 120,978 | 119,200 | 102,997 | 98.5 |
| 兌換差額 | | 2,665 | 2,283 | 577 | 1,709 | 25.3 |
| 其他 | (b) | 835,799 | 2,301,584 | 180,000 | 154,848 | 7.8 |
| | | **3,309,599** | **4,925,287** | **2,552,640** | **1,918,924** | **51.8** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 退稅及其他款項返還

該項目於二零一四年的實際開支為澳門幣 6 億 4,383.2 萬元，較二零一三年增加澳門幣 4 億 6,777 萬元，開支增加主要是根據第 13/2013 號法律核准的「2014 年財政年度預算案」第十八條規定，於二零一四年向二零一二年十二月三十一日持有澳門特別行政區居民身份證的職業稅納稅人，退還百分之六十應繳並已繳納的二零一二年度職業稅稅款，該退稅款的上限為澳門幣 12,000 元。

(b) 其他

該項目的經核准後預算為澳門幣 23 億 158.4 萬元，但當中澳門幣 21 億 582.3 萬元為備用撥款，在撇除有關備用撥款金額後，按實際開支澳門幣 1 億 8,000 萬元計，執行率為 91.9%。有關開支主要是支付特區政府接管維澳蓮運公共運輸股份有限公司期間，有關巴士服務所涉及的運作開支，金額為澳門幣 1 億 3,450.4 萬元。

**17. 投資**

「投資」的經核准後預算為澳門幣 155 億 805.7 萬元，而實際開支為澳門幣 78 億 1,553.5 萬元。有關開支主要由行政當局投資與發展開支計劃（PIDDA）構成，金額較二零一三年增加澳門幣 1 億 408.5 萬元。

| | **2014 年 最初預算** | **2014 年 經核准後預算** | **2014 年 實際開支** | **2013 年 實際開支** | **2014 年 執行率 (%)** |
|---|---|---|---|---|---|
| 土地 | 300 | 0 | 0 | 0 | - |
| 房屋 | 1,706,165 | 1,980,821 | 999,738 | 1,261,996 | 50.5 |
| 樓宇 | 4,466,227 | 4,277,494 | 1,933,642 | 1,487,308 | 45.2 |
| 街道及橋樑 | 2,290,601 | 2,145,627 | 920,093 | 1,498,168 | 42.9 |
| 港口 | 572,333 | 552,544 | 177,488 | 374,561 | 32.1 |
| 各項建設 | 2,115,669 | 2,134,968 | 1,154,467 | 482,387 | 54.1 |
| 農地改良 | 1,800 | 2,800 | 2,108 | 1,681 | 75.3 |
| 運輸物料 | 1,839,635 | 1,717,278 | 999,178 | 1,097,999 | 58.2 |
| 機械及設備 | 1,585,167 | 1,680,057 | 873,823 | 906,547 | 52.0 |
| 動物 | 1,000 | 0 | 0 | 263 | - |
| 其他投資 | 826,054 | 1,016,468 | 754,999 | 600,540 | 74.3 |
| | **15,404,951** | **15,508,057** | **7,815,535** | **7,711,450** | **50.4** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

## 18. 資本轉移

「資本轉移」的經核准後預算為澳門幣 1 億 3,880.9 萬元，而實際開支為澳門幣 1 億 1,746.6 萬元。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 私立機構 | (a) | 44,200 | 44,200 | 26,171 | 37,689 | 59.2 |
| 私人 | (b) | 24,000 | 94,609 | 91,295 | 22,117 | 96.5 |
| 外地 | (c) | 50,000 | 0 | 0 | 0 | - |
| | | **118,200** | **138,809** | **117,466** | **59,806** | **84.6** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 私立機構

有關開支為社會工作局給予社福機構或其他非牟利機構在工程及購置設備的資助，金額為澳門幣 2,617.1 萬元，較二零一三年減少澳門幣 1,151.8 萬元。

(b) 私人

此項目實際開支為澳門幣 9,129.5 萬元，較二零一三年增加澳門幣 6,917.7 萬元，其中給予澳門廣播電視股份有限公司投資項目的津貼為澳門幣 6,360.9 萬元及工商業發展基金用於企業融資貸款利息補貼制度等所需的開支，金額為澳門幣 2,768.6 萬元。

(c) 外地

此項目的撥款為用於支持興建珠海新邊檢大樓及連接通道的設計及建造費用，但於二零一四年未具條件。

## 19. 財務活動

「財務活動」的實際開支為澳門幣 11 億 9,599 萬元，較二零一三年的實際開支澳門幣 15 億 2,722.8 萬元減少 21.7%。

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 證券投資 | (a) | 800,300 | 677,200 | 631,988 | 997,526 | 93.3 |
| 借款 | (b) | 1,090,496 | 977,496 | 554,549 | 519,901 | 56.7 |
| 其他 | | 18,030 | 35,030 | 9,453 | 9,802 | 27.0 |
| | | **1,908,826** | **1,689,726** | **1,195,990** | **1,527,228** | **70.8** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 證券投資

該項目的開支包括向港珠澳大橋管理局支付二零一四年資本金，金額為澳門幣 6 億 2,498.8 萬元，以及認購澳門基本電視頻道有限公司的起始資本，金額為澳門幣 700 萬元。

(b) 借款

此項目的實際開支為澳門幣 5 億 5,454.9 萬元，較二零一三年增加澳門幣 3,464.9 萬元，當中主要包括中小企業援助計劃、大專學生貸學金、漁業發展及援助計劃、青年創業援助計劃等借款支出。

| 特區政府中、長期借款項目 | 實際開支 |
|---|---|
| 中小企業援助計劃 | 248,234 |
| 大專學生貸學金 | 235,300 |
| 漁業發展及援助計劃 | 65,295 |
| 青年創業援助計劃 | 5,720 |
| 合計 | **554,549** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

## 按職能分類分析

按職能劃分，政府一般綜合預算開支為如下：

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 公共行政之一般部門 | (a) | 9,916,662 | 10,201,565 | 8,732,647 | 7,709,813 | 85.6 |
| 公共治安 | (b) | 5,069,328 | 5,000,062 | 4,252,582 | 3,769,189 | 85.1 |
| 教育 | (c) | 10,079,537 | 10,368,202 | 8,759,539 | 8,352,339 | 84.5 |
| 衛生 | (d) | 6,090,519 | 6,087,169 | 5,103,294 | 4,393,328 | 83.8 |
| 社會保障 | (e) | 7,590,992 | 7,225,938 | 6,558,971 | 8,092,253 | 90.8 |
| 房屋 | (f) | 2,374,415 | 3,088,803 | 1,283,157 | 1,542,123 | 41.5 |
| 其他集體及社會服務 | (g) | 3,090,175 | 3,250,828 | 2,269,049 | 1,779,741 | 69.8 |
| 經濟服務 | (h) | 15,033,649 | 16,473,204 | 9,163,686 | 8,583,917 | 55.6 |
| 其他職能 | (i) | 20,825,771 | 21,816,504 | 20,955,422 | 7,165,910 | 96.1 |
| | | **80,071,048** | **83,512,275** | **67,078,347** | **51,388,612** | **80.3** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 公共行政之一般部門

「公共行政之一般部門」分為兩個子職能，「一般行政」包括公共權力機關、財務行政及內部行政等領域的開支；「司法、秩序及治安」則包括與秩序、法院、司法警察和整個司法系統、感化院及重返社會部門，以及登記和身份證明部門等有關的行政、規範及調查開支。此職能的經核准後預算為澳門幣 102 億 156.5 萬元，實際開支為澳門幣 87 億 3,264.7 萬元，較二零一三年增加澳門幣 10 億 2,283.4 萬元，增加主要是由於調升公共行政工作人員年資獎金、津貼及補助的第 1/2014 號法律及調升公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 6/2014 號法律分別於二零一四年二月一日及五月一日起生效，致使有關開支增加。；另外，隨著第 14/2013 號行政法規《海事及水務局的組織及運作》之生效，海事及水務局負責統籌澳門特別行政區飲用水、再生水及原水的供水事務，由二零一四年起，原由第十二章「共用開支」承擔的原水費用轉由該局運作預算撥款承擔，致使此項職能開支

增加，二零一四年的原水開支為澳門幣 2 億 7,492.9 萬元。

(b) 公共治安

「公共治安」的經核准後預算為澳門幣 50 億 6.2 萬元，實際開支為澳門幣 42 億 5,258.2 萬元。

有關開支較二零一三年增加澳門幣 4 億 8,339.4 萬元，主要是由於第 1/2014 號法律《調整年資獎金、 津貼及補助的金額》及第 6/2014 號法律《調整公共行政工作人員的薪俸、退休金及撫卹金》的生效令「公共治安」範疇的人員開支增加。

(c) 教育

「教育」的經核准後預算為澳門幣 103 億 6,820.2 萬元，實際開支為澳門幣 87 億 5,953.9 萬元，執行率為 84.5%，當中包括特區政府用於非高等教育及高等教育範疇的開支，同時亦包括政府支援和推動私立學校發展的資助，以及支持學生繼續升讀高等教育課程的獎學金、助學金及貸學金等開支。二零一四年的開支較二零一三年增加澳門幣 4 億 720 萬元，主要是由於各項津貼如免費教育津貼、學費津貼、私立教育機構教師津貼、優化班師比或師生比津貼、書簿津貼及提升優質教育的特別津貼的金額調升所致。

(d) 衛生

「衛生」的經核准後預算為澳門幣 60 億 8,716.9 萬元，實際開支為澳門幣 51 億 329.4 萬元，較二零一三年增加澳門幣 7 億 996.5 萬元，主要是由於服務需求的增長令診療消耗品、成藥、藥物及疫苗等開支增加。

(e) 社會保障

「社會保障」的經核准後預算為澳門幣 72 億 2,593.8 萬元，實際開支為澳門幣 65 億 5,897.1 萬元，較二零一三年減少澳門幣 15 億 3,328.2 萬元，這是由於社會保障基金二零一四年轉用權責發生制記帳，故其開支反映於特定機構之匯總帳目內。

(f) 房屋

「房屋」的經核准後預算為澳門幣 30 億 8,880.3 萬元，實際開支為澳門幣 12 億 8,315.7 萬元，較二零一三年減少澳門幣 2 億 5,896.7 萬元，主要是由於特區政府於二零一三年行使優先權，向發展商購買石排灣 CN7 地段的經屋住宅單位，金額約為澳門幣 1 億 7,900 萬元，而二零一四年則沒有此類開支。

(g) 其他集體及社會服務

「其他集體及社會服務」的經核准後預算為澳門幣 32 億 5,082.8 萬元，實際開支為澳門幣 22 億 6,904.9 萬元，較二零一三年增加澳門幣 4 億 8,930.8 萬元，其增長主要是來自文化、體育及康樂方面的開支，此等開支較二零一三年增加澳門幣 4 億 4,225.3 萬元。

(h) 經濟服務

「經濟服務」的經核准後預算為澳門幣 164 億 7,320.4 萬元，實際開支為澳門幣 91 億 6,368.6 萬元，較二零一三年增加澳門幣 5 億 7,976.9 萬元，主要用於新批發市場及新城填土區 A 區的工程開支。

(i) 其他職能

「其他職能」的經核准後預算為澳門幣 218 億 1,650.4 萬元，實際開支為澳門幣 209 億 5,542.2 萬元，較二零一三年增加澳門幣 137 億 8,951.3 萬元，增幅 192.4%。此職能的開支

包括「公營部門之轉移」及「各種未列明之職能」。

「公營部門之轉移」的開支主要是中央預算給特定機構的轉移支付，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而未能進行抵銷的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，金額為澳門幣127億7,380.7萬元，當中給予社會保障基金的轉移支付金額為澳門幣125億7,085.8萬元。

「各種未列明之職能」包括現金分享計劃、醫療補貼計劃及電費補貼計劃等，同時亦反映特區政府購買股份及參資等的較大開支，因此所涉及的金額較大。

# 2.2. 行政當局投資與發展開支計劃

## 2.2.1 概覽

二零一四年「行政當局投資與發展開支計劃」的最初預算及經核准後預算均為澳門幣 148 億 138.4 萬元，而實際開支為澳門幣 72 億 5,543.8 萬元，執行率為 49.0%。

參照以下圖表資料顯示，按監督實體劃分，在經核准後預算中佔比重最大的為運輸工務司司長轄下部門，金額為澳門幣 111 億 8,627.1 萬元，其次是社會文化司司長及保安司司長轄下部門，分別為澳門幣 23 億 604.6 萬元及澳門幣 5 億 6,327.8 萬元。

| | **2014 年**<br>**最初預算** | **2014 年**<br>**經核准後預算** | **2014 年**<br>**實際開支** | **2013 年**<br>**實際開支** | **2014 年**<br>**執行率**<br>**(%)** |
|---|---|---|---|---|---|
| 行政長官 | 20,674 | 20,674 | 7,321 | 6,778 | 35.4 |
| 行政法務司司長 | 489,706 | 489,706 | 114,092 | 113,414 | 23.3 |
| 經濟財政司司長 | 27,727 | 30,095 | 11,350 | 27,908 | 37.7 |
| 保安司司長 | 563,278 | 563,278 | 232,013 | 242,242 | 41.2 |
| 社會文化司司長 | 2,306,046 | 2,306,046 | 838,311 | 759,783 | 36.4 |
| 運輸工務司司長 | 11,129,297 | 11,186,271 | 6,052,350 | 5,882,986 | 54.1 |
| 小計 | 14,536,727 | 14,596,069 | 7,255,438 | 7,033,110 | 49.7 |
| 同期撥款 | 64,657 | 7,683 | 0 | 0 | - |
| 備用撥款 | 200,000 | 197,632 | 0 | 0 | - |
| **總額** | **14,801,384** | **14,801,384** | **7,255,438** | **7,033,110** | **49.0** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

### 2.2.2 按項目分析

本節將透過各項目的數據，藉此反映有關特區政府「行政當局投資與發展開支計劃」中撥款較高的項目執行狀況。

另外，為著能清晰各投資項目，以便有較好的可比性，本局於編製二零一四年澳門特別行政區總預算時，按各公共行政部門建議的項目重新定立項目群，二零一四年「行政當局投資與發展開支計劃」由合共 19 個投資項目群所組成。

經核准後預算金額最高的項目群為「公共設施工程」，金額為澳門幣 31 億 4,598.2 萬元；其次是「澳門城市集體運輸系統項目群」，為澳門幣 27 億 5,522.9 萬元。

至於實際開支方面，於二零一四年實際開支最高的亦為「公共設施工程」，金額為澳門幣 13 億 7,264.4 萬元，執行率為 43.6%；其次是「澳門城市集體運輸系統項目群」，為澳門幣 12 億 8,011.8 萬元，執行率為 46.5%。

按執行率作比較，最高的是「污水及廢物處理營運及監測」，執行率為 81.2%，實際開支為澳門幣 4 億 9,281.9 萬元；其次是「填海造地項目群」，為澳門幣 7 億 309.9 萬元，執行率為 78.9%。

| | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|
| 公共設施工程 | 3,279,706 | 3,145,982 | 1,372,644 | 43.6 |
| 澳門城市集體運輸系統項目群 | 2,813,090 | 2,755,229 | 1,280,118 | 46.5 |
| 公共房屋 | 1,655,813 | 1,927,161 | 968,914 | 50.3 |
| 路橋、山坡及航道 | 1,242,572 | 1,021,948 | 468,227 | 45.8 |
| 填海造地項目群 | 826,000 | 890,890 | 703,099 | 78.9 |
| 澳門大學橫琴新校園項目群 | 721,325 | 725,003 | 429,279 | 59.2 |
| 污水及廢物處理營運及監測 | 568,059 | 607,086 | 492,819 | 81.2 |
| 部門設施工程 | 538,733 | 534,608 | 323,414 | 60.5 |
| 氹仔北安碼頭建造項目群 | 494,443 | 498,060 | 149,071 | 29.9 |
| 部門設備 | 435,825 | 418,027 | 256,203 | 61.3 |
| 交通樞紐項目群 | 423,946 | 465,453 | 304,800 | 65.5 |
| 港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群 | 391,050 | 413,905 | 84,373 | 20.4 |
| 公共設施設備 | 327,011 | 292,692 | 111,633 | 38.1 |
| 醫療設備 | 243,412 | 204,837 | 12,838 | 6.3 |
| 新監獄建造項目群 | 231,860 | 231,437 | 0 | 0.0 |
| 運輸工具 | 135,950 | 121,894 | 87,519 | 71.8 |
| 建造離島醫療綜合體項目群 | 95,419 | 187,326 | 129,008 | 68.9 |
| 研究顧問服務 | 83,568 | 125,582 | 79,930 | 63.6 |
| 儲水設施 | 28,947 | 28,947 | 1,548 | 5.3 |
| **小計** | **14,536,727** | **14,596,069** | **7,255,438** | **49.7** |
| 同期撥款 | 64,657 | 7,683 | 0 | 0.0 |
| 備用撥款 | 200,000 | 197,632 | 0 | 0.0 |
| **總額** | **14,801,384** | **14,801,384** | **7,255,438** | **49.0** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

在項目群內，共有 26 個項目的經核准後預算金額大於澳門幣 1 億元，金額最高的為「澳門城市集體運輸系統項目群」內的「城市集體運輸系統」，金額為澳門幣 27 億 5,522.9 萬元，實際開支為 12 億 8,011.8 萬元，執行率為 46.5%，主要用於購置澳門輕軌系統第一期行車物料及系統。

其次是項目群「公共房屋」內的「青洲坊公共房屋」，該項目的經核准後預算為澳門幣 7 億 3,889.2 萬元，實際開支為澳門幣 3 億 1,674.3 萬元，執行率為 42.9%，主要涉及青洲坊公共房屋第 1、2 及 3 地段建造工程的開支。

另外，「填海造地項目群」內項目「新城填土區－A 區」的經核准後預算金額亦較大，為澳門幣 7 億 3,020.4 萬元，實際開支為澳門幣 7 億 292.1 萬元，執行率達 96.3%。

| | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| **公共設施工程** | **1,405,760** | **1,271,973** | **791,942** | **321,614** | **62.3** |
| 石排灣公共房屋－社會設施 | 117,299 | 160,272 | 120,117 | 66,676 | 74.9 |
| 路環崗頂傳染病康復中心改建及擴建工程 | 158,960 | 166,262 | 123,967 | 105,584 | 74.6 |
| 氹仔汽車檢驗中心 | 142,784 | 146,540 | 140,332 | 115,653 | 95.8 |
| 望廈體育館重建工程 | 196,603 | 138,816 | 33,352 | 2,339 | 24.0 |
| 九澳安老院／康復醫院／戒毒中心 | 156,610 | 148,068 | 22,849 | 29,696 | 15.4 |
| 仁伯爵綜合醫院擴建工程 | 271,300 | 147,257 | 0 | 0 | 0.0 |
| 新批發市場 | 362,205 | 364,759 | 351,325 | 1,666 | 96.3 |
| **澳門城市集體運輸系統項目群** | **2,813,090** | **2,755,229** | **1,280,118** | **1,642,742** | **46.5** |
| 城市集體運輸系統 | 2,813,090 | 2,755,229 | 1,280,118 | 1,642,742 | 46.5 |
| **公共房屋** | **1,558,514** | **1,817,860** | **919,903** | **851,744** | **50.6** |
| 石排灣公共房屋 | 0 | 222,579 | 211,000 | 318,939 | 94.8 |
| 青洲坊公共房屋 | 739,951 | 738,892 | 316,743 | 248,537 | 42.9 |
| 筷子基公共房屋 | 336,944 | 467,471 | 295,575 | 244,857 | 63.2 |
| 望廈社會房屋 | 286,863 | 194,086 | 28,733 | 16,611 | 14.8 |
| 氹仔東北馬路公共房屋 | 194,755 | 194,832 | 67,852 | 22,799 | 34.8 |
| **路橋、山坡及航道** | **212,307** | **162,958** | **36,234** | **45,112** | **22.2** |
| 連接路環發電廠迴旋處與九澳港道路 | 212,307 | 162,958 | 36,234 | 45,112 | 22.2 |
| **填海造地項目群** | **826,000** | **889,697** | **702,921** | **46,257** | **79.0** |
| 新城填土區－A區 | 666,507 | 730,204 | 702,921 | 44,884 | 96.3 |
| 新城填土區－E區 | 159,493 | 159,493 | 0 | 1,373 | 0.0 |
| **澳門大學橫琴新校園項目群** | **718,725** | **718,725** | **423,373** | **333,923** | **58.9** |
| 澳門大學橫琴新校園 | 718,725 | 718,725 | 423,373 | 333,923 | 58.9 |

| | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| **污水及廢物處理營運及監測** | **230,674** | **238,440** | **223,319** | **163,747** | **93.7** |
| 固體廢料遷移、收集及清潔營運及監測 | 230,674 | 238,440 | 223,319 | 163,747 | 93.7 |
| **部門設施工程** | **93,904** | **114,729** | **113,647** | **2,112** | **99.1** |
| 初級法院臨時辦公室大樓 | 93,904 | 114,729 | 113,647 | 2,112 | 99.1 |
| **氹仔北安碼頭建造項目群** | **494,443** | **498,060** | **149,071** | **313,455** | **29.9** |
| 氹仔新碼頭 | 494,443 | 498,060 | 149,071 | 313,455 | 29.9 |
| **交通樞紐項目群** | **423,946** | **465,453** | **304,800** | **106,383** | **65.5** |
| 媽閣輕軌站交通樞紐 | 212,504 | 245,576 | 221,978 | 64,079 | 90.4 |
| 氹仔柯維納馬路交通樞紐第一期 | 211,442 | 219,877 | 82,822 | 42,304 | 37.7 |
| **港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群** | **391,050** | **413,905** | **84,373** | **4,649** | **20.4** |
| 港珠澳大橋口岸建設 | 391,050 | 413,905 | 84,373 | 4,649 | 20.4 |
| **醫療設備** | **213,379** | **182,804** | **9,900** | **36,440** | **5.4** |
| 仁伯爵綜合醫院配備 | 213,379 | 182,804 | 9,900 | 36,440 | 5.4 |
| **新監獄建造項目群** | **231,860** | **231,437** | **0** | **35,599** | **0** |
| 新監獄 | 231,860 | 231,437 | 0 | 35,599 | 0.0 |
| **建造離島醫療綜合體項目群** | **95,419** | **187,326** | **129,008** | **48,663** | **68.9** |
| 離島醫療綜合體 | 95,419 | 187,326 | 129,008 | 48,663 | 68.9 |
| 小計 | **9,709,069** | **9,948,597** | **5,168,609** | **3,952,441** | **52.0** |
| 其他項目 | **5,092,314** | **4,852,787** | **2,086,829** | **3,080,669** | **43.0** |
| 合計 | **14,801,384** | **14,801,384** | **7,255,438** | **7,033,110** | **49.0** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

## 2.2.3 按經濟分類分析

| | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| 房屋 | 1,702,514 | 1,976,460 | 996,451 | 1,082,136 | 50.4 |
| 樓宇 | 4,301,457 | 4,110,944 | 1,853,944 | 1,394,739 | 45.1 |
| 街道及橋樑 | 2,246,101 | 2,088,127 | 892,933 | 1,479,157 | 42.8 |
| 港口 | 572,333 | 552,544 | 177,488 | 374,561 | 32.1 |
| 各項建設 | 1,831,429 | 1,865,297 | 999,090 | 358,781 | 53.6 |
| 運輸物料 | 1,803,698 | 1,678,352 | 971,335 | 1,065,234 | 57.9 |
| 機械及設備 | 1,253,741 | 1,308,476 | 609,197 | 677,962 | 46.6 |
| 其他投資 | 825,454 | 1,015,868 | 754,999 | 600,540 | 74.3 |
| 小計 | 14,536,727 | 14,596,069 | 7,255,438 | 7,033,110 | 49.7 |
| 同期撥款 | 64,657 | 7,683 | 0 | 0 | - |
| 備用撥款 | 200,000 | 197,632 | 0 | 0 | - |
| **總額** | **14,801,384** | **14,801,384** | **7,255,438** | **7,033,110** | **49.0** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

按經濟分類劃分，二零一四年的經核准後預算澳門幣 148 億 138.4 萬元中，金額最高的是「樓宇」，為澳門幣 41 億 1,094.4 萬元；其次是「街道及橋樑」，為澳門幣 20 億 8,812.7 萬元。

至於實際開支方面，於二零一四年錄得開支最高的經濟分類亦是「樓宇」，金額為澳門幣 18 億 5,394.4 萬元；其次是「各項建設」，錄得澳門幣 9 億 9,909 萬元，而該經濟分類的開支與二零一三年比較顯著上升，主要涉及新城填土區－A 區的開支。

按執行率作比較，錄得最高的是「其他投資」，為 74.3%，實際開支為澳門幣 7 億 5,499.9 萬元，主要為固體廢料遷移、收集及清潔、焚化中心營運、污水處理站營運及各類研究顧問服務開支；其次是「運輸物料」，為 57.9%，實際開支為澳門幣 9 億 7,133.5 萬元。

## 2.2.4 按職能分類分析

| | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際開支 | 2013 年<br>實際開支 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| 公共行政之一般部門 | 638,179 | 666,402 | 444,076 | 254,319 | 66.6 |
| 公共治安 | 979,099 | 856,874 | 273,582 | 229,333 | 31.9 |
| 教育 | 1,003,574 | 1,001,903 | 457,800 | 1,090,210 | 45.7 |
| 衛生 | 1,084,581 | 1,060,926 | 393,695 | 340,078 | 37.1 |
| 社會保障 | 317,231 | 321,114 | 151,508 | 180,513 | 47.2 |
| 房屋 | 1,726,813 | 1,995,985 | 997,260 | 1,037,375 | 50.0 |
| 其他集體及社會服務 | 573,304 | 622,093 | 289,281 | 180,520 | 46.5 |
| 經濟服務 | 8,213,948 | 8,070,771 | 4,248,236 | 3,720,761 | 52.6 |
| 小計 | 14,536,727 | 14,596,069 | 7,255,438 | 7,033,110 | 49.7 |
| 同期撥款 | 64,657 | 7,683 | 0 | 0 | - |
| 備用撥款 | 200,000 | 197,632 | 0 | 0 | - |
| **總額** | **14,801,384** | **14,801,384** | **7,255,438** | **7,033,110** | **49.0** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

從上表可見，特區政府在「經濟服務」方面投放了大量資源，該職能分類的經核准後預算為澳門幣 80 億 7,077.1 萬元，同時亦錄得最高的實際開支金額，為澳門幣 42 億 4,823.6 萬元，執行率為 52.6%，有關開支主要涉及城市集體運輸系統、行車物料及系統和新城填土區－A區。

其次是「房屋」職能的開支，經核准後預算為澳門幣 19 億 9,598.5 萬元，而實際開支為澳門幣 9 億 9,726 萬元，執行率為 50.0%。

## 2.2.5 分段支付批示－負擔分析

二零一四年公佈的行政長官批示

| 支付年度 | 歷年批示之原承擔金額 | 修改歷年批示後之承擔金額 | 2014 年新公佈的批示承擔金額 | 合計 | 實際開支 | 結餘 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | a | b | c=a+b | d | e=c-d |
| 2005 | 16,471 | 5,490 | - | 5,490 | 5,490 | - |
| 2006 | 290,022 | 122,698 | - | 122,698 | 122,698 | - |
| 2007 | 223,533 | 101,380 | - | 101,380 | 101,380 | - |
| 2008 | - | 48,207 | - | 48,207 | 48,207 | - |
| 2009 | 82,382 | 118,711 | - | 118,711 | 118,711 | - |
| 2010 | 202,654 | 205,289 | - | 205,289 | 205,289 | - |
| 2011 | 1,692,678 | 1,460,854 | - | 1,460,854 | 1,460,854 | - |
| 2012 | 3,097,973 | 1,970,057 | - | 1,970,057 | 1,970,057 | - |
| 2013 | 2,304,304 | 1,044,281 | - | 1,044,281 | 1,044,281 | - |
| 2014 | 1,615,206 | 2,454,716 | 1,750,293 | 4,205,010 | 2,954,649 | 1,250,361 |
| 2015 | 619,194 | 1,998,780 | 2,197,088 | 4,195,868 | - | 4,195,868 |
| 2016 | 213,099 | 545,493 | 1,275,636 | 1,821,129 | - | 1,821,129 |
| 2017 | 207,059 | 214,310 | 473,458 | 687,768 | - | 687,768 |
| 2018 | 206,449 | 210,106 | 136,892 | 346,997 | - | 346,997 |
| 2019 | 203,845 | 204,598 | 7,971 | 212,570 | - | 212,570 |
| 2020 | 205,151 | 203,986 | 19,444 | 223,430 | - | 223,430 |
| 2021 | 211,825 | 209,018 | 6,078 | 215,097 | - | 215,097 |
| 2022 | 217,357 | 215,847 | - | 215,847 | - | 215,847 |
| 2023 | 180,241 | 216,609 | - | 216,609 | - | 216,609 |
| 2024 | - | 54,072 | - | 54,072 | - | 54,072 |
| **總額** | **11,789,444** | **11,604,504** | **5,866,862** | **17,471,366** | **8,031,617** | **9,439,749** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

二零一四年以行政長官批示公佈的跨年度開支項目總計 156 個，其中 55 個為修改歷年已公佈的跨年度開支項目，由於該等跨年度開支項目的支付計劃有所調整，因此，需修改原行政長官批示所規定的金額及年度。其餘 101 個行政長官批示為涉及自二零一四年開始承諾的跨年度開支項目，其所涉及的判給金額達澳門幣 58 億 6,686.2 萬元，分配於二零一四至二零二一

年間。

執行方面，二零一四年的分段承諾總額為澳門幣 42 億 501 萬元，錄得的實際開支金額為澳門幣 29 億 5,464.9 萬元。

**涉及二零一四年或往後年度承諾負擔之歷年行政長官批示**

| 年份 | 承諾金額 | 實際開支 | 結餘 | 累計結餘 |
|---|---|---|---|---|
| | a | b | c=a-b | |
| 2009 | 78,218 | 47,269 | 30,949 | 30,949 |
| 2010 | 176,674 | 147,121 | 29,553 | 60,501 |
| 2011 | 578,361 | 533,696 | 44,666 | 105,167 |
| 2012 | 2,588,172 | 2,165,369 | 422,803 | 527,970 |
| 2013 | 4,270,314 | 2,586,355 | 1,683,959 | 2,211,929 |
| 2014 | 3,993,989 | 2,438,283 | 1,555,706 | 3,767,635 |
| 2015 | 2,250,551 | | 2,250,551 | 6,018,186 |
| 2016 | 1,058,704 | | 1,058,704 | 7,076,890 |
| 2017 | 138,587 | | 138,587 | 7,215,477 |
| 2018 | 80,126 | | 80,126 | 7,295,604 |
| 2019 | 51,782 | | 51,782 | 7,347,386 |
| 2020 | 39,186 | | 39,186 | 7,386,572 |
| 2021 | 25,695 | | 25,695 | 7,412,267 |
| 2022 | 22,539 | | 22,539 | 7,434,806 |
| 2023 | 22,539 | | 22,539 | 7,457,345 |
| 2024 | 22,539 | | 22,539 | 7,479,884 |
| 2025 | 22,539 | | 22,539 | 7,502,423 |
| 2026 | 22,539 | | 22,539 | 7,524,962 |
| 2027 | 12,608 | | 12,608 | 7,537,569 |
| **總額** | **15,455,662** | **7,918,092** | **7,537,569** | **-** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

根據上表之分析，於二零一四年前已公佈，並涉及於二零一四年或往後年度有承諾開支的行政長官批示共有 144 個，該等分段支付所涉及的年度由二零零九年伸延至二零二七年，而所涉及的判給金額為澳門幣 154 億 5,566.2 萬元，截至二零一四年實際開支的金額為澳門幣 79 億 1,809.2 萬元。

二零一四年的承諾金額為澳門幣 39 億 9,398.9 萬元，實際開支為澳門幣 24 億 3,828.3 萬元，未結算金額為澳門幣 15 億 5,570.6 萬元，連同歷年累計未結算的承諾金額，錄得累計結餘為澳門幣 37 億 6,763.5 萬元。

# 3. 特定機構預算

# 3.1 預算執行情況

二零一四年特定機構匯總收益為澳門幣 264 億 1,399.3 萬元，匯總費用為澳門幣 88 億 6,928.2 萬元，期內錄得匯總盈餘澳門幣 175 億 4,471.1 萬元。

匯總收益主要來源於「法定收入及特區預算轉移收入」，為澳門幣 194 億 8,419.1 萬元，佔總收益 73.8%，其次是「財務及投資收益」，為澳門幣 64 億 2,816.1 萬元，佔總收益 24.3%。

匯總費用中佔最大比例的是「公務員退休金及其他給付和補助」，為澳門幣 37 億 492.1 萬元，佔總費用 41.8%，其次是「財務費用及損失」，為澳門幣 22 億 4,265.6 萬元，佔總費用 25.3%，「活動支出及財務資助」為澳門幣 16 億 2,629.1 萬元，佔總費用 18.3%，以及由「人事費用」和「第三者供應之物品及提供之服務」組成的一般行政費用，為澳門幣 11 億 9,281 萬元，佔總費用 13.4%。

與經核准後預算比較，二零一四年特定機構整體盈餘為澳門幣 175 億 4,471.1 萬元，是經核准後預算金額的 1.6 倍。實際盈餘超出經核准後預算的主要原因，一方面是因為「法定收入及特區預算轉移收入」出現超收，超出經核准後預算 1.2 倍，多收金額澳門幣 30 億 9,159.1 萬元。另一方面是由於「財務及投資收益」同樣出現超收 1.5 倍，多收金額澳門幣 21 億 4,980.2 萬元。

由於二零一四年社會保障基金轉為特定機構，相關收入及開支於本年才被納入特定機構之匯總帳目內。故此，與二零一三年比較，二零一四年特定機構的總收益上升了 108%，總費用亦上升 146.6%，令整體盈餘較二零一三年增加澳門幣 84 億 4,249.8 萬元，上升 92.8%。

# 特定機構預算執行情況

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際數據 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| 收益 | | | | | |
| 法定收入及特區預算轉移收入 | (1) | 16,374,100 | 16,392,600 | 19,484,191 | 118.9 |
| 銷售及服務收入 | (2) | 205,891 | 205,891 | 268,762 | 130.5 |
| 財務及投資收益 | (3) | 4,278,360 | 4,278,360 | 6,428,161 | 150.2 |
| 其他收入 | (4) | 68,579 | 68,579 | 232,878 | 339.6 |
| **總收益** | | **20,926,929** | **20,945,429** | **26,413,993** | **126.1** |
| 費用 | | | | | |
| 活動支出及財務資助 | (5) | 1,899,275 | 1,899,275 | 1,626,291 | 85.6 |
| 公務員退休金及其他給付和補助 | (6) | 3,942,698 | 4,041,903 | 3,704,921 | 91.7 |
| 銷售及提供服務成本 | (7) | 37,059 | 38,994 | 32,005 | 82.1 |
| 財務費用及損失 | (8) | 1,752,060 | 2,324,102 | 2,242,656 | 96.5 |
| 人事費用 | (9) | 755,653 | 769,359 | 696,042 | 90.5 |
| 第三者供應之物品及提供之服務 | (10) | 602,607 | 625,037 | 496,769 | 79.5 |
| 折舊及攤銷 | (11) | 71,189 | 70,961 | 56,723 | 79.9 |
| 各項風險準備金 | | 4,960 | 9,747 | 7,169 | 73.6 |
| 其他費用及損失 | (12) | 14,191 | 42,707 | 6,707 | 15.7 |
| **總費用** | | **9,079,692** | **9,822,085** | **8,869,282** | **90.3** |
| **本年度盈餘/虧損** | | **11,847,237** | **11,123,345** | **17,544,711** | **157.7** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(1) 法定收入及特區預算轉移收入

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後<br>預算 | 2014 年<br>實際收益 | 2013 年<br>實際收益 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 行政收益 | (a) | 859,931 | 814,931 | 1,029,550 | 664,152 | 126.3 |
| 幸運博彩經營批給合同之撥款 | (b) | 7,650,000 | 7,650,000 | 10,220,493 | 4,266,439 | 133.6 |
| 退休及撫卹制度之供款及共同分擔 | | 1,186,810 | 1,186,810 | 1,260,275 | 1,182,898 | 106.2 |
| 社會保障制度之供款 | | 163,069 | 163,069 | 184,741 | - | 113.3 |
| 其他指定或共享收入 | | 1,429,024 | 1,429,024 | 1,697,508 | 4,788 | 118.8 |
| 特區預算轉移、補貼及補助 | (c) | 5,085,266 | 5,148,766 | 5,091,460 | 228,226 | 98.9 |
| 其他法定收入 | | 1 | 1 | 163 | - | 16,303.8 |
| | | **16,374,100** | **16,392,600** | **19,484,191** | **6,346,503** | **118.9** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 行政收益

行政收益主要來自澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益及社會保障基金的外地僱員聘用費收入，此項收入的執行率為 126.3%，而與二零一三年金額澳門幣 6 億 6,415.2 萬元比較，金額增加 3 億 6,539.8 萬元，增幅 55%。上升之主要原因是由於二零一四年社會保障基金轉為特定機構，令該項收益澳門幣 3 億 906.5 萬元被納入特定機構之匯總帳目內。

(b) 幸運博彩經營批給合同之撥款

「幸運博彩經營批給合同之撥款」是給予澳門基金會及社會保障基金之撥款，二零一四年澳門博彩稅收入仍維持上升，因此令到該項目的執行率錄得 133.6%，與去年同期澳門幣 42 億 6,643.9 萬元比較，增加澳門幣 59 億 5,405.5 萬元，增幅 139.6%，上升之主要原因是由於二零一四年社會保障基金轉為特定機構，令該項收益澳門幣 58 億 8,003.5 萬元被納入特定機構之匯總帳目內。

(c) 特區預算轉移、補貼及補助

「特區預算轉移、補貼及補助」主要是特區政府給予特定機構的財政補助，此項收入的執行率達 98.9%。而與二零一三年金額澳門幣 2 億 2,822.6 萬元比較，增加澳門幣 48 億 6,323.4 萬元，增幅 2,130.9%，主要原因是特區政府自二零一三年至二零一六年額外注資澳門幣 370 億元予社會保障基金，二零一三年及二零一四年分別為澳門幣 50 億元，二零一五年及二零一六年分別為澳門幣 135 億元。

(2) 銷售及服務收入

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收益 | 2013 年<br>實際收益 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 貨品銷售收入 | | 76,645 | 76,645 | 127,659 | 54,397 | 166.6 |
| 提供服務收入 | | 129,246 | 129,246 | 141,103 | 129,360 | 109.2 |
| | **(a)** | **205,891** | **205,891** | **268,762** | **183,757** | **130.5** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 銷售及服務收入

「銷售及服務收入」主要是郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘小部份是來自郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入，此項收入的執行率為 130.5%。而與二零一三年金額澳門幣 1 億 8,375.7 萬元比較，增加澳門幣 8,500.5 萬元，增幅 46.3%。上升的主要原因是集郵商店及客戶訂購郵品增加，導致銷售收入同步上升。

(3) 財務及投資收益

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收益 | 2013 年<br>實際收益 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 利息及股息收入 | | 3,671,518 | 3,621,518 | 5,373,342 | 3,794,498 | 148.4 |
| 投資收益 | | 510,485 | 560,485 | 1,046,591 | 814,938 | 186.7 |
| 匯兌收益 | | 89,241 | 89,241 | 963 | 1,458,758 | 1.1 |
| 其他財務收益 | | 7,116 | 7,116 | 7,265 | 7,111 | 102.1 |
| | **(a)** | **4,278,360** | **4,278,360** | **6,428,161** | **6,075,305** | **150.2** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 財務及投資收益

二零一四年錄得的收益比預期理想，與經核准後預算比較，此收入項目的執行率為 150.2%，與二零一三年澳門幣 60 億 7,530.5 萬元比較，該項目之收益亦增加澳門幣 3 億 5,285.6 萬元，增幅 5.8%。

(4) 其他收入

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際收益 | 2013 年<br>實際收益 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 租金及租賃收入 | | 61,813 | 61,813 | 56,772 | 47,892 | 91.8 |
| 資產處置收益 | | 776 | 776 | 140,027 | 121 | 18,044.7 |
| 捐贈收入 | | 104 | 104 | - | - | - |
| 雜項收入 | | 5,885 | 5,885 | 36,079 | 45,484 | 613.0 |
| | **(a)** | **68,579** | **68,579** | **232,878** | **93,496** | **339.6** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 其他收入

二零一四年的「其他收入」與經核准後預算比較，執行率為 339.6%，與二零一三年澳門

幣 9,349.6 萬元比較，增加澳門幣 1 億 3,938.2 萬元，增幅 149.1%。上升之主要原因是由於新換入的不動產以市場價值入帳，故此，導致「資產處置收益」之項目錄得澳門幣 1 億 3,990.6 萬元之增加。

(5) 活動支出及財務資助

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際費用 | 2013 年<br>實際費用 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 活動支出 | | 322,570 | 174,070 | 79,038 | 52,394 | 45.4 |
| 財務資助 | | 1,576,705 | 1,725,205 | 1,547,253 | 1,307,438 | 89.7 |
| | **(a)** | **1,899,275** | **1,899,275** | **1,626,291** | **1,359,832** | **85.6** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 活動支出及財務資助

「活動支出及財務資助」主要是澳門基金會給予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 85.6%，與二零一三年澳門幣 13 億 5,983.2 萬元比較，增加澳門幣 2 億 6,645.9 萬元，增幅 19.6%，主要原因是批准之年度活動計劃及資助金額較二零一三年增加。

(6) 公務員退休金及其他給付和補助

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際費用 | 2013 年<br>實際費用 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 公務員退休金及其他給付和補助 | (a) | 3,942,698 | 4,041,903 | 3,704,921 | 865,857 | 91.7 |
| | | **3,942,698** | **4,041,903** | **3,704,921** | **865,857** | **91.7** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 公務員退休金及其他給付和補助

「公務員退休金及其他給付和補助」支出主要是退休基金會支付予退休公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金和其他津貼，以及社會保障基金支付之福利金、養老金和其他津貼。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 91.7%。與二零一三年澳門幣 8 億 6,585.7 萬元比較，二零一四年支出增加澳門幣 28 億 3,906.4 萬元，增幅 327.9%，增加之主要原因是由於二零一四年社會保障基金轉為特定機構，令該項費用澳門幣 26 億 1,171.3 萬元於本年才被納入特定機構之匯總帳目內。

特區政府從二零一四年一月一日起調升了社會保障制度的各項福利金和津貼的金額，其中佔主要部份的養老金和殘疾金的金額由澳門幣 3,000 元調升至澳門幣 3,180 元，增幅 6%。二零一四年「養老金」及「養老金提前發放」的金額合共澳門幣 24 億 3,589 萬元，而殘疾金的金額則為澳門幣 1 億 2,493.6 萬元。

(7) 銷售及提供服務成本

| | 註 | **2014 年 最初預算** | **2014 年 經核准後預算** | **2014 年 實際費用** | **2013 年 實際費用** | **2014 年 執行率 (%)** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 銷售及提供服務成本 | (a) | 37,059 | 38,994 | 32,005 | 22,375 | 82.1 |
| | | **37,059** | **38,994** | **32,005** | **22,375** | **82.1** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 銷售及提供服務成本

「銷售及提供服務成本」是郵政局出售集郵品和其他郵遞物品，以及澳門金融管理局出售紀念幣的直接成本。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 82.1%。而與二零一三年澳門幣 2,237.5 萬元比較，增加澳門幣 963 萬元，增幅 43%，主要原因是由於貨品銷售量上升，故此亦導致相對應之成本同時增加。

(8) 財務費用及損失

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際費用 | 2013 年<br>實際費用 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 利息支出 | | 203,658 | 182,875 | 180,197 | 277,851 | 98.5 |
| 投資損失 | | 1,396,824 | 270,857 | 220,857 | 120,033 | 81.5 |
| 匯兌損失 | | 138,208 | 1,849,356 | 1,825,589 | 589 | 98.7 |
| 其他財務費用 | | 13,370 | 21,014 | 16,014 | 8,590 | 76.2 |
| | **(a)** | **1,752,060** | **2,324,102** | **2,242,656** | **407,064** | **96.5** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 財務費用及損失

二零一四年之「財務費用及損失」與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 96.5%，而與二零一三年澳門幣 4 億 706.4 萬元比較，該項目之費用增加澳門幣 18 億 3,559.2 萬元，增幅 450.9%，主要原因是環球貨幣之價值持續下跌，導致特定機構錄得澳門幣 18 億 2,558.9 萬元之匯兌損失。

(9) 人事費用

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際費用 | 2013 年<br>實際費用 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 工資及薪金 | | 471,279 | 473,982 | 436,712 | 335,458 | 92.1 |
| 津貼、補償及其他額外報酬 | | 81,567 | 86,891 | 75,358 | 41,241 | 86.7 |
| 公積金、退休及撫卹制度供款 | | 164,534 | 165,269 | 158,032 | 102,105 | 95.6 |
| 其他人事費用 | | 38,273 | 43,217 | 25,940 | 25,052 | 60.0 |
| | **(a)** | **755,653** | **769,359** | **696,042** | **503,856** | **90.5** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 人事費用

「人事費用」與經核准後預算比較，二零一四年之執行率為 90.5%。而與二零一三年澳門

幣 5 億 385.6 萬元相比，增加澳門幣 1 億 9,218.6 萬元，增幅 38.1%，上升之主要包括由於二零一四年社會保障基金轉為特定機構，令該項費用澳門幣 1 億 11.2 萬元被納入特定機構之匯總帳目內；此外，由於調升公共行政工作人員年資獎金、津貼及補助的第 1/2014 號法律及調升公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 6/2014 號法律分別於二零一四年二月一日及五月一日起生效，致使有關開支增加。

(10) 第三者供應之物品及提供之服務

| | 註 | **2014 年 最初預算** | **2014 年 經核准後預算** | **2014 年 實際費用** | **2013 年 實際費用** | **2014 年 執行率 (%)** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 水、電、燃料、郵遞及通訊費 | | 30,365 | 30,884 | 16,833 | 13,389 | 54.5 |
| 保安、清潔及管理服務 | | 21,456 | 22,264 | 13,901 | 10,655 | 62.4 |
| 維修及保養 | | 25,921 | 25,664 | 13,776 | 10,526 | 53.7 |
| 辦公室用品及其他非耐用品 | | 17,513 | 16,465 | 6,707 | 4,783 | 40.7 |
| 租金及租賃費用 | | 22,046 | 28,517 | 19,779 | 11,690 | 69.4 |
| 交際、接待及差旅費 | | 15,415 | 15,606 | 5,804 | 6,500 | 37.2 |
| 廣告費及宣傳品 | | 19,956 | 20,105 | 8,334 | 6,592 | 41.5 |
| 保險費、佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 | | 57,903 | 73,324 | 43,997 | 18,040 | 60.0 |
| 雜項支出 | | 392,033 | 392,209 | 367,636 | 299,453 | 93.7 |
| | **(a)** | **602,607** | **625,037** | **496,769** | **381,627** | **79.5** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 第三者供應之物品及提供之服務

「第三者供應之物品及提供之服務」 費用與經核准後預算比較，二零一四年的執行率為 79.5%。而與二零一三年澳門幣 3 億 8,162.7 萬元相比，增加澳門幣 1 億 1,514.2 萬元，增幅 30.2%，主要原因是反映於「雜項支出」內的費用增加澳門幣 6,818.3 萬元，該項目主要記錄了支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，而相關發鈔費用於二零一四年增加澳門幣 6,654 萬元。

(11) 折舊及攤銷

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際費用 | 2013 年<br>實際費用 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 不動產折舊 | | 42,417 | 42,917 | 37,971 | 34,588 | 88.5 |
| 機器、設備及其他固定資產折舊 | | 25,449 | 24,221 | 17,118 | 13,922 | 70.7 |
| 無形資產折舊 | | 3,323 | 3,823 | 1,634 | - | 42.7 |
| | **(a)** | **71,189** | **70,961** | **56,723** | **48,509** | **79.9** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 折舊及攤銷

「折舊及攤銷」與經核准後預算比較，二零一四年的執行率為 79.9%，而與二零一三年澳門幣 4,850.9 萬元比較，增加澳門幣 821.3 萬元，增幅 16.9%。

(12) 其他費用及損失

| | 註 | 2014 年<br>最初預算 | 2014 年<br>經核准後預算 | 2014 年<br>實際費用 | 2013 年<br>實際費用 | 2014 年<br>執行率<br>(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 資產處置損失 | | 350 | 29,420 | 233 | 32 | 0.8 |
| 會費及損贈 | | 4,511 | 4,608 | 3,148 | 3,090 | 68.3 |
| 雜項費用及損失 | | 9,330 | 8,679 | 3,326 | 2,754 | 38.3 |
| | **(a)** | **14,191** | **42,707** | **6,707** | **5,876** | **15.7** |

**單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。*

(a) 其他費用及損失

二零一四年的「其他費用及損失」金額為澳門幣 670.7 萬元。而與二零一三年澳門幣 587.6 萬元相比，增加澳門幣 83.2 萬元，增幅 14.2%。

# 4. 澳門特別行政區出納狀況

# 4.1 引言

本章作為補充部份，主要是分析按經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第五編「*出納活動*」之規定，不受預算規定約束之現金流動之記帳，以及第 8/2011 號法律《財政儲備制度》所註銷的財政結餘。

不論有關活動是否涉及經預算活動或非預算活動調動之公款，出納的基本等式為如下：

**出納帳**

| | |
|---|---|
| **上期管理期間之結餘** | 預算開支 |
| + | + |
| 預算收入 | 非預算支出 |
| + | + |
| 非預算收入 | 撥入財政儲備的歷年結餘 |
| | + |
| | 轉入下期管理期間之結餘 |
| ========== | ========== |
| **借方合計** | **貸方合計** |

須強調的是，非預算活動是按現金流動發生的日期作記錄，而預算收入亦然，至於預算開支，出納等式還須遵守根據十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十五條第二款的規定，包括在「補充期」支付但記入有關管理期十二月三十一日之帳目內的開支。

# 4.2 公庫

## 4.2.1 一般規定

公庫內各庫房，作為財政局範疇內所使用的公共會計工具，幾乎全部營運上的出納帳戶均設立於兩間代理銀行內：中國銀行及大西洋銀行。

根據刊登於二零零零年五月十日澳門特別行政區公報第十九期第二組關於同年五月四日所訂立合同附錄規定，已賦予中國銀行中央公庫的職能以存放公共收入（作為收納的銀行帳戶），而大西洋銀行的角色主要為支付政府開支（透過司庫的銀行帳戶）。

另一方面，為了平衡特區於澳門金融管理局的公庫帳，由該局負責管理有關帳戶之結餘水平，並將此等帳目維持在經適當協定標準的範圍內。

同時，因行政運作之需要，公庫仍於兩間代理銀行及其他銀行機構內設有其他帳戶，分別有：兌換外幣控制帳戶、自動扣繳因提供網上或「銀通網絡」稅款繳付服務而於各相關銀行設立的帳戶、控制現金分享計劃及現金補助過戶支票帳戶、又或外地輔助庫房。

# 4.2.2 管理期末出納狀況

**表 4.2.2-A: 二零一四年管理期出納狀況綜覽表**

單位：澳門元

| 借方 | | | 貸方 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 名稱 | | 總計 | 名稱 | | 總計 |
| **上期管理期間之結餘** | | **223,800,750,112.63** | **預算開支** | | **65,775,014,970.46** |
| 預算活動 | 169,045,524,263.82 | | 總開支 | 65,800,390,470.85 | |
| 非預算活動 | 555,225,848.81 | | 從支付中扣減之退回 | -25,375,500.39 | |
| 借方結餘 | 228,780,257,019.85 | | | | |
| 貸方結餘 | 228,225,031,171.04 | | **非預算之提取** | | **302,040,625,423.50** |
| 特定款項 | 54,200,000,000.00 | | **撥入財政儲備的歷年結餘** | | **72,760,785,817.56** |
| **預算收入** | | **156,071,380,822.00** | | | |
| | | | **轉入下期管理期間之結餘** | | **241,512,305,682.74** |
| **非預算之存入** | | **302,216,600,959.63** | 預算活動 | 186,581,104,297.80 | |
| | | | 2013 年 | 96,284,738,446.26 | |
| | | | 2014 年 | 90,296,365,851.54 | |
| | | | 非預算活動 | 731,201,384.94 | |
| | | | 借方結餘 | 246,573,738,092.01 | |
| | | | 貸方結餘 | 245,842,536,707.07 | |
| | | | 特定款項 | 54,200,000,000.00 | |
| **借方合計** | | **682,088,731,894.26** | **貸方合計** | | **682,088,731,894.26** |

正如預算執行部份所述，澳門特別行政區的資金盈餘仍然非常充裕，儘管根據第 8/2011 號法律《財政儲備制度》第十四條規定，將二零一二年的歷年預算結餘澳門幣 727.6 億元轉入「財政儲備」內，然而，二零一四財政年度期末時預算結餘仍達澳門幣 1,865.8 億元，再加上「特定款項」澳門幣 542 億元及其餘出納活動結餘合計淨額（澳門幣 7.3 億元），以致期末結餘高達澳門幣 2,415.1 億元（見表 4.2.2-A），較期初結餘增加 7.9%。

在分析澳門特別行政區出納活動調動及結餘前，有需要對表 4.2.2-B － 「在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘」作技術上的解釋，從該表可發現到經調節後的銀行結餘為負結餘，這是由於有法定補充期的存在，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘。

## 表 4.2.2-B: 在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘

（單位：澳門元）

| 庫房 | 31/12/2014 實際結餘 | 增加 | 減少 | 31/12/2014 期末管理結餘 | 31/12/2013 期末管理結餘 |
|---|---|---|---|---|---|
| 於中國銀行的公庫帳 | 139,636,279.61 | 59,687,377.90 | 3,175,604,491.01 | -2,976,280,833.50 | -2,366,945,845.57 |
| *預算活動之調整* | | *59,687,377.90* | *3,175,604,491.01* | | |
| *非預算活動之調整* | | *0.00* | *0.00* | | |
| 於大西洋銀行的公庫帳 | 336,871,005.67 | 1,535,078,420.26 | 3,840,134,841.03 | -1,968,185,415.10 | -2,522,939,319.53 |
| *預算活動之調整* | | *0.00* | *3,826,292,009.63* | | |
| *非預算活動之調整* | | *1,535,078,420.26* | *13,842,831.40* | | |
| 於大西洋銀行的公庫-保證金帳 | 462,081,456.47 | 91,141,529.44 | 2,028,243.04 | 551,194,742.87 | 438,657,802.26 |
| *預算活動之調整* | | *0.00* | *0.00* | | |
| *非預算活動之調整* | | *91,141,529.44* | *2,028,243.04* | | |
| 於澳門金融管理局的公庫帳 | 245,571,214,182.44 | 0.00 | 0.00 | 245,571,214,182.44 | 227,972,000,000.00 |
| 於葡萄牙儲金總局的公庫帳 | 157,993.03 | 0.00 | 450.00 | 157,543.03 | 365,675.47 |
| 於澳門特區設立的「澳門特別行政區－銀通」帳戶： | | | | | |
| 中國銀行 | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 4,000.00 |
| 大西洋銀行 | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 4,000.00 |
| 澳門商業銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 澳門國際銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 中國工商銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 大豐銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 華僑永亨銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 中國建設銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 東亞銀行 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 |
| 於郵政儲金局的「電子支付服務」 | 37,886.80 | 66,218.70 | 4,105.50 | 100,000.00 | 100,000.00 |
| 現金分享計劃帳戶（支票）： | | | | | |
| 中國銀行 | 200,855,600.00 | 4,000.00 | 0.00 | 200,859,600.00 | 168,563,000.00 |
| 大西洋銀行 | 112,952,600.00 | 2,400.00 | 0.00 | 112,955,000.00 | 96,876,600.00 |
| 2011 年度現金補助帳戶（支票）： | | | | | |
| 中國銀行 | 6,190,800.00 | 4,800.00 | 0.00 | 6,195,600.00 | 8,623,200.00 |
| 大西洋銀行 | 3,555,600.00 | 0.00 | 0.00 | 3,555,600.00 | 5,427,000.00 |
| 職業稅退稅計劃帳戶： | | | | | |
| 大西洋銀行 | 10,517,663.00 | 0.00 | 0.00 | 10,517,663.00 | 0.00 |
| **合計 (a)** | **246,844,093,067.02** | **1,685,984,746.30** | **7,017,772,130.58** | **241,512,305,682.74** | **223,800,750,112.63** |

備註：

(a) 除此表所指帳戶外，還須加上下列金額（於二零一四年十二月三十一日）：

存於中國銀行：

| | |
|---|---|
| #01-012-078630-8: 扣除帳戶 ..... | $101,814.00 |
| #01-012-078633-2: 兌換差額帳戶 ..... | $329,953.44 |
| #01-012-078620-1: 收納處帳戶 ..... | -$22.47 |

| | |
|---|---|
| #01-012-083248-8: 公交收入帳戶 | $0.00 |
| #01-01-20-83983-8: 過渡帳戶 | $0.00 |
| 存於大西洋銀行： | |
| #001-800052-111-4: 扣除帳戶 | $830,356.80 |
| #001-298893-916-8: 兌換差額帳戶 | $802,741.21 |
| | $2,064,842.98 |

從第四部份附加資料表 F-1（「按性質分類之二零一四年管理期間經公庫處理的出納活動演算表」）可見，款項調動最多的項目以代理銀行與澳門金融管理局之間資金流動管理機制下的活動最明顯，即「5988 － 澳門金融管理局公庫帳」，以及對銷帳「澳門金融管理局公庫存款帳」（從澳門金融管理局之角度顯示出資金流動情況）。

值得一提的是，根據第 12/2008、13/2009、14/2010、1/2011、14/2012、11/2013、11/2014（二零零八與二零一四年間設立的現金分享計劃）及 29/2011 號（二零一一年現金補助）行政法規規定所執行的現金分享計劃及現金補助，其結餘為澳門幣 3 億 2,768.8 萬元（見表 F-1 內組別 2.3.9 兩個相關項目之和）。另外，根據經第 13/2013 號法律核准的二零一四年財政年度預算案第十八條的規定，向合資格的納稅人退還二零一二年的職業稅稅款，有關以支票退還的款項需先存入專屬的銀行戶口，相關存於上述銀行戶口的款項的存入及提取反映於出納活動組別 2.3.9 的帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」，金額分別為澳門幣 2 億 2,096.1 萬元及澳門幣 2 億 1,044.4 萬元。

屬具資產性質之出納活動組別 2.4.9 的帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」錄得的款項調動亦同樣明顯，約澳門幣 52 億元，此乃由於第 28/2009 號行政法規對《公共財政管理制度》作出了修訂，即修改了撥予行政自治部門預算撥款的發放方式（根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第四十九條第三款及第八十五條第一款第（三）點的規定），以及撥予非治部門常設基金的發放方式（根據上述法規第四十七條第四款及第八十五條第一款第（三）點的規定）– 參閱下一節「3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）」。此一機制的好處在於可準確提供預算開支的實際執行資料，因上述款項的調撥是透過出納活

動作記帳，而與此同時，從公庫的角度亦可藉出納活動出現負結餘的狀況，而確認存在相應的現金資產。而帳目「0850」於管理期末所計得現金資產總值中，涉及發放予行政自治部門的預算款項為澳門幣 2 億 6,824.3 萬元，與二零一三年比較，增加澳門幣 6,837.1 萬元。

財政局於二零一零年已開始由公庫逐步集中處理由非自治部門管理的保證金，致使屬組別 2.3.5 的帳目在結構及數量上皆出現重大改變，而因「行政當局投資與發展開支計劃」活動產生的龐大款項流入（澳門幣 1 億 9,134.9 萬元），而期末結餘為澳門幣 4 億 7,200.8 萬元，幾乎可完全解釋到有關組別本身結餘金額達澳門幣 5 億 5,119.5 萬元的情況，與二零一三年比較，實際增加澳門幣 1 億 1,253.8 萬元。

公庫出納活動中另一較重要帳目，就是薪俸就源扣繳的處理，其存入及提取的金額分別為澳門幣 9 億 3,164.1 萬元及澳門幣 9 億 2,029.7 萬元。一如二零一三年，構成此等現金流量主要是由於退休基金會之強制性扣除，其中以帳目「5903」的現金流（存入及提取的金額分別為澳門幣 3 億 1,841.7 萬元及澳門幣 3 億 1,838 萬元）最為突出，此乃分別源於經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百五十九條第五款 a）項及第二百七十一條第七款規定為退休及撫卹效力而須於薪俸中作扣除所取得的供款；此外，公積金帳目「0994」，存入及提取的金額分別為澳門幣 2 億 3,006.5 萬元及澳門幣 2 億 3,005.1 萬元，有關的調撥乃源自根據第 8/2006 號法律第五條第二款規定所計算的扣除，並按同法律第七條第一款第一項規定，以就源扣繳方式處理。

此外，還有職業稅帳目「5995」，其款項為透過公庫作出對公共行政工作人員薪俸的扣除（按經第 2/78/M 號法律核准及經第 12/2003 號法律修改的《職業稅規章》第三十二條第一款規定所作的就源扣繳），存入總額為澳門幣 2 億 1,723.2 萬元，而提取款項則為澳門幣 2 億 584.9 萬元，因而為庫房帶來的期末結餘相等於第四季的扣除金額，有關的扣除經財政局交予相關工作人員的僱主實體，其後再交回澳門財稅廳收納處（最遲於上述規章第三十四條第二款所

指的日期前為之）。

儘管屬非強制性的薪俸扣除項目，薪金墊支之薪俸扣除的金額較二零一三年輕微上升 3.1%，仍達澳門幣 1 億 1,581.2 萬元，而金額分別屬財政局交予郵政儲金局（金額為澳門幣 9,019.7 萬元 – 透過帳目「0702」調動）、澳門互助總會（金額為澳門幣 1,700.9 萬元 –透過帳目「0706」調動）及治安警察局福利會（金額為澳門幣 860.6 萬元 –透過帳目「0718」調動）。

較重大的非預算活動中，亦包括稅務執行方面的款項，其期末結餘為澳門幣 3,826.4 萬元，與二零一三年比較，上升 65.5%。

最後，還須一提的是涉及公庫（財稅廳收納處）下的印花（釐印），其概述如下：

(單位：澳門幣)

| | 總額 |
|---|---|
| 期初結餘 | 20,954,282.00 |
| 減去：提取 | 7,588,082.00 |
| 期末結餘 | 13,366,200.00 |

# 4.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）

本節主要目的為反映公庫外的其餘公共行政部門的出納狀況，並基本上按照二零一一年所設定的方法進行，在此亦包括由澳門特別行政區預算撥款中所承擔的常設基金，而該基金是由各常設基金行政委員會所管理。

第四部份附加資料表 F-3 提供了公共行政部門庫房的總覽，顯示二零一三年與二零一四年期末結餘，並解釋對各公共行政部門二零一三年期末結餘所作的更正。

總體而言，行政自治部門於二零一四年期末累計存款金額為澳門幣 3 億 2,812.9 萬元，非自治部門則為澳門幣 2 億 4,998.2 萬元，以交通事務局、經濟局及財政局的存款最顯著，主要為代收收入及由第三者交予行政當局以履行合同責任的保證金。

事實上，保證金佔存於非自治部門及行政自治部門的存款金額達 24.1%（見表 F-4 組別「2.3.5」）。另值得一提的是，交予財政局收納處的「預算所代收之收入」（見組別「2.3.6」）的結餘為澳門幣 1 億 5,725.1 萬元，而透過部門代收之收入超過澳門幣 23 億元，負責收取有關收入的部門如下：

- 交通事務局：澳門幣 8 億 6,754.9 萬元；
- 登記及公證機關：澳門幣 5 億 9,013.3 萬元；
- 經濟局：澳門幣 4 億 8,738.6 萬元，其中消費稅為澳門幣 4 億 6,147.3 萬元；
- 澳門保安部隊事務局：澳門幣 2 億 2,030.5 萬元，其中按《道路法典》規定徵收的收入為澳門幣 1 億 3,653.3 萬元。

在非自治部門及行政自治部門方面，值得一提的是，經帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」由公庫撥予非自治部門運用的常設基金，以及撥予行政自治部門的預算撥款的款項調動，詳見下表：

| | 澳門元 |
|---|---|
| 部門持有的期初結餘（經更正後） | 199,874,372.05 |
| + 本年度管理期間撥款 | 5,254,490,148.12 |
| – 部門直接支付之開支及向公庫退回部門未運用之撥款（包括部門持有的期初結餘） | (5,186,121,111.79) |
| 得出：部門持有的期末結餘 | (a) 268,243,408.38 |

(a) 部門持有的期末結餘分配為如下：

| 部門 | 澳門元 |
|---|---|
| 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 | 967,816.52 |
| 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 | 781,342.51 |
| 澳門特別行政區駐北京辦事處 | 2,379,998.60 |
| 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 | 981,784.08 |
| 澳門經濟文化辦事處 | 1,335,660.70 |
| 教育暨青年局 | 192,068,931.11 |
| 澳門監獄 | 18,599,974.46 |
| 澳門特別行政區海關 | 3,860,239.46 |
| 港務局 | 24,156,538.61 |
| 澳門保安部隊事務局 | 17,419,824.14 |
| 體育發展局 | 2,277,416.07 |
| 文化局 | 2,001,507.34 |
| 文化遺產委員會 | 1,412,372.00 |
| 其他（屬於設有常設基金的部門） | 2.78 |
| 合計 | 268,243,408.38 |

在自治機構方面，大部份的現金調動為預算活動，有關的現金流主要性質詳見下表：

| | 澳門元 |
|---|---|
| 上年度之預算結餘 * | 3,943,149,578.90 |
| ＋ 本年度之收入（不包括上年度轉入之結餘） | 18,378,346,905.87 |
| － 本年度之開支（扣除從支付中扣減之退回後之淨額） | (17,835,161,068.34) |
| 得出：本年度預算結餘 | 4,486,335,416.43 |

**自二零一四年社會保障基金轉用權責發生制記帳，故上述的「上年度之預算結餘」已不包括該基金的預算結餘。*

而在非預算活動中，涉及保證金的存款金額最大，管理期末結餘為澳門幣 1 億 8,260.2 萬元。

# 4.4 公共行政部門之總體出納情況

根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的《公共財政管理制度》第七十條第一款的規定，倘自治機構於編制其預算及帳目時，基於其本身職能的特性而必須採用此制度，則須受權責發生制會計制度約束，所涉的自治機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵政局、退休基金會、汽車及航海保障基金、澳門基金會、存款保障基金及社會保障基金。因此，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，該等特定機構帳目不納入本章節內。

二零一四年管理期末，澳門特別行政區公共行政部門的現金結餘狀況，錄得金額為澳門幣 2,468 億 9,004.2 萬元，與二零一三年相比，減少 5.4%，減少主要是因為自二零一四年社會保障基金轉用權責發生制記帳，故上述的二零一四年現金結餘已不包括該基金的現金。該結餘主要由本身資源組成（即預算執行結餘），為澳門幣 1,910 億 6,744 萬元，而自治機構的結餘佔 2.3%。

# 5. 預算執行情況報告附加資料 (圖表)

為了更清楚披露預算執行情況的其他數據，本章節提供額外的圖表資料，方便報告使用者進行分析及研究。

# 預算執行情況報告附加資料 (圖表)

## 目錄


表 A-1 二零一四年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整 ..... B 74

表 A-2 二零一四年度財政預算與預算執行結果之明細比較 ..... B 78

表 A-3 最近三年預算執行結果比較 ..... B 82

表 B-1 二零一四年度「直接稅」內有關專營權批給收入 ..... B 86

表 B-2 最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較 ..... B 87

表 B-3 自治機構 – 按組織分類之收入 – 預測與執行 ..... B 88

表 B-4 自治機構 – 最近三年財政年度預算收入執行結果比較 ..... B 89

表 C-1 按經濟分類之開支 – 預算與執行 ..... B 90

表 C-2 按經濟分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較 ..... B 92

表 C-3 非自治部門 – 按組織分類之開支 – 預測與執行 ..... B 94

表 C-4 非自治部門 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果之比較 ..... B 96

表 C-5 行政自治部門 – 按組織分類之開支 – 預測與執行 ..... B 98

表 C-6 行政自治部門 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較 ..... B 99

表 C-7 自治機構 – 按組織分類之開支 – 預測與執行 ..... B 100

表 C-8 自治機構 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較 ..... B 101

表 C-9 按職能分類之開支 – 預測與執行 ..... B 102

表 C-10 按職能分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較 ..... B 104

表 C-11 二零一四年度按監督實體分類之開支 ..... B 106

表 C-12 按監督實體分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較 ..... B 107

表 D-1 行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的預算執行情況 ..... B 108

表 D-2 行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較 ..... B 110

表 E-1 二零一四年度特定機構損益表（按機構列報） ..... B 112

表 F-1 按性質分類之二零一四年管理期間經公庫處理的出納活動演算表 ..... B 114

表 F-2 公庫資產負債表 ..... B 117

表 F-3 澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表 ..... B 118

表 F-4 按性質分類之二零一四年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表〔不包括公庫〕 ..... B 121

## 表 A-1

## 二零一四年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

| 編號 | 收入來源 | 中央部門<br>a | 自治機構<br>b | 內部轉移調整<br>c | 綜合收入<br>a+b-c |
|---|---|---|---|---|---|
| | 經常收入 | **155,308,739,165.00** | **17,958,196,979.50** | **16,531,828,937.29** | **156,735,107,207.21** |
| **01-00** | **直接稅** | **136,016,686,273.00** | **0.00** | **0.00** | **136,016,686,273.00** |
| 01-01 | 所得稅 | 135,762,037,898.00 | 0.00 | 0.00 | 135,762,037,898.00 |
| 01-02 | 其他 | 254,648,375.00 | 0.00 | 0.00 | 254,648,375.00 |
| **02-00** | **間接稅** | **5,665,471,929.00** | **0.00** | **0.00** | **5,665,471,929.00** |
| 02-03 | 其他 | 5,665,471,929.00 | 0.00 | 0.00 | 5,665,471,929.00 |
| **03-00** | **費用、罰款及其他金錢上之制裁** | **2,217,199,862.00** | **116,242,058.32** | **0.00** | **2,333,441,920.32** |
| 03-01 | 費用 | 1,766,841,987.00 | 77,879,060.02 | 0.00 | 1,844,721,047.02 |
| 03-02 | 罰款及其他金錢上之制裁 | 450,357,875.00 | 38,362,998.30 | 0.00 | 488,720,873.30 |
| **04-00** | **財產之收益** | **3,013,556,888.00** | **36,898,647.47** | **0.00** | **3,050,455,535.47** |
| 04-01 | 利息 - 公營部門 | 0.00 | 977,008.53 | 0.00 | 977,008.53 |
| 04-03 | 利息 - 其他部門 | 10,655.00 | 33,867,431.90 | 0.00 | 33,878,086.90 |
| 04-05 | 股息 - 外地 | 0.00 | 3,263.04 | 0.00 | 3,263.04 |
| 04-06 | 股息 - 其他部門 | 44,148,624.00 | 2,050,944.00 | 0.00 | 46,199,568.00 |
| 04-10 | 土地租金－其他部門 | 245,157,461.00 | 0.00 | 0.00 | 245,157,461.00 |
| 04-11 | 批租地溢價金 | 2,624,240,148.00 | 0.00 | 0.00 | 2,624,240,148.00 |
| 04-12 | 其他財產收益 | 100,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000,000.00 |
| **05-00** | **轉移** | **7,841,046,868.00** | **16,882,852,742.18** | **16,531,828,937.29** | **8,192,070,672.89** |
| 05-01 | 公營部門 | 0.00 | 16,871,427,216.11 | 16,531,828,937.29 | 339,598,278.82 |
| 05-02 | 公營企業 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03 | 私營企業 | 7,841,046,868.00 | 8,555,033.17 | 0.00 | 7,849,601,901.17 |
| 05-04 | 私立機構 | 0.00 | 2,025,595.62 | 0.00 | 2,025,595.62 |
| 05-05 | 私人 | 0.00 | 86,292.14 | 0.00 | 86,292.14 |
| 05-06 | 外地 | 0.00 | 758,605.14 | 0.00 | 758,605.14 |
| 05-07 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **06-00** | **耐用品之出售** | **1,544,716.00** | **191,669.00** | **0.00** | **1,736,385.00** |
| 06-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 06-03 | 其他部門 | 1,544,716.00 | 191,669.00 | 0.00 | 1,736,385.00 |
| **07-00** | **勞務及非耐用品之出售** | **336,545,005.00** | **840,159,761.98** | **0.00** | **1,176,704,766.98** |
| 07-01 | 房屋租金 | 14,519,556.00 | 65,859,316.60 | 0.00 | 80,378,872.60 |
| 07-02 | 樓宇租金－公營部門 | 0.00 | 2,101,295.00 | 0.00 | 2,101,295.00 |
| 07-03 | 樓宇租金－外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04 | 樓宇租金－其他部門 | 24,312,852.00 | 47,163,601.47 | 0.00 | 71,476,453.47 |
| 07-05 | 耐用品之租金－公營部門 | 0.00 | 40,750.00 | 0.00 | 40,750.00 |

## 表 A-1 (續)

## 二零一四年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

| 編號 | 收 入 來 源 | 中央部門<br>a | 自治機構<br>b | 內部轉移調整<br>c | 綜合收入<br>a+b-c |
|---|---|---|---|---|---|
| 07-07 | 耐用品之租金－其他部門 | 76,415.00 | 435,065.00 | 0.00 | 511,480.00 |
| 07-08 | 雜項－公營部門 | 1,046,815.00 | 135,753,523.24 | 0.00 | 136,800,338.24 |
| 07-09 | 雜項－外地 | 0.00 | 9,582,629.51 | 0.00 | 9,582,629.51 |
| 07-10 | 雜項－其他部門 | 296,589,367.00 | 579,223,581.16 | 0.00 | 875,812,948.16 |
| **08-00** | **其他經常收入** | **216,687,624.00** | **81,852,100.55** | **0.00** | **298,539,724.55** |
| 08-02 | 社會保障制度之供款 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-03 | 醫療保障之供款 | 0.00 | 56,501,062.90 | 0.00 | 56,501,062.90 |
| 08-05 | 會員費 | 0.00 | 12,577,298.40 | 0.00 | 12,577,298.40 |
| 08-06 | 政府代表報酬 | 1,488,180.00 | 0.00 | 0.00 | 1,488,180.00 |
| 08-07 | 分享兌換店收益 | 21,546,864.00 | 0.00 | 0.00 | 21,546,864.00 |
| 08-08 | 賠償 | 4,356,099.00 | 1,058,180.30 | 0.00 | 5,414,279.30 |
| 08-09 | 債項之取回 | 4,735.00 | 0.00 | 0.00 | 4,735.00 |
| 08-99 | 偶然及未列明之收益 | 189,291,746.00 | 11,715,558.95 | 0.00 | 201,007,304.95 |
| | **資本收入** | **762,641,657.00** | **4,363,299,505.27** | **0.00** | **5,125,941,162.27** |
| **09-00** | **投資資產之出售** | **497,186,304.00** | **836,374.90** | **0.00** | **498,022,678.90** |
| 09-01 | 土地－公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06 | 房屋－其他部門 | 420,125,102.00 | 820,503.90 | 0.00 | 420,945,605.90 |
| 09-07 | 樓宇－公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-09 | 樓宇－其他部門 | 77,061,202.00 | 0.00 | 0.00 | 77,061,202.00 |
| 09-18 | 機械及設備－其他部門 | 0.00 | 15,871.00 | 0.00 | 15,871.00 |
| **10-00** | **轉移** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| 10-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-03 | 私營企業 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-07 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **11-00** | **財務資產** | **85,368,056.00** | **339,895,044.30** | **0.00** | **425,263,100.30** |
| 11-05 | 中期及長期證券 - 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-06 | 中期及長期證券 - 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-08 | 出資證券－其他部門 | 50,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000,000.00 |
| 11-11 | 短期借款－其他部門 | 0.00 | 38,878.00 | 0.00 | 38,878.00 |
| 11-14 | 中期及長期借款－其他部門 | 35,368,056.00 | 339,856,166.30 | 0.00 | 375,224,222.30 |
| **13-00** | **其他資本收入** | **0.00** | **3,943,149,578.90** | **0.00** | **3,943,149,578.90** |
| 13-01 | 歷年財政年度結餘 | 0.00 | 3,943,149,578.90 | 0.00 | 3,943,149,578.90 |
| **14-00** | **非從支付中扣減之退回** | **180,087,297.00** | **79,418,507.17** | **0.00** | **259,505,804.17** |
| | **總額** | **156,071,380,822.00** | **22,321,496,484.77** | **16,531,828,937.29** | **161,861,048,369.48** |

(註：不包括特定機構)

## 表 A-1 (續)
## 二零一四年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元）

| 編號 | 開支用途 | 中央部門<br>a | 自治機構<br>b | 內部轉移調整<br>c | 綜合開支<br>a+b-c |
|---|---|---|---|---|---|
| | **經常開支** | **57,666,236,573.27** | **16,814,948,241.23** | **16,531,828,937.29** | **57,949,355,877.21** |
| **01-00** | **人員** | **8,981,267,076.26** | **6,163,041,111.48** | **0.00** | **15,144,308,187.74** |
| 01-01 | 固定及長期報酬 | 7,875,091,297.83 | 5,227,564,653.65 | 0.00 | 13,102,655,951.48 |
| 01-02 | 附帶報酬 | 767,630,752.28 | 748,010,398.72 | 0.00 | 1,515,641,151.00 |
| 01-03 | 實物補助 | 53,937,886.99 | 9,562,988.41 | 0.00 | 63,500,875.40 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層 | 22,211,759.80 | 0.00 | 0.00 | 22,211,759.80 |
| 01-05 | 社會福利金 | 234,374,790.00 | 135,128,317.14 | 0.00 | 369,503,107.14 |
| 01-06 | 負擔補償 | 28,020,589.36 | 42,774,753.56 | 0.00 | 70,795,342.92 |
| **02-00** | **資產及勞務** | **4,101,023,865.82** | **5,528,880,776.87** | **0.00** | **9,629,904,642.69** |
| 02-01 | 耐用品 | 67,429,343.05 | 205,379,951.75 | 0.00 | 272,809,294.80 |
| 02-02 | 非耐用品 | 463,158,802.53 | 1,532,319,286.42 | 0.00 | 1,995,478,088.95 |
| 02-03 | 勞務之取得 | 3,570,435,720.24 | 3,791,181,538.70 | 0.00 | 7,361,617,258.94 |
| **03-00** | **利息** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| 03-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-03 | 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-09 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **04-00** | **經常轉移** | **42,721,023,123.20** | **4,433,308,896.28** | **16,531,828,937.29** | **30,622,503,082.19** |
| 04-01 | 公營部門 | 29,447,080,037.42 | 635,067,119.54 | 16,531,578,937.29 | 13,550,568,219.67 |
| 04-02 | 私立機構 | 2,644,111,966.83 | 2,557,845,808.62 | 0.00 | 5,201,957,775.45 |
| 04-03 | 私人 | 10,514,660,149.45 | 1,188,639,123.62 | 250,000.00 | 11,703,049,273.07 |
| 04-04 | 外地 | 115,170,969.50 | 51,756,844.50 | 0.00 | 166,927,814.00 |
| **05-00** | **其他經常開支** | **1,862,922,507.99** | **689,717,456.60** | **0.00** | **2,552,639,964.59** |
| 05-01 | 土地租金 | 362,093.93 | 17,855.00 | 0.00 | 379,948.93 |
| 05-02 | 保險 | 8,829,518.35 | 35,797,870.45 | 0.00 | 44,627,388.80 |
| 05-03 | 返還 | 637,146,114.22 | 6,686,060.88 | 0.00 | 643,832,175.10 |
| 05-04 | 雜項 | 1,216,584,781.49 | 647,215,670.27 | 0.00 | 1,863,800,451.76 |

## 表 A-1 (續)
## 二零一四年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元）

| 編號 | 開支用途 | 中央部門 a | 自治機構 b | 內部轉移調整 c | 綜合開支 a+b-c |
|---|---|---|---|---|---|
| | **資本開支** | **8,108,778,397.19** | **1,020,212,827.11** | **0.00** | **9,128,991,224.30** |
| **07-00** | **投資** | **7,413,181,615.57** | **402,353,675.80** | **0.00** | **7,815,535,291.37** |
| 07-01 | 土地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-02 | 房屋 | 998,660,784.45 | 1,077,065.30 | 0.00 | 999,737,849.75 |
| 07-03 | 樓宇 | 1,867,127,258.63 | 66,514,283.77 | 0.00 | 1,933,641,542.40 |
| 07-04 | 街道及橋樑 | 903,545,003.02 | 16,547,562.28 | 0.00 | 920,092,565.30 |
| 07-05 | 港口 | 177,488,391.09 | 0.00 | 0.00 | 177,488,391.09 |
| 07-06 | 各項建設 | 1,018,334,451.78 | 136,132,463.59 | 0.00 | 1,154,466,915.37 |
| 07-07 | 農地改良 | 0.00 | 2,107,800.00 | 0.00 | 2,107,800.00 |
| 07-09 | 運輸物料 | 982,785,998.66 | 16,392,001.00 | 0.00 | 999,177,999.66 |
| 07-10 | 機械及設備 | 710,240,519.47 | 163,582,499.86 | 0.00 | 873,823,019.33 |
| 07-11 | 動物 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-12 | 其他投資 | 754,999,208.47 | 0.00 | 0.00 | 754,999,208.47 |
| **08-00** | **資本轉移** | **63,609,200.00** | **53,857,126.31** | **0.00** | **117,466,326.31** |
| 08-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-02 | 私立機構 | 0.00 | 26,171,492.15 | 0.00 | 26,171,492.15 |
| 08-03 | 私人 | 63,609,200.00 | 27,685,634.16 | 0.00 | 91,294,834.16 |
| 08-04 | 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **09-00** | **財務活動** | **631,987,581.62** | **564,002,025.00** | **0.00** | **1,195,989,606.62** |
| 09-01 | 財務資產 | 631,987,581.62 | 564,002,025.00 | 0.00 | 1,195,989,606.62 |
| 09-02 | 財務負債 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **10-00** | **其他資本開支** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | 合計 | **65,775,014,970.46** | **17,835,161,068.34** | **16,531,828,937.29** | **67,078,347,101.51** |
| | 結餘 | 90,296,365,851.54 | 4,486,335,416.43 | 0.00 | 94,782,701,267.97 |
| | **總額** | **156,071,380,822.00** | **22,321,496,484.77** | **16,531,828,937.29** | **161,861,048,369.48** |

(註：不包括特定機構)

## 表 A-2
## 二零一四年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 收入來源 | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際收入 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|---|
| | **經常收入** | **141,287,275,000.00** | **141,790,072,261.00** | **156,735,107,207.21** | **110.5** |
| **01-00** | **直接稅** | **123,524,541,300.00** | **123,525,511,851.00** | **136,016,686,273.00** | **110.1** |
| 01-01 | 所得稅 | 123,294,541,300.00 | 123,295,511,851.00 | 135,762,037,898.00 | 110.1 |
| 01-02 | 其他 | 230,000,000.00 | 230,000,000.00 | 254,648,375.00 | 110.7 |
| **02-00** | **間接稅** | **5,553,860,700.00** | **5,725,989,212.00** | **5,665,471,929.00** | **98.9** |
| 02-03 | 其他 | 5,553,860,700.00 | 5,725,989,212.00 | 5,665,471,929.00 | 98.9 |
| **03-00** | **費用、罰款及其他金錢上之制裁** | **1,609,695,600.00** | **1,613,827,698.00** | **2,333,441,920.32** | **144.6** |
| 03-01 | 費用 | 1,395,261,800.00 | 1,399,393,898.00 | 1,844,721,047.02 | 131.8 |
| 03-02 | 罰款及其他金錢上之制裁 | 214,433,800.00 | 214,433,800.00 | 488,720,873.30 | 227.9 |
| **04-00** | **財產之收益** | **2,660,945,100.00** | **2,660,945,100.00** | **3,050,455,535.47** | **114.6** |
| 04-01 | 利息 - 公營部門 | 301,000.00 | 301,000.00 | 977,008.53 | 324.6 |
| 04-03 | 利息 - 其他部門 | 25,214,600.00 | 25,214,600.00 | 33,878,086.90 | 134.4 |
| 04-05 | 股息 - 外地 | 10,000.00 | 10,000.00 | 3,263.04 | 32.6 |
| 04-06 | 股息 - 其他部門 | 42,000,000.00 | 42,000,000.00 | 46,199,568.00 | 110.0 |
| 04-10 | 土地租金－其他部門 | 316,889,200.00 | 316,889,200.00 | 245,157,461.00 | 77.4 |
| 04-11 | 批租地之溢價金 | 2,176,530,300.00 | 2,176,530,300.00 | 2,624,240,148.00 | 120.6 |
| 04-12 | 其他財產收益 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 100.0 |
| **05-00** | **轉移** | **6,704,486,300.00** | **7,030,052,400.00** | **8,192,070,672.89** | **116.5** |
| 05-01 | 公營部門 | 77,500,000.00 | 403,066,100.00 | 339,598,278.82 | 84.3 |
| 05-02 | 公營企業 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 05-03 | 私營企業 | 6,616,476,300.00 | 6,616,476,300.00 | 7,849,601,901.17 | 118.6 |
| 05-04 | 私立機構 | 7,351,000.00 | 7,351,000.00 | 2,025,595.62 | 27.6 |
| 05-05 | 私人 | 1,835,000.00 | 1,835,000.00 | 86,292.14 | 4.7 |
| 05-06 | 外地 | 1,321,000.00 | 1,321,000.00 | 758,605.14 | 57.4 |
| 05-07 | 其他部門 | 3,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.0 |
| **06-00** | **耐用品之出售** | **1,408,600.00** | **1,408,600.00** | **1,736,385.00** | **123.3** |
| 06-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 06-03 | 其他部門 | 1,408,600.00 | 1,408,600.00 | 1,736,385.00 | 123.3 |
| **07-00** | **勞務及非耐用品之出售** | **1,140,036,900.00** | **1,140,036,900.00** | **1,176,704,766.98** | **103.2** |
| 07-01 | 房屋租金 | 103,538,000.00 | 103,538,000.00 | 80,378,872.60 | 77.6 |
| 07-02 | 樓宇租金－公營部門 | 1,343,000.00 | 1,343,000.00 | 2,101,295.00 | 156.5 |
| 07-03 | 樓宇租金－外地 | 21,000.00 | 21,000.00 | 0.00 | 0.0 |
| 07-04 | 樓宇租金－其他部門 | 56,111,800.00 | 56,111,800.00 | 71,476,453.47 | 127.4 |
| 07-05 | 耐用品之租金－公營部門 | 100,000.00 | 100,000.00 | 40,750.00 | 40.8 |
| 07-07 | 耐用品之租金－其他部門 | 292,000.00 | 292,000.00 | 511,480.00 | 175.2 |
| 07-08 | 雜項－公營部門 | 115,898,300.00 | 115,898,300.00 | 136,800,338.24 | 118.0 |
| 07-09 | 雜項－外地 | 8,964,000.00 | 8,964,000.00 | 9,582,629.51 | 106.9 |
| 07-10 | 雜項－其他部門 | 853,768,800.00 | 853,768,800.00 | 875,812,948.16 | 102.6 |

## 表 A-2（續）
## 二零一四年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 收入來源 | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際收入 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|---|
| **08-00** | **其他經常收入** | **92,300,500.00** | **92,300,500.00** | **298,539,724.55** | **323.4** |
| 08-02 | 社會保障制度之供款 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 08-03 | 醫療保障之供款 | 46,320,000.00 | 46,320,000.00 | 56,501,062.90 | 122.0 |
| 08-05 | 會員費 | 11,606,600.00 | 11,606,600.00 | 12,577,298.40 | 108.4 |
| 08-06 | 政府代表報酬 | 1,800,000.00 | 1,800,000.00 | 1,488,180.00 | 82.7 |
| 08-07 | 分享兌換店收益 | 10,000,000.00 | 10,000,000.00 | 21,546,864.00 | 215.5 |
| 08-08 | 賠償 | 155,600.00 | 155,600.00 | 5,414,279.30 | 3,479.6 |
| 08-09 | 債項之取回 | 0.00 | 0.00 | 4,735.00 | - |
| 08-99 | 偶然及未列明之收益 | 22,418,300.00 | 22,418,300.00 | 201,007,304.95 | 896.6 |
| | **資本收入** | **2,944,505,200.00** | **5,332,934,278.90** | **5,125,941,162.27** | **96.1** |
| **09-00** | **投資資產之出售** | **1,024,148,100.00** | **1,024,148,100.00** | **498,022,678.90** | **48.6** |
| 09-01 | 土地－公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 09-06 | 房屋－其他部門 | 947,048,800.00 | 947,048,800.00 | 420,945,605.90 | 44.4 |
| 09-07 | 樓宇－公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 09-09 | 樓宇－其他部門 | 77,062,300.00 | 77,062,300.00 | 77,061,202.00 | 100.0 |
| 09-17 | 機械及設備－外地 | 20,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.0 |
| 09-18 | 機械及設備－其他部門 | 17,000.00 | 17,000.00 | 15,871.00 | 93.4 |
| **10-00** | **轉移** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.0** |
| 10-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 10-03 | 私營企業 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 10-07 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **11-00** | **財務資產** | **345,069,000.00** | **345,069,000.00** | **425,263,100.30** | **123.2** |
| 11-05 | 中期及長期證券 - 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 11-06 | 中期及長期證券 - 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 11-08 | 出資證券－其他部門 | 50,000,000.00 | 50,000,000.00 | 50,000,000.00 | 100.0 |
| 11-11 | 短期借款－其他部門 | 570,000.00 | 570,000.00 | 38,878.00 | 6.8 |
| 11-14 | 中期及長期借款－其他部門 | 294,499,000.00 | 294,499,000.00 | 375,224,222.30 | 127.4 |
| **13-00** | **其他資本收入** | **1,554,720,500.00** | **3,943,149,578.90** | **3,943,149,578.90** | **100.0** |
| 13-01 | 歷年財政年度結餘 | 1,554,720,500.00 | 3,943,149,578.90 | 3,943,149,578.90 | 100.0 |
| **14-00** | **非從支付中扣減之退回** | **20,567,600.00** | **20,567,600.00** | **259,505,804.17** | **1,261.7** |
| | **合計** | **144,231,780,200.00** | **147,123,006,539.90** | **161,861,048,369.48** | **110.0** |

(註：不包括特定機構)

## 表 A-2（續）
## 二零一四年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 開支用途 | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際開支 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|---|
| | **經常開支** | **62,374,414,500.00** | **65,970,367,603.43** | **57,949,355,877.21** | **87.8** |
| **01-00** | **人員** | **15,618,788,700.00** | **16,067,787,975.00** | **15,144,308,187.74** | **94.3** |
| 01-01 | 固定及長期報酬 | 13,589,793,300.00 | 13,665,406,700.00 | 13,102,655,951.48 | 95.9 |
| 01-02 | 附帶報酬 | 1,515,474,500.00 | 1,760,201,575.00 | 1,515,641,151.00 | 86.1 |
| 01-03 | 實物補助 | 92,501,300.00 | 85,729,700.00 | 63,500,875.40 | 74.1 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層 | 30,314,600.00 | 30,314,600.00 | 22,211,759.80 | 73.3 |
| 01-05 | 社會福利金 | 259,806,300.00 | 394,106,700.00 | 369,503,107.14 | 93.8 |
| 01-06 | 負擔補償 | 130,898,700.00 | 132,028,700.00 | 70,795,342.92 | 53.6 |
| **02-00** | **資產及勞務** | **12,253,845,300.00** | **12,183,349,000.12** | **9,629,904,642.69** | **79.0** |
| 02-01 | 耐用品 | 448,606,000.00 | 475,190,800.00 | 272,809,294.80 | 57.4 |
| 02-02 | 非耐用品 | 2,291,798,100.00 | 2,295,142,800.00 | 1,995,478,088.95 | 86.9 |
| 02-03 | 勞務之取得 | 9,513,441,200.00 | 9,413,015,400.12 | 7,361,617,258.94 | 78.2 |
| **03-00** | **利息** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** |
| 03-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 03-03 | 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 03-09 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **04-00** | **經常轉移** | **31,192,181,800.00** | **32,793,943,471.20** | **30,622,503,082.19** | **93.4** |
| 04-01 | 公營部門 | 12,435,025,500.00 | 14,080,913,966.00 | 13,550,568,219.67 | 96.2 |
| 04-02 | 私立機構 | 5,685,167,400.00 | 5,798,148,000.00 | 5,201,957,775.45 | 89.7 |
| 04-03 | 私人 | 12,986,132,500.00 | 12,732,796,605.20 | 11,703,049,273.07 | 91.9 |
| 04-04 | 外地 | 85,856,400.00 | 182,084,900.00 | 166,927,814.00 | 91.7 |
| **05-00** | **其他經常開支** | **3,309,598,700.00** | **4,925,287,157.11** | **2,552,639,964.59** | **51.8** |
| 05-01 | 土地租金 | 521,000.00 | 521,000.00 | 379,948.93 | 72.9 |
| 05-02 | 保險 | 66,849,500.00 | 68,457,700.00 | 44,627,388.80 | 65.2 |
| 05-03 | 返還 | 671,481,000.00 | 824,612,738.00 | 643,832,175.10 | 78.1 |
| 05-04 | 雜項 | 2,570,747,200.00 | 4,031,695,719.11 | 1,863,800,451.76 | 46.2 |

## 表 A-2（續）
## 二零一四年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 開支用途 | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際開支 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|---|
| | **資本開支** | **17,696,633,900.00** | **17,541,907,136.47** | **9,128,991,224.30** | **52.0** |
| **07-00** | **投資** | **15,404,951,100.00** | **15,508,057,218.34** | **7,815,535,291.37** | **50.4** |
| 07-01 | 土地 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 07-02 | 房屋 | 1,706,165,100.00 | 1,980,821,134.70 | 999,737,849.75 | 50.5 |
| 07-03 | 樓宇 | 4,466,226,500.00 | 4,277,494,465.96 | 1,933,641,542.40 | 45.2 |
| 07-04 | 街道及橋樑 | 2,290,600,800.00 | 2,145,627,165.61 | 920,092,565.30 | 42.9 |
| 07-05 | 港口 | 572,333,400.00 | 552,543,605.00 | 177,488,391.09 | 32.1 |
| 07-06 | 各項建設 | 2,115,669,300.00 | 2,134,967,785.56 | 1,154,466,915.37 | 54.1 |
| 07-07 | 農地改良 | 1,800,000.00 | 2,800,000.00 | 2,107,800.00 | 75.3 |
| 07-09 | 運輸物料 | 1,839,634,700.00 | 1,717,277,774.92 | 999,177,999.66 | 58.2 |
| 07-10 | 機械及設備 | 1,585,167,400.00 | 1,680,057,168.31 | 873,823,019.33 | 52.0 |
| 07-11 | 動物 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 07-12 | 其他投資 | 826,053,900.00 | 1,016,468,118.28 | 754,999,208.47 | 74.3 |
| **08-00** | **資本轉移** | **118,200,000.00** | **138,809,200.00** | **117,466,326.31** | **84.6** |
| 08-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 08-02 | 私立機構 | 44,200,000.00 | 44,200,000.00 | 26,171,492.15 | 59.2 |
| 08-03 | 私人 | 24,000,000.00 | 94,609,200.00 | 91,294,834.16 | 96.5 |
| 08-04 | 外地 | 50,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **09-00** | **財務活動** | **1,908,826,000.00** | **1,689,726,000.00** | **1,195,989,606.62** | **70.8** |
| 09-01 | 財務資產 | 1,908,826,000.00 | 1,689,726,000.00 | 1,195,989,606.62 | 70.8 |
| 09-02 | 財務負債 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **10-00** | **其他資本開支** | **264,656,800.00** | **205,314,718.13** | **0.00** | **0.0** |
| | **合計** | **80,071,048,400.00** | **83,512,274,739.90** | **67,078,347,101.51** | **80.3** |
| | 中央部門結餘 | 64,160,731,800.00 | 63,610,731,800.00 | 90,296,365,851.54 | - |
| | 自治機構結餘 | 0.00 | 0.00 | 4,486,335,416.43 | - |
| | **總額** | **144,231,780,200.00** | **147,123,006,539.90** | **161,861,048,369.48** | **110.0** |

(註：不包括特定機構)

## 表 A-3
## 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

| 編號 | 收入來源 | 2014 年 a | 2013 年 b | 2012 年 c | 差額百分比 (a-b)/b | 差額百分比 (b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 經常收入 | **156,735,107,207.21** | **152,567,184,964.04** | **130,217,495,744.39** | **2.7** | **17.2** |
| **01-00** | **直接稅** | **136,016,686,273.00** | **132,391,803,331.00** | **111,962,685,850.00** | **2.7** | **18.2** |
| 01-01 | 所得稅 | 135,762,037,898.00 | 132,156,238,901.00 | 111,744,263,770.00 | 2.7 | 18.3 |
| 01-02 | 其他 | 254,648,375.00 | 235,564,430.00 | 218,422,080.00 | 8.1 | 7.8 |
| **02-00** | **間接稅** | **5,665,471,929.00** | **5,521,295,970.00** | **4,956,697,325.00** | **2.6** | **11.4** |
| 02-03 | 其他 | 5,665,471,929.00 | 5,521,295,970.00 | 4,956,697,325.00 | 2.6 | 11.4 |
| **03-00** | **費用、罰款及其他金錢上之制裁** | **2,333,441,920.32** | **1,973,258,174.19** | **1,867,587,077.72** | **18.3** | **5.7** |
| 03-01 | 費用 | 1,844,721,047.02 | 1,702,579,268.43 | 1,630,694,089.46 | 8.3 | 4.4 |
| 03-02 | 罰款及其他金錢上之制裁 | 488,720,873.30 | 270,678,905.76 | 236,892,988.26 | 80.6 | 14.3 |
| **04-00** | **財產之收益** | **3,050,455,535.47** | **3,356,446,596.96** | **3,498,790,181.92** | **-9.1** | **-4.1** |
| 04-01 | 利息 - 公營部門 | 977,008.53 | 1,090,037.92 | 1,036,801.99 | -10.4 | 5.1 |
| 04-03 | 利息 - 其他部門 | 33,878,086.90 | 268,855,749.86 | 304,068,796.50 | -87.4 | -11.6 |
| 04-05 | 股息 - 外地 | 3,263.04 | 5,547.18 | 2,610.43 | -41.2 | 112.5 |
| 04-06 | 股息 - 其他部門 | 46,199,568.00 | 43,565,594.00 | 39,525,113.00 | 6.0 | 10.2 |
| 04-10 | 土地租金－其他部門 | 245,157,461.00 | 252,522,928.00 | 208,380,071.00 | -2.9 | 21.2 |
| 04-11 | 批租地溢價金 | 2,624,240,148.00 | 2,690,406,740.00 | 2,845,776,789.00 | -2.5 | -5.5 |
| 04-12 | 其他財產收益 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 0.0 | 0.0 |
| **05-00** | **轉移** | **8,192,070,672.89** | **7,807,249,358.29** | **6,523,702,666.13** | **4.9** | **19.7** |
| 05-01 | 公營部門 | 339,598,278.82 | 152,212,241.55 | 123,649,934.40 | 123.1 | 23.1 |
| 05-02 | 公營企業 | 0.00 | 30,000.00 | 30,000.00 | -100.0 | 0.0 |
| 05-03 | 私營企業 | 7,849,601,901.17 | 7,651,637,557.82 | 6,395,465,308.03 | 2.6 | 19.6 |
| 05-04 | 私立機構 | 2,025,595.62 | 2,701,715.76 | 2,404,234.93 | -25.0 | 12.4 |
| 05-05 | 私人 | 86,292.14 | 84,147.52 | 650,913.10 | 2.5 | -87.1 |
| 05-06 | 外地 | 758,605.14 | 583,695.64 | 1,502,275.67 | 30.0 | -61.1 |
| 05-07 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **06-00** | **耐用品之出售** | **1,736,385.00** | **2,381,329.00** | **2,161,003.13** | **-27.1** | **10.2** |
| 06-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 06-03 | 其他部門 | 1,736,385.00 | 2,381,329.00 | 2,161,003.13 | -27.1 | 10.2 |
| **07-00** | **勞務及非耐用品之出售** | **1,176,704,766.98** | **1,154,777,649.64** | **1,025,252,863.58** | **1.9** | **12.6** |
| 07-01 | 房屋租金 | 80,378,872.60 | 31,697,314.97 | 28,645,946.98 | 153.6 | 10.7 |
| 07-02 | 樓宇租金－公營部門 | 2,101,295.00 | 1,649,150.00 | 1,869,465.00 | 27.4 | -11.8 |
| 07-03 | 樓宇租金－外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 07-04 | 樓宇租金－其他部門 | 71,476,453.47 | 57,542,412.60 | 40,363,714.10 | 24.2 | 42.6 |
| 07-05 | 耐用品之租金－公營部門 | 40,750.00 | 18,750.00 | 0.00 | 117.3 | - |
| 07-07 | 耐用品之租金－其他部門 | 511,480.00 | 494,303.00 | 146,909.00 | 3.5 | 236.5 |
| 07-08 | 雜項－公營部門 | 136,800,338.24 | 159,018,657.92 | 121,160,864.47 | -14.0 | 31.2 |
| 07-09 | 雜項－外地 | 9,582,629.51 | 18,009,217.87 | 10,204,517.50 | -46.8 | 76.5 |
| 07-10 | 雜項－其他部門 | 875,812,948.16 | 886,347,843.28 | 822,861,446.53 | -1.2 | 7.7 |

## 表A-3（續）
## 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 收入來源 | 2014 年 a | 2013 年 b | 2012 年 c | 差額百分比 (a-b)/b | 差額百分比 (b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **08-00** | **其他經常收入** | **298,539,724.55** | **359,972,554.96** | **380,618,776.91** | **-17.1** | **-5.4** |
| 08-02 | 社會保障制度之供款 | 0.00 | 180,552,965.00 | 180,666,482.50 | -100.0 | -0.1 |
| 08-03 | 醫療保障之供款 | 56,501,062.90 | 51,027,170.00 | 46,231,620.90 | 10.7 | 10.4 |
| 08-05 | 會員費 | 12,577,298.40 | 11,454,213.40 | 10,491,289.70 | 9.8 | 9.2 |
| 08-06 | 政府代表報酬 | 1,488,180.00 | 1,519,200.00 | 1,530,820.00 | -2.0 | -0.8 |
| 08-07 | 分享兌換店收益 | 21,546,864.00 | 16,699,078.00 | 14,993,444.00 | 29.0 | 11.4 |
| 08-08 | 賠償 | 5,414,279.30 | 3,849,510.87 | 1,703,576.78 | 40.6 | 126.0 |
| 08-09 | 債項之取回 | 4,735.00 | 17,763.40 | 0.00 | -73.3 | - |
| 08-99 | 偶然及未列明之收益 | 201,007,304.95 | 94,852,654.29 | 125,001,543.03 | 111.9 | -24.1 |
| | **資本收入** | **5,125,941,162.27** | **23,382,145,564.67** | **14,777,046,942.74** | **-78.1** | **58.2** |
| **09-00** | **投資資產之出售** | **498,022,678.90** | **4,681,351,125.80** | **781,196,539.00** | **-89.4** | **499.3** |
| 09-01 | 土地－公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 09-06 | 房屋－其他部門 | 420,945,605.90 | 4,604,254,587.80 | 704,082,647.00 | -90.9 | 553.9 |
| 09-07 | 樓宇－公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 09-09 | 樓宇－其他部門 | 77,061,202.00 | 77,061,202.00 | 77,061,202.00 | 0.0 | 0.0 |
| 09-18 | 機械及設備－其他部門 | 15,871.00 | 35,336.00 | 52,690.00 | -55.1 | -32.9 |
| **10-00** | **轉移** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** | **-** |
| 10-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 10-03 | 私營企業 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 10-07 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **11-00** | **財務資產** | **425,263,100.30** | **369,841,238.11** | **288,507,930.65** | **15.0** | **28.2** |
| 11-05 | 中期及長期證券 - 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 11-06 | 中期及長期證券 - 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 11-08 | 出資證券－其他部門 | 50,000,000.00 | 50,000,000.00 | 0.00 | 0.0 | - |
| 11-11 | 短期借款－其他部門 | 38,878.00 | 118,179.00 | 321,541.00 | -67.1 | -63.2 |
| 11-14 | 中期及長期借款－其他部門 | 375,224,222.30 | 319,723,059.11 | 288,186,389.65 | 17.4 | 10.9 |
| **13-00** | **其他資本收入** | **3,943,149,578.90** | **18,221,133,672.47** | **13,634,215,376.03** | **-78.4** | **33.6** |
| 13-01 | 歷年財政年度結餘 | 3,943,149,578.90 | 18,221,133,672.47 | 13,634,215,376.03 | -78.4 | 33.6 |
| **14-00** | **非從支付中扣減之退回** | **259,505,804.17** | **109,819,528.29** | **73,127,097.06** | **136.3** | **50.2** |
| | 合計 | **161,861,048,369.48** | **175,949,330,528.71** | **144,994,542,687.13** | **-8.0** | **21.3** |

(註：不包括特定機構)

## 表 A-3（續）
## 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 開支用途 | 2014 年<br>a | 2013 年<br>b | 2012 年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **經常開支** | **57,949,355,877.21** | **42,090,127,391.25** | **36,816,871,800.73** | **37.7** | **14.3** |
| **01-00** | **人員** | **15,144,308,187.74** | **13,353,074,645.54** | **12,090,339,059.69** | **13.4** | **10.4** |
| 01-01 | 固定及長期報酬 | 13,102,655,951.48 | 11,791,756,644.07 | 10,613,847,858.16 | 11.1 | 11.1 |
| 01-02 | 附帶報酬 | 1,515,641,151.00 | 1,219,731,252.06 | 1,139,078,159.20 | 24.3 | 7.1 |
| 01-03 | 實物補助 | 63,500,875.40 | 43,326,512.05 | 49,403,642.87 | 46.6 | -12.3 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層 | 22,211,759.80 | 21,092,739.10 | 21,535,286.70 | 5.3 | -2.1 |
| 01-05 | 社會福利金 | 369,503,107.14 | 204,574,037.20 | 197,186,570.03 | 80.6 | 3.7 |
| 01-06 | 負擔補償 | 70,795,342.92 | 72,593,461.06 | 69,287,542.73 | -2.5 | 4.8 |
| **02-00** | **資產及勞務** | **9,629,904,642.69** | **8,473,901,124.31** | **7,835,904,367.83** | **13.6** | **8.1** |
| 02-01 | 耐用品 | 272,809,294.80 | 279,203,526.92 | 342,958,605.02 | -2.3 | -18.6 |
| 02-02 | 非耐用品 | 1,995,478,088.95 | 1,638,400,319.04 | 1,619,965,457.06 | 21.8 | 1.1 |
| 02-03 | 勞務之取得 | 7,361,617,258.94 | 6,556,297,278.35 | 5,872,980,305.75 | 12.3 | 11.6 |
| **03-00** | **利息** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** | **-** |
| 03-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 03-03 | 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 03-09 | 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **04-00** | **經常轉移** | **30,622,503,082.19** | **18,344,227,769.23** | **15,088,287,023.60** | **66.9** | **21.6** |
| 04-01 | 公營部門 | 13,550,568,219.67 | 1,089,020,816.23 | 753,363,114.17 | 1,144.3 | 44.6 |
| 04-02 | 私立機構 | 5,201,957,775.45 | 4,503,457,094.76 | 3,612,193,634.04 | 15.5 | 24.7 |
| 04-03 | 私人 | 11,703,049,273.07 | 12,594,858,740.06 | 10,607,535,420.95 | -7.1 | 18.7 |
| 04-04 | 外地 | 166,927,814.00 | 156,891,118.18 | 115,194,854.44 | 6.4 | 36.2 |
| **05-00** | **其他經常開支** | **2,552,639,964.59** | **1,918,923,852.17** | **1,802,341,349.61** | **33.0** | **6.5** |
| 05-01 | 土地租金 | 379,948.93 | 385,501.37 | 371,417.86 | -1.4 | 3.8 |
| 05-02 | 保險 | 44,627,388.80 | 35,505,991.18 | 29,310,641.29 | 25.7 | 21.1 |
| 05-03 | 返還 | 643,832,175.10 | 176,062,624.41 | 182,705,482.58 | 265.7 | -3.6 |
| 05-04 | 雜項 | 1,863,800,451.76 | 1,706,969,735.21 | 1,589,953,807.88 | 9.2 | 7.4 |

## 表 A-3（續）
## 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元）

| 編號 | 開支用途 | 2014 年<br>a | 2013 年<br>b | 2012 年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **資本開支** | **9,128,991,224.30** | **9,298,484,925.47** | **17,195,751,396.37** | **-1.8** | **-45.9** |
| **07-00** | **投資** | **7,815,535,291.37** | **7,711,450,217.01** | **14,391,848,411.32** | **1.3** | **-46.4** |
| 07-01 | 土地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 07-02 | 房屋 | 999,737,849.75 | 1,261,996,472.19 | 3,430,181,228.34 | -20.8 | -63.2 |
| 07-03 | 樓宇 | 1,933,641,542.40 | 1,487,308,077.11 | 4,030,431,023.85 | 30.0 | -63.1 |
| 07-04 | 街道及橋樑 | 920,092,565.30 | 1,498,167,755.67 | 2,629,162,661.60 | -38.6 | -43.0 |
| 07-05 | 港口 | 177,488,391.09 | 374,561,141.18 | 413,608,483.75 | -52.6 | -9.4 |
| 07-06 | 各項建設 | 1,154,466,915.37 | 482,387,343.33 | 2,033,143,218.78 | 139.3 | -76.3 |
| 07-07 | 農地改良 | 2,107,800.00 | 1,680,900.00 | 1,199,840.00 | 25.4 | 40.1 |
| 07-09 | 運輸物料 | 999,177,999.66 | 1,097,999,217.30 | 709,143,043.79 | -9.0 | 54.8 |
| 07-10 | 機械及設備 | 873,823,019.33 | 906,546,950.46 | 574,889,204.86 | -3.6 | 57.7 |
| 07-11 | 動物 | 0.00 | 262,569.56 | 805,067.86 | -100.0 | -67.4 |
| 07-12 | 其他投資 | 754,999,208.47 | 600,539,790.21 | 569,284,638.49 | 25.7 | 5.5 |
| **08-00** | **資本轉移** | **117,466,326.31** | **59,806,494.39** | **141,252,896.73** | **96.4** | **-57.7** |
| 08-01 | 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 08-02 | 私立機構 | 26,171,492.15 | 37,689,120.35 | 31,820,558.55 | -30.6 | 18.4 |
| 08-03 | 私人 | 91,294,834.16 | 22,117,374.04 | 106,329,108.72 | 312.8 | -79.2 |
| 08-04 | 外地 | 0.00 | 0.00 | 3,103,229.46 | - | -100.0 |
| **09-00** | **財務活動** | **1,195,989,606.62** | **1,527,228,214.07** | **2,662,650,088.32** | **-21.7** | **-42.6** |
| 09-01 | 財務資產 | 1,195,989,606.62 | 1,527,228,214.07 | 2,662,650,088.32 | -21.7 | -42.6 |
| 09-02 | 財務負債 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **10-00** | **其他資本開支** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** | **-** |
| | **合計** | **67,078,347,101.51** | **51,388,612,316.72** | **54,012,623,197.10** | **30.5** | **-4.9** |
| | 中央部門結餘 | 90,296,365,851.54 | 96,284,738,446.26 | 72,760,785,817.56 | -6.2 | 32.3 |
| | 自治機構結餘 | 4,486,335,416.43 | 28,275,979,765.73 | 18,221,133,672.47 | -84.1 | 55.2 |
| | **總額** | **161,861,048,369.48** | **175,949,330,528.71** | **144,994,542,687.13** | **-8.0** | **21.3** |

(註：不包括特定機構)

## 表 B-1
## 二零一四年度「直接稅」內有關專營權批給收入

（單位：澳門元）

| | 最初預算<br>a | 經核准後預算<br>b | 實際收入<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| **博彩稅：** | **117,639,000,000.00** | **117,639,000,000.00** | **128,668,266,301.00** | **109.4** |
| 博彩特別稅 | 115,500,000,000.00 | 115,500,000,000.00 | 126,596,797,095.00 | 109.6 |
| 溢價金 | 1,456,000,000.00 | 1,456,000,000.00 | 1,380,762,926.00 | 94.8 |
| 博彩中介人佣金之稅項 | 683,000,000.00 | 683,000,000.00 | 690,706,280.00 | 101.1 |
| **中式彩票：** | **1,912,300.00** | **1,912,300.00** | **1,868,364.00** | **97.7** |
| 稅金 | 1,326,000.00 | 1,326,000.00 | 1,290,900.00 | 97.4 |
| 百分之五的附加稅 | 73,000.00 | 73,000.00 | 64,549.00 | 88.4 |
| 百分之一的附加稅 | 13,300.00 | 13,300.00 | 12,915.00 | 97.1 |
| 溢價金 | 500,000.00 | 500,000.00 | 500,000.00 | 100.0 |
| **賽狗專營收益：** | **10,895,000.00** | **10,895,000.00** | **8,802,474.00** | **80.8** |
| 稅金 | 10,125,000.00 | 10,125,000.00 | 8,300,638.00 | 82.0 |
| 未領取之獎金 | 770,000.00 | 770,000.00 | 501,836.00 | 65.2 |
| 入場券之稅款 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **賽馬專營收益：** | **15,400,000.00** | **16,370,551.00** | **3,870,551.00** | **23.6** |
| 稅金 | 12,500,000.00 | 12,500,000.00 | 0.00 | 0.0 |
| 未領取之獎金 | 2,900,000.00 | 3,870,551.00 | 3,870,551.00 | 100.0 |
| **即發彩票：** | **178,800,000.00** | **178,800,000.00** | **186,010,538.00** | **104.0** |
| 稅金 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 100.0 |
| 稅務豁免之補償金 | 50,000.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 100.0 |
| 稅金 (運動彩票) | 176,250,000.00 | 176,250,000.00 | 182,710,527.00 | 103.7 |
| 未領取之獎金 | 1,500,000.00 | 1,500,000.00 | 2,250,011.00 | 150.0 |
| **電訊** | **16,354,100.00** | **16,354,100.00** | **14,725,728.00** | **90.0** |
| **供水** | **9,510,000.00** | **9,510,000.00** | **9,968,114.00** | **104.8** |
| **電力供應** | **61,410,000.00** | **61,410,000.00** | **55,782,278.00** | **90.8** |
| **經營停車場及道路泊車位之收益** | **56,608,200.00** | **56,608,200.00** | **60,505,438.00** | **106.9** |
| **南粵批發市場專營收益** | **175,100.00** | **175,100.00** | **255,322.00** | **145.8** |
| **中天能源控股有限公司專營收益** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** |
| **總額** | **117,990,064,700.00** | **117,991,035,251.00** | **129,010,055,108.00** | **109.3** |

## 表 B-2
## 最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| **博彩稅：** | **128,668,266,301.00** | **126,578,868,718.00** | **106,840,685,826.00** | **1.7** | **18.5** |
| 博彩特別稅 | 126,596,797,095.00 | 124,437,704,719.00 | 104,826,331,845.00 | 1.7 | 18.7 |
| 溢價金 | 1,380,762,926.00 | 1,408,618,952.00 | 1,359,610,586.00 | -2.0 | 3.6 |
| 博彩中介人佣金之稅項 | 690,706,280.00 | 732,545,047.00 | 654,743,395.00 | -5.7 | 11.9 |
| **中式彩票：** | **1,868,364.00** | **1,644,296.00** | **1,911,690.00** | **13.6** | **-14.0** |
| 稅金 | 1,290,900.00 | 1,079,513.00 | 1,331,770.00 | 19.6 | -18.9 |
| 百分之五的附加稅 | 64,549.00 | 53,982.00 | 66,596.00 | 19.6 | -18.9 |
| 百分之一的附加稅 | 12,915.00 | 10,801.00 | 13,324.00 | 19.6 | -18.9 |
| 溢價金 | 500,000.00 | 500,000.00 | 500,000.00 | 0.0 | 0.0 |
| **賽狗專營收益：** | **8,802,474.00** | **10,969,724.00** | **11,933,421.00** | **-19.8** | **-8.1** |
| 稅金 | 8,300,638.00 | 10,206,190.00 | 11,143,387.00 | -18.7 | -8.4 |
| 未領取之獎金 | 501,836.00 | 763,534.00 | 790,034.00 | -34.3 | -3.4 |
| 入場券之稅款 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **賽馬專營收益：** | **3,870,551.00** | **2,719,802.00** | **2,065,510.00** | **42.3** | **31.7** |
| 稅金 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 未領取之獎金 | 3,870,551.00 | 2,719,802.00 | 2,065,510.00 | 42.3 | 31.7 |
| **即發彩票：** | **186,010,538.00** | **144,218,824.00** | **133,175,985.00** | **29.0** | **8.3** |
| 稅金 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.0 | 0.0 |
| 稅務豁免之補償金 | 50,000.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.0 | 0.0 |
| 稅金 (運動彩票) | 182,710,527.00 | 141,788,401.00 | 130,738,059.00 | 28.9 | 8.5 |
| 未領取之獎金 | 2,250,011.00 | 1,380,423.00 | 1,387,926.00 | 63.0 | -0.5 |
| **電訊** | **14,725,728.00** | **22,292,275.00** | **24,751,524.00** | **-33.9** | **-9.9** |
| **供水** | **9,968,114.00** | **9,509,989.00** | **8,825,756.00** | **4.8** | **7.8** |
| **電力供應** | **55,782,278.00** | **54,632,401.00** | **47,339,884.00** | **2.1** | **15.4** |
| **澳門公共汽車有限公司** | **0.00** | **0.00** | **922,446.00** | **-** | **-100.0** |
| **澳門新福利公共汽車有限公司** | **0.00** | **0.00** | **1,722,409.00** | **-** | **-100.0** |
| **經營停車場及道路泊車位之收益** | **60,505,438.00** | **57,646,031.00** | **50,935,876.00** | **5.0** | **13.2** |
| **南粵批發市場專營收益** | **255,322.00** | **175,016.00** | **174,220.00** | **45.9** | **0.5** |
| **中天能源控股有限公司專營收益** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** | **-** |
| **總額** | **129,010,055,108.00** | **126,882,677,076.00** | **107,124,444,547.00** | **1.7** | **18.4** |

## 表 B-3
## 自治機構 - 按組織分類之收入 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| | 最初預算<br>a | 經核准後預算<br>b | 實際收入<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| 學生福利基金 | 89,605,000.00 | 92,121,122.20 | 136,608,455.46 | 148.3 |
| 居屋貸款優惠基金 | 43,460,900.00 | 43,599,604.65 | 43,724,489.55 | 100.3 |
| 工商業發展基金 | 525,664,000.00 | 782,065,844.20 | 823,841,695.61 | 105.3 |
| 旅遊基金 | 245,656,800.00 | 881,670,086.79 | 963,876,949.18 | 109.3 |
| 社會工作局 | 6,191,000.00 | 331,476,637.63 | 216,130,242.05 | 65.2 |
| 司法警察局福利會 | 7,137,000.00 | 7,842,571.19 | 9,091,956.98 | 115.9 |
| 治安警察局福利會 | 26,957,400.00 | 34,227,458.78 | 34,360,157.63 | 100.4 |
| 法務公庫 | 183,090,000.00 | 231,624,683.93 | 234,123,493.93 | 101.1 |
| 印務局 | 73,119,000.00 | 124,390,426.17 | 137,710,526.63 | 110.7 |
| 澳門監獄基金 | 1,063,000.00 | 1,319,099.11 | 1,365,274.11 | 103.5 |
| 房屋局 | 18,258,000.00 | 21,580,982.36 | 42,091,421.32 | 195.0 |
| 民航局 | 7,182,000.00 | 9,354,181.23 | 7,591,649.76 | 81.2 |
| 澳門貿易投資促進局 | 194,471,000.00 | 447,086,221.82 | 450,745,370.28 | 100.8 |
| 廉政公署 | 5,027,500.00 | 21,258,314.25 | 21,347,040.38 | 100.4 |
| 衛生局 | 145,398,000.00 | 146,502,943.23 | 176,053,003.49 | 120.2 |
| 澳門大學 | 494,549,000.00 | 751,896,362.46 | 721,313,112.76 | 95.9 |
| 澳門理工學院 | 83,322,000.00 | 94,069,512.71 | 97,287,231.97 | 103.4 |
| 體育發展基金 | 78,598,000.00 | 100,399,772.72 | 110,572,666.44 | 110.1 |
| 文化基金 | 39,700,000.00 | 20,539,291.17 | 20,524,511.47 | 99.9 |
| 消費者委員會 | 0.00 | 416,872.40 | 417,339.10 | 100.1 |
| 旅遊學院 | 69,435,000.00 | 86,376,609.02 | 95,734,599.04 | 110.8 |
| 澳門公共行政福利基金 | 19,055,000.00 | 21,247,425.22 | 17,235,521.14 | 81.1 |
| 消防局福利會 | 5,002,000.00 | 5,071,457.24 | 4,519,111.74 | 89.1 |
| 審計署 | 106,400.00 | 1,277,448.09 | 1,277,262.07 | 100.0 |
| 檢察長辦公室 | 1,003,000.00 | 4,833,351.05 | 4,950,218.11 | 102.4 |
| 終審法院院長辦公室 | 44,517,600.00 | 50,234,487.10 | 60,193,345.46 | 119.8 |
| 立法會 | 515,000.00 | 7,536,172.99 | 7,529,590.99 | 99.9 |
| 民政總署 | 153,319,000.00 | 194,868,594.70 | 161,602,943.85 | 82.9 |
| 海關福利會 | 2,557,400.00 | 4,105,019.96 | 3,708,112.26 | 90.3 |
| 科學技術發展基金 | 137,509,100.00 | 387,575,259.55 | 364,017,385.64 | 93.9 |
| 海事及水務局福利會 | 2,650,000.00 | 2,617,020.03 | 2,363,583.33 | 90.3 |
| 漁業發展及援助基金 | 90,000,000.00 | 110,468,391.77 | 110,800,549.31 | 100.3 |
| 樓宇維修基金 | 176,460,000.00 | 617,053,727.92 | 621,240,718.34 | 100.7 |
| 教育發展基金 | 6,025,000.00 | 11,065,552.01 | 38,270,735.01 | 345.9 |
| 大熊貓基金 | 7,200,000.00 | 10,804,339.22 | 7,685,289.23 | 71.1 |
| 環保與節能基金 | 20,000.00 | 39,442,434.03 | 39,671,634.96 | 100.6 |
| 文化產業基金 | 307,700.00 | 107,700.00 | 90,358.90 | 83.9 |
| **總額** | **2,984,131,800.00** | **5,698,126,978.90** | **5,789,667,547.48** | **101.6** |

## 表 B-4
## 自治機構 - 最近三年財政年度預算收入執行結果之比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 學生福利基金 | 136,608,455.46 | 119,276,885.30 | 110,989,927.38 | 14.5 | 7.5 |
| 居屋貸款優惠基金 | 43,724,489.55 | 45,416,335.15 | 45,155,805.15 | -3.7 | 0.6 |
| 工商業發展基金 | 823,841,695.61 | 1,208,151,446.39 | 1,015,149,283.21 | -31.8 | 19.0 |
| 旅遊基金 | 963,876,949.18 | 811,112,331.76 | 510,223,861.28 | 18.8 | 59.0 |
| 社會工作局 | 216,130,242.05 | 210,972,721.50 | 140,274,785.66 | 2.4 | 50.4 |
| 司法警察局福利會 | 9,091,956.98 | 8,220,665.94 | 7,292,800.67 | 10.6 | 12.7 |
| 治安警察局福利會 | 34,360,157.63 | 31,207,709.83 | 31,397,616.17 | 10.1 | -0.6 |
| 法務公庫 | 234,123,493.93 | 373,899,902.78 | 350,188,748.69 | -37.4 | 6.8 |
| 印務局 | 137,710,526.63 | 124,036,488.34 | 109,981,114.58 | 11.0 | 12.8 |
| 社會保障基金 | | 14,641,032,361.53 | 10,240,390,467.20 | -100.0 | 43.0 |
| 澳門監獄基金 | 1,365,274.11 | 2,697,445.74 | 3,382,324.46 | -49.4 | -20.2 |
| 房屋局 | 42,091,421.32 | 34,908,986.55 | 860,821,153.12 | 20.6 | -95.9 |
| 民航局 | 7,591,649.76 | 11,187,658.90 | 8,862,668.94 | -32.1 | 26.2 |
| 澳門貿易投資促進局 | 450,745,370.28 | 392,829,963.28 | 281,045,250.91 | 14.7 | 39.8 |
| 廉政公署 | 21,347,040.38 | 10,280,540.59 | 24,592,230.44 | 107.6 | -58.2 |
| 衛生局 | 176,053,003.49 | 235,228,561.27 | 800,390,581.42 | -25.2 | -70.6 |
| 澳門大學 | 721,313,112.76 | 512,171,539.60 | 360,024,069.91 | 40.8 | 42.3 |
| 澳門理工學院 | 97,287,231.97 | 100,322,231.72 | 107,632,246.11 | -3.0 | -6.8 |
| 體育發展基金 | 110,572,666.44 | 141,379,337.92 | 182,912,600.41 | -21.8 | -22.7 |
| 文化基金 | 20,524,511.47 | 46,078,534.46 | 83,527,005.95 | -55.5 | -44.8 |
| 消費者委員會 | 417,339.10 | 294,145.50 | 965,148.50 | 41.9 | -69.5 |
| 旅遊學院 | 95,734,599.04 | 100,237,307.03 | 96,386,581.69 | -4.5 | 4.0 |
| 澳門公共行政福利基金 | 17,235,521.14 | 17,303,647.89 | 15,874,101.40 | -0.4 | 9.0 |
| 消防局福利會 | 4,519,111.74 | 5,040,453.84 | 4,858,857.27 | -10.3 | 3.7 |
| 審計署 | 1,277,262.07 | 579,608.84 | 1,184,257.19 | 120.4 | -51.1 |
| 檢察長辦公室 | 4,950,218.11 | 4,757,541.11 | 7,008,764.96 | 4.0 | -32.1 |
| 終審法院院長辦公室 | 60,193,345.46 | 57,917,103.56 | 58,460,226.20 | 3.9 | -0.9 |
| 立法會 | 7,529,590.99 | 9,767,369.42 | 11,660,230.24 | -22.9 | -16.2 |
| 民政總署 | 161,602,943.85 | 131,503,754.86 | 221,879,470.12 | 22.9 | -40.7 |
| 海關福利會 | 3,708,112.26 | 3,605,103.76 | 3,081,793.36 | 2.9 | 17.0 |
| 科學技術發展基金 | 364,017,385.64 | 168,204,545.72 | 189,438,038.19 | 116.4 | -11.2 |
| 海事及水務局福利會 | 2,363,583.33 | 2,519,784.63 | 2,504,456.53 | -6.2 | 0.6 |
| 漁業發展及援助基金 | 110,800,549.31 | 112,765,860.17 | 116,063,922.97 | -1.7 | -2.8 |
| 樓宇維修基金 | 621,240,718.34 | 630,863,847.52 | 260,895,701.36 | -1.5 | 141.8 |
| 教育發展基金 | 38,270,735.01 | 102,623,619.31 | 58,355,582.61 | -62.7 | 75.9 |
| 大熊貓基金 | 7,685,289.23 | 6,283,943.03 | 4,667,443.85 | 22.3 | 34.6 |
| 環保與節能基金 | 39,671,634.96 | 24,832,939.97 | 9,607,969.03 | 59.8 | 158.5 |
| 文化產業基金 | 90,358.90 | | | - | - |
| **總額** | **5,789,667,547.48** | **20,439,512,224.71** | **16,337,127,087.13** | **-71.7** | **25.1** |

## 表 C-1
## 按經濟分類之開支 - 預算與執行

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>最初預算<br>a | 2014年<br>經核准後預算<br>b | 2014年<br>實際開支<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| **經常開支** | **62,374,414,500.00** | **65,970,367,603.43** | **57,949,355,877.21** | **87.8** |
| **人員** | **15,618,788,700.00** | **16,067,787,975.00** | **15,144,308,187.74** | **94.3** |
| 固定及長期報酬 | 13,589,793,300.00 | 13,665,406,700.00 | 13,102,655,951.48 | 95.9 |
| 附帶報酬 | 1,515,474,500.00 | 1,760,201,575.00 | 1,515,641,151.00 | 86.1 |
| 實物補助 | 92,501,300.00 | 85,729,700.00 | 63,500,875.40 | 74.1 |
| 非參與經濟活動階層 | 30,314,600.00 | 30,314,600.00 | 22,211,759.80 | 73.3 |
| 社會福利金 | 259,806,300.00 | 394,106,700.00 | 369,503,107.14 | 93.8 |
| 負擔補償 | 130,898,700.00 | 132,028,700.00 | 70,795,342.92 | 53.6 |
| **資產及勞務** | **12,253,845,300.00** | **12,183,349,000.12** | **9,629,904,642.69** | **79.0** |
| 耐用品 | 448,606,000.00 | 475,190,800.00 | 272,809,294.80 | 57.4 |
| 非耐用品 | 2,291,798,100.00 | 2,295,142,800.00 | 1,995,478,088.95 | 86.9 |
| 勞務之取得 | 9,513,441,200.00 | 9,413,015,400.12 | 7,361,617,258.94 | 78.2 |
| **利息** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** |
| 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **經常轉移** | **31,192,181,800.00** | **32,793,943,471.20** | **30,622,503,082.19** | **93.4** |
| 公營部門 | 12,435,025,500.00 | 14,080,913,966.00 | 13,550,568,219.67 | 96.2 |
| 私立機構 | 5,685,167,400.00 | 5,798,148,000.00 | 5,201,957,775.45 | 89.7 |
| 私人 | 12,986,132,500.00 | 12,732,796,605.20 | 11,703,049,273.07 | 91.9 |
| 外地 | 85,856,400.00 | 182,084,900.00 | 166,927,814.00 | 91.7 |
| **其他經常開支** | **3,309,598,700.00** | **4,925,287,157.11** | **2,552,639,964.59** | **51.8** |
| 土地租金 | 521,000.00 | 521,000.00 | 379,948.93 | 72.9 |
| 保險 | 66,849,500.00 | 68,457,700.00 | 44,627,388.80 | 65.2 |
| 返還 | 671,481,000.00 | 824,612,738.00 | 643,832,175.10 | 78.1 |
| 雜項 | 2,570,747,200.00 | 4,031,695,719.11 | 1,863,800,451.76 | 46.2 |

## 表 C-1 (續)
## 按經濟分類之開支 - 預算與執行

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>最初預算<br>a | 2014年<br>經核准後預算<br>b | 2014年<br>實際開支<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| **資本開支** | **17,696,633,900.00** | **17,541,907,136.47** | **9,128,991,224.30** | **52.0** |
| **投資** | **15,404,951,100.00** | **15,508,057,218.34** | **7,815,535,291.37** | **50.4** |
| 土地 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 房屋 | 1,706,165,100.00 | 1,980,821,134.70 | 999,737,849.75 | 50.5 |
| 樓宇 | 4,466,226,500.00 | 4,277,494,465.96 | 1,933,641,542.40 | 45.2 |
| 街道及橋樑 | 2,290,600,800.00 | 2,145,627,165.61 | 920,092,565.30 | 42.9 |
| 港口 | 572,333,400.00 | 552,543,605.00 | 177,488,391.09 | 32.1 |
| 各項建設 | 2,115,669,300.00 | 2,134,967,785.56 | 1,154,466,915.37 | 54.1 |
| 農地改良 | 1,800,000.00 | 2,800,000.00 | 2,107,800.00 | 75.3 |
| 運輸物料 | 1,839,634,700.00 | 1,717,277,774.92 | 999,177,999.66 | 58.2 |
| 機械及設備 | 1,585,167,400.00 | 1,680,057,168.31 | 873,823,019.33 | 52.0 |
| 動物 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 其他投資 | 826,053,900.00 | 1,016,468,118.28 | 754,999,208.47 | 74.3 |
| **資本轉移** | **118,200,000.00** | **138,809,200.00** | **117,466,326.31** | **84.6** |
| 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| 私立機構 | 44,200,000.00 | 44,200,000.00 | 26,171,492.15 | 59.2 |
| 私人 | 24,000,000.00 | 94,609,200.00 | 91,294,834.16 | 96.5 |
| 外地 | 50,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **財務活動** | **1,908,826,000.00** | **1,689,726,000.00** | **1,195,989,606.62** | **70.8** |
| 財務資產 | 1,908,826,000.00 | 1,689,726,000.00 | 1,195,989,606.62 | 70.8 |
| 財務負債 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - |
| **其他資本開支** | **264,656,800.00** | **205,314,718.13** | **0.00** | **0.0** |
| **總額** | **80,071,048,400.00** | **83,512,274,739.90** | **67,078,347,101.51** | **80.3** |

## 表 C-2
## 按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| **經常開支** | **57,949,355,877.21** | **42,090,127,391.25** | **36,816,871,800.73** | **37.7** | **14.3** |
| **人員** | **15,144,308,187.74** | **13,353,074,645.54** | **12,090,339,059.69** | **13.4** | **10.4** |
| 固定及長期報酬 | 13,102,655,951.48 | 11,791,756,644.07 | 10,613,847,858.16 | 11.1 | 11.1 |
| 附帶報酬 | 1,515,641,151.00 | 1,219,731,252.06 | 1,139,078,159.20 | 24.3 | 7.1 |
| 實物補助 | 63,500,875.40 | 43,326,512.05 | 49,403,642.87 | 46.6 | -12.3 |
| 非參與經濟活動階層 | 22,211,759.80 | 21,092,739.10 | 21,535,286.70 | 5.3 | -2.1 |
| 社會福利金 | 369,503,107.14 | 204,574,037.20 | 197,186,570.03 | 80.6 | 3.7 |
| 負擔補償 | 70,795,342.92 | 72,593,461.06 | 69,287,542.73 | -2.5 | 4.8 |
| **資產及勞務** | **9,629,904,642.69** | **8,473,901,124.31** | **7,835,904,367.83** | **13.6** | **8.1** |
| 耐用品 | 272,809,294.80 | 279,203,526.92 | 342,958,605.02 | -2.3 | -18.6 |
| 非耐用品 | 1,995,478,088.95 | 1,638,400,319.04 | 1,619,965,457.06 | 21.8 | 1.1 |
| 勞務之取得 | 7,361,617,258.94 | 6,556,297,278.35 | 5,872,980,305.75 | 12.3 | 11.6 |
| **利息** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** | **-** |
| 外地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 其他部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **經常轉移** | **30,622,503,082.19** | **18,344,227,769.23** | **15,088,287,023.60** | **66.9** | **21.6** |
| 公營部門 | 13,550,568,219.67 | 1,089,020,816.23 | 753,363,114.17 | 1,144.3 | 44.6 |
| 私立機構 | 5,201,957,775.45 | 4,503,457,094.76 | 3,612,193,634.04 | 15.5 | 24.7 |
| 私人 | 11,703,049,273.07 | 12,594,858,740.06 | 10,607,535,420.95 | -7.1 | 18.7 |
| 外地 | 166,927,814.00 | 156,891,118.18 | 115,194,854.44 | 6.4 | 36.2 |
| **其他經常開支** | **2,552,639,964.59** | **1,918,923,852.17** | **1,802,341,349.61** | **33.0** | **6.5** |
| 土地租金 | 379,948.93 | 385,501.37 | 371,417.86 | -1.4 | 3.8 |
| 保險 | 44,627,388.80 | 35,505,991.18 | 29,310,641.29 | 25.7 | 21.1 |
| 返還 | 643,832,175.10 | 176,062,624.41 | 182,705,482.58 | 265.7 | -3.6 |
| 雜項 | 1,863,800,451.76 | 1,706,969,735.21 | 1,589,953,807.88 | 9.2 | 7.4 |

## 表 C-2 (續)
## 按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| **資本開支** | **9,128,991,224.30** | **9,298,484,925.47** | **17,195,751,396.37** | **-1.8** | **-45.9** |
| **投資** | **7,815,535,291.37** | **7,711,450,217.01** | **14,391,848,411.32** | **1.3** | **-46.4** |
| 土地 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 房屋 | 999,737,849.75 | 1,261,996,472.19 | 3,430,181,228.34 | -20.8 | -63.2 |
| 樓宇 | 1,933,641,542.40 | 1,487,308,077.11 | 4,030,431,023.85 | 30.0 | -63.1 |
| 街道及橋樑 | 920,092,565.30 | 1,498,167,755.67 | 2,629,162,661.60 | -38.6 | -43.0 |
| 港口 | 177,488,391.09 | 374,561,141.18 | 413,608,483.75 | -52.6 | -9.4 |
| 各項建設 | 1,154,466,915.37 | 482,387,343.33 | 2,033,143,218.78 | 139.3 | -76.3 |
| 農地改良 | 2,107,800.00 | 1,680,900.00 | 1,199,840.00 | 25.4 | 40.1 |
| 運輸物料 | 999,177,999.66 | 1,097,999,217.30 | 709,143,043.79 | -9.0 | 54.8 |
| 機械及設備 | 873,823,019.33 | 906,546,950.46 | 574,889,204.86 | -3.6 | 57.7 |
| 動物 | 0.00 | 262,569.56 | 805,067.86 | -100.0 | -67.4 |
| 其他投資 | 754,999,208.47 | 600,539,790.21 | 569,284,638.49 | 25.7 | 5.5 |
| **資本轉移** | **117,466,326.31** | **59,806,494.39** | **141,252,896.73** | **96.4** | **-57.7** |
| 公營部門 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 私立機構 | 26,171,492.15 | 37,689,120.35 | 31,820,558.55 | -30.6 | 18.4 |
| 私人 | 91,294,834.16 | 22,117,374.04 | 106,329,108.72 | 312.8 | -79.2 |
| 外地 | 0.00 | 0.00 | 3,103,229.46 | - | -100.0 |
| **財務活動** | **1,195,989,606.62** | **1,527,228,214.07** | **2,662,650,088.32** | **-21.7** | **-42.6** |
| 財務資產 | 1,195,989,606.62 | 1,527,228,214.07 | 2,662,650,088.32 | -21.7 | -42.6 |
| 財務負債 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **其他資本開支** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **-** | **-** |
| **總額** | **67,078,347,101.51** | **51,388,612,316.72** | **54,012,623,197.10** | **30.5** | **-4.9** |

## 表 C-3
## 非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>最初預算<br>a | 2014年<br>經核准後預算<br>b | 2014年<br>實際開支<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| 澳門特區政府 | 15,450,000.00 | 17,561,500.00 | 17,384,009.90 | 99.0 |
| 行政長官辦公室 | 240,296,300.00 | 243,526,300.00 | 219,905,436.15 | 90.3 |
| 醫療系統建設跟進委員會 | 19,025,100.00 | 19,025,100.00 | 14,472,589.58 | 76.1 |
| 人才發展委員會 | 0.00 | 8,603,300.00 | 4,010,385.00 | 46.6 |
| 行政會 | 22,439,000.00 | 27,746,000.00 | 24,948,656.43 | 89.9 |
| 行政法務司司長辦公室 | 33,710,000.00 | 33,710,000.00 | 28,965,941.85 | 85.9 |
| 經濟財政司司長辦公室 | 28,466,500.00 | 28,466,500.00 | 23,792,550.51 | 83.6 |
| 社會協調常設委員會 | 10,721,000.00 | 10,721,000.00 | 2,652,952.55 | 24.7 |
| 經濟發展委員會 | 3,079,000.00 | 3,079,000.00 | 1,895,045.80 | 61.5 |
| 保安司司長辦公室 | 26,240,500.00 | 26,240,500.00 | 22,180,998.90 | 84.5 |
| 社會文化司司長辦公室 | 176,226,100.00 | 175,886,100.00 | 123,109,403.46 | 70.0 |
| 文化產業委員會 | 8,997,700.00 | 9,337,700.00 | 7,026,010.32 | 75.2 |
| 旅遊發展委員會 | 8,805,000.00 | 8,805,000.00 | 4,977,920.93 | 56.5 |
| 運輸工務司司長辦公室 | 45,514,000.00 | 45,514,000.00 | 36,627,232.20 | 80.5 |
| 科技委員會 | 13,648,700.00 | 13,648,700.00 | 9,609,585.84 | 70.4 |
| 個人資料保護辦公室 | 62,787,300.00 | 62,787,300.00 | 31,234,725.04 | 49.7 |
| 建設發展辦公室 | 85,080,300.00 | 85,080,300.00 | 46,156,963.44 | 54.3 |
| 能源業發展辦公室 | 39,686,600.00 | 39,686,600.00 | 30,835,504.33 | 77.7 |
| 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 | 84,961,100.00 | 96,973,670.00 | 66,513,255.78 | 68.6 |
| 金融情報辦公室 | 30,979,400.00 | 31,353,700.00 | 27,233,163.84 | 86.9 |
| 人力資源辦公室 | 50,605,600.00 | 51,305,600.00 | 45,080,762.36 | 87.9 |
| 運輸基建辦公室 | 63,148,100.00 | 63,148,100.00 | 55,684,834.34 | 88.2 |
| 澳門特別行政區政府政策研究室 | 47,785,000.00 | 47,785,000.00 | 40,709,943.47 | 85.2 |
| 禮賓公關外事辦公室 | 128,618,500.00 | 128,618,500.00 | 82,336,934.81 | 64.0 |
| 行政公職局 | 418,520,200.00 | 418,520,200.00 | 305,437,525.43 | 73.0 |
| 公共行政改革諮詢委員會 | 5,965,000.00 | 5,965,000.00 | 2,121,580.50 | 35.6 |
| 統計暨普查局 | 175,027,500.00 | 175,027,500.00 | 148,952,848.77 | 85.1 |
| 電信管理局 | 105,988,000.00 | 124,939,544.00 | 97,783,744.67 | 78.3 |
| 財政局 | 386,117,000.00 | 392,095,000.00 | 383,493,205.47 | 97.8 |

## 表 C-3（續）
## 非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>最初預算<br>a | 2014年<br>經核准後預算<br>b | 2014年<br>實際開支<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| 退休金及退伍金 | 30,314,600.00 | 30,314,600.00 | 22,211,759.80 | 73.3 |
| 共用開支 | 14,273,999,000.00 | 13,396,198,597.00 | 12,965,085,193.35 | 96.8 |
| 核數師暨會計師註冊委員會 | 5,369,100.00 | 5,369,100.00 | 2,190,274.78 | 40.8 |
| 燃料安全委員會 | 15,484,200.00 | 15,484,200.00 | 12,737,265.58 | 82.3 |
| 澳門特別行政區行政長官選舉 | 0.00 | 32,326,000.00 | 21,454,620.78 | 66.4 |
| 立法會選舉管理委員會 | 734,600.00 | 734,600.00 | 323,135.72 | 44.0 |
| 高等教育輔助辦公室 | 235,562,600.00 | 235,562,600.00 | 212,257,550.71 | 90.1 |
| 交通事務局 | 1,884,331,900.00 | 1,884,331,900.00 | 1,297,321,671.17 | 68.8 |
| 法律改革及國際法事務局 | 87,300,000.00 | 87,300,000.00 | 42,106,019.40 | 48.2 |
| 身份證明局 | 255,199,000.00 | 262,633,000.00 | 243,825,568.54 | 92.8 |
| 經濟局 | 177,080,100.00 | 181,100,100.00 | 159,342,472.81 | 88.0 |
| 會展業發展委員會 | 2,682,400.00 | 2,682,400.00 | 391,901.40 | 14.6 |
| 地球物理暨氣象局 | 86,747,200.00 | 86,747,200.00 | 80,298,950.85 | 92.6 |
| 旅遊局 | 249,868,400.00 | 255,340,400.00 | 226,175,276.18 | 88.6 |
| 新聞局 | 126,349,000.00 | 126,349,000.00 | 102,908,086.43 | 81.4 |
| 警察總局 | 35,236,800.00 | 35,236,800.00 | 28,536,549.79 | 81.0 |
| 博彩監察協調局 | 220,143,300.00 | 220,143,300.00 | 209,028,218.50 | 95.0 |
| 勞工事務局 | 360,284,400.00 | 360,284,400.00 | 290,534,157.98 | 80.6 |
| 法官委員會 | 620,000.00 | 620,000.00 | 273,884.50 | 44.2 |
| 地圖繪製暨地籍局 | 69,397,800.00 | 70,527,800.00 | 60,776,067.27 | 86.2 |
| 司法警察局 | 727,956,400.00 | 727,956,400.00 | 659,462,505.60 | 90.6 |
| 環境保護局 | 214,504,900.00 | 214,504,900.00 | 168,866,715.71 | 78.7 |
| 法務局 | 234,454,600.00 | 234,454,600.00 | 207,701,187.03 | 88.6 |
| 土地工務運輸局 | 454,347,200.00 | 454,347,200.00 | 327,456,261.34 | 72.1 |
| 城市規劃委員會 | 0.00 | 10,483,500.00 | 3,078,154.80 | 29.4 |
| 投資計劃 | 14,801,383,500.00 | 14,801,383,500.00 | 7,255,438,117.94 | 49.0 |
| 指定之帳目 | 11,461,508,600.00 | 13,048,266,296.00 | 12,734,821,512.13 | 97.6 |
| **總計** | **48,348,748,100.00** | **49,175,839,107.00** | **39,239,736,791.76** | **79.8** |

## 表 C-4
## 非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 澳門特區政府 | 17,384,009.90 | 14,931,388.40 | 14,085,181.30 | 16.4 | 6.0 |
| 行政長官辦公室 | 219,905,436.15 | 190,798,905.76 | 204,065,008.63 | 15.3 | -6.5 |
| 醫療系統建設跟進委員會 | 14,472,589.58 | 8,291,914.33 | 3,230,281.58 | 74.5 | 156.7 |
| 人才發展委員會 | 4,010,385.00 | - | - | - | - |
| 行政會 | 24,948,656.43 | 19,188,021.61 | 18,756,365.54 | 30.0 | 2.3 |
| 行政法務司司長辦公室 | 28,965,941.85 | 26,708,931.57 | 24,764,089.19 | 8.5 | 7.9 |
| 經濟財政司司長辦公室 | 23,792,550.51 | 22,613,940.53 | 21,076,583.70 | 5.2 | 7.3 |
| 社會協調常設委員會 | 2,652,952.55 | 2,811,965.97 | 2,647,855.14 | -5.7 | 6.2 |
| 經濟發展委員會 | 1,895,045.80 | 1,786,074.83 | 1,727,890.45 | 6.1 | 3.4 |
| 保安司司長辦公室 | 22,180,998.90 | 20,846,273.13 | 19,267,681.85 | 6.4 | 8.2 |
| 社會文化司司長辦公室 | 123,109,403.46 | 138,572,295.76 | 135,012,061.78 | -11.2 | 2.6 |
| 澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組 | - | 25,481.70 | 2,070,937.75 | -100.0 | -98.8 |
| 文化產業委員會 | 7,026,010.32 | 6,013,411.33 | 6,345,359.85 | 16.8 | -5.2 |
| 旅遊發展委員會 | 4,977,920.93 | 4,877,324.23 | 3,739,209.00 | 2.1 | 30.4 |
| 運輸工務司司長辦公室 | 36,627,232.20 | 32,412,076.53 | 30,453,130.81 | 13.0 | 6.4 |
| 科技委員會 | 9,609,585.84 | 8,887,975.19 | 9,726,595.08 | 8.1 | -8.6 |
| 個人資料保護辦公室 | 31,234,725.04 | 23,579,087.95 | 23,322,607.90 | 32.5 | 1.1 |
| 建設發展辦公室 | 46,156,963.44 | 51,771,043.52 | 58,176,538.47 | -10.8 | -11.0 |
| 能源業發展辦公室 | 30,835,504.33 | 26,318,372.14 | 23,957,860.18 | 17.2 | 9.9 |
| 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 | 66,513,255.78 | 124,727,392.83 | 73,575,048.00 | -46.7 | 69.5 |
| 金融情報辦公室 | 27,233,163.84 | 17,910,972.92 | 15,575,383.04 | 52.0 | 15.0 |
| 人力資源辦公室 | 45,080,762.36 | 39,245,727.64 | 43,558,427.90 | 14.9 | -9.9 |
| 運輸基建辦公室 | 55,684,834.34 | 47,049,899.34 | 43,802,708.32 | 18.4 | 7.4 |
| 澳門特別行政區政府政策研究室 | 40,709,943.47 | 37,933,958.24 | 24,998,714.16 | 7.3 | 51.7 |
| 禮賓公關外事辦公室 | 82,336,934.81 | 33,535,112.45 | 5,937,951.57 | 145.5 | 464.8 |
| 行政公職局 | 305,437,525.43 | 296,184,610.55 | 280,939,376.57 | 3.1 | 5.4 |
| 公共行政改革諮詢委員會 | 2,121,580.50 | 2,398,553.33 | 1,944,493.00 | -11.5 | 23.4 |
| 統計暨普查局 | 148,952,848.77 | 144,846,569.78 | 131,822,807.37 | 2.8 | 9.9 |
| 電信管理局 | 97,783,744.67 | 74,184,924.12 | 74,579,700.84 | 31.8 | -0.5 |

## 表 C-4（續）
## 非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 財政局 | 383,493,205.47 | 349,356,936.90 | 319,399,571.12 | 9.8 | 9.4 |
| 退休金及退伍金 | 22,211,759.80 | 21,092,739.10 | 21,535,286.70 | 5.3 | -2.1 |
| 共用開支 | 12,965,085,193.35 | 11,487,013,612.11 | 11,918,235,639.38 | 12.9 | -3.6 |
| 核數師暨會計師註冊委員會 | 2,190,274.78 | 1,861,393.86 | 1,773,018.09 | 17.7 | 5.0 |
| 燃料安全委員會 | 12,737,265.58 | 10,085,463.44 | 9,411,233.00 | 26.3 | 7.2 |
| 澳門特別行政區行政長官選舉 | 21,454,620.78 | - | - | - | - |
| 立法會選舉管理委員會 | 323,135.72 | 38,718,006.97 | - | -99.2 | - |
| 高等教育輔助辦公室 | 212,257,550.71 | 205,895,569.31 | 147,649,383.11 | 3.1 | 39.4 |
| 交通事務局 | 1,297,321,671.17 | 1,203,080,555.11 | 947,991,317.95 | 7.8 | 26.9 |
| 法律改革及國際法事務局 | 42,106,019.40 | 57,053,415.76 | 35,614,150.12 | -26.2 | 60.2 |
| 身份證明局 | 243,825,568.54 | 231,522,876.54 | 190,552,416.29 | 5.3 | 21.5 |
| 經濟局 | 159,342,472.81 | 150,992,908.74 | 144,358,056.31 | 5.5 | 4.6 |
| 會展業發展委員會 | 391,901.40 | 670,120.60 | 658,372.80 | -41.5 | 1.8 |
| 地球物理暨氣象局 | 80,298,950.85 | 69,177,380.62 | 65,024,937.83 | 16.1 | 6.4 |
| 旅遊局 | 226,175,276.18 | 209,907,171.84 | 173,527,771.39 | 7.8 | 21.0 |
| 新聞局 | 102,908,086.43 | 92,094,836.10 | 89,901,020.11 | 11.7 | 2.4 |
| 警察總局 | 28,536,549.79 | 25,483,597.69 | 26,667,787.35 | 12.0 | -4.4 |
| 博彩監察協調局 | 209,028,218.50 | 186,860,079.92 | 177,258,897.85 | 11.9 | 5.4 |
| 勞工事務局 | 290,534,157.98 | 266,573,667.38 | 249,965,234.07 | 9.0 | 6.6 |
| 法官委員會 | 273,884.50 | 285,038.50 | 89,154.50 | -3.9 | 219.7 |
| 地圖繪製暨地籍局 | 60,776,067.27 | 56,150,033.46 | 55,933,440.60 | 8.2 | 0.4 |
| 司法警察局 | 659,462,505.60 | 595,342,373.11 | 590,481,593.96 | 10.8 | 0.8 |
| 環境保護局 | 168,866,715.71 | 142,314,200.51 | 108,842,014.13 | 18.7 | 30.8 |
| 法務局 | 207,701,187.03 | 192,485,784.56 | 181,571,597.07 | 7.9 | 6.0 |
| 土地工務運輸局 | 327,456,261.34 | 285,493,555.21 | 262,077,684.11 | 14.7 | 8.9 |
| 城市規劃委員會 | 3,078,154.80 | - | - | - | - |
| 投資計劃 | 7,255,438,117.94 | 7,033,110,033.23 | 13,948,786,714.76 | 3.2 | -49.6 |
| 指定之帳目 | 12,734,821,512.13 | 291,262,486.17 | 143,534,057.66 | 4,272.3 | 102.9 |
| **總額** | **39,239,736,791.76** | **24,622,336,042.42** | **31,110,000,199.23** | **59.4** | **-20.9** |

## 表 C-5
## 行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>最初預算<br>a | 2014年<br>經核准後預算<br>b | 2014年<br>實際開支<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 | 13,915,000.00 | 13,915,000.00 | 10,805,229.07 | 77.7 |
| 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 | 5,442,000.00 | 6,142,000.00 | 4,232,759.99 | 68.9 |
| 澳門特別行政區駐北京辦事處 | 25,752,300.00 | 33,423,300.00 | 29,708,561.40 | 88.9 |
| 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 | 13,330,900.00 | 13,330,900.00 | 9,420,993.78 | 70.7 |
| 澳門經濟文化辦事處 | 17,281,900.00 | 17,281,900.00 | 13,148,875.37 | 76.1 |
| 教育暨青年局 | 4,747,178,800.00 | 4,747,724,900.00 | 4,388,563,332.19 | 92.4 |
| 澳門監獄 | 458,913,400.00 | 458,913,400.00 | 411,585,288.31 | 89.7 |
| 澳門特別行政區海關 | 557,208,200.00 | 591,959,800.00 | 577,004,761.54 | 97.5 |
| 海事及水務局 | 1,002,390,200.00 | 1,003,701,254.00 | 850,768,927.99 | 84.8 |
| 澳門保安部隊事務局 | 3,449,469,200.00 | 3,517,745,700.00 | 3,374,951,072.16 | 95.9 |
| 體育發展局 | 139,100,000.00 | 139,100,000.00 | 123,946,699.73 | 89.1 |
| 文化局 | 344,607,000.00 | 344,607,000.00 | 289,894,187.38 | 84.1 |
| 文化遺產委員會 | 0.00 | 4,450,000.00 | 117,310.00 | 2.6 |
| **總計** | **10,774,588,900.00** | **10,892,295,154.00** | **10,084,147,998.91** | **92.6** |

## 表 C-6
## 行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 | 10,805,229.07 | 10,923,237.21 | 11,988,205.96 | -1.1 | -8.9 |
| 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 | 4,232,759.99 | 3,642,172.25 | 3,860,412.75 | 16.2 | -5.7 |
| 澳門特別行政區駐北京辦事處 | 29,708,561.40 | 20,183,259.50 | 19,211,863.55 | 47.2 | 5.1 |
| 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 | 9,420,993.78 | 8,868,967.93 | 8,860,439.16 | 6.2 | 0.1 |
| 澳門經濟文化辦事處 | 13,148,875.37 | 12,618,959.53 | 11,243,837.33 | 4.2 | 12.2 |
| 教育暨青年局 | 4,388,563,332.19 | 3,819,310,225.34 | 3,143,296,067.50 | 14.9 | 21.5 |
| 澳門監獄 | 411,585,288.31 | 344,720,303.01 | 302,384,531.32 | 19.4 | 14.0 |
| 澳門特別行政區海關 | 577,004,761.54 | 520,377,706.67 | 463,934,709.04 | 10.9 | 12.2 |
| 海事及水務局 | 850,768,927.99 | 448,160,694.41 | 427,907,432.71 | 89.8 | 4.7 |
| 澳門保安部隊事務局 | 3,374,951,072.16 | 2,995,220,085.95 | 2,629,613,778.15 | 12.7 | 13.9 |
| 體育發展局 | 123,946,699.73 | 106,024,936.64 | 102,447,453.10 | 16.9 | 3.5 |
| 文化局 | 289,894,187.38 | 235,226,516.00 | 213,275,681.24 | 23.2 | 10.3 |
| 文化遺產委員會 | 117,310.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **總計** | **10,084,147,998.91** | **8,525,277,064.44** | **7,338,024,411.81** | **18.3** | **16.2** |

## 表 C-7
## 自治機構 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| 名稱 | 2014年<br>最初預算<br>a | 2014年<br>經核准後預算<br>b | 2014年<br>實際開支<br>c | 執行率<br>c/b |
|---|---|---|---|---|
| 學生福利基金 | 487,751,000.00 | 490,267,122.20 | 337,503,866.44 | 68.8 |
| 居屋貸款優惠基金 | 43,460,900.00 | 43,599,604.65 | 798,319.00 | 1.8 |
| 工商業發展基金 | 1,138,582,000.00 | 1,394,983,844.20 | 647,973,019.90 | 46.5 |
| 旅遊基金 | 1,035,478,600.00 | 1,671,491,886.79 | 820,474,327.58 | 49.1 |
| 社會工作局 | 2,425,072,400.00 | 2,475,838,037.63 | 2,063,949,328.05 | 83.4 |
| 司法警察局福利會 | 7,137,000.00 | 7,842,571.19 | 4,731,424.45 | 60.3 |
| 治安警察局福利會 | 32,030,200.00 | 39,300,258.78 | 22,564,273.93 | 57.4 |
| 法務公庫 | 183,090,000.00 | 231,624,683.93 | 138,163,518.88 | 59.6 |
| 印務局 | 73,119,000.00 | 124,390,426.17 | 63,568,826.75 | 51.1 |
| 澳門監獄基金 | 8,628,000.00 | 8,884,099.11 | 4,135,994.50 | 46.6 |
| 房屋局 | 450,376,300.00 | 453,699,282.36 | 278,877,895.96 | 61.5 |
| 民航局 | 65,757,000.00 | 67,929,181.23 | 56,945,560.43 | 83.8 |
| 澳門貿易投資促進局 | 392,693,000.00 | 645,308,221.82 | 268,164,979.61 | 41.6 |
| 廉政公署 | 238,000,000.00 | 261,730,814.25 | 220,247,158.01 | 84.2 |
| 衛生局 | 5,228,913,400.00 | 5,230,018,343.23 | 4,912,036,277.00 | 93.9 |
| 澳門大學 | 1,913,498,000.00 | 2,170,299,262.46 | 1,904,484,545.25 | 87.8 |
| 澳門理工學院 | 635,104,000.00 | 641,351,512.71 | 616,835,275.59 | 96.2 |
| 體育發展基金 | 579,895,100.00 | 601,696,872.72 | 478,207,280.24 | 79.5 |
| 文化基金 | 500,000,000.00 | 530,839,291.17 | 459,840,415.10 | 86.6 |
| 消費者委員會 | 36,742,200.00 | 37,159,072.40 | 34,294,778.10 | 92.3 |
| 旅遊學院 | 278,697,100.00 | 295,638,709.02 | 246,706,945.90 | 83.4 |
| 澳門公共行政福利基金 | 37,314,600.00 | 39,507,025.22 | 22,452,439.08 | 56.8 |
| 消防局福利會 | 7,402,000.00 | 7,471,457.24 | 6,724,642.30 | 90.0 |
| 審計署 | 125,809,100.00 | 126,980,148.09 | 98,405,286.59 | 77.5 |
| 檢察長辦公室 | 371,966,000.00 | 375,796,351.05 | 343,180,819.41 | 91.3 |
| 終審法院院長辦公室 | 461,100,000.00 | 466,816,887.10 | 423,812,085.62 | 90.8 |
| 立法會 | 148,808,000.00 | 155,829,172.99 | 134,781,934.58 | 86.5 |
| 民政總署 | 2,400,026,000.00 | 2,441,575,594.70 | 2,147,151,387.05 | 87.9 |
| 海關福利會 | 4,004,800.00 | 5,552,419.96 | 2,834,518.30 | 51.1 |
| 科學技術發展基金 | 177,565,900.00 | 432,132,059.55 | 148,294,227.46 | 34.3 |
| 海事及水務局福利會 | 3,000,000.00 | 2,967,020.03 | 2,311,741.70 | 77.9 |
| 漁業發展及援助基金 | 90,000,000.00 | 110,468,391.77 | 6,247,900.00 | 5.7 |
| 樓宇維修基金 | 176,460,000.00 | 617,053,727.92 | 22,427,229.40 | 3.6 |
| 教育發展基金 | 772,715,600.00 | 777,756,152.01 | 649,216,145.44 | 83.5 |
| 大熊貓基金 | 7,200,000.00 | 10,804,339.22 | 3,665,624.69 | 33.9 |
| 環保與節能基金 | 157,009,000.00 | 196,431,434.03 | 124,132,564.17 | 63.2 |
| 文化產業基金 | 253,305,200.00 | 253,105,200.00 | 38,319,754.38 | 15.1 |
| **總額** | **20,947,711,400.00** | **23,444,140,478.90** | **17,754,462,310.84** | **75.7** |

## 表 C-8
## 自治機構 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 學生福利基金 | 337,503,866.44 | 324,671,952.98 | 287,472,036.42 | 4.0 | 12.9 |
| 居屋貸款優惠基金 | 798,319.00 | 2,611,230.50 | 1,209,027.70 | -69.4 | 116.0 |
| 工商業發展基金 | 647,973,019.90 | 910,238,121.19 | 516,479,446.76 | -28.8 | 76.2 |
| 旅遊基金 | 820,474,327.58 | 811,419,575.57 | 618,157,758.01 | 1.1 | 31.3 |
| 社會工作局 | 2,063,949,328.05 | 1,813,064,805.99 | 1,686,305,509.86 | 13.8 | 7.5 |
| 司法警察局福利會 | 4,731,424.45 | 3,716,344.75 | 3,029,615.39 | 27.3 | 22.7 |
| 治安警察局福利會 | 22,564,273.93 | 22,743,451.05 | 25,411,746.63 | -0.8 | -10.5 |
| 法務公庫 | 138,163,518.88 | 156,907,741.85 | 147,360,833.63 | -11.9 | 6.5 |
| 印務局 | 63,568,826.75 | 56,528,062.17 | 51,795,482.26 | 12.5 | 9.1 |
| 社會保障基金 | 0.00 | 2,311,066,404.70 | 1,412,367,559.37 | -100.0 | 63.6 |
| 澳門監獄基金 | 4,135,994.50 | 3,241,346.63 | 3,867,178.82 | 27.6 | -16.2 |
| 房屋局 | 278,877,895.96 | 319,999,719.73 | 279,515,240.27 | -12.9 | 14.5 |
| 民航局 | 56,945,560.43 | 52,853,116.26 | 51,490,410.69 | 7.7 | 2.6 |
| 澳門貿易投資促進局 | 268,164,979.61 | 265,267,324.46 | 287,906,574.09 | 1.1 | -7.9 |
| 廉政公署 | 220,247,158.01 | 192,261,237.41 | 179,663,246.47 | 14.6 | 7.0 |
| 衛生局 | 4,912,036,277.00 | 4,243,861,907.41 | 4,009,064,728.39 | 15.7 | 5.9 |
| 澳門大學 | 1,904,484,545.25 | 1,407,929,286.21 | 1,234,528,289.74 | 35.3 | 14.0 |
| 澳門理工學院 | 616,835,275.59 | 568,886,660.01 | 523,309,333.00 | 8.4 | 8.7 |
| 體育發展基金 | 478,207,280.24 | 388,345,535.37 | 462,128,053.89 | 23.1 | -16.0 |
| 文化基金 | 459,840,415.10 | 333,827,341.43 | 291,202,319.93 | 37.7 | 14.6 |
| 消費者委員會 | 34,294,778.10 | 36,226,604.80 | 45,996,418.10 | -5.3 | -21.2 |
| 旅遊學院 | 246,706,945.90 | 217,496,386.41 | 200,392,851.03 | 13.4 | 8.5 |
| 澳門公共行政福利基金 | 22,452,439.08 | 19,578,538.67 | 20,676,873.92 | 14.7 | -5.3 |
| 消防局福利會 | 6,724,642.30 | 6,370,996.60 | 6,132,538.73 | 5.6 | 3.9 |
| 審計署 | 98,405,286.59 | 88,579,138.09 | 80,000,315.97 | 11.1 | 10.7 |
| 檢察長辦公室 | 343,180,819.41 | 299,229,576.74 | 261,684,869.19 | 14.7 | 14.3 |
| 終審法院院長辦公室 | 423,812,085.62 | 359,062,216.46 | 307,337,643.97 | 18.0 | 16.8 |
| 立法會 | 134,781,934.58 | 116,958,852.61 | 105,797,883.22 | 15.2 | 10.5 |
| 民政總署 | 2,147,151,387.05 | 1,899,677,160.16 | 1,767,030,087.29 | 13.0 | 7.5 |
| 海關福利會 | 2,834,518.30 | 2,822,411.80 | 2,789,274.40 | 0.4 | 1.2 |
| 科學技術發展基金 | 148,294,227.46 | 104,691,777.72 | 106,078,504.11 | 41.6 | -1.3 |
| 海事及水務局福利會 | 2,311,741.70 | 2,212,764.60 | 1,974,663.70 | 4.5 | 12.1 |
| 漁業發展及援助基金 | 6,247,900.00 | 7,297,468.40 | 7,772,271.50 | -14.4 | -6.1 |
| 樓宇維修基金 | 22,427,229.40 | 18,490,119.60 | 47,052,290.10 | 21.3 | -60.7 |
| 教育發展基金 | 649,216,145.44 | 759,928,349.30 | 472,072,234.30 | -14.6 | 61.0 |
| 大熊貓基金 | 3,665,624.69 | 1,179,603.81 | 2,433,107.40 | 210.8 | -51.5 |
| 環保與節能基金 | 124,132,564.17 | 111,756,078.42 | 57,112,367.81 | 11.1 | 95.7 |
| 文化產業基金 | 38,319,754.38 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **總額** | **17,754,462,310.84** | **18,240,999,209.86** | **15,564,598,586.06** | **-2.7** | **17.2** |

## 表 C-9
## 按職能分類之開支 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際開支 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|
| **公共行政之一般部門** | **9,916,662,000.00** | **10,201,564,504.81** | **8,732,646,830.54** | **85.6** |
| 一般行政 | 6,734,258,300.00 | 6,907,734,658.87 | 5,907,141,122.80 | 85.5 |
| 司法、秩序及治安 | 3,182,403,700.00 | 3,293,829,845.94 | 2,825,505,707.74 | 85.8 |
| **公共治安** | **5,069,328,400.00** | **5,000,062,159.36** | **4,252,582,385.80** | **85.1** |
| 指揮部 | 4,168,830,700.00 | 4,264,884,052.83 | 4,056,080,751.18 | 95.1 |
| 警察 | 829,298,200.00 | 671,019,580.63 | 150,021,904.38 | 22.4 |
| 消防隊 | 71,199,500.00 | 64,158,525.90 | 46,479,730.24 | 72.4 |
| 民防 | - | - | - | - |
| **教育** | **10,079,537,100.00** | **10,368,202,104.29** | **8,759,538,808.64** | **84.5** |
| 行政、規範及研究 | 703,096,900.00 | 701,448,900.00 | 593,561,306.18 | 84.6 |
| 教育 | 9,211,437,000.00 | 9,505,574,015.07 | 8,069,473,045.64 | 84.9 |
| 職業培訓 | 165,003,200.00 | 161,179,189.22 | 96,504,456.82 | 59.9 |
| **衛生** | **6,090,519,100.00** | **6,087,169,257.06** | **5,103,293,504.43** | **83.8** |
| 行政、規範及研究 | 2,749,438,500.00 | 2,675,893,443.23 | 2,495,034,574.00 | 93.2 |
| 醫療服務 | 2,674,140,600.00 | 2,730,155,813.83 | 1,968,657,530.81 | 72.1 |
| 衛生及公共健康 | 666,940,000.00 | 681,120,000.00 | 639,601,399.62 | 93.9 |
| **社會保障** | **7,590,992,200.00** | **7,225,937,869.23** | **6,558,971,162.29** | **90.8** |
| 行政及規範 | 477,732,800.00 | 562,468,437.63 | 365,180,604.67 | 64.9 |
| 社會援助 | 7,082,944,800.00 | 6,633,154,831.60 | 6,171,578,797.82 | 93.0 |
| 定期金及退伍金 | 30,314,600.00 | 30,314,600.00 | 22,211,759.80 | 73.3 |
| **房屋** | **2,374,414,700.00** | **3,088,802,642.91** | **1,283,156,698.49** | **41.5** |
| 行政及規範 | 718,602,200.00 | 1,159,431,924.93 | 312,032,405.66 | 26.9 |
| 社會房屋 | 1,655,812,500.00 | 1,929,370,717.98 | 971,124,292.83 | 50.3 |

## 表 C-9 (續)
## 按職能分類之開支 - 預測與執行

（單位：澳門元）

| | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際開支 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|
| **其他集體及社會服務** | **3,090,175,300.00** | **3,250,828,305.68** | **2,269,049,246.00** | **69.8** |
| 文化 | 1,255,371,800.00 | 1,300,975,154.57 | 856,526,676.17 | 65.8 |
| 體育及康樂 | 1,118,471,800.00 | 1,178,800,524.94 | 825,642,807.51 | 70.0 |
| 信仰 | - | - | - | - |
| 氣象及地球物理 | 119,132,500.00 | 119,312,000.00 | 92,200,975.15 | 77.3 |
| 地圖繪製 | 74,357,800.00 | 75,487,800.00 | 62,633,446.67 | 83.0 |
| 社會傳播 | 191,347,000.00 | 242,618,426.17 | 159,271,088.38 | 65.6 |
| 勞工事務 | 331,494,400.00 | 333,634,400.00 | 272,774,252.12 | 81.8 |
| 土地整治 | - | - | - | - |
| 基建工程 | - | - | - | - |
| 居住 | - | - | - | - |
| **經濟服務** | **15,033,649,100.00** | **16,473,204,125.82** | **9,163,686,018.39** | **55.6** |
| 行政、規範及研究 | 2,496,358,200.00 | 3,004,015,547.75 | 1,672,538,236.02 | 55.7 |
| 農業、林業、畜牧業及漁業 | 90,000,000.00 | 110,468,391.77 | 6,247,900.00 | 5.7 |
| 工業 | 12,970,000.00 | 14,030,304.00 | 13,281,262.00 | 94.7 |
| 基礎設施 | 1,248,369,600.00 | 1,215,200,214.48 | 631,976,409.18 | 52.0 |
| 運輸 | 7,381,828,800.00 | 7,130,863,405.94 | 3,701,703,366.90 | 51.9 |
| 通訊 | 128,549,200.00 | 148,396,294.00 | 115,137,987.50 | 77.6 |
| 商業 | 781,813,700.00 | 1,037,219,794.22 | 644,392,042.31 | 62.1 |
| 旅遊 | 1,403,304,000.00 | 2,119,652,916.79 | 1,132,669,652.13 | 53.4 |
| 規劃及環境整治 | 1,490,455,600.00 | 1,693,357,256.87 | 1,245,739,162.35 | 73.6 |
| **其他職能** | **20,825,770,500.00** | **21,816,503,770.74** | **20,955,422,446.93** | **96.1** |
| 公債活動 | - | - | - | - |
| 公營部門之轉移 | 11,461,508,600.00 | 13,072,566,296.00 | 12,773,806,691.13 | 97.7 |
| 各種未列明之職能 | 9,364,261,900.00 | 8,743,937,474.74 | 8,181,615,755.80 | 93.6 |
| **總額** | **80,071,048,400.00** | **83,512,274,739.90** | **67,078,347,101.51** | **80.3** |

## 表 C-10
## 按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| **公共行政之一般部門** | **8,732,646,830.54** | **7,709,813,130.45** | **7,092,974,255.64** | **13.3** | **8.7** |
| 一般行政 | 5,907,141,122.80 | 5,263,516,747.96 | 4,797,168,006.14 | 12.2 | 9.7 |
| 司法、秩序及治安 | 2,825,505,707.74 | 2,446,296,382.49 | 2,295,806,249.50 | 15.5 | 6.6 |
| **公共治安** | **4,252,582,385.80** | **3,769,188,752.38** | **3,324,023,247.24** | **12.8** | **13.4** |
| 指揮部 | 4,056,080,751.18 | 3,576,130,192.10 | 3,173,464,438.34 | 13.4 | 12.7 |
| 警察 | 150,021,904.38 | 163,967,413.64 | 135,519,044.70 | -8.5 | 21.0 |
| 消防隊 | 46,479,730.24 | 29,091,146.64 | 15,039,764.20 | 59.8 | 93.4 |
| 民防 | - | - | - | - | - |
| **教育** | **8,759,538,808.64** | **8,352,338,594.22** | **11,546,096,679.03** | **4.9** | **-27.7** |
| 行政、規範及研究 | 593,561,306.18 | 514,996,630.70 | 471,405,189.11 | 15.3 | 9.2 |
| 教育 | 8,069,473,045.64 | 7,748,168,533.28 | 10,985,931,244.59 | 4.1 | -29.5 |
| 職業培訓 | 96,504,456.82 | 89,173,430.24 | 88,760,245.33 | 8.2 | 0.5 |
| **衛生** | **5,103,293,504.43** | **4,393,328,082.90** | **4,046,581,832.07** | **16.2** | **8.6** |
| 行政、規範及研究 | 2,495,034,574.00 | 2,445,196,771.65 | 2,346,761,314.61 | 2.0 | 4.2 |
| 醫療服務 | 1,968,657,530.81 | 1,370,549,770.64 | 1,192,068,893.69 | 43.6 | 15.0 |
| 衛生及公共健康 | 639,601,399.62 | 577,581,540.61 | 507,751,623.77 | 10.7 | 13.8 |
| **社會保障** | **6,558,971,162.29** | **8,092,252,668.96** | **6,758,650,772.93** | **-18.9** | **19.7** |
| 行政及規範 | 365,180,604.67 | 350,118,232.71 | 294,917,306.93 | 4.3 | 18.7 |
| 社會援助 | 6,171,578,797.82 | 7,721,041,697.15 | 6,442,198,179.30 | -20.1 | 19.9 |
| 定期金及退伍金 | 22,211,759.80 | 21,092,739.10 | 21,535,286.70 | 5.3 | -2.1 |
| **房屋** | **1,283,156,698.49** | **1,542,123,306.08** | **3,741,094,947.87** | **-16.8** | **-58.8** |
| 行政及規範 | 312,032,405.66 | 326,904,461.33 | 316,696,113.07 | -4.5 | 3.2 |
| 社會房屋 | 971,124,292.83 | 1,215,218,844.75 | 3,424,398,834.80 | -20.1 | -64.5 |

## 表 C-10 (續)
## 按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| **其他集體及社會服務** | **2,269,049,246.00** | **1,779,740,918.43** | **1,750,726,909.86** | **27.5** | **1.7** |
| 文化 | 856,526,676.17 | 664,793,788.32 | 576,381,369.43 | 28.8 | 15.3 |
| 體育及康樂 | 825,642,807.51 | 575,122,743.44 | 668,698,426.98 | 43.6 | -14.0 |
| 信仰 | - | - | - | - | - |
| 氣象及地球物理 | 92,200,975.15 | 88,464,886.06 | 77,365,315.96 | 4.2 | 14.3 |
| 地圖繪製 | 62,633,446.67 | 58,305,781.98 | 57,953,653.36 | 7.4 | 0.6 |
| 社會傳播 | 159,271,088.38 | 143,503,673.87 | 136,994,576.37 | 11.0 | 4.8 |
| 勞工事務 | 272,774,252.12 | 249,550,044.76 | 233,333,567.76 | 9.3 | 6.9 |
| 土地整治 | - | - | - | - | - |
| 基建工程 | - | - | - | - | - |
| 居住 | - | - | - | - | - |
| **經濟服務** | **9,163,686,018.39** | **8,583,917,334.19** | **7,826,903,988.38** | **6.8** | **9.7** |
| 行政、規範及研究 | 1,672,538,236.02 | 1,887,186,931.40 | 1,399,501,450.15 | -11.4 | 34.8 |
| 農業、林業、畜牧業及漁業 | 6,247,900.00 | 7,297,468.40 | 7,772,271.50 | -14.4 | -6.1 |
| 工業 | 13,281,262.00 | 11,232,947.20 | 10,292,842.00 | 18.2 | 9.1 |
| 基礎設施 | 631,976,409.18 | 480,546,855.18 | 439,152,770.31 | 31.5 | 9.4 |
| 運輸 | 3,701,703,366.90 | 4,114,717,206.38 | 3,621,259,227.72 | -10.0 | 13.6 |
| 通訊 | 115,137,987.50 | 109,596,890.19 | 97,597,452.96 | 5.1 | 12.3 |
| 商業 | 644,392,042.31 | 294,791,189.56 | 326,194,132.29 | 118.6 | -9.6 |
| 旅遊 | 1,132,669,652.13 | 1,031,548,525.70 | 799,387,945.21 | 9.8 | 29.0 |
| 規劃及環境整治 | 1,245,739,162.35 | 646,999,320.18 | 1,125,745,896.24 | 92.5 | -42.5 |
| **其他職能** | **20,955,422,446.93** | **7,165,909,529.11** | **7,925,570,564.08** | **192.4** | **-9.6** |
| 公債活動 | - | - | - | - | - |
| 公營部門之轉移 | 12,773,806,691.13 | 319,495,622.37 | 174,330,694.86 | 3,898.1 | 83.3 |
| 各種未列明之職能 | 8,181,615,755.80 | 6,846,413,906.74 | 7,751,239,869.22 | 19.5 | -11.7 |
| **總額** | **67,078,347,101.51** | **51,388,612,316.72** | **54,012,623,197.10** | **30.5** | **-4.9** |

## 表 C-11
## 二零一四年度按監督實體分類之開支

（單位：澳門元）

| | 最初預算 | 經核准後預算 | 實際開支 | 執行率 |
|---|---|---|---|---|
| 行政長官 | 2,096,983,800.00 | 2,882,995,204.50 | 1,534,262,221.15 | 53.2 |
| 行政法務司司長 | 3,728,698,400.00 | 3,879,680,530.02 | 3,201,493,994.51 | 82.5 |
| 經濟財政司司長 | 3,098,164,500.00 | 3,630,683,308.42 | 2,309,343,313.38 | 63.6 |
| 保安司司長 | 5,314,226,500.00 | 5,427,103,406.28 | 5,114,712,029.78 | 94.2 |
| 社會文化司司長 | 19,248,060,400.00 | 20,281,359,937.93 | 17,254,425,706.43 | 85.1 |
| 運輸工務司司長 | 4,627,379,100.00 | 4,664,856,086.27 | 3,404,198,131.04 | 73.0 |
| 其他部門 | 1,368,742,100.00 | 1,415,519,373.48 | 1,245,649,825.14 | 88.0 |
| 共用開支和退休金及退伍金 | 14,325,901,500.00 | 13,480,427,097.00 | 13,024,002,250.01 | 96.6 |
| 投資計劃 | 14,801,383,500.00 | 14,801,383,500.00 | 7,255,438,117.94 | 49.0 |
| 指定之帳目 | 11,461,508,600.00 | 13,048,266,296.00 | 12,734,821,512.13 | 97.6 |
| **總計** | **80,071,048,400.00** | **83,512,274,739.90** | **67,078,347,101.51** | **80.3** |

行政長官包括：澳門特區政府、行政長官辦公室、澳門駐里斯本經濟貿易辦事處、澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處、澳門特別行政區駐北京辦事處、澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處、個人資料保護辦公室、澳門特別行政區政府政策研究室、澳門經濟文化辦事處、禮賓公關外事辦公室、新聞局、科學技術發展基金、漁業發展及援助基金、樓宇維修基金、教育發展基金、大熊貓基金及環保與節能基金。

行政法務司司長包括：行政法務司司長辦公室、行政公職局、法律改革及國際法事務局、身份證明局、法務局、法務公庫、印務局、澳門公共行政福利基金及民政總署。

經濟財政司司長包括：經濟財政司司長辦公室 、中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室、金融情報辦公室、人力資源辦公室、統計暨普查局、財政局、經濟局、博彩監察協調局、勞工事務局、工商業發展基金、澳門貿易投資促進局及消費者委員會。

保安司司長包括：保安司司長辦公室、澳門監獄、澳門特別行政區海關、警察總局、澳門保安部隊事務局、司法警察局、司法警察局福利會、治安警察局福利會、澳門監獄基金、消防局福利會及海關福利會。

社會文化司司長包括：社會文化司司長辦公室、教育暨青年局、高等教育輔助辦公室、旅遊局、體育發展局、文化局、學生福利基金、旅遊基金、社會工作局、衛生局、澳門大學、澳門理工學院、體育發展基金、文化基金、旅遊學院及文化產業基金。

運輸工務司司長包括：運輸工務司司長辦公室、建設發展辦公室、能源業發展辦公室、運輸基建辦公室、電信管理局、交通事務局、地球物理暨氣象局、海事及水務局、地圖繪製暨地籍局、環境保護局、土地工務運輸局、居屋貸款優惠基金、房屋局、民航局及海事及水務局福利會。

其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

## 表 C-12
## 按監督實體分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

（單位：澳門元）

| | 2014年<br>a | 2013年<br>b | 2012年<br>c | 差額百分比<br>(a-b)/b | 差額百分比<br>(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 行政長官 | 1,534,262,221.15 | 1,460,745,196.90 | 1,113,226,299.22 | 5.0 | 31.2 |
| 行政法務司司長 | 3,201,493,994.51 | 2,939,045,675.16 | 2,702,249,399.34 | 8.9 | 8.8 |
| 經濟財政司司長 | 2,309,343,313.38 | 2,520,128,408.49 | 2,032,006,566.70 | -8.4 | 24.0 |
| 保安司司長 | 5,114,712,029.78 | 4,540,884,890.39 | 4,073,580,435.64 | 12.6 | 11.5 |
| 社會文化司司長 | 17,254,425,706.43 | 17,146,422,788.23 | 14,652,292,364.36 | 0.6 | 17.0 |
| 運輸工務司司長 | 3,404,198,131.04 | 2,822,677,541.25 | 2,442,662,703.39 | 20.6 | 15.6 |
| 其他部門 | 1,245,649,825.14 | 1,075,564,081.42 | 953,329,478.86 | 15.8 | 12.8 |
| 共用開支和退休金及退伍金 | 13,024,002,250.01 | 11,558,771,215.48 | 11,950,955,177.17 | 12.7 | -3.3 |
| 投資計劃 | 7,255,438,117.94 | 7,033,110,033.23 | 13,948,786,714.76 | 3.2 | -49.6 |
| 指定之帳目 | 12,734,821,512.13 | 291,262,486.17 | 143,534,057.66 | 4,272.3 | 102.9 |
| **總計** | **67,078,347,101.51** | **51,388,612,316.72** | **54,012,623,197.10** | **30.5** | **-4.9** |

## 表 D-1
## 行政當局投資與發展開支計劃–按建議部門分析的預算執行情況

(單位： 澳門元)

| | 最初預算<br>a | 經核准後預算<br>b | 實際開支<br>c | 執行率(%)<br>d=c/b |
|---|---|---|---|---|
| **監督實體 - 行政長官** | **20,673,500.00** | **20,673,500.00** | **7,321,462.64** | **35.4** |
| 行政長官辦公室 | 20,673,500.00 | 20,673,500.00 | 7,321,462.64 | 35.4 |
| **監督實體 - 行政法務司司長** | **489,705,600.00** | **489,705,600.00** | **114,092,264.16** | **23.3** |
| 行政公職局 | 26,275,600.00 | 26,275,600.00 | 17,677,463.45 | 67.3 |
| 身份證明局 | 4,500,000.00 | 4,500,000.00 | 4,352,477.00 | 96.7 |
| 民政總署 | 458,930,000.00 | 458,930,000.00 | 92,062,323.71 | 20.1 |
| **監督實體 - 經濟財政司司長** | **27,727,000.00** | **30,095,300.00** | **11,350,184.42** | **37.7** |
| 財政局 | 9,850,000.00 | 12,218,300.00 | 4,437,396.82 | 36.3 |
| 經濟局 | 9,300,000.00 | 9,300,000.00 | 1,623,495.50 | 17.5 |
| 勞工事務局 | 8,577,000.00 | 8,577,000.00 | 5,289,292.10 | 61.7 |
| **監督實體 - 保安司司長** | **563,277,700.00** | **563,277,700.00** | **232,013,198.70** | **41.2** |
| 澳門監獄 | 287,214,000.00 | 287,214,000.00 | 26,426,781.00 | 9.2 |
| 澳門特別行政區海關 | 29,600,000.00 | 29,600,000.00 | 8,360,449.00 | 28.2 |
| 警察總局 | 1,400,000.00 | 1,400,000.00 | 898,007.89 | 64.1 |
| 澳門保安部隊事務局 | 159,193,700.00 | 159,193,700.00 | 125,359,039.30 | 78.7 |
| 司法警察局 | 85,270,000.00 | 85,270,000.00 | 70,435,771.51 | 82.6 |
| 保安司司長辦公室 | 600,000.00 | 600,000.00 | 533,150.00 | 88.9 |
| **監督實體 - 社會文化司司長** | **2,306,046,100.00** | **2,306,046,100.00** | **838,310,945.60** | **36.4** |
| 教育暨青年局 | 193,028,400.00 | 193,028,400.00 | 22,403,047.25 | 11.6 |
| 旅遊局 | 75,740,000.00 | 75,740,000.00 | 5,621,739.31 | 7.4 |
| 體育發展局 | 276,280,000.00 | 276,280,000.00 | 106,282,719.58 | 38.5 |
| 文化局 | 133,950,000.00 | 133,950,000.00 | 55,664,571.42 | 41.6 |

## 表 D-1 （續）
## 行政當局投資與發展開支計劃–按建議部門分析的預算執行情況

(單位： 澳門元)

| | 最初預算<br>a | 經核准後預算<br>b | 實際開支<br>c | 執行率(%)<br>d=c/b |
|---|---|---|---|---|
| 社會工作局 | 156,610,000.00 | 156,610,000.00 | 31,390,930.20 | 20.0 |
| 衛生局 | 653,454,200.00 | 653,454,200.00 | 183,192,339.15 | 28.0 |
| 澳門大學 | 744,933,500.00 | 744,933,500.00 | 427,011,369.39 | 57.3 |
| 澳門理工學院 | 51,000,000.00 | 51,000,000.00 | 0.00 | 0.0 |
| 旅遊學院 | 21,050,000.00 | 21,050,000.00 | 6,744,229.30 | 32.0 |
| **監督實體 - 運輸工務司司長** | **11,129,296,800.00** | **11,186,270,581.87** | **6,052,350,062.42** | **54.1** |
| 電信管理局 | 21,100,000.00 | 21,100,000.00 | 15,165,480.00 | 71.9 |
| 交通事務局 | 118,810,000.00 | 118,810,000.00 | 40,515,792.85 | 34.1 |
| 地球物理暨氣象局 | 15,940,000.00 | 15,940,000.00 | 12,352,966.01 | 77.5 |
| 海事及水務局 | 253,837,100.00 | 253,837,100.00 | 176,968,904.35 | 69.7 |
| 地圖繪製暨地籍局 | 5,250,000.00 | 5,250,000.00 | 1,978,068.12 | 37.7 |
| 環境保護局 | 969,550,600.00 | 969,550,600.00 | 591,560,302.92 | 61.0 |
| 土地工務運輸局 | 1,273,245,300.00 | 1,330,219,081.87 | 903,505,832.92 | 67.9 |
| 房屋局 | 99,800,000.00 | 99,800,000.00 | 42,987,970.30 | 43.1 |
| 民航局 | 15,500,000.00 | 15,500,000.00 | 5,352,000.00 | 34.5 |
| 運輸工務司司長辦公室 | 8,356,263,800.00 | 8,356,263,800.00 | 4,261,962,744.95 | 51.0 |
| **小計** | **14,536,726,700.00** | **14,596,068,781.87** | **7,255,438,117.94** | **49.7** |
| 同期撥款 | 64,656,800.00 | 7,683,018.13 | 0.00 | 0.0 |
| 備用撥款 | 200,000,000.00 | 197,631,700.00 | 0.00 | 0.0 |
| **總額** | **14,801,383,500.00** | **14,801,383,500.00** | **7,255,438,117.94** | **49.0** |

## 表 D-2
## 行政當局投資與發展開支計劃–按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位： 澳門元)

| | 2014 年<br>實際開支<br>a | 2013 年<br>實際開支<br>b | 2012 年<br>實際開支<br>c | 2014-2013<br>變動(%)<br>d=(a-b)/b | 2013-2012<br>變動(%)<br>e=(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| **監督實體 - 行政長官** | **7,321,462.64** | **6,777,577.62** | **9,564,379.56** | **8.0** | **-29.1** |
| 行政長官辦公室 | 7,321,462.64 | 6,777,577.62 | 9,564,379.56 | 8.0 | -29.1 |
| **監督實體 - 行政法務司司長** | **114,092,264.16** | **113,414,452.56** | **163,252,148.49** | **0.6** | **-30.5** |
| 行政公職局 | 17,677,463.45 | 22,185,445.88 | 26,787,474.38 | -20.3 | -17.2 |
| 身份證明局 | 4,352,477.00 | 18,174,211.76 | 17,699,168.00 | -76.1 | 2.7 |
| 民政總署 | 92,062,323.71 | 73,054,794.92 | 118,765,506.11 | 26.0 | -38.5 |
| **監督實體 - 經濟財政司司長** | **11,350,184.42** | **27,907,913.26** | **20,053,074.45** | **-59.3** | **39.2** |
| 財政局 | 4,437,396.82 | 20,076,803.01 | 13,604,983.10 | -77.9 | 47.6 |
| 經濟局 | 1,623,495.50 | 6,308,836.25 | 3,385,281.15 | -74.3 | 86.4 |
| 勞工事務局 | 5,289,292.10 | 1,522,274.00 | 2,149,510.00 | 247.5 | -29.2 |
| 經濟財政司司長辦公室 | 0.00 | 0.00 | 913,300.20 | - | -100.0 |
| **監督實體 - 保安司司長** | **232,013,198.70** | **242,241,730.57** | **262,474,103.38** | **-4.2** | **-7.7** |
| 澳門監獄 | 26,426,781.00 | 82,776,466.14 | 26,339,514.20 | -68.1 | 214.3 |
| 澳門特別行政區海關 | 8,360,449.00 | 21,528,055.00 | 49,652,213.20 | -61.2 | -56.6 |
| 警察總局 | 898,007.89 | 1,069,692.00 | 920,552.00 | -16.0 | 16.2 |
| 澳門保安部隊事務局 | 125,359,039.30 | 98,194,638.19 | 98,986,733.90 | 27.7 | -0.8 |
| 司法警察局 | 70,435,771.51 | 38,100,399.24 | 86,237,690.08 | 84.9 | -55.8 |
| 保安司司長辦公室 | 533,150.00 | 572,480.00 | 337,400.00 | -6.9 | 69.7 |
| **監督實體 - 社會文化司司長** | **838,310,945.60** | **759,782,824.44** | **335,026,808.18** | **10.3** | **126.8** |
| 教育暨青年局 | 22,403,047.25 | 44,286,811.13 | 49,315,793.07 | -49.4 | -10.2 |
| 高等教育輔助辦公室 | 0.00 | 609,242.00 | 921,959.00 | -100.0 | -33.9 |
| 旅遊局 | 5,621,739.31 | 3,711,316.00 | 5,172,330.00 | 51.5 | -28.2 |

## 表 D-2（續）
## 行政當局投資與發展開支計劃–按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位： 澳門元)

| | 2014 年<br>實際開支<br>a | 2013 年<br>實際開支<br>b | 2012 年<br>實際開支<br>c | 2014-2013<br>變動(%)<br>d=(a-b)/b | 2013-2012<br>變動(%)<br>e=(b-c)/c |
|---|---|---|---|---|---|
| 體育發展局 | 106,282,719.58 | 20,449,400.39 | 78,500,359.01 | 419.7 | -73.9 |
| 文化局 | 55,664,571.42 | 60,559,303.34 | 54,371,860.19 | -8.1 | 11.4 |
| 社會工作局 | 31,390,930.20 | 111,925,051.69 | 29,585,448.70 | -72.0 | 278.3 |
| 衛生局 | 183,192,339.15 | 147,768,320.00 | 94,233,807.30 | 24.0 | 56.8 |
| 澳門大學 | 427,011,369.39 | 364,258,058.39 | 16,464,223.51 | 17.2 | 2112.4 |
| 社會文化司司長辦公室 | 0.00 | 541,537.50 | 2,438,018.40 | -100.0 | -77.8 |
| 旅遊學院 | 6,744,229.30 | 5,673,784.00 | 4,023,009.00 | 18.9 | 41.0 |
| **監督實體 - 運輸工務司司長** | **6,052,350,062.42** | **5,882,985,534.78** | **13,158,416,200.70** | **2.9** | **-55.3** |
| 電信管理局 | 15,165,480.00 | 31,326,436.32 | 53,065,712.40 | -51.6 | -41.0 |
| 交通事務局 | 40,515,792.85 | 52,976,823.96 | 43,988,833.60 | -23.5 | 20.4 |
| 地球物理暨氣象局 | 12,352,966.01 | 21,266,530.39 | 15,085,163.79 | -41.9 | 41.0 |
| 海事及水務局 | 176,968,904.35 | 116,686,502.70 | 29,344,176.65 | 51.7 | 297.6 |
| 地圖繪製暨地籍局 | 1,978,068.12 | 2,237,938.72 | 2,079,789.28 | -11.6 | 7.6 |
| 環境保護局 | 591,560,302.92 | 506,817,087.37 | 450,670,307.71 | 16.7 | 12.5 |
| 土地工務運輸局 | 903,505,832.92 | 915,443,697.05 | 747,151,744.49 | -1.3 | 22.5 |
| 房屋局 | 42,987,970.30 | 12,274,985.60 | 17,474,757.50 | 250.2 | -29.8 |
| 民航局 | 5,352,000.00 | 669,000.00 | 0.00 | 700.0 | - |
| 運輸工務司司長辦公室 | 4,261,962,744.95 | 4,223,286,532.67 | 11,799,555,715.28 | 0.9 | -64.2 |
| **小計** | **7,255,438,117.94** | **7,033,110,033.23** | **13,948,786,714.76** | **3.2** | **-49.6** |
| 同期撥款 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| 備用撥款 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | - | - |
| **總計** | **7,255,438,117.94** | **7,033,110,033.23** | **13,948,786,714.76** | **3.2** | **-49.6** |

**表 E-1**

**二零一四年度特定機構損益表（按機構列報）**

(單位：澳門元)

| | 郵政局 | 郵政儲金局 | 退休基金會 | 社會保障基金 | 金融管理局 |
|---|---|---|---|---|---|
| **收益** | | | | | |
| 法定收入及特區預算轉 移收入 | 19,116,347.12 | 0.00 | 1,330,454,428.26 | 13,075,042,741.89 | 649,817,261.85 |
| 銷售及服務收入 | 236,599,574.66 | 3,900,554.67 | 0.00 | 0.00 | 28,262,040.97 |
| 財務及投資收益 | 30,582,266.30 | 39,897,163.61 | 705,486,852.42 | 930,057,537.83 | 4,124,155,161.45 |
| 其他收入 | 196,668,322.03 | 337,802.78 | 87,342.80 | 410,772.00 | 1,418,772.18 |
| **總收益** | **482,966,510.11** | **44,135,521.06** | **2,036,028,623.48** | **14,005,511,051.72** | **4,803,653,236.45** |
| **費用** | | | | | |
| 活動支出及財務資助 | 300,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 773,113.10 | 1,114,737.20 |
| 公務員退休金及其他給 付和補助 | 0.00 | 0.00 | 1,093,207,651.70 | 2,611,713,146.50 | 0.00 |
| 銷售及提供服務成本 | 23,288,386.69 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 8,716,817.90 |
| 財務費用及損失 | 947,061.99 | 8,559,309.65 | 29,738,789.79 | 86,940,934.69 | 1,987,248,649.32 |
| 人事費用 | 201,824,059.84 | 12,996,566.70 | 56,192,254.40 | 100,111,885.70 | 244,510,853.79 |
| 第三者供應之物品及提 供之服務 | 28,889,267.20 | 4,729,178.41 | 10,720,620.90 | 44,384,322.66 | 387,307,514.58 |
| 折舊及攤銷 | 24,615,698.37 | 0.00 | 1,158,267.78 | 4,333,839.72 | 17,968,167.44 |
| 各項風險準備金 | 24,757.04 | 257,475.26 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 其他費用及損失 | 1,941,628.18 | 371,407.60 | 698,427.84 | 418,725.00 | 486,784.03 |
| **總費用** | **281,830,859.31** | **26,993,937.62** | **1,191,716,012.41** | **2,848,675,967.37** | **2,647,353,524.26** |
| **本年度盈餘** | **201,135,650.80** | **17,141,583.44** | **844,312,611.07** | **11,156,835,084.35** | **2,156,299,712.19** |

**表 E-1 (續)**

二零一四年度特定機構損益表（按機構列報）

(單位：澳門元)

| | 汽車及航海保障基金 | 澳門基金會 | 存款保障基金 | 匯總金額 |
|---|---|---|---|---|
| **收益** | | | | |
| 法定收入及特區預算轉 移收入 | 5,729,441.00 | 4,349,308,249.65 | 54,722,782.00 | **19,484,191,251.77** |
| 銷售及服務收入 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | **268,762,170.30** |
| 財務及投資收益 | 1,020,320.90 | 595,646,455.32 | 1,315,523.50 | **6,428,161,281.33** |
| 其他收入 | 2,713,802.36 | 31,241,012.33 | 0.00 | **232,877,826.48** |
| **總收益** | **9,463,564.26** | **4,976,195,717.30** | **56,038,305.50** | **26,413,992,529.88** |
| **費用** | | | | |
| 活動支出及財務資助 | 0.00 | 1,624,022,669.67 | 0.00 | **1,626,290,519.97** |
| 公務員退休金及其他給 付和補助 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | **3,704,920,798.20** |
| 銷售及提供服務成本 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | **32,005,204.59** |
| 財務費用及損失 | 850.00 | 129,220,408.77 | 100.00 | **2,242,656,104.21** |
| 人事費用 | 2,000.00 | 80,401,699.25 | 2,220.00 | **696,041,539.68** |
| 第三者供應之物品及提 供之服務 | 146,644.90 | 20,503,689.47 | 87,570.20 | **496,768,808.32** |
| 折舊及攤銷 | 0.00 | 8,646,740.88 | 0.00 | **56,722,714.19** |
| 各項風險準備金 | 6,886,755.20 | 0.00 | 0.00 | **7,168,987.50** |
| 其他費用及損失 | 750,466.83 | 2,039,651.62 | 0.00 | **6,707,091.10** |
| **總費用** | **7,786,716.93** | **1,864,834,859.66** | **89,890.20** | **8,869,281,767.76** |
| **本年度盈餘** | **1,676,847.33** | **3,111,360,857.64** | **55,948,415.30** | **17,544,710,762.12** |

# 表F-1
## 按性質分類之二零一四年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

（單位：澳門元）

| 組別 | 代號 | 出納活動帳目名稱 | 上期管理期間之結餘 | 存入 | 提取 | 轉入下期管理期間之結餘 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1.0.0** | | **預算活動** | **223,245,524,263.82** | **90,296,365,851.54** | **72,760,785,817.56** | **240,781,104,297.80** |
| | | 澳門特區之預算結餘 | 169,045,524,263.82 | 90,296,365,851.54 | 72,760,785,817.56 | 186,581,104,297.80 |
| | (a) | 投放於外匯儲備的款項 | 54,200,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 54,200,000,000.00 |
| **2.0.0** | | **非預算活動** | **555,225,848.81** | **302,216,600,959.63** | **302,040,625,423.50** | **731,201,384.94** |
| **2.1.0** | | **特別款項** | **227,972,000,000.00** | **154,260,000,000.00** | **136,660,785,817.56** | **245,571,214,182.44** |
| | (b) | 澳門金融管理局公庫存款帳 | 227,972,000,000.00 | 154,260,000,000.00 | 136,660,785,817.56 | 245,571,214,182.44 |
| **2.2.0** | | **薪俸扣除** | **62,669,434.15** | **931,641,200.50** | **920,297,313.50** | **74,013,321.15** |
| | | **澳門公職人員協會** | **755.00** | **444,807.20** | **445,562.20** | **0.00** |
| | 0848 | 澳門公職人員協會 | 755.00 | 444,807.20 | 445,562.20 | 0.00 |
| | | **郵政局** | **0.00** | **9,338.00** | **9,338.00** | **0.00** |
| | 0747 | 郵政局 – 樓宇租金及管理費 | 0.00 | 9,338.00 | 9,338.00 | 0.00 |
| | | **儲金局** | **0.00** | **90,372,551.00** | **90,372,551.00** | **0.00** |
| | 0702 | 儲金局 – 薪金墊支 | 0.00 | 90,197,459.00 | 90,197,459.00 | 0.00 |
| | 0710 | 儲金局 – 單位變賣 | 0.00 | 175,092.00 | 175,092.00 | 0.00 |
| | | **退休基金會** | **17,110.00** | **549,417,913.00** | **549,367,527.00** | **67,496.00** |
| | 5903 | 退休基金會 | 0.00 | 318,417,132.00 | 318,379,932.00 | 37,200.00 |
| | 0994 | 退休基金會 – 公積金〔法律#8/2006〕 | 17,110.00 | 230,064,637.00 | 230,051,451.00 | 30,296.00 |
| | 0995 | 退休基金會 – 公積金之補扣供款 | 0.00 | 936,144.00 | 936,144.00 | 0.00 |
| | | **澳門社會保障基金** | **1,302,135.00** | **5,011,260.00** | **5,101,770.00** | **1,211,625.00** |
| | 0888 | 澳門社會保障基金 – 強制性制度 | 455,325.00 | 1,913,820.00 | 1,880,760.00 | 488,385.00 |
| | 0862 | 澳門社會保障基金 – 任意性制度 | 846,810.00 | 3,097,440.00 | 3,221,010.00 | 723,240.00 |
| | | **財政局康體會** | **0.00** | **62,574.90** | **62,574.90** | **0.00** |
| | 0844 | 財政局康體會 – 會費 | 0.00 | 62,574.90 | 62,574.90 | 0.00 |
| | | **民政總署** | **0.00** | **34,001.00** | **34,001.00** | **0.00** |
| | 0821 | 民政總署職工福利會 | 0.00 | 598.00 | 598.00 | 0.00 |
| | 0822 | 民政總署 - 租金 | 0.00 | 33,403.00 | 33,403.00 | 0.00 |
| | | **澳門互助總會** | **0.00** | **17,790,212.40** | **17,790,212.40** | **0.00** |
| | 0704 | 澳門互助總會 – 退休金〔入會費〕 | 0.00 | 5,400.00 | 5,400.00 | 0.00 |
| | 0706 | 澳門互助總會 – 薪金墊支 | 0.00 | 17,008,522.00 | 17,008,522.00 | 0.00 |

## 表 F-1（續）
## 按性質分類之二零一四年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

（單位：澳門元）

| 組別 | 代號 | 出納活動帳目名稱 | 上期管理期間之結餘 | 存入 | 提取 | 轉入下期管理期間之結餘 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 0805 | 澳門互助總會－退休金〔月費〕 | 0.00 | 385,487.50 | 385,487.50 | 0.00 |
| | 0806 | 澳門互助總會－贍養費〔月費〕 | 0.00 | 15,704.90 | 15,704.90 | 0.00 |
| | 0807 | 澳門互助總會－租金 | 0.00 | 375,098.00 | 375,098.00 | 0.00 |
| | | **海關福利會** | **0.00** | **1,634,349.00** | **1,634,349.00** | **0.00** |
| | 0750 | 海關福利會 | 0.00 | 1,592,293.00 | 1,592,293.00 | 0.00 |
| | 0751 | 海關福利會－貸款 | 0.00 | 42,056.00 | 42,056.00 | 0.00 |
| | | **海事及水務局福利會** | **0.00** | **736,241.00** | **736,241.00** | **0.00** |
| | 0823 | 海事及水務局福利會 | 0.00 | 736,241.00 | 736,241.00 | 0.00 |
| | | **消防局福利會** | **0.00** | **1,589,022.00** | **1,589,022.00** | **0.00** |
| | 0890 | 消防局福利會 | 0.00 | 1,589,022.00 | 1,589,022.00 | 0.00 |
| | | **司法警察局福利會** | **0.00** | **1,069,908.00** | **1,069,908.00** | **0.00** |
| | 0826 | 司法警察局福利會 | 0.00 | 1,069,908.00 | 1,069,908.00 | 0.00 |
| | | **治安警察局福利會** | **0.00** | **15,074,644.00** | **15,074,644.00** | **0.00** |
| | 0718 | 治安警察局福利會－薪金墊支 | 0.00 | 8,606,160.00 | 8,606,160.00 | 0.00 |
| | 0827 | 治安警察局福利會－會費 | 0.00 | 6,468,484.00 | 6,468,484.00 | 0.00 |
| | | **衛生局** | **0.00** | **30,519,207.00** | **30,517,462.00** | **1,745.00** |
| | 0885 | 公務員醫療援助 | 0.00 | 30,519,207.00 | 30,517,462.00 | 1,745.00 |
| | | **財稅廳收納處** | **61,312,303.00** | **217,232,000.00** | **205,848,979.00** | **72,695,324.00** |
| | 5995 | 職業稅 | 61,312,303.00 | 217,232,000.00 | 205,848,979.00 | 72,695,324.00 |
| | | **按司法命令作出之扣除** | **37,131.15** | **566,436.00** | **566,436.00** | **37,131.15** |
| | 5925 | 司法存款 | 37,131.15 | 0.00 | 0.00 | 37,131.15 |
| | 0825 | 薪金充公 | 0.00 | 176,875.00 | 176,875.00 | 0.00 |
| | 0854 | 各類存款－食物補助金 | 0.00 | 389,561.00 | 389,561.00 | 0.00 |
| | | **其他扣除** | **0.00** | **76,736.00** | **76,736.00** | **0.00** |
| | 0749 | 各類公積金－結算開支 | 0.00 | 76,736.00 | 76,736.00 | 0.00 |
| **2.3.0** | | **其他具負債性質之出納活動** | **745,587,585.70** | **5,140,652,204.12** | **4,957,729,201.40** | **928,510,588.42** |

## 表 F-1（續）
## 按性質分類之二零一四年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

（單位：澳門元）

| 組別 | 代號 | 出納活動帳目名稱 | 上期管理期間之結餘 | 存入 | 提取 | 轉入下期管理期間之結餘 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **2.3.3** | | **稅務執行** | **23,115,807.03** | **36,120,229.55** | **20,972,208.00** | **38,263,828.58** |
| | 0748 | 分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付 | 22,326,058.03 | 32,904,776.55 | 18,192,589.00 | 37,038,245.58 |
| | 0752 | 稅務執行處 – 追收款項 | 789,749.00 | 3,215,453.00 | 2,779,619.00 | 1,225,583.00 |
| **2.3.5** | | **保證金** | **438,656,320.26** | **234,884,596.74** | **122,346,174.13** | **551,194,742.87** |
| | 5911 | 公共拍賣方式的競賣與合同保證金 | 24,973,323.95 | 12,934,836.90 | 10,205,644.95 | 27,702,515.90 |
| | 5913 | 博彩機製造商保證金 | 1,600,000.00 | 900,000.00 | 0.00 | 2,500,000.00 |
| | 5927 | 當局「投資計劃」方面的保證金 | 389,274,482.17 | 191,348,858.76 | 108,614,869.03 | 472,008,471.90 |
| | 5997 | 博彩中介人保證金 | 13,000,000.00 | 25,700,000.00 | 2,000,000.00 | 36,700,000.00 |
| | 5999 | 其他保證金 | 9,808,514.14 | 4,000,901.08 | 1,525,660.15 | 12,283,755.07 |
| **2.3.9** | | **其他所收取款項** | **283,815,458.41** | **4,869,647,377.83** | **4,814,410,819.27** | **339,052,016.97** |
| | 5996 | 雙重繳付稅款 | 304,800.00 | 330,608.00 | 68,180.00 | 567,228.00 |
| | 5998 | 現金分享計劃 | 268,710,782.94 | 4,628,964,600.00 | 4,580,007,000.00 | 317,668,382.94 |
| | 5977 | 2011年度現金補助 | 14,312,200.00 | 306,000.00 | 4,599,000.00 | 10,019,200.00 |
| | (c) | 款項轉帳（「澳門駐葡國經貿辦事處 – 財政局」帳戶） | 365,675.47 | 1,826,911.33 | 2,035,043.77 | 157,543.03 |
| | (d) | 「澳門特別行政區 – 銀通」往來帳戶 | 22,000.00 | 6,846.00 | 6,846.00 | 22,000.00 |
| | | 電子支付服務（經郵政儲金局平台） | 100,000.00 | 577,134.90 | 577,134.90 | 100,000.00 |
| | 5983 | 款項轉帳 | 0.00 | 15,758,157.50 | 15,758,157.50 | 0.00 |
| | 0850 | 雜項 – 結算開支 | 0.00 | 221,877,120.10 | 211,359,457.10 | 10,517,663.00 |
| **2.4.0** | | **具資產性質之出納活動** | **-228,225,031,171.04** | **141,884,307,555.01** | **159,501,813,091.04** | **-245,842,536,707.07** |
| **2.4.9** | | **其他所支付款項** | **-228,225,031,171.04** | **141,884,307,555.01** | **159,501,813,091.04** | **-245,842,536,707.07** |
| | 5800 | 退休基金會 - 公積金制度 - 墊支 | 0.00 | 0.00 | 140,000.00 | -140,000.00 |
| | 5988 | 澳門金融管理局公庫帳 | -227,972,000,000.00 | 136,660,785,817.56 | 154,260,000,000.00 | -245,571,214,182.44 |
| | 5983 | 款項轉帳 | -365,675.47 | 2,035,043.77 | 1,826,911.33 | -157,543.03 |
| | 0850 | 雜項 – 結算開支 | -252,665,495.57 | 5,221,486,693.68 | 5,239,846,179.71 | -271,024,981.60 |
| | | **合計** | **223,800,750,112.63** | **392,512,966,811.17** | **374,801,411,241.06** | **241,512,305,682.74** |

*備註*：
(a) 澳門特區財政儲備乃根據第8/2011號法律規定設立
(b) 扣減有關設立澳門特區財政儲備之相關款項調動後，此項目對「5988 – 澳門金融管理局公庫帳」作為「對銷帳」
(c) 對「5983 – 款項轉帳」關於「澳門駐葡國經貿辦事處 – 財政局」帳戶部分作為「對銷帳」
(d) 對由「0850 – 雜項 – 結算開支」項目轉至「澳門特別行政區 – 銀通」帳戶之款項作為「對銷帳」

## 表 F-2
## 公庫資產負債表

| | 二零一四年<br>十二月三十一日<br>澳門元 |
|---|---|
| **資產** | |
| **現金及銀行存款** | |
| 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項 | 187,312,026,139.71 |
| 公庫存於澳門金融管理局之特定款項 | 54,200,000,000.00 |
| 澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款 | 2,344,386.01 |
| | **241,514,370,525.72** |
| **第三者債權（出納活動形成的應收款項）** | |
| 其他 | **271,042,981.60** |
| **總資產** | **241,785,413,507.32** |
| **負債** | |
| **第三者債務（出納活動形成的應付款項）** | |
| 存於庫房之保證金 | 551,194,742.87 |
| 現金分享計劃及現金補助未支付餘額 | 327,687,582.94 |
| 薪俸扣除款項 | 74,013,321.15 |
| 其他 | 51,413,562.56 |
| ***負債總額*** | **1,004,309,209.52** |
| **資產淨值** | |
| 歷年結餘 | 96,284,738,446.26 |
| 儲備 | 54,200,000,000.00 |
| 本年度綜合結餘 | 90,296,365,851.54 |
| ***資產淨值總額*** | **240,781,104,297.80** |
| **負債及資產淨值合計** | **241,785,413,507.32** |

## 表 F-3
## 澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

（單位：澳門元）

| | 2013管理期間之結餘（經更正前） | 對2013年結餘作出之更正 | 2013管理期間之結餘 | 2014管理期間之結餘 | 註 |
|---|---|---|---|---|---|
| **非自治部門** | **296,106,409.84** | **+ 3,140,145.00** | **299,246,554.84** | **249,982,323.25** | |
| 行政長官辦公室 | 0.34 | | 0.34 | 0.34 | |
| 醫療系統建設跟進委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 行政會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 行政法務司司長辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 經濟財政司司長辦公室（司長辦公室） | 0.07 | | 0.07 | 0.07 | |
| 社會協調常設委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 經濟發展委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 保安司司長辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 社會文化司司長辦公室（司長辦公室） | 298.00 | | 298.00 | 0.00 | |
| 旅遊發展委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 文化產業委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 運輸工務司司長辦公室（司長辦公室） | 0.01 | | 0.01 | 0.01 | |
| 科技委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 個人資料保護辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 450.00 | |
| 建設發展辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 能源業發展辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 | 0.24 | | 0.24 | 0.24 | |
| 金融情報辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 人力資源辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 運輸基建辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 澳門特別行政區政府政策研究室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 禮賓公關外事辦公室 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 行政暨公職局（局長室） | 8,008.62 | | 8,008.62 | 4,205.02 | |
| 統計暨普查局 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 電信管理局 | 0.00 | | 0.00 | 1,700.00 | |
| 財政局 | 49,784,872.50 | | 49,784,872.50 | 48,785,747.80 | |
| 燃料安全委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 核數師暨會計師註冊委員會 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 高等教育輔助辦公室 | 203,170.40 | | 203,170.40 | 84,728.00 | |
| 交通事務局 | 63,877,774.56 | | 63,877,774.56 | 64,952,431.52 | |
| 法律改革及國際法事務局 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 身份證明局 | 728,326.35 | | 728,326.35 | 1,646,145.16 | |
| 經濟局（局長室） | 56,160,181.19 | | 56,160,181.19 | 60,678,403.19 | |
| 地球物理暨氣象局 | 0.02 | | 0.02 | 0.02 | |
| 旅遊局 | 2,094,164.68 | | 2,094,164.68 | 1,364,839.88 | |
| 新聞局 | 0.02 | | 0.02 | 0.02 | |

## 表 F-3（續）
## 澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

（單位：澳門元）

| | 2013管理期間之結餘（經更正前） | 對2013年結餘作出之更正 | 2013管理期間之結餘 | 2014管理期間之結餘 | 註 |
|---|---|---|---|---|---|
| 警察總局 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 博彩監察協調局 | 24,520,982.70 | | 24,520,982.70 | 1,405,918.04 | |
| 勞工事務局 | 3.70 | | 3.70 | 3.70 | |
| 地圖繪製暨地籍局 | 283,367.05 | | 283,367.05 | 291,106.02 | |
| 司法警察局 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | |
| 環境保護局 | 973,244.70 | | 973,244.70 | 1,266,205.60 | |
| 法務局（局長室） | 0.50 | | 0.50 | 0.50 | |
| 登記及公證機關 | 40,460,078.36 | + 3,140,145.00 | 43,600,223.36 | 30,760,651.84 | (a) |
| 土地工務運輸局 | 57,011,935.83 | | 57,011,935.83 | 38,739,786.28 | |
| **享有行政自治權的部門及機構** | **247,236,980.94** | **+ 216.34** | **247,237,197.28** | **328,128,594.20** | |
| 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 | 1,345,589.64 | | 1,345,589.64 | 969,535.93 | |
| 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 | 329,850.78 | + 216.34 | 330,067.12 | 787,030.42 | (b) |
| 澳門特別行政區駐北京辦事處 | 3,963,555.07 | | 3,963,555.07 | 3,896,403.48 | |
| 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 | 674,382.03 | | 674,382.03 | 1,104,410.88 | |
| 澳門經濟文化辦事處 | 2,371,555.69 | | 2,371,555.69 | 1,944,255.21 | |
| 教育暨青年局（局長室） | 113,578,999.36 | | 113,578,999.36 | 179,012,393.21 | |
| 公立學校 | 6,328,170.10 | | 6,328,170.10 | 5,490,310.00 | |
| 青年廳 | 14,471,540.90 | | 14,471,540.90 | 14,688,697.70 | |
| 澳門監獄 | 32,160,355.88 | | 32,160,355.88 | 24,391,382.05 | |
| 澳門特別行政區海關 | 1,573,294.29 | | 1,573,294.29 | 4,802,269.46 | |
| 海事及水務局 | 21,143,059.49 | | 21,143,059.49 | 38,710,818.21 | |
| 澳門保安部隊事務局 | 40,512,744.65 | | 40,512,744.65 | 45,455,866.74 | |
| 體育發展局 | 2,927,091.66 | | 2,927,091.66 | 2,988,690.07 | |
| 文化局 | 5,856,791.40 | | 5,856,791.40 | 2,474,158.84 | |
| 文化遺產委員會 | 0.00 | | 0.00 | 1,412,372.00 | |
| **享有財政自治權的部門及機構** | **36,690,486,980.47** | **- 32,488,596,723.91** | **4,201,890,256.56** | **4,799,625,004.80** | |
| 學生福利基金 | 8,277,833.20 | | 8,277,833.20 | 18,748,409.74 | |
| 居屋貸款優惠基金 | 42,812,071.15 | | 42,812,071.15 | 42,933,137.05 | |
| 工商業發展基金 | 615,518,759.20 | | 615,518,759.20 | 589,275,233.71 | |
| 旅遊基金 | 841,178,245.54 | | 841,178,245.54 | 1,049,933,150.26 | |
| 社會工作局 | 221,677,528.73 | | 221,677,528.73 | 243,229,004.54 | |
| 司法警察局福利會 | 4,710,851.19 | | 4,710,851.19 | 4,360,532.53 | |
| 治安警察局福利會 | 13,419,743.78 | | 13,419,743.78 | 16,756,496.70 | |
| 法務公庫 | 229,652,175.93 | | 229,652,175.93 | 96,393,993.05 | |
| 印務局 | 68,269,378.17 | | 68,269,378.17 | 75,143,244.88 | |
| 社會保障基金 | 32,488,596,723.91 | - 32,488,596,723.91 | 0.00 | 0.00 | (c) |

## 表 F-3（續）
## 澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

（單位：澳門元）

| | 2013管理期間之結餘（經更正前） | 對2013年結餘作出之更正 | 2013管理期間之結餘 | 2014管理期間之結餘 | 註 |
|---|---|---|---|---|---|
| 澳門監獄基金 | 656,099.11 | | 656,099.11 | 457,677.90 | |
| 房屋局 | 46,834,387.74 | | 46,834,387.74 | 73,348,628.23 | |
| 民航局 | 2,789,683.23 | | 2,789,683.23 | 2,557,260.21 | |
| 澳門貿易投資促進局 | 436,419,203.55 | | 436,419,203.55 | 384,676,387.85 | |
| 廉政公署 | 21,442,961.10 | | 21,442,961.10 | 15,086,975.15 | |
| 衛生局 | 93,054,422.13 | | 93,054,422.13 | 291,339,109.32 | |
| 澳門大學 | 371,100,874.99 | | 371,100,874.99 | 231,328,113.23 | |
| 澳門理工學院 | 17,955,307.94 | | 17,955,307.94 | 21,190,194.86 | |
| 體育發展基金 | 57,110,959.22 | | 57,110,959.22 | 58,889,989.23 | |
| 文化基金 | 1,770,431.27 | | 1,770,431.27 | 29,129,101.24 | |
| 消費者委員會 | 536,211.40 | | 536,211.40 | 637,258.10 | |
| 旅遊學院 | 31,827,068.27 | | 31,827,068.27 | 18,875,471.49 | |
| 澳門公共行政福利基金 | 3,492,425.22 | | 3,492,425.22 | 3,640,389.06 | |
| 消防局福利會 | 269,457.24 | | 269,457.24 | 194,469.44 | |
| 審計署部門 | 1,315,381.09 | | 1,315,381.09 | 677,324.24 | |
| 檢察長辦公室 | 6,950,927.05 | | 6,950,927.05 | 10,858,721.29 | |
| 終審法院院長辦公室 | 10,627,713.10 | | 10,627,713.10 | 13,692,169.84 | |
| 立法會 | 7,825,374.99 | | 7,825,374.99 | 5,966,238.42 | |
| 民政總署 | 166,218,798.74 | | 166,218,798.74 | 183,156,480.64 | |
| 海關福利會 | 1,747,619.96 | | 1,747,619.96 | 1,838,521.96 | |
| 科學技術發展基金 | 108,100,897.35 | | 108,100,897.35 | 246,420,267.74 | |
| 海事及水務局福利會 | 417,020.03 | | 417,020.03 | 236,841.63 | |
| 漁業發展及援助基金 | 105,468,391.77 | | 105,468,391.77 | 104,552,649.31 | |
| 樓宇維修基金 | 612,373,727.92 | | 612,373,727.92 | 598,813,488.94 | |
| 教育發展基金 | 5,540,552.01 | | 5,540,552.01 | 126,693,753.57 | |
| 大熊貓基金 | 5,104,339.22 | | 5,104,339.22 | 4,031,905.54 | |
| 環保與節能基金 | 39,423,434.03 | | 39,423,434.03 | 30,598,398.79 | |
| 文化產業基金 | 0.00 | | 0.00 | 203,964,015.12 | |
| **公共行政部門之總額（不包括公庫）** | **37,233,830,371.25** | **- 32,485,456,362.57** | **4,748,374,008.68** | **5,377,735,922.25** | |
| 公庫之管理期結餘 | 223,800,750,112.63 | | 223,800,750,112.63 | 241,512,305,682.74 | |
| **公共行政部門之總額（包括公庫）** | **261,034,580,483.88** | **- 32,485,456,362.57** | **228,549,124,121.31** | **246,890,041,604.99** | |

備註：

**a)** 經財政局更正。

**b)** 經相關部門更正。

**c)** 自二零一四年社會保障基金轉用權責發生制記帳，故需作出調整。

## 表 F-4
## 按性質分類之二零一四年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表
## 〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

| 組別 | | 經更正後上期管理期間之結餘 | | 轉入下期管理期間之結餘 | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 借方 | 貸方 | 借方 | 貸方 |
| | **財政自治機構 - 預算活動** | **3,943,149,578.90** | **0.00** | **4,486,335,416.43** | **0.00** |
| 1.9.0 | 預算執行之結餘 | 3,943,149,578.90 | | 4,486,335,416.43 | |
| | **財政自治機構 - 非預算活動** | **258,743,815.57** | **3,137.91** | **313,290,415.07** | **826.70** |
| 2.1.0 | **特別款項 - 公積金個人帳戶** | **-** | | **-** | |
| 2.2.0 | **薪俸扣除** | **40,878,748.40** | | **47,564,792.03** | |
| 2.3.0 | **其他具負債性之出納活動** | **217,865,067.17** | | **265,725,623.04** | |
| 2.3.4 | 銀行存款（財務活動） | 0.00 | | 0.00 | |
| 2.3.5 | 保證金 | 160,036,119.24 | | 182,601,988.31 | |
| 2.3.6 | 預算所代收之收入 | 27,774,260.68 | | 52,976,776.25 | |
| 2.3.9 | 其他所收取款項 | 30,054,687.25 | | 30,146,858.48 | |
| 2.4.0 | **具資產性之出納活動** | **-** | **3,137.91** | **-** | **826.70** |
| 2.4.9 | 其他所支付款項 | - | 3,137.91 | - | 826.70 |
| | **中央部門 - 非預算活動** | **546,483,752.12** | **0.00** | **578,110,917.45** | **0.00** |
| | **具負債性之出納活動** | **546,483,752.12** | **0.00** | **578,110,917.45** | **0.00** |
| 2.2.0 | 薪俸扣除 | 60,242.64 | | 78,443.91 | |
| 2.3.1 | 從公庫取得之預算款項 | 199,872,845.57 | | 268,243,405.60 | |
| 2.3.2 | 常設基金 | 1,526.48 | | 2.78 | |
| 2.3.3 | 稅務執行 | 4,799.20 | | 15,260.20 | |
| 2.3.5 | 保證金 | 159,339,889.29 | | 138,240,742.22 | |
| 2.3.6 | 預算所代收之收入 | 150,175,118.22 | | 157,251,339.26 | |
| 2.3.9 | 其他所收取款項 | 37,029,330.72 | | 14,281,723.48 | |
| | **合計** | **4,748,377,146.59** | **3,137.91** | **5,377,736,748.95** | **826.70** |
| | **管理期末之出納結餘** | **4,748,374,008.68** | | **5,377,735,922.25** | |

澳 門 特 別 行 政 區
Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

# 2014
# 年度
# 預算執行情況報告

# Relatório sobre a Execução do Orçamento
# do ano
# 2014

---

# 附錄
# Apêndice

公 共 會 計 廳
Departamento de Contabilidade Pública
2015

此頁空白

(Página em branco)

| | |
|---|---|
| 澳門特別行政區 | **Região Administrativa Especial de Macau** |
| 二零一四年度 | **Relatório sobre a Execução do Orçamento** |
| 預算執行情況報告 | **de 2014** |
| 附錄 | **Apêndice** |
| 目錄 | **Índice** |


1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表 ..... 9
   Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM

2. 政府一般綜合帳目附加資料 ..... 19
   Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo
   (1) 澳門特別行政區儲備 ..... 22
   Reservas da RAEM
   (2) 澳門特別行政區財務參與 ..... 25
   Participações financeiras da RAEM
   (3) 公庫之待繳收入 ..... 27
   Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
   (4) 已結算但未支付之開支 ..... 28
   Despesa liquidada mas não paga

3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較 ..... 29
   Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada
   (1) 摘要 ..... 31
   Resumo
   (2) 二零一四財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 ..... 32
   Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2014 e cobrada no mesmo ano

4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表 ..... 43
   Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar
   (1) 摘要 ..... 45
   Resumo
   (2) 澳門特別行政區二零一四財政年度之收入結算、待收及已收繳金額 ..... 46
   Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2014, na RAEM

5. 預算開支與實際開支金額比較（中央部門）.....59
Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)
(1) 開支總結.....61
Resumo geral das despesas
(2) 按組織分類之總開支摘要.....62
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgância
(3) 按組織分類之投資計劃開支摘要.....67
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgância
(4) 按經濟分類之總開支摘要.....70
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica
(5) 按經濟分類之運作開支摘要.....73
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica
(6) 按經濟分類之投資計劃開支摘要.....77
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica
(7) 按職能分類之總開支摘要.....78
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional
(8) 按職能分類之運作開支摘要.....82
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional
(9) 按職能分類之投資計劃開支摘要.....86
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional
(10) 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要.....90
Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2014, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos

6. 開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）.....93
Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)
(1) 摘要.....95
Resumo
(2) 一般事務.....96
Encargos gerais
(3) 行政公職局.....160
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
(4) 教育暨青年局.....164
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
(5) 統計暨普查局.....175
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

(6) 電信管理局 ..... 178
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
(7) 財政局 ..... 181
Direcção dos Serviços de Finanças
(8) 退休金及退伍金 ..... 185
Pensões e reformas
(9) 共用開支 ..... 186
Despesas comuns
(10) 高等教育輔助辦公室 ..... 189
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
(11) 交通事務局 ..... 192
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
(12) 法律改革及國際法事務局 ..... 196
Direcção dos Serviços de Reforma Jurídica e do Direito Internacional
(13) 身份證明局 ..... 200
Direcção dos Serviços de Identificação
(14) 經濟局 ..... 203
Direcção dos Serviços de Economia
(15) 澳門監獄 ..... 206
Estabelecimento Prisional de Macau
(16) 澳門特別行政區海關 ..... 210
Serviços de Alfândega da RAEM
(17) 地球物理暨氣象局 ..... 214
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos
(18) 旅遊局 ..... 217
Direcção dos Serviços de Turismo
(19) 新聞局 ..... 220
Gabinete de Comunicação Social
(20) 警察總局 ..... 223
Serviços de Polícia Unitários
(21) 博彩監察協調局 ..... 226
Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos
(22) 海事及水務局 ..... 229
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
(23) 澳門保安部隊事務局 ..... 239
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

(24) 勞工事務局 ..... 243
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
(25) 法官委員會 ..... 247
Conselho dos Magistrados Judiciais
(26) 地圖繪製暨地籍局 ..... 248
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
(27) 司法警察局 ..... 251
Polícia Judiciária
(28) 環境保護局 ..... 255
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
(29) 法務局 ..... 259
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
(30) 土地工務運輸局 ..... 264
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
(31) 體育發展局 ..... 268
Instituto do Desporto
(32) 文化局 ..... 271
Instituto Cultural
(33) 投資計劃 ..... 274
Investimentos do plano
(34) 指定之帳目 ..... 275
Contas de ordem

7. 運作帳及管理帳 ..... 279
Conta do exercício e conta da gerência

7.1 中央部門 ..... 279
Serviços centrais
(1) 公共收支一覽表 ..... 281
Mapa síntese
(2) 2014 年管理帳 ..... 283
Conta de gerência de 2014
(3) 年終帳目結餘及其運用 ..... 285
Saldos das contas de gerência findos e sua utilizaçáo

7.2 預算與實際金額比較－自治機構(不包括特定機構) ..... 289
Comparação de montante orçamentado e realizado - organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)
(1) 收入總結 - 自治機構 ..... 289
Resumo geral das receitas - organismos autónomos
(2) 二零一四財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構 ..... 290
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2014 e cobrada no mesmo ano - organismos autónomos
(3) 開支總結 - 自治機構 ..... 301
Resumo geral das despesas - organismos autónomos
(4) 按組織分類之總開支摘要 - 自治機構 ..... 302
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica - organismos autónomos
(5) 按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構 ..... 305
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica - organismos autónomos
(6) 按職能分類之總開支摘要 - 自治機構 ..... 308
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional - organismos autónomos
(7) 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構 ..... 312
Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2014, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos - organismos autónomos

7.3 自治機構管理帳(不包括特定機構) ..... 314
Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)
(1) 學生福利基金 ..... 314
Fundo de Acção Social Escolar
(2) 居屋貸款優惠基金 ..... 317
Fundo para Bonificaçoes do Crédito à Habitação
(3) 工商業發展基金 ..... 319
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização

(4) 旅遊基金 ..... 323
Fundo de Turismo
(5) 社會工作局 ..... 328
Instituto de Acção Social
(6) 司法警察局福利會 ..... 336
Obra Social da Polícia Judiciária
(7) 治安警察局福利會 ..... 339
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
(8) 法務公庫 ..... 343
Cofre dos Assuntos de Justiça
(9) 印務局 ..... 350
Imprensa Oficial
(10) 澳門監獄基金 ..... 357
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau
(11) 房屋局 ..... 360
Instituto de Habitação
(12) 民航局 ..... 368
Autoridade da Aviação Civil
(13) 澳門貿易投資促進局 ..... 374
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
(14) 廉政公署 ..... 381
Comissariado Contra a Corrupção
(15) 衛生局 ..... 396
Serviços de Saúde
(16) 澳門大學 ..... 406
Universidade de Macau
(17) 澳門理工學院 ..... 414
Instituto Politécnico de Macau
(18) 體育發展基金 ..... 422
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
(19) 文化基金 ..... 428
Fundo de Cultura
(20) 消費者委員會 ..... 434
Conselho de Consumidores
(21) 旅遊學院 ..... 441
Instituto de Formação Turística

(22) 澳門公共行政福利基金 ..... 449
Fundo Social da Administração Pública de Macau
(23) 消防局福利會 ..... 452
Obra Social do Corpo de Bombeiros
(24) 審計署 ..... 455
Comissariado da Auditoria
(25) 檢察長辦公室 ..... 461
Gabinete do Procurador
(26) 終審法院院長辦公室 ..... 481
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
(27) 立法會 ..... 489
Assembleia Legislativa
(28) 民政總署 ..... 496
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
(29) 海關福利會 ..... 510
Obra Social dos Serviços de Alfândega
(30) 科學技術發展基金 ..... 513
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
(31) 海事及水務局福利會 ..... 519
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
(32) 漁業發展及援助基金 ..... 522
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
(33) 樓宇維修基金 ..... 524
Fundo de Reparação Predial
(34) 教育發展基金 ..... 527
Fundo de Desenvolvimento Educativo
(35) 大熊貓基金 ..... 529
Fundo dos Pandas
(36) 環保與節能基金 ..... 532
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
(37) 文化產業基金 ..... 534
Fundo das Indústrias Culturais

7.4 按組織分類的綜合開支摘要 ..... 540
Resumo de despesa integrada por classificação orgânica

7.5 預算開支與實際開支金額比較－特定機構 ..... 549
Comparação do gasto orçamentado e realizado - organismos especiais
(1) 按組織分類之總費用摘要－特定機構 ..... 549
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - organismos especiais
(2) 按統一預算科目之收益摘要－特定機構 ..... 550
Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais
(3) 按統一預算科目之費用摘要－特定機構 ..... 551
Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais

7.6 特定機構管理帳目 ..... 553
Contas de gerência dos organismos especiais
(1) 郵政局 ..... 553
Direcção dos Serviços de Correios
(2) 郵政儲金局 ..... 556
Caixa Económica Postal
(3) 退休基金會 ..... 558
Fundo de Pensões
(4) 社會保障基金 ..... 562
Fundo de Segurança Social
(5) 澳門金融管理局 ..... 568
Autoridade Monetária de Macau
(6) 汽車及航海保障基金 ..... 571
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
(7) 澳門基金會 ..... 575
Fundação Macau
(8) 存款保障基金 ..... 577
Fundo de Garantia de Depósitos

# 附錄一

# 澳門特別行政區
# 公共行政部門分類表

---

# CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR PÚBLICO ADMINISTRATIVO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

# Apêndice 1

此頁空白

(Página em branco)

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

**A**nalisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

   **Serviços integrados**

   這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

   **E**stes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

   **Serviços com autonomia administrativa**

   與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

   **À** semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

**Organismos autónomos**

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是截至 2014 年 12 月 31 日的非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2014 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, e até à data de 31/12/2014, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2014.

1. 非自治部門

**Serviços integrados**

- 行政長官辦公室
  Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
  Secretaria do Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
  Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
  Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
  Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
  Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
  Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 個人資料保護辦公室
  Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais

- 建設發展辦公室
  Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas
- 能源業發展辦公室
  Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
  Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
  Gabinete de Informação Financeira
- 人力資源辦公室
  Gabinete para os Recursos Humanos
- 運輸基建辦公室
  Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
  Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
  Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 行政公職局
  Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
  Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 電信管理局
  Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
- 財政局
  Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
  Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
  Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 法律改革及國際法事務局
  Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional
- 身份證明局
  Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
  Direcção dos Serviços de Economia

- 地球物理暨氣象局
  Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos
- 旅遊局
  Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
  Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
  Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
  Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
  Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
  Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
  Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
  Polícia Judiciária
- 環境保護局
  Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
  Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
  Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
  Conselho Permanente de Concertação Social
- 科技委員會
  Conselho de Ciência e Tecnologia
- 燃料安全委員會
  Comissão de Segurança dos Combustíveis
- 核數師暨會計師註冊委員會
  Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 經濟發展委員會
  Conselho para o Desenvolvimento Económico
- 公共行政改革諮詢委員會
  Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública

- 行政長官選舉管理委員會
  Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo
- 立法會選舉管理委員會
  Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa
- 會展業發展委員會
  Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições
- 文化產業委員會
  Conselho para as Indústrias Culturais
- 醫療系統建設跟進委員會
  Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde
- 旅遊發展委員會
  Conselho para o Desenvolvimento Turístico
- 人才發展委員會
  Comissão de Desenvolvimento de Talentos
- 城市規劃委員會
  Conselho do Planeamento Urbanístico

2. 行政自治部門
   **Serviços com autonomia administrativa**

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
  Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
  Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
  Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
  Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
  Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
  Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 澳門監獄
  Estabelecimento Prisional de Macau

- 澳門特別行政區海關
  Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
- 海事及水務局
  Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 澳門保安部隊事務局
  Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育發展局
  Instituto do Desporto
- 文化局
  Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）
   **Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)**

- 學生福利基金
  Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
  Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
- 工商業發展基金
  Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
  Fundo de Turismo
- 社會工作局
  Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
  Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
  Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
  Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
  Imprensa Oficial
- 澳門監獄基金
  Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau

- 房屋局
  Instituto de Habitação
- 民航局
  Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
  Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
  Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
  Serviços de Saúde
- 澳門大學
  Universidade de Macau
- 澳門理工學院
  Instituto Politécnico de Macau
- 體育發展基金
  Fundo de Desenvolvimento Desportivo
- 文化基金
  Fundo de Cultura
- 消費者委員會
  Conselho de Consumidores
- 旅遊學院
  Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
  Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
  Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
  Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
  Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
  Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
  Assembleia Legislativa
- 民政總署
  Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais

- 海關福利會
  Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
  Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 海事及水務局福利會
  Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 漁業發展及援助基金
  Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
  Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
  Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
  Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
  Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
- 文化產業基金
  Fundo das Indústrias Culturais

4. **特定機構**
   **Os organismos especiais**

- 郵政局
  Direcção dos Serviços de Correios
- 郵政儲金局
  Caixa Económica Postal
- 退休基金會
  Fundo de Pensões
- 社會保障基金
  Fundo de Segurança Social
- 澳門金融管理局
  Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
  Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
  Fundação Macau
- 存款保障基金
  Fundo de Garantia de Depósitos

# 附錄二

## 政府一般綜合帳目附加資料

---

# ELEMENTOS ADICIONAIS À CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DO GOVERNO

# Apêndice 2

此頁空白

(Página em branco)

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。

**N**a contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental.

為了增加財政的透明度，此部份提供了政府一般綜合帳目的附加資料，主要內容包括如下：

**A** fim de aumentar a transferência financeira, nesta secção faculta-se os elementos adicionais à «Conta ordinária integrada do Governo», incluindo, designadamente, o seguinte:

（1） 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM

（2） 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM

（3） 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro

（4） 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

## （1）澳門特別行政區儲備
RESERVAS DA RAEM

---

**財政儲備**
**RESERVA FINANCEIRA**

於二零一二年二月十三日，根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉至財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉至財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉至外匯儲備。

Em 13 de Fevereiro de 2012, nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

截至 2014 年 12 月 31 日，澳門特別行政區財政儲備結餘為澳門幣 246,337,435,715.37 元，與啟動資本澳門幣 98,859,346,906.97 元比較，增加了澳門幣 147,478,088,808.40 元。

O saldo da Reserva Financeira da RAEM registou até 31 de Dezembro de 2014, o valor de 246.337.435.715.37 patacas, significando uma subida de 147.478.088.808,40 patacas face ao capital inicial de 98.859.346.906,97 patacas.

澳門特別行政區財政儲備的財務狀況變動如下：

Segue-se a variação relativa à situação da reserva financeira da RAEM

(單位：澳門幣 Unidade : Pataca)

| | 期初結餘<br>Saldo inicial | 新增金額<br>Novo capital | 本期盈餘<br>Resultado do exercício | 期末結餘<br>Saldo final |
|---|---|---|---|---|
| 2012 | - | 98,859,346,906.97 | 1,380,854,257.90 | 100,240,201,164.87 |
| 2013 | 100,240,201,164.87 | 63,744,784,438.87 | 4,913,948,894.56 | 168,898,934,498.30 |
| 2014 | 168,898,934,498.30 | 72,760,785,817.56 | 4,677,715,399.51 | 246,337,435,715.37 |

* 2012 年新增金額為財政儲備的啟動資本
O novo capital de 2012 constitui o capital inicial da Reserva Financeira

第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一五年三月二十七日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一四年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

**N**os termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 27 de Março de 2015, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2014.

**以**下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

**S**egue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM:

**澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM**
**資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos**

**於二零一四年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2014**

澳門幣 MOP

| 資產帳戶 ACTIVO | | 負債帳戶 PASSIVO | |
|---|---|---|---|
| 財政儲備<br>Reserva financeira da RAEM | 241,299,194,669.76 | 其他負債<br>Outros valores passivos | 0.00 |
| 銀行結存<br>Depósitos e contas correntes | 108,100,215,207.48 | | |
| 債券<br>Títulos de crédito | 114,340,174,586.82 | 財政儲備資本<br>Reservas patrimoniais | 246,337,435,715.37 |
| 外託管理基金<br>Fundo discricionários | 18,855,880,572.06 | 基本儲備<br>Reserva básica | 116,455,374,900.00 |
| 其他投資<br>Outras Aplicações | 2,924,303.40 | 超額儲備<br>Reserva extraordinária | 125,204,345,415.86 |
| | | 本期盈餘<br>Resultado do exercício | 4,677,715,399.51 |
| 其他資產<br>Outros valores activos | 5,038,241,045.61 | | |
| 總計 Total | 246,337,435,715.37 | 總計 Total | 246,337,435,715.37 |

## 外匯儲備
## RESERVA CAMBIAL

截至 2014 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 131,389,002,265.93 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2014, a Reserva Cambial situou-se em 131.389.002.265,93 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

## （2）澳門特別行政區財務參與
## PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一四年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十四個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為澳門幣 3,258,028,800 元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2014, a RAEM detinha participações financeiras no capital de quatorze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 3.258.028.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門幣)
(Unidade : Pataca)

| 公司 / 協會<br>SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO | 股票數目<br>Nº DE ACÇÕES | 面值<br>VALOR NOMINAL | 認購股本<br>CAPITAL SUBSCRITO | 股份比例<br>% NO CAPITAL SOCIAL |
|---|---|---|---|---|
| 澳門電力股份有限公司<br>Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. | 450,500 | $ 100.00 | $ 45,050,000 | 7.77% |
| 澳門世界貿易中心股份有限公司<br>Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A | 18,000 | $ 1,000.00 | $ 18,000,000 | 60.00% |
| 澳門國際機場專營股份有限公司<br>CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A. | 16,653,117 | $ 100.00 | $ 1,665,311,700 | 55.24% |
| 澳門廣播電視股份有限公司<br>TDM - Teledifusão de Macau, S.A. | 199,600 | $ 1,000.00 | $ 199,600,000 | 99.80% |
| 澳門港口管理股份有限公司<br>Macauport - Sociedade de Administração, S.A. | 382,101 | $ 100.00 | $ 38,210,100 | 31.84% |
| 澳門工業園區發展有限公司<br>Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada | -- | -- | $ 1,200,000 | 60.00% |
| 澳門航空股份有限公司<br>Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. | 520,420 | $ 100.00 | $ 52,042,000 | 21.50% |
| 大利來建設發展有限公司<br>Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda. | -- | -- | $ 417,120,000 | 88.00% |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 利保發建設發展有限公司<br>Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda. | -- | -- | $ 500,000 | 100.00% |
| 澳門生產力暨科技轉移中心 (a)<br>CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a) | 300 | $ 50,000.00 | $ 15,000,000 | 60.61% |
| 澳門電貿股份有限公司<br>Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A. | 4,500 | $ 500.00 | $ 2,250,000 | 30.00% |
| 澳門創新科技中心股份有限公司<br>Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A. | 15,000 | $ 100.00 | $ 1,500,000 | 15.00% |
| 澳門投資發展股份有限公司<br>Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. | 79,524 | $ 10,000.00 | $ 795,240,000 | 94.00% |
| **Waterleau Macau Limitada** | -- | -- | $ 5,000 | 20.00% |
| 澳門基本電視頻道股份有限公司<br>Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A. | 700 | $ 10,000.00 | $ 7,000,000 | 70.00% |
| **總額<br>TOTAL** | | | **$ 3,258,028,800** | |

(a) 協會。
(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳
Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

## （3）公庫之待繳收入
## RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOURO

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2014 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2014 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2014 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

A “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2014. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2014 não é objecto da inscrição na receita de 2014. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2014 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 1,020,527,288 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

Até 31 de Dezembro de 2014, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 1.020.527.288 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

(單位：澳門幣)
(Unidade : Pataca)

| | 2014 | 2013 |
|---|---|---|
| 營業稅 Contribuição industrial | 37,324,054 | 37,797,992 |
| 職業稅 Imposto professional | 39,513,898 | 38,656,549 |
| 房屋稅 Contribuição predial urbana | 112,965,816 | 108,461,359 |
| 所得補充稅 Imposto complementar | 408,574,428 | 368,404,024 |
| 遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações | 3,969,002 | 3,969,002 |
| 旅遊稅 Imposto de turismo | 11,987,549 | 11,419,967 |
| 印花稅 Imposto do selo | 39,558,478 | 47,317,688 |
| 機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados | 311,163,472 | 312,032,277 |
| 過期利息 Juros de mora | 2,091,997 | 2,091,997 |
| 補償利息 Juros compensatórios | 1,471,487 | 1,495,259 |
| 地稅 Foros | 703,394 | 692,191 |
| 批租地之租金 Rendas de concessões | 34,359,059 | 34,170,060 |
| 特別稅捐 Contribuição Especial | 16,623,744 | 4,452,220 |
| 賠償 Indeminizações | 220,910 | 220,278 |
| | **1,020,527,288** | **971,180,863** |

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。
Nota: para informações detelhadas, veja-se o aprêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

## （4）已結算但未支付之開支
## DESPESA LIQUIDADA MAS NÃO PAGA

---

**“已**結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時（2015 年 1 月 31 日）仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入 2014 年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

**A** “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito (31 de Janeiro de 2015). Visto que a despesa é escrituada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2014. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

**截**至 2015 年 1 月 31 日，2014 年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣 26,688,957.74 元。

**A**té 31 de Janeiro de 2015, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2014 situou-se em 26.688.957,74 patacas.

---

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o aprêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

附
錄
三

# 特區一般收入之預測
# 與實際徵收金額比較

---

# COMPARAÇÃO DA RECEITA ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA E EFECTIVAMENTE COBRADA

# Apêndice 3

此頁空白

(Página em branco)

# 摘 要
# RESUMO

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| | 經常收入<br>RECEITAS CORRENTES | | | | | | | |
| 01-00-00-00 | 直接稅 ……<br>Impostos Directos..... | 123,524,541,300.00 | 970,551.00 | | 123,525,511,851.00 | 136,016,686,273.00 | 12,589,274,603.00 | 97,129,630.00 |
| 02-00-00-00 | 間接稅 ……<br>Impostos Indirectos..... | 5,553,860,700.00 | 172,128,512.00 | | 5,725,989,212.00 | 5,665,471,929.00 | 532,352,839.00 | 420,741,610.00 |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁 ……<br>Taxas, Multas e Outras Penalidades..... | 1,475,183,200.00 | 4,132,098.00 | | 1,479,315,298.00 | 2,217,199,862.00 | 795,355,434.00 | 53,338,772.00 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益 ……<br>Rendimentos da Propriedade ……..... | 2,633,439,500.00 | 0.00 | | 2,633,439,500.00 | 3,013,556,888.00 | 473,630,196.00 | 93,512,808.00 |
| 05-00-00-00 | 轉移 ……<br>Transferências..... | 6,601,000,000.00 | 0.00 | | 6,601,000,000.00 | 7,841,046,868.00 | 1,240,046,868.00 | 0.00 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售 ……<br>Venda de Bens Duradouros..... | 1,100,000.00 | 0.00 | | 1,100,000.00 | 1,544,716.00 | 628,112.00 | 183,396.00 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售 ……<br>Venda de Serviços e Bens Não Duradouros..... | 321,322,500.00 | 0.00 | | 321,322,500.00 | 336,545,005.00 | 28,496,799.00 | 13,274,294.00 |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入 ……<br>Outras Receitas Correntes..... | 28,568,500.00 | 0.00 | | 28,568,500.00 | 216,687,624.00 | 188,430,944.00 | 311,820.00 |
| | 資本收入<br>RECEITAS DE CAPITAL | | | | | | | |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售 ……<br>Venda de Bens de Investimento..... | 1,023,183,700.00 | 0.00 | | 1,023,183,700.00 | 497,186,304.00 | 2,299,802.00 | 528,297,198.00 |
| 10-00-00-00 | 轉移 ……<br>Transferências..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-00-00-00 | 財務資產 ……<br>Activos Financeiros..... | 85,369,000.00 | 0.00 | | 85,369,000.00 | 85,368,056.00 | 0.00 | 944.00 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回 ……<br>Reposições não Abatidas nos Pagamentos..... | 80,000.00 | 0.00 | | 80,000.00 | 180,087,297.00 | 180,007,297.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 141,247,648,400.00 | 177,231,161.00 | 0.00 | 141,424,879,561.00 | 156,071,380,822.00 | 16,030,522,894.00 | 1,206,790,472.00 |

# 二零一四 財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
# Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2014 e cobrada no mesmo ano

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| | 經常收入<br>RECEITAS CORRENTES | | | | | | | |
| 01-00-00-00 | 直接稅<br>Impostos Directos | | | | | | | |
| 01-01-00-00 | 所得稅:<br>Sobre o rendimento: | | | | | | | |
| 01-01-01-00 | 營業稅<br>Contribuição industrial | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 389,213.00 | 389,213.00 | 0.00 |
| 01-01-02-00 | 職業稅<br>Imposto profissional | 1,410,000,000.00 | 0.00 | | 1,410,000,000.00 | 1,736,515,675.00 | 326,515,675.00 | 0.00 |
| 01-01-03-00 | 房屋稅<br>Contribuição predial urbana | 471,476,600.00 | 0.00 | | 471,476,600.00 | 581,205,382.00 | 109,728,782.00 | 0.00 |
| 01-01-04-00 | 所得補充稅<br>Imposto complementar | 3,423,000,000.00 | 0.00 | | 3,423,000,000.00 | 4,433,872,520.00 | 1,010,872,520.00 | 0.00 |
| 01-01-05-00 | 娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益<br>Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino | | | | | | | |
| 01-01-05-01 | 博彩特別稅<br>Imposto especial sobre o jogo | 115,500,000,000.00 | 0.00 | | 115,500,000,000.00 | 126,596,797,095.00 | 11,096,797,095.00 | 0.00 |
| 01-01-05-02 | 溢價金<br>Prémio | 1,456,000,000.00 | 0.00 | | 1,456,000,000.00 | 1,380,762,926.00 | 0.00 | 75,237,074.00 |
| 01-01-06-00 | 中式彩票專營收益<br>Exclusivo das lotarias chinesas | | | | | | | |
| 01-01-06-01 | 稅金<br>Renda | 1,326,000.00 | 0.00 | | 1,326,000.00 | 1,290,900.00 | 0.00 | 35,100.00 |
| 01-01-06-02 | 百分之五的附加稅<br>Adcional de 5% s/renda | 73,000.00 | 0.00 | | 73,000.00 | 64,549.00 | 0.00 | 8,451.00 |
| 01-01-06-03 | 百分之一的附加稅<br>Adcional de 1% s/renda | 13,300.00 | 0.00 | | 13,300.00 | 12,915.00 | 0.00 | 385.00 |
| 01-01-06-04 | 溢價金<br>Prémio | 500,000.00 | 0.00 | | 500,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-07-00 | 賽狗專營收益<br>Exclusivo das corridas de galgos | | | | | | | |
| 01-01-07-01 | 稅金<br>Renda | 10,125,000.00 | 0.00 | | 10,125,000.00 | 8,300,638.00 | 0.00 | 1,824,362.00 |
| 01-01-07-02 | 未領取之獎金<br>Prémios não reclamados | 770,000.00 | 0.00 | | 770,000.00 | 501,836.00 | 0.00 | 268,164.00 |
| 01-01-07-03 | 入場券之稅款<br>Tributação s/bilhetes de entrada | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-08-00 | 賽馬專營事業收益<br>Exclusivo das corridas de cavalos | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 01-01-08-01 | 稅金……<br>Renda…… | 12,500,000.00 | 0.00 | | 12,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,500,000.00 |
| 01-01-08-02 | 未領取之獎金……<br>Prémios não reclamados…… | 2,900,000.00 | 970,551.00 | | 3,870,551.00 | 3,870,551.00 | 970,551.00 | 0.00 |
| 01-01-09-00 | 電訊服務專營收益……<br>Exclusivo das telecomunicações…… | 16,354,100.00 | 0.00 | | 16,354,100.00 | 14,725,728.00 | 0.00 | 1,628,372.00 |
| 01-01-10-00 | 供水服務專營收益……<br>Exclusivo do serviço de abastecimento de água…… | 9,510,000.00 | 0.00 | | 9,510,000.00 | 9,968,114.00 | 458,114.00 | 0.00 |
| 01-01-11-00 | 電力供應專營收益……<br>Exclusivo da energia eléctrica…… | 61,410,000.00 | 0.00 | | 61,410,000.00 | 55,782,278.00 | 0.00 | 5,627,722.00 |
| 01-01-12-00 | 即發彩票專營收益<br>Exclusivo das lotarias instantâneas | | | | | | | |
| 01-01-12-01 | 稅金……<br>Renda…… | 1,000,000.00 | 0.00 | | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-12-02 | 稅務豁免之補償金……<br>Compensação p/isenções fiscais…… | 50,000.00 | 0.00 | | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-12-03 | 稅金（運動彩票）……<br>Renda (Lotaria Desportiva)…… | 176,250,000.00 | 0.00 | | 176,250,000.00 | 182,710,527.00 | 6,460,527.00 | 0.00 |
| 01-01-12-04 | 未領取之獎金……<br>Prémios não reclamados…… | 1,500,000.00 | 0.00 | | 1,500,000.00 | 2,250,011.00 | 750,011.00 | 0.00 |
| 01-01-13-00 | 澳門公共汽車有限公司專營收益……<br>Exclusivo da STCM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-14-00 | 澳門新福利公共汽車有限公司專營收益……<br>Exclusivo da TRANSMAC…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-15-00 | 南粵批發市場專營收益……<br>Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue…… | 175,100.00 | 0.00 | | 175,100.00 | 255,322.00 | 80,222.00 | 0.00 |
| 01-01-16-00 | 澳門泊車管理股份有限公司專營收益……<br>Exclusivo da Companhia de Parques de Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-17-00 | 經營停車場及道路泊車位之收益……<br>Exploração de silos e parques automóveis…… | 56,608,200.00 | 0.00 | | 56,608,200.00 | 60,505,438.00 | 3,897,238.00 | 0.00 |
| 01-01-18-00 | 博彩中介人佣金之稅項……<br>Comissões dos promotores de jogo…… | 683,000,000.00 | 0.00 | | 683,000,000.00 | 690,706,280.00 | 7,706,280.00 | 0.00 |
| 01-01-19-00 | 中天能源控股有限公司專營收益……<br>Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-00-00 | 其他:<br>Outros: | | | | | | | |
| 01-02-01-00 | 車輛使用牌照稅……<br>Imposto de circulação…… | 230,000,000.00 | 0.00 | | 230,000,000.00 | 254,648,375.00 | 24,648,375.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 123,524,541,300.00 | 970,551.00 | 0.00 | 123,525,511,851.00 | 136,016,686,273.00 | 12,589,274,603.00 | 97,129,630.00 |
| 02-00-00-00 | 間接稅<br>Impostos Indirectos | | | | | | | |
| 02-03-00-00 | 其他:<br>Outros: | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 02-03-01-00 | 旅遊稅<br>Imposto de turismo | 629,821,800.00 | 172,128,512.00 | | 801,950,312.00 | 801,950,312.00 | 172,128,512.00 | 0.00 |
| 02-03-02-00 | 印花稅<br>Imposto do selo | | | | | | | |
| 02-03-02-01 | 印花<br>Estampilha fiscal | 5,250,000.00 | 0.00 | | 5,250,000.00 | 7,588,082.00 | 2,338,082.00 | 0.00 |
| 02-03-02-02 | 資產轉移印花<br>Selo por transmissão de bens | 2,700,000,000.00 | 0.00 | | 2,700,000,000.00 | 2,279,258,390.00 | 0.00 | 420,741,610.00 |
| 02-03-02-03 | 印花款項<br>Selo de verba | 425,141,100.00 | 0.00 | | 425,141,100.00 | 636,105,962.00 | 210,964,862.00 | 0.00 |
| 02-03-02-04 | 憑單印花<br>Selo de conhecimento de cobrança | 110,000,000.00 | 0.00 | | 110,000,000.00 | 114,377,260.00 | 4,377,260.00 | 0.00 |
| 02-03-02-99 | 各類印花<br>Selos diversos | 10,100,000.00 | 0.00 | | 10,100,000.00 | 11,511,700.00 | 1,411,700.00 | 0.00 |
| 02-03-03-00 | 消費稅<br>Imposto de consumo | | | | | | | |
| 02-03-03-01 | 汽油<br>Gasolina | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-02 | 可燃性油類<br>Óleos combustíveis | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-03 | 潤滑油及化學礦油<br>Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-04 | 煙草<br>Tabaco | 331,000,000.00 | 0.00 | | 331,000,000.00 | 334,044,664.00 | 3,044,664.00 | 0.00 |
| 02-03-03-05 | 酒及其他含酒精性飲品<br>Vinho e outras bebidas alcoólicas | 120,000,000.00 | 0.00 | | 120,000,000.00 | 123,112,863.00 | 3,112,863.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00 | 機動車輛稅<br>Imposto sobre veículos motorizados | 1,192,547,800.00 | 0.00 | | 1,192,547,800.00 | 1,280,574,830.00 | 88,027,030.00 | 0.00 |
| 02-03-05-00 | 特別印花稅<br>Imposto do selo especial | 30,000,000.00 | 0.00 | | 30,000,000.00 | 76,947,866.00 | 46,947,866.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 5,553,860,700.00 | 172,128,512.00 | 0.00 | 5,725,989,212.00 | 5,665,471,929.00 | 532,352,839.00 | 420,741,610.00 |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁<br>Taxas, Multas e Outras Penalidades | | | | | | | |
| 03-01-00-00 | 費用:<br>Taxas: | | | | | | | |
| 03-01-01-00 | 司法費<br>Taxa de justiça | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-03-00 | 公證登記服務收費<br>Taxas dos serviços de registo e notariado | | | | | | | |
| 03-01-03-01 | 特區行政當局分享之金額<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM | 540,000,000.00 | 0.00 | | 540,000,000.00 | 794,396,208.00 | 254,396,208.00 | 0.00 |
| 03-01-03-02 | 法務公庫分享之金額<br>Comparticipações do CAJ | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-04-00 | 各項身份證明文件收費<br>Taxas de serviços de identificação | 41,500,000.00 | 0.00 | | 41,500,000.00 | 38,983,400.00 | 0.00 | 2,516,600.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 03-01-05-00 | 民政服務收費<br>Taxas sobre assuntos cívicos e municipais | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-06-00 | 都市建築收費<br>Taxas de construção urbana | 47,900,000.00 | 0.00 | | 47,900,000.00 | 49,027,125.00 | 1,127,125.00 | 0.00 |
| 03-01-07-00 | 港務手續費<br>Emolumentos portuários e marítimos | | | | | | | |
| 03-01-07-01 | 特區行政當局分享之金額<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM | 40,000,000.00 | 0.00 | | 40,000,000.00 | 40,598,558.00 | 598,558.00 | 0.00 |
| 03-01-07-02 | 漁業發展及援助基金分享之金額<br>Compartarticipações do FDAP | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-08-00 | 工業產權註冊費<br>Registo de propriedade industrial | | | | | | | |
| 03-01-08-01 | 特區行政當局分享之金額<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM | 9,780,000.00 | 0.00 | | 9,780,000.00 | 10,135,396.00 | 355,396.00 | 0.00 |
| 03-01-08-02 | 工商業發展基金分享之金額<br>Comparticipações do FDIC | 14,670,000.00 | 533,094.00 | | 15,203,094.00 | 15,203,094.00 | 533,094.00 | 0.00 |
| 03-01-10-00 | 辦理入境、逗留及定居澳門之收費<br>Taxas de entrada, permanência/residência em Macau | 20,103,500.00 | 0.00 | | 20,103,500.00 | 27,668,400.00 | 7,564,900.00 | 0.00 |
| 03-01-11-00 | 電信服務收費<br>Taxas dos serviços de telecomunicações | 127,045,900.00 | 0.00 | | 127,045,900.00 | 162,983,431.00 | 35,937,531.00 | 0.00 |
| 03-01-12-00 | 無線電通訊服務收費<br>Taxas dos serviços de radiocomunicações | 90,000,000.00 | 0.00 | | 90,000,000.00 | 121,376,312.00 | 31,376,312.00 | 0.00 |
| 03-01-13-00 | 核數師暨會計師註冊費<br>Registos de auditores e contabilistas | 443,000.00 | 0.00 | | 443,000.00 | 374,700.00 | 0.00 | 68,300.00 |
| 03-01-14-00 | 工程准照收費<br>Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras | 1,500,000.00 | 3,597,004.00 | | 5,097,004.00 | 5,097,004.00 | 3,597,004.00 | 0.00 |
| 03-01-15-00 | 執行稽查收費<br>Taxa a cobrar pela realização de vistorias | 1,100,000.00 | 0.00 | | 1,100,000.00 | 523,657.00 | 0.00 | 576,343.00 |
| 03-01-16-00 | 簽發貨物來源證及出口證收費<br>Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | | | | | | | |
| 03-01-16-01 | 工商業發展基金分享之金額<br>Comparticipações do FDIC | 148,000.00 | 0.00 | | 148,000.00 | 104,404.00 | 0.00 | 43,596.00 |
| 03-01-16-02 | 澳門貿易投資促進局分享之金額<br>Comparticipações do IPIM | 222,000.00 | 0.00 | | 222,000.00 | 156,606.00 | 0.00 | 65,394.00 |
| 03-01-17-00 | 簽發工業場所及工業單位設立的准照費<br>Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais | 100,000.00 | 2,000.00 | | 102,000.00 | 102,000.00 | 2,000.00 | 0.00 |
| 03-01-18-00 | 金融業務收費<br>Taxa sobre actividades financeiras e monetárias | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-19-00 | 交通事務收費<br>Taxa sobre assuntos de tráfegos | 198,486,000.00 | 0.00 | | 198,486,000.00 | 392,856,850.00 | 194,370,850.00 | 0.00 |
| 03-01-20-00 | 原水收費<br>Taxa sobre água bruta | 155,120,000.00 | 0.00 | | 155,120,000.00 | 105,428,306.00 | 0.00 | 49,691,694.00 |
| 03-01-21-00 | 外地僱員聘用費<br>Taxa de contratação de trabalhadores não residentes | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-99-00 | 其他費用及准照<br>Outras taxas e licenças | 2,008,000.00 | 0.00 | | 2,008,000.00 | 1,826,536.00 | 0.00 | 181,464.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 03-02-00-00 | 罰款及其他金錢上之制裁<br>Multas e outras penalidades | | | | | | | |
| 03-02-01-00 | 稅務違反<br>Infracções fiscais | 4,000,000.00 | 0.00 | | 4,000,000.00 | 7,326,889.00 | 3,326,889.00 | 0.00 |
| 03-02-02-00 | 司法裁決及訴訟法律科處之罰金<br>Sentenças judiciais e leis de processo | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-04-00 | 過期繳稅之罰款(百分之三)<br>Três por cento de dívida | 35,000.00 | 0.00 | | 35,000.00 | 4,946,159.00 | 4,911,159.00 | 0.00 |
| 03-02-05-00 | 過期利息<br>Juros de mora | | | | | | | |
| 03-02-05-01 | 批租地之租金<br>Rendas de concessões de terrenos | 500,000.00 | 0.00 | | 500,000.00 | 307,141.00 | 0.00 | 192,859.00 |
| 03-02-05-02 | 批租地之地稅<br>Foros de concessões de terrenos | 3,000.00 | 0.00 | | 3,000.00 | 478.00 | 0.00 | 2,522.00 |
| 03-02-05-03 | 批租地之溢價金<br>Prémios de concessões de terrenos | 1,000,000.00 | 0.00 | | 1,000,000.00 | 166,630,169.00 | 165,630,169.00 | 0.00 |
| 03-02-05-99 | 其他<br>Outros | 15,000.00 | 0.00 | | 15,000.00 | 10,713,619.00 | 10,698,619.00 | 0.00 |
| 03-02-06-00 | 補償利息<br>Juros compensatórios | 1,000,000.00 | 0.00 | | 1,000,000.00 | 22,781,600.00 | 21,781,600.00 | 0.00 |
| 03-02-07-00 | 行政違反<br>Infracções administrativas | | | | | | | |
| 03-02-07-01 | 根據《道路交通法》規定之收入<br>Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário | 135,000,000.00 | 0.00 | | 135,000,000.00 | 156,418,963.00 | 21,418,963.00 | 0.00 |
| 03-02-07-02 | 其他<br>Outras | 39,385,500.00 | 0.00 | | 39,385,500.00 | 53,169,850.00 | 13,784,350.00 | 0.00 |
| 03-02-99-00 | 其他罰款及金錢上之制裁<br>Outras multas e penalidades | 4,118,300.00 | 0.00 | | 4,118,300.00 | 28,063,007.00 | 23,944,707.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 1,475,183,200.00 | 4,132,098.00 | 0.00 | 1,479,315,298.00 | 2,217,199,862.00 | 795,355,434.00 | 53,338,772.00 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益<br>Rendimentos da Propriedade | | | | | | | |
| 04-01-00-00 | 利息 - 公營部門<br>Juros - sector público | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-00-00 | 利息 - 其他部門:<br>Juros - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-03-01-00 | 銀行存款<br>Depósitos bancários | 20,000.00 | 0.00 | | 20,000.00 | 10,655.00 | 0.00 | 9,345.00 |
| 04-03-02-00 | 財務投資<br>Aplicações financeiras | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-03-00 | 借款<br>Empréstimos | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-05-00-00 | 股息 - 外地:<br>Dividendos - exterior: | | | | | | | |
| 04-05-00-01 | 信德公司<br>Shun Tak | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 04-06-00-00 | 股息 - 其他部門:<br>Dividendos - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-06-00-01 | 澳門電力股份有限公司……<br>CEM…… | 40,000,000.00 | 0.00 | | 40,000,000.00 | 44,148,624.00 | 4,148,624.00 | 0.00 |
| 04-06-00-99 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-10-00-00 | 土地租金 - 其他部門:<br>Rendas de terrenos - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-10-01-00 | 地稅……<br>Foros…… | 100,000.00 | 0.00 | | 100,000.00 | 91,276.00 | 0.00 | 8,724.00 |
| 04-10-02-00 | 批租地之租金……<br>Rendas de concessões…… | 160,000,000.00 | 0.00 | | 160,000,000.00 | 181,771,724.00 | 21,771,724.00 | 0.00 |
| 04-10-03-00 | 特別稅捐……<br>Contribuição especial…… | 156,789,200.00 | 0.00 | | 156,789,200.00 | 63,294,461.00 | 0.00 | 93,494,739.00 |
| 04-11-00-00 | 批租地之溢價金……<br>Prémios de concessões de terrenos…… | 2,176,530,300.00 | 0.00 | | 2,176,530,300.00 | 2,624,240,148.00 | 447,709,848.00 | 0.00 |
| 04-12-00-00 | 其他財產收益:<br>Outros rendimentos da propriedade: | | | | | | | |
| 04-12-01-00 | 鑄幣利潤……<br>Lucros de amoedação…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-12-02-00 | 金融管理局結餘之共同分享……<br>Comparticipação nos resultados da AMCM…… | 100,000,000.00 | 0.00 | | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-12-99-00 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 2,633,439,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,633,439,500.00 | 3,013,556,888.00 | 473,630,196.00 | 93,512,808.00 |
| 05-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | | | | | | | |
| 05-01-00-00 | 公營部門:<br>Sector público: | | | | | | | |
| 05-01-03-00 | 預算轉移<br>Transferências orçamentais | | | | | | | |
| 05-01-03-02 | 本身預算轉移……<br>Transferências de orçamentos privativos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-00-00 | 公營企業……<br>Empresas públicas…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-00 | 私營企業:<br>Empresas privadas: | | | | | | | |
| 05-03-00-01 | 城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款……<br>Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social…… | 6,600,000,000.00 | 0.00 | | 6,600,000,000.00 | 7,840,046,868.00 | 1,240,046,868.00 | 0.00 |
| 05-03-00-02 | 運動彩票(未領取之派彩)……<br>"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 05-03-00-04 | 澳門賽馬有限公司基金……<br>Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-05 | 澳門賽馬會基金……<br>Fundo Jockey Clube de Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-06 | 衛生基金(即發彩票)……<br>Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)…… | 1,000,000.00 | 0.00 | | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-99 | 其他……<br>Outras…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00 | 私立機構……<br>Instituições particulares…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-05-00-00 | 私人……<br>Particulares…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-06-00-00 | 外地……<br>Exterior…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-07-00-00 | 其他部門……<br>Outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 6,601,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,601,000,000.00 | 7,841,046,868.00 | 1,240,046,868.00 | 0.00 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售<br>Venda de Bens Duradouros | | | | | | | |
| 06-01-00-00 | 公營部門:<br>Sector público: | | | | | | | |
| 06-01-01-00 | 資產轉讓……<br>Alienação de bens…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 06-03-00-00 | 其他部門:<br>Outros sectores: | | | | | | | |
| 06-03-01-00 | 資產轉讓……<br>Alienação de bens…… | 100,000.00 | 0.00 | | 100,000.00 | 728,112.00 | 628,112.00 | 0.00 |
| 06-03-02-00 | 出讓廢料及廢鐵……<br>Venda de materiais inservíveis e sucata..... | 1,000,000.00 | 0.00 | | 1,000,000.00 | 816,604.00 | 0.00 | 183,396.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 1,100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,100,000.00 | 1,544,716.00 | 628,112.00 | 183,396.00 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售<br>Venda de Serviços e Bens Não Duradouros | | | | | | | |
| 07-01-00-00 | 房屋租金:<br>Rendas de habitações: | | | | | | | |
| 07-01-01-00 | 社會房屋租金……<br>Rendas de habitações sociais…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-01-02-00 | 其他房屋租金……<br>Renda de outras habitações…… | 9,240,000.00 | 0.00 | | 9,240,000.00 | 14,519,556.00 | 5,279,556.00 | 0.00 |
| 07-02-00-00 | 樓宇租金 - 公營部門:<br>Rendas de edifícios - sector público: | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 07-02-01-00 | 體育設施<br>Instalações desportivas | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-02-99-00 | 其他設施<br>Outras instalações | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-03-00-00 | 樓宇租金 - 外地<br>Rendas de edifícios - exterior | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04-00-00 | 樓宇租金 - 其他部門:<br>Rendas de edifícios - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-04-01-00 | 體育設施<br>Instalações desportivas | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04-02-00 | 外港碼頭設施<br>Instalações do Porto Exterior | 17,000,000.00 | 0.00 | | 17,000,000.00 | 13,467,980.00 | 0.00 | 3,532,020.00 |
| 07-04-03-00 | 回力球場大樓<br>Edifícios da Pelota Basca | 2,586,000.00 | 0.00 | | 2,586,000.00 | 10,584,872.00 | 7,998,872.00 | 0.00 |
| 07-04-04-00 | 商業單位租金<br>Rendas de fracções comerciais | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 260,000.00 | 260,000.00 | 0.00 |
| 07-04-99-00 | 其他設施<br>Outras instalações | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-07-00-00 | 耐用品之租金 - 其他部門:<br>Rendas de bens duradouros - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-07-01-00 | 機械及設備<br>Máquinas e equipamentos | 70,000.00 | 0.00 | | 70,000.00 | 76,415.00 | 6,415.00 | 0.00 |
| 07-07-99-00 | 其他<br>Outras | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-00-00 | 雜項 - 公營部門:<br>Diversos - sector público: | | | | | | | |
| 07-08-01-00 | 住宿及餐飲<br>Alojamento e alimentação | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-02-00 | 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-05-00 | 教育及培訓<br>Ensino e formação | 40,000.00 | 0.00 | | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 07-08-06-00 | 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-07-00 | 研究、顧問及翻譯<br>Investigação, consultadoria e tradução | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-08-00 | 物業管理<br>Gestão imobiliária | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-10-00 | 推廣經濟發展活動收益<br>Promoção de actividades económicas | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-99-00 | 其他<br>Outras | 1,900,000.00 | 0.00 | | 1,900,000.00 | 1,046,815.00 | 0.00 | 853,185.00 |
| 07-09-00-00 | 雜項 - 外地<br>Diversos - exterior | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 雜項 - 其他部門:<br>Diversos - outros sectores: | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 07-10-01-00 | 住宿及餐飲……<br>Alojamento e alimentação…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-02-00 | 文化、體育及康樂……<br>Cultura, desporto e recreio…… | 750,000.00 | 0.00 | | 750,000.00 | 593,310.00 | 0.00 | 156,690.00 |
| 07-10-03-00 | 衛生、保健及醫療……<br>Higiene, saúde e medicina…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-04-00 | 社會服務……<br>Acção social…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-05-00 | 教育及培訓……<br>Ensino e formação…… | 150,000.00 | 0.00 | | 150,000.00 | 250,750.00 | 100,750.00 | 0.00 |
| 07-10-06-00 | 印務及技術刊物……<br>Imprensa e publicações técnicas…… | 185,000.00 | 0.00 | | 185,000.00 | 250,871.00 | 65,871.00 | 0.00 |
| 07-10-07-00 | 研究、顧問及翻譯……<br>Investigação, consultadoria e tradução…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-08-00 | 物業管理……<br>Gestão imobiliária…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-09-00 | 財務管理……<br>Administração de actividades financeiras…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-10-00 | 推廣經濟發展活動收益……<br>Promoção de actividades económicas…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-12-00 | 公共巴士服務票款收入……<br>Receita de emolumentos de serviços de autocarros…… | 288,000,000.00 | 0.00 | | 288,000,000.00 | 279,307,601.00 | 0.00 | 8,692,399.00 |
| 07-10-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 1,401,500.00 | 0.00 | | 1,401,500.00 | 16,186,835.00 | 14,785,335.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 321,322,500.00 | 0.00 | 0.00 | 321,322,500.00 | 336,545,005.00 | 28,496,799.00 | 13,274,294.00 |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入<br>Outras Receitas Correntes | | | | | | | |
| 08-02-00-00 | 社會保障制度之供款……<br>Contrib. p/regime de segurança social…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-03-00-00 | 醫療保障之供款……<br>Contrib. p/assistência médica…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-05-00-00 | 會員費……<br>Quotas de sócios…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-06-00-00 | 政府代表報酬……<br>Remunerações dos delegados do governo…… | 1,800,000.00 | 0.00 | | 1,800,000.00 | 1,488,180.00 | 0.00 | 311,820.00 |
| 08-07-00-00 | 分享兌換店收益……<br>Comparticipações das receitas do balção de câmbio…… | 10,000,000.00 | 0.00 | | 10,000,000.00 | 21,546,864.00 | 11,546,864.00 | 0.00 |
| 08-08-00-00 | 賠償……<br>Indeminizações…… | 50,300.00 | 0.00 | | 50,300.00 | 4,356,099.00 | 4,305,799.00 | 0.00 |
| 08-09-00-00 | 債項之取回……<br>Recuperações de créditos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 4,735.00 | 4,735.00 | 0.00 |
| 08-99-00-00 | 偶然及未列明之收益……<br>Receitas eventuais e não especificadas…… | 16,718,200.00 | 0.00 | | 16,718,200.00 | 189,291,746.00 | 172,573,546.00 | 0.00 |
| | 小結.....<br>Soma..... | 28,568,500.00 | 0.00 | 0.00 | 28,568,500.00 | 216,687,624.00 | 188,430,944.00 | 311,820.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| | 資本收入<br>RECEITAS DE CAPITAL | | | | | | | |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售<br>Venda de Bens de Investimento | | | | | | | |
| 09-01-00-00 | 土地 - 公營部門<br>Terrenos - sector público | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06-00-00 | 房屋 - 其他部門:<br>Habitações - outros sectores: | | | | | | | |
| 09-06-01-00 | 出售社會房屋<br>Venda de habitações sociais | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06-02-00 | 其他房屋出售<br>Venda de outras habitações | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 2,299,802.00 | 2,299,802.00 | 0.00 |
| 09-06-03-00 | 出售公共房屋<br>Venda de habitações públicas | 946,122,400.00 | 0.00 | | 946,122,400.00 | 417,825,300.00 | 0.00 | 528,297,100.00 |
| 09-07-00-00 | 樓宇 - 公營部門<br>Edifícios - sector público | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-09-00-00 | 樓宇 - 其他部門:<br>Edifícios - outros sectores: | | | | | | | |
| 09-09-01-00 | 出售商業單位<br>Venda de fracções comerciais | 22,500,000.00 | 0.00 | | 22,500,000.00 | 22,500,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-09-09-00 | 其他<br>Outros | 54,561,300.00 | 0.00 | | 54,561,300.00 | 54,561,202.00 | 0.00 | 98.00 |
| 09-18-00-00 | 機械及設備 - 其他部門<br>Maquinaria e equipamento - outros sectores | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 1,023,183,700.00 | 0.00 | 0.00 | 1,023,183,700.00 | 497,186,304.00 | 2,299,802.00 | 528,297,198.00 |
| 10-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | | | | | | | |
| 10-01-00-00 | 公營部門<br>Sector público | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-03-00-00 | 私營企業<br>Empresas privadas | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-07-00-00 | 其他部門<br>Outros sectores | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-00-00-00 | 財務資產<br>Activos Financeiros | | | | | | | |
| 11-05-00-00 | 中期及長期證券 - 外地<br>Títulos a médio e longo prazos - exterior | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-06-00-00 | 中期及長期證券 - 其他部門<br>Títulos a médio e longo prazos - outros sectores | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-08-00-00 | 出資證券 - 其他部門<br>Títulos de participação - outros sectores | 50,000,000.00 | 0.00 | | 50,000,000.00 | 50,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 11-11-00-00 | 短期借款 - 其他部門……<br>Empréstimos a curto prazo - outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-14-00-00 | 中期及長期借款 - 其他部門……<br>Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores…… | 35,369,000.00 | 0.00 | | 35,369,000.00 | 35,368,056.00 | 0.00 | 944.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 85,369,000.00 | 0.00 | 0.00 | 85,369,000.00 | 85,368,056.00 | 0.00 | 944.00 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回……<br>Reposições não abatidas nos pagamentos..... | 80,000.00 | 0.00 | | 80,000.00 | 180,087,297.00 | 180,007,297.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 180,087,297.00 | 180,007,297.00 | 0.00 |
| | | | | | | | | |
| | **總額<br>TOTAL** | **141,247,648,400.00** | **177,231,161.00** | **0.00** | **141,424,879,561.00** | **156,071,380,822.00** | **16,030,522,894.00** | **1,206,790,472.00** |

# 附錄四

## 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表

---

# RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM LIQUIDADA, COBRADA E A COBRAR

# Apêndice 4

此頁空白

(Página em branco)

# 摘 要
# RESUMO

## 二零一四年度
## ANO: 2014

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 經常收入<br>RECEITAS CORRENTES | | | | | | | |
| 01-00-00-00 | 直接稅 ……<br>Impostos Directos..... | 557,288,925.70 | 136,088,332,192.00 | 136,645,621,117.70 | 26,587,647.00 | 136,619,033,470.70 | 136,016,686,273.00 | 602,347,197.70 |
| 02-00-00-00 | 間接稅 ……<br>Impostos Indirectos..... | 370,769,932.30 | 5,659,983,549.00 | 6,030,753,481.30 | 2,572,053.00 | 6,028,181,428.30 | 5,665,471,929.00 | 362,709,499.30 |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁 ……<br>Taxas, multas e outras penalidades..... | 3,587,256.20 | 2,217,460,485.00 | 2,221,047,741.20 | 284,395.00 | 2,220,763,346.20 | 2,217,199,862.00 | 3,563,484.20 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益 ……<br>Rendimentos da propriedade ……..... | 39,314,470.80 | 3,026,786,826.00 | 3,066,101,296.80 | 858,212.00 | 3,065,243,084.80 | 3,013,556,888.00 | 51,686,196.80 |
| 05-00-00-00 | 轉移 ……<br>Transferências..... | 0.00 | 7,841,046,868.00 | 7,841,046,868.00 | 0.00 | 7,841,046,868.00 | 7,841,046,868.00 | 0.00 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售 ……<br>Venda de Bens Duradouros..... | 0.00 | 1,544,716.00 | 1,544,716.00 | 0.00 | 1,544,716.00 | 1,544,716.00 | 0.00 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售 ……<br>Venda de Serviços e Bens Não Duradouros..... | 0.00 | 336,545,005.00 | 336,545,005.00 | 0.00 | 336,545,005.00 | 336,545,005.00 | 0.00 |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入 ……<br>Outras Receitas Correntes..... | 220,278.00 | 216,688,256.00 | 216,908,534.00 | 0.00 | 216,908,534.00 | 216,687,624.00 | 220,910.00 |
| | 資本收入<br>RECEITAS DE CAPITAL | | | | | | | |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售 ……<br>Venda de Bens de Investimento..... | 0.00 | 497,186,304.00 | 497,186,304.00 | 0.00 | 497,186,304.00 | 497,186,304.00 | 0.00 |
| 10-00-00-00 | 轉移 ……<br>Transferências..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-00-00-00 | 財務資產 ……<br>Activos Financeiros..... | 0.00 | 85,368,056.00 | 85,368,056.00 | 0.00 | 85,368,056.00 | 85,368,056.00 | 0.00 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回 ……<br>Reposições não abatidas nos pagamentos..... | 0.00 | 180,087,297.00 | 180,087,297.00 | 0.00 | 180,087,297.00 | 180,087,297.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 971,180,863.00 | 156,151,029,554.00 | 157,122,210,417.00 | 30,302,307.00 | 157,091,908,110.00 | 156,071,380,822.00 | 1,020,527,288.00 |

# 澳門特別行政區2014財政年度之收入結算、待收及已收繳金額

# Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2014, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款b項)

(Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 二零一四年度<br>ANO: 2014 | | | | | | | |
| | 經常收入<br>RECEITAS CORRENTES | | | | | | | |
| 01-00-00-00 | 直接稅<br>Impostos Directos | | | | | | | |
| 01-01-00-00 | 所得稅:<br>Sobre o rendimento: | | | | | | | |
| 01-01-01-00 | 營業稅……<br>Contribuição industrial..... | 37,797,992.00 | 0.00 | 37,797,992.00 | 84,725.00 | 37,713,267.00 | 389,213.00 | 37,324,054.00 |
| 01-01-02-00 | 職業稅……<br>Imposto profissional..... | 38,656,549.00 | 1,743,165,704.00 | 1,781,822,253.00 | 5,792,680.00 | 1,776,029,573.00 | 1,736,515,675.00 | 39,513,898.00 |
| 01-01-03-00 | 房屋稅……<br>Contribuição predial urbana..... | 108,461,359.00 | 593,205,365.00 | 701,666,724.00 | 7,495,526.00 | 694,171,198.00 | 581,205,382.00 | 112,965,816.00 |
| 01-01-04-00 | 所得補充稅……<br>Imposto complementar..... | 368,404,024.00 | 4,487,257,640.00 | 4,855,661,664.00 | 13,214,716.00 | 4,842,446,948.00 | 4,433,872,520.00 | 408,574,428.00 |
| 01-01-05-00 | 娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益<br>Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino | | | | | | | |
| 01-01-05-01 | 博彩特別稅……<br>Imposto especial sobre o jogo…… | 0.00 | 126,596,797,095.00 | 126,596,797,095.00 | 0.00 | 126,596,797,095.00 | 126,596,797,095.00 | 0.00 |
| 01-01-05-02 | 溢價金……<br>Prémio …… | 0.00 | 1,380,762,926.00 | 1,380,762,926.00 | 0.00 | 1,380,762,926.00 | 1,380,762,926.00 | 0.00 |
| 01-01-06-00 | 中式彩票專營收益<br>Exclusivo das lotarias chinesas | | | | | | | |
| 01-01-06-01 | 稅金……<br>Renda…… | 0.00 | 1,290,900.00 | 1,290,900.00 | 0.00 | 1,290,900.00 | 1,290,900.00 | 0.00 |
| 01-01-06-02 | 百分之五的附加稅……<br>Adcional de 5% s/renda…… | 0.00 | 64,549.00 | 64,549.00 | 0.00 | 64,549.00 | 64,549.00 | 0.00 |
| 01-01-06-03 | 百分之一的附加稅……<br>Adcional de 1% s/renda…… | 0.00 | 12,915.00 | 12,915.00 | 0.00 | 12,915.00 | 12,915.00 | 0.00 |
| 01-01-06-04 | 溢價金……<br>Prémio…… | 0.00 | 500,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 500,000.00 | 0.00 |
| 01-01-07-00 | 賽狗專營收益<br>Exclusivo das corridas de galgos | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01-01-07-01 | 稅金<br>Renda | 0.00 | 8,300,638.00 | 8,300,638.00 | 0.00 | 8,300,638.00 | 8,300,638.00 | 0.00 |
| 01-01-07-02 | 未領取之獎金<br>Prémios não reclamados | 0.00 | 501,836.00 | 501,836.00 | 0.00 | 501,836.00 | 501,836.00 | 0.00 |
| 01-01-07-03 | 入場券之稅款<br>Tributação s/bilhetes de entrada | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-08-00 | 賽馬專營事業收益<br>Exclusivo das corridas de cavalos | | | | | | | |
| 01-01-08-01 | 稅金<br>Renda | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-08-02 | 未領取之獎金<br>Prémio não reclamados | 0.00 | 3,870,551.00 | 3,870,551.00 | 0.00 | 3,870,551.00 | 3,870,551.00 | 0.00 |
| 01-01-09-00 | 電訊服務專營收益<br>Exclusivo das telecomunicações | 0.00 | 14,725,728.00 | 14,725,728.00 | 0.00 | 14,725,728.00 | 14,725,728.00 | 0.00 |
| 01-01-10-00 | 供水服務專營收益<br>Exclusivo do serviço de abastecimento de água | 0.00 | 9,968,114.00 | 9,968,114.00 | 0.00 | 9,968,114.00 | 9,968,114.00 | 0.00 |
| 01-01-11-00 | 電力供應專營收益<br>Exclusivo da energia eléctrica | 0.00 | 55,782,278.00 | 55,782,278.00 | 0.00 | 55,782,278.00 | 55,782,278.00 | 0.00 |
| 01-01-12-00 | 即發彩票專營收益<br>Exclusivo das lotarias instantâneas | | | | | | | |
| 01-01-12-01 | 稅金<br>Renda | 0.00 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 |
| 01-01-12-02 | 稅務豁免之補償金<br>Compensação p/isenções fiscais | 0.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.00 |
| 01-01-12-03 | 稅金（運動彩票）<br>Renda (Lotaria Desportiva) | 0.00 | 182,710,527.00 | 182,710,527.00 | 0.00 | 182,710,527.00 | 182,710,527.00 | 0.00 |
| 01-01-12-04 | 未領取之獎金<br>Prémios não reclamados | 0.00 | 2,250,011.00 | 2,250,011.00 | 0.00 | 2,250,011.00 | 2,250,011.00 | 0.00 |
| 01-01-13-00 | 澳門公共汽車有限公司專營收益<br>Exclusivo da STCM | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-14-00 | 澳門新福利公共汽車有限公司專營收益<br>Exclusivo da TRANSMAC | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-15-00 | 南粵批發市場專營收益<br>Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue | 0.00 | 255,322.00 | 255,322.00 | 0.00 | 255,322.00 | 255,322.00 | 0.00 |
| 01-01-16-00 | 澳門泊車管理股份有限公司專營收益<br>Exclusivo da Companhia de Parques de Macau | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-17-00 | 經營停車場及道路泊車位之收益<br>Exploração de silos e parques automóveis | 0.00 | 60,505,438.00 | 60,505,438.00 | 0.00 | 60,505,438.00 | 60,505,438.00 | 0.00 |
| 01-01-18-00 | 博彩中介人佣金之稅項<br>Comissões dos promotores de jogo | 0.00 | 690,706,280.00 | 690,706,280.00 | 0.00 | 690,706,280.00 | 690,706,280.00 | 0.00 |
| 01-01-19-00 | 中天能源控股有限公司專營收益<br>Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em<br>1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em<br>31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01-02-00-00 | 其他:<br>Outros: | | | | | | | |
| 01-02-01-00 | 車輛使用牌照稅<br>Imposto de circulação | 0.00 | 254,648,375.00 | 254,648,375.00 | 0.00 | 254,648,375.00 | 254,648,375.00 | 0.00 |
| | 遺產及贈與稅<br>Imposto sobre sucessões e doações | 3,969,001.70 | 0.00 | 3,969,001.70 | 0.00 | 3,969,001.70 | 0.00 | 3,969,001.70 |
| | 小結<br>Soma | 557,288,925.70 | 136,088,332,192.00 | 136,645,621,117.70 | 26,587,647.00 | 136,619,033,470.70 | 136,016,686,273.00 | 602,347,197.70 |
| 02-00-00-00 | 間接稅<br>Impostos Indirectos | | | | | | | |
| 02-03-00-00 | 其他:<br>Outros: | | | | | | | |
| 02-03-01-00 | 旅遊稅<br>Imposto de turismo | 11,419,967.00 | 803,605,568.00 | 815,025,535.00 | 1,087,674.00 | 813,937,861.00 | 801,950,312.00 | 11,987,549.00 |
| 02-03-02-00 | 印花稅<br>Imposto do selo | | | | | | | |
| 02-03-02-01 | 印花<br>Estampilha fiscal | 20,954,282.00 | 0.00 | 20,954,282.00 | 0.00 | 20,954,282.00 | 7,588,082.00 | 13,366,200.00 |
| 02-03-02-02 | 資產轉移印花<br>Selo por transmissão de bens | 2,579,321.00 | 2,279,133,714.00 | 2,281,713,035.00 | 0.00 | 2,281,713,035.00 | 2,279,258,390.00 | 2,454,645.00 |
| 02-03-02-03 | 印花款項<br>Selo de verba | 0.00 | 636,105,962.00 | 636,105,962.00 | 0.00 | 636,105,962.00 | 636,105,962.00 | 0.00 |
| 02-03-02-04 | 憑單印花<br>Selo de conhecimento de cobrança | 22,876,942.30 | 114,191,473.00 | 137,068,415.30 | 58,186.00 | 137,010,229.30 | 114,377,260.00 | 22,632,969.30 |
| 02-03-02-99 | 各類印花<br>Selos diversos | 907,143.00 | 11,761,414.00 | 12,668,557.00 | 52,193.00 | 12,616,364.00 | 11,511,700.00 | 1,104,664.00 |
| 02-03-03-00 | 消費稅<br>Imposto de consumo | | | | | | | |
| 02-03-03-01 | 汽油<br>Gasolina | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-02 | 可燃性油類<br>Óleos combustíveis | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-03 | 潤滑油及化學礦油<br>Ó leos lubrificantes e óleos minerais queimados | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-04 | 煙草<br>Tabaco | 0.00 | 334,044,664.00 | 334,044,664.00 | 0.00 | 334,044,664.00 | 334,044,664.00 | 0.00 |
| 02-03-03-05 | 酒及其他含酒精性飲品<br>Vinho e outras bebidas alcoólicas | 0.00 | 123,112,863.00 | 123,112,863.00 | 0.00 | 123,112,863.00 | 123,112,863.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00 | 機動車輛稅<br>Imposto sobre veículos motorizados | 312,032,277.00 | 1,281,080,025.00 | 1,593,112,302.00 | 1,374,000.00 | 1,591,738,302.00 | 1,280,574,830.00 | 311,163,472.00 |
| 02-03-05-00 | 特別印花稅<br>Imposto do selo especial | 0.00 | 76,947,866.00 | 76,947,866.00 | 0.00 | 76,947,866.00 | 76,947,866.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 小結 .....<br>Soma..... | 370,769,932.30 | 5,659,983,549.00 | 6,030,753,481.30 | 2,572,053.00 | 6,028,181,428.30 | 5,665,471,929.00 | 362,709,499.30 |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁<br>Taxas, multas e outras penalidades | | | | | | | |
| 03-01-00-00 | 費用:<br>Taxas: | | | | | | | |
| 03-01-01-00 | 司法費……<br>Taxa de justiça…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-03-00 | 公證登記服務收費<br>Taxas dos serviços de registo e notariado | | | | | | | |
| 03-01-03-01 | 特區行政當局分享之金額...<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM… | 0.00 | 794,396,208.00 | 794,396,208.00 | 0.00 | 794,396,208.00 | 794,396,208.00 | 0.00 |
| 03-01-03-02 | 法務公庫分享之金額 .....<br>Comparticipações do CAJ..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-04-00 | 各項身份證明文件收費.....<br>Taxas de serviços de identificação..... | 0.00 | 38,983,400.00 | 38,983,400.00 | 0.00 | 38,983,400.00 | 38,983,400.00 | 0.00 |
| 03-01-05-00 | 民政服務收費……<br>Taxas sobre assuntos cívicos e municipais…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-06-00 | 都市建築收費.....<br>Taxas de construção urbana..... | 0.00 | 49,027,125.00 | 49,027,125.00 | 0.00 | 49,027,125.00 | 49,027,125.00 | 0.00 |
| 03-01-07-00 | 港務手續費<br>Emolumentos portuários e marítimos | | | | | | | |
| 03-01-07-01 | 特區行政當局分享之金額 .....<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM… | 0.00 | 40,598,558.00 | 40,598,558.00 | 0.00 | 40,598,558.00 | 40,598,558.00 | 0.00 |
| 03-01-07-02 | 漁業發展及援助基金分享之金額.....<br>Compartarticipações do FDAP..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-08-00 | 工業產權註冊費<br>Registo de propriedade industrial | | | | | | | |
| 03-01-08-01 | 特區行政當局分享之金額.....<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM.... | 0.00 | 10,135,396.00 | 10,135,396.00 | 0.00 | 10,135,396.00 | 10,135,396.00 | 0.00 |
| 03-01-08-02 | 工商業發展基金分享之金額.....<br>Comparticipações do FDIC..... | 0.00 | 15,203,094.00 | 15,203,094.00 | 0.00 | 15,203,094.00 | 15,203,094.00 | 0.00 |
| 03-01-10-00 | 辦理入境、逗留及定居澳門之收費.....<br>Taxas de entrada, permanência/residência em Macau..... | 0.00 | 27,668,400.00 | 27,668,400.00 | 0.00 | 27,668,400.00 | 27,668,400.00 | 0.00 |
| 03-01-11-00 | 電信服務收費.....<br>Taxas dos serviços de telecomunicações..... | 0.00 | 162,983,431.00 | 162,983,431.00 | 0.00 | 162,983,431.00 | 162,983,431.00 | 0.00 |
| 03-01-12-00 | 無線電通訊服務收費.....<br>Taxas dos serviços de radiocomunicações..... | 0.00 | 121,376,312.00 | 121,376,312.00 | 0.00 | 121,376,312.00 | 121,376,312.00 | 0.00 |
| 03-01-13-00 | 核數師暨會計師註冊費.....<br>Registos de auditores e contabilistas..... | 0.00 | 374,700.00 | 374,700.00 | 0.00 | 374,700.00 | 374,700.00 | 0.00 |
| 03-01-14-00 | 工程准照收費.....<br>Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras..... | 0.00 | 5,097,004.00 | 5,097,004.00 | 0.00 | 5,097,004.00 | 5,097,004.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 03-01-15-00 | 執行稽查收費.....<br>Taxa a cobrar pela realização de vistorias..... | 0.00 | 523,657.00 | 523,657.00 | 0.00 | 523,657.00 | 523,657.00 | 0.00 |
| 03-01-16-00 | 簽發貨物來源證及出口證收費<br>Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | | | | | | | |
| 03-01-16-01 | 工商業發展基金分享之金額.....<br>Comparticipações do FDIC..... | 0.00 | 104,404.00 | 104,404.00 | 0.00 | 104,404.00 | 104,404.00 | 0.00 |
| 03-01-16-02 | 澳門貿易投資促進局分享之金額.....<br>Comparticipações do IPIM ..... | 0.00 | 156,606.00 | 156,606.00 | 0.00 | 156,606.00 | 156,606.00 | 0.00 |
| 03-01-17-00 | 簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....<br>Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. Industriais.. | 0.00 | 102,000.00 | 102,000.00 | 0.00 | 102,000.00 | 102,000.00 | 0.00 |
| 03-01-18-00 | 金融業務收費……<br>Taxa sobre actividades financeiras e monetárias…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-19-00 | 交通事務收費……<br>Taxa sobre assuntos de tráfegos…… | 0.00 | 392,856,850.00 | 392,856,850.00 | 0.00 | 392,856,850.00 | 392,856,850.00 | 0.00 |
| 03-01-20-00 | 原水收費……<br>Taxa sobre água bruta…… | 0.00 | 105,428,306.00 | 105,428,306.00 | 0.00 | 105,428,306.00 | 105,428,306.00 | 0.00 |
| 03-01-21-00 | 外地僱員聘用費……<br>Taxa de contratação de trabalhadores não residentes…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-99-00 | 其他費用及准照.....<br>Outras taxas e licenças…… | 0.00 | 1,826,536.00 | 1,826,536.00 | 0.00 | 1,826,536.00 | 1,826,536.00 | 0.00 |
| 03-02-00-00 | 罰款及其他金錢上之制裁<br>Multas e outras penalidades | | | | | | | |
| 03-02-01-00 | 稅務違反……<br>Infracções fiscais…… | 0.00 | 7,326,889.00 | 7,326,889.00 | 0.00 | 7,326,889.00 | 7,326,889.00 | 0.00 |
| 03-02-02-00 | 司法裁決及訴訟法律科處之罰金……<br>Sentenças judiciais e leis de processo…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-04-00 | 過期繳稅之罰款(百分之三)……<br>Três por cento de dívida…… | 0.00 | 4,946,159.00 | 4,946,159.00 | 0.00 | 4,946,159.00 | 4,946,159.00 | 0.00 |
| 03-02-05-00 | 過期利息<br>Juros de mora | | | | | | | |
| 03-02-05-01 | 批租地之租金…<br>Rendas de concessões de terrenos…… | 0.00 | 307,141.00 | 307,141.00 | 0.00 | 307,141.00 | 307,141.00 | 0.00 |
| 03-02-05-02 | 批租地之地稅……<br>Foros de concessões de terrenos…… | 0.00 | 478.00 | 478.00 | 0.00 | 478.00 | 478.00 | 0.00 |
| 03-02-05-03 | 批租地之溢價金……<br>Prémios de concessões de terrenos…… | 0.00 | 166,630,169.00 | 166,630,169.00 | 0.00 | 166,630,169.00 | 166,630,169.00 | 0.00 |
| 03-02-05-99 | 其他……<br>Outros…… | 2,091,997.20 | 10,713,619.00 | 12,805,616.20 | 0.00 | 12,805,616.20 | 10,713,619.00 | 2,091,997.20 |
| 03-02-06-00 | 補償利息……<br>Juros compensatórios…… | 1,495,259.00 | 23,042,223.00 | 24,537,482.00 | 284,395.00 | 24,253,087.00 | 22,781,600.00 | 1,471,487.00 |
| 03-02-07-00 | 行政違反<br>Infracções administrativas | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 03-02-07-01 | 根據《道路交通法》規定之收入……<br>Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.. | 0.00 | 156,418,963.00 | 156,418,963.00 | 0.00 | 156,418,963.00 | 156,418,963.00 | 0.00 |
| 03-02-07-02 | 其他……<br>Outras…… | 0.00 | 53,169,850.00 | 53,169,850.00 | 0.00 | 53,169,850.00 | 53,169,850.00 | 0.00 |
| 03-02-99-00 | 其他罰款及金錢上之制裁……<br>Outras multas e penalidades…… | 0.00 | 28,063,007.00 | 28,063,007.00 | 0.00 | 28,063,007.00 | 28,063,007.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 3,587,256.20 | 2,217,460,485.00 | 2,221,047,741.20 | 284,395.00 | 2,220,763,346.20 | 2,217,199,862.00 | 3,563,484.20 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益<br>Rendimentos da propriedade | | | | | | | |
| 04-01-00-00 | 利息 - 公營部門……<br>Juros - sector público…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-00-00 | 利息 - 其他部門:<br>Juros - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-03-01-00 | 銀行存款……<br>Depósitos bancários…… | 0.00 | 10,655.00 | 10,655.00 | 0.00 | 10,655.00 | 10,655.00 | 0.00 |
| 04-03-02-00 | 財務投資……<br>Aplicações financeiras…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-03-00 | 借款……<br>Empréstimos…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-05-00-00 | 股息 - 外地:<br>Dividendos - exterior: | | | | | | | |
| 04-05-00-01 | 信德公司……<br>Shun Tak…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-06-00-00 | 股息 - 其他部門:<br>Dividendos - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-06-00-01 | 澳門電力股份有限公司.....<br>CEM..... | 0.00 | 44,148,624.00 | 44,148,624.00 | 0.00 | 44,148,624.00 | 44,148,624.00 | 0.00 |
| 04-06-00-99 | 其他.....<br>Outros..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-10-00-00 | 土地租金 - 其他部門:<br>Rendas de terrenos - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-10-01-00 | 地稅……<br>Foros..... | 692,190.70 | 103,871.00 | 796,061.70 | 1,392.00 | 794,669.70 | 91,276.00 | 703,393.70 |
| 04-10-02-00 | 批租地之租金……<br>Rendas de concessões ..... | 34,170,060.10 | 182,437,378.00 | 216,607,438.10 | 476,655.00 | 216,130,783.10 | 181,771,724.00 | 34,359,059.10 |
| 04-10-03-00 | 特別稅捐……<br>Contribuição especial…… | 4,452,220.00 | 75,846,150.00 | 80,298,370.00 | 380,165.00 | 79,918,205.00 | 63,294,461.00 | 16,623,744.00 |
| 04-11-00-00 | 批租地之溢價金……<br>Prémios de concessões de terrenos…… | 0.00 | 2,624,240,148.00 | 2,624,240,148.00 | 0.00 | 2,624,240,148.00 | 2,624,240,148.00 | 0.00 |
| 04-12-00-00 | 其他財產收益:<br>Outros rendimentos da propriedade: | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 04-12-01-00 | 鑄幣利潤……<br>Lucros de amoedação…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-12-02-00 | 金融管理局結餘之共同分享……<br>Comparticipação nos resultados da AMCM…… | 0.00 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 0.00 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 0.00 |
| 04-12-99-00 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 39,314,470.80 | 3,026,786,826.00 | 3,066,101,296.80 | 858,212.00 | 3,065,243,084.80 | 3,013,556,888.00 | 51,686,196.80 |
| 05-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | | | | | | | |
| 05-01-00-00 | 公營部門:<br>Sector público: | | | | | | | |
| 05-01-03-00 | 預算轉移<br>Transferências orçamentais | | | | | | | |
| 05-01-03-02 | 本身預算轉移……<br>Transferências de orçamentos privativos…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-00-00 | 公營企業……<br>Empresas públicas…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-00 | 私營企業:<br>Empresas privadas: | | | | | | | |
| 05-03-00-01 | 城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款……<br>Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social…… | 0.00 | 7,840,046,868.00 | 7,840,046,868.00 | 0.00 | 7,840,046,868.00 | 7,840,046,868.00 | 0.00 |
| 05-03-00-02 | 運動彩票(未領取之派彩)……<br>"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-04 | 澳門賽馬有限公司基金……<br>Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.. | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-05 | 澳門賽馬會基金……<br>Fundo Jockey Clube de Macau…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-06 | 衛生基金(即發彩票)……<br>Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)…… | 0.00 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 |
| 05-03-00-99 | 其他……<br>Outras…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00 | 私立機構……<br>Instituições particulares…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-05-00-00 | 私人……<br>Particulares…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-06-00-00 | 外地……<br>Exterior…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-07-00-00 | 其他部門……<br>Outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 7,841,046,868.00 | 7,841,046,868.00 | 0.00 | 7,841,046,868.00 | 7,841,046,868.00 | 0.00 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售<br>Venda de Bens Duradouros | | | | | | | |
| 06-01-00-00 | 公營部門:<br>Sector público: | | | | | | | |
| 06-01-01-00 | 資產轉讓……<br>Alienação de bens…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 06-03-00-00 | 其他部門:<br>Outros sectores: | | | | | | | |
| 06-03-01-00 | 資產轉讓……<br>Alienação de bens…… | 0.00 | 728,112.00 | 728,112.00 | 0.00 | 728,112.00 | 728,112.00 | 0.00 |
| 06-03-02-00 | 出讓廢料及廢鐵……<br>Venda de materiais inservíveis e sucata..... | 0.00 | 816,604.00 | 816,604.00 | 0.00 | 816,604.00 | 816,604.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 1,544,716.00 | 1,544,716.00 | 0.00 | 1,544,716.00 | 1,544,716.00 | 0.00 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售<br>Venda de Serviços e Bens Não Duradouros | | | | | | | |
| 07-01-00-00 | 房屋租金:<br>Rendas de habitações: | | | | | | | |
| 07-01-01-00 | 社會房屋租金……<br>Rendas de habitações sociais…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-01-02-00 | 其他房屋租金……<br>Renda de outras habitações…… | 0.00 | 14,519,556.00 | 14,519,556.00 | 0.00 | 14,519,556.00 | 14,519,556.00 | 0.00 |
| 07-02-00-00 | 樓宇租金 - 公營部門:<br>Rendas de edifícios - sector público: | | | | | | | |
| 07-02-01-00 | 體育設施.....<br>Instalações desportivas..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-02-99-00 | 其他設施.....<br>Outras instalações..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-03-00-00 | 樓宇租金 - 外地……<br>Rendas de edifícios - exterior…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04-00-00 | 樓宇租金 - 其他部門:<br>Rendas de edifícios - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-04-01-00 | 體育設施.....<br>Instalações desportivas..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04-02-00 | 外港碼頭設施.....<br>Instalações do Porto Exterior..... | 0.00 | 13,467,980.00 | 13,467,980.00 | 0.00 | 13,467,980.00 | 13,467,980.00 | 0.00 |
| 07-04-03-00 | 回力球場大樓.....<br>Edifícios da Pelota Basca..... | 0.00 | 10,584,872.00 | 10,584,872.00 | 0.00 | 10,584,872.00 | 10,584,872.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 07-04-04-00 | 商業單位租金.....<br>Rendas de fracções comerciais..... | 0.00 | 260,000.00 | 260,000.00 | 0.00 | 260,000.00 | 260,000.00 | 0.00 |
| 07-04-99-00 | 其他設施.....<br>Outras instalações..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-07-00-00 | 耐用品之租金 - 其他部門:<br>Rendas de bens duradouros - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-07-01-00 | 機械及設備……<br>Máquinas e equipamentos…… | 0.00 | 76,415.00 | 76,415.00 | 0.00 | 76,415.00 | 76,415.00 | 0.00 |
| 07-07-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-00-00 | 雜項 - 公營部門:<br>Diversos - sector público: | | | | | | | |
| 07-08-01-00 | 住宿及餐飲……<br>Alojamento e alimentação…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-02-00 | 文化、體育及康樂……<br>Cultura, desporto e recreio…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-05-00 | 教育及培訓……<br>Ensino e formação…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-06-00 | 印務及技術刊物……<br>Imprensa e publicações técnicas…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-07-00 | 研究、顧問及翻譯……<br>Investigação, consultadoria e tradução…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-08-00 | 物業管理……<br>Gestão imobiliária…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-10-00 | 推廣經濟發展活動收益……<br>Promoção de actividades económicas…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-08-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 0.00 | 1,046,815.00 | 1,046,815.00 | 0.00 | 1,046,815.00 | 1,046,815.00 | 0.00 |
| 07-09-00-00 | 雜項 - 外地……<br>Diversos - exterior…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 雜項 - 其他部門:<br>Diversos - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-10-01-00 | 住宿及餐飲……<br>Alojamento e alimentação…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-02-00 | 文化、體育及康樂……<br>Cultura, desporto e recreio…… | 0.00 | 593,310.00 | 593,310.00 | 0.00 | 593,310.00 | 593,310.00 | 0.00 |
| 07-10-03-00 | 衛生、保健及醫療……<br>Higiene, saúde e medicina…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-04-00 | 社會服務……<br>Acção social…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-05-00 | 教育及培訓……<br>Ensino e formação…… | 0.00 | 250,750.00 | 250,750.00 | 0.00 | 250,750.00 | 250,750.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em<br>1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e<br>anulações | 結算繳納額<br>Liquido para<br>cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em<br>31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 07-10-06-00 | 印務及技術刊物……<br>Imprensa e publicações técnicas…… | 0.00 | 250,871.00 | 250,871.00 | 0.00 | 250,871.00 | 250,871.00 | 0.00 |
| 07-10-07-00 | 研究、顧問及翻譯……<br>Investigação, consultadoria e tradução…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-08-00 | 物業管理……<br>Gestão imobiliária…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-09-00 | 財務管理……<br>Administração de actividades financeiras…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-10-00 | 推廣經濟發展活動收益……<br>Promoção de actividades económicas…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-12-00 | 公共巴士服務票款收入……<br>Receita de emolumentos de serviços de autocarros…… | 0.00 | 279,307,601.00 | 279,307,601.00 | 0.00 | 279,307,601.00 | 279,307,601.00 | 0.00 |
| 07-10-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 0.00 | 16,186,835.00 | 16,186,835.00 | 0.00 | 16,186,835.00 | 16,186,835.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 336,545,005.00 | 336,545,005.00 | 0.00 | 336,545,005.00 | 336,545,005.00 | 0.00 |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入<br>Outras Receitas Correntes | | | | | | | |
| 08-02-00-00 | 社會保障制度之供款……<br>Contrib. p/regime de segurança social…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-03-00-00 | 醫療保障之供款……<br>Contrib. p/assistência médica…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-05-00-00 | 會員費……<br>Quotas de sócios…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-06-00-00 | 政府代表報酬……<br>Remunerações dos delegados do governo…… | 0.00 | 1,488,180.00 | 1,488,180.00 | 0.00 | 1,488,180.00 | 1,488,180.00 | 0.00 |
| 08-07-00-00 | 分享兌換店收益……<br>Comparticipações das receitas do balcão de câmbio…….. | 0.00 | 21,546,864.00 | 21,546,864.00 | 0.00 | 21,546,864.00 | 21,546,864.00 | 0.00 |
| 08-08-00-00 | 賠償……<br>Indeminizações…… | 220,278.00 | 4,356,731.00 | 4,577,009.00 | 0.00 | 4,577,009.00 | 4,356,099.00 | 220,910.00 |
| 08-09-00-00 | 債項之取回……<br>Recuperações de créditos…… | 0.00 | 4,735.00 | 4,735.00 | 0.00 | 4,735.00 | 4,735.00 | 0.00 |
| 08-99-00-00 | 偶然及未列明之收益……<br>Receitas eventuais e não especificadas…… | 0.00 | 189,291,746.00 | 189,291,746.00 | 0.00 | 189,291,746.00 | 189,291,746.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 220,278.00 | 216,688,256.00 | 216,908,534.00 | 0.00 | 216,908,534.00 | 216,687,624.00 | 220,910.00 |
| | 資本收入<br>RECEITAS DE CAPITAL | | | | | | | |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售<br>Venda de Bens de Investimento | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em 1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e anulações | 結算繳納額<br>Liquido para cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em 31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 09-01-00-00 | 土地 - 公營部門……<br>Terrenos - sector público…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06-00-00 | 房屋 - 其他部門:<br>Habitações - outros sectores: | | | | | | | |
| 09-06-01-00 | 出售社會房屋……<br>Venda de habitações sociais…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06-02-00 | 其他房屋出售……<br>Venda de outras habitações…… | 0.00 | 2,299,802.00 | 2,299,802.00 | 0.00 | 2,299,802.00 | 2,299,802.00 | 0.00 |
| 09-06-03-00 | 出售公共房屋……<br>Venda de habitações públicas…… | 0.00 | 417,825,300.00 | 417,825,300.00 | 0.00 | 417,825,300.00 | 417,825,300.00 | 0.00 |
| 09-07-00-00 | 樓宇 - 公營部門……<br>Edifícios - sector público..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-09-00-00 | 樓宇 - 其他部門:<br>Edifícios - outros sectores: | | | | | | | |
| 09-09-01-00 | 出售商業單位……<br>Venda de fracções comerciais…… | 0.00 | 22,500,000.00 | 22,500,000.00 | 0.00 | 22,500,000.00 | 22,500,000.00 | 0.00 |
| 09-09-09-00 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 54,561,202.00 | 54,561,202.00 | 0.00 | 54,561,202.00 | 54,561,202.00 | 0.00 |
| 09-18-00-00 | 機械及設備 - 其他部門……<br>Maquinaria e equipamento - outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結.....<br>Soma..... | 0.00 | 497,186,304.00 | 497,186,304.00 | 0.00 | 497,186,304.00 | 497,186,304.00 | 0.00 |
| 10-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | | | | | | | |
| 10-01-00-00 | 公營部門……<br>Sector público…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-03-00-00 | 私營企業……<br>Empresas privadas…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-07-00-00 | 其他部門……<br>Outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-00-00-00 | 財務資產<br>Activos Financeiros | | | | | | | |
| 11-05-00-00 | 中期及長期證券 - 外地……<br>Títulos a médio e longo prazos - exterior…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-06-00-00 | 中期及長期證券 - 其他部門……<br>Títulos a médio e longo prazos - outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-08-00-00 | 出資證券 - 其他部門……<br>Títulos de participação - outros sectores…… | 0.00 | 50,000,000.00 | 50,000,000.00 | 0.00 | 50,000,000.00 | 50,000,000.00 | 0.00 |
| 11-11-00-00 | 短期借款 - 其他部門……<br>Empréstimos a curto prazo - outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 1/1/2014 待收<br>Por cobrar em<br>1/1/2014 | 結算總額<br>Receita liquidada | 小結<br>Soma | 錯收或取消<br>Falhas e<br>anulações | 結算繳納額<br>Liquido para<br>cobrança | 已收繳金額<br>Receita cobrada | 31/12/2014 待收<br>Por cobrar em<br>31/12/2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11-14-00-00 | 中期及長期借款 - 其他部門……<br>Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores…… | 0.00 | 35,368,056.00 | 35,368,056.00 | 0.00 | 35,368,056.00 | 35,368,056.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 85,368,056.00 | 85,368,056.00 | 0.00 | 85,368,056.00 | 85,368,056.00 | 0.00 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回 ……<br>Reposições não abatidas nos pagamentos..... | 0.00 | 180,087,297.00 | 180,087,297.00 | 0.00 | 180,087,297.00 | 180,087,297.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 180,087,297.00 | 180,087,297.00 | 0.00 | 180,087,297.00 | 180,087,297.00 | 0.00 |
| | | | | | | | | |
| | **總額<br>TOTAL** | **971,180,863.00** | **156,151,029,554.00** | **157,122,210,417.00** | **30,302,307.00** | **157,091,908,110.00** | **156,071,380,822.00** | **1,020,527,288.00** |

此頁空白

(Página em branco)

附
錄
五

# 預算開支與實際開支金額比較
# （中央部門）

---

# COMPARAÇÃO DA DESPESA ORÇAMENTADA E REALIZADA (SERVIÇOS CENTRAIS)

# Apêndice 5

此頁空白

(Página em branco)

# 開支總結 - 2014
# RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2014

| 開支項目<br>Designação da despesa | 最初預算<br>(澳門幣)<br>Orçamento inicial<br>(patacas) | 經核准後預算<br>(澳門幣)<br>Orçamento autorizado<br>(patacas) | 實際開支<br>(澳門幣)<br>Despesa efectiva<br>(patacas) |
|---|---|---|---|
| **總金額**<br>**Total geral** | **77,086,916,600.00** | **77,814,147,761.00** | **65,775,014,970.46** |
| **運作預算總額**<br>**Total dos orçamentos de funcionamento** | **62,285,533,100.00** | **63,012,764,261.00** | **58,519,576,852.52** |
| **經常開支總額**<br>**Total das despesas correntes** | **61,226,529,000.00** | **62,046,691,315.70** | **57,666,236,573.27** |
| **資本開支總額**<br>**Total das despesas de capital** | **1,059,004,100.00** | **966,072,945.30** | **853,340,279.25** |
| **PIDDA總額**<br>**Total do PIDDA** | **14,801,383,500.00** | **14,801,383,500.00** | **7,255,438,117.94** |

## 按組織分類之總開支摘要
## RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **01-00** | **一般事務<br>ENCARGOS GERAIS** | **1,321,992,900.00** | **1.71** | **1,362,702,570.00** | **1.75** | **1,034,661,226.44** | **1.57** |
| 01-01 | 澳門特區政府<br>Governo da RAEM | 15,450,000.00 | 0.02 | 17,561,500.00 | 0.02 | 17,384,009.90 | 0.03 |
| 01-02 | 行政長官辦公室<br>Gabinete do Chefe do Executivo | 259,321,400.00 | 0.34 | 271,154,700.00 | 0.35 | 238,388,410.73 | 0.36 |
| 01-03 | 行政會<br>Secretaria do Conselho Executivo | 22,439,000.00 | 0.03 | 27,746,000.00 | 0.04 | 24,948,656.43 | 0.04 |
| 01-06 | 行政法務司司長辦公室<br>Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça | 33,710,000.00 | 0.04 | 33,710,000.00 | 0.04 | 28,965,941.85 | 0.04 |
| 01-07 | 經濟財政司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças | 42,266,500.00 | 0.05 | 42,266,500.00 | 0.05 | 28,340,548.86 | 0.04 |
| 01-08 | 保安司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Segurança | 26,240,500.00 | 0.03 | 26,240,500.00 | 0.03 | 22,180,998.90 | 0.03 |
| 01-09 | 社會文化司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura | 194,028,800.00 | 0.25 | 194,028,800.00 | 0.25 | 135,113,334.71 | 0.21 |
| 01-10 | 運輸工務司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas | 59,162,700.00 | 0.08 | 59,162,700.00 | 0.08 | 46,236,818.04 | 0.07 |
| 01-12 | 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa | 13,915,000.00 | 0.02 | 13,915,000.00 | 0.02 | 10,805,229.07 | 0.02 |
| 01-13 | 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas | 5,442,000.00 | 0.01 | 6,142,000.00 | 0.01 | 4,232,759.99 | 0.01 |
| 01-15 | 澳門特別行政區駐北京辦事處<br>Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim | 25,752,300.00 | 0.03 | 33,423,300.00 | 0.04 | 29,708,561.40 | 0.05 |
| 01-17 | 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC) | 13,330,900.00 | 0.02 | 13,330,900.00 | 0.02 | 9,420,993.78 | 0.01 |
| 01-19 | 個人資料保護辦公室<br>Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais | 62,787,300.00 | 0.08 | 62,787,300.00 | 0.08 | 31,234,725.04 | 0.05 |
| 01-20 | 建設發展辦公室<br>Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas | 85,080,300.00 | 0.11 | 85,080,300.00 | 0.11 | 46,156,963.44 | 0.07 |
| 01-21 | 能源業發展辦公室<br>Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético | 39,686,600.00 | 0.05 | 39,686,600.00 | 0.05 | 30,835,504.33 | 0.05 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 01-22 | 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室<br>Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. doFórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa | 84,961,100.00 | 0.11 | 96,973,670.00 | 0.12 | 66,513,255.78 | 0.10 |
| 01-23 | 金融情報辦公室<br>Gabinete de Informação Financeira | 30,979,400.00 | 0.04 | 31,353,700.00 | 0.04 | 27,233,163.84 | 0.04 |
| 01-24 | 人力資源辦公室<br>Gabinete para os Recursos Humanos | 50,605,600.00 | 0.07 | 51,305,600.00 | 0.07 | 45,080,762.36 | 0.07 |
| 01-25 | 運輸基建辦公室<br>Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes | 63,148,100.00 | 0.08 | 63,148,100.00 | 0.08 | 55,684,834.34 | 0.08 |
| 01-28 | 澳門特別行政區政府政策研究室<br>Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM | 47,785,000.00 | 0.06 | 47,785,000.00 | 0.06 | 40,709,943.47 | 0.06 |
| 01-29 | 澳門經濟文化辦事處<br>Delegação Económica e Cultural de Macau | 17,281,900.00 | 0.02 | 17,281,900.00 | 0.02 | 13,148,875.37 | 0.02 |
| 01-30 | 禮賓公關外事辦公室<br>Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos | 128,618,500.00 | 0.17 | 128,618,500.00 | 0.17 | 82,336,934.81 | 0.13 |
| **03-00** | **行政公職局<br>DIRECÇ Ã O DOS SERVIÇ OS DE ADMINISTRAÇ Ã O E FUNÇ Ã O PÚ BLICA** | **425,400,200.00** | **0.55** | **425,400,200.00** | **0.55** | **308,459,105.93** | **0.47** |
| **05-00** | **教育暨青年局<br>DIRECÇ Ã O DOS SERVIÇ OS DE EDUCAÇ Ã O E JUVENTUDE** | **4,757,043,800.00** | **6.17** | **4,757,043,800.00** | **6.11** | **4,388,813,332.19** | **6.67** |
| **07-00** | **統計暨普查局<br>DIRECÇ Ã O DOS SERVIÇ OS DE ESTATÍSTICA E CENSOS** | **175,027,500.00** | **0.23** | **175,027,500.00** | **0.22** | **148,952,848.77** | **0.23** |
| **08-00** | **電信管理局<br>DIRECÇ Ã O DOS SERVIÇ OS DE REGULAÇ Ã O DE TELECOMUNICAÇ Õ ES** | **105,988,000.00** | **0.14** | **124,939,544.00** | **0.16** | **97,783,744.67** | **0.15** |
| **09-00** | **財政局<br>DIRECÇ Ã O DOS SERVIÇ OS DE FINANÇ AS** | **386,117,000.00** | **0.50** | **392,095,000.00** | **0.50** | **383,493,205.47** | **0.58** |
| **11-00** | **退休金及退伍金<br>PENSÕ ES E REFORMAS** | **30,314,600.00** | **0.04** | **30,314,600.00** | **0.04** | **22,211,759.80** | **0.03** |
| **12-00** | **共用開支<br>DESPESAS COMUNS** | **14,295,586,900.00** | **18.54** | **13,450,112,497.00** | **17.28** | **13,001,790,490.21** | **19.77** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **13-00** | 高等教育輔助辦公室<br>**GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR** | **235,612,600.00** | **0.31** | **235,612,600.00** | **0.30** | **212,257,550.71** | **0.32** |
| **14-00** | 交通事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO** | **1,884,331,900.00** | **2.44** | **1,884,331,900.00** | **2.42** | **1,297,321,671.17** | **1.97** |
| **16-00** | 法律改革及國際法事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL** | **87,300,000.00** | **0.11** | **87,300,000.00** | **0.11** | **42,106,019.40** | **0.06** |
| **18-00** | 身份證明局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO** | **255,199,000.00** | **0.33** | **262,633,000.00** | **0.34** | **243,825,568.54** | **0.37** |
| **19-00** | 經濟局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA** | **179,762,500.00** | **0.23** | **183,782,500.00** | **0.24** | **159,734,374.21** | **0.24** |
| **20-00** | 澳門監獄<br>**ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU** | **458,913,400.00** | **0.60** | **458,913,400.00** | **0.59** | **411,585,288.31** | **0.63** |
| **21-00** | 澳門特別行政區海關<br>**SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU** | **557,208,200.00** | **0.72** | **591,959,800.00** | **0.76** | **577,004,761.54** | **0.88** |
| **22-00** | 地球物理暨氣象局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS** | **86,747,200.00** | **0.11** | **86,747,200.00** | **0.11** | **80,298,950.85** | **0.12** |
| **23-00** | 旅遊局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO** | **249,868,400.00** | **0.32** | **255,340,400.00** | **0.33** | **226,175,276.18** | **0.34** |
| **24-00** | 新聞局<br>**GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL** | **126,349,000.00** | **0.16** | **126,349,000.00** | **0.16** | **102,908,086.43** | **0.16** |
| **25-00** | 警察總局<br>**SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS** | **35,236,800.00** | **0.05** | **35,236,800.00** | **0.05** | **28,536,549.79** | **0.04** |
| **26-00** | 博彩監察協調局<br>**DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS** | **220,143,300.00** | **0.29** | **220,143,300.00** | **0.28** | **209,028,218.50** | **0.32** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **27-00** | 海事及水務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA** | **1,002,390,200.00** | **1.30** | **1,003,701,254.00** | **1.29** | **850,768,927.99** | **1.29** |
| **28-00** | 澳門保安部隊事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU** | **3,449,469,200.00** | **4.47** | **3,517,745,700.00** | **4.52** | **3,374,951,072.16** | **5.13** |
| **29-00** | 勞工事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS** | **360,284,400.00** | **0.47** | **360,284,400.00** | **0.46** | **290,534,157.98** | **0.44** |
| **30-00** | 法官委員會<br>**CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS** | **620,000.00** | **0.00** | **620,000.00** | **0.00** | **273,884.50** | **0.00** |
| **31-00** | 地圖繪製暨地籍局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO** | **69,397,800.00** | **0.09** | **70,527,800.00** | **0.09** | **60,776,067.27** | **0.09** |
| **32-00** | 司法警察局<br>**POLÍCIA JUDICIÁRIA** | **727,956,400.00** | **0.94** | **727,956,400.00** | **0.94** | **659,462,505.60** | **1.00** |
| **33-00** | 環境保護局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL** | **214,504,900.00** | **0.28** | **214,504,900.00** | **0.28** | **168,866,715.71** | **0.26** |
| **34-00** | 法務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA** | **234,454,600.00** | **0.30** | **234,454,600.00** | **0.30** | **207,701,187.03** | **0.32** |
| **35-00** | 土地工務運輸局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES** | **454,347,200.00** | **0.59** | **464,830,700.00** | **0.60** | **330,534,416.14** | **0.50** |
| **37-00** | 體育發展局<br>**INSTITUTO DO DESPORTO** | **139,100,000.00** | **0.18** | **139,100,000.00** | **0.18** | **123,946,699.73** | **0.19** |
| **38-00** | 文化局<br>**INSTITUTO CULTURAL** | **344,607,000.00** | **0.45** | **349,057,000.00** | **0.45** | **290,011,497.38** | **0.44** |
| | 小結 **SOMA** | **32,871,274,900.00** | **42.64** | **32,228,768,365.00** | **41.42** | **29,334,775,160.60** | **44.60** |
| **40-00** | 投資計劃<br>**INVESTIMENTOS DO PLANO** | **14,801,383,500.00** | **19.20** | **14,801,383,500.00** | **19.02** | **7,255,438,117.94** | **11.03** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **50-00** | **指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額**<br>**CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS** | **29,414,258,200.00** | **38.16** | **30,783,995,896.00** | **39.56** | **29,184,801,691.92** | **44.37** |
| | **總額 TOTAL** | **77,086,916,600.00** | **100.00** | **77,814,147,761.00** | **100.00** | **65,775,014,970.46** | **100.00** |

## 按組織分類之投資計劃開支摘要
## RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇ Ã O ORGÂ NICA

| 組織分類<br>Classificação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 40.03 | 行政公職局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA | 26,275,600.00 | 0.18 | 26,275,600.00 | 0.18 | 17,677,463.45 | 0.24 |
| 40.05 | 教育暨青年局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE | 193,028,400.00 | 1.30 | 193,028,400.00 | 1.30 | 22,403,047.25 | 0.31 |
| 40.08 | 電信管理局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES | 21,100,000.00 | 0.14 | 21,100,000.00 | 0.14 | 15,165,480.00 | 0.21 |
| 40.09 | 財政局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS | 9,850,000.00 | 0.07 | 12,218,300.00 | 0.08 | 4,437,396.82 | 0.06 |
| 40.14 | 交通事務局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO | 118,810,000.00 | 0.80 | 118,810,000.00 | 0.80 | 40,515,792.85 | 0.56 |
| 40.18 | 身份證明局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO | 4,500,000.00 | 0.03 | 4,500,000.00 | 0.03 | 4,352,477.00 | 0.06 |
| 40.19 | 經濟局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA | 9,300,000.00 | 0.06 | 9,300,000.00 | 0.06 | 1,623,495.50 | 0.02 |
| 40.20 | 澳門監獄<br>ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU | 287,214,000.00 | 1.94 | 287,214,000.00 | 1.94 | 26,426,781.00 | 0.36 |
| 40.21 | 澳門特別行政區海關<br>SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU | 29,600,000.00 | 0.20 | 29,600,000.00 | 0.20 | 8,360,449.00 | 0.12 |
| 40.22 | 地球物理暨氣象局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS | 15,940,000.00 | 0.11 | 15,940,000.00 | 0.11 | 12,352,966.01 | 0.17 |
| 40.23 | 旅遊局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO | 75,740,000.00 | 0.51 | 75,740,000.00 | 0.51 | 5,621,739.31 | 0.08 |
| 40.25 | 警察總局<br>SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS | 1,400,000.00 | 0.01 | 1,400,000.00 | 0.01 | 898,007.89 | 0.01 |
| 40.27 | 海事及水務局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA | 253,837,100.00 | 1.71 | 253,837,100.00 | 1.71 | 176,968,904.35 | 2.44 |

| 組織分類<br>Classificação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 40.28 | 澳門保安部隊事務局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU | 159,193,700.00 | 1.08 | 159,193,700.00 | 1.08 | 125,359,039.30 | 1.73 |
| 40.29 | 勞工事務局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS | 8,577,000.00 | 0.06 | 8,577,000.00 | 0.06 | 5,289,292.10 | 0.07 |
| 40.31 | 地圖繪製暨地籍局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO | 5,250,000.00 | 0.04 | 5,250,000.00 | 0.04 | 1,978,068.12 | 0.03 |
| 40.32 | 司法警察局<br>POLÍCIA JUDICIÁRIA | 85,270,000.00 | 0.58 | 85,270,000.00 | 0.58 | 70,435,771.51 | 0.97 |
| 40.33 | 環境保護局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL | 969,550,600.00 | 6.55 | 969,550,600.00 | 6.55 | 591,560,302.92 | 8.15 |
| 40.35 | 土地工務運輸局<br>DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES | 1,337,902,100.00 | 9.04 | 1,337,902,100.00 | 9.04 | 903,505,832.92 | 12.45 |
| 40.37 | 體育發展局<br>INSTITUTO DO DESPORTO | 276,280,000.00 | 1.87 | 276,280,000.00 | 1.87 | 106,282,719.58 | 1.46 |
| 40.38 | 文化局<br>INSTITUTO CULTURAL | 133,950,000.00 | 0.90 | 133,950,000.00 | 0.90 | 55,664,571.42 | 0.77 |
| 40.57 | 社會工作局<br>INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL | 156,610,000.00 | 1.06 | 156,610,000.00 | 1.06 | 31,390,930.20 | 0.43 |
| 40.73 | 房屋局<br>INSTITUTO DE HABITAÇÃO | 99,800,000.00 | 0.67 | 99,800,000.00 | 0.67 | 42,987,970.30 | 0.59 |
| 40.75 | 民航局<br>AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL | 15,500,000.00 | 0.10 | 15,500,000.00 | 0.10 | 5,352,000.00 | 0.07 |
| 40.78 | 衛生局<br>SERVIÇOS DE SAÚDE | 653,454,200.00 | 4.41 | 653,454,200.00 | 4.41 | 183,192,339.15 | 2.52 |
| 40.79 | 澳門大學<br>UNIVERSIDADE DE MACAU | 744,933,500.00 | 5.03 | 744,933,500.00 | 5.03 | 427,011,369.39 | 5.89 |
| 40.81 | 澳門理工學院<br>INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU | 51,000,000.00 | 0.34 | 51,000,000.00 | 0.34 | - | - |
| 40.82 | 行政長官辦公室<br>GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO | 20,673,500.00 | 0.14 | 20,673,500.00 | 0.14 | 7,321,462.64 | 0.10 |

| 組織分類<br>Classificação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 40.85 | 保安司司長辦公室<br>GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA | 600,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 0.00 | 533,150.00 | 0.01 |
| 40.87 | 運輸工務司司長辦公室<br>GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS | 8,356,263,800.00 | 56.46 | 8,356,263,800.00 | 56.46 | 4,261,962,744.95 | 58.74 |
| 40.96 | 旅遊學院<br>INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA | 21,050,000.00 | 0.14 | 21,050,000.00 | 0.14 | 6,744,229.30 | 0.09 |
| 40.97 | 民政總署<br>INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS | 458,930,000.00 | 3.10 | 458,930,000.00 | 3.10 | 92,062,323.71 | 1.27 |
| 40.99 | **備用撥款**<br>**Dotação Provisional** | 200,000,000.00 | 1.35 | 197,631,700.00 | 1.34 | - | - |
| | **總額 TOTAL** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **7,255,438,117.94** | **100.00** |

## 按經濟分類之總開支摘要
## RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| | **經常開支<br>Despesas correntes** | **61,226,529,000.00** | **79.43** | **62,046,691,315.70** | **79.74** | **57,666,236,573.27** | **87.67** |
| **01-00** | **人員<br>PESSOAL** | **9,389,365,900.00** | **12.18** | **9,610,341,975.00** | **12.35** | **8,981,267,076.26** | **13.65** |
| 01-01 | 固定及長期報酬<br>Remunerações certas e permanentes | 8,253,216,800.00 | 87.90 | 8,284,812,400.00 | 86.21 | 7,875,091,297.83 | 87.68 |
| 01-02 | 附帶報酬<br>Remunerações acessórias | 786,842,600.00 | 8.38 | 906,418,675.00 | 9.43 | 767,630,752.28 | 8.55 |
| 01-03 | 實物補助<br>Abonos em espécie | 79,329,700.00 | 0.84 | 70,256,100.00 | 0.73 | 53,937,886.99 | 0.60 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層<br>Classes inactivas | 30,314,600.00 | 0.32 | 30,314,600.00 | 0.32 | 22,211,759.80 | 0.25 |
| 01-05 | 社會福利金<br>Previdência social | 168,465,000.00 | 1.79 | 251,128,000.00 | 2.61 | 234,374,790.00 | 2.61 |
| 01-06 | 負擔補償<br>Compensação de encargos | 71,197,200.00 | 0.76 | 67,412,200.00 | 0.70 | 28,020,589.36 | 0.31 |
| **02-00** | **資產及勞務<br>BENS E SERVIÇOS** | **5,721,814,400.00** | **7.42** | **5,332,750,580.09** | **6.85** | **4,101,023,865.82** | **6.23** |
| 02-01 | 耐用品<br>Bens duradouros | 218,978,300.00 | 3.83 | 197,992,100.00 | 3.71 | 67,429,343.05 | 1.64 |
| 02-02 | 非耐用品<br>Bens não duradouros | 587,382,100.00 | 10.27 | 566,266,400.00 | 10.62 | 463,158,802.53 | 11.29 |
| 02-03 | 勞務之取得<br>Aquisição de serviços | 4,915,454,000.00 | 85.91 | 4,568,492,080.09 | 85.67 | 3,570,435,720.24 | 87.06 |
| **03-00** | **利息<br>JUROS** | - | - | - | - | - | - |
| 03-03 | 外地<br>Exterior | - | - | - | - | - | - |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **04-00** | **經常轉移**<br>**TRANSFERÊNCIAS CORRENTES** | **43,662,942,400.00** | **56.64** | **45,023,701,371.20** | **57.86** | **42,721,023,123.20** | **64.95** |
| 04-01 | 公營部門<br>Sector público | 29,659,531,400.00 | 67.93 | 31,161,967,566.00 | 69.21 | 29,447,080,037.42 | 68.93 |
| 04-02 | 私立機構<br>Instituições particulares | 2,653,981,800.00 | 6.08 | 2,714,641,400.00 | 6.03 | 2,644,111,966.83 | 6.19 |
| 04-03 | 私人<br>Particulares | 11,324,520,900.00 | 25.94 | 11,022,571,605.20 | 24.48 | 10,514,660,149.45 | 24.61 |
| 04-04 | 外地<br>Exterior | 24,908,300.00 | 0.06 | 124,520,800.00 | 0.28 | 115,170,969.50 | 0.27 |
| **05-00** | **其他經常開支**<br>**OUTRAS DESPESAS CORRENTES** | **2,452,406,300.00** | **3.18** | **2,079,897,389.41** | **2.67** | **1,862,922,507.99** | **2.83** |
| 05-01 | 土地租金<br>Rendas de terrenos | 500,000.00 | 0.02 | 500,000.00 | 0.02 | 362,093.93 | 0.02 |
| 05-02 | 保險<br>Seguros | 17,235,100.00 | 0.70 | 17,361,600.00 | 0.83 | 8,829,518.35 | 0.47 |
| 05-03 | 返還<br>Restituições | 662,600,000.00 | 27.02 | 815,281,738.00 | 39.20 | 637,146,114.22 | 34.20 |
| 05-04 | 雜項<br>Diversas | 1,772,071,200.00 | 72.26 | 1,246,754,051.41 | 59.94 | 1,216,584,781.49 | 65.31 |
| | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | **15,860,387,600.00** | **20.57** | **15,767,456,445.30** | **20.26** | **8,108,778,397.19** | **12.33** |
| **07-00** | **投資**<br>**INVESTIMENTOS** | **14,745,730,800.00** | **19.13** | **14,821,532,527.17** | **19.05** | **7,413,181,615.57** | **11.27** |
| 07-01 | 土地<br>Terrenos | - | - | - | - | - | - |
| 07-02 | 房屋<br>Habitações | 1,702,514,100.00 | 11.55 | 1,978,670,134.70 | 13.35 | 998,660,784.45 | 13.47 |
| 07-03 | 樓宇<br>Edifícios | 4,319,806,500.00 | 29.30 | 4,129,174,465.96 | 27.86 | 1,867,127,258.63 | 25.19 |
| 07-04 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 2,260,600,800.00 | 15.33 | 2,104,127,165.61 | 14.20 | 903,545,003.02 | 12.19 |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 07-05 | 港口<br>Portos | 572,333,400.00 | 3.88 | 552,543,605.00 | 3.73 | 177,488,391.09 | 2.39 |
| 07-06 | 各項建設<br>Construções diversas | 1,859,729,300.00 | 12.61 | 1,895,346,794.39 | 12.79 | 1,018,334,451.78 | 13.74 |
| 07-07 | 農地改良<br>Melhoramentos fundiários | - | - | - | - | - | - |
| 07-09 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,818,177,900.00 | 12.33 | 1,697,194,974.92 | 11.45 | 982,785,998.66 | 13.26 |
| 07-10 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,386,514,900.00 | 9.40 | 1,448,007,268.31 | 9.77 | 710,240,519.47 | 9.58 |
| 07-11 | 動物<br>Animais | - | - | - | - | - | - |
| 07-12 | 其他投資<br>Outros investmentos | 826,053,900.00 | 5.60 | 1,016,468,118.28 | 6.86 | 754,999,208.47 | 10.18 |
| **08-00** | **資本轉移**<br>**TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL** | **50,000,000.00** | **0.06** | **63,609,200.00** | **0.08** | **63,609,200.00** | **0.10** |
| 08-01 | 公營部門<br>Sector público | - | - | - | - | - | - |
| 08-02 | 私立機構<br>Instituições particulares | - | - | - | - | - | - |
| 08-03 | 私人<br>Particulares | - | - | 63,609,200.00 | 100.00 | 63,609,200.00 | 100.00 |
| 08-04 | 外地<br>Exterior | 50,000,000.00 | 100.00 | - | - | - | - |
| **09-00** | **財務活動**<br>**OPERAÇÕES FINANCEIRAS** | **800,000,000.00** | **1.04** | **677,000,000.00** | **0.87** | **631,987,581.62** | **0.96** |
| 09-01 | 財務資產<br>Activos financeiros | 800,000,000.00 | 100.00 | 677,000,000.00 | 100.00 | 631,987,581.62 | 100.00 |
| 09-02 | 財務負債<br>Passivos financeiros | - | - | - | - | - | - |
| **10-00** | **其他資本開支**<br>**OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL** | **264,656,800.00** | **0.34** | **205,314,718.13** | **0.26** | - | - |
| | **總額 TOTAL** | **77,086,916,600.00** | **100.00** | **77,814,147,761.00** | **100.00** | **65,775,014,970.46** | **100.00** |

## 按經濟分類之運作開支摘要
## RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| | **經常開支<br>Despesas correntes** | **61,226,529,000.00** | **98.30** | **62,046,691,315.70** | **98.47** | **57,666,236,573.27** | **98.54** |
| **01-00** | **人員<br>PESSOAL** | **9,389,365,900.00** | **15.07** | **9,610,341,975.00** | **15.25** | **8,981,267,076.26** | **15.35** |
| 01-01 | 固定及長期報酬<br>Remunerações certas e permanentes | 8,253,216,800.00 | 87.90 | 8,284,812,400.00 | 86.21 | 7,875,091,297.83 | 87.68 |
| 01-02 | 附帶報酬<br>Remunerações acessórias | 786,842,600.00 | 8.38 | 906,418,675.00 | 9.43 | 767,630,752.28 | 8.55 |
| 01-03 | 實物補助<br>Abonos em espécie | 79,329,700.00 | 0.84 | 70,256,100.00 | 0.73 | 53,937,886.99 | 0.60 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層<br>Classes inactivas | 30,314,600.00 | 0.32 | 30,314,600.00 | 0.32 | 22,211,759.80 | 0.25 |
| 01-05 | 社會福利金<br>Previdência social | 168,465,000.00 | 1.79 | 251,128,000.00 | 2.61 | 234,374,790.00 | 2.61 |
| 01-06 | 負擔補償<br>Compensação de encargos | 71,197,200.00 | 0.76 | 67,412,200.00 | 0.70 | 28,020,589.36 | 0.31 |
| **02-00** | **資產及勞務<br>BENS E SERVIÇOS** | **5,721,814,400.00** | **9.19** | **5,332,750,580.09** | **8.46** | **4,101,023,865.82** | **7.01** |
| 02-01 | 耐用品<br>Bens duradouros | 218,978,300.00 | 3.83 | 197,992,100.00 | 3.71 | 67,429,343.05 | 1.64 |
| 02-02 | 非耐用品<br>Bens não duradouros | 587,382,100.00 | 10.27 | 566,266,400.00 | 10.62 | 463,158,802.53 | 11.29 |
| 02-03 | 勞務之取得<br>Aquisição de serviços | 4,915,454,000.00 | 85.91 | 4,568,492,080.09 | 85.67 | 3,570,435,720.24 | 87.06 |
| **03-00** | **利息<br>JUROS** | - | - | - | - | - | - |
| 03-03 | 外地<br>Exterior | - | - | - | - | - | - |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **04-00** | **經常轉移**<br>**TRANSFERÊNCIAS CORRENTES** | **43,662,942,400.00** | **70.10** | **45,023,701,371.20** | **71.45** | **42,721,023,123.20** | **73.00** |
| 04-01 | 公營部門<br>Sector público | 29,659,531,400.00 | 67.93 | 31,161,967,566.00 | 69.21 | 29,447,080,037.42 | 68.93 |
| 04-02 | 私立機構<br>Instituições particulares | 2,653,981,800.00 | 6.08 | 2,714,641,400.00 | 6.03 | 2,644,111,966.83 | 6.19 |
| 04-03 | 私人<br>Particulares | 11,324,520,900.00 | 25.94 | 11,022,571,605.20 | 24.48 | 10,514,660,149.45 | 24.61 |
| 04-04 | 外地<br>Exterior | 24,908,300.00 | 0.06 | 124,520,800.00 | 0.28 | 115,170,969.50 | 0.27 |
| **05-00** | **其他經常開支**<br>**OUTRAS DESPESAS CORRENTES** | **2,452,406,300.00** | **3.94** | **2,079,897,389.41** | **3.30** | **1,862,922,507.99** | **3.18** |
| 05-01 | 土地租金<br>Rendas de terrenos | 500,000.00 | 0.02 | 500,000.00 | 0.02 | 362,093.93 | 0.02 |
| 05-02 | 保險<br>Seguros | 17,235,100.00 | 0.70 | 17,361,600.00 | 0.83 | 8,829,518.35 | 0.47 |
| 05-03 | 返還<br>Restituições | 662,600,000.00 | 27.02 | 815,281,738.00 | 39.20 | 637,146,114.22 | 34.20 |
| 05-04 | 雜項<br>Diversas | 1,772,071,200.00 | 72.26 | 1,246,754,051.41 | 59.94 | 1,216,584,781.49 | 65.31 |
| | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | **1,059,004,100.00** | **1.70** | **966,072,945.30** | **1.53** | **853,340,279.25** | **1.46** |
| **07-00** | **投資**<br>**INVESTIMENTOS** | **209,004,100.00** | **0.34** | **225,463,745.30** | **0.36** | **157,743,497.63** | **0.27** |
| 07-01 | 土地<br>Terrenos | - | - | - | - | - | - |
| 07-02 | 房屋<br>Habitações | - | - | 2,209,910.30 | 0.98 | 2,209,910.30 | 1.40 |
| 07-03 | 樓宇<br>Edifícios | 18,350,000.00 | 8.78 | 18,230,000.00 | 8.09 | 13,183,600.00 | 8.36 |
| 07-04 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 14,500,000.00 | 6.94 | 16,000,000.00 | 7.10 | 10,611,732.10 | 6.73 |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 07-05 | 港口<br>Portos | - | - | - | - | - | - |
| 07-06 | 各項建設<br>Construções diversas | 28,300,000.00 | 13.54 | 30,050,000.00 | 13.33 | 19,244,005.57 | 12.20 |
| 07-07 | 農地改良<br>Melhoramentos fundiários | - | - | - | - | - | - |
| 07-09 | 運輸物料<br>Material de transporte | 14,479,700.00 | 6.93 | 18,842,935.00 | 8.36 | 11,450,624.46 | 7.26 |
| 07-10 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 132,774,400.00 | 63.53 | 139,530,900.00 | 61.89 | 101,043,625.20 | 64.06 |
| 07-11 | 動物<br>Animais | - | - | - | - | - | - |
| 07-12 | 其他投資<br>Outros investmentos | 600,000.00 | 0.29 | 600,000.00 | 0.27 | - | - |
| **08-00** | **資本轉移<br>TRANSFERÊ NCIAS DE CAPITAL** | **50,000,000.00** | **0.08** | **63,609,200.00** | **0.10** | **63,609,200.00** | **0.11** |
| 08-01 | 公營部門<br>Sector público | - | - | - | - | - | - |
| 08-02 | 私立機構<br>Instituições particulares | - | - | - | - | - | - |
| 08-03 | 私人<br>Particulares | - | - | 63,609,200.00 | 100.00 | 63,609,200.00 | 100.00 |
| 08-04 | 外地<br>Exterior | 50,000,000.00 | 100.00 | - | - | - | - |
| **09-00** | **財務活動<br>OPERAÇ Õ ES FINANCEIRAS** | **800,000,000.00** | **1.28** | **677,000,000.00** | **1.07** | **631,987,581.62** | **1.08** |
| 09-01 | 財務資產<br>Activos financeiros | 800,000,000.00 | 100.00 | 677,000,000.00 | 100.00 | 631,987,581.62 | 100.00 |
| 09-02 | 財務負債<br>Passivos financeiros | - | - | - | - | - | - |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **10-00** | **其他資本開支**<br>**OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL** | - | - | - | - | - | - |
| | **總額 TOTAL** | **62,285,533,100.00** | **100.00** | **63,012,764,261.00** | **100.00** | **58,519,576,852.52** | **100.00** |

# 按經濟分類之投資計劃開支摘要
# RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇ Ã O ECONÓ MICA

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **7,255,438,117.94** | **100.00** |
| 07-02-00-00 | 房屋<br>Habitações | 1,702,514,100.00 | 11.71 | 1,976,460,224.40 | 13.54 | 996,450,874.15 | 13.73 |
| 07-03-00-00 | 樓宇<br>Edifícios | 4,301,456,500.00 | 29.59 | 4,110,944,465.96 | 28.16 | 1,853,943,658.63 | 25.55 |
| 07-04-00-00 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 2,246,100,800.00 | 15.45 | 2,088,127,165.61 | 14.31 | 892,933,270.92 | 12.31 |
| 07-05-00-00 | 港口<br>Portos | 572,333,400.00 | 3.94 | 552,543,605.00 | 3.79 | 177,488,391.09 | 2.45 |
| 07-06-00-00 | 各項建設<br>Construções diversas | 1,831,429,300.00 | 12.60 | 1,865,296,794.39 | 12.78 | 999,090,446.21 | 13.77 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,803,698,200.00 | 12.41 | 1,678,352,039.92 | 11.50 | 971,335,374.20 | 13.39 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,253,740,500.00 | 8.62 | 1,308,476,368.31 | 8.96 | 609,196,894.27 | 8.40 |
| 07-12-00-00 | 其他投資<br>Outros investimentos | 825,453,900.00 | 5.68 | 1,015,868,118.28 | 6.96 | 754,999,208.47 | 10.41 |
| | **小結**<br>**SUB-TOTAL** | **14,536,726,700.00** | **98.21** | **14,596,068,781.87** | **98.61** | **7,255,438,117.94** | **100.00** |
| 10-00-00-00-02 | 同期撥款/備用撥款<br>Dotação concorrencial / Dotação provisional | 264,656,800.00 | 1.79 | 205,314,718.13 | 1.39 | - | - |
| | **總額**<br>**TOTAL** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **7,255,438,117.94** | **100.00** |

## 按職能分類之總開支摘要
## RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **1-00** | **公共行政之一般部門<br>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA** | **6,253,634,200.00** | **8.11** | **6,422,731,053.59** | **8.25** | **5,475,433,425.67** | **8.32** |
| 1-01 | 一般行政<br>Administração geral | 4,241,574,500.00 | 67.83 | 4,379,864,043.09 | 68.19 | 3,690,968,956.45 | 67.41 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安<br>Justiça, ordem, segurança | 2,012,059,700.00 | 32.17 | 2,042,867,010.50 | 31.81 | 1,784,464,469.22 | 32.59 |
| **2-00** | **公共治安<br>SEGURANÇA PÚBLICA** | **5,069,328,400.00** | **6.58** | **5,000,062,159.36** | **6.43** | **4,252,582,385.80** | **6.47** |
| 2-01 | 指揮部<br>Comando | 4,168,830,700.00 | 82.24 | 4,264,884,052.83 | 85.30 | 4,056,080,751.18 | 95.38 |
| 2-02 | 警察<br>Polícia | 829,298,200.00 | 16.36 | 671,019,580.63 | 13.42 | 150,021,904.38 | 3.53 |
| 2-03 | 消防隊<br>Bombeiros | 71,199,500.00 | 1.40 | 64,158,525.90 | 1.28 | 46,479,730.24 | 1.09 |
| 2-04 | 民防<br>Protecção civil | - | - | - | - | - | - |
| **3-00** | **教育<br>EDUCAÇÃO** | **6,081,780,200.00** | **7.89** | **6,074,714,806.67** | **7.81** | **5,108,027,145.02** | **7.77** |
| 3-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 703,096,900.00 | 11.56 | 701,448,900.00 | 11.55 | 593,561,306.18 | 11.62 |
| 3-02 | 教育<br>Ensino | 5,256,576,600.00 | 86.43 | 5,259,168,556.67 | 86.57 | 4,439,805,484.56 | 86.92 |
| 3-03 | 職業培訓<br>Formação profissional | 122,106,700.00 | 2.01 | 114,097,350.00 | 1.88 | 74,660,354.28 | 1.46 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **4-00** | **衛生**<br>**SAÚ DE** | **1,103,605,700.00** | **1.43** | **1,079,950,913.83** | **1.39** | **408,167,756.96** | **0.62** |
| 4-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 19,025,100.00 | 1.72 | 19,025,100.00 | 1.76 | 14,472,589.58 | 3.55 |
| 4-02 | 醫療服務<br>Medicina | 1,068,140,600.00 | 96.79 | 1,044,305,813.83 | 96.70 | 384,664,553.38 | 94.24 |
| 4-03 | 衛生及公共健康<br>Higiene e saúde pública | 16,440,000.00 | 1.49 | 16,620,000.00 | 1.54 | 9,030,614.00 | 2.21 |
| **5-00** | **社會保障**<br>**PREVIDÊ NCIA SOCIAL** | **4,438,276,000.00** | **5.76** | **4,028,265,879.18** | **5.18** | **3,829,848,585.98** | **5.82** |
| 5-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | - | - | - | - | - | - |
| 5-02 | 社會援助<br>Acção social | 4,407,961,400.00 | 99.32 | 3,997,951,279.18 | 99.25 | 3,807,636,826.18 | 99.42 |
| 5-03 | 定期金及退伍金<br>Pensões e reformas | 30,314,600.00 | 0.68 | 30,314,600.00 | 0.75 | 22,211,759.80 | 0.58 |
| **6-00** | **房屋**<br>**HABITAÇ Ã O** | **1,726,812,500.00** | **2.24** | **1,998,195,027.98** | **2.57** | **999,469,601.13** | **1.52** |
| 6-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | 71,000,000.00 | 4.11 | 68,824,310.00 | 3.44 | 28,345,308.30 | 2.84 |
| 6-02 | 社會房屋<br>Habitação social | 1,655,812,500.00 | 95.89 | 1,929,370,717.98 | 96.56 | 971,124,292.83 | 97.16 |
| **7-00** | **其他集體及社會服務**<br>**OUTROS SERVIÇ OS COLECTIVOS/SOCIAIS** | **1,694,214,100.00** | **2.20** | **1,751,472,615.62** | **2.25** | **1,237,484,316.92** | **1.88** |
| 7-01 | 文化<br>Cultura | 505,634,700.00 | 29.84 | 521,016,763.40 | 29.75 | 360,884,917.52 | 29.16 |
| 7-02 | 體育及康樂<br>Desporto e recreio | 539,376,700.00 | 31.84 | 577,803,652.22 | 32.99 | 347,703,323.83 | 28.10 |
| 7-03 | 信仰<br>Cultos | - | - | - | - | - | - |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 7-04 | 氣象及地球物理<br>Meteorológico e Geofísica | 119,132,500.00 | 7.03 | 119,312,000.00 | 6.81 | 92,200,975.15 | 7.45 |
| 7-05 | 地圖繪製<br>Cartografia | 74,357,800.00 | 4.39 | 75,487,800.00 | 4.31 | 62,633,446.67 | 5.06 |
| 7-06 | 社會傳播<br>Comunicação Social | 124,218,000.00 | 7.33 | 124,218,000.00 | 7.09 | 101,287,401.63 | 8.18 |
| 7-07 | 勞工事務<br>Assuntos de Trabalho | 331,494,400.00 | 19.57 | 333,634,400.00 | 19.05 | 272,774,252.12 | 22.04 |
| 7-08 | 土地整理<br>Ordenamento físico | - | - | - | - | - | - |
| 7-09 | 基建工程<br>Infraestruturas básicas | - | - | - | - | - | - |
| 7-10 | 居住<br>Habitação | - | - | - | - | - | - |
| **8-00** | **經濟服務<br>SERVIÇ OS ECONÓ MICOS** | **11,929,915,400.00** | **15.48** | **11,920,338,034.03** | **15.32** | **7,089,567,346.86** | **10.78** |
| 8-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 1,182,693,300.00 | 9.91 | 1,203,346,644.00 | 10.09 | 909,987,323.26 | 12.84 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業<br>Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | - | - | - | - | - | - |
| 8-03 | 工業<br>Indústria | 12,970,000.00 | 0.11 | 14,030,304.00 | 0.12 | 13,281,262.00 | 0.19 |
| 8-04 | 基礎設施<br>Infraestruturas | 1,248,369,600.00 | 10.46 | 1,215,200,214.48 | 10.19 | 631,976,409.18 | 8.91 |
| 8-05 | 運輸<br>Transportes | 7,291,806,800.00 | 61.12 | 7,027,469,224.71 | 58.95 | 3,633,630,741.49 | 51.25 |
| 8-06 | 通訊<br>Comunicações | 128,549,200.00 | 1.08 | 148,396,294.00 | 1.24 | 115,137,987.50 | 1.62 |
| 8-07 | 商業<br>Comércio | 362,204,500.00 | 3.04 | 364,758,500.00 | 3.06 | 351,325,020.00 | 4.96 |
| 8-08 | 旅遊<br>Turismo | 369,875,400.00 | 3.10 | 450,211,030.00 | 3.78 | 312,622,005.25 | 4.41 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 8-09 | 規劃及環境整治<br>Ordenamento físico/ambiente | 1,333,446,600.00 | 11.18 | 1,496,925,822.84 | 12.56 | 1,121,606,598.18 | 15.82 |
| **9-00** | **其他職能**<br>**OUTRAS FUNÇ Õ ES** | **38,789,350,100.00** | **50.32** | **39,538,417,270.74** | **50.81** | **37,374,434,406.12** | **56.82** |
| 9-01 | 公共債務活動<br>Operações da dívida pública | | - | - | - | - | - |
| 9-02 | 公營部門之轉移<br>Transferências Sector Público | 29,425,088,200.00 | 75.86 | 30,794,479,796.00 | 77.88 | 29,192,818,650.32 | 78.11 |
| 9-03 | 各種未列明之職能<br>Diversas, não especificadas | 9,364,261,900.00 | 24.14 | 8,743,937,474.74 | 22.12 | 8,181,615,755.80 | 21.89 |
| | **總額 TOTAL** | **77,086,916,600.00** | **100.00** | **77,814,147,761.00** | **100.00** | **65,775,014,970.46** | **100.00** |

## 按職能分類之運作開支摘要
## RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **1-00** | **公共行政之一般部門**<br>**SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA** | **5,615,455,400.00** | **9.02** | **5,756,328,871.09** | **9.14** | **5,031,357,887.81** | **8.60** |
| 1-01 | 一般行政<br>Administração geral | 3,794,119,200.00 | 67.57 | 3,926,778,671.09 | 68.22 | 3,438,938,229.39 | 68.35 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安<br>Justiça, ordem, segurança | 1,821,336,200.00 | 32.43 | 1,829,550,200.00 | 31.78 | 1,592,419,658.42 | 31.65 |
| **2-00** | **公共治安**<br>**SEGURANÇA PÚBLICA** | **4,090,229,700.00** | **6.57** | **4,143,187,800.00** | **6.58** | **3,978,999,998.49** | **6.80** |
| 2-01 | 指揮部<br>Comando | 4,040,229,700.00 | 98.78 | 4,143,187,800.00 | 100.00 | 3,978,999,998.49 | 100.00 |
| 2-02 | 警察<br>Polícia | 50,000,000.00 | 1.22 | - | - | - | - |
| 2-03 | 消防隊<br>Bombeiros | - | - | - | - | - | - |
| 2-04 | 民防<br>Protecção civil | - | - | - | - | - | - |
| **3-00** | **教育**<br>**EDUCAÇÃO** | **5,078,206,700.00** | **8.15** | **5,072,811,550.00** | **8.05** | **4,650,226,772.41** | **7.95** |
| 3-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 703,096,900.00 | 13.85 | 701,448,900.00 | 13.83 | 593,561,306.18 | 12.76 |
| 3-02 | 教育<br>Ensino | 4,254,403,100.00 | 83.78 | 4,258,665,300.00 | 83.95 | 3,982,164,111.95 | 85.63 |
| 3-03 | 職業培訓<br>Formação profissional | 120,706,700.00 | 2.38 | 112,697,350.00 | 2.22 | 74,501,354.28 | 1.60 |
| **4-00** | **衛生**<br>**SAÚDE** | **19,025,100.00** | **0.03** | **19,025,100.00** | **0.03** | **14,472,589.58** | **0.02** |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 4-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 19,025,100.00 | 100.00 | 19,025,100.00 | 100.00 | 14,472,589.58 | 100.00 |
| 4-02 | 醫療服務<br>Medicina | - | - | - | - | - | - |
| 4-03 | 衛生及公共健康<br>Higiene e saúde pública | - | - | - | - | - | - |
| **5-00** | **社會保障<br>PREVIDÊ NCIA SOCIAL** | **4,121,044,800.00** | **6.62** | **3,707,152,044.00** | **5.88** | **3,678,340,535.41** | **6.29** |
| 5-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | - | - | - | - | - | - |
| 5-02 | 社會援助<br>Acção social | 4,090,730,200.00 | 99.26 | 3,676,837,444.00 | 99.18 | 3,656,128,775.61 | 99.40 |
| 5-03 | 定期金及退伍金<br>Pensões e reformas | 30,314,600.00 | 0.74 | 30,314,600.00 | 0.82 | 22,211,759.80 | 0.60 |
| **6-00** | **房屋<br>HABITAÇ Ã O** | **-** | **-** | **2,209,910.30** | **0.00** | **2,209,910.30** | **0.00** |
| 6-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | - | - | - | - | - | - |
| 6-02 | 社會房屋<br>Habitação social | - | - | 2,209,910.30 | 100.00 | 2,209,910.30 | 100.00 |
| **7-00** | **其他集體及社會服務<br>OUTROS SERVIÇ OS COLECTIVOS/SOCIAIS** | **1,120,910,300.00** | **1.80** | **1,129,379,300.00** | **1.79** | **948,203,008.27** | **1.62** |
| 7-01 | 文化<br>Cultura | 371,734,700.00 | 33.16 | 376,524,700.00 | 33.34 | 310,064,130.10 | 32.70 |
| 7-02 | 體育及康樂<br>Desporto e recreio | 138,580,000.00 | 12.36 | 138,630,000.00 | 12.27 | 123,647,229.73 | 13.04 |
| 7-03 | 信仰<br>Cultos | - | - | - | - | - | - |
| 7-04 | 氣象及地球物理<br>Meteorológico e Geofísica | 86,225,400.00 | 7.69 | 86,584,400.00 | 7.67 | 80,153,509.14 | 8.45 |
| 7-05 | 地圖繪製<br>Cartografia | 69,107,800.00 | 6.17 | 70,237,800.00 | 6.22 | 60,655,378.55 | 6.40 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 7-06 | 社會傳播<br>Comunicação Social | 124,218,000.00 | 11.08 | 124,218,000.00 | 11.00 | 101,287,401.63 | 10.68 |
| 7-07 | 勞工事務<br>Assuntos de Trabalho | 331,044,400.00 | 29.53 | 333,184,400.00 | 29.50 | 272,395,359.12 | 28.73 |
| 7-08 | 土地整理<br>Ordenamento físico | - | - | - | - | - | - |
| 7-09 | 基建工程<br>Infraestruturas básicas | - | - | - | - | - | - |
| 7-10 | 居住<br>Habitação | - | - | - | - | - | - |
| **8-00** | **經濟服務<br>SERVIÇ OS ECONÓ MICOS** | **3,715,967,800.00** | **5.97** | **3,849,567,133.00** | **6.11** | **2,841,331,744.13** | **4.86** |
| 8-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 1,173,193,300.00 | 31.57 | 1,192,336,535.00 | 30.97 | 908,153,489.26 | 31.96 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業<br>Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | - | - | - | - | - | - |
| 8-03 | 工業<br>Indústria | 12,970,000.00 | 0.35 | 14,030,304.00 | 0.36 | 13,281,262.00 | 0.47 |
| 8-04 | 基礎設施<br>Infraestruturas | - | - | - | - | - | - |
| 8-05 | 運輸<br>Transportes | 1,951,335,000.00 | 52.51 | 1,954,713,000.00 | 50.78 | 1,359,241,976.11 | 47.84 |
| 8-06 | 通訊<br>Comunicações | 107,449,200.00 | 2.89 | 127,296,294.00 | 3.31 | 99,972,507.50 | 3.52 |
| 8-07 | 商業<br>Comércio | - | - | - | - | - | - |
| 8-08 | 旅遊<br>Turismo | 257,535,400.00 | 6.93 | 337,222,600.00 | 8.76 | 289,247,929.00 | 10.18 |
| 8-09 | 規劃及環境整治<br>Ordenamento físico/ambiente | 213,484,900.00 | 5.75 | 223,968,400.00 | 5.82 | 171,434,580.26 | 6.03 |
| **9-00** | **其他職能<br>OUTRAS FUNÇ Õ ES** | **38,524,693,300.00** | **61.85** | **39,333,102,552.61** | **62.42** | **37,374,434,406.12** | **63.87** |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 9-01 | 公共債務活動<br>Operações da dívida pública | - | - | - | - | - | - |
| 9-02 | 公營部門之轉移<br>Transferências Sector Público | 29,425,088,200.00 | 76.38 | 30,794,479,796.00 | 78.29 | 29,192,818,650.32 | 78.11 |
| 9-03 | 各種未列明之職能<br>Diversas, não especificadas | 9,099,605,100.00 | 23.62 | 8,538,622,756.61 | 21.71 | 8,181,615,755.80 | 21.89 |
| | **總額 TOTAL** | **62,285,533,100.00** | **100.00** | **63,012,764,261.00** | **100.00** | **58,519,576,852.52** | **100.00** |

## 按職能分類之投資計劃開支摘要
## RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **1-00** | **公共行政之一般部門<br>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA** | **638,178,800.00** | **4.31** | **666,402,182.50** | **4.50** | **444,075,537.86** | **6.12** |
| 1-01 | 一般行政<br>Administração geral | 447,455,300.00 | 70.11 | 453,085,372.00 | 67.99 | 252,030,727.06 | 56.75 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安<br>Justiça, ordem, segurança | 190,723,500.00 | 29.89 | 213,316,810.50 | 32.01 | 192,044,810.80 | 43.25 |
| **2-00** | **公共治安<br>SEGURANÇA PÚBLICA** | **979,098,700.00** | **6.61** | **856,874,359.36** | **5.79** | **273,582,387.31** | **3.77** |
| 2-01 | 指揮部<br>Comando | 128,601,000.00 | 13.13 | 121,696,252.83 | 14.20 | 77,080,752.69 | 28.17 |
| 2-02 | 警察<br>Polícia | 779,298,200.00 | 79.59 | 671,019,580.63 | 78.31 | 150,021,904.38 | 54.84 |
| 2-03 | 消防隊<br>Bombeiros | 71,199,500.00 | 7.27 | 64,158,525.90 | 7.49 | 46,479,730.24 | 16.99 |
| 2-04 | 民防<br>Protecção civil | - | - | - | - | - | - |
| **3-00** | **教育<br>EDUCAÇÃO** | **1,003,573,500.00** | **6.78** | **1,001,903,256.67** | **6.77** | **457,800,372.61** | **6.31** |
| 3-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | - | - | - | - | - | - |
| 3-02 | 教育<br>Ensino | 1,002,173,500.00 | 99.86 | 1,000,503,256.67 | 99.86 | 457,641,372.61 | 99.97 |
| 3-03 | 職業培訓<br>Formação profissional | 1,400,000.00 | 0.14 | 1,400,000.00 | 0.14 | 159,000.00 | 0.03 |
| **4-00** | **衛生<br>SAÚDE** | **1,084,580,600.00** | **7.33** | **1,060,925,813.83** | **7.17** | **393,695,167.38** | **5.43** |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 4-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | - | - | - | - | - | - |
| 4-02 | 醫療服務<br>Medicina | 1,068,140,600.00 | 98.48 | 1,044,305,813.83 | 98.43 | 384,664,553.38 | 97.71 |
| 4-03 | 衛生及公共健康<br>Higiene e saúde pública | 16,440,000.00 | 1.52 | 16,620,000.00 | 1.57 | 9,030,614.00 | 2.29 |
| **5-00** | **社會保障<br>PREVIDÊNCIA SOCIAL** | **317,231,200.00** | **2.14** | **321,113,835.18** | **2.17** | **151,508,050.57** | **2.09** |
| 5-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | - | - | - | - | - | - |
| 5-02 | 社會援助<br>Acção social | 317,231,200.00 | 100.00 | 321,113,835.18 | 100.00 | 151,508,050.57 | 100.00 |
| 5-03 | 定期金及退伍金<br>Pensões e reformas | - | - | - | - | - | - |
| **6-00** | **房屋<br>HABITAÇÃO** | **1,726,812,500.00** | **11.67** | **1,995,985,117.68** | **13.49** | **997,259,690.83** | **13.74** |
| 6-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | 71,000,000.00 | 4.11 | 68,824,310.00 | 3.45 | 28,345,308.30 | 2.84 |
| 6-02 | 社會房屋<br>Habitação social | 1,655,812,500.00 | 95.89 | 1,927,160,807.68 | 96.55 | 968,914,382.53 | 97.16 |
| **7-00** | **其他集體及社會服務<br>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS** | **573,303,800.00** | **3.87** | **622,093,315.62** | **4.20** | **289,281,308.65** | **3.99** |
| 7-01 | 文化<br>Cultura | 133,900,000.00 | 23.36 | 144,492,063.40 | 23.23 | 50,820,787.42 | 17.57 |
| 7-02 | 體育及康樂<br>Desporto e recreio | 400,796,700.00 | 69.91 | 439,173,652.22 | 70.60 | 224,056,094.10 | 77.45 |
| 7-03 | 信仰<br>Cultos | - | - | - | - | - | - |
| 7-04 | 氣象及地球物理<br>Meteorológico e Geofísica | 32,907,100.00 | 5.74 | 32,727,600.00 | 5.26 | 12,047,466.01 | 4.16 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 7-05 | 地圖繪製<br>Cartografia | 5,250,000.00 | 0.92 | 5,250,000.00 | 0.84 | 1,978,068.12 | 0.68 |
| 7-06 | 社會傳播<br>Comunicação Social | - | - | - | - | - | - |
| 7-07 | 勞工事務<br>Assuntos de Trabalho | 450,000.00 | 0.08 | 450,000.00 | 0.07 | 378,893.00 | 0.13 |
| 7-08 | 土地整理<br>Ordenamento físico | - | - | - | - | - | - |
| 7-09 | 基建工程<br>Infraestruturas básicas | - | - | - | - | - | - |
| 7-10 | 居住<br>Habitação | - | - | - | - | - | - |
| **8-00** | **經濟服務<br>SERVIÇ OS ECONÓ MICOS** | **8,213,947,600.00** | **55.49** | **8,070,770,901.03** | **54.53** | **4,248,235,602.73** | **58.55** |
| 8-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 9,500,000.00 | 0.12 | 11,010,109.00 | 0.14 | 1,833,834.00 | 0.04 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業<br>Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | - | - | - | - | - | - |
| 8-03 | 工業<br>Indústria | - | - | - | - | - | - |
| 8-04 | 基礎設施<br>Infraestruturas | 1,248,369,600.00 | 15.20 | 1,215,200,214.48 | 15.06 | 631,976,409.18 | 14.88 |
| 8-05 | 運輸<br>Transportes | 5,340,471,800.00 | 65.02 | 5,072,756,224.71 | 62.85 | 2,274,388,765.38 | 53.54 |
| 8-06 | 通訊<br>Comunicações | 21,100,000.00 | 0.26 | 21,100,000.00 | 0.26 | 15,165,480.00 | 0.36 |
| 8-07 | 商業<br>Comércio | 362,204,500.00 | 4.41 | 364,758,500.00 | 4.52 | 351,325,020.00 | 8.27 |
| 8-08 | 旅遊<br>Turismo | 112,340,000.00 | 1.37 | 112,988,430.00 | 1.40 | 23,374,076.25 | 0.55 |
| 8-09 | 規劃及環境整治<br>Ordenamento físico/ambiente | 1,119,961,700.00 | 13.63 | 1,272,957,422.84 | 15.77 | 950,172,017.92 | 22.37 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **9-00** | **其他職能**<br>**OUTRAS FUNÇ Õ ES** | **264,656,800.00** | **1.79** | **205,314,718.13** | **1.39** | **-** | **-** |
| 9-01 | 公共債務活動<br>Operações da dívida pública | - | - | - | - | - | - |
| 9-02 | 公營部門之轉移<br>Transferências Sector Público | - | - | - | - | - | - |
| 9-03 | 各種未列明之職能<br>Diversas, não especificadas | 264,656,800.00 | 100.00 | 205,314,718.13 | 100.00 | - | - |
| | **總額 TOTAL** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **14,801,383,500.00** | **100.00** | **7,255,438,117.94** | **100.00** |

# 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

## RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓ MICO DE 2014, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂ NICOS E ECONÓ MICOS

| 組織分類<br>Classificação orgânica | | 經常開支<br>Despesas correntes | | | | | 小計<br>Soma | 資本開支<br>Despesas de capital | | | | 小計<br>Soma | 總數<br>Total geral | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 人員<br>Pessoal | 資產及勞務<br>Bens e serviços | 利息<br>Juros | 經常轉移<br>Transferências correntes | 其他經常開支<br>Outras despesas correntes | | 投資<br>Investimentos | 資本轉移<br>Transferências de capital | 財務活動<br>Operações financeiras | 其他資本開支<br>Outras despesas de capital | | | |
| 01-00 | 一般事務<br>ENCARGOS GERAIS | | | | | | | | | | | | | |
| 01-01 | 澳門特區政府<br>Governo da Região Administrativa Especial de Macau | 17,384,009.90 | - | - | - | - | 17,384,009.90 | - | - | - | - | - | **17,384,009.90** | 0.03 |
| 01-02 | 行政長官辦公室<br>Gabinete do Chefe do Executivo | 175,072,022.30 | 39,614,005.72 | - | 19,127,974.58 | 571,329.40 | 234,385,332.00 | 4,003,078.73 | - | - | - | 4,003,078.73 | **238,388,410.73** | 0.36 |
| 01-03 | 行政會<br>Secretaria do Conselho Executivo | 19,071,425.10 | 5,709,200.33 | - | - | 24,381.00 | 24,805,006.43 | 143,650.00 | - | - | - | 143,650.00 | **24,948,656.43** | 0.04 |
| 01-06 | 行政法務司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça | 25,681,375.56 | 3,213,658.29 | - | 20,000.00 | 4,988.00 | 28,920,021.85 | 45,920.00 | - | - | - | 45,920.00 | **28,965,941.85** | 0.04 |
| 01-07 | 經濟財政司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças | 20,405,426.94 | 1,244,981.57 | - | 6,610,398.35 | 11,735.00 | 28,272,541.86 | 68,007.00 | - | - | - | 68,007.00 | **28,340,548.86** | 0.04 |
| 01-08 | 保安司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Segurança | 19,840,993.24 | 2,070,255.66 | - | 70,000.00 | 3,600.00 | 21,984,848.90 | 196,150.00 | - | - | - | 196,150.00 | **22,180,998.90** | 0.03 |
| 01-09 | 社會文化司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura | 26,388,548.51 | 5,713,005.03 | - | 102,813,194.77 | 30,769.00 | 134,945,517.31 | 167,817.40 | - | - | - | 167,817.40 | **135,113,334.71** | 0.21 |
| 01-10 | 運輸工務司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas | 32,146,534.71 | 4,205,972.89 | - | 9,768,585.84 | 25,384.60 | 46,146,478.04 | 90,340.00 | - | - | - | 90,340.00 | **46,236,818.04** | 0.07 |
| 01-12 | 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa | 5,551,379.15 | 4,491,539.80 | - | - | 726,966.57 | 10,769,885.52 | 35,343.55 | - | - | - | 35,343.55 | **10,805,229.07** | 0.02 |
| 01-13 | 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas | 1,896,106.96 | 1,809,923.61 | - | - | 514,079.42 | 4,220,109.99 | 12,650.00 | - | - | - | 12,650.00 | **4,232,759.99** | 0.01 |
| 01-15 | 澳門特別行政區駐北京辦事處<br>Delegação da RAEM em Pequim | 2,241,233.52 | 26,882,424.88 | - | - | 531,705.74 | 29,655,364.14 | 53,197.26 | - | - | - | 53,197.26 | **29,708,561.40** | 0.05 |
| 01-17 | 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC | 5,188,560.94 | 3,452,512.28 | - | - | 485,621.10 | 9,126,694.32 | 294,299.46 | - | - | - | 294,299.46 | **9,420,993.78** | 0.01 |
| 01-19 | 個人資料保護辦公室<br>Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais | 21,337,926.60 | 9,244,520.04 | - | 7,409.30 | 18,306.10 | 30,608,162.04 | 626,563.00 | - | - | - | 626,563.00 | **31,234,725.04** | 0.05 |
| 01-20 | 建設發展辦公室<br>Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas | 38,586,186.20 | 6,784,669.99 | - | - | 60,224.50 | 45,431,080.69 | 725,882.75 | - | - | - | 725,882.75 | **46,156,963.44** | 0.07 |
| 01-21 | 能源業發展辦公室<br>Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético | 19,375,526.30 | 10,895,595.13 | - | 390,233.20 | 14,541.70 | 30,675,896.33 | 159,608.00 | - | - | - | 159,608.00 | **30,835,504.33** | 0.05 |
| 01-22 | 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室<br>Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. doFórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa | 14,136,243.10 | 3,181,790.53 | - | 48,912,072.05 | 10,190.10 | 66,240,295.78 | 272,960.00 | - | - | - | 272,960.00 | **66,513,255.78** | 0.10 |
| 01-23 | 金融情報辦公室<br>Gabinete de Informação Financeira | 16,066,502.50 | 6,361,827.54 | - | 4,045,736.33 | 18,544.16 | 26,492,610.53 | 740,553.31 | - | - | - | 740,553.31 | **27,233,163.84** | 0.04 |
| 01-24 | 人力資源辦公室<br>Gabinete para os Recursos Humanos | 40,234,947.21 | 3,674,980.45 | - | - | 30,395.10 | 43,940,322.76 | 1,140,439.60 | - | - | - | 1,140,439.60 | **45,080,762.36** | 0.07 |
| 01-25 | 運輸基建辦公室<br>Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes | 41,458,869.07 | 12,815,312.11 | - | - | 162,221.20 | 54,436,402.38 | 1,248,431.96 | - | - | - | 1,248,431.96 | **55,684,834.34** | 0.08 |
| 01-28 | 澳門特別行政區政府政策研究室<br>Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM | 25,969,653.68 | 13,997,237.04 | - | - | 26,769.10 | 39,993,659.82 | 716,283.65 | - | - | - | 716,283.65 | **40,709,943.47** | 0.06 |
| 01-29 | 澳門經濟文化辦事處<br>Delegação Económica e Cultural de Macau | 3,192,734.85 | 9,489,227.60 | - | - | 466,912.92 | 13,148,875.37 | - | - | - | - | - | **13,148,875.37** | 0.02 |
| 01-30 | 禮賓公關外事辦公室<br>Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos | 24,261,080.11 | 56,759,295.80 | - | - | 232,842.90 | 81,253,218.81 | 1,083,716.00 | - | - | - | 1,083,716.00 | **82,336,934.81** | 0.13 |
| 03-00 | 行政公職局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃ O E FUNÇÃ O PÚ BLICA | | | | | | | - | - | - | - | - | | |
| 03-01 | 行政公職局<br>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública | 211,517,381.25 | 75,778,855.31 | - | 16,013,856.96 | 132,562.40 | 303,442,655.92 | 5,016,450.01 | - | - | - | 5,016,450.01 | **308,459,105.93** | 0.47 |

# 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

## RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓ MICO DE 2014, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂ NICOS E ECONÓ MICOS

| 組織分類 Classificação orgânica | | 經常開支 Despesas correntes | | | | | 小計 Soma | 資本開支 Despesas de capital | | | | 小計 Soma | 總數 Total geral | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號 Código | 項目 Designação | 人員 Pessoal | 資產及勞務 Bens e serviços | 利息 Juros | 經常轉移 Transferências correntes | 其他經常開支 Outras despesas correntes | | 投資 Investimentos | 資本轉移 Transferências de capital | 財務活動 Operações financeiras | 其他資本開支 Outras despesas de capital | | | |
| 05-00 | 教育暨青年局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃ O E JUVENTUDE | | | | | | | | | | | | | |
| 05-01 | 局長室<br>Direcção dos Serviços | 283,159,492.00 | 108,211,588.99 | - | 3,505,543,629.00 | 655,552.60 | 3,897,570,262.59 | 4,438,598.40 | - | - | - | 4,438,598.40 | **3,902,008,860.99** | 5.93 |
| 05-03 | 公立學校<br>Escolas Oficiais | 272,904,414.60 | 33,800,638.80 | - | 133,440.00 | 238,653.90 | 307,077,147.30 | 5,513,226.20 | - | - | - | 5,513,226.20 | **312,590,373.50** | 0.48 |
| 05-04 | 青年廳<br>Departamento de Juventude | 28,104,432.40 | 86,983,277.90 | - | 57,676,647.10 | 380,659.30 | 173,145,016.70 | 1,069,081.00 | - | - | - | 1,069,081.00 | **174,214,097.70** | 0.26 |
| 07-00 | 統計暨普查局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS | 117,993,504.66 | 29,412,775.31 | - | 91,552.00 | 110,780.80 | 147,608,612.77 | 1,344,236.00 | - | - | - | 1,344,236.00 | **148,952,848.77** | 0.23 |
| 08-00 | 電信管理局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃ O DE TELECOMUNICAÇÕ ES | 40,401,090.39 | 44,226,127.47 | - | 11,770,936.91 | 49,377.90 | 96,447,532.67 | 1,336,212.00 | - | - | - | 1,336,212.00 | **97,783,744.67** | 0.15 |
| 09-00 | 財政局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE FINANÇ AS | 347,337,447.09 | 32,567,099.85 | - | 747,183.74 | 339,897.60 | 380,991,628.28 | 2,501,577.19 | - | - | - | 2,501,577.19 | **383,493,205.47** | 0.58 |
| 11-00 | 退休金及退伍金<br>PENSÕ ES E REFORMAS | 22,211,759.80 | - | - | - | - | 22,211,759.80 | - | - | - | - | - | **22,211,759.80** | 0.03 |
| 12-00 | 共用開支<br>DESPESAS COMUNS | 21,552,642.50 | 1,100,650,252.64 | - | 9,469,310,733.64 | 1,707,729,409.51 | 12,299,243,038.29 | 6,950,670.30 | 63,609,200.00 | 631,987,581.62 | - | 702,547,451.92 | **13,001,790,490.21** | 19.77 |
| 13-00 | 高等教育輔助辦公室<br>GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | 41,972,296.52 | 25,805,153.80 | - | 143,548,399.69 | 79,398.10 | 211,405,248.11 | 852,302.60 | - | - | - | 852,302.60 | **212,257,550.71** | 0.32 |
| 14-00 | 交通事務局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁ FEGO | 216,271,383.62 | 833,018,399.31 | - | 83,728,426.45 | 135,196,697.03 | 1,268,214,906.41 | 29,106,764.76 | - | - | - | 29,106,764.76 | **1,297,321,671.17** | 1.97 |
| 16-00 | 法律改革及國際法事務局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL | 38,126,514.49 | 3,218,554.79 | - | - | 32,873.60 | 41,377,942.88 | 728,076.52 | - | - | - | 728,076.52 | **42,106,019.40** | 0.06 |
| 18-00 | 身份證明局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃ O | 120,162,219.30 | 103,791,648.06 | - | 340,981.87 | 323,934.70 | 224,618,783.93 | 19,206,784.61 | - | - | - | 19,206,784.61 | **243,825,568.54** | 0.37 |
| 19-00 | 經濟局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA | 132,580,375.28 | 24,110,178.32 | - | 2,577,956.01 | 73,047.60 | 159,341,557.21 | 392,817.00 | - | - | - | 392,817.00 | **159,734,374.21** | 0.24 |
| 20-00 | 澳門監獄<br>ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU | 349,478,935.60 | 55,109,532.01 | - | 34,539.30 | 886,547.30 | 405,509,554.21 | 6,075,734.10 | - | - | - | 6,075,734.10 | **411,585,288.31** | 0.63 |
| 21-00 | 澳門特別行政區海關<br>SERVIÇOS DE ALFÂ NDEGA DA RAEM | 552,333,304.30 | 23,128,157.64 | - | 233,034.40 | 240,477.20 | 575,934,973.54 | 1,069,788.00 | - | - | - | 1,069,788.00 | **577,004,761.54** | 0.88 |
| 22-00 | 地球物理暨氣象局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS METEOROLÓ GICOS E GEOFÍSICOS | 60,089,416.00 | 16,189,092.50 | - | 2,595,130.38 | 20,730.30 | 78,894,369.18 | 1,404,581.67 | - | - | - | 1,404,581.67 | **80,298,950.85** | 0.12 |
| 23-00 | 旅遊局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE TURISMO | 187,843,407.60 | 34,273,316.58 | - | - | 515,457.00 | 222,632,181.18 | 3,543,095.00 | - | - | - | 3,543,095.00 | **226,175,276.18** | 0.34 |
| 24-00 | 新聞局<br>GABINETE DE COMUNICAÇÃ O SOCIAL | 55,758,697.70 | 28,611,328.03 | - | 17,064,111.00 | 59,886.80 | 101,494,023.53 | 1,414,062.90 | - | - | - | 1,414,062.90 | **102,908,086.43** | 0.16 |
| 25-00 | 警察總局<br>SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁ RIOS | 22,840,567.45 | 4,392,565.94 | - | 66,200.00 | 37,089.40 | 27,336,422.79 | 1,200,127.00 | - | - | - | 1,200,127.00 | **28,536,549.79** | 0.04 |
| 26-00 | 博彩監察協調局<br>DIRECÇÃ O DE INSPECÇÃ O E COORDENAÇÃ O DE JOGOS | 197,977,359.20 | 10,460,366.10 | - | 208,035.30 | 90,476.90 | 208,736,237.50 | 291,981.00 | - | - | - | 291,981.00 | **209,028,218.50** | 0.32 |
| 27-00 | 海事及水務局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE Á GUA | | | | | | | | | | | | | |
| 27-01 | 海事及水務局<br>Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Á gua | 216,321,212.03 | 604,937,119.64 | - | 4,160,321.02 | 387,998.00 | 825,806,650.69 | 6,994,515.60 | - | - | - | 6,994,515.60 | **832,801,166.29** | 1.27 |
| 27-02 | 海事及水務局 - 海事博物館<br>DSAMA - Museu Marítimo | - | 3,118,032.10 | - | 6,594.80 | 16,405.80 | 3,141,032.70 | 200,253.00 | - | - | - | 200,253.00 | **3,341,285.70** | 0.01 |
| 27-03 | 海事及水務局 - 航海學校<br>DSAMA - Escola de Pilotagem | - | 1,270,081.00 | - | - | - | 1,270,081.00 | 65,885.00 | - | - | - | 65,885.00 | **1,335,966.00** | 0.00 |
| 27-04 | 海事及水務局 - 政府船塢<br>DSAMA - Oficinas Navais | - | 12,851,400.00 | - | - | - | 12,851,400.00 | 439,110.00 | - | - | - | 439,110.00 | **13,290,510.00** | 0.02 |
| 28-00 | 澳門保安部隊事務局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DAS FORÇ AS DE SEGURANÇ A DE MACAU | | | | | | | | | | | | | |
| 28-01 | 局長室<br>Direcção dos Serviços | 3,148,225,692.74 | 214,372,531.36 | - | 2,060,416.80 | 3,840,712.36 | 3,368,499,353.26 | 6,451,718.90 | - | - | - | 6,451,718.90 | **3,374,951,072.16** | 5.13 |
| 29-00 | 勞工事務局<br>DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS | | | | | | | | | | | | | |

# 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

## RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓ MICO DE 2014, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂ NICOS E ECONÓ MICOS

| 組織分類 Classificação orgânica | | 經常開支 Despesas correntes | | | | | 小計 Soma | 資本開支 Despesas de capital | | | | 小計 Soma | 總數 Total geral | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號 Código | 項目 Designação | 人員 Pessoal | 資產及勞務 Bens e serviços | 利息 Juros | 經常轉移 Transferências correntes | 其他經常開支 Outras despesas correntes | | 投資 Investimentos | 資本轉移 Transferências de capital | 財務活動 Operações financeiras | 其他資本開支 Outras despesas de capital | | | |
| 29-01 | 局長室 Direcção dos Serviços | 207,595,332.54 | 59,466,122.78 | - | 21,210,056.26 | 301,857.40 | 288,573,368.98 | 1,960,789.00 | - | - | - | 1,960,789.00 | **290,534,157.98** | 0.44 |
| 30-00 | 法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais | 265,039.00 | 8,845.50 | - | - | - | 273,884.50 | - | - | - | - | - | **273,884.50** | 0.00 |
| 31-00 | 地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO | 52,548,752.83 | 6,824,693.64 | - | 37,310.00 | 68,493.80 | 59,479,250.27 | 1,296,817.00 | - | - | - | 1,296,817.00 | **60,776,067.27** | 0.09 |
| 32-00 | 司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁ RIA | 555,002,534.64 | 93,388,602.78 | - | 24,900.00 | 6,073,868.48 | 654,489,905.90 | 4,972,599.70 | - | - | - | 4,972,599.70 | **659,462,505.60** | 1.00 |
| 33-00 | 環境保護局 DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃ O AMBIENTAL | 99,059,752.22 | 51,923,684.19 | - | 211,985.00 | 158,357.30 | 151,353,778.71 | 17,512,937.00 | - | - | - | 17,512,937.00 | **168,866,715.71** | 0.26 |
| 34-00 | 法務局 DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇ A | | | | | | | | | | | | | |
| 34-01 | 法務局 Serviços de Assuntos de Justiça | 142,806,962.88 | 11,697,322.22 | - | 1,763,942.03 | 74,158.90 | 156,342,386.03 | 725,749.00 | - | - | - | 725,749.00 | **157,068,135.03** | 0.24 |
| 34-21 | 登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado | 50,633,052.00 | - | - | - | - | 50,633,052.00 | - | - | - | - | - | **50,633,052.00** | 0.08 |
| 35-00 | 土地工務運輸局 DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚ BLICAS E TRANSPORTES | 235,461,977.54 | 83,660,894.40 | - | 3,154,874.80 | 237,417.90 | 322,515,164.64 | 8,019,251.50 | - | - | - | 8,019,251.50 | **330,534,416.14** | 0.50 |
| 37-00 | 體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO | 113,990,704.80 | 8,583,735.33 | - | - | 131,142.60 | 122,705,582.73 | 1,241,117.00 | - | - | - | 1,241,117.00 | **123,946,699.73** | 0.19 |
| 38-00 | 文化局 INSTITUTO CULTURAL | 243,252,134.84 | 43,569,955.24 | - | 140,632.40 | 467,077.90 | 287,429,800.38 | 2,581,697.00 | - | - | - | 2,581,697.00 | **290,011,497.38** | 0.44 |
| 40-00 | 投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO | - | - | - | - | - | - | 7,255,438,117.94 | - | - | - | 7,255,438,117.94 | **7,255,438,117.94** | 11.03 |
| 50-00 | 指定之帳目-指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM-CONSIGNAÇÕ ES, COMPARTICIPAÇÕ ES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS | - | - | - | 29,184,801,691.92 | - | 29,184,801,691.92 | - | - | - | - | - | **29,184,801,691.92** | 44.37 |
| | **總額 Total** | **8,981,267,076.26** | **4,101,023,865.82** | **-** | **42,721,023,123.20** | **1,862,922,507.99** | **57,666,236,573.27** | **7,413,181,615.57** | **63,609,200.00** | **631,987,581.62** | **-** | **8,108,778,397.19** | **65,775,014,970.46** | **100.00** |
| | | 13.65% | 6.23% | - | 64.95% | 2.83% | 87.67% | 11.27% | 0.10% | 0.96% | - | 12.33% | 100.00% | |

附
錄
六

# 開支之結算、支付及應付金額演算表
# （中央部門）

---

# RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADA, PAGA E A PAGAR (SERVIÇOS CENTRAIS)

# Apêndice 6

此頁空白

(Página em branco)

# 摘　　要
# RESUMO

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 經常及資本開支<br>DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL | | | | | | | | |
| 01-00 | 一般事務<br>Encargos Gerais | 1,321,992,900.00 | 132,255,150.00 | 91,545,480.00 | 1,362,702,570.00 | 1,034,731,430.91 | 1,034,661,226.44 | 70,204.47 | 327,971,139.09 |
| 03-00 | 行政暨公職局<br>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública | 425,400,200.00 | 7,850,000.00 | 7,850,000.00 | 425,400,200.00 | 308,536,087.93 | 308,459,105.93 | 76,982.00 | 116,864,112.07 |
| 05-00 | 教育暨青年局<br>Direcção dos Serviços de Educação e Juventude | 4,757,043,800.00 | 117,329,200.00 | 117,329,200.00 | 4,757,043,800.00 | 4,388,813,332.19 | 4,388,813,332.19 | 0.00 | 368,230,467.81 |
| 07-00 | 統計暨普查局<br>Direcção dos Serviços de Estatística e Censos | 175,027,500.00 | 5,631,850.00 | 5,631,850.00 | 175,027,500.00 | 148,955,611.77 | 148,952,848.77 | 2,763.00 | 26,071,888.23 |
| 08-00 | 電訊管理局<br>Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações | 105,988,000.00 | 34,646,844.00 | 15,695,300.00 | 124,939,544.00 | 97,783,744.67 | 97,783,744.67 | 0.00 | 27,155,799.33 |
| 09-00 | 財政局<br>Direcção dos Serviços de Finanças | 386,117,000.00 | 19,725,500.00 | 13,747,500.00 | 392,095,000.00 | 383,549,112.00 | 383,493,205.47 | 55,906.53 | 8,545,888.00 |
| 11-00 | 退休金及退伍金<br>Pensões e Reformas | 30,314,600.00 | 0.00 | 0.00 | 30,314,600.00 | 22,211,759.80 | 22,211,759.80 | 0.00 | 8,102,840.20 |
| 12-00 | 共用開支<br>Despesas Comuns | 14,295,586,900.00 | 1,852,709,798.60 | 2,698,184,201.60 | 13,450,112,497.00 | 13,028,188,610.94 | 13,001,790,490.21 | 26,398,120.73 | 421,923,886.06 |
| 13-00 | 高等教育輔助辦公室<br>Gabinete de Apoio ao Ensino Superior | 235,612,600.00 | 11,922,600.00 | 11,922,600.00 | 235,612,600.00 | 212,262,973.92 | 212,257,550.71 | 5,423.21 | 23,349,626.08 |
| 14-00 | 交通事務局<br>Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego | 1,884,331,900.00 | 449,815,000.00 | 449,815,000.00 | 1,884,331,900.00 | 1,297,322,037.87 | 1,297,321,671.17 | 366.70 | 587,009,862.13 |
| 16-00 | 法律改革及國際法事務局<br>Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional | 87,300,000.00 | 918,000.00 | 918,000.00 | 87,300,000.00 | 42,114,459.40 | 42,106,019.40 | 8,440.00 | 45,185,540.60 |
| 18-00 | 身份證明局<br>Direcção dos Serviços de Identificação | 255,199,000.00 | 16,644,000.00 | 9,210,000.00 | 262,633,000.00 | 243,825,568.54 | 243,825,568.54 | 0.00 | 18,807,431.46 |
| 19-00 | 經濟局<br>Direcção dos Serviços de Economia | 179,762,500.00 | 10,805,000.00 | 6,785,000.00 | 183,782,500.00 | 159,749,398.21 | 159,734,374.21 | 15,024.00 | 24,033,101.79 |
| 20-00 | 澳門監獄<br>Estabelecimento Prisional de Macau | 458,913,400.00 | 17,467,270.00 | 17,467,270.00 | 458,913,400.00 | 411,585,288.31 | 411,585,288.31 | 0.00 | 47,328,111.69 |
| 21-00 | 澳門特別行政區海關<br>Serviços de Alfândega da RAEM | 557,208,200.00 | 39,198,600.00 | 4,447,000.00 | 591,959,800.00 | 577,004,761.54 | 577,004,761.54 | 0.00 | 14,955,038.46 |
| 22-00 | 地球物理暨氣象局<br>Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos | 86,747,200.00 | 4,794,400.00 | 4,794,400.00 | 86,747,200.00 | 80,298,950.85 | 80,298,950.85 | 0.00 | 6,448,249.15 |
| 23-00 | 旅遊局<br>Direcção dos Serviços de Turismo | 249,868,400.00 | 16,986,200.00 | 11,514,200.00 | 255,340,400.00 | 226,175,276.18 | 226,175,276.18 | 0.00 | 29,165,123.82 |
| 24-00 | 新聞局<br>Gabinete de Comunicação Social | 126,349,000.00 | 3,237,323.00 | 3,237,323.00 | 126,349,000.00 | 102,908,471.43 | 102,908,086.43 | 385.00 | 23,440,528.57 |
| 25-00 | 警察總局<br>Serviços de Polícia Unitários | 35,236,800.00 | 1,294,000.00 | 1,294,000.00 | 35,236,800.00 | 28,536,549.79 | 28,536,549.79 | 0.00 | 6,700,250.21 |
| 26-00 | 博彩監察協調局<br>Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos | 220,143,300.00 | 9,806,000.00 | 9,806,000.00 | 220,143,300.00 | 209,028,218.50 | 209,028,218.50 | 0.00 | 11,115,081.50 |
| 27-00 | 海事及水務局<br>Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água | 1,002,390,200.00 | 38,465,754.00 | 37,154,700.00 | 1,003,701,254.00 | 850,768,927.99 | 850,768,927.99 | 0.00 | 152,932,326.01 |
| 28-00 | 澳門保安部隊事務局<br>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau | 3,449,469,200.00 | 122,736,500.00 | 54,460,000.00 | 3,517,745,700.00 | 3,374,951,072.16 | 3,374,951,072.16 | 0.00 | 142,794,627.84 |
| 29-00 | 勞工事務局<br>Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais | 360,284,400.00 | 12,940,000.00 | 12,940,000.00 | 360,284,400.00 | 290,563,251.38 | 290,534,157.98 | 29,093.40 | 69,721,148.62 |
| 30-00 | 法官委員會<br>Conselho dos Magistrados Judiciais | 620,000.00 | 0.00 | 0.00 | 620,000.00 | 273,884.50 | 273,884.50 | 0.00 | 346,115.50 |
| 31-00 | 地圖繪製暨地籍局<br>Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro | 69,397,800.00 | 2,930,000.00 | 1,800,000.00 | 70,527,800.00 | 60,776,067.27 | 60,776,067.27 | 0.00 | 9,751,732.73 |
| 32-00 | 司法警察局<br>Polícia Judiciária | 727,956,400.00 | 20,737,600.00 | 20,737,600.00 | 727,956,400.00 | 659,466,094.30 | 659,462,505.60 | 3,588.70 | 68,490,305.70 |
| 33-00 | 環境保護局<br>Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental | 214,504,900.00 | 21,520,000.00 | 21,520,000.00 | 214,504,900.00 | 168,868,155.71 | 168,866,715.71 | 1,440.00 | 45,636,744.29 |
| 34-00 | 法務局<br>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça | 234,454,600.00 | 9,340,000.00 | 9,340,000.00 | 234,454,600.00 | 207,701,187.03 | 207,701,187.03 | 0.00 | 26,753,412.97 |
| 35-00 | 土地工務運輸局<br>Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes | 454,347,200.00 | 21,353,500.00 | 10,870,000.00 | 464,830,700.00 | 330,555,636.14 | 330,534,416.14 | 21,220.00 | 134,275,063.86 |
| 37-00 | 體育發展局<br>Instituto do Desporto | 139,100,000.00 | 8,460,000.00 | 8,460,000.00 | 139,100,000.00 | 123,946,699.73 | 123,946,699.73 | 0.00 | 15,153,300.27 |
| 38-00 | 文化局<br>Instituto Cultural | 344,607,000.00 | 23,025,000.00 | 18,575,000.00 | 349,057,000.00 | 290,011,497.38 | 290,011,497.38 | 0.00 | 59,045,502.62 |
| 40-00 | 投資計劃<br>Investimentos do Plano | 14,801,383,500.00 | 1,136,329,161.47 | 1,136,329,161.47 | 14,801,383,500.00 | 7,255,438,117.94 | 7,255,438,117.94 | 0.00 | 7,545,945,382.06 |
| | 合計.....<br>Soma | 47,672,658,400.00 | 4,170,874,251.07 | 4,813,380,786.07 | 47,030,151,865.00 | 36,616,902,236.28 | 36,590,213,278.54 | 26,688,957.74 | 10,413,249,628.72 |
| 50-00 | 指定之帳目<br>Contas de Ordem | 29,414,258,200.00 | 1,448,737,696.00 | 79,000,000.00 | 30,783,995,896.00 | 29,184,801,691.92 | 29,184,801,691.92 | 0.00 | 1,599,194,204.08 |
| | 合計.....<br>Soma | 77,086,916,600.00 | 5,619,611,947.07 | 4,892,380,786.07 | 77,814,147,761.00 | 65,801,703,928.20 | 65,775,014,970.46 | 26,688,957.74 | 12,012,443,832.80 |

2014 管理年度內已核准、結算、

支付及應付之開支演算表

Relação demonstrativa da despesa autorizada,liquidada, paga e

por pagar e sobras no ano de gerência de 2014

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第一組 — 澳門特區政府<br>Divisão-01-Governo da Região Admin.Especial de Macau | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 15,450,000.00 | 2,111,500.00 | 0.00 | 17,561,500.00 | 17,384,009.90 | 17,384,009.90 | 0.00 | 177,490.10 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 10,370,000.00 | 1,370,000.00 | 0.00 | 11,740,000.00 | 11,735,940.60 | 11,735,940.60 | 0.00 | 4,059.40 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 150,000.00 | 55,000.00 | 0.00 | 205,000.00 | 202,021.30 | 202,021.30 | 0.00 | 2,978.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 113,905.00 | 113,905.00 | 0.00 | 86,095.00 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 2,930,000.00 | 390,000.00 | 0.00 | 3,320,000.00 | 3,256,420.20 | 3,256,420.20 | 0.00 | 63,579.80 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 880,000.00 | 146,000.00 | 0.00 | 1,026,000.00 | 1,021,021.40 | 1,021,021.40 | 0.00 | 4,978.60 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 880,000.00 | 146,000.00 | 0.00 | 1,026,000.00 | 1,021,021.40 | 1,021,021.40 | 0.00 | 4,978.60 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 40,000.00 | 4,500.00 | 0.00 | 44,500.00 | 33,680.00 | 33,680.00 | 0.00 | 10,820.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 15,450,000.00 | 2,111,500.00 | 0.00 | 17,561,500.00 | 17,384,009.90 | 17,384,009.90 | 0.00 | 177,490.10 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二組 — 行政長官辦公室<br>Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 253,371,400.00 | 24,331,500.00 | 11,538,200.00 | 266,164,700.00 | 234,388,112.00 | 234,385,332.00 | 2,780.00 | 31,776,588.00 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 29,880,000.00 | 1,500,000.00 | 300,000.00 | 31,080,000.00 | 30,207,545.00 | 30,207,545.00 | 0.00 | 872,455.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,200,000.00 | 380,000.00 | 0.00 | 1,580,000.00 | 1,476,162.10 | 1,476,162.10 | 0.00 | 103,837.90 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 35,238,000.00 | 450,000.00 | 1,800,000.00 | 33,888,000.00 | 32,697,871.00 | 32,697,871.00 | 0.00 | 1,190,129.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 600,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 672,769.40 | 672,769.40 | 0.00 | 77,230.60 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 9,800,000.00 | 0.00 | 1,440,000.00 | 8,360,000.00 | 7,981,768.10 | 7,981,768.10 | 0.00 | 378,231.90 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 92,179.50 | 92,179.50 | 0.00 | 17,820.50 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 450,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 455,000.00 | 453,440.00 | 453,440.00 | 0.00 | 1,560.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 80,000.00 | 32,000.00 | 0.00 | 112,000.00 | 110,760.00 | 110,760.00 | 0.00 | 1,240.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 34,575,000.00 | 1,200,000.00 | 1,500,000.00 | 34,275,000.00 | 33,429,694.90 | 33,429,694.90 | 0.00 | 845,305.10 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,200,000.00 | 380,000.00 | 0.00 | 1,580,000.00 | 1,541,321.80 | 1,541,321.80 | 0.00 | 38,678.20 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 6,100,000.00 | 0.00 | 1,387,000.00 | 4,713,000.00 | 3,928,656.90 | 3,928,656.90 | 0.00 | 784,343.10 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 760,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 690,000.00 | 636,939.80 | 636,939.80 | 0.00 | 53,060.20 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 16,466,000.00 | 0.00 | 1,080,000.00 | 15,386,000.00 | 14,553,300.10 | 14,553,300.10 | 0.00 | 832,699.90 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 401,778.00 | 401,778.00 | 0.00 | 48,222.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 9,887,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,887,000.00 | 9,555,577.70 | 9,555,577.70 | 0.00 | 331,422.30 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 9,832,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,832,000.00 | 9,567,702.80 | 9,567,702.80 | 0.00 | 264,297.20 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 3,920.00 | 3,920.00 | 0.00 | 46,080.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 8,860,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 9,860,000.00 | 9,399,189.30 | 9,399,189.30 | 0.00 | 460,810.70 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 372,672.40 | 372,672.40 | 0.00 | 127,327.60 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 49,540.00 | 49,540.00 | 0.00 | 100,460.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 7,985,000.00 | 2,610,000.00 | 0.00 | 10,595,000.00 | 10,325,700.00 | 10,325,700.00 | 0.00 | 269,300.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 100,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 14,000.00 | 14,000.00 | 0.00 | 86,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 500,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 650,000.00 | 487,895.80 | 487,895.80 | 0.00 | 162,104.20 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 1,765,000.00 | 180,000.00 | 450,000.00 | 1,495,000.00 | 881,571.30 | 881,571.30 | 0.00 | 613,428.70 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 55,000.00 | 0.00 | 0.00 | 55,000.00 | 36,898.20 | 36,898.20 | 0.00 | 18,101.80 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 1,410,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 1,110,000.00 | 984,550.00 | 984,550.00 | 0.00 | 125,450.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,038,000.00 | 1,700,000.00 | 0.00 | 4,738,000.00 | 4,349,080.00 | 4,349,080.00 | 0.00 | 388,920.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 50,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 67,700.00 | 67,700.00 | 0.00 | 62,300.00 |
| 01-06-02-00 | 服裝及個人用品－負擔補償<br>Vestuário e art. pessoais - compensação de encargo | 55,000.00 | 0.00 | 0.00 | 55,000.00 | 48,398.00 | 46,898.00 | 1,500.00 | 6,602.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 74,350.00 | 74,350.00 | 0.00 | 75,650.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 2,000,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 1,400,000.00 | 666,774.10 | 666,774.10 | 0.00 | 733,225.90 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 3,816.10 | 3,816.10 | 0.00 | 26,183.90 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 1,000,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 700,000.00 | 99,500.00 | 99,500.00 | 0.00 | 600,500.00 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 1,100,000.00 | 0.00 | 301,200.00 | 798,800.00 | 274,912.50 | 274,912.50 | 0.00 | 523,887.50 |
| 02-01-03-00-99 | 其他<br>Outros | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 203,894.00 | 203,894.00 | 0.00 | 96,106.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,000.00 | 200.00 | 200.00 | 0.00 | 21,800.00 |
| 02-01-04-00-03 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 52,000.00 | 52,000.00 | 0.00 | 98,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 150,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 174,274.20 | 174,274.20 | 0.00 | 25,725.80 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 5,370.00 | 5,370.00 | 0.00 | 12,630.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 620,000.00 | 0.00 | 0.00 | 620,000.00 | 448,353.13 | 448,353.13 | 0.00 | 171,646.87 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 2,050,000.00 | 0.00 | 380,000.00 | 1,670,000.00 | 1,339,937.47 | 1,339,937.47 | 0.00 | 330,062.53 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 14,432.00 | 14,432.00 | 0.00 | 20,568.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 480,000.00 | 0.00 | 0.00 | 480,000.00 | 333,747.07 | 333,747.07 | 0.00 | 146,252.93 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 1,530,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,530,000.00 | 1,029,962.50 | 1,029,962.50 | 0.00 | 500,037.50 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 3,910,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,910,000.00 | 2,879,743.20 | 2,879,743.20 | 0.00 | 1,030,256.80 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 12,900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,900,000.00 | 11,861,702.24 | 11,861,702.24 | 0.00 | 1,038,297.76 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 6,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,500,000.00 | 5,881,114.53 | 5,881,114.53 | 0.00 | 618,885.47 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 265,225.30 | 265,225.30 | 0.00 | 184,774.70 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 670,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 591,552.90 | 591,552.90 | 0.00 | 158,447.10 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,350,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 1,430,000.00 | 1,349,543.20 | 1,349,543.20 | 0.00 | 80,456.80 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 800,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 743,087.33 | 743,087.33 | 0.00 | 756,912.67 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 200,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 94,600.00 | 94,600.00 | 0.00 | 155,400.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 240,000.00 | 0.00 | 0.00 | 240,000.00 | 113,419.13 | 113,419.13 | 0.00 | 126,580.87 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 5,300,000.00 | 0.00 | 340,000.00 | 4,960,000.00 | 2,913,183.13 | 2,913,183.13 | 0.00 | 2,046,816.87 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 4,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,300,000.00 | 2,393,769.45 | 2,393,769.45 | 0.00 | 1,906,230.55 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 134,576.20 | 134,576.20 | 0.00 | 65,423.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 423,000.00 | 3,900,000.00 | 0.00 | 4,323,000.00 | 3,256,000.00 | 3,256,000.00 | 0.00 | 1,067,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 850,000.00 | 850,000.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 1,680,595.00 | 1,680,595.00 | 0.00 | 19,405.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 200,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 280,000.00 | 170,636.82 | 170,636.82 | 0.00 | 109,363.18 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 320,000.00 | 302,344.00 | 301,064.00 | 1,280.00 | 17,656.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 800,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 350,000.00 | 26,308.00 | 26,308.00 | 0.00 | 323,692.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 150,000.00 | 1,200.00 | 0.00 | 151,200.00 | 151,200.00 | 151,200.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 762,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 562,000.00 | 394,650.00 | 394,650.00 | 0.00 | 167,350.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 35,500.00 | 0.00 | 0.00 | 35,500.00 | 4,101.13 | 4,101.13 | 0.00 | 31,398.87 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 900,000.00 | 431,351.29 | 431,351.29 | 0.00 | 468,648.71 |
| 04-01-05-00-63 | 醫療系統建設跟進委員會<br>Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde | 19,025,100.00 | 0.00 | 0.00 | 19,025,100.00 | 14,472,589.58 | 14,472,589.58 | 0.00 | 4,552,510.42 |
| 04-01-05-00-68 | 人才發展委員會<br>Comissão de Desenvolvimento de Talentos | 0.00 | 8,603,300.00 | 0.00 | 8,603,300.00 | 4,010,385.00 | 4,010,385.00 | 0.00 | 4,592,915.00 |
| 04-02-00-00-01 | 財團法人<br>Fundações | 100,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 1,000,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 900,000.00 | 645,000.00 | 645,000.00 | 0.00 | 255,000.00 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 100,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 100,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-04-00-00-99 | 其他<br>Outras | 200,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 67,549.00 | 67,549.00 | 0.00 | 82,451.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 227,622.40 | 227,622.40 | 0.00 | 72,377.60 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 144,488.00 | 144,488.00 | 0.00 | 55,512.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 157,000.00 | 0.00 | 0.00 | 157,000.00 | 129,270.00 | 129,270.00 | 0.00 | 27,730.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 4,800.00 | 0.00 | 0.00 | 4,800.00 | 2,400.00 | 2,400.00 | 0.00 | 2,400.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 5,950,000.00 | 0.00 | 960,000.00 | 4,990,000.00 | 4,003,078.73 | 4,003,078.73 | 0.00 | 986,921.27 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,750,000.00 | 0.00 | 960,000.00 | 790,000.00 | 785,210.00 | 785,210.00 | 0.00 | 4,790.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 4,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,200,000.00 | 3,217,868.73 | 3,217,868.73 | 0.00 | 982,131.27 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 259,321,400.00 | 24,331,500.00 | 12,498,200.00 | 271,154,700.00 | 238,391,190.73 | 238,388,410.73 | 2,780.00 | 32,763,509.27 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第三組 — 行政會<br>Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 22,319,000.00 | 6,657,000.00 | 1,730,000.00 | 27,246,000.00 | 24,808,626.43 | 24,805,006.43 | 3,620.00 | 2,437,373.57 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 3,400,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 3,000,000.00 | 2,909,027.40 | 2,909,027.40 | 0.00 | 90,972.60 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 80,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 98,273.40 | 98,273.40 | 0.00 | 11,726.60 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 4,285,000.00 | 0.00 | 360,000.00 | 3,925,000.00 | 3,844,321.80 | 3,844,321.80 | 0.00 | 80,678.20 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 42,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 57,000.00 | 48,865.40 | 48,865.40 | 0.00 | 8,134.60 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 600,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 620,000.00 | 605,762.70 | 605,762.70 | 0.00 | 14,237.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 15,000.00 | 4,000.00 | 0.00 | 19,000.00 | 16,768.70 | 16,768.70 | 0.00 | 2,231.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 775,000.00 | 25,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 786,660.00 | 786,660.00 | 0.00 | 13,340.00 |
| 01-01-07-00-02 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 5,900,000.00 | 1,520,000.00 | 0.00 | 7,420,000.00 | 7,414,287.20 | 7,414,287.20 | 0.00 | 5,712.80 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 165,000.00 | 21,000.00 | 0.00 | 186,000.00 | 185,304.60 | 185,304.60 | 0.00 | 695.40 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 710,000.00 | 0.00 | 0.00 | 710,000.00 | 650,460.00 | 650,460.00 | 0.00 | 59,540.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 670,000.00 | 0.00 | 0.00 | 670,000.00 | 635,660.00 | 635,660.00 | 0.00 | 34,340.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 572,300.80 | 572,300.80 | 0.00 | 227,699.20 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 400,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 480,000.00 | 399,030.00 | 395,410.00 | 3,620.00 | 80,970.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 400,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 520,000.00 | 485,640.00 | 485,640.00 | 0.00 | 34,360.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 5,184.00 | 5,184.00 | 0.00 | 3,816.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 14,247.00 | 14,247.00 | 0.00 | 3,753.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 230,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 380,000.00 | 332,200.00 | 332,200.00 | 0.00 | 47,800.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 30,000.00 | 12,000.00 | 0.00 | 42,000.00 | 11,650.00 | 11,650.00 | 0.00 | 30,350.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 65,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 135,000.00 | 59,402.10 | 59,402.10 | 0.00 | 75,597.90 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 740.00 | 740.00 | 0.00 | 9,260.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 24,257.00 | 24,257.00 | 0.00 | 10,743.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 5,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 32,000.00 | 0.00 | 0.00 | 32,000.00 | 17,888.23 | 17,888.23 | 0.00 | 14,111.77 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 214,214.08 | 214,214.08 | 0.00 | 35,785.92 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 10,839.00 | 10,839.00 | 0.00 | 4,161.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 150,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 80,000.00 | 72,537.81 | 72,537.81 | 0.00 | 7,462.19 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 54,310.02 | 54,310.02 | 0.00 | 25,689.98 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 100,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 145,296.00 | 145,296.00 | 0.00 | 54,704.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 28,900.00 | 28,900.00 | 0.00 | 1,100.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 45,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 65,000.00 | 16,140.00 | 16,140.00 | 0.00 | 48,860.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 15,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 35,000.00 | 4,968.16 | 4,968.16 | 0.00 | 30,031.84 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,440,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,440,000.00 | 1,253,323.40 | 1,253,323.40 | 0.00 | 186,676.60 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 700,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 450,000.00 | 263,346.68 | 263,346.68 | 0.00 | 186,653.32 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 20,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 16,447.00 | 16,447.00 | 0.00 | 23,553.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 0.00 | 2,400,000.00 | 0.00 | 2,400,000.00 | 2,355,684.30 | 2,355,684.30 | 0.00 | 44,315.70 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 50,040.00 | 50,040.00 | 0.00 | 29,960.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 19,140.00 | 19,140.00 | 0.00 | 15,860.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 3,071.95 | 3,071.95 | 0.00 | 928.05 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 550,000.00 | 2,000,000.00 | 650,000.00 | 1,900,000.00 | 1,158,056.70 | 1,158,056.70 | 0.00 | 741,943.30 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 2,475.00 | 2,475.00 | 0.00 | 525.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 21,000.00 | 0.00 | 0.00 | 21,000.00 | 16,866.00 | 16,866.00 | 0.00 | 4,134.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 7,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,000.00 | 5,040.00 | 5,040.00 | 0.00 | 1,960.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 120,000.00 | 380,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 143,650.00 | 143,650.00 | 0.00 | 356,350.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 120,000.00 | 380,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 143,650.00 | 143,650.00 | 0.00 | 356,350.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 22,439,000.00 | 7,037,000.00 | 1,730,000.00 | 27,746,000.00 | 24,952,276.43 | 24,948,656.43 | 3,620.00 | 2,793,723.57 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第六組 — 行政法務司司長辦公室<br>Divisão-06-Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 33,210,000.00 | 1,338,000.00 | 1,338,000.00 | 33,210,000.00 | 28,920,388.55 | 28,920,021.85 | 366.70 | 4,289,611.45 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 12,219,200.00 | 100,000.00 | 0.00 | 12,319,200.00 | 12,163,519.70 | 12,163,519.70 | 0.00 | 155,680.30 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 330,000.00 | 106,000.00 | 0.00 | 436,000.00 | 422,752.30 | 422,752.30 | 0.00 | 13,247.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 3,084,800.00 | 130,000.00 | 0.00 | 3,214,800.00 | 3,208,406.00 | 3,208,406.00 | 0.00 | 6,394.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 92,558.00 | 92,558.00 | 0.00 | 7,442.00 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 2,653,700.00 | 100,000.00 | 0.00 | 2,753,700.00 | 2,716,490.30 | 2,716,490.30 | 0.00 | 37,209.70 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 25,288.70 | 25,288.70 | 0.00 | 4,711.30 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 650,000.00 | 426,517.70 | 426,517.70 | 0.00 | 223,482.30 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 2,600,000.00 | 0.00 | 668,000.00 | 1,932,000.00 | 1,308,109.20 | 1,308,109.20 | 0.00 | 623,890.80 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 355,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 385,000.00 | 362,587.30 | 362,587.30 | 0.00 | 22,412.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,830,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,830,000.00 | 1,632,070.00 | 1,632,070.00 | 0.00 | 197,930.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,830,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,830,000.00 | 1,699,561.40 | 1,699,561.40 | 0.00 | 130,438.60 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-02-00 | 不定或臨時招待費<br>Representação variável ou eventual | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 76,700.00 | 0.00 | 35,000.00 | 41,700.00 | 6,660.00 | 6,660.00 | 0.00 | 35,040.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 560,000.00 | 112,000.00 | 0.00 | 672,000.00 | 664,560.00 | 664,560.00 | 0.00 | 7,440.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 150,000.00 | 0.00 | 85,000.00 | 65,000.00 | 56,400.00 | 56,400.00 | 0.00 | 8,600.00 |
| 01-02-10-00-03 | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 30,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 188,900.30 | 188,900.30 | 0.00 | 11,099.70 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 24,000.00 | 0.00 | 0.00 | 24,000.00 | 12,243.76 | 12,243.76 | 0.00 | 11,756.24 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 230,000.00 | 90,000.00 | 0.00 | 320,000.00 | 302,720.00 | 302,720.00 | 0.00 | 17,280.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 13,100.00 | 0.00 | 0.00 | 13,100.00 | 4,600.00 | 4,600.00 | 0.00 | 8,500.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 122,500.00 | 0.00 | 50,000.00 | 72,500.00 | 37,600.00 | 37,600.00 | 0.00 | 34,900.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 349,395.70 | 349,029.00 | 366.70 | 650,604.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 801.90 | 801.90 | 0.00 | 29,198.10 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-01-03-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 8,055.00 | 8,055.00 | 0.00 | 41,945.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 52,899.00 | 52,899.00 | 0.00 | 67,101.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 236,461.71 | 236,461.71 | 0.00 | 163,538.29 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 27,681.00 | 27,681.00 | 0.00 | 22,319.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 206,582.30 | 206,582.30 | 0.00 | 93,417.70 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 143,031.97 | 143,031.97 | 0.00 | 76,968.03 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 254,734.97 | 254,734.97 | 0.00 | 145,265.03 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 56,640.00 | 56,640.00 | 0.00 | 33,360.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 16,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,000.00 | 3,330.00 | 3,330.00 | 0.00 | 12,670.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 14,697.00 | 14,697.00 | 0.00 | 35,303.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 441,000.00 | 0.00 | 0.00 | 441,000.00 | 208,951.60 | 208,951.60 | 0.00 | 232,048.40 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 600,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 543,065.60 | 543,065.60 | 0.00 | 206,934.40 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 100,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 1,000,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 1,350,000.00 | 1,216,010.00 | 1,216,010.00 | 0.00 | 133,990.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 70,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 620,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 320,000.00 | 209,672.00 | 209,672.00 | 0.00 | 110,328.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 80,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 50,000.00 | 18,715.60 | 18,715.60 | 0.00 | 31,284.40 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,645.04 | 1,645.04 | 0.00 | 3,354.96 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 11,485.50 | 11,485.50 | 0.00 | 88,514.50 |
| 04-02-00-00-01 | 財團法人<br>Fundações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 100,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 20,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 04-02-00-00-99 | 其他<br>Outras | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 308.00 | 308.00 | 0.00 | 9,692.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 4,680.00 | 4,680.00 | 0.00 | 4,320.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 45,920.00 | 45,920.00 | 0.00 | 454,080.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 45,920.00 | 45,920.00 | 0.00 | 454,080.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 33,710,000.00 | 1,338,000.00 | 1,338,000.00 | 33,710,000.00 | 28,966,308.55 | 28,965,941.85 | 366.70 | 4,743,691.45 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第七組 — 經濟財政司司長辦公室<br>Divisão- 07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 42,186,500.00 | 790,000.00 | 790,000.00 | 42,186,500.00 | 28,281,341.86 | 28,272,541.86 | 8,800.00 | 13,905,158.14 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 10,958,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 10,658,000.00 | 10,539,970.90 | 10,539,970.90 | 0.00 | 118,029.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 333,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 453,000.00 | 443,873.30 | 443,873.30 | 0.00 | 9,126.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,537,000.00 | 160,000.00 | 0.00 | 1,697,000.00 | 1,607,348.30 | 1,607,348.30 | 0.00 | 89,651.70 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 19,000.00 | 9,000.00 | 0.00 | 28,000.00 | 26,349.30 | 26,349.30 | 0.00 | 1,650.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 880,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 915,000.00 | 911,240.00 | 911,240.00 | 0.00 | 3,760.00 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 8,300.00 | 3,000.00 | 0.00 | 11,300.00 | 10,800.00 | 10,800.00 | 0.00 | 500.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,726,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 1,796,000.00 | 1,783,407.60 | 1,783,407.60 | 0.00 | 12,592.40 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 761,000.00 | 22,000.00 | 0.00 | 783,000.00 | 763,353.30 | 763,353.30 | 0.00 | 19,646.70 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 318,000.00 | 45,000.00 | 0.00 | 363,000.00 | 328,864.10 | 328,864.10 | 0.00 | 34,135.90 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,294,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 1,304,000.00 | 1,296,670.00 | 1,296,670.00 | 0.00 | 7,330.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,290,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 1,290,750.00 | 1,290,750.00 | 0.00 | 9,250.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,663.00 | 3,663.00 | 0.00 | 16,337.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 360,000.00 | 126,000.00 | 0.00 | 486,000.00 | 485,640.00 | 485,640.00 | 0.00 | 360.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 104,400.00 | 0.00 | 0.00 | 104,400.00 | 104,400.00 | 104,400.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,000.00 | 14,922.64 | 14,922.64 | 0.00 | 7,077.36 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 192,000.00 | 130,000.00 | 0.00 | 322,000.00 | 311,480.00 | 311,480.00 | 0.00 | 10,520.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,330.00 | 3,330.00 | 0.00 | 16,670.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 12,700.00 | 12,700.00 | 0.00 | 87,300.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,450,000.00 | 462,259.60 | 462,259.60 | 0.00 | 987,740.40 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 24,000.00 | 0.00 | 0.00 | 24,000.00 | 4,404.90 | 4,404.90 | 0.00 | 19,595.10 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 840.00 | 840.00 | 0.00 | 19,160.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 4,750.00 | 4,750.00 | 0.00 | 75,250.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 5,340.00 | 5,340.00 | 0.00 | 74,660.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 29,649.77 | 29,649.77 | 0.00 | 30,350.23 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 163,920.59 | 163,920.59 | 0.00 | 16,079.41 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 15,352.50 | 15,352.50 | 0.00 | 4,647.50 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 87,251.92 | 87,251.92 | 0.00 | 62,748.08 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 170,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 220,000.00 | 177,808.10 | 177,808.10 | 0.00 | 42,191.90 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 189,770.00 | 189,770.00 | 0.00 | 140,230.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 13,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,000.00 | 4,874.10 | 4,874.10 | 0.00 | 8,125.90 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 13,496.00 | 13,496.00 | 0.00 | 6,504.00 |
| 02-03-03-00-01 | 由澳門特別行政區實體提供之服務<br>Prestada por entidades da RAEM | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-04-00-02 | 不動產<br>Bens imóveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 29,814.40 | 29,814.40 | 0.00 | 70,185.60 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 201,996.59 | 201,996.59 | 0.00 | 128,003.41 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 480,000.00 | 0.00 | 0.00 | 480,000.00 | 231,464.20 | 231,464.20 | 0.00 | 248,535.80 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 800,000.00 | 0.00 | 490,000.00 | 310,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 310,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 4,810.00 | 4,810.00 | 0.00 | 15,190.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 644.80 | 644.80 | 0.00 | 19,355.20 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 350.00 | 350.00 | 0.00 | 19,650.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 82,848.60 | 82,848.60 | 0.00 | 17,151.40 |
| 04-01-05-00-02 | 社會協調常設委員會<br>Cons. Perm. Concertação Social | 10,721,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,721,000.00 | 2,661,052.55 | 2,652,952.55 | 8,100.00 | 8,059,947.45 |
| 04-01-05-00-09 | 經濟發展委員會<br>Conselho para o Desenvolvimento Económico | 3,079,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,079,000.00 | 1,895,745.80 | 1,895,045.80 | 700.00 | 1,183,254.20 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 3,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,500,000.00 | 2,062,400.00 | 2,062,400.00 | 0.00 | 1,437,600.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 13,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,000.00 | 8,135.00 | 8,135.00 | 0.00 | 4,865.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 4,800.00 | 0.00 | 0.00 | 4,800.00 | 3,600.00 | 3,600.00 | 0.00 | 1,200.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 68,007.00 | 68,007.00 | 0.00 | 11,993.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 68,007.00 | 68,007.00 | 0.00 | 11,993.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 42,266,500.00 | 790,000.00 | 790,000.00 | 42,266,500.00 | 28,349,348.86 | 28,340,548.86 | 8,800.00 | 13,917,151.14 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第八組 — 保安司司長辦公室<br>Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 25,640,500.00 | 834,500.00 | 834,500.00 | 25,640,500.00 | 21,984,848.90 | 21,984,848.90 | 0.00 | 3,655,651.10 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 9,700,000.00 | 240,000.00 | 0.00 | 9,940,000.00 | 9,849,915.90 | 9,849,915.90 | 0.00 | 90,084.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 240,000.00 | 94,000.00 | 0.00 | 334,000.00 | 325,409.40 | 325,409.40 | 0.00 | 8,590.60 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 880,000.00 | 0.00 | 0.00 | 880,000.00 | 818,261.40 | 818,261.40 | 0.00 | 61,738.60 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 17,360.70 | 17,360.70 | 0.00 | 639.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 3,520,000.00 | 140,000.00 | 0.00 | 3,660,000.00 | 3,581,857.90 | 3,581,857.90 | 0.00 | 78,142.10 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 2,500.00 | 0.00 | 32,500.00 | 31,787.70 | 31,787.70 | 0.00 | 712.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 470,000.00 | 0.00 | 0.00 | 470,000.00 | 383,538.30 | 383,538.30 | 0.00 | 86,461.70 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 390,000.00 | 0.00 | 0.00 | 390,000.00 | 359,548.40 | 359,548.40 | 0.00 | 30,451.60 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 334,481.80 | 334,481.80 | 0.00 | 15,518.20 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,240,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 1,310,000.00 | 1,286,838.00 | 1,286,838.00 | 0.00 | 23,162.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,240,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 1,310,000.00 | 1,286,098.00 | 1,286,098.00 | 0.00 | 23,902.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 6,660.00 | 6,660.00 | 0.00 | 3,340.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 300,000.00 | 110,000.00 | 0.00 | 410,000.00 | 408,960.00 | 408,960.00 | 0.00 | 1,040.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 170,000.00 | 0.00 | 0.00 | 170,000.00 | 156,143.40 | 156,143.40 | 0.00 | 13,856.60 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 300,000.00 | 0.00 | 272,500.00 | 27,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 27,500.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 610,000.00 | 0.00 | 0.00 | 610,000.00 | 524,315.60 | 524,315.60 | 0.00 | 85,684.40 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 12,101.44 | 12,101.44 | 0.00 | 12,898.56 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 180,000.00 | 108,000.00 | 0.00 | 288,000.00 | 282,980.00 | 282,980.00 | 0.00 | 5,020.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 11,500.00 | 0.00 | 0.00 | 11,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 11,500.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 17,700.00 | 17,700.00 | 0.00 | 22,300.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 157,035.30 | 157,035.30 | 0.00 | 342,964.70 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 22,326.54 | 22,326.54 | 0.00 | 77,673.46 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 238,947.46 | 238,947.46 | 0.00 | 211,052.54 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 19,318.50 | 19,318.50 | 0.00 | 50,681.50 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 5,700.00 | 5,700.00 | 0.00 | 64,300.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 151,409.60 | 151,409.60 | 0.00 | 298,590.40 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 823,123.00 | 823,123.00 | 0.00 | 176,877.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 78,430.00 | 78,430.00 | 0.00 | 171,570.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 1,170.00 | 1,170.00 | 0.00 | 38,830.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 175,547.16 | 175,547.16 | 0.00 | 274,452.84 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 700,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 500,000.00 | 156,497.70 | 156,497.70 | 0.00 | 343,502.30 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 1,263.00 | 1,263.00 | 0.00 | 18,737.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 193,000.00 | 193,000.00 | 0.00 | 57,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 15,132.00 | 15,132.00 | 0.00 | 24,868.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 700,000.00 | 0.00 | 362,000.00 | 338,000.00 | 188,390.70 | 188,390.70 | 0.00 | 149,609.30 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 70,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 3,600.00 | 3,600.00 | 0.00 | 6,400.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 196,150.00 | 196,150.00 | 0.00 | 403,850.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 196,150.00 | 196,150.00 | 0.00 | 403,850.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 26,240,500.00 | 834,500.00 | 834,500.00 | 26,240,500.00 | 22,180,998.90 | 22,180,998.90 | 0.00 | 4,059,501.10 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第九組 — 社會文化司司長辦公室<br>Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 193,808,800.00 | 2,191,000.00 | 2,341,000.00 | 193,658,800.00 | 134,982,451.01 | 134,945,517.31 | 36,933.70 | 58,676,348.99 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 13,252,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,252,000.00 | 11,133,309.80 | 11,133,309.80 | 0.00 | 2,118,690.20 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 310,500.00 | 59,000.00 | 0.00 | 369,500.00 | 366,226.70 | 366,226.70 | 0.00 | 3,273.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 4,854,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,854,000.00 | 4,400,043.10 | 4,400,043.10 | 0.00 | 453,956.90 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 91,000.00 | 0.00 | 0.00 | 91,000.00 | 84,706.70 | 84,706.70 | 0.00 | 6,293.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 3,513,000.00 | 103,000.00 | 0.00 | 3,616,000.00 | 3,603,588.40 | 3,580,308.00 | 23,280.40 | 12,411.60 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 26,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 31,000.00 | 30,720.00 | 30,720.00 | 0.00 | 280.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 746,000.00 | 0.00 | 0.00 | 746,000.00 | 51,734.60 | 51,734.60 | 0.00 | 694,265.40 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 1,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 1,427,274.80 | 1,427,274.80 | 0.00 | 372,725.20 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 360,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 381,520.20 | 381,520.20 | 0.00 | 18,479.80 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,882,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,882,000.00 | 1,654,892.00 | 1,654,892.00 | 0.00 | 227,108.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,846,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,846,000.00 | 1,680,792.00 | 1,680,792.00 | 0.00 | 165,208.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 92,130.00 | 88,430.00 | 3,700.00 | 157,870.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 576,000.00 | 89,000.00 | 0.00 | 665,000.00 | 660,120.00 | 660,120.00 | 0.00 | 4,880.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 18,000.00 | 8,000.00 | 0.00 | 26,000.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 440.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 42,000.00 | 0.00 | 0.00 | 42,000.00 | 12,330.72 | 12,330.72 | 0.00 | 29,669.28 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 190,000.00 | 46,000.00 | 0.00 | 236,000.00 | 232,800.00 | 232,800.00 | 0.00 | 3,200.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 13,800.00 | 0.00 | 0.00 | 13,800.00 | 6,480.00 | 6,480.00 | 0.00 | 7,320.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 258,000.00 | 0.00 | 0.00 | 258,000.00 | 122,400.00 | 122,400.00 | 0.00 | 135,600.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 442,363.80 | 441,630.50 | 733.30 | 1,357,636.20 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 7,269.39 | 7,269.39 | 0.00 | 12,730.61 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 1,250.00 | 1,250.00 | 0.00 | 38,750.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 | 8,394.00 | 8,394.00 | 0.00 | 66,606.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 74,631.04 | 74,631.04 | 0.00 | 375,368.96 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 245,120.38 | 245,120.38 | 0.00 | 354,879.62 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 19,427.10 | 19,427.10 | 0.00 | 30,572.90 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 711,609.89 | 704,609.89 | 7,000.00 | 288,390.11 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 71,747.00 | 71,747.00 | 0.00 | 328,253.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 400,000.00 | 800,000.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 703,045.54 | 703,045.54 | 0.00 | 496,954.46 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 60,930.00 | 60,930.00 | 0.00 | 189,070.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Água e gás | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 2,064.00 | 2,064.00 | 0.00 | 32,936.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 50,000.00 | 1,000.00 | 0.00 | 51,000.00 | 36,120.00 | 36,120.00 | 0.00 | 14,880.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 79,929.00 | 79,929.00 | 0.00 | 70,071.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 125,170.00 | 125,170.00 | 0.00 | 374,830.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 22,800.00 | 0.00 | 0.00 | 22,800.00 | 13,701.00 | 13,701.00 | 0.00 | 9,099.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,450,000.00 | 562,104.65 | 562,104.65 | 0.00 | 887,895.35 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 4,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000,000.00 | 181,199.54 | 181,199.54 | 0.00 | 3,818,800.46 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 930,000.00 | 0.00 | 0.00 | 930,000.00 | 322,394.60 | 322,394.60 | 0.00 | 607,605.40 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,150,000.00 | 0.00 | 340,000.00 | 3,810,000.00 | 1,115,818.35 | 1,115,818.35 | 0.00 | 2,694,181.65 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 202,245.00 | 202,245.00 | 0.00 | 197,755.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 330,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 1,030,000.00 | 826,142.50 | 826,142.50 | 0.00 | 203,857.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 722.40 | 722.40 | 0.00 | 299,277.60 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 905.04 | 905.04 | 0.00 | 19,094.96 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 5,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000,000.00 | 355,334.00 | 355,334.00 | 0.00 | 4,644,666.00 |
| 04-01-05-00-19 | 澳門歐洲研究學會<br>Instituto de Estudos Europeus de Macau | 11,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,000,000.00 | 10,000,000.00 | 10,000,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 |
| 04-01-05-00-55 | 澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組<br>Comissão Coordenadora da RAEM para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas Pós Terramoto em Sichuan | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-05-00-62 | 文化產業委員會<br>Conselho para as Indústrias Culturais | 8,997,700.00 | 340,000.00 | 0.00 | 9,337,700.00 | 7,027,490.32 | 7,026,010.32 | 1,480.00 | 2,310,209.68 |
| 04-01-05-00-66 | 旅遊發展委員會<br>Conselho para o Desenvolvimento Turístico | 8,805,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,805,000.00 | 4,978,660.93 | 4,977,920.93 | 740.00 | 3,826,339.07 |
| 04-02-00-00-01 | 財團法人<br>Fundações | 53,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 53,000,000.00 | 40,000,000.00 | 40,000,000.00 | 0.00 | 13,000,000.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 55,000,000.00 | 0.00 | 2,001,000.00 | 52,999,000.00 | 39,219,826.00 | 39,219,826.00 | 0.00 | 13,779,174.00 |
| 04-02-00-00-99 | 其他<br>Outras | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 800,000.00 | 800,000.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 17,357.52 | 17,357.52 | 0.00 | 52,642.48 |
| 04-04-00-00-99 | 其他<br>Outras | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 772,080.00 | 772,080.00 | 0.00 | 227,920.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 | 18,789.00 | 18,789.00 | 0.00 | 46,211.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 600.00 | 600.00 | 0.00 | 4,400.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 6,780.00 | 6,780.00 | 0.00 | 2,220.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 4,600.00 | 4,600.00 | 0.00 | 400.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 220,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 370,000.00 | 167,817.40 | 167,817.40 | 0.00 | 202,182.60 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 220,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 370,000.00 | 167,817.40 | 167,817.40 | 0.00 | 202,182.60 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 194,028,800.00 | 2,341,000.00 | 2,341,000.00 | 194,028,800.00 | 135,150,268.41 | 135,113,334.71 | 36,933.70 | 58,878,531.59 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第十組 — 運輸工務司司長辦公室<br>Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 58,862,700.00 | 3,312,100.00 | 3,312,100.00 | 58,862,700.00 | 46,146,478.04 | 46,146,478.04 | 0.00 | 12,716,221.96 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 12,100,000.00 | 130,000.00 | 370,000.00 | 11,860,000.00 | 11,757,584.90 | 11,757,584.90 | 0.00 | 102,415.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 290,000.00 | 125,000.00 | 9,000.00 | 406,000.00 | 399,463.30 | 399,463.30 | 0.00 | 6,536.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 7,700,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 8,100,000.00 | 7,836,948.80 | 7,836,948.80 | 0.00 | 263,051.20 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 96,000.00 | 38,200.00 | 0.00 | 134,200.00 | 129,904.90 | 129,904.90 | 0.00 | 4,295.10 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,770,000.00 | 753,000.00 | 0.00 | 2,523,000.00 | 1,765,771.40 | 1,765,771.40 | 0.00 | 757,228.60 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 19,000.00 | 15,900.00 | 0.00 | 34,900.00 | 23,128.40 | 23,128.40 | 0.00 | 11,771.60 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 1,153,236.20 | 1,153,236.20 | 0.00 | 46,763.80 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 2,200,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 2,240,000.00 | 2,146,872.60 | 2,146,872.60 | 0.00 | 93,127.40 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 350,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 370,000.00 | 359,266.30 | 359,266.30 | 0.00 | 10,733.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,000,000.00 | 70,000.00 | 4,000.00 | 2,066,000.00 | 1,997,090.00 | 1,997,090.00 | 0.00 | 68,910.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,000,000.00 | 210,000.00 | 0.00 | 2,210,000.00 | 1,987,840.00 | 1,987,840.00 | 0.00 | 222,160.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 4,440.00 | 4,440.00 | 0.00 | 95,560.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 650,000.00 | 250,000.00 | 0.00 | 900,000.00 | 894,600.00 | 894,600.00 | 0.00 | 5,400.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 141,926.70 | 141,926.70 | 0.00 | 8,073.30 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 50,000.00 | 1,100,000.00 | 0.00 | 1,150,000.00 | 870,469.90 | 870,469.90 | 0.00 | 279,530.10 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 59,852.30 | 59,852.30 | 0.00 | 60,147.70 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 12,498.31 | 12,498.31 | 0.00 | 12,501.69 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 310,000.00 | 160,000.00 | 0.00 | 470,000.00 | 453,320.00 | 453,320.00 | 0.00 | 16,680.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 11,080.00 | 11,080.00 | 0.00 | 18,920.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 29,050.00 | 29,050.00 | 0.00 | 40,950.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 700,000.00 | 0.00 | 415,200.00 | 284,800.00 | 111,356.60 | 111,356.60 | 0.00 | 173,443.40 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 834.10 | 834.10 | 0.00 | 49,165.90 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 4,961.00 | 4,961.00 | 0.00 | 95,039.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 6,059.90 | 6,059.90 | 0.00 | 93,940.10 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 16,003.00 | 16,003.00 | 0.00 | 183,997.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 52,379.11 | 52,379.11 | 0.00 | 197,620.89 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 291,107.65 | 291,107.65 | 0.00 | 158,892.35 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 26,575.20 | 26,575.20 | 0.00 | 123,424.80 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 110,566.70 | 110,566.70 | 0.00 | 139,433.30 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 155,529.06 | 155,529.06 | 0.00 | 194,470.94 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 125,306.83 | 125,306.83 | 0.00 | 474,693.17 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 200,165.00 | 200,165.00 | 0.00 | 299,835.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 2,970.00 | 2,970.00 | 0.00 | 77,030.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 5,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 145,000.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 750,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 650,000.00 | 152,315.43 | 152,315.43 | 0.00 | 497,684.57 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 2,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 198,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 401,391.84 | 401,391.84 | 0.00 | 598,608.16 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 778,453.80 | 778,453.80 | 0.00 | 721,546.20 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 600,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 2,410,000.00 | 0.00 | 412,900.00 | 1,997,100.00 | 1,412,270.00 | 1,412,270.00 | 0.00 | 584,830.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 391,370.84 | 391,370.84 | 0.00 | 208,629.16 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 62,493.00 | 62,493.00 | 0.00 | 237,507.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 500,000.00 | 0.00 | 451,000.00 | 49,000.00 | 1,568.16 | 1,568.16 | 0.00 | 47,431.84 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 3,490.67 | 3,490.67 | 0.00 | 46,509.33 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 500,000.00 | 0.00 | 220,000.00 | 280,000.00 | 3,995.70 | 3,995.70 | 0.00 | 276,004.30 |
| 04-01-05-00-03 | 科技委員會<br>Cons. de Ciência e Tecnologia | 13,648,700.00 | 0.00 | 0.00 | 13,648,700.00 | 9,609,585.84 | 9,609,585.84 | 0.00 | 4,039,114.16 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 900,000.00 | 0.00 | 730,000.00 | 170,000.00 | 159,000.00 | 159,000.00 | 0.00 | 11,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 17,464.60 | 17,464.60 | 0.00 | 22,535.40 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 7,920.00 | 7,920.00 | 0.00 | 1,080.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 90,340.00 | 90,340.00 | 0.00 | 209,660.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 90,340.00 | 90,340.00 | 0.00 | 209,660.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 59,162,700.00 | 3,312,100.00 | 3,312,100.00 | 59,162,700.00 | 46,236,818.04 | 46,236,818.04 | 0.00 | 12,925,881.96 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第十二組—澳門駐里斯本經濟貿易辦事處<br>Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 13,865,000.00 | 26,460.00 | 26,460.00 | 13,865,000.00 | 10,769,885.52 | 10,769,885.52 | 0.00 | 3,095,114.48 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 951,700.00 | 7,500.00 | 0.00 | 959,200.00 | 929,353.30 | 929,353.30 | 0.00 | 29,846.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 11,400.00 | 0.00 | 41,400.00 | 39,996.60 | 39,996.60 | 0.00 | 1,403.40 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 2,125,000.00 | 0.00 | 26,460.00 | 2,098,540.00 | 1,828,090.11 | 1,828,090.11 | 0.00 | 270,449.89 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 195,000.00 | 0.00 | 0.00 | 195,000.00 | 161,308.73 | 161,308.73 | 0.00 | 33,691.27 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 22,530.20 | 22,530.20 | 0.00 | 22,469.80 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 275,500.00 | 0.00 | 0.00 | 275,500.00 | 262,221.34 | 262,221.34 | 0.00 | 13,278.66 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 275,500.00 | 0.00 | 0.00 | 275,500.00 | 258,987.34 | 258,987.34 | 0.00 | 16,512.66 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 33,158.62 | 33,158.62 | 0.00 | 116,841.38 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 18,000.00 | 7,560.00 | 0.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金<br>Alimentação e alojamento - numerário | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 103,671.04 | 103,671.04 | 0.00 | 46,328.96 |
| 01-02-10-00-04 | 駐外津貼<br>Subsídio de deslocação | 1,590,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,590,000.00 | 1,573,354.20 | 1,573,354.20 | 0.00 | 16,645.80 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 3,217.17 | 3,217.17 | 0.00 | 2,782.83 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 8,800.00 | 0.00 | 0.00 | 8,800.00 | 6,209.50 | 6,209.50 | 0.00 | 2,590.50 |
| 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 9,559.22 | 9,559.22 | 0.00 | 20,440.78 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 3,437.50 | 3,437.50 | 0.00 | 11,562.50 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 283,322.27 | 283,322.27 | 0.00 | 166,677.73 |
| 01-06-03-03 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 7,402.01 | 7,402.01 | 0.00 | 27,597.99 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 4,532.99 | 4,532.99 | 0.00 | 20,467.01 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 14,815.02 | 14,815.02 | 0.00 | 25,184.98 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 134,174.12 | 134,174.12 | 0.00 | 65,825.88 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 6,097.52 | 6,097.52 | 0.00 | 43,902.48 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 175,000.00 | 0.00 | 0.00 | 175,000.00 | 49,955.51 | 49,955.51 | 0.00 | 125,044.49 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 125,000.00 | 0.00 | 0.00 | 125,000.00 | 50,471.96 | 50,471.96 | 0.00 | 74,528.04 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 376,997.83 | 376,997.83 | 0.00 | 123,002.17 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 375,000.00 | 0.00 | 0.00 | 375,000.00 | 309,050.61 | 309,050.61 | 0.00 | 65,949.39 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 13,141.26 | 13,141.26 | 0.00 | 6,858.74 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 420,000.00 | 0.00 | 0.00 | 420,000.00 | 337,831.01 | 337,831.01 | 0.00 | 82,168.99 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,100,000.00 | 914,242.56 | 914,242.56 | 0.00 | 185,757.44 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 14,519.12 | 14,519.12 | 0.00 | 35,480.88 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 | 39,746.30 | 39,746.30 | 0.00 | 35,253.70 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 900,000.00 | 893,038.96 | 893,038.96 | 0.00 | 6,961.04 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 411,545.67 | 411,545.67 | 0.00 | 288,454.33 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 412,539.27 | 412,539.27 | 0.00 | 287,460.73 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 6,088.50 | 6,088.50 | 0.00 | 293,911.50 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 178,578.51 | 178,578.51 | 0.00 | 71,421.49 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 3,520.00 | 3,520.00 | 0.00 | 26,480.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 4,500.00 | 0.00 | 0.00 | 4,500.00 | 168.96 | 168.96 | 0.00 | 4,331.04 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 420,000.00 | 0.00 | 0.00 | 420,000.00 | 320,484.12 | 320,484.12 | 0.00 | 99,515.88 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 225,000.00 | 0.00 | 0.00 | 225,000.00 | 156,066.46 | 156,066.46 | 0.00 | 68,933.54 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 2,175.80 | 2,175.80 | 0.00 | 2,824.20 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 26,431.35 | 26,431.35 | 0.00 | 3,568.65 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 12,989.02 | 12,989.02 | 0.00 | 37,010.98 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 650,000.00 | 529,303.94 | 529,303.94 | 0.00 | 120,696.06 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 35,343.55 | 35,343.55 | 0.00 | 14,656.45 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 35,343.55 | 35,343.55 | 0.00 | 14,656.45 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 13,915,000.00 | 26,460.00 | 26,460.00 | 13,915,000.00 | 10,805,229.07 | 10,805,229.07 | 0.00 | 3,109,770.93 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第十三組—澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處<br>Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 5,412,000.00 | 1,121,400.00 | 421,400.00 | 6,112,000.00 | 4,220,109.99 | 4,220,109.99 | 0.00 | 1,891,890.01 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 938,000.00 | 95,400.00 | 0.00 | 1,033,400.00 | 846,092.17 | 846,092.17 | 0.00 | 187,307.83 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 165,000.00 | 0.00 | 0.00 | 165,000.00 | 159,959.03 | 159,959.03 | 0.00 | 5,040.97 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 79,000.00 | 8,400.00 | 0.00 | 87,400.00 | 69,993.33 | 69,993.33 | 0.00 | 17,406.67 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 79,000.00 | 5,900.00 | 0.00 | 84,900.00 | 72,619.69 | 72,619.69 | 0.00 | 12,280.31 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 32,000.00 | 0.00 | 0.00 | 32,000.00 | 17,088.17 | 17,088.17 | 0.00 | 14,911.83 |
| 01-02-10-00-04 | 駐外津貼<br>Subsídio de deslocação | 625,000.00 | 27,100.00 | 0.00 | 652,100.00 | 652,080.00 | 652,080.00 | 0.00 | 20.00 |
| 01-02-10-00-05 | 安頓補助<br>Abono de instalação | 10,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 150,000.00 | 32,741.17 | 32,741.17 | 0.00 | 117,258.83 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 2,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,500.00 |
| 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 1,321.10 | 1,321.10 | 0.00 | 4,678.90 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 3,500.00 | 0.00 | 0.00 | 3,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,500.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 44,212.30 | 44,212.30 | 0.00 | 787.70 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 11,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,000.00 | 4,228.29 | 4,228.29 | 0.00 | 6,771.71 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 85,000.00 | 0.00 | 0.00 | 85,000.00 | 56,604.02 | 56,604.02 | 0.00 | 28,395.98 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 16,000.00 | 0.00 | 12,100.00 | 3,900.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,900.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 16,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,000.00 | 3,089.90 | 3,089.90 | 0.00 | 12,910.10 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 18,222.05 | 18,222.05 | 0.00 | 31,777.95 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 210,000.00 | 0.00 | 77,000.00 | 133,000.00 | 60,146.35 | 60,146.35 | 0.00 | 72,853.65 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 25,000.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 220,000.00 | 0.00 | 61,900.00 | 158,100.00 | 130,508.40 | 130,508.40 | 0.00 | 27,591.60 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 350,000.00 | 0.00 | 55,000.00 | 295,000.00 | 280,754.43 | 280,754.43 | 0.00 | 14,245.57 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 990,000.00 | 0.00 | 169,400.00 | 820,600.00 | 817,210.24 | 817,210.24 | 0.00 | 3,389.76 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 38,060.00 | 38,060.00 | 0.00 | 61,940.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 168,000.00 | 0.00 | 11,000.00 | 157,000.00 | 105,683.38 | 105,683.38 | 0.00 | 51,316.62 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 18,386.50 | 18,386.50 | 0.00 | 231,613.50 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 5,500.00 | 88,000.00 | 0.00 | 93,500.00 | 46,112.00 | 46,112.00 | 0.00 | 47,388.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 45,000.00 | 621,000.00 | 0.00 | 666,000.00 | 173,475.17 | 173,475.17 | 0.00 | 492,524.83 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 2,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,500.00 | 1,600.28 | 1,600.28 | 0.00 | 899.72 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 11,073.15 | 11,073.15 | 0.00 | 3,926.85 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 44,769.45 | 44,769.45 | 0.00 | 75,230.55 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 7,250.65 | 7,250.65 | 0.00 | 27,749.35 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 16,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,000.00 | 13,674.65 | 13,674.65 | 0.00 | 2,325.35 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 23,499.44 | 23,499.44 | 0.00 | 1,500.56 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 440,000.00 | 75,600.00 | 0.00 | 515,600.00 | 328,061.47 | 328,061.47 | 0.00 | 187,538.53 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 147,000.00 | 0.00 | 0.00 | 147,000.00 | 141,593.21 | 141,593.21 | 0.00 | 5,406.79 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 12,650.00 | 12,650.00 | 0.00 | 17,350.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 12,650.00 | 12,650.00 | 0.00 | 17,350.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 5,442,000.00 | 1,121,400.00 | 421,400.00 | 6,142,000.00 | 4,232,759.99 | 4,232,759.99 | 0.00 | 1,909,240.01 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處<br>Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 25,532,300.00 | 11,303,000.00 | 3,492,000.00 | 33,343,300.00 | 29,655,364.14 | 29,655,364.14 | 0.00 | 3,687,935.86 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 951,800.00 | 8,000.00 | 0.00 | 959,800.00 | 959,200.00 | 959,200.00 | 0.00 | 600.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 20,000.00 | 6,000.00 | 0.00 | 26,000.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 440.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 328,800.00 | 3,000.00 | 0.00 | 331,800.00 | 331,360.00 | 331,360.00 | 0.00 | 440.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 8,000.00 | 1,000.00 | 0.00 | 9,000.00 | 8,520.00 | 8,520.00 | 0.00 | 480.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 500,000.00 | 0.00 | 46,000.00 | 454,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 454,000.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 110,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 113,000.00 | 112,480.00 | 112,480.00 | 0.00 | 520.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 110,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 113,000.00 | 112,480.00 | 112,480.00 | 0.00 | 520.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 48,000.00 | 0.00 | 0.00 | 48,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 48,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 40,000.00 | 12,000.00 | 0.00 | 52,000.00 | 51,120.00 | 51,120.00 | 0.00 | 880.00 |
| 01-02-10-00-04 | 駐外津貼<br>Subsídio de deslocação | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 593,190.00 | 593,190.00 | 0.00 | 406,810.00 |
| 01-02-10-00-05 | 安頓補助<br>Abono de instalação | 10,700.00 | 0.00 | 0.00 | 10,700.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,700.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 9,583.56 | 9,583.56 | 0.00 | 10,416.44 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 10,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 16,840.00 | 16,840.00 | 0.00 | 3,160.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 1,950.00 | 1,950.00 | 0.00 | 18,050.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 18,949.96 | 18,949.96 | 0.00 | 81,050.04 |
| 01-06-03-03 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 80,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 30,000.00 | 386.16 | 386.16 | 0.00 | 29,613.84 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-01-04-00-03 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 100,000.00 | 0.00 | 90,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 8,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 210,000.00 | 0.00 | 310,000.00 | 260,490.97 | 260,490.97 | 0.00 | 49,509.03 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 100,000.00 | 2,550,000.00 | 0.00 | 2,650,000.00 | 2,575,342.46 | 2,575,342.46 | 0.00 | 74,657.54 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 200,000.00 | 0.00 | 75,000.00 | 125,000.00 | 53,736.98 | 53,736.98 | 0.00 | 71,263.02 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 400,000.00 | 0.00 | 290,000.00 | 110,000.00 | 109,594.30 | 109,594.30 | 0.00 | 405.70 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 50,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 40,000.00 | 13,173.96 | 13,173.96 | 0.00 | 26,826.04 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 850,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 970,000.00 | 969,645.19 | 969,645.19 | 0.00 | 354.81 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 150,000.00 | 0.00 | 90,000.00 | 60,000.00 | 41,482.63 | 41,482.63 | 0.00 | 18,517.37 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 500,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 300,000.00 | 192,515.77 | 192,515.77 | 0.00 | 107,484.23 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 250,000.00 | 160,000.00 | 44,000.00 | 366,000.00 | 133,435.61 | 133,435.61 | 0.00 | 232,564.39 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 100,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 114,115.91 | 114,115.91 | 0.00 | 15,884.09 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,600,000.00 | 240,000.00 | 160,000.00 | 1,680,000.00 | 1,615,175.34 | 1,615,175.34 | 0.00 | 64,824.66 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 10,100,000.00 | 1,720,000.00 | 680,000.00 | 11,140,000.00 | 11,138,758.42 | 11,138,758.42 | 0.00 | 1,241.58 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 80,000.00 | 0.00 | 28,000.00 | 52,000.00 | 38,794.55 | 38,794.55 | 0.00 | 13,205.45 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 220,520.56 | 220,520.56 | 0.00 | 129,479.44 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 450,000.00 | 60,000.00 | 150,000.00 | 360,000.00 | 237,642.89 | 237,642.89 | 0.00 | 122,357.11 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 1,600,000.00 | 0.00 | 230,000.00 | 1,370,000.00 | 1,369,250.53 | 1,369,250.53 | 0.00 | 749.47 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 50,000.00 | 0.00 | 38,000.00 | 12,000.00 | 1,810.92 | 1,810.92 | 0.00 | 10,189.08 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 900,000.00 | 4,930,000.00 | 150,000.00 | 5,680,000.00 | 5,679,880.27 | 5,679,880.27 | 0.00 | 119.73 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 100,000.00 | 0.00 | 72,000.00 | 28,000.00 | 16,901.36 | 16,901.36 | 0.00 | 11,098.64 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 30,000.00 | 127,000.00 | 20,000.00 | 137,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 137,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 2,180,000.00 | 0.00 | 225,000.00 | 1,955,000.00 | 1,940,825.63 | 1,940,825.63 | 0.00 | 14,174.37 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 160,000.00 | 0.00 | 121,000.00 | 39,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 39,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 10,000.00 | 280,000.00 | 10,000.00 | 280,000.00 | 40,958.90 | 40,958.90 | 0.00 | 239,041.10 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 120,000.00 | 55,000.00 | 60,000.00 | 115,000.00 | 55,295.04 | 55,295.04 | 0.00 | 59,704.96 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 80,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 50,000.00 | 35,429.65 | 35,429.65 | 0.00 | 14,570.35 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 300,000.00 | 0.00 | 225,000.00 | 75,000.00 | 27,260.88 | 27,260.88 | 0.00 | 47,739.12 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 50,000.00 | 0.00 | 35,000.00 | 15,000.00 | 3,855.33 | 3,855.33 | 0.00 | 11,144.67 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 20,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 100,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 103,134.52 | 103,134.52 | 0.00 | 6,865.48 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 720.00 | 720.00 | 0.00 | 4,280.00 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 600,000.00 | 0.00 | 135,000.00 | 465,000.00 | 336,456.64 | 336,456.64 | 0.00 | 128,543.36 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 350,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 0.00 | 765,000.00 | 0.00 | 765,000.00 | 87,539.25 | 87,539.25 | 0.00 | 677,460.75 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 220,000.00 | 0.00 | 140,000.00 | 80,000.00 | 53,197.26 | 53,197.26 | 0.00 | 26,802.74 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Maquinaria e equipamento | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 220,000.00 | 0.00 | 140,000.00 | 80,000.00 | 53,197.26 | 53,197.26 | 0.00 | 26,802.74 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 25,752,300.00 | 11,303,000.00 | 3,632,000.00 | 33,423,300.00 | 29,708,561.40 | 29,708,561.40 | 0.00 | 3,714,738.60 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第十七組—澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處<br>Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC) | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 12,588,400.00 | 163,820.00 | 163,820.00 | 12,588,400.00 | 9,126,694.32 | 9,126,694.32 | 0.00 | 3,461,705.68 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 735,500.00 | 6,000.00 | 0.00 | 741,500.00 | 740,850.60 | 740,850.60 | 0.00 | 649.40 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 18,000.00 | 7,560.00 | 0.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,920,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,920,000.00 | 1,743,126.30 | 1,743,126.30 | 0.00 | 176,873.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 199,400.00 | 34,000.00 | 0.00 | 233,400.00 | 194,654.49 | 194,654.49 | 0.00 | 38,745.51 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 222,700.00 | 900.00 | 0.00 | 223,600.00 | 216,247.10 | 216,247.10 | 0.00 | 7,352.90 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 152,000.00 | 0.00 | 0.00 | 152,000.00 | 65,120.00 | 65,120.00 | 0.00 | 86,880.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 42,300.00 | 0.00 | 0.00 | 42,300.00 | 4,090.95 | 4,090.95 | 0.00 | 38,209.05 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 18,000.00 | 7,560.00 | 0.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-04 | 駐外津貼<br>Subsídio de deslocação | 3,330,000.00 | 0.00 | 125,220.00 | 3,204,780.00 | 2,101,942.80 | 2,101,942.80 | 0.00 | 1,102,837.20 |
| 01-02-10-00-05 | 安頓補助<br>Abono de instalação | 64,800.00 | 0.00 | 0.00 | 64,800.00 | 17,550.00 | 17,550.00 | 0.00 | 47,250.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 3,425.85 | 3,425.85 | 0.00 | 574.15 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 4,770.00 | 4,770.00 | 0.00 | 4,230.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 3,800.00 | 2,500.00 | 0.00 | 6,300.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,300.00 |
| 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 3,800.00 | 0.00 | 0.00 | 3,800.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,800.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 12,420.00 | 12,420.00 | 0.00 | 12,580.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 21,664.71 | 21,664.71 | 0.00 | 98,335.29 |
| 01-06-03-03 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 34,000.00 | 0.00 | 0.00 | 34,000.00 | 11,578.14 | 11,578.14 | 0.00 | 22,421.86 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 20,400.00 | 0.00 | 0.00 | 20,400.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,400.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 28,900.00 | 0.00 | 0.00 | 28,900.00 | 1,961.01 | 1,961.01 | 0.00 | 26,938.99 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 24,700.00 | 0.00 | 0.00 | 24,700.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 24,700.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 14,500.00 | 0.00 | 0.00 | 14,500.00 | 4,777.20 | 4,777.20 | 0.00 | 9,722.80 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 51,263.24 | 51,263.24 | 0.00 | 20,736.76 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 15,300.00 | 0.00 | 0.00 | 15,300.00 | 9,313.74 | 9,313.74 | 0.00 | 5,986.26 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 11,900.00 | 0.00 | 0.00 | 11,900.00 | 135.09 | 135.09 | 0.00 | 11,764.91 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 22,786.11 | 22,786.11 | 0.00 | 2,213.89 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 225,000.00 | 0.00 | 0.00 | 225,000.00 | 88,985.70 | 88,985.70 | 0.00 | 136,014.30 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 38,200.00 | 0.00 | 0.00 | 38,200.00 | 19,931.40 | 19,931.40 | 0.00 | 18,268.60 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 171,000.00 | 0.00 | 0.00 | 171,000.00 | 139,567.50 | 139,567.50 | 0.00 | 31,432.50 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 234,000.00 | 0.00 | 0.00 | 234,000.00 | 173,851.65 | 173,851.65 | 0.00 | 60,148.35 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 3,400.00 | 0.00 | 0.00 | 3,400.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,400.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 2,790,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,790,000.00 | 2,324,299.95 | 2,324,299.95 | 0.00 | 465,700.05 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 67,433.40 | 67,433.40 | 0.00 | 22,566.60 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 368,000.00 | 0.00 | 0.00 | 368,000.00 | 239,695.20 | 239,695.20 | 0.00 | 128,304.80 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 280,800.00 | 0.00 | 0.00 | 280,800.00 | 122,304.60 | 122,304.60 | 0.00 | 158,495.40 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 135,500.00 | 0.00 | 0.00 | 135,500.00 | 59,908.50 | 59,908.50 | 0.00 | 75,591.50 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 12,600.00 | 0.00 | 0.00 | 12,600.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 12,600.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 70,200.00 | 63,000.00 | 0.00 | 133,200.00 | 27,000.00 | 27,000.00 | 0.00 | 106,200.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 64,800.00 | 0.00 | 0.00 | 64,800.00 | 17,082.00 | 17,082.00 | 0.00 | 47,718.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 43,110.00 | 43,110.00 | 0.00 | 1,890.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 54,000.00 | 42,300.00 | 6,600.00 | 89,700.00 | 25,987.95 | 25,987.95 | 0.00 | 63,712.05 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 180,000.00 | 0.00 | 32,000.00 | 148,000.00 | 4,194.00 | 4,194.00 | 0.00 | 143,806.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 7,200.00 | 0.00 | 0.00 | 7,200.00 | 5,089.50 | 5,089.50 | 0.00 | 2,110.50 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 13,500.00 | 0.00 | 0.00 | 13,500.00 | 3,834.54 | 3,834.54 | 0.00 | 9,665.46 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-04-00-00-99 | 其他<br>Outras | 99,000.00 | 0.00 | 0.00 | 99,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 99,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 48,600.00 | 0.00 | 0.00 | 48,600.00 | 33,420.60 | 33,420.60 | 0.00 | 15,179.40 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 6,220.80 | 6,220.80 | 0.00 | 2,779.20 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 12,600.00 | 0.00 | 0.00 | 12,600.00 | 9,536.40 | 9,536.40 | 0.00 | 3,063.60 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 63,000.00 | 0.00 | 0.00 | 63,000.00 | 17,720.10 | 17,720.10 | 0.00 | 45,279.90 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 418,626.00 | 418,626.00 | 0.00 | 31,374.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 97.20 | 97.20 | 0.00 | 3,902.80 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 742,500.00 | 0.00 | 0.00 | 742,500.00 | 294,299.46 | 294,299.46 | 0.00 | 448,200.54 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 675,000.00 | 0.00 | 0.00 | 675,000.00 | 294,299.46 | 294,299.46 | 0.00 | 380,700.54 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 67,500.00 | 0.00 | 0.00 | 67,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 67,500.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 13,330,900.00 | 163,820.00 | 163,820.00 | 13,330,900.00 | 9,420,993.78 | 9,420,993.78 | 0.00 | 3,909,906.22 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第十九組—個人資料保護辦公室<br>Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 62,087,300.00 | 1,935,000.00 | 1,935,000.00 | 62,087,300.00 | 30,608,162.04 | 30,608,162.04 | 0.00 | 31,479,137.96 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 1,750,400.00 | 66,000.00 | 0.00 | 1,816,400.00 | 1,766,473.30 | 1,766,473.30 | 0.00 | 49,926.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 36,000.00 | 9,600.00 | 0.00 | 45,600.00 | 41,786.00 | 41,786.00 | 0.00 | 3,814.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 13,680,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,680,000.00 | 12,610,057.90 | 12,610,057.90 | 0.00 | 1,069,942.10 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 172,000.00 | 35,700.00 | 0.00 | 207,700.00 | 182,799.50 | 182,799.50 | 0.00 | 24,900.50 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 417,400.00 | 15,600.00 | 0.00 | 433,000.00 | 422,521.20 | 422,521.20 | 0.00 | 10,478.80 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 1,460,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,460,000.00 | 779,616.70 | 779,616.70 | 0.00 | 680,383.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 8,520.00 | 8,520.00 | 0.00 | 3,480.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 64,797.10 | 64,797.10 | 0.00 | 135,202.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 294,000.00 | 0.00 | 0.00 | 294,000.00 | 283,930.00 | 283,930.00 | 0.00 | 10,070.00 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 210,000.00 | 8,000.00 | 0.00 | 218,000.00 | 187,776.70 | 187,776.70 | 0.00 | 30,223.30 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,460,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,460,000.00 | 1,371,035.00 | 1,371,035.00 | 0.00 | 88,965.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,460,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,460,000.00 | 1,333,130.00 | 1,333,130.00 | 0.00 | 126,870.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 4,440.00 | 4,440.00 | 0.00 | 15,560.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 900,000.00 | 635,445.50 | 635,445.50 | 0.00 | 264,554.50 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 26,540.00 | 26,540.00 | 0.00 | 173,460.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 837,000.00 | 191,000.00 | 0.00 | 1,028,000.00 | 974,700.00 | 974,700.00 | 0.00 | 53,300.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 162,400.00 | 162,400.00 | 0.00 | 37,600.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 807.70 | 807.70 | 0.00 | 49,192.30 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 23,040.20 | 23,040.20 | 0.00 | 176,959.80 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 235,200.00 | 109,100.00 | 0.00 | 344,300.00 | 283,180.00 | 283,180.00 | 0.00 | 61,120.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 46,000.00 | 0.00 | 0.00 | 46,000.00 | 19,620.00 | 19,620.00 | 0.00 | 26,380.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 21,350.00 | 21,350.00 | 0.00 | 28,650.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 123,852.70 | 123,852.70 | 0.00 | 176,147.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 10,107.10 | 10,107.10 | 0.00 | 79,892.90 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 24,343,000.00 | 0.00 | 1,935,000.00 | 22,408,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 22,408,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 29,141.30 | 29,141.30 | 0.00 | 70,858.70 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 53,654.00 | 53,654.00 | 0.00 | 246,346.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 13,369.75 | 13,369.75 | 0.00 | 36,630.25 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 193,723.81 | 193,723.81 | 0.00 | 156,276.19 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 6,922.20 | 6,922.20 | 0.00 | 33,077.80 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 56,396.00 | 56,396.00 | 0.00 | 63,604.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 38,915.40 | 38,915.40 | 0.00 | 161,084.60 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 156,864.06 | 156,864.06 | 0.00 | 143,135.94 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 196,910.00 | 196,910.00 | 0.00 | 103,090.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 174,160.00 | 174,160.00 | 0.00 | 75,840.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 2,330,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,330,300.00 | 2,084,025.00 | 2,084,025.00 | 0.00 | 246,275.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 430,000.00 | 0.00 | 0.00 | 430,000.00 | 234,067.97 | 234,067.97 | 0.00 | 195,932.03 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 250.00 | 250.00 | 0.00 | 9,750.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 3,090.00 | 3,090.00 | 0.00 | 46,910.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 380,000.00 | 0.00 | 0.00 | 380,000.00 | 163,433.18 | 163,433.18 | 0.00 | 216,566.82 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 66,579.20 | 66,579.20 | 0.00 | 333,420.80 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 3,670,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,670,000.00 | 2,916,388.00 | 2,916,388.00 | 0.00 | 753,612.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 750,000.00 | 0.00 | 0.00 | 750,000.00 | 583,395.80 | 583,395.80 | 0.00 | 166,604.20 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 185,670.00 | 185,670.00 | 0.00 | 14,330.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 870,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 2,370,000.00 | 1,247,183.25 | 1,247,183.25 | 0.00 | 1,122,816.75 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 163,241.60 | 163,241.60 | 0.00 | 136,758.40 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 59,600.00 | 59,600.00 | 0.00 | 140,400.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 69,465.44 | 69,465.44 | 0.00 | 230,534.56 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 764,000.00 | 0.00 | 0.00 | 764,000.00 | 374,604.28 | 374,604.28 | 0.00 | 389,395.72 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 95,733.30 | 95,733.30 | 0.00 | 4,266.70 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 29,450.00 | 29,450.00 | 0.00 | 50,550.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 4,192.50 | 4,192.50 | 0.00 | 5,807.50 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 44,094.00 | 44,094.00 | 0.00 | 155,906.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 7,409.30 | 7,409.30 | 0.00 | 42,590.70 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 4,868.50 | 4,868.50 | 0.00 | 5,131.50 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 2,157.60 | 2,157.60 | 0.00 | 7,842.40 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 11,280.00 | 11,280.00 | 0.00 | 18,720.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 626,563.00 | 626,563.00 | 0.00 | 73,437.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 131,800.00 | 131,800.00 | 0.00 | 68,200.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 494,763.00 | 494,763.00 | 0.00 | 5,237.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 62,787,300.00 | 1,935,000.00 | 1,935,000.00 | 62,787,300.00 | 31,234,725.04 | 31,234,725.04 | 0.00 | 31,552,574.96 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十組 — 建設發展辦公室<br>Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 80,680,300.00 | 8,872,400.00 | 8,872,400.00 | 80,680,300.00 | 45,431,080.69 | 45,431,080.69 | 0.00 | 35,249,219.31 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 2,536,800.00 | 0.00 | 0.00 | 2,536,800.00 | 1,796,320.00 | 1,796,320.00 | 0.00 | 740,480.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 234,000.00 | 0.00 | 0.00 | 234,000.00 | 180,100.60 | 180,100.60 | 0.00 | 53,899.40 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 20,791,700.00 | 489,500.00 | 0.00 | 21,281,200.00 | 20,296,770.10 | 20,296,770.10 | 0.00 | 984,429.90 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 268,500.00 | 140,000.00 | 0.00 | 408,500.00 | 373,840.60 | 373,840.60 | 0.00 | 34,659.40 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 2,778,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,778,500.00 | 2,357,223.10 | 2,357,223.10 | 0.00 | 421,276.90 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 32,500.00 | 21,000.00 | 0.00 | 53,500.00 | 45,584.70 | 45,584.70 | 0.00 | 7,915.30 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 2,466,800.00 | 0.00 | 0.00 | 2,466,800.00 | 1,430,242.50 | 1,430,242.50 | 0.00 | 1,036,557.50 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 49,000.00 | 27,000.00 | 0.00 | 76,000.00 | 68,160.00 | 68,160.00 | 0.00 | 7,840.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 3,709,800.00 | 0.00 | 0.00 | 3,709,800.00 | 2,759,416.70 | 2,759,416.70 | 0.00 | 950,383.30 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 546,000.00 | 21,600.00 | 0.00 | 567,600.00 | 523,076.70 | 523,076.70 | 0.00 | 44,523.30 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,938,600.00 | 0.00 | 0.00 | 2,938,600.00 | 2,484,248.30 | 2,484,248.30 | 0.00 | 454,351.70 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,887,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,887,000.00 | 2,486,530.00 | 2,486,530.00 | 0.00 | 400,470.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 1,000,000.00 | 800,000.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 923,630.60 | 923,630.60 | 0.00 | 876,369.40 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,656,000.00 | 493,000.00 | 0.00 | 2,149,000.00 | 1,894,080.00 | 1,894,080.00 | 0.00 | 254,920.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-07 | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 48,721.10 | 48,721.10 | 0.00 | 551,278.90 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 4,600.00 | 0.00 | 0.00 | 4,600.00 | 1,728.00 | 1,728.00 | 0.00 | 2,872.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 33,512.00 | 33,512.00 | 0.00 | 66,488.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 508,800.00 | 380,300.00 | 0.00 | 889,100.00 | 734,920.00 | 734,920.00 | 0.00 | 154,180.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 11,080.00 | 11,080.00 | 0.00 | 88,920.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 9,700.00 | 9,700.00 | 0.00 | 120,300.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 119,969.90 | 119,969.90 | 0.00 | 880,030.10 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 7,331.30 | 7,331.30 | 0.00 | 292,668.70 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 207,917.65 | 207,917.65 | 0.00 | 792,082.35 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 1,097.00 | 1,097.00 | 0.00 | 48,903.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 21,019.00 | 21,019.00 | 0.00 | 178,981.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 69,147.50 | 69,147.50 | 0.00 | 80,852.50 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 657,033.40 | 657,033.40 | 0.00 | 642,966.60 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 10,428.20 | 10,428.20 | 0.00 | 89,571.80 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 16,750.00 | 16,750.00 | 0.00 | 33,250.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 89,557.30 | 89,557.30 | 0.00 | 60,442.70 |
| 02-03-01-00-03 | 交通網絡管理<br>Gestão da rede viária | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 4,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,800,000.00 | 1,579,408.40 | 1,579,408.40 | 0.00 | 3,220,591.60 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 278,914.00 | 278,914.00 | 0.00 | 221,086.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 620.00 | 620.00 | 0.00 | 29,380.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 139,200.00 | 139,200.00 | 0.00 | 110,800.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,069,656.00 | 1,069,656.00 | 0.00 | 930,344.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 550,000.00 | 0.00 | 0.00 | 550,000.00 | 266,475.00 | 266,475.00 | 0.00 | 283,525.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 16,996,700.00 | 0.00 | 8,872,400.00 | 8,124,300.00 | 186,876.87 | 186,876.87 | 0.00 | 7,937,423.13 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 23,759.50 | 23,759.50 | 0.00 | 176,240.50 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 650,000.00 | 273,102.40 | 273,102.40 | 0.00 | 376,897.60 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 3,000,000.00 | 6,500,000.00 | 0.00 | 9,500,000.00 | 1,824,000.00 | 1,824,000.00 | 0.00 | 7,676,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 65,800.00 | 65,800.00 | 0.00 | 34,200.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 2,607.77 | 2,607.77 | 0.00 | 197,392.23 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 1,300.00 | 1,300.00 | 0.00 | 998,700.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 24,042.70 | 24,042.70 | 0.00 | 35,957.30 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 13,051.80 | 13,051.80 | 0.00 | 16,948.20 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 23,130.00 | 23,130.00 | 0.00 | 36,870.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 4,400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,400,000.00 | 725,882.75 | 725,882.75 | 0.00 | 3,674,117.25 |
| 07-04-00-00 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 20,028.00 | 20,028.00 | 0.00 | 979,972.00 |
| 07-06-00-00 | 各項建設<br>Construções diversas | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,700,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 705,854.75 | 705,854.75 | 0.00 | 494,145.25 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 85,080,300.00 | 8,872,400.00 | 8,872,400.00 | 85,080,300.00 | 46,156,963.44 | 46,156,963.44 | 0.00 | 38,923,336.56 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十一組 — 能源業發展辦公室<br>Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 39,536,600.00 | 1,088,800.00 | 1,108,800.00 | 39,516,600.00 | 30,675,896.33 | 30,675,896.33 | 0.00 | 8,840,703.67 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 1,750,000.00 | 46,400.00 | 0.00 | 1,796,400.00 | 1,796,320.00 | 1,796,320.00 | 0.00 | 80.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 12,500.00 | 4,600.00 | 0.00 | 17,100.00 | 17,040.00 | 17,040.00 | 0.00 | 60.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 3,132,900.00 | 105,000.00 | 0.00 | 3,237,900.00 | 3,236,057.80 | 3,236,057.80 | 0.00 | 1,842.20 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 50,000.00 | 23,800.00 | 0.00 | 73,800.00 | 72,973.30 | 72,973.30 | 0.00 | 826.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 11,950,000.00 | 0.00 | 450,800.00 | 11,499,200.00 | 9,815,761.90 | 9,815,761.90 | 0.00 | 1,683,438.10 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 130,000.00 | 41,000.00 | 0.00 | 171,000.00 | 169,053.30 | 169,053.30 | 0.00 | 1,946.70 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 0.00 | 66,600.00 | 0.00 | 66,600.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 66,600.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 15,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 16,062.60 | 16,062.60 | 0.00 | 3,937.40 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 42,000.00 | 0.00 | 0.00 | 42,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 42,000.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,287,230.00 | 1,287,230.00 | 0.00 | 212,770.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,306,772.70 | 1,306,772.70 | 0.00 | 193,227.30 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 324,812.60 | 324,812.60 | 0.00 | 375,187.40 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 8,800.00 | 0.00 | 0.00 | 8,800.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 8,800.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 780,000.00 | 102,400.00 | 0.00 | 882,400.00 | 864,600.00 | 864,600.00 | 0.00 | 17,800.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 91,000.00 | 0.00 | 0.00 | 91,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 91,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 23,009.70 | 23,009.70 | 0.00 | 126,990.30 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 16,856.60 | 16,856.60 | 0.00 | 53,143.40 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 21,000.00 | 0.00 | 0.00 | 21,000.00 | 9,648.00 | 9,648.00 | 0.00 | 11,352.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 10,512.00 | 10,512.00 | 0.00 | 9,488.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 282,000.00 | 48,000.00 | 0.00 | 330,000.00 | 317,460.00 | 317,460.00 | 0.00 | 12,540.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 12,000.00 | 8,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 19,560.00 | 19,560.00 | 0.00 | 440.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 22,400.00 | 22,400.00 | 0.00 | 22,600.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 46,961.30 | 46,961.30 | 0.00 | 153,038.70 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 2,434.50 | 2,434.50 | 0.00 | 1,565.50 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 500,000.00 | 0.00 | 90,000.00 | 410,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 410,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 82,072.90 | 82,072.90 | 0.00 | 67,927.10 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 11,770.00 | 11,770.00 | 0.00 | 8,230.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 20,707.79 | 20,707.79 | 0.00 | 29,292.21 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 437,300.00 | 0.00 | 0.00 | 437,300.00 | 187,931.51 | 187,931.51 | 0.00 | 249,368.49 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 21,000.00 | 0.00 | 0.00 | 21,000.00 | 13,795.80 | 13,795.80 | 0.00 | 7,204.20 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 132,200.00 | 0.00 | 0.00 | 132,200.00 | 45,820.00 | 45,820.00 | 0.00 | 86,380.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 45,467.00 | 45,467.00 | 0.00 | 54,533.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 270,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 340,000.00 | 211,092.00 | 211,092.00 | 0.00 | 128,908.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 359,000.00 | 0.00 | 0.00 | 359,000.00 | 129,890.00 | 129,890.00 | 0.00 | 229,110.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 30.00 | 30.00 | 0.00 | 970.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 170,000.00 | 0.00 | 0.00 | 170,000.00 | 164,300.00 | 164,300.00 | 0.00 | 5,700.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 440,000.00 | 0.00 | 0.00 | 440,000.00 | 311,808.00 | 311,808.00 | 0.00 | 128,192.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 199,000.00 | 0.00 | 0.00 | 199,000.00 | 14,909.00 | 14,909.00 | 0.00 | 184,091.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 202,000.00 | 0.00 | 0.00 | 202,000.00 | 155,140.00 | 155,140.00 | 0.00 | 46,860.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 24,000.00 | 0.00 | 0.00 | 24,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 24,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 269,900.00 | 0.00 | 0.00 | 269,900.00 | 158,332.19 | 158,332.19 | 0.00 | 111,567.81 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 223,000.00 | 0.00 | 0.00 | 223,000.00 | 66,054.10 | 66,054.10 | 0.00 | 156,945.90 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 94,000.00 | 0.00 | 0.00 | 94,000.00 | 43,863.00 | 43,863.00 | 0.00 | 50,137.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 6,570,800.00 | 568,000.00 | 0.00 | 7,138,800.00 | 5,836,257.20 | 5,836,257.20 | 0.00 | 1,302,542.80 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,209,500.00 | 0.00 | 0.00 | 4,209,500.00 | 2,744,200.00 | 2,744,200.00 | 0.00 | 1,465,300.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 86,715.60 | 86,715.60 | 0.00 | 93,284.40 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 889,400.00 | 0.00 | 568,000.00 | 321,400.00 | 233,275.82 | 233,275.82 | 0.00 | 88,124.18 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 212,000.00 | 0.00 | 0.00 | 212,000.00 | 88,504.06 | 88,504.06 | 0.00 | 123,495.94 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 105,000.00 | 0.00 | 0.00 | 105,000.00 | 13,500.00 | 13,500.00 | 0.00 | 91,500.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 3,580.12 | 3,580.12 | 0.00 | 6,419.88 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 387,500.00 | 0.00 | 0.00 | 387,500.00 | 226,579.04 | 226,579.04 | 0.00 | 160,920.96 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 668,800.00 | 0.00 | 0.00 | 668,800.00 | 336,233.20 | 336,233.20 | 0.00 | 332,566.80 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 77,000.00 | 0.00 | 0.00 | 77,000.00 | 54,000.00 | 54,000.00 | 0.00 | 23,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 11,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,000.00 | 994.00 | 994.00 | 0.00 | 10,006.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 2,117.70 | 2,117.70 | 0.00 | 882.30 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,000.00 | 11,430.00 | 11,430.00 | 0.00 | 10,570.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 150,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 170,000.00 | 159,608.00 | 159,608.00 | 0.00 | 10,392.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 150,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 170,000.00 | 159,608.00 | 159,608.00 | 0.00 | 10,392.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 39,686,600.00 | 1,108,800.00 | 1,108,800.00 | 39,686,600.00 | 30,835,504.33 | 30,835,504.33 | 0.00 | 8,851,095.67 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十二組 — 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室<br><br>Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 84,761,100.00 | 13,574,370.00 | 1,911,800.00 | 96,423,670.00 | 66,242,912.55 | 66,240,295.78 | 2,616.77 | 30,180,757.45 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 852,600.00 | 32,500.00 | 0.00 | 885,100.00 | 884,662.70 | 884,662.70 | 0.00 | 437.30 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 160,000.00 | 69,400.00 | 0.00 | 229,400.00 | 223,289.90 | 223,289.90 | 0.00 | 6,110.10 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 5,938,800.00 | 0.00 | 1,068,400.00 | 4,870,400.00 | 4,329,836.30 | 4,329,836.30 | 0.00 | 540,563.70 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 58,955.30 | 58,955.30 | 0.00 | 13,044.70 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Prémio de antiguidade | 754,000.00 | 0.00 | 0.00 | 754,000.00 | 691,513.30 | 691,513.30 | 0.00 | 62,486.70 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 18,000.00 | 16,300.00 | 0.00 | 34,300.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 8,740.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 3,232,500.00 | 0.00 | 324,000.00 | 2,908,500.00 | 2,620,899.20 | 2,620,899.20 | 0.00 | 287,600.80 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 168,000.00 | 0.00 | 80,800.00 | 87,200.00 | 78,723.30 | 78,723.30 | 0.00 | 8,476.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 882,700.00 | 0.00 | 44,000.00 | 838,700.00 | 709,975.00 | 709,975.00 | 0.00 | 128,725.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 882,700.00 | 0.00 | 51,200.00 | 831,500.00 | 817,010.00 | 817,010.00 | 0.00 | 14,490.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 1,800,000.00 | 712,000.00 | 72,400.00 | 2,439,600.00 | 1,455,820.10 | 1,455,820.10 | 0.00 | 983,779.90 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 50,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 14,240.00 | 14,240.00 | 0.00 | 55,760.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 580,000.00 | 59,000.00 | 0.00 | 639,000.00 | 579,480.00 | 579,480.00 | 0.00 | 59,520.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 45,000.00 | 0.00 | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 150,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 90,000.00 | 33,383.40 | 33,383.40 | 0.00 | 56,616.60 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 400,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 734,932.80 | 734,932.80 | 0.00 | 65,067.20 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 12,000.00 | 0.00 | 6,000.00 | 6,000.00 | 2,211.00 | 2,211.00 | 0.00 | 3,789.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 33,345.00 | 33,345.00 | 0.00 | 11,655.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 240,000.00 | 82,400.00 | 0.00 | 322,400.00 | 254,400.00 | 254,400.00 | 0.00 | 68,000.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 6,900.00 | 12,000.00 | 0.00 | 18,900.00 | 9,810.00 | 9,810.00 | 0.00 | 9,090.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 50,000.00 | 38,200.00 | 0.00 | 88,200.00 | 32,300.00 | 32,300.00 | 0.00 | 55,900.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,500,000.00 | 310,000.00 | 0.00 | 1,810,000.00 | 538,095.80 | 538,095.80 | 0.00 | 1,271,904.20 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 16,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,000.00 | 7,800.00 | 7,800.00 | 0.00 | 8,200.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 6,642.00 | 6,642.00 | 0.00 | 23,358.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 | 35,070.82 | 35,070.82 | 0.00 | 29,929.18 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 77,687.96 | 77,687.96 | 0.00 | 22,312.04 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 11,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,000.00 | 3,171.00 | 3,171.00 | 0.00 | 7,829.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 3,103.54 | 3,103.54 | 0.00 | 6,896.46 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 29,217.10 | 29,217.10 | 0.00 | 30,782.90 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 222,729.50 | 222,729.50 | 0.00 | 127,270.50 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 382,530.34 | 382,530.34 | 0.00 | 17,469.66 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 935.23 | 935.23 | 0.00 | 14,064.77 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 228,400.00 | 228,400.00 | 0.00 | 101,600.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,430,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,430,000.00 | 1,232,278.60 | 1,232,278.60 | 0.00 | 197,721.40 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 660,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 1,060,000.00 | 577,031.18 | 576,260.63 | 770.55 | 482,968.82 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 35,879.53 | 34,033.31 | 1,846.22 | 114,120.47 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 37,839.00 | 37,839.00 | 0.00 | 32,161.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 250,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 294,184.50 | 294,184.50 | 0.00 | 155,815.50 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 150,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 11,200.00 | 11,200.00 | 0.00 | 6,800.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 5,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 65,000.00 | 6,507.00 | 6,507.00 | 0.00 | 58,493.00 |
| 04-01-05-00-26 | 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處<br>Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre China - PLP | 62,702,900.00 | 11,162,570.00 | 60,000.00 | 73,805,470.00 | 48,912,072.05 | 48,912,072.05 | 0.00 | 24,893,397.95 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 4,010.10 | 4,010.10 | 0.00 | 5,989.90 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 6,180.00 | 6,180.00 | 0.00 | 3,820.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 200,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 550,000.00 | 272,960.00 | 272,960.00 | 0.00 | 277,040.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 200,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 550,000.00 | 272,960.00 | 272,960.00 | 0.00 | 277,040.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 84,961,100.00 | 13,924,370.00 | 1,911,800.00 | 96,973,670.00 | 66,515,872.55 | 66,513,255.78 | 2,616.77 | 30,457,797.45 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十三組 — 金融情報辦公室<br>Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 30,229,400.00 | 1,021,000.00 | 646,700.00 | 30,603,700.00 | 26,504,367.83 | 26,492,610.53 | 11,757.30 | 4,099,332.17 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 760,200.00 | 0.00 | 465,500.00 | 294,700.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 294,700.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 42,000.00 | 0.00 | 0.00 | 42,000.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 16,440.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 10,074,700.00 | 385,100.00 | 0.00 | 10,459,800.00 | 10,223,615.70 | 10,223,615.70 | 0.00 | 236,184.30 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 118,000.00 | 51,400.00 | 0.00 | 169,400.00 | 163,325.70 | 163,325.70 | 0.00 | 6,074.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 1,517,900.00 | 0.00 | 100,000.00 | 1,417,900.00 | 986,300.90 | 986,300.90 | 0.00 | 431,599.10 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 28,000.00 | 12,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 39,819.40 | 39,819.40 | 0.00 | 180.60 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 671,400.00 | 25,000.00 | 0.00 | 696,400.00 | 638,634.10 | 638,634.10 | 0.00 | 57,765.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 84,000.00 | 3,200.00 | 0.00 | 87,200.00 | 87,200.00 | 87,200.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,124,400.00 | 0.00 | 0.00 | 1,124,400.00 | 1,025,640.00 | 1,025,640.00 | 0.00 | 98,760.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,051,700.00 | 0.00 | 0.00 | 1,051,700.00 | 1,021,940.00 | 1,021,940.00 | 0.00 | 29,760.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 364,000.00 | 0.00 | 0.00 | 364,000.00 | 296,085.50 | 296,085.50 | 0.00 | 67,914.50 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 643,500.00 | 249,500.00 | 0.00 | 893,000.00 | 834,600.00 | 834,600.00 | 0.00 | 58,400.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 426.90 | 426.90 | 0.00 | 4,573.10 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 20,178.90 | 20,178.90 | 0.00 | 9,821.10 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 460,800.00 | 213,600.00 | 0.00 | 674,400.00 | 483,460.00 | 483,460.00 | 0.00 | 190,940.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 13,800.00 | 0.00 | 0.00 | 13,800.00 | 13,320.00 | 13,320.00 | 0.00 | 480.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 16,300.00 | 14,100.00 | 2,200.00 | 23,700.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 192,947.60 | 183,390.30 | 9,557.30 | 407,052.40 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 8,905.10 | 8,905.10 | 0.00 | 31,094.90 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 9,747.29 | 9,747.29 | 0.00 | 10,252.71 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 38,526.30 | 38,526.30 | 0.00 | 1,473.70 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 16,474.75 | 16,474.75 | 0.00 | 8,525.25 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 157,462.46 | 157,462.46 | 0.00 | 22,537.54 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 24,000.00 | 0.00 | 0.00 | 24,000.00 | 10,375.20 | 10,375.20 | 0.00 | 13,624.80 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 28,750.00 | 28,750.00 | 0.00 | 71,250.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 66,455.60 | 66,455.60 | 0.00 | 13,544.40 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 380,000.00 | 0.00 | 0.00 | 380,000.00 | 318,110.50 | 318,110.50 | 0.00 | 61,889.50 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 188,930.00 | 188,930.00 | 0.00 | 11,070.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 46,800.00 | 46,800.00 | 0.00 | 23,200.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 502,000.00 | 0.00 | 0.00 | 502,000.00 | 496,054.80 | 496,054.80 | 0.00 | 5,945.20 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 25,920.00 | 25,920.00 | 0.00 | 9,080.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 125,580.34 | 125,580.34 | 0.00 | 74,419.66 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 5,309.40 | 5,309.40 | 0.00 | 144,690.60 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 50,000.00 | 63,200.00 | 0.00 | 113,200.00 | 89,630.60 | 89,630.60 | 0.00 | 23,569.40 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 11,800.00 | 11,800.00 | 0.00 | 88,200.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,530,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,530,000.00 | 4,478,235.00 | 4,478,235.00 | 0.00 | 51,765.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 9,100.00 | 9,100.00 | 0.00 | 70,900.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 90,000.00 | 18,000.00 | 33,200.00 | 74,800.00 | 74,000.00 | 74,000.00 | 0.00 | 800.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 64,272.50 | 64,272.50 | 0.00 | 35,727.50 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 29,260.00 | 29,260.00 | 0.00 | 20,740.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 36,672.40 | 36,672.40 | 0.00 | 33,327.60 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,206.40 | 1,206.40 | 0.00 | 3,793.60 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 33,154.00 | 33,154.00 | 0.00 | 16,846.00 |
| 04-01-05-00-98 | 各類活動<br>Actividades diversas | 4,943,000.00 | 0.00 | 48,000.00 | 4,895,000.00 | 4,002,095.40 | 4,002,095.40 | 0.00 | 892,904.60 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 43,640.93 | 43,640.93 | 0.00 | 16,359.07 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 4,946.76 | 4,946.76 | 0.00 | 10,053.24 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 2,557.40 | 2,557.40 | 0.00 | 2,442.60 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 11,040.00 | 11,040.00 | 0.00 | 3,960.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 750,000.00 | 0.00 | 0.00 | 750,000.00 | 740,553.31 | 740,553.31 | 0.00 | 9,446.69 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 750,000.00 | 0.00 | 0.00 | 750,000.00 | 740,553.31 | 740,553.31 | 0.00 | 9,446.69 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 30,979,400.00 | 1,021,000.00 | 646,700.00 | 31,353,700.00 | 27,244,921.14 | 27,233,163.84 | 11,757.30 | 4,108,778.86 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十四組 — 人力資源辦公室<br>Divisão-24-Gabinete para os Recursos Humanos | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 49,620,600.00 | 1,832,500.00 | 1,302,500.00 | 50,150,600.00 | 43,940,322.76 | 43,940,322.76 | 0.00 | 6,210,277.24 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 2,373,000.00 | 0.00 | 416,400.00 | 1,956,600.00 | 1,367,264.00 | 1,367,264.00 | 0.00 | 589,336.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 138,000.00 | 25,500.00 | 0.00 | 163,500.00 | 138,160.00 | 138,160.00 | 0.00 | 25,340.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 28,701,100.00 | 0.00 | 544,100.00 | 28,157,000.00 | 25,974,805.70 | 25,974,805.70 | 0.00 | 2,182,194.30 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 428,000.00 | 140,000.00 | 0.00 | 568,000.00 | 528,289.40 | 528,289.40 | 0.00 | 39,710.60 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 619,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 649,000.00 | 640,920.00 | 640,920.00 | 0.00 | 8,080.00 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 6,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 9,000.00 | 8,520.00 | 8,520.00 | 0.00 | 480.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 1,130,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 1,170,000.00 | 1,149,379.70 | 1,149,379.70 | 0.00 | 20,620.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 27,000.00 | 12,000.00 | 0.00 | 39,000.00 | 38,051.30 | 38,051.30 | 0.00 | 948.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,617,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 1,547,000.00 | 1,214,677.10 | 1,214,677.10 | 0.00 | 332,322.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 465,000.00 | 0.00 | 0.00 | 465,000.00 | 402,360.00 | 402,360.00 | 0.00 | 62,640.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,990,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,990,000.00 | 2,669,920.00 | 2,669,920.00 | 0.00 | 320,080.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,970,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,970,000.00 | 2,617,750.00 | 2,617,750.00 | 0.00 | 352,250.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 50,600.00 | 0.00 | 0.00 | 50,600.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,600.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 295,008.50 | 295,008.50 | 0.00 | 304,991.50 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,656,000.00 | 520,000.00 | 0.00 | 2,176,000.00 | 2,147,040.00 | 2,147,040.00 | 0.00 | 28,960.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 267,800.00 | 0.00 | 0.00 | 267,800.00 | 144,550.00 | 144,550.00 | 0.00 | 123,250.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 10,458.31 | 10,458.31 | 0.00 | 9,541.69 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 74,609.00 | 74,609.00 | 0.00 | 25,391.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 518,400.00 | 260,000.00 | 0.00 | 778,400.00 | 772,920.00 | 772,920.00 | 0.00 | 5,480.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 307,700.00 | 0.00 | 0.00 | 307,700.00 | 28,940.00 | 28,940.00 | 0.00 | 278,760.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 37,500.00 | 0.00 | 0.00 | 37,500.00 | 2,500.00 | 2,500.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 8,378.20 | 8,378.20 | 0.00 | 241,621.80 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 446.00 | 446.00 | 0.00 | 49,554.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 60,000.00 | 30,298.00 | 30,298.00 | 0.00 | 29,702.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 45,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 35,000.00 | 23,467.94 | 23,467.94 | 0.00 | 11,532.06 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 280,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 310,000.00 | 305,682.10 | 305,682.10 | 0.00 | 4,317.90 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 26,642.50 | 26,642.50 | 0.00 | 3,357.50 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 29,821.00 | 29,821.00 | 0.00 | 179.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 52,474.40 | 52,474.40 | 0.00 | 7,525.60 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 470,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 510,000.00 | 453,872.87 | 453,872.87 | 0.00 | 56,127.13 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 512,584.50 | 512,584.50 | 0.00 | 87,415.50 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 300,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 260,000.00 | 224,400.00 | 224,400.00 | 0.00 | 35,600.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 480,000.00 | 0.00 | 0.00 | 480,000.00 | 451,381.25 | 451,381.25 | 0.00 | 28,618.75 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 8,500.00 | 0.00 | 0.00 | 8,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 8,500.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 163,886.00 | 163,886.00 | 0.00 | 16,114.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 50,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 259,046.89 | 259,046.89 | 0.00 | 40,953.11 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 100,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 20,000.00 | 3,770.00 | 3,770.00 | 0.00 | 16,230.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 138,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 118,000.00 | 57,078.00 | 57,078.00 | 0.00 | 60,922.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 150,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 850,000.00 | 646,800.00 | 646,800.00 | 0.00 | 203,200.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 80,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 60,000.00 | 31,330.00 | 31,330.00 | 0.00 | 28,670.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 6,672.00 | 6,672.00 | 0.00 | 8,328.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 330,000.00 | 32,000.00 | 0.00 | 362,000.00 | 311,910.00 | 311,910.00 | 0.00 | 50,090.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 140,000.00 | 0.00 | 0.00 | 140,000.00 | 79,763.00 | 79,763.00 | 0.00 | 60,237.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 4,100.00 | 4,100.00 | 0.00 | 35,900.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 661.30 | 661.30 | 0.00 | 5,338.70 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 6,000.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 6,000.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 2,393.80 | 2,393.80 | 0.00 | 3,606.20 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 2,500.00 | 2,500.00 | 0.00 | 3,500.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 40,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 30,000.00 | 24,840.00 | 24,840.00 | 0.00 | 5,160.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 985,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 1,155,000.00 | 1,140,439.60 | 1,140,439.60 | 0.00 | 14,560.40 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 985,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 1,155,000.00 | 1,140,439.60 | 1,140,439.60 | 0.00 | 14,560.40 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 50,605,600.00 | 2,002,500.00 | 1,302,500.00 | 51,305,600.00 | 45,080,762.36 | 45,080,762.36 | 0.00 | 6,224,837.64 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十五組 — 運輸基建辦公室<br>Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 61,876,100.00 | 4,785,200.00 | 4,785,200.00 | 61,876,100.00 | 54,439,732.38 | 54,436,402.38 | 3,330.00 | 7,436,367.62 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 2,536,800.00 | 97,000.00 | 0.00 | 2,633,800.00 | 2,633,440.00 | 2,633,440.00 | 0.00 | 360.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 42,000.00 | 17,800.00 | 0.00 | 59,800.00 | 59,640.00 | 59,640.00 | 0.00 | 160.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 20,878,000.00 | 250,000.00 | 1,437,100.00 | 19,690,900.00 | 19,207,599.00 | 19,207,599.00 | 0.00 | 483,301.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 89,300.00 | 40,000.00 | 0.00 | 129,300.00 | 115,573.40 | 115,573.40 | 0.00 | 13,726.60 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 5,962,600.00 | 0.00 | 895,000.00 | 5,067,600.00 | 4,419,457.40 | 4,419,457.40 | 0.00 | 648,142.60 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 21,400.00 | 10,000.00 | 0.00 | 31,400.00 | 30,814.00 | 30,814.00 | 0.00 | 586.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 3,967,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 4,667,000.00 | 4,065,193.20 | 4,065,193.20 | 0.00 | 601,806.80 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 19,000.00 | 36,200.00 | 0.00 | 55,200.00 | 40,530.70 | 40,530.70 | 0.00 | 14,669.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 95,900.00 | 0.00 | 0.00 | 95,900.00 | 78,461.40 | 78,461.40 | 0.00 | 17,438.60 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 378,000.00 | 31,500.00 | 0.00 | 409,500.00 | 397,309.90 | 397,309.90 | 0.00 | 12,190.10 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 126,000.00 | 0.00 | 0.00 | 126,000.00 | 80,253.30 | 80,253.30 | 0.00 | 45,746.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,716,200.00 | 0.00 | 0.00 | 2,716,200.00 | 2,569,930.90 | 2,569,930.90 | 0.00 | 146,269.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,122,500.00 | 200,000.00 | 0.00 | 2,322,500.00 | 2,242,960.00 | 2,242,960.00 | 0.00 | 79,540.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 2,300,000.00 | 480,000.00 | 0.00 | 2,780,000.00 | 2,264,051.90 | 2,264,051.90 | 0.00 | 515,948.10 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 8,760.00 | 8,760.00 | 0.00 | 21,240.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,338,500.00 | 734,200.00 | 0.00 | 2,072,700.00 | 1,959,960.00 | 1,959,960.00 | 0.00 | 112,740.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 54,000.00 | 0.00 | 0.00 | 54,000.00 | 54,000.00 | 54,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 31,850.00 | 31,850.00 | 0.00 | 68,150.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 100,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 178,258.30 | 178,258.30 | 0.00 | 121,741.70 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 89,310.00 | 89,310.00 | 0.00 | 40,690.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 1,883.87 | 1,883.87 | 0.00 | 4,116.13 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 34,366.00 | 34,366.00 | 0.00 | 35,634.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 441,200.00 | 308,500.00 | 0.00 | 749,700.00 | 668,860.00 | 668,860.00 | 0.00 | 80,840.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 50,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 38,390.00 | 35,060.00 | 3,330.00 | 31,610.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 69,600.00 | 0.00 | 0.00 | 69,600.00 | 42,400.00 | 42,400.00 | 0.00 | 27,200.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 269,700.00 | 40,000.00 | 0.00 | 309,700.00 | 141,709.90 | 141,709.90 | 0.00 | 167,990.10 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 27,800.00 | 0.00 | 0.00 | 27,800.00 | 7,235.90 | 7,235.90 | 0.00 | 20,564.10 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 2,367.70 | 2,367.70 | 0.00 | 57,632.30 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 51,152.00 | 51,152.00 | 0.00 | 98,848.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 280,000.00 | 0.00 | 0.00 | 280,000.00 | 240,000.00 | 240,000.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 76,000.00 | 0.00 | 0.00 | 76,000.00 | 43,316.74 | 43,316.74 | 0.00 | 32,683.26 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,020,000.00 | 0.00 | 480,000.00 | 540,000.00 | 391,144.94 | 391,144.94 | 0.00 | 148,855.06 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 21,900.50 | 21,900.50 | 0.00 | 18,099.50 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 4,780.00 | 4,780.00 | 0.00 | 95,220.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 152,000.00 | 0.00 | 0.00 | 152,000.00 | 80,883.90 | 80,883.90 | 0.00 | 71,116.10 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 972,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 872,000.00 | 842,725.20 | 842,725.20 | 0.00 | 29,274.80 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 669,600.00 | 0.00 | 0.00 | 669,600.00 | 464,555.14 | 464,555.14 | 0.00 | 205,044.86 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>À gua e gás | 13,800.00 | 0.00 | 0.00 | 13,800.00 | 5,987.30 | 5,987.30 | 0.00 | 7,812.70 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 478,000.00 | 0.00 | 0.00 | 478,000.00 | 372,000.00 | 372,000.00 | 0.00 | 106,000.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 340,800.00 | 0.00 | 0.00 | 340,800.00 | 291,923.40 | 291,923.40 | 0.00 | 48,876.60 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 387,000.00 | 0.00 | 0.00 | 387,000.00 | 273,987.00 | 273,987.00 | 0.00 | 113,013.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 78,000.00 | 0.00 | 0.00 | 78,000.00 | 60,282.00 | 60,282.00 | 0.00 | 17,718.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 425,000.00 | 0.00 | 0.00 | 425,000.00 | 285,215.99 | 285,215.99 | 0.00 | 139,784.01 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 230,000.00 | 60,623.50 | 60,623.50 | 0.00 | 169,376.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 2,653,900.00 | 0.00 | 215,100.00 | 2,438,800.00 | 1,799,555.68 | 1,799,555.68 | 0.00 | 639,244.32 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 2,330,000.00 | 250,000.00 | 300,000.00 | 2,280,000.00 | 1,986,278.00 | 1,986,278.00 | 0.00 | 293,722.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,296,200.00 | 650,000.00 | 160,000.00 | 4,786,200.00 | 4,325,311.00 | 4,325,311.00 | 0.00 | 460,889.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 595,000.00 | 0.00 | 378,000.00 | 217,000.00 | 49,348.79 | 49,348.79 | 0.00 | 167,651.21 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 400,000.00 | 300,000.00 | 220,000.00 | 480,000.00 | 302,400.00 | 302,400.00 | 0.00 | 177,600.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 307,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 657,000.00 | 373,972.00 | 373,972.00 | 0.00 | 283,028.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 475,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 225,000.00 | 47,081.70 | 47,081.70 | 0.00 | 177,918.30 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 657,000.00 | 0.00 | 180,000.00 | 477,000.00 | 328,709.00 | 328,709.00 | 0.00 | 148,291.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 70,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 90,000.00 | 64,950.00 | 64,950.00 | 0.00 | 25,050.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 28,300.00 | 50,000.00 | 0.00 | 78,300.00 | 10,788.63 | 10,788.63 | 0.00 | 67,511.37 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 301,000.00 | 0.00 | 170,000.00 | 131,000.00 | 34,072.00 | 34,072.00 | 0.00 | 96,928.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 77,783.50 | 77,783.50 | 0.00 | 32,216.50 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 9,960.00 | 9,960.00 | 0.00 | 2,040.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 3,827.70 | 3,827.70 | 0.00 | 1,172.30 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 47,000.00 | 0.00 | 0.00 | 47,000.00 | 40,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 7,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 26,250.00 | 26,250.00 | 0.00 | 3,750.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 4,400.00 | 4,400.00 | 0.00 | 15,600.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,272,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,272,000.00 | 1,248,431.96 | 1,248,431.96 | 0.00 | 23,568.04 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,272,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,272,000.00 | 1,248,431.96 | 1,248,431.96 | 0.00 | 23,568.04 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 63,148,100.00 | 4,785,200.00 | 4,785,200.00 | 63,148,100.00 | 55,688,164.34 | 55,684,834.34 | 3,330.00 | 7,459,935.66 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章　—　一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十八組　—　澳門特別行政區政府政策研究室<br>Divisão-28-Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 46,665,000.00 | 7,200,500.00 | 7,040,500.00 | 46,825,000.00 | 39,993,659.82 | 39,993,659.82 | 0.00 | 6,831,340.18 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 930,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 1,010,000.00 | 985,248.00 | 985,248.00 | 0.00 | 24,752.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 20,000.00 | 27,000.00 | 0.00 | 47,000.00 | 39,562.00 | 39,562.00 | 0.00 | 7,438.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 10,300,000.00 | 0.00 | 730,500.00 | 9,569,500.00 | 9,348,132.10 | 9,348,132.10 | 0.00 | 221,367.90 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 50,000.00 | 31,000.00 | 0.00 | 81,000.00 | 73,586.70 | 73,586.70 | 0.00 | 7,413.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 7,580,000.00 | 0.00 | 1,341,000.00 | 6,239,000.00 | 5,903,737.40 | 5,903,737.40 | 0.00 | 335,262.60 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 20,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 22,000.00 | 18,002.00 | 18,002.00 | 0.00 | 3,998.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 690,000.00 | 568,500.00 | 0.00 | 1,258,500.00 | 1,128,031.50 | 1,128,031.50 | 0.00 | 130,468.50 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 16,000.00 | 0.00 | 16,000.00 | 14,813.30 | 14,813.30 | 0.00 | 1,186.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 600,000.00 | 220,000.00 | 0.00 | 820,000.00 | 775,868.60 | 775,868.60 | 0.00 | 44,131.40 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 126,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 131,000.00 | 122,660.00 | 122,660.00 | 0.00 | 8,340.00 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 240,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 245,000.00 | 233,837.30 | 233,837.30 | 0.00 | 11,162.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,718,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,718,000.00 | 1,612,711.60 | 1,612,711.60 | 0.00 | 105,288.40 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,510,000.00 | 28,000.00 | 0.00 | 1,538,000.00 | 1,510,569.60 | 1,510,569.60 | 0.00 | 27,430.40 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 1,980,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 2,680,000.00 | 2,329,592.70 | 2,329,592.70 | 0.00 | 350,407.30 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 8,880.00 | 8,880.00 | 0.00 | 26,120.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 846,000.00 | 234,000.00 | 0.00 | 1,080,000.00 | 1,044,540.00 | 1,044,540.00 | 0.00 | 35,460.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 120,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 150,000.00 | 149,166.70 | 149,166.70 | 0.00 | 833.30 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 80,000.00 | 65,000.00 | 0.00 | 145,000.00 | 53,125.40 | 53,125.40 | 0.00 | 91,874.60 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 8,687.78 | 8,687.78 | 0.00 | 21,312.22 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 5,969.00 | 5,969.00 | 0.00 | 14,031.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 240,000.00 | 260,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 445,760.00 | 445,760.00 | 0.00 | 54,240.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,000.00 | 9,630.00 | 9,630.00 | 0.00 | 12,370.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 58,000.00 | 0.00 | 0.00 | 58,000.00 | 15,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 43,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 115,730.80 | 115,730.80 | 0.00 | 184,269.20 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 16,811.20 | 16,811.20 | 0.00 | 13,188.80 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 500,000.00 | 0.00 | 340,000.00 | 160,000.00 | 19,266.10 | 19,266.10 | 0.00 | 140,733.90 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 68,308.00 | 68,308.00 | 0.00 | 31,692.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 39,223.67 | 39,223.67 | 0.00 | 40,776.33 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 299,286.42 | 299,286.42 | 0.00 | 200,713.58 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 4,872.00 | 4,872.00 | 0.00 | 128.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 100,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 135,000.00 | 94,950.00 | 94,950.00 | 0.00 | 40,050.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 65,982.16 | 65,982.16 | 0.00 | 44,017.84 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,280,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,280,000.00 | 875,250.32 | 875,250.32 | 0.00 | 404,749.68 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 440,000.00 | 0.00 | 0.00 | 440,000.00 | 440,000.00 | 440,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 8,000.00 | 8,000.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 480,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 490,000.00 | 477,600.00 | 477,600.00 | 0.00 | 12,400.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 510,000.00 | 0.00 | 0.00 | 510,000.00 | 424,512.00 | 424,512.00 | 0.00 | 85,488.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 81,940.00 | 81,940.00 | 0.00 | 218,060.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 82,800.00 | 82,800.00 | 0.00 | 67,200.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 15,200.00 | 15,200.00 | 0.00 | 14,800.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 300,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 420,000.00 | 214,322.72 | 214,322.72 | 0.00 | 205,677.28 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 480,000.00 | 0.00 | 0.00 | 480,000.00 | 178,406.00 | 178,406.00 | 0.00 | 301,594.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 11,434.00 | 11,434.00 | 0.00 | 88,566.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 5,000,000.00 | 0.00 | 4,128,000.00 | 872,000.00 | 271,000.00 | 271,000.00 | 0.00 | 601,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 7,430,000.00 | 3,500,000.00 | 0.00 | 10,930,000.00 | 9,959,287.05 | 9,959,287.05 | 0.00 | 970,712.95 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 518,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 170,000.00 | 1,060,000.00 | 0.00 | 1,230,000.00 | 107,204.70 | 107,204.70 | 0.00 | 1,122,795.30 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 1,031.50 | 1,031.50 | 0.00 | 28,968.50 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 15,952.00 | 15,952.00 | 0.00 | 14,048.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 4,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 7,000.00 | 3,089.80 | 3,089.80 | 0.00 | 3,910.20 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 260,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 460,000.00 | 238,318.60 | 238,318.60 | 0.00 | 221,681.40 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 3,504.90 | 3,504.90 | 0.00 | 5,495.10 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 2,864.20 | 2,864.20 | 0.00 | 3,135.80 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 13,000.00 | 1,000.00 | 0.00 | 14,000.00 | 13,200.00 | 13,200.00 | 0.00 | 800.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 24,000.00 | 0.00 | 1,000.00 | 23,000.00 | 7,200.00 | 7,200.00 | 0.00 | 15,800.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,120,000.00 | 0.00 | 160,000.00 | 960,000.00 | 716,283.65 | 716,283.65 | 0.00 | 243,716.35 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 19,800.00 | 19,800.00 | 0.00 | 30,200.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,070,000.00 | 0.00 | 160,000.00 | 910,000.00 | 696,483.65 | 696,483.65 | 0.00 | 213,516.35 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 47,785,000.00 | 7,200,500.00 | 7,200,500.00 | 47,785,000.00 | 40,709,943.47 | 40,709,943.47 | 0.00 | 7,075,056.53 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第二十九組 — 澳門經濟文化辦事處<br>Divisão-29-Delegação Económica e Cultural de Macau | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 17,181,900.00 | 388,600.00 | 388,600.00 | 17,181,900.00 | 13,148,875.37 | 13,148,875.37 | 0.00 | 4,033,024.63 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 2,360,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,360,500.00 | 1,680,650.00 | 1,680,650.00 | 0.00 | 679,850.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 31,300.00 | 0.00 | 0.00 | 31,300.00 | 19,488.70 | 19,488.70 | 0.00 | 11,811.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 29,899.00 | 29,899.00 | 0.00 | 70,101.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 42,000.00 | 1,600.00 | 0.00 | 43,600.00 | 42,620.00 | 42,620.00 | 0.00 | 980.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 231,700.00 | 0.00 | 0.00 | 231,700.00 | 120,620.00 | 120,620.00 | 0.00 | 111,080.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 231,700.00 | 0.00 | 0.00 | 231,700.00 | 146,520.00 | 146,520.00 | 0.00 | 85,180.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 112,500.00 | 0.00 | 0.00 | 112,500.00 | 101,280.00 | 101,280.00 | 0.00 | 11,220.00 |
| 01-02-10-00-03 | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-10-00-04 | 駐外津貼<br>Subsídio de deslocação | 1,532,500.00 | 0.00 | 0.00 | 1,532,500.00 | 982,950.00 | 982,950.00 | 0.00 | 549,550.00 |
| 01-02-10-00-05 | 安頓補助<br>Abono de instalação | 12,800.00 | 0.00 | 0.00 | 12,800.00 | 6,375.00 | 6,375.00 | 0.00 | 6,425.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 105,000.00 | 0.00 | 1,600.00 | 103,400.00 | 55,002.15 | 55,002.15 | 0.00 | 48,397.85 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 19,200.00 | 0.00 | 0.00 | 19,200.00 | 1,480.00 | 1,480.00 | 0.00 | 17,720.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 16,700.00 | 0.00 | 0.00 | 16,700.00 | 5,850.00 | 5,850.00 | 0.00 | 10,850.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-01-00-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 1,500.00 | 1,500.00 | 0.00 | 38,500.00 |
| 02-01-04-00-03 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 100,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 8,423.46 | 8,423.46 | 0.00 | 91,576.54 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 427.50 | 427.50 | 0.00 | 19,572.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 20,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 35,000.00 | 17,010.80 | 17,010.80 | 0.00 | 17,989.20 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 80,930.38 | 80,930.38 | 0.00 | 19,069.62 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 1,729.95 | 1,729.95 | 0.00 | 8,270.05 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 60,885.50 | 60,885.50 | 0.00 | 139,114.50 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 26,995.51 | 26,995.51 | 0.00 | 173,004.49 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 110,122.31 | 110,122.31 | 0.00 | 89,877.69 |
| 02-03-02-01-00 | 電費<br>Energia eléctrica | 180,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 240,000.00 | 229,087.60 | 229,087.60 | 0.00 | 10,912.40 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 6,409.68 | 6,409.68 | 0.00 | 3,590.32 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 48,592.50 | 48,592.50 | 0.00 | 11,407.50 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 550,000.00 | 0.00 | 0.00 | 550,000.00 | 520,503.54 | 520,503.54 | 0.00 | 29,496.46 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 5,400,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 5,570,000.00 | 5,528,421.06 | 5,528,421.06 | 0.00 | 41,578.94 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 150,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 100,000.00 | 30,212.29 | 30,212.29 | 0.00 | 69,787.71 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 150,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 134,273.22 | 134,273.22 | 0.00 | 65,726.78 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 200,000.00 | 65,000.00 | 0.00 | 265,000.00 | 164,807.01 | 164,807.01 | 0.00 | 100,192.99 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 800,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 690,000.00 | 377,839.10 | 377,839.10 | 0.00 | 312,160.90 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 1,840.00 | 1,840.00 | 0.00 | 28,160.00 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 800,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 740,000.00 | 588,552.09 | 588,552.09 | 0.00 | 151,447.91 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 100,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,291,654.76 | 1,291,654.76 | 0.00 | 208,345.24 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,477.00 | 3,477.00 | 0.00 | 16,523.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 8,585.34 | 8,585.34 | 0.00 | 51,414.66 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 1,794.45 | 1,794.45 | 0.00 | 8,205.55 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 245,152.55 | 245,152.55 | 0.00 | 154,847.45 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 3,829.00 | 3,829.00 | 0.00 | 26,171.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 30,000.00 | 17,000.00 | 0.00 | 47,000.00 | 37,552.74 | 37,552.74 | 0.00 | 9,447.26 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 40,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 41,348.70 | 41,348.70 | 0.00 | 8,651.30 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 1,440.00 | 1,440.00 | 0.00 | 1,560.00 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 490,000.00 | 0.00 | 0.00 | 490,000.00 | 382,273.36 | 382,273.36 | 0.00 | 107,726.64 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 150,000.00 | 0.00 | 27,000.00 | 123,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 123,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 469.12 | 469.12 | 0.00 | 530.88 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 17,281,900.00 | 388,600.00 | 388,600.00 | 17,281,900.00 | 13,148,875.37 | 13,148,875.37 | 0.00 | 4,133,024.63 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第一章 — 一般事務<br>CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS<br>第三十組 — 禮賓公關外事辦公室<br>Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 124,768,500.00 | 36,306,500.00 | 34,306,500.00 | 126,768,500.00 | 81,253,218.81 | 81,253,218.81 | 0.00 | 45,515,281.19 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 2,613,000.00 | 22,000.00 | 0.00 | 2,635,000.00 | 2,633,440.00 | 2,633,440.00 | 0.00 | 1,560.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 107,836.70 | 107,836.70 | 0.00 | 142,163.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 13,575,200.00 | 0.00 | 0.00 | 13,575,200.00 | 8,334,103.30 | 8,334,103.30 | 0.00 | 5,241,096.70 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 128,224.00 | 128,224.00 | 0.00 | 121,776.00 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 3,221,800.00 | 280,000.00 | 0.00 | 3,501,800.00 | 3,353,913.70 | 3,353,913.70 | 0.00 | 147,886.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 1,383,600.00 | 60,000.00 | 0.00 | 1,443,600.00 | 1,199,535.30 | 1,199,535.30 | 0.00 | 244,064.70 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 17,040.00 | 17,040.00 | 0.00 | 42,960.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,500,000.00 | 0.00 | 1,211,500.00 | 1,288,500.00 | 621,586.80 | 621,586.80 | 0.00 | 666,913.20 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 302,900.00 | 0.00 | 0.00 | 302,900.00 | 130,176.70 | 130,176.70 | 0.00 | 172,723.30 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,407,079.20 | 1,407,079.20 | 0.00 | 592,920.80 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,421,340.00 | 1,421,340.00 | 0.00 | 578,660.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 7,211,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,211,000.00 | 2,485,208.10 | 2,485,208.10 | 0.00 | 4,725,791.90 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 68,279.20 | 68,279.20 | 0.00 | 81,720.80 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 15,000.00 | 14,430.00 | 14,430.00 | 0.00 | 570.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,250,000.00 | 2,500.00 | 0.00 | 1,252,500.00 | 1,154,640.00 | 1,154,640.00 | 0.00 | 97,860.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 45,850.00 | 45,850.00 | 0.00 | 4,150.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 34,833.70 | 34,833.70 | 0.00 | 65,166.30 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 612,000.00 | 0.00 | 612,000.00 | 122,682.50 | 122,682.50 | 0.00 | 489,317.50 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 8,040.00 | 8,040.00 | 0.00 | 41,960.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 230,000.00 | 55,600.00 | 55,600.00 | 0.00 | 174,400.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 300,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 470,000.00 | 431,920.00 | 431,920.00 | 0.00 | 38,080.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 59,000.00 | 0.00 | 0.00 | 59,000.00 | 18,590.00 | 18,590.00 | 0.00 | 40,410.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-02-00 | 服裝及個人用品一負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 108,543.01 | 108,543.01 | 0.00 | 141,456.99 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 33,300.00 | 33,300.00 | 0.00 | 16,700.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 324,517.90 | 324,517.90 | 0.00 | 275,482.10 |
| 01-06-03-03 | 其他補助一負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 370.00 | 370.00 | 0.00 | 9,630.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 15,000,000.00 | 0.00 | 14,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 920.00 | 920.00 | 0.00 | 14,080.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 2,040.00 | 2,040.00 | 0.00 | 3,960.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 53,418.80 | 53,418.80 | 0.00 | 346,581.20 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 28,238.00 | 28,238.00 | 0.00 | 471,762.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 33,644.82 | 33,644.82 | 0.00 | 66,355.18 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 782,000.00 | 0.00 | 0.00 | 782,000.00 | 510,856.68 | 510,856.68 | 0.00 | 271,143.32 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 32,812.70 | 32,812.70 | 0.00 | 47,187.30 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 3,826,000.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 2,326,000.00 | 1,176,084.80 | 1,176,084.80 | 0.00 | 1,149,915.20 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 216,104.20 | 216,104.20 | 0.00 | 783,895.80 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,850,000.00 | 1,041,496.90 | 1,041,496.90 | 0.00 | 808,503.10 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 48,933.61 | 48,933.61 | 0.00 | 951,066.39 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 300,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 280,000.00 | 140.00 | 140.00 | 0.00 | 279,860.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 240,000.00 | 0.00 | 0.00 | 240,000.00 | 5,500.00 | 5,500.00 | 0.00 | 234,500.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,000,000.00 | 0.00 | 25,000.00 | 975,000.00 | 226,014.00 | 226,014.00 | 0.00 | 748,986.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 10,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,500,000.00 | 5,956,363.40 | 5,956,363.40 | 0.00 | 4,543,636.60 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 267,350.00 | 267,350.00 | 0.00 | 932,650.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 150,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 105,827.00 | 105,827.00 | 0.00 | 94,173.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 4,800,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 4,750,000.00 | 3,485,240.28 | 3,485,240.28 | 0.00 | 1,264,759.72 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 19,000,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 18,000,000.00 | 10,260,226.68 | 10,260,226.68 | 0.00 | 7,739,773.32 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 35,677.00 | 35,677.00 | 0.00 | 264,323.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 3,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 87,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 20,000.00 | 45,000.00 | 0.00 | 65,000.00 | 48,494.80 | 48,494.80 | 0.00 | 16,505.20 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 4,425,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,425,000.00 | 905,839.17 | 905,839.17 | 0.00 | 3,519,160.83 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 18,265,000.00 | 0.00 | 16,500,000.00 | 1,765,000.00 | 777,062.00 | 777,062.00 | 0.00 | 987,938.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 3,322.66 | 3,322.66 | 0.00 | 21,677.34 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 1,010,000.00 | 35,000,000.00 | 0.00 | 36,010,000.00 | 31,534,688.30 | 31,534,688.30 | 0.00 | 4,475,311.70 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 24,000.00 | 0.00 | 0.00 | 24,000.00 | 20,035.90 | 20,035.90 | 0.00 | 3,964.10 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 25,031.00 | 25,031.00 | 0.00 | 4,969.00 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 44,000.00 | 0.00 | 0.00 | 44,000.00 | 15,120.00 | 15,120.00 | 0.00 | 28,880.00 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 172,656.00 | 172,656.00 | 0.00 | 27,344.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 3,850,000.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,850,000.00 | 1,083,716.00 | 1,083,716.00 | 0.00 | 766,284.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 240,000.00 | 240,000.00 | 0.00 | 110,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 3,500,000.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,500,000.00 | 843,716.00 | 843,716.00 | 0.00 | 656,284.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 128,618,500.00 | 36,306,500.00 | 36,306,500.00 | 128,618,500.00 | 82,336,934.81 | 82,336,934.81 | 0.00 | 46,281,565.19 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **1,321,992,900.00** | **132,255,150.00** | **91,545,480.00** | **1,362,702,570.00** | **1,034,731,430.91** | **1,034,661,226.44** | **70,204.47** | **327,971,139.09** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三章 — 行政公職局<br>CAPÍTULO -03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA<br>第一組 — 行政公職局<br>Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 419,692,200.00 | 6,550,000.00 | 7,850,000.00 | 418,392,200.00 | 303,519,637.92 | 303,442,655.92 | 76,982.00 | 114,872,562.08 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 104,234,100.00 | 0.00 | 6,030,000.00 | 98,204,100.00 | 79,934,936.30 | 79,934,936.30 | 0.00 | 18,269,163.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 3,511,000.00 | 1,100,000.00 | 0.00 | 4,611,000.00 | 4,309,852.00 | 4,309,852.00 | 0.00 | 301,148.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 69,219,600.00 | 0.00 | 0.00 | 69,219,600.00 | 61,998,366.90 | 61,998,366.90 | 0.00 | 7,221,233.10 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,159,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 1,659,000.00 | 1,239,318.90 | 1,239,318.90 | 0.00 | 419,681.10 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,559,800.00 | 100,000.00 | 0.00 | 1,659,800.00 | 1,604,880.30 | 1,604,880.30 | 0.00 | 54,919.70 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 45,000.00 | 17,040.00 | 17,040.00 | 0.00 | 27,960.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 5,096,300.00 | 450,000.00 | 0.00 | 5,546,300.00 | 5,471,010.70 | 5,471,010.70 | 0.00 | 75,289.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 204,000.00 | 65,000.00 | 0.00 | 269,000.00 | 201,248.70 | 201,248.70 | 0.00 | 67,751.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,183,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,183,300.00 | 1,386,156.40 | 1,384,016.40 | 2,140.00 | 797,143.60 |
| 01-01-07-00-02 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 280,000.00 | 0.00 | 0.00 | 280,000.00 | 156,960.00 | 156,960.00 | 0.00 | 123,040.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,260,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,260,000.00 | 1,070,086.90 | 1,070,086.90 | 0.00 | 189,913.10 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 462,000.00 | 0.00 | 0.00 | 462,000.00 | 284,253.20 | 284,253.20 | 0.00 | 177,746.80 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 16,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,000,000.00 | 13,455,043.50 | 13,455,043.50 | 0.00 | 2,544,956.50 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 15,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,800,000.00 | 13,259,756.80 | 13,259,756.80 | 0.00 | 2,540,243.20 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 1,844,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,844,000.00 | 1,025,919.80 | 1,025,919.80 | 0.00 | 818,080.20 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 12,485,800.00 | 0.00 | 0.00 | 12,485,800.00 | 8,456,246.50 | 8,456,246.50 | 0.00 | 4,029,553.50 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 787,500.00 | 0.00 | 0.00 | 787,500.00 | 418,490.00 | 416,270.00 | 2,220.00 | 369,010.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 8,000,000.00 | 1,700,000.00 | 0.00 | 9,700,000.00 | 8,695,080.00 | 8,695,080.00 | 0.00 | 1,004,920.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 2,669,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,669,000.00 | 1,827,520.00 | 1,780,000.00 | 47,520.00 | 841,480.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 800,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 854,830.00 | 854,830.00 | 0.00 | 145,170.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 600,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 700,638.80 | 700,638.80 | 0.00 | 299,361.20 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 1,725,600.00 | 0.00 | 0.00 | 1,725,600.00 | 213,785.00 | 207,485.00 | 6,300.00 | 1,511,815.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 78,271.25 | 78,271.25 | 0.00 | 101,728.75 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 360,000.00 | 0.00 | 0.00 | 360,000.00 | 193,365.50 | 193,365.50 | 0.00 | 166,634.50 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,900,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 4,400,000.00 | 4,081,340.00 | 4,081,340.00 | 0.00 | 318,660.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 81,440.00 | 81,440.00 | 0.00 | 118,560.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 386,200.00 | 0.00 | 0.00 | 386,200.00 | 72,350.00 | 72,350.00 | 0.00 | 313,850.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,460,200.00 | 0.00 | 0.00 | 1,460,200.00 | 456,748.20 | 456,748.20 | 0.00 | 1,003,451.80 |
| 01-06-03-03 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 391,900.00 | 0.00 | 0.00 | 391,900.00 | 30,625.60 | 30,625.60 | 0.00 | 361,274.40 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 17,360,100.00 | 0.00 | 1,320,000.00 | 16,040,100.00 | 1,398,825.00 | 1,398,825.00 | 0.00 | 14,641,275.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 380,000.00 | 0.00 | 0.00 | 380,000.00 | 185,927.78 | 185,927.78 | 0.00 | 194,072.22 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 50,222.00 | 50,222.00 | 0.00 | 29,778.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,152.00 | 1,152.00 | 0.00 | 3,848.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 72,963.28 | 72,963.28 | 0.00 | 27,036.72 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,160,000.00 | 876,141.04 | 876,141.04 | 0.00 | 283,858.96 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 134,366.25 | 134,366.25 | 0.00 | 45,633.75 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 251,300.00 | 0.00 | 0.00 | 251,300.00 | 98,779.40 | 98,779.40 | 0.00 | 152,520.60 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 485,000.00 | 0.00 | 0.00 | 485,000.00 | 230,520.00 | 230,520.00 | 0.00 | 254,480.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 12,415,400.00 | 0.00 | 0.00 | 12,415,400.00 | 10,720,652.41 | 10,720,652.41 | 0.00 | 1,694,747.59 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 9,073,200.00 | 0.00 | 0.00 | 9,073,200.00 | 5,430,800.27 | 5,430,800.27 | 0.00 | 3,642,399.73 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 185,200.00 | 0.00 | 0.00 | 185,200.00 | 61,352.70 | 61,352.70 | 0.00 | 123,847.30 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 2,151,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,151,000.00 | 1,057,361.32 | 1,057,361.32 | 0.00 | 1,093,638.68 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 13,346,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,346,000.00 | 9,162,987.60 | 9,162,987.60 | 0.00 | 4,183,012.40 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 888,000.00 | 0.00 | 0.00 | 888,000.00 | 91,638.00 | 91,638.00 | 0.00 | 796,362.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 1,630,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,630,000.00 | 661,483.00 | 661,483.00 | 0.00 | 968,517.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 300,600.00 | 0.00 | 0.00 | 300,600.00 | 19,000.00 | 19,000.00 | 0.00 | 281,600.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 15,633,600.00 | 0.00 | 0.00 | 15,633,600.00 | 12,190,833.80 | 12,190,833.80 | 0.00 | 3,442,766.20 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 372,200.00 | 0.00 | 0.00 | 372,200.00 | 65,835.48 | 65,835.48 | 0.00 | 306,364.52 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 2,350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,350,000.00 | 1,379,287.20 | 1,379,287.20 | 0.00 | 970,712.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 748,000.00 | 0.00 | 0.00 | 748,000.00 | 199,622.50 | 199,622.50 | 0.00 | 548,377.50 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 103,104.80 | 103,104.80 | 0.00 | 26,895.20 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 3,855,100.00 | 0.00 | 0.00 | 3,855,100.00 | 1,378,043.27 | 1,378,043.27 | 0.00 | 2,477,056.73 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 29,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 29,000,000.00 | 19,211,525.89 | 19,211,525.89 | 0.00 | 9,788,474.11 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 2,936,700.00 | 0.00 | 0.00 | 2,936,700.00 | 2,055,524.00 | 2,055,524.00 | 0.00 | 881,176.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 6,204,200.00 | 0.00 | 0.00 | 6,204,200.00 | 5,011,790.80 | 5,011,790.80 | 0.00 | 1,192,409.20 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 1,000,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 704,641.06 | 704,641.06 | 0.00 | 795,358.94 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 6,794,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,794,000.00 | 2,758,811.40 | 2,757,509.40 | 1,302.00 | 4,035,188.60 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 257,458.00 | 257,458.00 | 0.00 | 442,542.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 81,400.00 | 0.00 | 0.00 | 81,400.00 | 10,535.26 | 10,535.26 | 0.00 | 70,864.74 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 776,400.00 | 0.00 | 0.00 | 776,400.00 | 198,971.80 | 198,971.80 | 0.00 | 577,428.20 |
| 04-01-01-03-29 | 澳門大學<br>Universidade de Macau | 900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 900,000.00 | 900,000.00 | 900,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-01-03-31 | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 04-01-05-00-42 | 選民登記<br>Recenseamento eleitoral | 1,974,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,974,000.00 | 1,423,800.35 | 1,423,800.35 | 0.00 | 550,199.65 |
| 04-01-05-00-43 | 本地選舉<br>Eleições locais | 3,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,500,000.00 | 276,668.70 | 276,668.70 | 0.00 | 3,223,331.30 |
| 04-01-05-00-53 | 公共行政改革諮詢委員會<br>Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública | 5,965,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,965,000.00 | 2,121,580.50 | 2,121,580.50 | 0.00 | 3,843,419.50 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 720,000.00 | 0.00 | 0.00 | 720,000.00 | 561,200.00 | 561,200.00 | 0.00 | 158,800.00 |
| 04-02-00-00-03 | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 2,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 962,000.00 | 0.00 | 0.00 | 962,000.00 | 158,585.48 | 157,585.48 | 1,000.00 | 803,414.52 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 14,000.00 | 0.00 | 0.00 | 14,000.00 | 5,253.56 | 5,253.56 | 0.00 | 8,746.44 |
| 04-04-00-00-03 | 就讀計劃<br>Planos de estudo | 19,000,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 18,500,000.00 | 10,582,268.37 | 10,565,768.37 | 16,500.00 | 7,917,731.63 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 91,500.00 | 0.00 | 0.00 | 91,500.00 | 13,499.00 | 13,499.00 | 0.00 | 78,001.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 25,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 45,000.00 | 25,583.40 | 25,583.40 | 0.00 | 19,416.60 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 93,480.00 | 93,480.00 | 0.00 | 56,520.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 5,708,000.00 | 1,300,000.00 | 0.00 | 7,008,000.00 | 5,016,450.01 | 5,016,450.01 | 0.00 | 1,991,549.99 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 5,458,000.00 | 1,300,000.00 | 0.00 | 6,758,000.00 | 5,016,450.01 | 5,016,450.01 | 0.00 | 1,741,549.99 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 425,400,200.00 | 7,850,000.00 | 7,850,000.00 | 425,400,200.00 | 308,536,087.93 | 308,459,105.93 | 76,982.00 | 116,864,112.07 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **425,400,200.00** | **7,850,000.00** | **7,850,000.00** | **425,400,200.00** | **308,536,087.93** | **308,459,105.93** | **76,982.00** | **116,864,112.07** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第五章 — 教育暨青年局<br>CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE<br>第一組 — 局長室<br>Divisão- 01-Direcção dos Serviços | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 4,219,408,100.00 | 88,252,000.00 | 101,269,500.00 | 4,206,390,600.00 | 3,897,570,262.59 | 3,897,570,262.59 | 0.00 | 308,820,337.41 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 62,140,000.00 | 2,500,000.00 | 0.00 | 64,640,000.00 | 63,214,019.90 | 63,214,019.90 | 0.00 | 1,425,980.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 2,600,000.00 | 1,041,000.00 | 0.00 | 3,641,000.00 | 3,517,985.60 | 3,517,985.60 | 0.00 | 123,014.40 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 93,860,000.00 | 18,500,000.00 | 0.00 | 112,360,000.00 | 106,577,269.20 | 106,577,269.20 | 0.00 | 5,782,730.80 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,350,000.00 | 660,000.00 | 0.00 | 2,010,000.00 | 1,827,681.70 | 1,827,681.70 | 0.00 | 182,318.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 670,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 720,000.00 | 679,581.20 | 679,581.20 | 0.00 | 40,418.80 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 187,440.00 | 187,440.00 | 0.00 | 32,560.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 78,000,000.00 | 0.00 | 34,381,900.00 | 43,618,100.00 | 37,356,051.30 | 37,356,051.30 | 0.00 | 6,262,048.70 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 785,000.00 | 0.00 | 0.00 | 785,000.00 | 735,848.00 | 735,848.00 | 0.00 | 49,152.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 820,160.00 | 820,160.00 | 0.00 | 179,840.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 924,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 1,024,000.00 | 993,833.50 | 993,833.50 | 0.00 | 30,166.50 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 1,003,800.00 | 0.00 | 0.00 | 1,003,800.00 | 864,259.70 | 864,259.70 | 0.00 | 139,540.30 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 21,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 21,300,000.00 | 18,334,345.90 | 18,334,345.90 | 0.00 | 2,965,654.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 21,300,000.00 | 0.00 | 2,171,000.00 | 19,129,000.00 | 17,420,964.10 | 17,420,964.10 | 0.00 | 1,708,035.90 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 1,130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,130,000.00 | 696,718.00 | 696,718.00 | 0.00 | 433,282.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 4,850,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 5,850,000.00 | 5,255,910.40 | 5,255,910.40 | 0.00 | 594,089.60 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 578,100.00 | 0.00 | 0.00 | 578,100.00 | 149,160.00 | 149,160.00 | 0.00 | 428,940.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 12,300,000.00 | 3,479,400.00 | 0.00 | 15,779,400.00 | 14,997,120.00 | 14,997,120.00 | 0.00 | 782,280.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 92,460.00 | 92,460.00 | 0.00 | 57,540.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 171,150.00 | 171,150.00 | 0.00 | 328,850.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 750,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 1,250,000.00 | 1,107,445.20 | 1,107,445.20 | 0.00 | 142,554.80 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 1,030,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,030,000.00 | 581,900.00 | 581,900.00 | 0.00 | 448,100.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 89,295.70 | 89,295.70 | 0.00 | 30,704.30 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 85,444.00 | 85,444.00 | 0.00 | 64,556.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,860,000.00 | 2,692,500.00 | 0.00 | 6,552,500.00 | 6,025,700.00 | 6,025,700.00 | 0.00 | 526,800.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 133,570.00 | 133,570.00 | 0.00 | 266,430.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 577,100.00 | 0.00 | 0.00 | 577,100.00 | 336,700.00 | 336,700.00 | 0.00 | 240,400.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,760,400.00 | 0.00 | 0.00 | 1,760,400.00 | 897,024.10 | 897,024.10 | 0.00 | 863,375.90 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 10,454.50 | 10,454.50 | 0.00 | 39,545.50 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 650,000.00 | 427,448.60 | 427,448.60 | 0.00 | 222,551.40 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 46,000.00 | 0.00 | 0.00 | 46,000.00 | 11,920.00 | 11,920.00 | 0.00 | 34,080.00 |
| 02-01-04-00-03 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 46,500.00 | 40,000.00 | 0.00 | 86,500.00 | 30,893.90 | 30,893.90 | 0.00 | 55,606.10 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 | 30,510.00 | 30,510.00 | 0.00 | 34,490.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 69,000.00 | 0.00 | 0.00 | 69,000.00 | 31,956.00 | 31,956.00 | 0.00 | 37,044.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 421,500.00 | 0.00 | 0.00 | 421,500.00 | 225,069.30 | 225,069.30 | 0.00 | 196,430.70 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 3,718,500.00 | 0.00 | 0.00 | 3,718,500.00 | 3,078,149.00 | 3,078,149.00 | 0.00 | 640,351.00 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 211,900.00 | 0.00 | 0.00 | 211,900.00 | 94,007.50 | 94,007.50 | 0.00 | 117,892.50 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 1,239,200.00 | 0.00 | 0.00 | 1,239,200.00 | 869,436.50 | 869,436.50 | 0.00 | 369,763.50 |
| 02-02-07-00-04 | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 57,000.00 | 0.00 | 0.00 | 57,000.00 | 6,653.40 | 6,653.40 | 0.00 | 50,346.60 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 5,493,100.00 | 0.00 | 0.00 | 5,493,100.00 | 3,966,594.40 | 3,966,594.40 | 0.00 | 1,526,505.60 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,762,200.00 | 0.00 | 0.00 | 1,762,200.00 | 1,217,249.60 | 1,217,249.60 | 0.00 | 544,950.40 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 10,145,800.00 | 0.00 | 0.00 | 10,145,800.00 | 7,134,250.50 | 7,134,250.50 | 0.00 | 3,011,549.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 6,927,900.00 | 0.00 | 0.00 | 6,927,900.00 | 5,305,491.20 | 5,305,491.20 | 0.00 | 1,622,408.80 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 206,300.00 | 0.00 | 0.00 | 206,300.00 | 124,806.70 | 124,806.70 | 0.00 | 81,493.30 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 2,319,700.00 | 0.00 | 0.00 | 2,319,700.00 | 2,113,564.20 | 2,113,564.20 | 0.00 | 206,135.80 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 5,546,400.00 | 0.00 | 0.00 | 5,546,400.00 | 5,207,238.60 | 5,207,238.60 | 0.00 | 339,161.40 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 3,176,100.00 | 0.00 | 0.00 | 3,176,100.00 | 2,535,595.90 | 2,535,595.90 | 0.00 | 640,504.10 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 74,000.00 | 0.00 | 0.00 | 74,000.00 | 54,260.00 | 54,260.00 | 0.00 | 19,740.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 291,700.00 | 0.00 | 0.00 | 291,700.00 | 136,030.40 | 136,030.40 | 0.00 | 155,669.60 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 4,161,900.00 | 0.00 | 0.00 | 4,161,900.00 | 2,792,385.30 | 2,792,385.30 | 0.00 | 1,369,514.70 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 410,800.00 | 0.00 | 0.00 | 410,800.00 | 222,797.90 | 222,797.90 | 0.00 | 188,002.10 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 2,377,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,377,300.00 | 1,994,027.00 | 1,994,027.00 | 0.00 | 383,273.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 10,840,300.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 11,840,300.00 | 10,279,137.60 | 10,279,137.60 | 0.00 | 1,561,162.40 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 19,308,800.00 | 0.00 | 0.00 | 19,308,800.00 | 10,227,745.90 | 10,227,745.90 | 0.00 | 9,081,054.10 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 20,230,800.00 | 0.00 | 1,583,600.00 | 18,647,200.00 | 14,788,902.70 | 14,788,902.70 | 0.00 | 3,858,297.30 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 5,193,500.00 | 1,101,700.00 | 0.00 | 6,295,200.00 | 4,700,663.10 | 4,700,663.10 | 0.00 | 1,594,536.90 |
| 02-03-08-00-05 | 教學<br>Formação académica | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 35,410.00 | 35,410.00 | 0.00 | 64,590.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 16,556,700.00 | 817,200.00 | 0.00 | 17,373,900.00 | 11,955,455.30 | 11,955,455.30 | 0.00 | 5,418,444.70 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 187,400.00 | 1,278,200.00 | 0.00 | 1,465,600.00 | 447,986.10 | 447,986.10 | 0.00 | 1,017,613.90 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 2,576,100.00 | 329,100.00 | 0.00 | 2,905,200.00 | 2,167,584.20 | 2,167,584.20 | 0.00 | 737,615.80 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 16,730,500.00 | 0.00 | 0.00 | 16,730,500.00 | 13,704,144.30 | 13,704,144.30 | 0.00 | 3,026,355.70 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 197,300.00 | 0.00 | 0.00 | 197,300.00 | 111,280.49 | 111,280.49 | 0.00 | 86,019.51 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 3,402,200.00 | 0.00 | 0.00 | 3,402,200.00 | 2,182,943.40 | 2,182,943.40 | 0.00 | 1,219,256.60 |
| 04-01-01-03-29 | 澳門大學<br>Universidade de Macau | 5,915,000.00 | 0.00 | 546,100.00 | 5,368,900.00 | 3,759,781.40 | 3,759,781.40 | 0.00 | 1,609,118.60 |
| 04-01-01-03-31 | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 2,437,843,000.00 | 53,049,900.00 | 0.00 | 2,490,892,900.00 | 2,462,189,649.80 | 2,462,189,649.80 | 0.00 | 28,703,250.20 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 1,316,447,000.00 | 0.00 | 62,586,900.00 | 1,253,860,100.00 | 1,039,594,197.80 | 1,039,594,197.80 | 0.00 | 214,265,902.20 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 209,800.00 | 0.00 | 0.00 | 209,800.00 | 107,124.90 | 107,124.90 | 0.00 | 102,675.10 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 46,000.00 | 0.00 | 0.00 | 46,000.00 | 30,719.90 | 30,719.90 | 0.00 | 15,280.10 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 28,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 38,000.00 | 26,720.00 | 26,720.00 | 0.00 | 11,280.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 161,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 164,000.00 | 160,860.00 | 160,860.00 | 0.00 | 3,140.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 358,500.00 | 100,000.00 | 0.00 | 458,500.00 | 330,127.80 | 330,127.80 | 0.00 | 128,372.20 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 8,046,400.00 | 0.00 | 811,500.00 | 7,234,900.00 | 4,438,598.40 | 4,438,598.40 | 0.00 | 2,796,301.60 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 229,600.00 | 229,600.00 | 0.00 | 470,400.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 7,346,400.00 | 0.00 | 811,500.00 | 6,534,900.00 | 4,208,998.40 | 4,208,998.40 | 0.00 | 2,325,901.60 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 4,227,454,500.00 | 88,252,000.00 | 102,081,000.00 | 4,213,625,500.00 | 3,902,008,860.99 | 3,902,008,860.99 | 0.00 | 311,616,639.01 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第五章 — 教育暨青年局<br>CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE<br>第三組 — 公立學校<br>Divisão- 03-Escolas Oficiais | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 312,499,100.00 | 21,051,000.00 | 4,090,500.00 | 329,459,600.00 | 307,077,147.30 | 307,077,147.30 | 0.00 | 22,382,452.70 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 25,850,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 26,850,000.00 | 26,464,154.30 | 26,464,154.30 | 0.00 | 385,845.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,400,000.00 | 227,000.00 | 0.00 | 1,627,000.00 | 1,593,150.70 | 1,593,150.70 | 0.00 | 33,849.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 149,250,000.00 | 10,000,000.00 | 0.00 | 159,250,000.00 | 155,522,346.50 | 155,522,346.50 | 0.00 | 3,727,653.50 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 2,200,000.00 | 1,370,000.00 | 0.00 | 3,570,000.00 | 3,410,066.20 | 3,410,066.20 | 0.00 | 159,933.80 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 850,000.00 | 718,289.10 | 718,289.10 | 0.00 | 131,710.90 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 310,000.00 | 0.00 | 0.00 | 310,000.00 | 195,579.30 | 195,579.30 | 0.00 | 114,420.70 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 28,700,000.00 | 0.00 | 3,500,000.00 | 25,200,000.00 | 22,774,398.60 | 22,774,398.60 | 0.00 | 2,425,601.40 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,000,000.00 | 88,600.00 | 0.00 | 1,088,600.00 | 1,044,686.10 | 1,044,686.10 | 0.00 | 43,913.90 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 38,605.30 | 38,605.30 | 0.00 | 61,394.70 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 84,000.00 | 90,400.00 | 0.00 | 174,400.00 | 174,400.00 | 174,400.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 1,900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 1,859,002.30 | 1,859,002.30 | 0.00 | 40,997.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 18,500,000.00 | 800,000.00 | 0.00 | 19,300,000.00 | 18,312,872.30 | 18,312,872.30 | 0.00 | 987,127.70 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 18,500,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 18,900,000.00 | 17,919,470.00 | 17,919,470.00 | 0.00 | 980,530.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 150,129.00 | 150,129.00 | 0.00 | 49,871.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 4,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,200,000.00 | 2,924,830.10 | 2,924,830.10 | 0.00 | 1,275,169.90 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 10,926,000.00 | 2,990,000.00 | 0.00 | 13,916,000.00 | 13,699,080.00 | 13,699,080.00 | 0.00 | 216,920.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 108,480.00 | 108,480.00 | 0.00 | 41,520.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 475,171.90 | 475,171.90 | 0.00 | 124,828.10 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 142,523.40 | 142,523.40 | 0.00 | 57,476.60 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 360,000.00 | 0.00 | 0.00 | 360,000.00 | 79,989.00 | 79,989.00 | 0.00 | 280,011.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,200,000.00 | 2,050,000.00 | 0.00 | 5,250,000.00 | 5,059,960.00 | 5,059,960.00 | 0.00 | 190,040.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 160,000.00 | 71,140.00 | 71,140.00 | 0.00 | 88,860.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 18,200.00 | 18,200.00 | 0.00 | 181,800.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 610,600.00 | 0.00 | 0.00 | 610,600.00 | 143,798.50 | 143,798.50 | 0.00 | 466,801.50 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 4,092.00 | 4,092.00 | 0.00 | 15,908.00 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 66,000.00 | 0.00 | 0.00 | 66,000.00 | 59,834.90 | 59,834.90 | 0.00 | 6,165.10 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 193,000.00 | 0.00 | 0.00 | 193,000.00 | 108,094.90 | 108,094.90 | 0.00 | 84,905.10 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 231,000.00 | 0.00 | 0.00 | 231,000.00 | 38,746.10 | 38,746.10 | 0.00 | 192,253.90 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 5,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 690.00 | 690.00 | 0.00 | 19,310.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 52,000.00 | 0.00 | 0.00 | 52,000.00 | 29,270.00 | 29,270.00 | 0.00 | 22,730.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 101,900.00 | 0.00 | 0.00 | 101,900.00 | 57,410.00 | 57,410.00 | 0.00 | 44,490.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 14,200.00 | 0.00 | 0.00 | 14,200.00 | 3,377.30 | 3,377.30 | 0.00 | 10,822.70 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 555,800.00 | 0.00 | 0.00 | 555,800.00 | 352,515.30 | 352,515.30 | 0.00 | 203,284.70 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 258,500.00 | 0.00 | 0.00 | 258,500.00 | 202,397.90 | 202,397.90 | 0.00 | 56,102.10 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 57,400.00 | 0.00 | 0.00 | 57,400.00 | 10,915.70 | 10,915.70 | 0.00 | 46,484.30 |
| 02-02-07-00-04 | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 55,100.00 | 0.00 | 0.00 | 55,100.00 | 5,000.30 | 5,000.30 | 0.00 | 50,099.70 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 11,100.00 | 10,000.00 | 0.00 | 21,100.00 | 16,597.00 | 16,597.00 | 0.00 | 4,503.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 164,500.00 | 0.00 | 0.00 | 164,500.00 | 117,314.00 | 117,314.00 | 0.00 | 47,186.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,263,800.00 | 0.00 | 0.00 | 1,263,800.00 | 1,059,521.40 | 1,059,521.40 | 0.00 | 204,278.60 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 10,196,500.00 | 0.00 | 0.00 | 10,196,500.00 | 5,650,719.70 | 5,650,719.70 | 0.00 | 4,545,780.30 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 6,090,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 6,290,000.00 | 5,809,483.50 | 5,809,483.50 | 0.00 | 480,516.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 343,000.00 | 0.00 | 0.00 | 343,000.00 | 174,108.40 | 174,108.40 | 0.00 | 168,891.60 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 1,972,900.00 | 0.00 | 0.00 | 1,972,900.00 | 1,388,404.80 | 1,388,404.80 | 0.00 | 584,495.20 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 4,140,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 4,440,000.00 | 4,371,970.50 | 4,371,970.50 | 0.00 | 68,029.50 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 105,600.00 | 40,000.00 | 0.00 | 145,600.00 | 141,090.00 | 141,090.00 | 0.00 | 4,510.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 32,000.00 | 0.00 | 0.00 | 32,000.00 | 9,387.00 | 9,387.00 | 0.00 | 22,613.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,840,800.00 | 40,000.00 | 0.00 | 1,880,800.00 | 1,691,486.10 | 1,691,486.10 | 0.00 | 189,313.90 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 226,900.00 | 0.00 | 0.00 | 226,900.00 | 38,110.00 | 38,110.00 | 0.00 | 188,790.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 370,100.00 | 0.00 | 0.00 | 370,100.00 | 232,298.90 | 232,298.90 | 0.00 | 137,801.10 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 02-03-08-00-05 | 教學<br>Formação académica | 8,115,000.00 | 0.00 | 590,500.00 | 7,524,500.00 | 6,399,577.00 | 6,399,577.00 | 0.00 | 1,124,923.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 4,631,000.00 | 1,266,000.00 | 0.00 | 5,897,000.00 | 5,312,954.80 | 5,312,954.80 | 0.00 | 584,045.20 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 18,700.00 | 0.00 | 0.00 | 18,700.00 | 5,663.60 | 5,663.60 | 0.00 | 13,036.40 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 0.00 | 46,000.00 | 0.00 | 46,000.00 | 45,288.00 | 45,288.00 | 0.00 | 712.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 629,900.00 | 90,000.00 | 0.00 | 719,900.00 | 463,633.40 | 463,633.40 | 0.00 | 256,266.60 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 20,500.00 | 0.00 | 0.00 | 20,500.00 | 1,328.30 | 1,328.30 | 0.00 | 19,171.70 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 302,100.00 | 0.00 | 0.00 | 302,100.00 | 3,450.00 | 3,450.00 | 0.00 | 298,650.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 149,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 159,000.00 | 133,440.00 | 133,440.00 | 0.00 | 25,560.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 58,600.00 | 18,000.00 | 0.00 | 76,600.00 | 18,383.90 | 18,383.90 | 0.00 | 58,216.10 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 70,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 214,500.00 | 0.00 | 0.00 | 214,500.00 | 150,270.00 | 150,270.00 | 0.00 | 64,230.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 7,115,200.00 | 0.00 | 0.00 | 7,115,200.00 | 5,513,226.20 | 5,513,226.20 | 0.00 | 1,601,973.80 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 7,115,200.00 | 0.00 | 0.00 | 7,115,200.00 | 5,513,226.20 | 5,513,226.20 | 0.00 | 1,601,973.80 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 319,614,300.00 | 21,051,000.00 | 4,090,500.00 | 336,574,800.00 | 312,590,373.50 | 312,590,373.50 | 0.00 | 23,984,426.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第五章 — 教育暨青年局<br>CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE<br>第四組 — 青年廳<br>Divisão- 04-Departamento de Juventude | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 207,318,900.00 | 8,026,200.00 | 11,157,700.00 | 204,187,400.00 | 173,145,016.70 | 173,145,016.70 | 0.00 | 31,042,383.30 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 3,050,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 3,200,000.00 | 3,184,478.60 | 3,184,478.60 | 0.00 | 15,521.40 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 150,000.00 | 69,000.00 | 0.00 | 219,000.00 | 213,000.00 | 213,000.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 9,780,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 11,280,000.00 | 11,020,726.00 | 11,020,726.00 | 0.00 | 259,274.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 160,000.00 | 61,400.00 | 0.00 | 221,400.00 | 214,269.40 | 214,269.40 | 0.00 | 7,130.60 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 180,000.00 | 6,000.00 | 0.00 | 186,000.00 | 115,355.60 | 115,355.60 | 0.00 | 70,644.40 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 78,000.00 | 0.00 | 0.00 | 78,000.00 | 34,026.00 | 34,026.00 | 0.00 | 43,974.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 9,900,000.00 | 0.00 | 3,050,000.00 | 6,850,000.00 | 5,604,162.00 | 5,604,162.00 | 0.00 | 1,245,838.00 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 240,000.00 | 43,400.00 | 0.00 | 283,400.00 | 269,680.00 | 269,680.00 | 0.00 | 13,720.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 60,745.40 | 60,745.40 | 0.00 | 9,254.60 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 268,800.00 | 5,000.00 | 0.00 | 273,800.00 | 266,448.00 | 266,448.00 | 0.00 | 7,352.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,050,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,050,000.00 | 1,824,840.00 | 1,824,840.00 | 0.00 | 225,160.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,050,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,050,000.00 | 1,653,160.00 | 1,653,160.00 | 0.00 | 396,840.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 10,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 400,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 421,577.70 | 421,577.70 | 0.00 | 328,422.30 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 95,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 175,000.00 | 115,400.00 | 115,400.00 | 0.00 | 59,600.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,500,000.00 | 428,400.00 | 0.00 | 1,928,400.00 | 1,878,840.00 | 1,878,840.00 | 0.00 | 49,560.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 34,950.00 | 34,950.00 | 0.00 | 65,050.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 54,949.20 | 54,949.20 | 0.00 | 95,050.80 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 691,600.00 | 0.00 | 0.00 | 691,600.00 | 189,235.10 | 189,235.10 | 0.00 | 502,364.90 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 2,531.90 | 2,531.90 | 0.00 | 9,468.10 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 14,647.00 | 14,647.00 | 0.00 | 95,353.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 500,000.00 | 328,000.00 | 0.00 | 828,000.00 | 813,820.00 | 813,820.00 | 0.00 | 14,180.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 15,000.00 | 22,000.00 | 0.00 | 37,000.00 | 24,400.00 | 24,400.00 | 0.00 | 12,600.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 88,500.00 | 0.00 | 0.00 | 88,500.00 | 25,800.00 | 25,800.00 | 0.00 | 62,700.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 270,000.00 | 0.00 | 0.00 | 270,000.00 | 56,181.80 | 56,181.80 | 0.00 | 213,818.20 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 1,208.70 | 1,208.70 | 0.00 | 18,791.30 |
| 02-01-03-00-99 | 其他<br>Outros | 190,000.00 | 0.00 | 0.00 | 190,000.00 | 84,113.00 | 84,113.00 | 0.00 | 105,887.00 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 259,000.00 | 0.00 | 0.00 | 259,000.00 | 187,899.40 | 187,899.40 | 0.00 | 71,100.60 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 16,500.00 | 0.00 | 0.00 | 16,500.00 | 6,890.00 | 6,890.00 | 0.00 | 9,610.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 7,560.00 | 7,560.00 | 0.00 | 440.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 69,100.00 | 0.00 | 0.00 | 69,100.00 | 30,008.40 | 30,008.40 | 0.00 | 39,091.60 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 307,200.00 | 0.00 | 279,200.00 | 28,000.00 | 1,270.60 | 1,270.60 | 0.00 | 26,729.40 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 348,600.00 | 0.00 | 0.00 | 348,600.00 | 227,680.70 | 227,680.70 | 0.00 | 120,919.30 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 164,700.00 | 40,000.00 | 0.00 | 204,700.00 | 144,030.80 | 144,030.80 | 0.00 | 60,669.20 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 65,600.00 | 0.00 | 0.00 | 65,600.00 | 12,092.00 | 12,092.00 | 0.00 | 53,508.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 1,344,000.00 | 0.00 | 380,000.00 | 964,000.00 | 523,762.00 | 523,762.00 | 0.00 | 440,238.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,198,800.00 | 0.00 | 0.00 | 1,198,800.00 | 910,270.50 | 910,270.50 | 0.00 | 288,529.50 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 7,879,100.00 | 0.00 | 561,000.00 | 7,318,100.00 | 3,764,110.60 | 3,764,110.60 | 0.00 | 3,553,989.40 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 2,483,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,483,000.00 | 1,936,847.50 | 1,936,847.50 | 0.00 | 546,152.50 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 209,400.00 | 0.00 | 0.00 | 209,400.00 | 106,060.10 | 106,060.10 | 0.00 | 103,339.90 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 1,880,300.00 | 0.00 | 0.00 | 1,880,300.00 | 1,733,188.90 | 1,733,188.90 | 0.00 | 147,111.10 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 5,491,600.00 | 0.00 | 0.00 | 5,491,600.00 | 5,196,732.90 | 5,196,732.90 | 0.00 | 294,867.10 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 4,111,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,111,000.00 | 2,359,244.30 | 2,359,244.30 | 0.00 | 1,751,755.70 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 180,300.00 | 0.00 | 0.00 | 180,300.00 | 99,950.00 | 99,950.00 | 0.00 | 80,350.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 143,000.00 | 0.00 | 0.00 | 143,000.00 | 85,772.00 | 85,772.00 | 0.00 | 57,228.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,108,300.00 | 0.00 | 0.00 | 1,108,300.00 | 716,140.80 | 716,140.80 | 0.00 | 392,159.20 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 205,800.00 | 0.00 | 0.00 | 205,800.00 | 119,544.60 | 119,544.60 | 0.00 | 86,255.40 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 5,164,400.00 | 733,000.00 | 0.00 | 5,897,400.00 | 5,501,821.20 | 5,501,821.20 | 0.00 | 395,578.80 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 611,000.00 | 0.00 | 0.00 | 611,000.00 | 53,614.50 | 53,614.50 | 0.00 | 557,385.50 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 650,000.00 | 307,000.00 | 0.00 | 957,000.00 | 746,911.10 | 746,911.10 | 0.00 | 210,088.90 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,210,307.10 | 1,210,307.10 | 0.00 | 289,692.90 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 3,589,400.00 | 0.00 | 0.00 | 3,589,400.00 | 2,904,424.40 | 2,904,424.40 | 0.00 | 684,975.60 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 2,351,500.00 | 380,000.00 | 0.00 | 2,731,500.00 | 2,238,435.00 | 2,238,435.00 | 0.00 | 493,065.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 65,366,000.00 | 0.00 | 2,389,000.00 | 62,977,000.00 | 54,597,095.00 | 54,597,095.00 | 0.00 | 8,379,905.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 29,300.00 | 0.00 | 0.00 | 29,300.00 | 21,938.70 | 21,938.70 | 0.00 | 7,361.30 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 2,281,700.00 | 0.00 | 0.00 | 2,281,700.00 | 1,455,561.80 | 1,455,561.80 | 0.00 | 826,138.20 |
| 04-01-01-03-31 | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-03-32 | 體育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 3,730,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,730,000.00 | 3,107,177.00 | 3,107,177.00 | 0.00 | 622,823.00 |
| 04-01-02-03-33 | 文化基金<br>Fundo de Cultura | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-05-00-47 | 國際青年舞蹈節<br>Festival Juvenil Internacional de Dança | 13,230,000.00 | 0.00 | 2,800,000.00 | 10,430,000.00 | 10,261,692.00 | 10,261,692.00 | 0.00 | 168,308.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 46,726,000.00 | 3,500,000.00 | 1,698,500.00 | 48,527,500.00 | 43,332,132.60 | 43,332,132.60 | 0.00 | 5,195,367.40 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 1,671,400.00 | 0.00 | 0.00 | 1,671,400.00 | 970,592.00 | 970,592.00 | 0.00 | 700,808.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 5,053.50 | 5,053.50 | 0.00 | 946.50 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 599,200.00 | 0.00 | 0.00 | 599,200.00 | 339,289.30 | 339,289.30 | 0.00 | 259,910.70 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 3,000.00 | 600.00 | 600.00 | 0.00 | 2,400.00 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 37,800.00 | 20,000.00 | 0.00 | 57,800.00 | 19,050.00 | 19,050.00 | 0.00 | 38,750.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 33,000.00 | 0.00 | 0.00 | 33,000.00 | 21,720.00 | 21,720.00 | 0.00 | 11,280.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 2,656,100.00 | 0.00 | 0.00 | 2,656,100.00 | 1,069,081.00 | 1,069,081.00 | 0.00 | 1,587,019.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 2,656,100.00 | 0.00 | 0.00 | 2,656,100.00 | 1,069,081.00 | 1,069,081.00 | 0.00 | 1,587,019.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 209,975,000.00 | 8,026,200.00 | 11,157,700.00 | 206,843,500.00 | 174,214,097.70 | 174,214,097.70 | 0.00 | 32,629,402.30 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **4,757,043,800.00** | **117,329,200.00** | **117,329,200.00** | **4,757,043,800.00** | **4,388,813,332.19** | **4,388,813,332.19** | **0.00** | **368,230,467.81** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第七章 — 統計暨普查局<br>CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 171,827,500.00 | 5,631,850.00 | 5,631,850.00 | 171,827,500.00 | 147,611,375.77 | 147,608,612.77 | 2,763.00 | 24,216,124.23 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 65,104,800.00 | 1,200,000.00 | 4,078,000.00 | 62,226,800.00 | 57,440,363.20 | 57,440,363.20 | 0.00 | 4,786,436.80 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 3,480,000.00 | 522,000.00 | 0.00 | 4,002,000.00 | 3,905,898.60 | 3,905,898.60 | 0.00 | 96,101.40 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 24,820,000.00 | 0.00 | 692,000.00 | 24,128,000.00 | 22,723,101.70 | 22,723,101.70 | 0.00 | 1,404,898.30 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 425,000.00 | 168,000.00 | 0.00 | 593,000.00 | 583,595.50 | 583,595.50 | 0.00 | 9,404.50 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 156,000.00 | 6,000.00 | 0.00 | 162,000.00 | 161,548.00 | 161,548.00 | 0.00 | 452.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 35,000.00 | 11,000.00 | 0.00 | 46,000.00 | 45,042.00 | 45,042.00 | 0.00 | 958.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 6,952,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 6,352,000.00 | 5,199,446.20 | 5,199,446.20 | 0.00 | 1,152,553.80 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 110,000.00 | 47,000.00 | 0.00 | 157,000.00 | 143,582.00 | 143,582.00 | 0.00 | 13,418.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 356,650.00 | 356,650.00 | 0.00 | 443,350.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 550,000.00 | 51,000.00 | 0.00 | 601,000.00 | 593,070.00 | 593,070.00 | 0.00 | 7,930.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 9,489,700.00 | 0.00 | 0.00 | 9,489,700.00 | 7,679,044.20 | 7,679,044.20 | 0.00 | 1,810,655.80 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 9,185,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,185,000.00 | 8,016,825.00 | 8,016,825.00 | 0.00 | 1,168,175.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 38,920.00 | 38,920.00 | 0.00 | 61,080.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 2,100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,100,000.00 | 1,255,283.10 | 1,255,283.10 | 0.00 | 844,716.90 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 14,480.00 | 13,780.00 | 700.00 | 25,520.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 4,855,000.00 | 1,020,000.00 | 0.00 | 5,875,000.00 | 5,589,300.00 | 5,589,300.00 | 0.00 | 285,700.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 18,900.00 | 18,900.00 | 0.00 | 31,100.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 600,000.00 | 900,000.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,224,092.70 | 1,224,092.70 | 0.00 | 275,907.30 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 32,205.16 | 32,205.16 | 0.00 | 17,794.84 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 55,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 205,000.00 | 200,072.00 | 200,072.00 | 0.00 | 4,928.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,100,000.00 | 1,295,000.00 | 0.00 | 3,395,000.00 | 2,701,360.00 | 2,701,360.00 | 0.00 | 693,640.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 23,130.00 | 23,130.00 | 0.00 | 36,870.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 7,500.00 | 7,500.00 | 0.00 | 42,500.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 29,529.00 | 29,529.00 | 0.00 | 370,471.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 11,266.30 | 11,266.30 | 0.00 | 188,733.70 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 3,300,000.00 | 0.00 | 220,000.00 | 3,080,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,080,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 5,123.00 | 5,123.00 | 0.00 | 14,877.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 | 30,482.50 | 30,482.50 | 0.00 | 34,517.50 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 46,000.00 | 0.00 | 0.00 | 46,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 46,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 31,295.89 | 31,295.89 | 0.00 | 40,704.11 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,100,000.00 | 0.00 | 38,000.00 | 1,062,000.00 | 711,894.00 | 711,894.00 | 0.00 | 350,106.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 65,223.40 | 65,223.40 | 0.00 | 44,776.60 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 140,088.80 | 140,088.80 | 0.00 | 59,911.20 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 190,000.00 | 0.00 | 0.00 | 190,000.00 | 115,904.10 | 115,904.10 | 0.00 | 74,095.90 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 990,328.32 | 990,328.32 | 0.00 | 709,671.68 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 820,000.00 | 0.00 | 0.00 | 820,000.00 | 638,380.00 | 638,380.00 | 0.00 | 181,620.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>À gua e gás | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 15,000.00 | 240.00 | 240.00 | 0.00 | 14,760.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 494,000.00 | 0.00 | 0.00 | 494,000.00 | 316,836.00 | 316,836.00 | 0.00 | 177,164.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 2,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,200,000.00 | 1,626,094.20 | 1,626,094.20 | 0.00 | 573,905.80 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 280,000.00 | 0.00 | 0.00 | 280,000.00 | 115,775.80 | 115,775.80 | 0.00 | 164,224.20 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 132,780.00 | 132,780.00 | 0.00 | 47,220.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 3,169.70 | 3,169.70 | 0.00 | 26,830.30 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 908,148.10 | 908,148.10 | 0.00 | 291,851.90 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 72,567.90 | 72,567.90 | 0.00 | 47,432.10 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 2,110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,110,000.00 | 554,492.00 | 554,492.00 | 0.00 | 1,555,508.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 950,000.00 | 0.00 | 0.00 | 950,000.00 | 910,816.90 | 910,816.90 | 0.00 | 39,183.10 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 19,717,000.00 | 220,000.00 | 0.00 | 19,937,000.00 | 19,932,898.50 | 19,932,898.50 | 0.00 | 4,101.50 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 19,580.00 | 19,580.00 | 0.00 | 130,420.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 26,000.00 | 0.00 | 3,850.00 | 22,150.00 | 20,844.00 | 20,844.00 | 0.00 | 1,306.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 10,320.00 | 10,320.00 | 0.00 | 289,680.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 3,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,500,000.00 | 1,719,039.20 | 1,716,976.20 | 2,063.00 | 1,780,960.80 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 460,000.00 | 0.00 | 0.00 | 460,000.00 | 222,540.00 | 222,540.00 | 0.00 | 237,460.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,830.00 | 1,830.00 | 0.00 | 3,170.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 270,000.00 | 0.00 | 0.00 | 270,000.00 | 118,146.00 | 118,146.00 | 0.00 | 151,854.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 50,000.00 | 11,000.00 | 0.00 | 61,000.00 | 58,000.00 | 58,000.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 33,552.00 | 33,552.00 | 0.00 | 46,448.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 14,607.60 | 14,607.60 | 0.00 | 35,392.40 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 13,118.10 | 13,118.10 | 0.00 | 26,881.90 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 9,690.10 | 9,690.10 | 0.00 | 15,309.90 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 58,065.00 | 58,065.00 | 0.00 | 41,935.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 0.00 | 15,850.00 | 0.00 | 15,850.00 | 15,300.00 | 15,300.00 | 0.00 | 550.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 3,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,200,000.00 | 1,344,236.00 | 1,344,236.00 | 0.00 | 1,855,764.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 3,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,200,000.00 | 1,344,236.00 | 1,344,236.00 | 0.00 | 1,855,764.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **175,027,500.00** | **5,631,850.00** | **5,631,850.00** | **175,027,500.00** | **148,955,611.77** | **148,952,848.77** | **2,763.00** | **26,071,888.23** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第八章 — 電信管理局<br>CAPÍTULO - 08 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 105,188,000.00 | 33,796,844.00 | 15,462,300.00 | 123,522,544.00 | 96,447,532.67 | 96,447,532.67 | 0.00 | 27,075,011.33 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 9,023,000.00 | 0.00 | 2,769,000.00 | 6,254,000.00 | 5,658,390.10 | 5,658,390.10 | 0.00 | 595,609.90 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 131,000.00 | 55,000.00 | 0.00 | 186,000.00 | 167,029.30 | 167,029.30 | 0.00 | 18,970.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 22,758,000.00 | 0.00 | 366,600.00 | 22,391,400.00 | 21,137,703.00 | 21,137,703.00 | 0.00 | 1,253,697.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 338,000.00 | 123,000.00 | 40,000.00 | 421,000.00 | 357,038.80 | 357,038.80 | 0.00 | 63,961.20 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,095,000.00 | 42,000.00 | 0.00 | 1,137,000.00 | 1,133,828.30 | 1,133,828.30 | 0.00 | 3,171.70 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 7,000.00 | 2,600.00 | 0.00 | 9,600.00 | 8,520.00 | 8,520.00 | 0.00 | 1,080.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 1,111,900.00 | 0.00 | 0.00 | 1,111,900.00 | 616,977.90 | 616,977.90 | 0.00 | 494,922.10 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 20,000.00 | 7,500.00 | 0.00 | 27,500.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 1,940.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 900,000.00 | 461,000.00 | 0.00 | 1,361,000.00 | 1,163,197.40 | 1,163,197.40 | 0.00 | 197,802.60 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 168,000.00 | 112,100.00 | 0.00 | 280,100.00 | 279,036.60 | 279,036.60 | 0.00 | 1,063.40 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,977,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,977,300.00 | 2,623,464.90 | 2,623,464.90 | 0.00 | 353,835.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,887,300.00 | 0.00 | 146,600.00 | 2,740,700.00 | 2,510,592.70 | 2,510,592.70 | 0.00 | 230,107.30 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 1,450,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 1,750,000.00 | 1,542,862.30 | 1,542,862.30 | 0.00 | 207,137.70 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 10,980.00 | 10,980.00 | 0.00 | 29,020.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,498,500.00 | 530,000.00 | 50,000.00 | 1,978,500.00 | 1,856,880.00 | 1,856,880.00 | 0.00 | 121,620.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 50,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 100,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 121,001.60 | 121,001.60 | 0.00 | 78,998.40 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 28,000.00 | 0.00 | 0.00 | 28,000.00 | 10,934.49 | 10,934.49 | 0.00 | 17,065.51 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 32,388.00 | 32,388.00 | 0.00 | 27,612.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 530,000.00 | 365,000.00 | 100,000.00 | 795,000.00 | 680,480.00 | 680,480.00 | 0.00 | 114,520.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 25,250.00 | 25,250.00 | 0.00 | 14,750.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 43,450.00 | 43,450.00 | 0.00 | 56,550.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 382,800.70 | 382,800.70 | 0.00 | 117,199.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 12,724.30 | 12,724.30 | 0.00 | 27,275.70 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 1,500,000.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 25,305.00 | 25,305.00 | 0.00 | 34,695.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 5,970.00 | 5,970.00 | 0.00 | 4,030.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 80,000.00 | 0.00 | 25,000.00 | 55,000.00 | 31,167.80 | 31,167.80 | 0.00 | 23,832.20 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 520,000.00 | 0.00 | 0.00 | 520,000.00 | 466,357.08 | 466,357.08 | 0.00 | 53,642.92 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 24,047.90 | 24,047.90 | 0.00 | 5,952.10 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 250,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 200,000.00 | 109,370.00 | 109,370.00 | 0.00 | 90,630.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 40,024.80 | 40,024.80 | 0.00 | 79,975.20 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 2,000,000.00 | 1,800,000.00 | 200,000.00 | 3,600,000.00 | 2,473,643.00 | 2,473,643.00 | 0.00 | 1,126,357.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 700,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 450,000.00 | 329,211.14 | 329,211.14 | 0.00 | 120,788.86 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 719.40 | 719.40 | 0.00 | 7,280.60 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 600,000.00 | 0.00 | 280,000.00 | 320,000.00 | 265,900.00 | 265,900.00 | 0.00 | 54,100.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,650,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 1,250,000.00 | 1,039,572.50 | 1,039,572.50 | 0.00 | 210,427.50 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 1,640,000.00 | 500,000.00 | 100,000.00 | 2,040,000.00 | 1,582,179.00 | 1,582,179.00 | 0.00 | 457,821.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 60,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 30,000.00 | 13,200.00 | 13,200.00 | 0.00 | 16,800.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 4,800.00 | 4,800.00 | 0.00 | 15,200.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 800,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 500,000.00 | 267,321.76 | 267,321.76 | 0.00 | 232,678.24 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 528,829.20 | 528,829.20 | 0.00 | 171,170.80 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 1,350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,350,000.00 | 1,199,405.20 | 1,199,405.20 | 0.00 | 150,594.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 2,834,000.00 | 0.00 | 1,702,000.00 | 1,132,000.00 | 785,407.00 | 785,407.00 | 0.00 | 346,593.00 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 230,000.00 | 0.00 | 140,000.00 | 90,000.00 | 38,893.80 | 38,893.80 | 0.00 | 51,106.20 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 6,300,000.00 | 0.00 | 2,300,000.00 | 4,000,000.00 | 3,513,669.50 | 3,513,669.50 | 0.00 | 486,330.50 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 600,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 150,000.00 | 99,600.00 | 99,600.00 | 0.00 | 50,400.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 1,000,000.00 | 0.00 | 222,000.00 | 778,000.00 | 463,095.10 | 463,095.10 | 0.00 | 314,904.90 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 15,000.00 | 12,374.00 | 12,374.00 | 0.00 | 2,626.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 116,000.00 | 0.00 | 0.00 | 116,000.00 | 68,050.00 | 68,050.00 | 0.00 | 47,950.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 50,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 30,000.00 | 4,144.09 | 4,144.09 | 0.00 | 25,855.91 |
| 02-03-09-00-08 | 公共電訊服務開支<br>Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas | 35,000,000.00 | 0.00 | 3,641,100.00 | 31,358,900.00 | 30,818,490.20 | 30,818,490.20 | 0.00 | 540,409.80 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 15,380.00 | 15,380.00 | 0.00 | 34,620.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 500,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 300,000.00 | 197,000.00 | 197,000.00 | 0.00 | 103,000.00 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 0.00 | 29,381,644.00 | 0.00 | 29,381,644.00 | 11,370,086.00 | 11,370,086.00 | 0.00 | 18,011,558.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 130,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 30,000.00 | 19,000.00 | 19,000.00 | 0.00 | 11,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 184,850.91 | 184,850.91 | 0.00 | 115,149.09 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 2,566.70 | 2,566.70 | 0.00 | 7,433.30 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 16,181.20 | 16,181.20 | 0.00 | 1,818.80 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 8,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 9,000.00 | 9,000.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 29,000.00 | 0.00 | 0.00 | 29,000.00 | 21,630.00 | 21,630.00 | 0.00 | 7,370.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 800,000.00 | 850,000.00 | 233,000.00 | 1,417,000.00 | 1,336,212.00 | 1,336,212.00 | 0.00 | 80,788.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 350,000.00 | 33,000.00 | 317,000.00 | 317,000.00 | 317,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 800,000.00 | 500,000.00 | 200,000.00 | 1,100,000.00 | 1,019,212.00 | 1,019,212.00 | 0.00 | 80,788.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **105,988,000.00** | **34,646,844.00** | **15,695,300.00** | **124,939,544.00** | **97,783,744.67** | **97,783,744.67** | **0.00** | **27,155,799.33** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第九章 — 財政局<br>CAPÍTULO-09-DIRECÇÃ O DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 384,717,000.00 | 18,400,000.00 | 13,747,500.00 | 389,369,500.00 | 381,034,534.81 | 380,991,628.28 | 42,906.53 | 8,334,965.19 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 109,000,000.00 | 0.00 | 2,550,000.00 | 106,450,000.00 | 105,572,411.90 | 105,572,411.90 | 0.00 | 877,588.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 4,850,000.00 | 1,900,000.00 | 0.00 | 6,750,000.00 | 6,682,054.40 | 6,682,054.40 | 0.00 | 67,945.60 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 130,000,000.00 | 300,000.00 | 600,000.00 | 129,700,000.00 | 128,579,152.70 | 128,579,152.70 | 0.00 | 1,120,847.30 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 2,480,000.00 | 950,000.00 | 0.00 | 3,430,000.00 | 3,426,371.70 | 3,426,371.70 | 0.00 | 3,628.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 7,100,000.00 | 0.00 | 210,000.00 | 6,890,000.00 | 6,787,569.90 | 6,787,569.90 | 0.00 | 102,430.10 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 100,000.00 | 63,000.00 | 0.00 | 163,000.00 | 159,994.10 | 159,994.10 | 0.00 | 3,005.90 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 176,000.00 | 0.00 | 148,000.00 | 28,000.00 | 28,000.00 | 28,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 7,806.70 | 7,806.70 | 0.00 | 37,193.30 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 12,700,000.00 | 850,000.00 | 300,000.00 | 13,250,000.00 | 13,077,206.70 | 13,077,206.70 | 0.00 | 172,793.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 380,000.00 | 85,000.00 | 0.00 | 465,000.00 | 457,588.60 | 457,588.60 | 0.00 | 7,411.40 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 986,751.80 | 986,751.80 | 0.00 | 13,248.20 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,950,000.00 | 85,000.00 | 0.00 | 2,035,000.00 | 1,945,659.90 | 1,945,659.90 | 0.00 | 89,340.10 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 93,740.00 | 93,740.00 | 0.00 | 6,260.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 24,000,000.00 | 520,000.00 | 1,500,000.00 | 23,020,000.00 | 22,946,300.70 | 22,946,300.70 | 0.00 | 73,699.30 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 23,000,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 22,700,000.00 | 22,600,421.80 | 22,600,421.80 | 0.00 | 99,578.20 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 50,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 65,000.00 | 62,453.00 | 62,453.00 | 0.00 | 2,547.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 6,000,000.00 | 2,500,000.00 | 0.00 | 8,500,000.00 | 6,804,529.10 | 6,804,529.10 | 0.00 | 1,695,470.90 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 920,000.00 | 0.00 | 0.00 | 920,000.00 | 892,940.00 | 892,940.00 | 0.00 | 27,060.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 12,200,000.00 | 4,500,000.00 | 280,000.00 | 16,420,000.00 | 16,350,260.00 | 16,350,140.00 | 120.00 | 69,740.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 362,100.00 | 362,100.00 | 0.00 | 87,900.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-03 | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 13,950.00 | 13,950.00 | 0.00 | 16,050.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 400,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 353,340.93 | 353,340.93 | 0.00 | 96,659.07 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 95,762.01 | 95,762.01 | 0.00 | 24,237.99 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 600,000.00 | 140,000.00 | 0.00 | 740,000.00 | 706,554.00 | 706,554.00 | 0.00 | 33,446.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 4,250,000.00 | 2,900,000.00 | 193,000.00 | 6,957,000.00 | 6,858,420.00 | 6,858,420.00 | 0.00 | 98,580.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 150,000.00 | 670,000.00 | 0.00 | 820,000.00 | 801,950.00 | 801,950.00 | 0.00 | 18,050.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 73,250.00 | 73,250.00 | 0.00 | 46,750.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 600,000.00 | 350,000.00 | 100,000.00 | 850,000.00 | 512,426.75 | 512,426.75 | 0.00 | 337,573.25 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 98,600.40 | 98,600.40 | 0.00 | 201,399.60 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 11,161.50 | 11,161.50 | 0.00 | 28,838.50 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorifico e de representação | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 129,175.00 | 129,175.00 | 0.00 | 825.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 1,500.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 130,000.00 | 0.00 | 55,000.00 | 75,000.00 | 53,602.77 | 53,602.77 | 0.00 | 21,397.23 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 1,792,865.98 | 1,792,865.98 | 0.00 | 7,134.02 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 350,000.00 | 0.00 | 25,000.00 | 325,000.00 | 281,843.30 | 281,843.30 | 0.00 | 43,156.70 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 33,935.00 | 33,935.00 | 0.00 | 16,065.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 373,209.33 | 373,209.33 | 0.00 | 76,790.67 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 8,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,500,000.00 | 8,283,825.71 | 8,283,825.71 | 0.00 | 216,174.29 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 4,500,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 4,050,000.00 | 3,876,702.60 | 3,876,702.60 | 0.00 | 173,297.40 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 123,215.90 | 123,215.90 | 0.00 | 6,784.10 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 2,600,000.00 | 0.00 | 510,000.00 | 2,090,000.00 | 2,077,320.95 | 2,077,320.95 | 0.00 | 12,679.05 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 3,950,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 3,750,000.00 | 3,700,892.00 | 3,670,796.00 | 30,096.00 | 49,108.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 150,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 110,000.00 | 80,563.96 | 80,563.96 | 0.00 | 29,436.04 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 60,468.00 | 60,468.00 | 0.00 | 39,532.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 50,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 6,000,000.00 | 1,250,000.00 | 0.00 | 7,250,000.00 | 6,388,200.40 | 6,388,200.40 | 0.00 | 861,799.60 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 150,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 80,000.00 | 6,138.00 | 6,138.00 | 0.00 | 73,862.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 450,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 350,000.00 | 210,845.40 | 210,845.40 | 0.00 | 139,154.60 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 500,000.00 | 0.00 | 170,000.00 | 330,000.00 | 210,365.00 | 210,365.00 | 0.00 | 119,635.00 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 50,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 103,853.00 | 103,853.00 | 0.00 | 6,147.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 200,000.00 | 315,000.00 | 0.00 | 515,000.00 | 512,849.90 | 512,849.90 | 0.00 | 2,150.10 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 1,000,000.00 | 0.00 | 620,000.00 | 380,000.00 | 352,978.28 | 352,978.28 | 0.00 | 27,021.72 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 4,900,000.00 | 0.00 | 4,697,500.00 | 202,500.00 | 142,117.12 | 142,117.12 | 0.00 | 60,382.88 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 3,150,000.00 | 635,000.00 | 290,000.00 | 3,495,000.00 | 2,959,408.28 | 2,946,717.75 | 12,690.53 | 535,591.72 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,600.00 | 1,600.00 | 0.00 | 3,400.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 1,000,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 900,000.00 | 687,986.00 | 687,986.00 | 0.00 | 212,014.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 250,000.00 | 60,000.00 | 130,000.00 | 180,000.00 | 154,763.00 | 154,763.00 | 0.00 | 25,237.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 570,000.00 | 0.00 | 0.00 | 570,000.00 | 564,157.10 | 564,157.10 | 0.00 | 5,842.90 |
| 04-02-00-00-03 | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 10,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 187,500.00 | 0.00 | 0.00 | 187,500.00 | 173,026.64 | 173,026.64 | 0.00 | 14,473.36 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 6,796.90 | 6,796.90 | 0.00 | 1,203.10 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 35,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 15,000.00 | 13,060.00 | 13,060.00 | 0.00 | 1,940.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 30,000.00 | 172,000.00 | 49,000.00 | 153,000.00 | 148,993.40 | 148,993.40 | 0.00 | 4,006.60 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 8,090.30 | 8,090.30 | 0.00 | 6,909.70 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 11,652.00 | 11,652.00 | 0.00 | 348.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 151,305.00 | 151,305.00 | 0.00 | 28,695.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,400,000.00 | 1,325,500.00 | 0.00 | 2,725,500.00 | 2,514,577.19 | 2,501,577.19 | 13,000.00 | 210,922.81 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 400,000.00 | 5,500.00 | 0.00 | 405,500.00 | 405,500.00 | 405,500.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,000,000.00 | 1,320,000.00 | 0.00 | 2,320,000.00 | 2,109,077.19 | 2,096,077.19 | 13,000.00 | 210,922.81 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **386,117,000.00** | **19,725,500.00** | **13,747,500.00** | **392,095,000.00** | **383,549,112.00** | **383,493,205.47** | **55,906.53** | **8,545,888.00** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十一章 — 退休金及退伍金<br>CAPÍTULO-11-PENSÕ ES E REFORMAS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 30,314,600.00 | 0.00 | 0.00 | 30,314,600.00 | 22,211,759.80 | 22,211,759.80 | 0.00 | 8,102,840.20 |
| 01-04-01-00 | 房屋津貼 - 非參與經濟活動階層<br>Subsídio de residência - classes inactivas | 25,083,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,083,000.00 | 20,896,159.80 | 20,896,159.80 | 0.00 | 4,186,840.20 |
| 01-04-02-00 | 家庭津貼 - 非參與經濟活動階層<br>Subsídio de família - classes inactivas | 86,400.00 | 0.00 | 0.00 | 86,400.00 | 27,440.00 | 27,440.00 | 0.00 | 58,960.00 |
| 01-04-03-00 | 聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層<br>Subsídio de Natal - classes inactivas | 330,400.00 | 0.00 | 0.00 | 330,400.00 | 93,410.00 | 93,410.00 | 0.00 | 236,990.00 |
| 01-04-04-00 | 退休金及退伍金<br>Pensões de aposentação e reforma | 3,544,800.00 | 0.00 | 0.00 | 3,544,800.00 | 930,440.00 | 930,440.00 | 0.00 | 2,614,360.00 |
| 01-04-07-00-01 | 第十四個月津貼<br>Subsídio do 14.º mês | 330,400.00 | 0.00 | 0.00 | 330,400.00 | 89,910.00 | 89,910.00 | 0.00 | 240,490.00 |
| 01-04-07-00-02 | 結婚津貼<br>Subsído de casamento | 2,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,300.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,300.00 |
| 01-04-07-00-03 | 出生津貼<br>Subsídio de nascimento | 2,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,300.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,300.00 |
| 01-04-07-00-04 | 死亡及喪葬津貼<br>Subsídio por morte ou funeral | 375,000.00 | 0.00 | 0.00 | 375,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 375,000.00 |
| 01-04-07-00-99 | 其他<br>Outras | 560,000.00 | 0.00 | 0.00 | 560,000.00 | 174,400.00 | 174,400.00 | 0.00 | 385,600.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **30,314,600.00** | **0.00** | **0.00** | **30,314,600.00** | **22,211,759.80** | **22,211,759.80** | **0.00** | **8,102,840.20** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十二章 — 共用開支<br>CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 13,445,586,900.00 | 1,781,983,323.30 | 2,525,184,201.60 | 12,702,386,021.70 | 12,325,641,159.02 | 12,299,243,038.29 | 26,398,120.73 | 376,744,862.68 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 47,300.00 | 10,975.00 | 0.00 | 58,275.00 | 42,777.70 | 42,777.70 | 0.00 | 15,497.30 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 20,120.00 | 20,120.00 | 0.00 | 14,880.00 |
| 01-02-10-00-01 | 政府代表<br>Delegados do governo | 1,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 1,488,180.00 | 1,488,180.00 | 0.00 | 311,820.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,082,400.00 | 1,082,400.00 | 0.00 | 417,600.00 |
| 01-02-10-00-03 | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-10-00-06 | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 22,100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,100,000.00 | 17,675,466.10 | 17,675,466.10 | 0.00 | 4,424,533.90 |
| 01-02-10-00-07 | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 2,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,600,000.00 | 1,243,698.70 | 1,243,698.70 | 0.00 | 1,356,301.30 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 25,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000,000.00 | 2,480,788.00 | 2,480,788.00 | 0.00 | 22,519,212.00 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 550,000.00 | 0.00 | 0.00 | 550,000.00 | 350,846.00 | 350,846.00 | 0.00 | 199,154.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 5,558,500.00 | 3,800.00 | 74,300.00 | 5,488,000.00 | 5,102,591.60 | 5,102,591.60 | 0.00 | 385,408.40 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 500.00 | 100.00 | 0.00 | 600.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 600.00 |
| 02-02-07-00-07 | 原水<br>À gua bruta | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 75,600.00 | 0.00 | 600.00 | 75,000.00 | 43,880.50 | 43,880.50 | 0.00 | 31,119.50 |
| 02-03-01-00-04 | 供水及公共照明網絡之保養<br>Conservação das redes de água e iluminação pública | 28,000,000.00 | 1,596,954.09 | 0.00 | 29,596,954.09 | 29,596,954.09 | 29,596,954.09 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 7,074,600.00 | 5,400.00 | 3,800.00 | 7,076,200.00 | 4,943,711.46 | 4,943,711.46 | 0.00 | 2,132,488.54 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 240,388.80 | 240,333.80 | 55.00 | 259,611.20 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 24,202.30 | 24,202.30 | 0.00 | 55,797.70 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 25,400.00 | 0.00 | 5,400.00 | 20,000.00 | 2,700.00 | 2,700.00 | 0.00 | 17,300.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 17,548,000.00 | 0.00 | 4,048,000.00 | 13,500,000.00 | 9,575,861.90 | 9,575,561.90 | 300.00 | 3,924,138.10 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 340,000,000.00 | 9,064,220.00 | 0.00 | 349,064,220.00 | 339,016,553.55 | 339,016,553.55 | 0.00 | 10,047,666.45 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 8,200.00 | 12,800.00 | 0.00 | 21,000.00 | 13,620.00 | 13,620.00 | 0.00 | 7,380.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 55,440,000.00 | 10,000,000.00 | 0.00 | 65,440,000.00 | 51,803,117.16 | 51,802,342.36 | 774.80 | 13,636,882.84 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,090,200.00 | 445,550.00 | 0.00 | 2,535,750.00 | 2,309,992.83 | 2,309,992.83 | 0.00 | 225,757.17 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 7,769.30 | 7,769.30 | 0.00 | 42,230.70 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 8,874,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 8,674,000.00 | 3,864,597.20 | 3,864,597.20 | 0.00 | 4,809,402.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 468,500.00 | 6,582,950.00 | 5,500.00 | 7,045,950.00 | 5,910,001.50 | 5,910,001.50 | 0.00 | 1,135,948.50 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 3,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 0.00 | 88,000.00 | 0.00 | 88,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 88,000.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 316,700.00 | 316,700.00 | 0.00 | 183,300.00 |
| 02-03-08-00-04 | 稅捐之籌組、開展及稽查<br>Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos | 6,830,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,830,000.00 | 6,420,950.00 | 6,416,950.00 | 4,000.00 | 409,050.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 20,000.00 | 528,000.00 | 0.00 | 548,000.00 | 496,000.00 | 496,000.00 | 0.00 | 52,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 260,000.00 | 0.00 | 8,000.00 | 252,000.00 | 201,032.70 | 197,457.70 | 3,575.00 | 50,967.30 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-04 | 鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支<br>Desp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas | 4,080,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,080,000.00 | 4,080,000.00 | 4,080,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-05 | AMCM - 財務管理費<br>AMCM - custos de gestão financeira | 594,845,000.00 | 38,404,512.00 | 0.00 | 633,249,512.00 | 633,249,512.00 | 633,249,512.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 30,036.30 | 30,036.30 | 0.00 | 19,963.70 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 600,000.00 | 204,560.00 | 0.00 | 804,560.00 | 577,150.25 | 577,150.25 | 0.00 | 227,409.75 |
| 04-01-05-00-05 | 核數師暨會計師註冊委員會<br>Com. de Registos dos Auditores e dos Contabilistas | 5,369,100.00 | 0.00 | 0.00 | 5,369,100.00 | 2,196,934.78 | 2,190,274.78 | 6,660.00 | 3,172,165.22 |
| 04-01-05-00-08 | 燃料安全委員會<br>Comissão de Segurança dos Combustiveis | 15,484,200.00 | 0.00 | 0.00 | 15,484,200.00 | 12,737,265.58 | 12,737,265.58 | 0.00 | 2,746,934.42 |
| 04-01-05-00-13 | 社會及福利基金<br>Fundo de Carácter Social e Assistencial | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 30,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 120,000.00 |
| 04-01-05-00-16 | 澳門生產力暨科技轉移中心<br>Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau | 30,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000,000.00 | 30,000,000.00 | 30,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-05-00-20 | 澳門互助總會<br>Montepio Geral de Macau | 13,300.00 | 0.00 | 0.00 | 13,300.00 | 12,915.00 | 12,915.00 | 0.00 | 385.00 |
| 04-01-05-00-59 | 澳門特別行政區行政長官選舉<br>Eleição do Chefe do Executivo da RAEM | 0.00 | 32,326,000.00 | 0.00 | 32,326,000.00 | 21,464,120.78 | 21,454,620.78 | 9,500.00 | 10,861,879.22 |
| 04-01-05-00-60 | 立法會選舉管理委員會<br>Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa | 734,600.00 | 0.00 | 0.00 | 734,600.00 | 323,135.72 | 323,135.72 | 0.00 | 411,464.28 |
| 04-01-05-00-70 | APEC旅遊部長會議<br>Reunião Ministerial do Turismo da APEC | 0.00 | 73,902,200.00 | 0.00 | 73,902,200.00 | 58,607,851.19 | 58,607,851.19 | 0.00 | 15,294,348.81 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 300,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 632,926,000.00 | 10,199,950.00 | 6,440,000.00 | 636,685,950.00 | 632,998,268.90 | 632,998,268.90 | 0.00 | 3,687,681.10 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 6,180,289,100.00 | 2,723,562.00 | 81,198,550.80 | 6,101,814,111.20 | 6,002,874,008.52 | 6,002,636,401.69 | 237,606.83 | 98,940,102.68 |
| 04-03-00-00-03 | 中央儲蓄制度<br>Regime de Poupança Central | 3,033,800,000.00 | 0.00 | 425,000,000.00 | 2,608,800,000.00 | 2,608,020,000.00 | 2,608,020,000.00 | 0.00 | 780,000.00 |
| 04-04-00-00-99 | 其他<br>Outras | 0.00 | 100,000,000.00 | 0.00 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 100,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-01-00-00 | 土地租金<br>Rendas de Terrenos | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 362,093.93 | 362,093.93 | 0.00 | 137,906.07 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 1,332,400.00 | 100.00 | 0.00 | 1,332,500.00 | 1,012,284.44 | 1,012,284.44 | 0.00 | 320,215.56 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 500.00 | 0.00 | 500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 325.00 | 325.00 | 0.00 | 9,675.00 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 6,000.00 | 0.00 | 1,000.00 | 5,000.00 | 900.00 | 900.00 | 0.00 | 4,100.00 |
| 05-03-00-00-01 | 稅捐及稅項的返還<br>Restituições de contribuições e impostos | 661,000,000.00 | 101,676,000.00 | 0.00 | 762,676,000.00 | 611,066,798.00 | 585,054,368.30 | 26,012,429.70 | 151,609,202.00 |
| 05-03-00-00-99 | 其他<br>Outras | 1,600,000.00 | 51,005,738.00 | 0.00 | 52,605,738.00 | 52,214,965.32 | 52,091,745.92 | 123,219.40 | 390,772.68 |
| 05-04-00-00-01 | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 589,689,000.00 | 11,180,644.00 | 0.00 | 600,869,644.00 | 600,869,644.00 | 600,869,644.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00-02 | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 457,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 457,000,000.00 | 439,526,281.00 | 439,526,281.00 | 0.00 | 17,473,719.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 1,900.00 | 0.00 | 0.00 | 1,900.00 | 1,335.00 | 1,335.00 | 0.00 | 565.00 |
| 05-04-00-00-90 | 備用備款<br>Dotação provisional | 700,000,000.00 | 1,308,198,550.80 | 2,008,198,550.80 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 533,141.95 | 533,141.95 | 0.00 | 666,858.05 |
| 05-04-00-00-92 | 印花<br>Valores selados | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 4,820,000.00 | 23,522,757.41 | 0.00 | 28,342,757.41 | 28,277,289.97 | 28,277,289.97 | 0.00 | 65,467.44 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 850,000,000.00 | 70,726,475.30 | 173,000,000.00 | 747,726,475.30 | 702,547,451.92 | 702,547,451.92 | 0.00 | 45,179,023.38 |
| 07-02-00-00 | 房屋<br>Habitações | 0.00 | 2,209,910.30 | 0.00 | 2,209,910.30 | 2,209,910.30 | 2,209,910.30 | 0.00 | 0.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 4,907,365.00 | 0.00 | 4,907,365.00 | 4,740,760.00 | 4,740,760.00 | 0.00 | 166,605.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-03-00-00 | 私人<br>Particulares | 0.00 | 63,609,200.00 | 0.00 | 63,609,200.00 | 63,609,200.00 | 63,609,200.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-04-00-00 | 外地<br>Exterior | 50,000,000.00 | 0.00 | 50,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-01-03-00 | 出資證券<br>Títulos de participação | 800,000,000.00 | 0.00 | 123,000,000.00 | 677,000,000.00 | 631,987,581.62 | 631,987,581.62 | 0.00 | 45,012,418.38 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **14,295,586,900.00** | **1,852,709,798.60** | **2,698,184,201.60** | **13,450,112,497.00** | **13,028,188,610.94** | **13,001,790,490.21** | **26,398,120.73** | **421,923,886.06** |

*以指定收入支付之開支
Consignadas

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十三章 — 高等教育輔助辦公室<br>CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 235,041,700.00 | 11,592,600.00 | 11,922,600.00 | 234,711,700.00 | 211,410,671.32 | 211,405,248.11 | 5,423.21 | 23,301,028.68 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 3,728,900.00 | 905,600.00 | 0.00 | 4,634,500.00 | 4,081,272.30 | 4,081,272.30 | 0.00 | 553,227.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 240,000.00 | 21,600.00 | 0.00 | 261,600.00 | 230,463.20 | 230,463.20 | 0.00 | 31,136.80 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 24,064,600.00 | 0.00 | 0.00 | 24,064,600.00 | 18,478,755.20 | 18,478,755.20 | 0.00 | 5,585,844.80 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 300,000.00 | 20,200.00 | 0.00 | 320,200.00 | 288,293.30 | 288,293.30 | 0.00 | 31,906.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,071,100.00 | 34,000.00 | 0.00 | 1,105,100.00 | 1,104,738.30 | 1,104,738.30 | 0.00 | 361.70 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 5,889,200.00 | 870,700.00 | 0.00 | 6,759,900.00 | 5,179,717.80 | 5,179,717.80 | 0.00 | 1,580,182.20 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 84,000.00 | 0.00 | 0.00 | 84,000.00 | 43,592.10 | 43,592.10 | 0.00 | 40,407.90 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,130,000.00 | 0.00 | 390,700.00 | 1,739,300.00 | 1,143,203.00 | 1,143,203.00 | 0.00 | 596,097.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 420,000.00 | 0.00 | 0.00 | 420,000.00 | 356,079.80 | 356,079.80 | 0.00 | 63,920.20 |
| 01-01-07-00-99 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 126,000.00 | 4,800.00 | 0.00 | 130,800.00 | 130,800.00 | 130,800.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 3,055,200.00 | 0.00 | 0.00 | 3,055,200.00 | 2,855,923.50 | 2,855,923.50 | 0.00 | 199,276.50 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 3,001,600.00 | 0.00 | 0.00 | 3,001,600.00 | 2,315,090.00 | 2,315,090.00 | 0.00 | 686,510.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 528,000.00 | 0.00 | 0.00 | 528,000.00 | 511,000.00 | 511,000.00 | 0.00 | 17,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 1,359,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 1,559,000.00 | 1,366,113.40 | 1,366,113.40 | 0.00 | 192,886.60 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 98,000.00 | 0.00 | 0.00 | 98,000.00 | 75,810.00 | 75,810.00 | 0.00 | 22,190.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 39,200.00 | 90,000.00 | 0.00 | 129,200.00 | 86,090.00 | 86,090.00 | 0.00 | 43,110.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 2,034,000.00 | 316,200.00 | 0.00 | 2,350,200.00 | 2,039,640.00 | 2,039,640.00 | 0.00 | 310,560.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 80,000.00 | 16,000.00 | 80,000.00 | 16,000.00 | 15,910.00 | 15,910.00 | 0.00 | 90.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 193,622.60 | 193,622.60 | 0.00 | 6,377.40 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 7,921.90 | 7,068.00 | 853.90 | 42,078.10 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 20,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 10,000.00 | 8,964.02 | 8,964.02 | 0.00 | 1,035.98 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 32,776.00 | 32,776.00 | 0.00 | 12,224.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 720,000.00 | 395,600.00 | 0.00 | 1,115,600.00 | 940,320.00 | 940,320.00 | 0.00 | 175,280.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 46,000.00 | 0.00 | 0.00 | 46,000.00 | 23,310.00 | 23,310.00 | 0.00 | 22,690.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 150,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 100,000.00 | 65,700.00 | 65,700.00 | 0.00 | 34,300.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,012,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,012,000.00 | 396,347.00 | 396,347.00 | 0.00 | 615,653.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 170,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 70,000.00 | 1,697.00 | 1,697.00 | 0.00 | 68,303.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 659,100.00 | 0.00 | 0.00 | 659,100.00 | 627,089.00 | 627,089.00 | 0.00 | 32,011.00 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 68,000.00 | 0.00 | 53,000.00 | 15,000.00 | 10,036.55 | 10,036.55 | 0.00 | 4,963.45 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 5,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 5,589.50 | 5,589.50 | 0.00 | 4,410.50 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 135,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 65,000.00 | 63,383.00 | 63,383.00 | 0.00 | 1,617.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 48,000.00 | 0.00 | 17,000.00 | 31,000.00 | 30,307.99 | 30,307.99 | 0.00 | 692.01 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 410,600.00 | 0.00 | 64,500.00 | 346,100.00 | 308,317.70 | 308,317.70 | 0.00 | 37,782.30 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 113,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 53,000.00 | 38,544.70 | 38,544.70 | 0.00 | 14,455.30 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 86,600.00 | 50,000.00 | 0.00 | 136,600.00 | 79,426.00 | 79,426.00 | 0.00 | 57,174.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 279,200.00 | 0.00 | 25,000.00 | 254,200.00 | 179,535.70 | 179,535.70 | 0.00 | 74,664.30 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,807,100.00 | 0.00 | 250,100.00 | 1,557,000.00 | 1,297,339.26 | 1,297,339.26 | 0.00 | 259,660.74 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 702,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 502,000.00 | 500,250.00 | 500,250.00 | 0.00 | 1,750.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 11,000.00 | 0.00 | 9,000.00 | 2,000.00 | 1,002.20 | 1,002.20 | 0.00 | 997.80 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 644,000.00 | 0.00 | 304,000.00 | 340,000.00 | 310,984.00 | 310,984.00 | 0.00 | 29,016.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,082,600.00 | 0.00 | 485,000.00 | 597,600.00 | 538,176.25 | 538,176.25 | 0.00 | 59,423.75 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 736,000.00 | 0.00 | 0.00 | 736,000.00 | 278,685.00 | 278,685.00 | 0.00 | 457,315.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 7,000.00 | 7,000.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 33,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 43,000.00 | 32,305.90 | 32,305.90 | 0.00 | 10,694.10 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,278,400.00 | 0.00 | 250,000.00 | 1,028,400.00 | 882,134.59 | 882,134.59 | 0.00 | 146,265.41 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 837,100.00 | 0.00 | 200,000.00 | 637,100.00 | 545,934.68 | 545,934.68 | 0.00 | 91,165.32 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 267,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 367,000.00 | 308,933.60 | 308,933.60 | 0.00 | 58,066.40 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 4,025,500.00 | 0.00 | 202,000.00 | 3,823,500.00 | 3,239,371.55 | 3,239,371.55 | 0.00 | 584,128.45 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 578,034.04 | 578,034.04 | 0.00 | 121,965.96 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,707,200.00 | 100,000.00 | 1,851,000.00 | 2,956,200.00 | 2,897,388.56 | 2,897,388.56 | 0.00 | 58,811.44 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 3,522,000.00 | 0.00 | 794,500.00 | 2,727,500.00 | 2,294,483.67 | 2,294,483.67 | 0.00 | 433,016.33 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 1,232,000.00 | 0.00 | 586,800.00 | 645,200.00 | 636,675.00 | 636,675.00 | 0.00 | 8,525.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 1,246,000.00 | 776,000.00 | 0.00 | 2,022,000.00 | 1,724,427.21 | 1,724,427.21 | 0.00 | 297,572.79 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 792,500.00 | 0.00 | 0.00 | 792,500.00 | 587,951.12 | 587,951.12 | 0.00 | 204,548.88 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 990,000.00 | 849,700.00 | 0.00 | 1,839,700.00 | 1,681,815.65 | 1,681,815.65 | 0.00 | 157,884.35 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 1,915,100.00 | 0.00 | 0.00 | 1,915,100.00 | 1,451,073.68 | 1,451,073.68 | 0.00 | 464,026.32 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 68,300.00 | 0.00 | 0.00 | 68,300.00 | 8,400.00 | 8,400.00 | 0.00 | 59,900.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 7,119,200.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 8,119,200.00 | 4,660,557.70 | 4,660,557.70 | 0.00 | 3,458,642.30 |
| 04-01-01-03-31 | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-02-00-00-01 | 財團法人<br>Fundações | 15,600,000.00 | 5,000,000.00 | 0.00 | 20,600,000.00 | 19,587,561.65 | 19,587,561.65 | 0.00 | 1,012,438.35 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 13,400,000.00 | 807,200.00 | 0.00 | 14,207,200.00 | 13,118,468.04 | 13,118,468.04 | 0.00 | 1,088,731.96 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 200,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 119,280,000.00 | 0.00 | 5,770,000.00 | 113,510,000.00 | 110,750,782.92 | 110,746,213.61 | 4,569.31 | 2,759,217.08 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 54,800.00 | 0.00 | 0.00 | 54,800.00 | 46,156.39 | 46,156.39 | 0.00 | 8,643.61 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 136,600.00 | 0.00 | 80,000.00 | 56,600.00 | 38,985.80 | 38,985.80 | 0.00 | 17,614.20 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 11,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,000.00 | 5,352.30 | 5,352.30 | 0.00 | 5,647.70 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 30,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 10,000.00 | 2,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 8,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 33,060.00 | 33,060.00 | 0.00 | 26,940.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 570,900.00 | 330,000.00 | 0.00 | 900,900.00 | 852,302.60 | 852,302.60 | 0.00 | 48,597.40 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 570,900.00 | 330,000.00 | 0.00 | 900,900.00 | 852,302.60 | 852,302.60 | 0.00 | 48,597.40 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **235,612,600.00** | **11,922,600.00** | **11,922,600.00** | **235,612,600.00** | **212,262,973.92** | **212,257,550.71** | **5,423.21** | **23,349,626.08** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十四章 — 交通事務局<br>CAPÍTULO-14-DIRECÇ À O DOS SERVIÇ OS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁ FEGO | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 1,834,414,500.00 | 449,815,000.00 | 449,815,000.00 | 1,834,414,500.00 | 1,268,215,273.11 | 1,268,214,906.41 | 366.70 | 566,199,226.89 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 21,433,800.00 | 200,000.00 | 0.00 | 21,633,800.00 | 19,399,315.30 | 19,399,315.30 | 0.00 | 2,234,484.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 720,000.00 | 290,000.00 | 0.00 | 1,010,000.00 | 973,116.10 | 973,116.10 | 0.00 | 36,883.90 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 114,902,200.00 | 4,000,000.00 | 0.00 | 118,902,200.00 | 113,410,215.50 | 113,410,215.50 | 0.00 | 5,491,984.50 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,320,000.00 | 1,045,000.00 | 0.00 | 2,365,000.00 | 2,296,711.80 | 2,296,711.80 | 0.00 | 68,288.20 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,100,000.00 | 43,000.00 | 0.00 | 1,143,000.00 | 1,118,417.70 | 1,118,417.70 | 0.00 | 24,582.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 25,000.00 | 22,000.00 | 0.00 | 47,000.00 | 42,600.00 | 42,600.00 | 0.00 | 4,400.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 19,138,600.00 | 500,000.00 | 0.00 | 19,638,600.00 | 15,116,917.50 | 15,116,917.50 | 0.00 | 4,521,682.50 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 380,000.00 | 89,000.00 | 0.00 | 469,000.00 | 449,656.50 | 449,656.50 | 0.00 | 19,343.50 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 800,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 1,111,079.10 | 1,111,079.10 | 0.00 | 88,920.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,850,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 1,790,976.70 | 1,790,976.70 | 0.00 | 109,023.30 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 12,668,000.00 | 1,570,000.00 | 0.00 | 14,238,000.00 | 13,298,036.50 | 13,298,036.50 | 0.00 | 939,963.50 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 12,000,000.00 | 1,100,000.00 | 0.00 | 13,100,000.00 | 12,680,780.00 | 12,680,780.00 | 0.00 | 419,220.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 76,657.00 | 76,657.00 | 0.00 | 73,343.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 11,850,000.00 | 2,800,000.00 | 0.00 | 14,650,000.00 | 13,064,686.10 | 13,064,686.10 | 0.00 | 1,585,313.90 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 400,000.00 | 16,000.00 | 0.00 | 416,000.00 | 342,067.00 | 342,067.00 | 0.00 | 73,933.00 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 1,750,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 1,820,000.00 | 1,505,730.00 | 1,505,730.00 | 0.00 | 314,270.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 218,150.00 | 218,150.00 | 0.00 | 381,850.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 9,720,000.00 | 3,600,000.00 | 0.00 | 13,320,000.00 | 12,382,740.00 | 12,382,740.00 | 0.00 | 937,260.00 |
| 01-02-10-00-08 | 離職補償<br>Compensação por disvinculação do serviço | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 200,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 252,541.90 | 252,541.90 | 0.00 | 147,458.10 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 24,177.42 | 24,177.42 | 0.00 | 25,822.58 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿 - 實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 1,484.00 | 1,484.00 | 0.00 | 18,516.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 645,421.00 | 645,421.00 | 0.00 | 554,579.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,400,000.00 | 2,250,000.00 | 0.00 | 5,650,000.00 | 5,278,320.00 | 5,278,320.00 | 0.00 | 371,680.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 200,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 210,000.00 | 163,000.00 | 163,000.00 | 0.00 | 47,000.00 |
| 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 307,000.00 | 0.00 | 0.00 | 307,000.00 | 152,550.00 | 152,550.00 | 0.00 | 154,450.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 840,000.00 | 0.00 | 0.00 | 840,000.00 | 450,435.20 | 450,068.50 | 366.70 | 389,564.80 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 84,000.00 | 0.00 | 0.00 | 84,000.00 | 25,968.00 | 25,968.00 | 0.00 | 58,032.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 2,800,000.00 | 9,000,000.00 | 0.00 | 11,800,000.00 | 822,820.00 | 822,820.00 | 0.00 | 10,977,180.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 53,000.00 | 0.00 | 0.00 | 53,000.00 | 2,513.10 | 2,513.10 | 0.00 | 50,486.90 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 47,856.00 | 47,856.00 | 0.00 | 152,144.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 203,000.00 | 0.00 | 0.00 | 203,000.00 | 57,510.00 | 57,510.00 | 0.00 | 145,490.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 553,000.00 | 0.00 | 0.00 | 553,000.00 | 270,334.68 | 270,334.68 | 0.00 | 282,665.32 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 4,572,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,572,000.00 | 3,380,651.07 | 3,380,651.07 | 0.00 | 1,191,348.93 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 144,500.45 | 144,500.45 | 0.00 | 155,499.55 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 1,025,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,025,000.00 | 95,620.00 | 95,620.00 | 0.00 | 929,380.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 12,642,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,642,000.00 | 7,714,006.91 | 7,714,006.91 | 0.00 | 4,927,993.09 |
| 02-03-01-00-03 | 交通網絡管理<br>Gestão da rede viária | 7,413,200.00 | 0.00 | 0.00 | 7,413,200.00 | 5,588,180.00 | 5,588,180.00 | 0.00 | 1,825,020.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 47,658,700.00 | 0.00 | 0.00 | 47,658,700.00 | 36,936,654.06 | 36,936,654.06 | 0.00 | 10,722,045.94 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 35,049,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,049,000.00 | 25,927,850.59 | 25,927,850.59 | 0.00 | 9,121,149.41 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>À gua e gás | 1,253,600.00 | 0.00 | 0.00 | 1,253,600.00 | 638,621.26 | 638,621.26 | 0.00 | 614,978.74 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 4,350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,350,000.00 | 3,384,715.00 | 3,384,715.00 | 0.00 | 965,285.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 60,525,700.00 | 4,500,000.00 | 0.00 | 65,025,700.00 | 58,143,260.24 | 58,143,260.24 | 0.00 | 6,882,439.76 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 552,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 852,000.00 | 528,817.73 | 528,817.73 | 0.00 | 323,182.27 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 418,100.00 | 14,400,000.00 | 0.00 | 14,818,100.00 | 14,675,258.18 | 14,675,258.18 | 0.00 | 142,841.82 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 80,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 93,543.00 | 93,543.00 | 0.00 | 16,457.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 22,899,500.00 | 0.00 | 0.00 | 22,899,500.00 | 14,302,896.92 | 14,302,896.92 | 0.00 | 8,596,603.08 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 718,100.00 | 0.00 | 0.00 | 718,100.00 | 107,620.30 | 107,620.30 | 0.00 | 610,479.70 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 8,568,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 9,568,000.00 | 9,008,109.10 | 9,008,109.10 | 0.00 | 559,890.90 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 4,983,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,983,000.00 | 3,053,159.83 | 3,053,159.83 | 0.00 | 1,929,840.17 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 15,480,000.00 | 24,550,000.00 | 0.00 | 40,030,000.00 | 29,992,802.15 | 29,992,802.15 | 0.00 | 10,037,197.85 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 1,780,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,780,000.00 | 391,059.11 | 391,059.11 | 0.00 | 1,388,940.89 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 49,250.00 | 49,250.00 | 0.00 | 150,750.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 43,554,000.00 | 0.00 | 0.00 | 43,554,000.00 | 28,792,643.66 | 28,792,643.66 | 0.00 | 14,761,356.34 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 160,000.00 | 680,000.00 | 0.00 | 840,000.00 | 152,082.92 | 152,082.92 | 0.00 | 687,917.08 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 7,560,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,560,000.00 | 5,202,694.50 | 5,202,694.50 | 0.00 | 2,357,305.50 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 540,000.00 | 0.00 | 0.00 | 540,000.00 | 360,751.00 | 360,751.00 | 0.00 | 179,249.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 1,619,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,619,000.00 | 1,434,473.20 | 1,434,473.20 | 0.00 | 184,526.80 |
| 02-03-09-00-07 | 乘客集體運輸公共服務開支<br>Despesas com o serviços público de transportes colectivos de passageiros | 1,322,800,000.00 | 0.00 | 449,815,000.00 | 872,985,000.00 | 580,558,457.67 | 580,558,457.67 | 0.00 | 292,426,542.33 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 4,889,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,889,000.00 | 1,159,686.68 | 1,159,686.68 | 0.00 | 3,729,313.32 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 0.00 | 237,000,000.00 | 0.00 | 237,000,000.00 | 83,728,426.45 | 83,728,426.45 | 0.00 | 153,271,573.55 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 115,000.00 | 0.00 | 0.00 | 115,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 115,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 197,000.00 | 0.00 | 0.00 | 197,000.00 | 133,708.10 | 133,708.10 | 0.00 | 63,291.90 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 150,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 44,210.90 | 44,210.90 | 0.00 | 405,789.10 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 59,995.10 | 59,995.10 | 0.00 | 40,004.90 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 100,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 301,504.38 | 301,504.38 | 0.00 | 498,495.62 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 240,000.00 | 0.00 | 0.00 | 240,000.00 | 153,270.00 | 153,270.00 | 0.00 | 86,730.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 0.00 | 139,100,000.00 | 0.00 | 139,100,000.00 | 134,504,008.55 | 134,504,008.55 | 0.00 | 4,595,991.45 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 49,917,400.00 | 0.00 | 0.00 | 49,917,400.00 | 29,106,764.76 | 29,106,764.76 | 0.00 | 20,810,635.24 |
| 07-04-00-00 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 10,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000,000.00 | 7,154,440.60 | 7,154,440.60 | 0.00 | 2,845,559.40 |
| 07-06-00-00 | 各項建設<br>Construções diversas | 24,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 24,800,000.00 | 15,657,870.57 | 15,657,870.57 | 0.00 | 9,142,129.43 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 2,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,300,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 12,817,400.00 | 0.00 | 0.00 | 12,817,400.00 | 6,294,453.59 | 6,294,453.59 | 0.00 | 6,522,946.41 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **1,884,331,900.00** | **449,815,000.00** | **449,815,000.00** | **1,884,331,900.00** | **1,297,322,037.87** | **1,297,321,671.17** | **366.70** | **587,009,862.13** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十六組－法律改革及國際法事務局<br>CAPÍTULO-16-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 86,262,000.00 | 836,000.00 | 918,000.00 | 86,180,000.00 | 41,386,382.88 | 41,377,942.88 | 8,440.00 | 44,793,617.12 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 12,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,200,000.00 | 6,731,054.00 | 6,731,054.00 | 0.00 | 5,468,946.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 390,000.00 | 0.00 | 0.00 | 390,000.00 | 293,977.30 | 293,977.30 | 0.00 | 96,022.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 13,990,000.00 | 380,000.00 | 0.00 | 14,370,000.00 | 14,305,246.10 | 14,305,246.10 | 0.00 | 64,753.90 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 180,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 240,000.00 | 238,543.30 | 238,543.30 | 0.00 | 1,456.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 4,720,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,720,000.00 | 4,609,997.70 | 4,609,997.70 | 0.00 | 110,002.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 17,040.00 | 17,040.00 | 0.00 | 960.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 1,250,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 1,273,245.00 | 1,273,245.00 | 0.00 | 26,755.00 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 54,000.00 | 6,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 59,640.00 | 59,640.00 | 0.00 | 360.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,360,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,360,000.00 | 1,059,549.30 | 1,059,549.30 | 0.00 | 1,300,450.70 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 168,000.00 | 0.00 | 0.00 | 168,000.00 | 130,800.00 | 130,800.00 | 0.00 | 37,200.00 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 1,050,000.00 | 0.00 | 66,000.00 | 984,000.00 | 815,963.50 | 815,963.50 | 0.00 | 168,036.50 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 2,920,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,920,000.00 | 2,468,775.00 | 2,468,775.00 | 0.00 | 451,225.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 2,920,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,920,000.00 | 2,493,352.00 | 2,493,352.00 | 0.00 | 426,648.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 28,000,000.00 | 0.00 | 430,000.00 | 27,570,000.00 | 932,612.60 | 932,612.60 | 0.00 | 26,637,387.40 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 23,430.00 | 23,430.00 | 0.00 | 226,570.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,400,400.00 | 1,400,400.00 | 0.00 | 599,600.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 107,450.00 | 107,450.00 | 0.00 | 92,550.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 106,396.90 | 106,396.90 | 0.00 | 193,603.10 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 853.80 | 853.80 | 0.00 | 149,146.20 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 13,355.09 | 13,355.09 | 0.00 | 96,644.91 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 35,034.40 | 35,034.40 | 0.00 | 34,965.60 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 920,000.00 | 0.00 | 0.00 | 920,000.00 | 780,800.00 | 780,800.00 | 0.00 | 139,200.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 62,000.00 | 0.00 | 0.00 | 62,000.00 | 19,440.00 | 19,440.00 | 0.00 | 42,560.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 28,850.00 | 26,650.00 | 2,200.00 | 171,150.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 183,453.40 | 177,213.40 | 6,240.00 | 1,116,546.60 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 | 5,695.10 | 5,695.10 | 0.00 | 69,304.90 |
| 01-06-04-00 | 各項補助－負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 13,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 13,000.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 7,507.70 | 7,507.70 | 0.00 | 72,492.30 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 300.00 | 300.00 | 0.00 | 700.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 21,270.00 | 21,270.00 | 0.00 | 68,730.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 14,956.27 | 14,956.27 | 0.00 | 57,043.73 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 260,000.00 | 0.00 | 0.00 | 260,000.00 | 165,060.70 | 165,060.70 | 0.00 | 94,939.30 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 23,468.40 | 23,468.40 | 0.00 | 76,531.60 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 9,362.50 | 9,362.50 | 0.00 | 90,637.50 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 270,000.00 | 0.00 | 0.00 | 270,000.00 | 36,032.40 | 36,032.40 | 0.00 | 233,967.60 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,230,000.00 | 1,049,724.38 | 1,049,724.38 | 0.00 | 180,275.62 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 550,000.00 | 0.00 | 0.00 | 550,000.00 | 254,078.97 | 254,078.97 | 0.00 | 295,921.03 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 310,000.00 | 0.00 | 0.00 | 310,000.00 | 234,600.00 | 234,600.00 | 0.00 | 75,400.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 660,000.00 | 0.00 | 0.00 | 660,000.00 | 627,031.20 | 627,031.20 | 0.00 | 32,968.80 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-03-00-02 | 由澳門特別行政區以外實體提供之服務<br>Prestada por entidades fora da RAEM | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 162,496.97 | 162,496.97 | 0.00 | 167,503.03 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 260,000.00 | 0.00 | 0.00 | 260,000.00 | 20,897.50 | 20,897.50 | 0.00 | 239,102.50 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 41,916.40 | 41,916.40 | 0.00 | 178,083.60 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 470,000.00 | 0.00 | 0.00 | 470,000.00 | 39,584.00 | 39,584.00 | 0.00 | 430,416.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 1,870,000.00 | 0.00 | 172,000.00 | 1,698,000.00 | 79,060.00 | 79,060.00 | 0.00 | 1,618,940.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 750,000.00 | 0.00 | 0.00 | 750,000.00 | 32,600.00 | 32,600.00 | 0.00 | 717,400.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 222,276.90 | 222,276.90 | 0.00 | 277,723.10 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 15,200.00 | 15,200.00 | 0.00 | 284,800.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 80,000.00 | 170,000.00 | 80,000.00 | 170,000.00 | 118,162.50 | 118,162.50 | 0.00 | 51,837.50 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 31,668.00 | 31,668.00 | 0.00 | 98,332.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 585.00 | 585.00 | 0.00 | 29,415.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 10,715.00 | 10,715.00 | 0.00 | 239,285.00 |
| 04-02-00-00-01 | 財團法人<br>Fundações | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 04-02-00-00-99 | 其他<br>Outras | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 0.00 | 170,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-04-00-00-99 | 其他<br>Outras | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 2,959.70 | 2,959.70 | 0.00 | 17,040.30 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 10,773.90 | 10,773.90 | 0.00 | 4,226.10 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 18,540.00 | 18,540.00 | 0.00 | 21,460.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 600.00 | 600.00 | 0.00 | 109,400.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,038,000.00 | 82,000.00 | 0.00 | 1,120,000.00 | 728,076.52 | 728,076.52 | 0.00 | 391,923.48 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 108,000.00 | 82,000.00 | 0.00 | 190,000.00 | 139,800.00 | 139,800.00 | 0.00 | 50,200.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 830,000.00 | 0.00 | 0.00 | 830,000.00 | 588,276.52 | 588,276.52 | 0.00 | 241,723.48 |
| 07-12-00-00 | 其他投資<br>Outros investimentos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | **87,300,000.00** | **918,000.00** | **918,000.00** | **87,300,000.00** | **42,114,459.40** | **42,106,019.40** | **8,440.00** | **45,185,540.60** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十八章　—　身份證明局<br>CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 227,179,000.00 | 16,644,000.00 | 3,060,000.00 | 240,763,000.00 | 224,618,783.93 | 224,618,783.93 | 0.00 | 16,144,216.07 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 27,600,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 27,100,000.00 | 26,324,296.20 | 26,324,296.20 | 0.00 | 775,703.80 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,190,000.00 | 460,000.00 | 0.00 | 1,650,000.00 | 1,639,716.00 | 1,639,716.00 | 0.00 | 10,284.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 56,000,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 57,500,000.00 | 56,725,559.40 | 56,725,559.40 | 0.00 | 774,440.60 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 570,000.00 | 212,000.00 | 0.00 | 782,000.00 | 735,281.30 | 735,281.30 | 0.00 | 46,718.70 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 2,850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,850,000.00 | 2,705,061.20 | 2,705,061.20 | 0.00 | 144,938.80 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 72,000.00 | 42,000.00 | 0.00 | 114,000.00 | 111,093.30 | 111,093.30 | 0.00 | 2,906.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 183,877.60 | 183,877.60 | 0.00 | 166,122.40 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 500,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 515,000.00 | 499,880.00 | 499,880.00 | 0.00 | 15,120.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 7,500,000.00 | 265,000.00 | 0.00 | 7,765,000.00 | 7,638,377.50 | 7,638,377.50 | 0.00 | 126,622.50 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 7,500,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 7,600,000.00 | 7,471,037.30 | 7,471,037.30 | 0.00 | 128,962.70 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 800,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 810,000.00 | 804,353.00 | 804,353.00 | 0.00 | 5,647.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 2,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,200,000.00 | 2,082,397.30 | 2,082,397.30 | 0.00 | 117,602.70 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 850,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 870,000.00 | 847,608.80 | 847,608.80 | 0.00 | 22,391.20 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 1,380,000.00 | 520,000.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 1,863,450.00 | 1,863,450.00 | 0.00 | 36,550.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 5,100,000.00 | 1,700,000.00 | 0.00 | 6,800,000.00 | 6,792,540.00 | 6,792,540.00 | 0.00 | 7,460.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 650,000.00 | 250,000.00 | 0.00 | 900,000.00 | 755,825.00 | 755,825.00 | 0.00 | 144,175.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 56,050.40 | 56,050.40 | 0.00 | 143,949.60 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 6,432.00 | 6,432.00 | 0.00 | 3,568.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 200,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 260,000.00 | 245,214.00 | 245,214.00 | 0.00 | 14,786.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 1,400,000.00 | 1,115,000.00 | 0.00 | 2,515,000.00 | 2,463,380.00 | 2,463,380.00 | 0.00 | 51,620.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 69,000.00 | 75,000.00 | 0.00 | 144,000.00 | 108,390.00 | 108,390.00 | 0.00 | 35,610.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 16,400.00 | 16,400.00 | 0.00 | 33,600.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 79,444.20 | 79,444.20 | 0.00 | 120,555.80 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 6,554.80 | 6,554.80 | 0.00 | 43,445.20 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 2,850.00 | 2,850.00 | 0.00 | 7,150.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 68,124.00 | 68,124.00 | 0.00 | 31,876.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 38,655.46 | 38,655.46 | 0.00 | 21,344.54 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 22,000,000.00 | 6,000,000.00 | 0.00 | 28,000,000.00 | 24,161,537.18 | 24,161,537.18 | 0.00 | 3,838,462.82 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 194,368.40 | 194,368.40 | 0.00 | 5,631.60 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 200,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 120,000.00 | 81,286.00 | 81,286.00 | 0.00 | 38,714.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 3,800,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 3,000,000.00 | 2,872,350.04 | 2,872,350.04 | 0.00 | 127,649.96 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 50,000,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 49,600,000.00 | 46,433,954.93 | 46,433,954.93 | 0.00 | 3,166,045.07 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 5,800,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 5,300,000.00 | 4,788,935.20 | 4,788,935.20 | 0.00 | 511,064.80 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 2,670.00 | 2,670.00 | 0.00 | 5,330.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 980,000.00 | 0.00 | 0.00 | 980,000.00 | 842,992.35 | 842,992.35 | 0.00 | 137,007.65 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 7,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,000,000.00 | 6,581,556.92 | 6,581,556.92 | 0.00 | 418,443.08 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 292,432.70 | 292,432.70 | 0.00 | 107,567.30 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 62,160.00 | 62,160.00 | 0.00 | 37,840.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 5,800,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 5,750,000.00 | 3,407,585.16 | 3,407,585.16 | 0.00 | 2,342,414.84 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 170,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 140,000.00 | 60,155.95 | 60,155.95 | 0.00 | 79,844.05 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 4,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,200,000.00 | 3,171,534.00 | 3,171,534.00 | 0.00 | 1,028,466.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 200,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 100,000.00 | 17,414.00 | 17,414.00 | 0.00 | 82,586.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 430,000.00 | 100,000.00 | 100,000.00 | 430,000.00 | 425,287.44 | 425,287.44 | 0.00 | 4,712.56 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 63,130.00 | 63,130.00 | 0.00 | 136,870.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 1,100,000.00 | 400,000.00 | 900,000.00 | 594,152.60 | 594,152.60 | 0.00 | 305,847.40 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 6,500,000.00 | 3,100,000.00 | 0.00 | 9,600,000.00 | 9,339,149.10 | 9,339,149.10 | 0.00 | 260,850.90 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 95,100.00 | 95,100.00 | 0.00 | 54,900.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 7,138.35 | 7,138.35 | 0.00 | 12,861.65 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 350,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 250,000.00 | 187,128.28 | 187,128.28 | 0.00 | 62,871.72 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 420,000.00 | 0.00 | 0.00 | 420,000.00 | 340,981.87 | 340,981.87 | 0.00 | 79,018.13 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 49,911.10 | 49,911.10 | 0.00 | 30,088.90 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 161,586.80 | 161,586.80 | 0.00 | 38,413.20 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 24,476.80 | 24,476.80 | 0.00 | 523.20 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 24,840.00 | 24,840.00 | 0.00 | 5,160.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 135,000.00 | 0.00 | 0.00 | 135,000.00 | 63,120.00 | 63,120.00 | 0.00 | 71,880.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 28,020,000.00 | 0.00 | 6,150,000.00 | 21,870,000.00 | 19,206,784.61 | 19,206,784.61 | 0.00 | 2,663,215.39 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 28,000,000.00 | 0.00 | 6,150,000.00 | 21,850,000.00 | 19,206,784.61 | 19,206,784.61 | 0.00 | 2,643,215.39 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **255,199,000.00** | **16,644,000.00** | **9,210,000.00** | **262,633,000.00** | **243,825,568.54** | **243,825,568.54** | **0.00** | **18,807,431.46** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第十九章 — 經濟局<br>CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 178,932,500.00 | 10,805,000.00 | 6,680,000.00 | 183,057,500.00 | 159,356,581.21 | 159,341,557.21 | 15,024.00 | 23,700,918.79 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 63,812,100.00 | 0.00 | 0.00 | 63,812,100.00 | 61,112,065.50 | 61,112,065.50 | 0.00 | 2,700,034.50 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 3,202,000.00 | 1,180,000.00 | 0.00 | 4,382,000.00 | 4,179,148.50 | 4,179,148.50 | 0.00 | 202,851.50 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 34,402,900.00 | 0.00 | 0.00 | 34,402,900.00 | 31,651,151.30 | 31,651,151.30 | 0.00 | 2,751,748.70 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 572,000.00 | 260,000.00 | 0.00 | 832,000.00 | 749,922.80 | 749,922.80 | 0.00 | 82,077.20 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 4,674,300.00 | 830,000.00 | 0.00 | 5,504,300.00 | 5,270,401.00 | 5,270,401.00 | 0.00 | 233,899.00 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 139,500.00 | 50,000.00 | 0.00 | 189,500.00 | 170,530.60 | 170,530.60 | 0.00 | 18,969.40 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 410,556.10 | 410,556.10 | 0.00 | 389,443.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 672,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 702,000.00 | 643,640.00 | 643,640.00 | 0.00 | 58,360.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 9,100,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 9,270,000.00 | 8,859,905.90 | 8,859,905.90 | 0.00 | 410,094.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 9,100,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 9,400,000.00 | 8,701,266.70 | 8,701,266.70 | 0.00 | 698,733.30 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 3,885.00 | 3,885.00 | 0.00 | 36,115.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 571,072.30 | 571,072.30 | 0.00 | 928,927.70 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 90,000.00 | 9,000.00 | 0.00 | 99,000.00 | 75,136.30 | 75,136.30 | 0.00 | 23,863.70 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 65,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 75,000.00 | 33,620.00 | 33,620.00 | 0.00 | 41,380.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 8,760.00 | 8,760.00 | 0.00 | 21,240.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 4,536,000.00 | 1,600,000.00 | 0.00 | 6,136,000.00 | 5,954,340.00 | 5,954,340.00 | 0.00 | 181,660.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 400,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 350,000.00 | 160,825.00 | 160,825.00 | 0.00 | 189,175.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 374,833.00 | 374,833.00 | 0.00 | 125,167.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 57,029.48 | 57,029.48 | 0.00 | 22,970.52 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 134,550.00 | 134,550.00 | 0.00 | 65,450.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,022,400.00 | 950,000.00 | 0.00 | 2,972,400.00 | 2,595,740.00 | 2,595,740.00 | 0.00 | 376,660.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 34,570.00 | 34,570.00 | 0.00 | 65,430.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 70,650.00 | 70,650.00 | 0.00 | 79,350.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 3,500,000.00 | 0.00 | 1,740,000.00 | 1,760,000.00 | 612,332.40 | 612,332.40 | 0.00 | 1,147,667.60 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 500,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 650,000.00 | 144,443.40 | 144,443.40 | 0.00 | 505,556.60 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 200,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 2,567.10 | 2,567.10 | 0.00 | 97,432.90 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 9,555.00 | 9,555.00 | 0.00 | 40,445.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,218.00 | 1,218.00 | 0.00 | 3,782.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 70,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 45,523.56 | 45,523.56 | 0.00 | 34,476.44 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 900,000.00 | 766,551.23 | 766,551.23 | 0.00 | 133,448.77 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 100,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 101,197.00 | 101,197.00 | 0.00 | 28,803.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 10,050.00 | 10,050.00 | 0.00 | 39,950.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 145,878.70 | 145,878.70 | 0.00 | 104,121.30 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 3,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,300,000.00 | 2,624,012.50 | 2,624,012.50 | 0.00 | 675,987.50 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 2,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,200,000.00 | 1,615,607.90 | 1,615,607.90 | 0.00 | 584,392.10 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 35,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 45,000.00 | 32,123.00 | 32,123.00 | 0.00 | 12,877.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 488,052.00 | 488,052.00 | 0.00 | 111,948.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 1,453,142.90 | 1,453,142.90 | 0.00 | 246,857.10 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 26,452.20 | 26,452.20 | 0.00 | 173,547.80 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 93,870.00 | 93,870.00 | 0.00 | 106,130.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 28,110.00 | 28,110.00 | 0.00 | 31,890.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,500,000.00 | 1,137,771.91 | 1,137,771.91 | 0.00 | 1,362,228.09 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 300,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 250,000.00 | 88,018.80 | 88,018.80 | 0.00 | 161,981.20 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 13,000,000.00 | 4,000,000.00 | 0.00 | 17,000,000.00 | 13,606,296.00 | 13,606,296.00 | 0.00 | 3,393,704.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 3,600,000.00 | 0.00 | 3,150,000.00 | 450,000.00 | 58,840.00 | 58,840.00 | 0.00 | 391,160.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 530,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 57,132.20 | 57,132.20 | 0.00 | 142,867.80 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 37,000.00 | 37,000.00 | 0.00 | 23,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 2,500,000.00 | 1,000,000.00 | 1,210,000.00 | 2,290,000.00 | 1,419,940.00 | 1,419,940.00 | 0.00 | 870,060.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 250,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 200,000.00 | 14,500.12 | 14,500.12 | 0.00 | 185,499.88 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 260,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 230,000.00 | 138,000.00 | 138,000.00 | 0.00 | 92,000.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 6,904.20 | 6,904.20 | 0.00 | 8,095.80 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 410,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 310,000.00 | 101,864.00 | 101,864.00 | 0.00 | 208,136.00 |
| 04-01-05-00-61 | 會展業發展委員會<br>Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições | 2,682,400.00 | 0.00 | 0.00 | 2,682,400.00 | 406,925.40 | 391,901.40 | 15,024.00 | 2,275,474.60 |
| 04-01-05-00-98 | 各類活動<br>Actividades diversas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-02-00-00-03 | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 10,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 1,800,000.00 | 210,000.00 | 0.00 | 2,010,000.00 | 1,910,701.61 | 1,910,701.61 | 0.00 | 99,298.39 |
| 04-04-00-00-99 | 其他<br>Outras | 380,000.00 | 0.00 | 0.00 | 380,000.00 | 265,353.00 | 265,353.00 | 0.00 | 114,647.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 3,517.00 | 3,517.00 | 0.00 | 21,483.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 15,101.10 | 15,101.10 | 0.00 | 19,898.90 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 13,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 18,000.00 | 12,589.10 | 12,589.10 | 0.00 | 5,410.90 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 8,060.40 | 8,060.40 | 0.00 | 1,939.60 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 41,900.00 | 1,000.00 | 0.00 | 42,900.00 | 33,780.00 | 33,780.00 | 0.00 | 9,120.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 830,000.00 | 0.00 | 105,000.00 | 725,000.00 | 392,817.00 | 392,817.00 | 0.00 | 332,183.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 330,000.00 | 0.00 | 55,000.00 | 275,000.00 | 254,340.00 | 254,340.00 | 0.00 | 20,660.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 500,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 450,000.00 | 138,477.00 | 138,477.00 | 0.00 | 311,523.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **179,762,500.00** | **10,805,000.00** | **6,785,000.00** | **183,782,500.00** | **159,749,398.21** | **159,734,374.21** | **15,024.00** | **24,033,101.79** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十章—澳門監獄<br>CAPÍTULO-20-ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 454,096,300.00 | 15,291,600.00 | 17,267,270.00 | 452,120,630.00 | 405,509,554.21 | 405,509,554.21 | 0.00 | 46,611,075.79 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 138,946,900.00 | 0.00 | 3,044,400.00 | 135,902,500.00 | 133,122,867.50 | 133,122,867.50 | 0.00 | 2,779,632.50 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 4,244,500.00 | 1,067,000.00 | 0.00 | 5,311,500.00 | 5,301,660.00 | 5,301,660.00 | 0.00 | 9,840.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 32,787,700.00 | 0.00 | 982,900.00 | 31,804,800.00 | 30,891,065.10 | 30,891,065.10 | 0.00 | 913,734.90 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 590,000.00 | 87,100.00 | 0.00 | 677,100.00 | 672,741.40 | 672,741.40 | 0.00 | 4,358.60 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 346,000.00 | 4,100.00 | 0.00 | 350,100.00 | 304,385.00 | 304,385.00 | 0.00 | 45,715.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 72,000.00 | 31,300.00 | 0.00 | 103,300.00 | 88,920.00 | 88,920.00 | 0.00 | 14,380.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 48,584,200.00 | 2,800,000.00 | 0.00 | 51,384,200.00 | 50,242,684.70 | 50,242,684.70 | 0.00 | 1,141,515.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 642,500.00 | 171,500.00 | 0.00 | 814,000.00 | 755,312.00 | 755,312.00 | 0.00 | 58,688.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 720,000.00 | 0.00 | 0.00 | 720,000.00 | 508,464.60 | 508,464.60 | 0.00 | 211,535.40 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 896,000.00 | 0.00 | 0.00 | 896,000.00 | 736,343.50 | 736,343.50 | 0.00 | 159,656.50 |
| 01-01-07-00-04 | 醫務人員<br>Pessoal médico | 526,600.00 | 5,500.00 | 0.00 | 532,100.00 | 529,450.50 | 529,450.50 | 0.00 | 2,649.50 |
| 01-01-07-00-05 | 紀律部隊人員<br>Pessoal dos orgãos policiais | 41,669,600.00 | 0.00 | 0.00 | 41,669,600.00 | 38,887,904.40 | 38,887,904.40 | 0.00 | 2,781,695.60 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 18,909,400.00 | 671,000.00 | 0.00 | 19,580,400.00 | 19,000,516.80 | 19,000,516.80 | 0.00 | 579,883.20 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 17,985,400.00 | 1,141,700.00 | 0.00 | 19,127,100.00 | 18,158,525.10 | 18,158,525.10 | 0.00 | 968,574.90 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 1,892,200.00 | 0.00 | 200,000.00 | 1,692,200.00 | 1,328,970.00 | 1,328,970.00 | 0.00 | 363,230.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 5,040,000.00 | 1,600,000.00 | 0.00 | 6,640,000.00 | 5,438,484.70 | 5,438,484.70 | 0.00 | 1,201,515.30 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 1,403,500.00 | 0.00 | 282,900.00 | 1,120,600.00 | 665,868.70 | 665,868.70 | 0.00 | 454,731.30 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 13,686,000.00 | 3,326,000.00 | 0.00 | 17,012,000.00 | 16,872,060.00 | 16,872,060.00 | 0.00 | 139,940.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 411,800.00 | 0.00 | 310,000.00 | 101,800.00 | 48,330.00 | 48,330.00 | 0.00 | 53,470.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 114,800.00 | 0.00 | 0.00 | 114,800.00 | 79,800.00 | 79,800.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 2,376,400.00 | 0.00 | 0.00 | 2,376,400.00 | 434,251.10 | 434,251.10 | 0.00 | 1,942,148.90 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 1,154,900.00 | 0.00 | 200,000.00 | 954,900.00 | 761,937.40 | 761,937.40 | 0.00 | 192,962.60 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 33,400.00 | 0.00 | 0.00 | 33,400.00 | 19,164.00 | 19,164.00 | 0.00 | 14,236.00 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 10,440,900.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 9,240,900.00 | 5,820,018.00 | 5,820,018.00 | 0.00 | 3,420,882.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 7,724,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,724,000.00 | 5,146,584.50 | 5,146,584.50 | 0.00 | 2,577,415.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 8,721,600.00 | 4,255,000.00 | 0.00 | 12,976,600.00 | 12,511,860.00 | 12,511,860.00 | 0.00 | 464,740.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 276,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 326,000.00 | 205,380.00 | 205,380.00 | 0.00 | 120,620.00 |
| 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 260,000.00 | 0.00 | 0.00 | 260,000.00 | 218,270.90 | 218,270.90 | 0.00 | 41,729.10 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 168,100.00 | 0.00 | 0.00 | 168,100.00 | 83,300.00 | 83,300.00 | 0.00 | 84,800.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,980,400.00 | 0.00 | 450,000.00 | 1,530,400.00 | 600,989.00 | 600,989.00 | 0.00 | 929,411.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 166,400.00 | 0.00 | 100,000.00 | 66,400.00 | 42,826.70 | 42,826.70 | 0.00 | 23,573.30 |
| 01-06-04-00 | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-02-00 | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 1,675,600.00 | 0.00 | 0.00 | 1,675,600.00 | 726,965.00 | 726,965.00 | 0.00 | 948,635.00 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 960,000.00 | 80,000.00 | 500,000.00 | 540,000.00 | 538,436.00 | 538,436.00 | 0.00 | 1,564.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 10,400.00 | 1,400.00 | 0.00 | 11,800.00 | 11,020.00 | 11,020.00 | 0.00 | 780.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 1,380.00 | 1,380.00 | 0.00 | 8,620.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 275,000.00 | 0.00 | 150,000.00 | 125,000.00 | 62,889.00 | 62,889.00 | 0.00 | 62,111.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 520,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 420,000.00 | 376,195.00 | 376,195.00 | 0.00 | 43,805.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 2,313,300.00 | 0.00 | 0.00 | 2,313,300.00 | 1,362,345.42 | 1,362,345.42 | 0.00 | 950,954.58 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 1,360,900.00 | 0.00 | 0.00 | 1,360,900.00 | 358,950.00 | 358,950.00 | 0.00 | 1,001,950.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 2,219,000.00 | 0.00 | 320,000.00 | 1,899,000.00 | 1,576,152.77 | 1,576,152.77 | 0.00 | 322,847.23 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 16,866,500.00 | 0.00 | 0.00 | 16,866,500.00 | 14,604,249.92 | 14,604,249.92 | 0.00 | 2,262,250.08 |
| 02-02-06-00 | 服裝<br>Vestuário | 1,742,500.00 | 0.00 | 0.00 | 1,742,500.00 | 1,212,146.10 | 1,212,146.10 | 0.00 | 530,353.90 |
| 02-02-07-00-01 | 成藥、藥物、疫苗<br>Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas | 516,000.00 | 0.00 | 0.00 | 516,000.00 | 275,206.00 | 275,206.00 | 0.00 | 240,794.00 |
| 02-02-07-00-02 | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 340,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 320,000.00 | 69,413.30 | 69,413.30 | 0.00 | 250,586.70 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 1,700,000.00 | 0.00 | 570,000.00 | 1,130,000.00 | 738,476.30 | 738,476.30 | 0.00 | 391,523.70 |
| 02-02-07-00-04 | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 783,100.00 | 0.00 | 100,000.00 | 683,100.00 | 506,470.90 | 506,470.90 | 0.00 | 176,629.10 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 11,388,200.00 | 0.00 | 2,100,000.00 | 9,288,200.00 | 4,552,848.99 | 4,552,848.99 | 0.00 | 4,735,351.01 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 16,970,300.00 | 0.00 | 2,900,000.00 | 14,070,300.00 | 10,200,753.40 | 10,200,753.40 | 0.00 | 3,869,546.60 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 6,654,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,654,000.00 | 5,791,250.00 | 5,791,250.00 | 0.00 | 862,750.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>À gua e gás | 2,981,900.00 | 0.00 | 0.00 | 2,981,900.00 | 2,011,830.00 | 2,011,830.00 | 0.00 | 970,070.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 2,790,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,790,000.00 | 2,117,730.00 | 2,117,730.00 | 0.00 | 672,270.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 2,800,000.00 | 0.00 | 2,025,370.00 | 774,630.00 | 331,249.00 | 331,249.00 | 0.00 | 443,381.00 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 2,156,400.00 | 0.00 | 500,000.00 | 1,656,400.00 | 720,364.00 | 720,364.00 | 0.00 | 936,036.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 424,300.00 | 0.00 | 0.00 | 424,300.00 | 296,670.00 | 296,670.00 | 0.00 | 127,630.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 146,500.00 | 0.00 | 0.00 | 146,500.00 | 3,860.00 | 3,860.00 | 0.00 | 142,640.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 3,230,800.00 | 0.00 | 0.00 | 3,230,800.00 | 2,124,354.23 | 2,124,354.23 | 0.00 | 1,106,445.77 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 456,400.00 | 0.00 | 90,000.00 | 366,400.00 | 160,902.70 | 160,902.70 | 0.00 | 205,497.30 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 584,400.00 | 0.00 | 0.00 | 584,400.00 | 286,696.20 | 286,696.20 | 0.00 | 297,703.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 206,917.20 | 206,917.20 | 0.00 | 593,082.80 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 260,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 180,000.00 | 153,500.00 | 153,500.00 | 0.00 | 26,500.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 3,278,000.00 | 0.00 | 710,000.00 | 2,568,000.00 | 2,059,512.50 | 2,059,512.50 | 0.00 | 508,487.50 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 2,039,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,039,500.00 | 1,063,406.50 | 1,063,406.50 | 0.00 | 976,093.50 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 132,000.00 | 0.00 | 51,700.00 | 80,300.00 | 19,679.70 | 19,679.70 | 0.00 | 60,620.30 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 102,000.00 | 0.00 | 0.00 | 102,000.00 | 74,635.00 | 74,635.00 | 0.00 | 27,365.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 326,500.00 | 0.00 | 0.00 | 326,500.00 | 190,400.00 | 190,400.00 | 0.00 | 136,100.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 7,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,000.00 | 1,745.88 | 1,745.88 | 0.00 | 5,254.12 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 1,180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,180,000.00 | 320,931.00 | 320,931.00 | 0.00 | 859,069.00 |
| 04-02-00-00-03 | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 1,500.00 | 1,500.00 | 0.00 | 1,500.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 25,000.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 8,039.30 | 8,039.30 | 0.00 | 11,960.70 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 525,000.00 | 0.00 | 180,000.00 | 345,000.00 | 307,382.10 | 307,382.10 | 0.00 | 37,617.90 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 113,000.00 | 0.00 | 0.00 | 113,000.00 | 86,766.20 | 86,766.20 | 0.00 | 26,233.80 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 137,600.00 | 0.00 | 0.00 | 137,600.00 | 108,390.00 | 108,390.00 | 0.00 | 29,210.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 396,000.00 | 0.00 | 0.00 | 396,000.00 | 384,009.00 | 384,009.00 | 0.00 | 11,991.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 4,817,100.00 | 2,175,670.00 | 200,000.00 | 6,792,770.00 | 6,075,734.10 | 6,075,734.10 | 0.00 | 717,035.90 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 65,370.00 | 0.00 | 65,370.00 | 43,570.00 | 43,570.00 | 0.00 | 21,800.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 4,817,100.00 | 2,110,300.00 | 200,000.00 | 6,727,400.00 | 6,032,164.10 | 6,032,164.10 | 0.00 | 695,235.90 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **458,913,400.00** | **17,467,270.00** | **17,467,270.00** | **458,913,400.00** | **411,585,288.31** | **411,585,288.31** | **0.00** | **47,328,111.69** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十一章—澳門特別行政區海關<br>CAPÍTULO-21-SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 556,508,200.00 | 38,598,600.00 | 4,447,000.00 | 590,659,800.00 | 575,934,973.54 | 575,934,973.54 | 0.00 | 14,724,826.46 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 297,737,500.00 | 8,440,000.00 | 1,950,000.00 | 304,227,500.00 | 302,631,941.90 | 302,631,941.90 | 0.00 | 1,595,558.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 19,057,500.00 | 7,900,000.00 | 0.00 | 26,957,500.00 | 26,861,372.70 | 26,861,372.70 | 0.00 | 96,127.30 |
| 01-01-01-04 | 其他獎金及津貼<br>Outros prémios ou subsídios | 6,575,800.00 | 0.00 | 0.00 | 6,575,800.00 | 6,291,983.00 | 6,291,983.00 | 0.00 | 283,817.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 3,949,800.00 | 30,000.00 | 0.00 | 3,979,800.00 | 3,977,063.90 | 3,977,063.90 | 0.00 | 2,736.10 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 96,000.00 | 40,500.00 | 0.00 | 136,500.00 | 136,320.00 | 136,320.00 | 0.00 | 180.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 15,054,800.00 | 0.00 | 0.00 | 15,054,800.00 | 14,505,182.80 | 14,505,182.80 | 0.00 | 549,617.20 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 319,500.00 | 120,000.00 | 0.00 | 439,500.00 | 439,250.60 | 439,250.60 | 0.00 | 249.40 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 798,000.00 | 0.00 | 13,000.00 | 785,000.00 | 784,800.00 | 784,800.00 | 0.00 | 200.00 |
| 01-01-07-00-05 | 紀律部隊人員<br>Pessoal dos orgãos policiais | 78,931,600.00 | 1,320,000.00 | 0.00 | 80,251,600.00 | 79,236,243.40 | 79,236,243.40 | 0.00 | 1,015,356.60 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 1,700.00 | 0.00 | 0.00 | 1,700.00 | 1,576.00 | 1,576.00 | 0.00 | 124.00 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 218,000.00 | 29,100.00 | 0.00 | 247,100.00 | 247,072.50 | 247,072.50 | 0.00 | 27.50 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 27,938,800.00 | 2,200,000.00 | 0.00 | 30,138,800.00 | 29,936,751.40 | 29,936,751.40 | 0.00 | 202,048.60 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 27,208,600.00 | 1,800,000.00 | 0.00 | 29,008,600.00 | 28,778,801.70 | 28,778,801.70 | 0.00 | 229,798.30 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 1,000,000.00 | 0.00 | 350,000.00 | 650,000.00 | 543,802.50 | 543,802.50 | 0.00 | 106,197.50 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 32,200.00 | 3,000.00 | 0.00 | 35,200.00 | 34,500.00 | 34,500.00 | 0.00 | 700.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 20,431,500.00 | 7,371,000.00 | 0.00 | 27,802,500.00 | 27,713,640.00 | 27,713,640.00 | 0.00 | 88,860.00 |
| 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金<br>Alimentação e alojamento - numerário | 7,929,500.00 | 130,000.00 | 0.00 | 8,059,500.00 | 7,993,530.30 | 7,993,530.30 | 0.00 | 65,969.70 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 100,000.00 | 220,000.00 | 0.00 | 320,000.00 | 307,200.00 | 307,200.00 | 0.00 | 12,800.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 80,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 2,200,000.00 | 0.00 | 9,000.00 | 2,191,000.00 | 897,637.10 | 897,637.10 | 0.00 | 1,293,362.90 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 500,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 520,000.00 | 273,528.00 | 273,528.00 | 0.00 | 246,472.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 4,100.00 | 0.00 | 0.00 | 4,100.00 | 4,020.00 | 4,020.00 | 0.00 | 80.00 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 495,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 395,000.00 | 292,126.70 | 292,126.70 | 0.00 | 102,873.30 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 1,900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 1,419,478.00 | 1,419,478.00 | 0.00 | 480,522.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 10,700,000.00 | 7,630,000.00 | 0.00 | 18,330,000.00 | 18,260,200.00 | 18,260,200.00 | 0.00 | 69,800.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 247,480.00 | 247,480.00 | 0.00 | 352,520.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 61,200.00 | 61,200.00 | 0.00 | 88,800.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 451,733.40 | 451,733.40 | 0.00 | 548,266.60 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 4,868.40 | 4,868.40 | 0.00 | 45,131.60 |
| 02-01-02-00 | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 450,000.00 | 0.00 | 315,000.00 | 135,000.00 | 134,896.00 | 134,896.00 | 0.00 | 104.00 |
| 02-01-03-00-99 | 其他<br>Outros | 66,000.00 | 0.00 | 0.00 | 66,000.00 | 7,380.00 | 7,380.00 | 0.00 | 58,620.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 33,000.00 | 0.00 | 0.00 | 33,000.00 | 1,430.00 | 1,430.00 | 0.00 | 31,570.00 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 66,000.00 | 0.00 | 0.00 | 66,000.00 | 6,652.00 | 6,652.00 | 0.00 | 59,348.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 33,000.00 | 0.00 | 0.00 | 33,000.00 | 29,405.00 | 29,405.00 | 0.00 | 3,595.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 33,000.00 | 0.00 | 0.00 | 33,000.00 | 1,735.00 | 1,735.00 | 0.00 | 31,265.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 54,014.90 | 54,014.90 | 0.00 | 145,985.10 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 23,400.00 | 0.00 | 0.00 | 23,400.00 | 9,973.00 | 9,973.00 | 0.00 | 13,427.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 7,200,000.00 | 0.00 | 578,000.00 | 6,622,000.00 | 4,486,765.90 | 4,486,765.90 | 0.00 | 2,135,234.10 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 500,000.00 | 0.00 | 304,000.00 | 196,000.00 | 40,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 156,000.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 612,000.00 | 0.00 | 0.00 | 612,000.00 | 494,624.88 | 494,624.88 | 0.00 | 117,375.12 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 502.50 | 502.50 | 0.00 | 11,497.50 |
| 02-02-06-00 | 服裝<br>Vestuário | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 345.00 | 345.00 | 0.00 | 1,655.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 172,800.00 | 0.00 | 0.00 | 172,800.00 | 138,960.69 | 138,960.69 | 0.00 | 33,839.31 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 750,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 900,000.00 | 636,656.07 | 636,656.07 | 0.00 | 263,343.93 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 156,000.00 | 0.00 | 0.00 | 156,000.00 | 60,480.00 | 60,480.00 | 0.00 | 95,520.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,560,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,560,000.00 | 1,050,700.85 | 1,050,700.85 | 0.00 | 509,299.15 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 8,640,000.00 | 930,000.00 | 0.00 | 9,570,000.00 | 8,382,574.59 | 8,382,574.59 | 0.00 | 1,187,425.41 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 2,850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,850,000.00 | 2,631,622.50 | 2,631,622.50 | 0.00 | 218,377.50 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 60,889.60 | 60,889.60 | 0.00 | 11,110.40 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 72,000.00 | 0.00 | 0.00 | 72,000.00 | 54,371.60 | 54,371.60 | 0.00 | 17,628.40 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 84,000.00 | 0.00 | 0.00 | 84,000.00 | 77,691.60 | 77,691.60 | 0.00 | 6,308.40 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 198,000.00 | 223,000.00 | 0.00 | 421,000.00 | 202,655.00 | 202,655.00 | 0.00 | 218,345.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 2,400,000.00 | 0.00 | 748,000.00 | 1,652,000.00 | 1,418,073.00 | 1,418,073.00 | 0.00 | 233,927.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 57,600.00 | 0.00 | 0.00 | 57,600.00 | 30,139.00 | 30,139.00 | 0.00 | 27,461.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,079,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,079,000.00 | 1,801,637.10 | 1,801,637.10 | 0.00 | 277,362.90 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 253,200.00 | 0.00 | 0.00 | 253,200.00 | 184,566.00 | 184,566.00 | 0.00 | 68,634.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 400,802.20 | 400,802.20 | 0.00 | 99,197.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 36,000.00 | 0.00 | 0.00 | 36,000.00 | 6,308.40 | 6,308.40 | 0.00 | 29,691.60 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 294,000.00 | 0.00 | 0.00 | 294,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 294,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 720,000.00 | 0.00 | 0.00 | 720,000.00 | 264,660.00 | 264,660.00 | 0.00 | 455,340.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 26,507.10 | 26,507.10 | 0.00 | 63,492.90 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 279,000.00 | 0.00 | 0.00 | 279,000.00 | 204,600.00 | 204,600.00 | 0.00 | 74,400.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 3,300.00 | 2,000.00 | 0.00 | 5,300.00 | 2,679.70 | 2,679.70 | 0.00 | 2,620.30 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 223,858.46 | 223,858.46 | 0.00 | 106,141.54 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 295,000.00 | 0.00 | 0.00 | 295,000.00 | 233,034.40 | 233,034.40 | 0.00 | 61,965.60 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 36,000.00 | 0.00 | 0.00 | 36,000.00 | 13,586.90 | 13,586.90 | 0.00 | 22,413.10 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 37,134.00 | 37,134.00 | 0.00 | 2,866.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 5,879.80 | 5,879.80 | 0.00 | 2,120.20 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 87,000.00 | 0.00 | 0.00 | 87,000.00 | 83,256.50 | 83,256.50 | 0.00 | 3,743.50 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 111,000.00 | 0.00 | 0.00 | 111,000.00 | 100,620.00 | 100,620.00 | 0.00 | 10,380.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 700,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 1,069,788.00 | 1,069,788.00 | 0.00 | 230,212.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 700,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 1,069,788.00 | 1,069,788.00 | 0.00 | 230,212.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **557,208,200.00** | **39,198,600.00** | **4,447,000.00** | **591,959,800.00** | **577,004,761.54** | **577,004,761.54** | **0.00** | **14,955,038.46** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十二章　—　地球物理暨氣象局<br>CAPÍTULO-22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 85,497,200.00 | 3,644,400.00 | 4,515,400.00 | 84,626,200.00 | 78,894,369.18 | 78,894,369.18 | 0.00 | 5,731,830.82 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 33,355,000.00 | 649,000.00 | 0.00 | 34,004,000.00 | 33,538,693.20 | 33,538,693.20 | 0.00 | 465,306.80 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,393,000.00 | 562,300.00 | 0.00 | 1,955,300.00 | 1,953,542.70 | 1,953,542.70 | 0.00 | 1,757.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 9,643,900.00 | 0.00 | 1,990,400.00 | 7,653,500.00 | 6,695,497.30 | 6,695,497.30 | 0.00 | 958,002.70 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 115,000.00 | 47,000.00 | 0.00 | 162,000.00 | 161,880.00 | 161,880.00 | 0.00 | 120.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 218,400.00 | 8,400.00 | 0.00 | 226,800.00 | 226,720.00 | 226,720.00 | 0.00 | 80.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 36,000.00 | 15,200.00 | 0.00 | 51,200.00 | 51,120.00 | 51,120.00 | 0.00 | 80.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 3,052,700.00 | 0.00 | 360,000.00 | 2,692,700.00 | 1,765,286.10 | 1,765,286.10 | 0.00 | 927,413.90 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 60,000.00 | 24,700.00 | 0.00 | 84,700.00 | 82,945.30 | 82,945.30 | 0.00 | 1,754.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 526,771.90 | 526,771.90 | 0.00 | 73,228.10 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 378,000.00 | 0.00 | 190,000.00 | 188,000.00 | 181,743.50 | 181,743.50 | 0.00 | 6,256.50 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 4,057,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,057,000.00 | 3,867,980.00 | 3,867,980.00 | 0.00 | 189,020.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 3,741,300.00 | 94,800.00 | 0.00 | 3,836,100.00 | 3,817,608.50 | 3,817,608.50 | 0.00 | 18,491.50 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 110,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 530,000.00 | 0.00 | 0.00 | 530,000.00 | 412,762.70 | 412,762.70 | 0.00 | 117,237.30 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 2,160,000.00 | 189,000.00 | 0.00 | 2,349,000.00 | 2,335,114.90 | 2,335,114.90 | 0.00 | 13,885.10 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 2,250,000.00 | 532,000.00 | 0.00 | 2,782,000.00 | 2,669,340.00 | 2,669,340.00 | 0.00 | 112,660.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 43,000.00 | 0.00 | 22,000.00 | 21,000.00 | 15,750.00 | 15,750.00 | 0.00 | 5,250.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 20,549.00 | 20,549.00 | 0.00 | 29,451.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 2,199.00 | 2,199.00 | 0.00 | 1,801.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 17,000.00 | 0.00 | 0.00 | 17,000.00 | 10,848.00 | 10,848.00 | 0.00 | 6,152.00 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿－實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 1,021.80 | 1,021.80 | 0.00 | 4,978.20 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 31,956.00 | 31,956.00 | 0.00 | 8,044.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 930,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 1,480,000.00 | 1,447,040.00 | 1,447,040.00 | 0.00 | 32,960.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 23,000.00 | 0.00 | 0.00 | 23,000.00 | 6,480.00 | 6,480.00 | 0.00 | 16,520.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 42,600.00 | 0.00 | 0.00 | 42,600.00 | 29,900.00 | 29,900.00 | 0.00 | 12,700.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 877,800.00 | 0.00 | 0.00 | 877,800.00 | 221,960.40 | 221,960.40 | 0.00 | 655,839.60 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 28,000.00 | 0.00 | 0.00 | 28,000.00 | 14,705.70 | 14,705.70 | 0.00 | 13,294.30 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 7,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,000.00 | 6,618.89 | 6,618.89 | 0.00 | 381.11 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 3,550.00 | 3,550.00 | 0.00 | 1,450.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 1,484.00 | 1,484.00 | 0.00 | 516.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 3,499.00 | 3,499.00 | 0.00 | 6,501.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 11,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,000.00 | 340.00 | 340.00 | 0.00 | 10,660.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 1,580.00 | 1,580.00 | 0.00 | 13,420.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 91,555.56 | 91,555.56 | 0.00 | 38,444.44 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 170,000.00 | 0.00 | 0.00 | 170,000.00 | 143,549.98 | 143,549.98 | 0.00 | 26,450.02 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 15,262.50 | 15,262.50 | 0.00 | 4,737.50 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 4,998.50 | 4,998.50 | 0.00 | 15,001.50 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 9,310.00 | 9,310.00 | 0.00 | 50,690.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,356,238.37 | 1,356,238.37 | 0.00 | 143,761.63 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,326,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,326,000.00 | 1,264,747.36 | 1,264,747.36 | 0.00 | 61,252.64 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 1,545,000.00 | 0.00 | 146,000.00 | 1,399,000.00 | 1,120,891.10 | 1,120,891.10 | 0.00 | 278,108.90 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 36,000.00 | 0.00 | 0.00 | 36,000.00 | 29,100.00 | 29,100.00 | 0.00 | 6,900.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 471,648.00 | 471,648.00 | 0.00 | 28,352.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 680,000.00 | 0.00 | 0.00 | 680,000.00 | 630,720.00 | 630,720.00 | 0.00 | 49,280.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 3,900.00 | 3,900.00 | 0.00 | 26,100.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 4,800,000.00 | 800,000.00 | 0.00 | 5,600,000.00 | 5,313,269.31 | 5,313,269.31 | 0.00 | 286,730.69 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 26,081.20 | 26,081.20 | 0.00 | 73,918.80 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 100,000.00 | 170,000.00 | 0.00 | 270,000.00 | 159,986.40 | 159,986.40 | 0.00 | 110,013.60 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 945,000.00 | 0.00 | 893,000.00 | 52,000.00 | 51,360.00 | 51,360.00 | 0.00 | 640.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 3,873,700.00 | 0.00 | 200,000.00 | 3,673,700.00 | 3,547,345.35 | 3,547,345.35 | 0.00 | 126,354.65 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 500,000.00 | 0.00 | 350,000.00 | 150,000.00 | 133,861.71 | 133,861.71 | 0.00 | 16,138.29 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 2,233,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,233,000.00 | 1,691,290.38 | 1,691,290.38 | 0.00 | 541,709.62 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 30,000.00 | 2,000.00 | 30,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 140,000.00 | 0.00 | 0.00 | 140,000.00 | 64,788.00 | 64,788.00 | 0.00 | 75,212.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 7,116.89 | 7,116.89 | 0.00 | 883.11 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 35,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 45,000.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 2,500,000.00 | 0.00 | 118,000.00 | 2,382,000.00 | 2,381,670.00 | 2,381,670.00 | 0.00 | 330.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 230,000.00 | 213,460.38 | 213,460.38 | 0.00 | 16,539.62 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 4,000.00 | 0.00 | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 3,000.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 15,000.00 | 0.00 | 5,000.00 | 10,000.00 | 9,150.30 | 9,150.30 | 0.00 | 849.70 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 35,000.00 | 0.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 21,800.00 | 0.00 | 9,000.00 | 12,800.00 | 11,580.00 | 11,580.00 | 0.00 | 1,220.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,250,000.00 | 1,150,000.00 | 279,000.00 | 2,121,000.00 | 1,404,581.67 | 1,404,581.67 | 0.00 | 716,418.33 |
| 07-03-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 250,000.00 | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 250,000.00 | 0.00 | 29,000.00 | 221,000.00 | 177,785.00 | 177,785.00 | 0.00 | 43,215.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,000,000.00 | 900,000.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 1,226,796.67 | 1,226,796.67 | 0.00 | 673,203.33 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **86,747,200.00** | **4,794,400.00** | **4,794,400.00** | **86,747,200.00** | **80,298,950.85** | **80,298,950.85** | **0.00** | **6,448,249.15** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十三章 — 旅遊局<br>CAPÍTULO-23-DIRECÇÃ O DOS SERVIÇ OS DE TURISMO | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 246,271,700.00 | 15,686,200.00 | 11,384,200.00 | 250,573,700.00 | 222,632,181.18 | 222,632,181.18 | 0.00 | 27,941,518.82 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 68,344,200.00 | 0.00 | 5,031,100.00 | 63,313,100.00 | 57,034,071.40 | 57,034,071.40 | 0.00 | 6,279,028.60 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 3,030,000.00 | 482,900.00 | 0.00 | 3,512,900.00 | 3,193,183.30 | 3,193,183.30 | 0.00 | 319,716.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 53,147,900.00 | 200,000.00 | 0.00 | 53,347,900.00 | 52,739,032.70 | 52,739,032.70 | 0.00 | 608,867.30 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 670,000.00 | 195,400.00 | 0.00 | 865,400.00 | 815,038.60 | 815,038.60 | 0.00 | 50,361.40 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 13,198,200.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 11,298,200.00 | 10,428,838.30 | 10,428,838.30 | 0.00 | 869,361.70 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 191,410.90 | 191,410.90 | 0.00 | 8,589.10 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 172,000.00 | 0.00 | 140,000.00 | 32,000.00 | 28,448.90 | 28,448.90 | 0.00 | 3,551.10 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 37,000.00 | 0.00 | 0.00 | 37,000.00 | 7,200.00 | 7,200.00 | 0.00 | 29,800.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 10,292,100.00 | 0.00 | 545,500.00 | 9,746,600.00 | 8,759,404.40 | 8,759,404.40 | 0.00 | 987,195.60 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 260,000.00 | 144,400.00 | 0.00 | 404,400.00 | 315,608.70 | 315,608.70 | 0.00 | 88,791.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,100,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 1,600,000.00 | 1,114,442.80 | 1,114,442.80 | 0.00 | 485,557.20 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 930,000.00 | 0.00 | 0.00 | 930,000.00 | 816,166.80 | 816,166.80 | 0.00 | 113,833.20 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 210,000.00 | 36,600.00 | 0.00 | 246,600.00 | 226,646.90 | 226,646.90 | 0.00 | 19,953.10 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 12,483,200.00 | 30,000.00 | 0.00 | 12,513,200.00 | 11,319,929.90 | 11,319,929.90 | 0.00 | 1,193,270.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 11,700,000.00 | 880,000.00 | 0.00 | 12,580,000.00 | 12,175,250.00 | 12,175,250.00 | 0.00 | 404,750.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 10,000,000.00 | 6,926,500.00 | 0.00 | 16,926,500.00 | 13,341,107.40 | 13,341,107.40 | 0.00 | 3,585,392.60 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 770,000.00 | 0.00 | 0.00 | 770,000.00 | 392,722.40 | 392,722.40 | 0.00 | 377,277.60 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 150,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 180,000.00 | 150,970.00 | 150,970.00 | 0.00 | 29,030.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 7,810,000.00 | 1,986,800.00 | 0.00 | 9,796,800.00 | 9,163,560.00 | 9,163,560.00 | 0.00 | 633,240.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 29,920.00 | 29,920.00 | 0.00 | 50,080.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 450,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 485,000.00 | 320,405.00 | 320,405.00 | 0.00 | 164,595.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 500,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 650,000.00 | 498,685.20 | 498,685.20 | 0.00 | 151,314.80 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 2,412.00 | 2,412.00 | 0.00 | 7,588.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品－實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 1,233,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,233,000.00 | 1,024,479.00 | 1,024,479.00 | 0.00 | 208,521.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,800,000.00 | 1,712,500.00 | 0.00 | 4,512,500.00 | 3,687,620.00 | 3,687,620.00 | 0.00 | 824,880.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 58,790.00 | 58,790.00 | 0.00 | 141,210.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 60,000.00 | 0.00 | 32,500.00 | 27,500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 27,500.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 216,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 86,000.00 | 6,330.00 | 6,330.00 | 0.00 | 79,670.00 |
| 01-06-03-03 | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 25,000.00 | 0.00 | 2,500.00 | 22,500.00 | 1,733.00 | 1,733.00 | 0.00 | 20,767.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,264,051.50 | 1,264,051.50 | 0.00 | 735,948.50 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 235,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 105,000.00 | 37,692.71 | 37,692.71 | 0.00 | 67,307.29 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 60,000.00 | 4,700.00 | 0.00 | 64,700.00 | 11,611.50 | 11,611.50 | 0.00 | 53,088.50 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 177,909.39 | 177,909.39 | 0.00 | 122,090.61 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 2,168,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,168,000.00 | 1,820,276.92 | 1,820,276.92 | 0.00 | 347,723.08 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 189,296.00 | 189,296.00 | 0.00 | 110,704.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 19,044.00 | 19,044.00 | 0.00 | 25,956.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 983,000.00 | 45,800.00 | 0.00 | 1,028,800.00 | 450,728.38 | 450,728.38 | 0.00 | 578,071.62 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 6,065,000.00 | 461,000.00 | 0.00 | 6,526,000.00 | 5,016,088.00 | 5,016,088.00 | 0.00 | 1,509,912.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 7,500,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 7,000,000.00 | 4,918,262.07 | 4,918,262.07 | 0.00 | 2,081,737.93 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 260,000.00 | 0.00 | 0.00 | 260,000.00 | 161,625.45 | 161,625.45 | 0.00 | 98,374.55 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 2,940,600.00 | 121,100.00 | 0.00 | 3,061,700.00 | 2,688,119.00 | 2,688,119.00 | 0.00 | 373,581.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 11,361,000.00 | 454,700.00 | 1,500,000.00 | 10,315,700.00 | 9,453,165.70 | 9,453,165.70 | 0.00 | 862,534.30 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 195,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 115,000.00 | 41,400.00 | 41,400.00 | 0.00 | 73,600.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 180,528.00 | 180,528.00 | 0.00 | 19,472.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 165,000.00 | 0.00 | 133,000.00 | 32,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 32,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 4,230,000.00 | 290,000.00 | 0.00 | 4,520,000.00 | 3,214,720.16 | 3,214,720.16 | 0.00 | 1,305,279.84 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 2,150,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 2,450,000.00 | 2,014,588.00 | 2,014,588.00 | 0.00 | 435,412.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 400,000.00 | 509,500.00 | 200,000.00 | 709,500.00 | 575,300.00 | 575,300.00 | 0.00 | 134,200.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 578,000.00 | 17,000.00 | 330,000.00 | 265,000.00 | 75,264.00 | 75,264.00 | 0.00 | 189,736.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 860,000.00 | 130,000.00 | 100,000.00 | 890,000.00 | 778,209.00 | 778,209.00 | 0.00 | 111,791.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 115,000.00 | 0.00 | 115,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 1,282,800.00 | 0.00 | 509,500.00 | 773,300.00 | 637,478.40 | 637,478.40 | 0.00 | 135,821.60 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 298,400.00 | 298,400.00 | 0.00 | 201,600.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 15,400.00 | 0.00 | 0.00 | 15,400.00 | 6,788.00 | 6,788.00 | 0.00 | 8,612.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 364,800.00 | 32,300.00 | 0.00 | 397,100.00 | 242,770.40 | 242,770.40 | 0.00 | 154,329.60 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 117,500.00 | 0.00 | 5,100.00 | 112,400.00 | 37,178.10 | 37,178.10 | 0.00 | 75,221.90 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 20,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 4,076.80 | 4,076.80 | 0.00 | 25,923.20 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 12,977.50 | 12,977.50 | 0.00 | 17,022.50 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 18,355.60 | 18,355.60 | 0.00 | 21,644.40 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 5,013.70 | 5,013.70 | 0.00 | 14,986.30 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 170,000.00 | 0.00 | 0.00 | 170,000.00 | 92,100.00 | 92,100.00 | 0.00 | 77,900.00 |
| 05-04-00-00-04 | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 390,000.00 | 0.00 | 0.00 | 390,000.00 | 345,755.30 | 345,755.30 | 0.00 | 44,244.70 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 3,596,700.00 | 1,300,000.00 | 130,000.00 | 4,766,700.00 | 3,543,095.00 | 3,543,095.00 | 0.00 | 1,223,605.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,266,700.00 | 0.00 | 130,000.00 | 1,136,700.00 | 907,440.00 | 907,440.00 | 0.00 | 229,260.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 2,330,000.00 | 1,300,000.00 | 0.00 | 3,630,000.00 | 2,635,655.00 | 2,635,655.00 | 0.00 | 994,345.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **249,868,400.00** | **16,986,200.00** | **11,514,200.00** | **255,340,400.00** | **226,175,276.18** | **226,175,276.18** | **0.00** | **29,165,123.82** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十四章 — 新聞局<br>CAPÍTULO-24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 124,858,000.00 | 3,237,323.00 | 3,237,323.00 | 124,858,000.00 | 101,494,408.53 | 101,494,023.53 | 385.00 | 23,363,591.47 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 19,534,800.00 | 0.00 | 1,992,000.00 | 17,542,800.00 | 15,173,601.60 | 15,173,601.60 | 0.00 | 2,369,198.40 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 708,000.00 | 42,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 727,998.70 | 727,998.70 | 0.00 | 22,001.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 21,650,300.00 | 0.00 | 630,000.00 | 21,020,300.00 | 18,883,630.90 | 18,883,630.90 | 0.00 | 2,136,669.10 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 396,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 496,000.00 | 435,746.00 | 435,746.00 | 0.00 | 60,254.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 0.00 | 1,323.00 | 0.00 | 1,323.00 | 1,323.00 | 1,323.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 4,998,700.00 | 400,000.00 | 0.00 | 5,398,700.00 | 4,590,456.70 | 4,590,456.70 | 0.00 | 808,243.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 138,000.00 | 0.00 | 0.00 | 138,000.00 | 115,066.60 | 115,066.60 | 0.00 | 22,933.40 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 426,000.00 | 474,000.00 | 0.00 | 900,000.00 | 776,931.10 | 776,931.10 | 0.00 | 123,068.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 420,000.00 | 18,000.00 | 0.00 | 438,000.00 | 426,480.00 | 426,480.00 | 0.00 | 11,520.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 4,120,000.00 | 0.00 | 1,323.00 | 4,118,677.00 | 3,528,597.60 | 3,528,597.60 | 0.00 | 590,079.40 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 3,691,800.00 | 0.00 | 100,000.00 | 3,591,800.00 | 3,341,840.00 | 3,341,840.00 | 0.00 | 249,960.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 6,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 36,000.00 | 13,200.00 | 13,200.00 | 0.00 | 22,800.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 3,346,200.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 4,346,200.00 | 3,681,087.50 | 3,681,087.50 | 0.00 | 665,112.50 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 2,100.00 | 2,100.00 | 0.00 | 47,900.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 2,418,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 2,718,000.00 | 2,541,120.00 | 2,541,120.00 | 0.00 | 176,880.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 2,088.00 | 2,088.00 | 0.00 | 3,912.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 46,671.00 | 46,671.00 | 0.00 | 73,329.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 859,200.00 | 358,000.00 | 0.00 | 1,217,200.00 | 1,049,000.00 | 1,049,000.00 | 0.00 | 168,200.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 69,000.00 | 0.00 | 0.00 | 69,000.00 | 35,240.00 | 35,240.00 | 0.00 | 33,760.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 65,050.00 | 65,050.00 | 0.00 | 34,950.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 316,160.60 | 315,775.60 | 385.00 | 483,839.40 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 5,693.40 | 5,693.40 | 0.00 | 24,306.60 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 150,000.00 | 0.00 | 14,000.00 | 136,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 136,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 3,685.00 | 3,685.00 | 0.00 | 4,315.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 107,000.00 | 0.00 | 0.00 | 107,000.00 | 16,541.90 | 16,541.90 | 0.00 | 90,458.10 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 62,122.07 | 62,122.07 | 0.00 | 57,877.93 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 697,000.00 | 0.00 | 0.00 | 697,000.00 | 485,969.99 | 485,969.99 | 0.00 | 211,030.01 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 36,000.00 | 0.00 | 0.00 | 36,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 36,000.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 24,457.15 | 24,457.15 | 0.00 | 45,542.85 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 812,000.00 | 0.00 | 0.00 | 812,000.00 | 72,067.00 | 72,067.00 | 0.00 | 739,933.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 242,000.00 | 0.00 | 0.00 | 242,000.00 | 120,025.22 | 120,025.22 | 0.00 | 121,974.78 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,589,500.00 | 0.00 | 0.00 | 1,589,500.00 | 1,331,935.00 | 1,331,935.00 | 0.00 | 257,565.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 811,000.00 | 0.00 | 0.00 | 811,000.00 | 476,340.00 | 476,340.00 | 0.00 | 334,660.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 30.00 | 30.00 | 0.00 | 1,970.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 800.00 | 800.00 | 0.00 | 9,200.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 2,266,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,266,000.00 | 1,974,888.00 | 1,974,888.00 | 0.00 | 291,112.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 230,000.00 | 57,140.10 | 57,140.10 | 0.00 | 172,859.90 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 240,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 440,000.00 | 372,388.30 | 372,388.30 | 0.00 | 67,611.70 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 160,000.00 | 16,600.00 | 16,600.00 | 0.00 | 143,400.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,110,500.00 | 200,000.00 | 0.00 | 1,310,500.00 | 1,000,344.20 | 1,000,344.20 | 0.00 | 310,155.80 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 625,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 725,000.00 | 474,903.60 | 474,903.60 | 0.00 | 250,096.40 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 243,000.00 | 0.00 | 0.00 | 243,000.00 | 76,816.00 | 76,816.00 | 0.00 | 166,184.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 8,777,100.00 | 0.00 | 0.00 | 8,777,100.00 | 8,169,167.50 | 8,169,167.50 | 0.00 | 607,932.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 2,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,200,000.00 | 229,800.00 | 229,800.00 | 0.00 | 1,970,200.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,746,800.00 | 0.00 | 0.00 | 4,746,800.00 | 2,176,612.20 | 2,176,612.20 | 0.00 | 2,570,187.80 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 183,431.90 | 183,431.90 | 0.00 | 416,568.10 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 12,584,500.00 | 0.00 | 0.00 | 12,584,500.00 | 11,003,251.60 | 11,003,251.60 | 0.00 | 1,581,248.40 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 106,012.00 | 106,012.00 | 0.00 | 113,988.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 23,000.00 | 0.00 | 0.00 | 23,000.00 | 5,710.00 | 5,710.00 | 0.00 | 17,290.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 2,360,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 1,860,000.00 | 170,289.30 | 170,289.30 | 0.00 | 1,689,710.70 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 4,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,600,000.00 | 3,850,156.00 | 3,850,156.00 | 0.00 | 749,844.00 |
| 04-03-00-00-01 | 企業<br>Empresas | 14,694,600.00 | 0.00 | 0.00 | 14,694,600.00 | 13,176,955.00 | 13,176,955.00 | 0.00 | 1,517,645.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 37,000.00 | 37,000.00 | 0.00 | 63,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 8,315.60 | 8,315.60 | 0.00 | 21,684.40 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 18,000.00 | 14,000.00 | 0.00 | 32,000.00 | 28,381.20 | 28,381.20 | 0.00 | 3,618.80 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 23,190.00 | 23,190.00 | 0.00 | 16,810.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,491,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,491,000.00 | 1,414,062.90 | 1,414,062.90 | 0.00 | 76,937.10 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,491,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,491,000.00 | 1,414,062.90 | 1,414,062.90 | 0.00 | 76,937.10 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **126,349,000.00** | **3,237,323.00** | **3,237,323.00** | **126,349,000.00** | **102,908,471.43** | **102,908,086.43** | **385.00** | **23,440,528.57** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十五章—警察總局<br>CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 34,136,800.00 | 854,000.00 | 1,294,000.00 | 33,696,800.00 | 27,336,422.79 | 27,336,422.79 | 0.00 | 6,360,377.21 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 17,359,000.00 | 0.00 | 519,000.00 | 16,840,000.00 | 15,068,177.60 | 15,068,177.60 | 0.00 | 1,771,822.40 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 477,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 557,000.00 | 556,789.30 | 556,789.30 | 0.00 | 210.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 655,200.00 | 25,000.00 | 0.00 | 680,200.00 | 680,160.00 | 680,160.00 | 0.00 | 40.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 4,440.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 672,800.00 | 62,000.00 | 0.00 | 734,800.00 | 699,769.40 | 699,769.40 | 0.00 | 35,030.60 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 18,000.00 | 15,000.00 | 0.00 | 33,000.00 | 31,480.00 | 31,480.00 | 0.00 | 1,520.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 203,000.00 | 0.00 | 135,000.00 | 68,000.00 | 35,976.70 | 35,976.70 | 0.00 | 32,023.30 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 43,600.00 | 43,600.00 | 0.00 | 46,400.00 |
| 01-01-07-00-05 | 紀律部隊人員<br>Pessoal dos orgãos policiais | 238,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 188,000.00 | 159,946.70 | 159,946.70 | 0.00 | 28,053.30 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-01-08-00 | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 240,000.00 | 32,000.00 | 0.00 | 272,000.00 | 271,780.80 | 271,780.80 | 0.00 | 219.20 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 1,596,800.00 | 0.00 | 0.00 | 1,596,800.00 | 1,476,361.10 | 1,476,361.10 | 0.00 | 120,438.90 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 1,608,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 1,528,000.00 | 1,423,081.10 | 1,423,081.10 | 0.00 | 104,918.90 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 160,298.50 | 160,298.50 | 0.00 | 239,701.50 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 774,540.00 | 774,540.00 | 0.00 | 25,460.00 |
| 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金<br>Alimentação e alojamento - numerário | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 15,994.70 | 15,994.70 | 0.00 | 4,005.30 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 63,525.00 | 63,525.00 | 0.00 | 36,475.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 20,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 320,000.00 | 245,485.30 | 245,485.30 | 0.00 | 74,514.70 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 210,000.00 | 0.00 | 0.00 | 210,000.00 | 114,000.00 | 114,000.00 | 0.00 | 96,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 8,604.35 | 8,604.35 | 0.00 | 11,395.65 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 14,720.00 | 14,720.00 | 0.00 | 280.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 262,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 382,000.00 | 350,340.00 | 350,340.00 | 0.00 | 31,660.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 2,300.00 | 2,300.00 | 0.00 | 27,700.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 35,300.00 | 35,300.00 | 0.00 | 34,700.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 680,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 830,000.00 | 579,719.40 | 579,719.40 | 0.00 | 250,280.60 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 3,057.50 | 3,057.50 | 0.00 | 21,942.50 |
| 02-01-02-00 | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 3,543.00 | 3,543.00 | 0.00 | 11,457.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 12,970.00 | 12,970.00 | 0.00 | 107,030.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 4,475.00 | 4,475.00 | 0.00 | 45,525.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 59,982.70 | 59,982.70 | 0.00 | 30,017.30 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 246,657.10 | 246,657.10 | 0.00 | 53,342.90 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 26,196.70 | 26,196.70 | 0.00 | 13,803.30 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 82,614.90 | 82,614.90 | 0.00 | 97,385.10 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 184,514.94 | 184,514.94 | 0.00 | 35,485.06 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,450,000.00 | 0.00 | 430,000.00 | 1,020,000.00 | 873,997.05 | 873,997.05 | 0.00 | 146,002.95 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 448,380.00 | 448,380.00 | 0.00 | 151,620.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Água e gás | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 8,440.00 | 8,440.00 | 0.00 | 1,560.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 32,400.00 | 32,400.00 | 0.00 | 17,600.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 730,000.00 | 0.00 | 0.00 | 730,000.00 | 717,600.00 | 717,600.00 | 0.00 | 12,400.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 173,000.00 | 0.00 | 0.00 | 173,000.00 | 19,650.00 | 19,650.00 | 0.00 | 153,350.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 1,939.50 | 1,939.50 | 0.00 | 18,060.50 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 550,000.00 | 0.00 | 0.00 | 550,000.00 | 322,387.45 | 322,387.45 | 0.00 | 227,612.55 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 368,909.30 | 368,909.30 | 0.00 | 231,090.70 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 22,016.00 | 22,016.00 | 0.00 | 77,984.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 360,000.00 | 0.00 | 0.00 | 360,000.00 | 360,000.00 | 360,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 280,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 350,000.00 | 303,005.00 | 303,005.00 | 0.00 | 46,995.00 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 193,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 113,000.00 | 68,156.00 | 68,156.00 | 0.00 | 44,844.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 24,000.00 | 24,000.00 | 0.00 | 126,000.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 149,460.00 | 149,460.00 | 0.00 | 100,540.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 594.90 | 594.90 | 0.00 | 2,405.10 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 50,676.40 | 50,676.40 | 0.00 | 49,323.60 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 96,000.00 | 0.00 | 0.00 | 96,000.00 | 66,200.00 | 66,200.00 | 0.00 | 29,800.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 660.00 | 660.00 | 0.00 | 4,340.00 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 30,369.40 | 30,369.40 | 0.00 | 4,630.60 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 | 6,060.00 | 6,060.00 | 0.00 | 2,940.00 |
| 05-04-00-00-10 | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,100,000.00 | 440,000.00 | 0.00 | 1,540,000.00 | 1,200,127.00 | 1,200,127.00 | 0.00 | 339,873.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 600,000.00 | 240,000.00 | 0.00 | 840,000.00 | 708,228.00 | 708,228.00 | 0.00 | 131,772.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 500,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 700,000.00 | 491,899.00 | 491,899.00 | 0.00 | 208,101.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **35,236,800.00** | **1,294,000.00** | **1,294,000.00** | **35,236,800.00** | **28,536,549.79** | **28,536,549.79** | **0.00** | **6,700,250.21** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十六章 — 博彩監察協調局<br>CAPÍTULO-26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 218,793,300.00 | 9,806,000.00 | 9,806,000.00 | 218,793,300.00 | 208,736,237.50 | 208,736,237.50 | 0.00 | 10,057,062.50 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 47,921,000.00 | 900,000.00 | 0.00 | 48,821,000.00 | 47,992,192.00 | 47,992,192.00 | 0.00 | 828,808.00 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 3,049,500.00 | 1,070,000.00 | 0.00 | 4,119,500.00 | 4,054,211.90 | 4,054,211.90 | 0.00 | 65,288.10 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 79,559,400.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 78,559,400.00 | 77,413,444.40 | 77,413,444.40 | 0.00 | 1,145,955.60 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,416,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 1,966,000.00 | 1,930,392.30 | 1,930,392.30 | 0.00 | 35,607.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,755,600.00 | 550,000.00 | 0.00 | 2,305,600.00 | 2,301,266.00 | 2,301,266.00 | 0.00 | 4,334.00 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 12,000.00 | 6,000.00 | 0.00 | 18,000.00 | 17,040.00 | 17,040.00 | 0.00 | 960.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 5,423,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,423,000.00 | 4,290,407.10 | 4,290,407.10 | 0.00 | 1,132,592.90 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 49,500.00 | 30,000.00 | 0.00 | 79,500.00 | 75,108.60 | 75,108.60 | 0.00 | 4,391.40 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 112,921.10 | 112,921.10 | 0.00 | 7,078.90 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,932,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 1,132,000.00 | 1,079,040.00 | 1,079,040.00 | 0.00 | 52,960.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 11,221,600.00 | 850,000.00 | 0.00 | 12,071,600.00 | 11,765,110.90 | 11,765,110.90 | 0.00 | 306,489.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 11,221,600.00 | 600,000.00 | 250,000.00 | 11,571,600.00 | 11,546,541.30 | 11,546,541.30 | 0.00 | 25,058.70 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 290,000.00 | 0.00 | 0.00 | 290,000.00 | 206,710.00 | 206,710.00 | 0.00 | 83,290.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 5,860,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,860,000.00 | 5,150,786.10 | 5,150,786.10 | 0.00 | 709,213.90 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 15,380,000.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 13,380,000.00 | 12,285,540.60 | 12,285,540.60 | 0.00 | 1,094,459.40 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 7,632,000.00 | 2,600,000.00 | 0.00 | 10,232,000.00 | 10,013,460.00 | 10,013,460.00 | 0.00 | 218,540.00 |
| 01-02-10-00-02 | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 50,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 119,000.00 | 0.00 | 110,000.00 | 9,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 3,516,100.00 | 0.00 | 2,800,000.00 | 716,100.00 | 510,539.20 | 510,539.20 | 0.00 | 205,560.80 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 27,548.00 | 27,548.00 | 0.00 | 42,452.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 1,000,000.00 | 0.00 | 376,000.00 | 624,000.00 | 524,624.00 | 524,624.00 | 0.00 | 99,376.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,163,200.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 4,663,200.00 | 4,264,560.00 | 4,264,560.00 | 0.00 | 398,640.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 1,549,800.00 | 0.00 | 500,000.00 | 1,049,800.00 | 100,460.00 | 100,460.00 | 0.00 | 949,340.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 12,200.00 | 12,200.00 | 0.00 | 87,800.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 132,850.70 | 132,850.70 | 0.00 | 367,149.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 2,934,000.00 | 0.00 | 410,000.00 | 2,524,000.00 | 2,170,405.00 | 2,170,405.00 | 0.00 | 353,595.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 56,970.00 | 56,970.00 | 0.00 | 13,030.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 14,300.00 | 14,300.00 | 0.00 | 85,700.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 90,472.00 | 90,472.00 | 0.00 | 9,528.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 43,077.65 | 43,077.65 | 0.00 | 26,922.35 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 53.00 | 53.00 | 0.00 | 947.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 2,100,000.00 | 0.00 | 230,000.00 | 1,870,000.00 | 1,601,171.50 | 1,601,171.50 | 0.00 | 268,828.50 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 100,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 60,000.00 | 20,122.00 | 20,122.00 | 0.00 | 39,878.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 3,458.00 | 3,458.00 | 0.00 | 36,542.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 380,000.00 | 0.00 | 150,000.00 | 230,000.00 | 195,235.30 | 195,235.30 | 0.00 | 34,764.70 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 996,177.22 | 996,177.22 | 0.00 | 203,822.78 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 473,190.00 | 473,190.00 | 0.00 | 126,810.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 360,000.00 | 0.00 | 90,000.00 | 270,000.00 | 230,500.00 | 230,500.00 | 0.00 | 39,500.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 780,000.00 | 790,000.00 | 0.00 | 1,570,000.00 | 1,526,440.00 | 1,526,440.00 | 0.00 | 43,560.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 200,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 150,000.00 | 11,785.00 | 11,785.00 | 0.00 | 138,215.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 800,000.00 | 130,000.00 | 0.00 | 930,000.00 | 870,529.58 | 870,529.58 | 0.00 | 59,470.42 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 3,700.00 | 3,700.00 | 0.00 | 46,300.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 150,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 180,000.00 | 135,238.00 | 135,238.00 | 0.00 | 44,762.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 4,500,000.00 | 0.00 | 460,000.00 | 4,040,000.00 | 4,040,000.00 | 4,040,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 500,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 300,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 100,000.00 | 44,179.85 | 44,179.85 | 0.00 | 55,820.15 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 78,606.00 | 78,606.00 | 0.00 | 71,394.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 150.00 | 150.00 | 0.00 | 4,850.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 25,011.00 | 25,011.00 | 0.00 | 74,989.00 |
| 04-01-01-03-29 | 澳門大學<br>Universidade de Macau | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 200,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 8,035.30 | 8,035.30 | 0.00 | 21,964.70 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 3,569.70 | 3,569.70 | 0.00 | 8,430.30 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 5,187.20 | 5,187.20 | 0.00 | 4,812.80 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 107,000.00 | 0.00 | 0.00 | 107,000.00 | 81,720.00 | 81,720.00 | 0.00 | 25,280.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,350,000.00 | 291,981.00 | 291,981.00 | 0.00 | 1,058,019.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,350,000.00 | 291,981.00 | 291,981.00 | 0.00 | 1,058,019.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **220,143,300.00** | **9,806,000.00** | **9,806,000.00** | **220,143,300.00** | **209,028,218.50** | **209,028,218.50** | **0.00** | **11,115,081.50** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十七章 - 海事及水務局<br>CAPITULO-27-DIRECÇ À O DOS SERVIÇ OS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE Á GUA<br>第一組 - 海事及水務局<br>Divisãol-01-Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Á gua | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 968,402,200.00 | 35,570,000.00 | 35,570,000.00 | 968,402,200.00 | 825,806,650.69 | 825,806,650.69 | 0.00 | 142,595,549.31 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 64,479,100.00 | 2,200,000.00 | 0.00 | 66,679,100.00 | 65,115,725.30 | 65,115,725.30 | 0.00 | 1,563,374.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 3,300,000.00 | 1,330,000.00 | 0.00 | 4,630,000.00 | 4,561,094.70 | 4,561,094.70 | 0.00 | 68,905.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 53,180,800.00 | 0.00 | 6,670,000.00 | 46,510,800.00 | 43,348,122.00 | 43,348,122.00 | 0.00 | 3,162,678.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 700,000.00 | 240,000.00 | 0.00 | 940,000.00 | 899,790.40 | 899,790.40 | 0.00 | 40,209.60 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,170,700.00 | 0.00 | 0.00 | 1,170,700.00 | 940,903.70 | 940,903.70 | 0.00 | 229,796.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 60,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 70,000.00 | 56,516.70 | 56,516.70 | 0.00 | 13,483.30 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 2,836,500.00 | 0.00 | 300,000.00 | 2,536,500.00 | 2,100,850.30 | 2,100,850.30 | 0.00 | 435,649.70 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 330,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 328,300.00 | 328,300.00 | 0.00 | 71,700.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 38,478,100.00 | 0.00 | 0.00 | 38,478,100.00 | 33,310,355.30 | 33,310,355.30 | 0.00 | 5,167,744.70 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 830,000.00 | 370,000.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 1,148,074.00 | 1,148,074.00 | 0.00 | 51,926.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 640,000.00 | 0.00 | 0.00 | 640,000.00 | 537,506.60 | 537,506.60 | 0.00 | 102,493.40 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 2,016,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,016,000.00 | 1,902,740.00 | 1,902,740.00 | 0.00 | 113,260.00 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 680,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 1,180,000.00 | 711,432.50 | 711,432.50 | 0.00 | 468,567.50 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 12,800,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 13,500,000.00 | 13,111,910.00 | 13,111,910.00 | 0.00 | 388,090.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 12,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,800,000.00 | 12,550,090.00 | 12,550,090.00 | 0.00 | 249,910.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 1,850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,850,000.00 | 1,217,410.00 | 1,217,410.00 | 0.00 | 632,590.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 8,400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,400,000.00 | 7,962,061.30 | 7,962,061.30 | 0.00 | 437,938.70 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 3,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,800,000.00 | 2,868,996.40 | 2,868,996.40 | 0.00 | 931,003.60 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 470,000.00 | 0.00 | 0.00 | 470,000.00 | 447,780.00 | 447,780.00 | 0.00 | 22,220.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 10,200,000.00 | 2,700,000.00 | 0.00 | 12,900,000.00 | 12,687,000.00 | 12,687,000.00 | 0.00 | 213,000.00 |
| 01-02-08-00 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 68,080.00 | 68,080.00 | 0.00 | 51,920.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 114,450.00 | 114,450.00 | 0.00 | 85,550.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 400,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 625,286.40 | 625,286.40 | 0.00 | 124,713.60 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 36,606.53 | 36,606.53 | 0.00 | 13,393.47 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿－實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 10,518.70 | 10,518.70 | 0.00 | 39,481.30 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品－實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 300,000.00 | 450,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 590,548.00 | 590,548.00 | 0.00 | 159,452.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 5,500,000.00 | 2,800,000.00 | 0.00 | 8,300,000.00 | 8,133,500.00 | 8,133,500.00 | 0.00 | 166,500.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 66,420.00 | 66,420.00 | 0.00 | 33,580.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 58,450.00 | 58,450.00 | 0.00 | 41,550.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 726,075.10 | 726,075.10 | 0.00 | 473,924.90 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 80,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 84,618.10 | 84,618.10 | 0.00 | 15,381.90 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 20,498.00 | 20,498.00 | 0.00 | 229,502.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorifico e de representação | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 271,524.00 | 271,524.00 | 0.00 | 28,476.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 300,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 700,000.00 | 402,041.00 | 402,041.00 | 0.00 | 297,959.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 109,923.00 | 109,923.00 | 0.00 | 490,077.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,038,733.58 | 1,038,733.58 | 0.00 | 461,266.42 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 2,498.00 | 2,498.00 | 0.00 | 7,502.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 850,000.00 | 464,685.60 | 464,685.60 | 0.00 | 385,314.40 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 125,409.70 | 125,409.70 | 0.00 | 24,590.30 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 38,038.00 | 38,038.00 | 0.00 | 261,962.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 92,530.00 | 92,530.00 | 0.00 | 7,470.00 |
| 02-02-07-00-07 | 原水<br>Á gua bruta | 290,000,000.00 | 0.00 | 2,830,000.00 | 287,170,000.00 | 274,929,066.70 | 274,929,066.70 | 0.00 | 12,240,933.30 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,600,000.00 | 895,868.20 | 895,868.20 | 0.00 | 704,131.80 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 250,900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,900,000.00 | 211,568,228.68 | 211,568,228.68 | 0.00 | 39,331,771.32 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 58,500,000.00 | 0.00 | 860,000.00 | 57,640,000.00 | 30,582,656.10 | 30,582,656.10 | 0.00 | 27,057,343.90 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 1,150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,150,000.00 | 803,084.80 | 803,084.80 | 0.00 | 346,915.20 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 22,400,000.00 | 0.00 | 700,000.00 | 21,700,000.00 | 13,337,408.35 | 13,337,408.35 | 0.00 | 8,362,591.65 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 3,000,000.00 | 21,600,000.00 | 0.00 | 24,600,000.00 | 8,415,842.80 | 8,415,842.80 | 0.00 | 16,184,157.20 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 107,100.00 | 107,100.00 | 0.00 | 392,900.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 66,160.00 | 66,160.00 | 0.00 | 33,840.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 5,200.00 | 5,200.00 | 0.00 | 44,800.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,637,554.96 | 1,637,554.96 | 0.00 | 362,445.04 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 180,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 145,806.70 | 145,806.70 | 0.00 | 104,193.30 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 450,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 496,562.20 | 496,562.20 | 0.00 | 103,437.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 6,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000,000.00 | 4,259,077.90 | 4,259,077.90 | 0.00 | 1,740,922.10 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 18,900,000.00 | 0.00 | 1,610,000.00 | 17,290,000.00 | 11,297,166.00 | 11,297,166.00 | 0.00 | 5,992,834.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 200,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 260,000.00 | 200,605.90 | 200,605.90 | 0.00 | 59,394.10 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 62,800,000.00 | 0.00 | 22,600,000.00 | 40,200,000.00 | 34,025,210.17 | 34,025,210.17 | 0.00 | 6,174,789.83 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 26,215.10 | 26,215.10 | 0.00 | 33,784.90 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 160,862.00 | 160,862.00 | 0.00 | 19,138.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 850,000.00 | 524,026.90 | 524,026.90 | 0.00 | 325,973.10 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 10,719.50 | 10,719.50 | 0.00 | 9,280.50 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 11,500,000.00 | 8,876,815.80 | 8,876,815.80 | 0.00 | 2,623,184.20 |
| 04-02-00-00-01 | 財團法人<br>Fundações | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 6,710.00 | 6,710.00 | 0.00 | 3,290.00 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 1,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,600,000.00 | 1,182,867.70 | 1,182,867.70 | 0.00 | 417,132.30 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 4,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,500,000.00 | 2,818,518.52 | 2,818,518.52 | 0.00 | 1,681,481.48 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 160,000.00 | 152,224.80 | 152,224.80 | 0.00 | 7,775.20 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 68,760.80 | 68,760.80 | 0.00 | 41,239.20 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 37,145.00 | 37,145.00 | 0.00 | 12,855.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 154,502.00 | 154,502.00 | 0.00 | 245,498.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 140,000.00 | 0.00 | 0.00 | 140,000.00 | 127,590.00 | 127,590.00 | 0.00 | 12,410.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.20 | 0.20 | 0.00 | 9,999.80 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 12,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000,000.00 | 6,994,515.60 | 6,994,515.60 | 0.00 | 5,005,484.40 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 12,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000,000.00 | 6,994,515.60 | 6,994,515.60 | 0.00 | 5,005,484.40 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 980,402,200.00 | 35,570,000.00 | 35,570,000.00 | 980,402,200.00 | 832,801,166.29 | 832,801,166.29 | 0.00 | 147,601,033.71 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十七章 - 海事及水務局<br>CAPITULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA<br>第二組 - 海事博物館<br>Divisão-02-Museu Marítimo | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 7,650,000.00 | 712,500.00 | 1,262,500.00 | 7,100,000.00 | 3,141,032.70 | 3,141,032.70 | 0.00 | 3,958,967.30 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 863.60 | 863.60 | 0.00 | 5,136.40 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 6,000.00 | 0.00 | 2,500.00 | 3,500.00 | 240.00 | 240.00 | 0.00 | 3,260.00 |
| 02-01-04-00-03 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 10,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 19,000.00 | 19,000.00 | 0.00 | 11,000.00 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 3,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 23,000.00 | 21,925.00 | 21,925.00 | 0.00 | 1,075.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 2,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 7,000.00 | 6,920.00 | 6,920.00 | 0.00 | 80.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 2,000.00 | 3,000.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,548.00 | 1,548.00 | 0.00 | 3,452.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 23,529.00 | 23,529.00 | 0.00 | 6,471.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 504.00 | 504.00 | 0.00 | 496.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 32,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 52,000.00 | 51,290.50 | 51,290.50 | 0.00 | 709.50 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 36,599.30 | 36,599.30 | 0.00 | 3,400.70 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 30,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 31,115.60 | 31,115.60 | 0.00 | 8,884.40 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 4,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 9,000.00 | 6,850.00 | 6,850.00 | 0.00 | 2,150.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 92,000.00 | 0.00 | 0.00 | 92,000.00 | 86,564.00 | 86,564.00 | 0.00 | 5,436.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 250,000.00 | 185,000.00 | 0.00 | 435,000.00 | 409,279.30 | 409,279.30 | 0.00 | 25,720.70 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 118,000.00 | 310,000.00 | 0.00 | 428,000.00 | 368,554.00 | 368,554.00 | 0.00 | 59,446.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 800,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 740,000.00 | 686,100.00 | 686,100.00 | 0.00 | 53,900.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Água e gás | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 31,570.00 | 31,570.00 | 0.00 | 8,430.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 405,000.00 | 0.00 | 0.00 | 405,000.00 | 387,073.80 | 387,073.80 | 0.00 | 17,926.20 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 28,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 24,249.00 | 24,249.00 | 0.00 | 5,751.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 150,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 188,210.80 | 188,210.80 | 0.00 | 11,789.20 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 6,000.00 | 5,000.00 | 0.00 | 11,000.00 | 3,956.20 | 3,956.20 | 0.00 | 7,043.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 50,000.00 | 75,000.00 | 0.00 | 125,000.00 | 56,900.00 | 56,900.00 | 0.00 | 68,100.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 5,300,000.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 4,100,000.00 | 486,600.00 | 486,600.00 | 0.00 | 3,613,400.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 190,000.00 | 0.00 | 0.00 | 190,000.00 | 186,600.00 | 186,600.00 | 0.00 | 3,400.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 7,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 7,000.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 310.00 | 310.00 | 0.00 | 690.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 1,680.00 | 1,680.00 | 0.00 | 2,320.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 10,000.00 | 2,500.00 | 0.00 | 12,500.00 | 6,594.80 | 6,594.80 | 0.00 | 5,905.20 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 12,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000.00 | 11,305.80 | 11,305.80 | 0.00 | 694.20 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 2,700.00 | 2,700.00 | 0.00 | 1,300.00 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 2,400.00 | 2,400.00 | 0.00 | 3,600.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 40,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 590,000.00 | 200,253.00 | 200,253.00 | 0.00 | 389,747.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 40,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 590,000.00 | 200,253.00 | 200,253.00 | 0.00 | 389,747.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 7,690,000.00 | 1,262,500.00 | 1,262,500.00 | 7,690,000.00 | 3,341,285.70 | 3,341,285.70 | 0.00 | 4,348,714.30 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十七章 - 海事及水務局<br>CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA<br>第三組 - 航海學校<br>Divisão-03-Escola de Pilotagem | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 1,268,000.00 | 253,050.00 | 20,000.00 | 1,501,050.00 | 1,270,081.00 | 1,270,081.00 | 0.00 | 230,969.00 |
| 02-01-04-00-01 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 18,934.50 | 18,934.50 | 0.00 | 11,065.50 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 1,044.70 | 1,044.70 | 0.00 | 955.30 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 50,000.00 | 0.00 | 20,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 910.00 | 910.00 | 0.00 | 90.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 16,835.00 | 16,835.00 | 0.00 | 3,165.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 1,845.00 | 1,845.00 | 0.00 | 155.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 977.80 | 977.80 | 0.00 | 1,022.20 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 81,941.40 | 81,941.40 | 0.00 | 8,058.60 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 19,021.00 | 19,021.00 | 0.00 | 979.00 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 2,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 40,000.00 | 24,900.00 | 0.00 | 64,900.00 | 59,633.10 | 59,633.10 | 0.00 | 5,266.90 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 20,000.00 | 37,600.00 | 0.00 | 57,600.00 | 37,891.00 | 37,891.00 | 0.00 | 19,709.00 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 174,500.00 | 17,000.00 | 0.00 | 191,500.00 | 184,630.00 | 184,630.00 | 0.00 | 6,870.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Água e gás | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 4,330.00 | 4,330.00 | 0.00 | 670.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 20,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 22,000.00 | 22,000.00 | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 900.00 | 900.00 | 0.00 | 4,100.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 170,000.00 | 21,700.00 | 0.00 | 191,700.00 | 191,432.00 | 191,432.00 | 0.00 | 268.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 31,083.50 | 31,083.50 | 0.00 | 8,916.50 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,096.00 | 1,096.00 | 0.00 | 3,904.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 175,000.00 | 0.00 | 0.00 | 175,000.00 | 135,336.00 | 135,336.00 | 0.00 | 39,664.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 28,720.00 | 28,720.00 | 0.00 | 1,280.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-05 | 教學<br>Formacão académica | 340,000.00 | 149,850.00 | 0.00 | 489,850.00 | 419,410.00 | 419,410.00 | 0.00 | 70,440.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 9,920.00 | 9,920.00 | 0.00 | 5,080.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 130.00 | 130.00 | 0.00 | 870.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 60.00 | 60.00 | 0.00 | 1,940.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 500.00 | 0.00 | 0.00 | 500.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 50,000.00 | 17,700.00 | 0.00 | 67,700.00 | 65,885.00 | 65,885.00 | 0.00 | 1,815.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 50,000.00 | 17,700.00 | 0.00 | 67,700.00 | 65,885.00 | 65,885.00 | 0.00 | 1,815.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 1,318,000.00 | 270,750.00 | 20,000.00 | 1,568,750.00 | 1,335,966.00 | 1,335,966.00 | 0.00 | 232,784.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十七章 - 海事及水務局<br>CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA<br>第四組－政府船塢<br>Divisão-04-Oficinas Navais | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 12,540,000.00 | 1,362,504.00 | 302,200.00 | 13,600,304.00 | 12,851,400.00 | 12,851,400.00 | 0.00 | 748,904.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 5,000.00 | 0.00 | 4,500.00 | 500.00 | 409.50 | 409.50 | 0.00 | 90.50 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 49,230.00 | 49,230.00 | 0.00 | 770.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 6,880.00 | 6,880.00 | 0.00 | 3,120.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 5,000.00 | 0.00 | 4,700.00 | 300.00 | 240.00 | 240.00 | 0.00 | 60.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 2,100,000.00 | 0.00 | 220,000.00 | 1,880,000.00 | 1,876,842.10 | 1,876,842.10 | 0.00 | 3,157.90 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 66,935.30 | 66,935.30 | 0.00 | 3,064.70 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 2,100.00 | 2,100.00 | 0.00 | 900.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 52,800.00 | 10,500.00 | 0.00 | 63,300.00 | 63,299.00 | 63,299.00 | 0.00 | 1.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 25,000.00 | 2,500.00 | 0.00 | 27,500.00 | 27,384.80 | 27,384.80 | 0.00 | 115.20 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 1,080,000.00 | 260,000.00 | 0.00 | 1,340,000.00 | 1,241,263.80 | 1,241,263.80 | 0.00 | 98,736.20 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 10,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 80,000.00 | 7,000.00 | 0.00 | 87,000.00 | 83,305.70 | 83,305.70 | 0.00 | 3,694.30 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 4,375,200.00 | 482,021.00 | 0.00 | 4,857,221.00 | 4,694,850.50 | 4,694,850.50 | 0.00 | 162,370.50 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 600,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 570,000.00 | 550,940.00 | 550,940.00 | 0.00 | 19,060.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Água e gás | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 17,950.00 | 17,950.00 | 0.00 | 12,050.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 19,000.00 | 19,000.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 90,000.00 | 22,200.00 | 0.00 | 112,200.00 | 107,647.50 | 107,647.50 | 0.00 | 4,552.50 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 10,000.00 | 0.00 | 8,000.00 | 2,000.00 | 882.50 | 882.50 | 0.00 | 1,117.50 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 29,450.00 | 29,450.00 | 0.00 | 550.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 5,000.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 9,248.00 | 9,248.00 | 0.00 | 752.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 3,792,000.00 | 578,283.00 | 0.00 | 4,370,283.00 | 3,947,290.00 | 3,947,290.00 | 0.00 | 422,993.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 20,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 10,000.00 | 5,216.80 | 5,216.80 | 0.00 | 4,783.20 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 65,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 55,000.00 | 51,034.50 | 51,034.50 | 0.00 | 3,965.50 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 440,000.00 | 0.00 | 0.00 | 440,000.00 | 439,110.00 | 439,110.00 | 0.00 | 890.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 440,000.00 | 0.00 | 0.00 | 440,000.00 | 439,110.00 | 439,110.00 | 0.00 | 890.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 12,980,000.00 | 1,362,504.00 | 302,200.00 | 14,040,304.00 | 13,290,510.00 | 13,290,510.00 | 0.00 | 749,794.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **1,002,390,200.00** | **38,465,754.00** | **37,154,700.00** | **1,003,701,254.00** | **850,768,927.99** | **850,768,927.99** | **0.00** | **152,932,326.01** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十八章 — 澳門保安部隊事務局<br>CAPÍTULO-28-DIRECÇÃO DOS SERVICOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU<br>第一組 — 局長室<br>Divisão-01-Direcção dos Serviços | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 3,442,784,400.00 | 121,336,500.00 | 54,460,000.00 | 3,509,660,900.00 | 3,368,499,353.26 | 3,368,499,353.26 | 0.00 | 141,161,546.74 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 1,651,379,900.00 | 5,370,000.00 | 0.00 | 1,656,749,900.00 | 1,639,582,963.30 | 1,639,582,963.30 | 0.00 | 17,166,936.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 81,142,000.00 | 29,550,000.00 | 0.00 | 110,692,000.00 | 109,576,210.40 | 109,576,210.40 | 0.00 | 1,115,789.60 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 139,981,100.00 | 0.00 | 5,200,000.00 | 134,781,100.00 | 131,949,184.50 | 131,949,184.50 | 0.00 | 2,831,915.50 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,945,500.00 | 816,800.00 | 0.00 | 2,762,300.00 | 2,556,255.70 | 2,556,255.70 | 0.00 | 206,044.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 7,980,000.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 6,080,000.00 | 5,151,174.40 | 5,151,174.40 | 0.00 | 928,825.60 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 100,000.00 | 39,800.00 | 0.00 | 139,800.00 | 81,894.40 | 81,894.40 | 0.00 | 57,905.60 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 222,600.00 | 9,000.00 | 0.00 | 231,600.00 | 226,078.70 | 226,078.70 | 0.00 | 5,521.30 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 36,000.00 | 15,200.00 | 0.00 | 51,200.00 | 51,120.00 | 51,120.00 | 0.00 | 80.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 102,796,800.00 | 0.00 | 1,600,000.00 | 101,196,800.00 | 98,774,480.40 | 98,774,480.40 | 0.00 | 2,422,319.60 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,906,000.00 | 785,000.00 | 0.00 | 2,691,000.00 | 2,479,654.60 | 2,479,654.60 | 0.00 | 211,345.40 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 8,804,900.00 | 0.00 | 0.00 | 8,804,900.00 | 8,222,917.90 | 8,222,917.90 | 0.00 | 581,982.10 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 7,455,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 7,355,000.00 | 7,033,906.10 | 7,033,906.10 | 0.00 | 321,093.90 |
| 01-01-07-00-05 | 紀律部隊人員<br>Pessoal dos orgãos policiais | 469,719,800.00 | 2,930,000.00 | 0.00 | 472,649,800.00 | 456,797,919.40 | 456,797,919.40 | 0.00 | 15,851,880.60 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 164,604,400.00 | 5,300,800.00 | 0.00 | 169,905,200.00 | 167,741,337.90 | 167,741,337.90 | 0.00 | 2,163,862.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 159,655,700.00 | 8,014,400.00 | 0.00 | 167,670,100.00 | 166,325,294.70 | 166,325,294.70 | 0.00 | 1,344,805.30 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáreis ou eventuais | 2,869,100.00 | 0.00 | 0.00 | 2,869,100.00 | 1,507,330.00 | 1,507,330.00 | 0.00 | 1,361,770.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 3,900,000.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 2,600,000.00 | 1,507,675.00 | 1,507,675.00 | 0.00 | 1,092,325.00 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 839,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 739,000.00 | 509,753.00 | 509,753.00 | 0.00 | 229,247.00 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 2,217,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 2,117,000.00 | 1,708,800.00 | 1,708,800.00 | 0.00 | 408,200.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 70,390.00 | 70,390.00 | 0.00 | 129,610.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 121,716,000.00 | 42,876,000.00 | 0.00 | 164,592,000.00 | 162,961,680.00 | 162,961,680.00 | 0.00 | 1,630,320.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金<br>Alimentação e alojamento - numerário | 45,584,700.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 44,584,700.00 | 42,058,131.40 | 42,058,131.40 | 0.00 | 2,526,568.60 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 874,100.00 | 0.00 | 0.00 | 874,100.00 | 526,445.00 | 526,445.00 | 0.00 | 347,655.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 2,730,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 1,930,000.00 | 1,741,550.00 | 1,741,550.00 | 0.00 | 188,450.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 19,573,100.00 | 0.00 | 11,000,000.00 | 8,573,100.00 | 8,506,802.40 | 8,506,802.40 | 0.00 | 66,297.60 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 1,497,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,497,000.00 | 960,924.20 | 960,924.20 | 0.00 | 536,075.80 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 47,000.00 | 0.00 | 0.00 | 47,000.00 | 19,620.71 | 19,620.71 | 0.00 | 27,379.29 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 6,900,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 6,500,000.00 | 4,456,727.08 | 4,456,727.08 | 0.00 | 2,043,272.92 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 37,338,000.00 | 0.00 | 7,500,000.00 | 29,838,000.00 | 28,006,938.95 | 28,006,938.95 | 0.00 | 1,831,061.05 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 67,432,800.00 | 24,429,500.00 | 0.00 | 91,862,300.00 | 90,471,380.00 | 90,471,380.00 | 0.00 | 1,390,920.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 2,500,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 3,500,000.00 | 2,424,690.00 | 2,424,690.00 | 0.00 | 1,075,310.00 |
| 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 396,192.40 | 396,192.40 | 0.00 | 203,807.60 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 1,132,800.00 | 0.00 | 100,000.00 | 1,032,800.00 | 509,800.00 | 509,800.00 | 0.00 | 523,000.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 6,531,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,531,000.00 | 3,177,210.80 | 3,177,210.80 | 0.00 | 3,353,789.20 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 630,000.00 | 0.00 | 0.00 | 630,000.00 | 153,259.40 | 153,259.40 | 0.00 | 476,740.60 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-01-02-00 | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 20,222,800.00 | 0.00 | 0.00 | 20,222,800.00 | 10,254,126.70 | 10,254,126.70 | 0.00 | 9,968,673.30 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 1,017,500.00 | 0.00 | 0.00 | 1,017,500.00 | 701,521.00 | 701,521.00 | 0.00 | 315,979.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 138,600.00 | 0.00 | 0.00 | 138,600.00 | 33,454.20 | 33,454.20 | 0.00 | 105,145.80 |
| 02-01-04-00-03 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 1,919,800.00 | 0.00 | 100,000.00 | 1,819,800.00 | 1,508,562.90 | 1,508,562.90 | 0.00 | 311,237.10 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 665,400.00 | 0.00 | 0.00 | 665,400.00 | 512,034.00 | 512,034.00 | 0.00 | 153,366.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 240,500.00 | 0.00 | 0.00 | 240,500.00 | 59,930.00 | 59,930.00 | 0.00 | 180,570.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 499,400.00 | 0.00 | 0.00 | 499,400.00 | 265,642.00 | 265,642.00 | 0.00 | 233,758.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 12,866,300.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 11,866,300.00 | 9,307,565.20 | 9,307,565.20 | 0.00 | 2,558,734.80 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 646,600.00 | 0.00 | 100,000.00 | 546,600.00 | 240,834.40 | 240,834.40 | 0.00 | 305,765.60 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 15,400,000.00 | 0.00 | 2,400,000.00 | 13,000,000.00 | 8,491,431.46 | 8,491,431.46 | 0.00 | 4,508,568.54 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 20,300,000.00 | 0.00 | 9,500,000.00 | 10,800,000.00 | 192,436.00 | 192,436.00 | 0.00 | 10,607,564.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 14,212,500.00 | 0.00 | 1,100,000.00 | 13,112,500.00 | 10,806,439.16 | 10,806,439.16 | 0.00 | 2,306,060.84 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 3,000,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 2,900,000.00 | 1,331,843.00 | 1,331,843.00 | 0.00 | 1,568,157.00 |
| 02-02-06-00 | 服裝<br>Vestuário | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-02-07-00-01 | 成藥、藥物、疫苗<br>Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas | 275,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 475,000.00 | 232,390.10 | 232,390.10 | 0.00 | 242,609.90 |
| 02-02-07-00-02 | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 1,337,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,337,000.00 | 1,196,186.70 | 1,196,186.70 | 0.00 | 140,813.30 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 2,840,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 2,640,000.00 | 2,019,255.60 | 2,019,255.60 | 0.00 | 620,744.40 |
| 02-02-07-00-04 | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 28,489.60 | 28,489.60 | 0.00 | 21,510.40 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 6,943,300.00 | 0.00 | 100,000.00 | 6,843,300.00 | 5,673,297.20 | 5,673,297.20 | 0.00 | 1,170,002.80 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 2,875,200.00 | 0.00 | 0.00 | 2,875,200.00 | 1,957,637.80 | 1,957,637.80 | 0.00 | 917,562.20 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 6,728,800.00 | 0.00 | 100,000.00 | 6,628,800.00 | 4,805,854.58 | 4,805,854.58 | 0.00 | 1,822,945.42 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 73,750,000.00 | 0.00 | 0.00 | 73,750,000.00 | 68,522,286.08 | 68,522,286.08 | 0.00 | 5,227,713.92 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 49,824,400.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 48,524,400.00 | 39,573,386.10 | 39,573,386.10 | 0.00 | 8,951,013.90 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 1,799,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 1,699,000.00 | 1,062,294.40 | 1,062,294.40 | 0.00 | 636,705.60 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 9,608,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 9,408,000.00 | 7,617,617.60 | 7,617,617.60 | 0.00 | 1,790,382.40 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 979,500.00 | 0.00 | 0.00 | 979,500.00 | 662,623.50 | 662,623.50 | 0.00 | 316,876.50 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 2,160,500.00 | 0.00 | 0.00 | 2,160,500.00 | 1,088,514.90 | 1,088,514.90 | 0.00 | 1,071,985.10 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 6,767,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,767,000.00 | 5,888,780.04 | 5,888,780.04 | 0.00 | 878,219.96 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 14,572,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 13,572,000.00 | 10,842,663.15 | 10,842,663.15 | 0.00 | 2,729,336.85 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 1,316,400.00 | 0.00 | 0.00 | 1,316,400.00 | 628,474.00 | 628,474.00 | 0.00 | 687,926.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 7,127,300.00 | 0.00 | 150,000.00 | 6,977,300.00 | 5,685,376.74 | 5,685,376.74 | 0.00 | 1,291,923.26 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 4,925,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 4,625,000.00 | 2,978,686.58 | 2,978,686.58 | 0.00 | 1,646,313.42 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 2,270,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 1,970,000.00 | 316,280.30 | 316,280.30 | 0.00 | 1,653,719.70 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 11,061,500.00 | 0.00 | 870,000.00 | 10,191,500.00 | 6,531,069.11 | 6,531,069.11 | 0.00 | 3,660,430.89 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 3,463,700.00 | 0.00 | 3,000,000.00 | 463,700.00 | 109,352.00 | 109,352.00 | 0.00 | 354,348.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 219,200.00 | 0.00 | 0.00 | 219,200.00 | 28,165.55 | 28,165.55 | 0.00 | 191,034.45 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 1,614,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,614,000.00 | 1,126,956.00 | 1,126,956.00 | 0.00 | 487,044.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 3,940.81 | 3,940.81 | 0.00 | 31,059.19 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 4,669,100.00 | 0.00 | 340,000.00 | 4,329,100.00 | 2,087,132.90 | 2,087,132.90 | 0.00 | 2,241,967.10 |
| 04-01-05-00-98 | 各類活動<br>Actividades diversas | 3,875,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 3,475,000.00 | 1,911,616.80 | 1,911,616.80 | 0.00 | 1,563,383.20 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 484,800.00 | 0.00 | 0.00 | 484,800.00 | 148,800.00 | 148,800.00 | 0.00 | 336,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 1,808,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,808,000.00 | 1,291,809.73 | 1,291,809.73 | 0.00 | 516,190.27 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 11,307.30 | 11,307.30 | 0.00 | 28,692.70 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 2,532,000.00 | 0.00 | 700,000.00 | 1,832,000.00 | 1,130,235.70 | 1,130,235.70 | 0.00 | 701,764.30 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 132,000.00 | 0.00 | 0.00 | 132,000.00 | 24,810.00 | 24,810.00 | 0.00 | 107,190.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 1,284,500.00 | 0.00 | 0.00 | 1,284,500.00 | 1,082,700.00 | 1,082,700.00 | 0.00 | 201,800.00 |
| 05-04-00-00-10 | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 516,000.00 | 0.00 | 0.00 | 516,000.00 | 222,000.00 | 222,000.00 | 0.00 | 294,000.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 290,500.00 | 0.00 | 0.00 | 290,500.00 | 77,849.63 | 77,849.63 | 0.00 | 212,650.37 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 6,684,800.00 | 1,400,000.00 | 0.00 | 8,084,800.00 | 6,451,718.90 | 6,451,718.90 | 0.00 | 1,633,081.10 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 6,684,800.00 | 1,400,000.00 | 0.00 | 8,084,800.00 | 6,451,718.90 | 6,451,718.90 | 0.00 | 1,633,081.10 |
| 07-11-00-00 | 動物<br>Animais | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 3,449,469,200.00 | 122,736,500.00 | 54,460,000.00 | 3,517,745,700.00 | 3,374,951,072.16 | 3,374,951,072.16 | 0.00 | 142,794,627.84 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **3,449,469,200.00** | **122,736,500.00** | **54,460,000.00** | **3,517,745,700.00** | **3,374,951,072.16** | **3,374,951,072.16** | **0.00** | **142,794,627.84** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第二十九章 - 勞工事務局<br>CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS<br>第一組 - 局長室<br>Divisão-01-Direcção dos Serviços | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 357,284,400.00 | 12,740,000.00 | 12,940,000.00 | 357,084,400.00 | 288,602,462.38 | 288,573,368.98 | 29,093.40 | 68,481,937.62 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 54,650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 54,650,000.00 | 48,232,075.50 | 48,232,075.50 | 0.00 | 6,417,924.50 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,990,000.00 | 950,000.00 | 0.00 | 2,940,000.00 | 2,600,247.70 | 2,600,247.70 | 0.00 | 339,752.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 98,500,000.00 | 800,000.00 | 0.00 | 99,300,000.00 | 96,118,230.20 | 96,118,230.20 | 0.00 | 3,181,769.80 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,300,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 1,715,172.50 | 1,715,172.50 | 0.00 | 84,827.50 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 6,200,000.00 | 160,000.00 | 0.00 | 6,360,000.00 | 5,754,004.10 | 5,754,004.10 | 0.00 | 605,995.90 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 200,000.00 | 110,000.00 | 0.00 | 310,000.00 | 262,326.00 | 262,326.00 | 0.00 | 47,674.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,500,000.00 | 1,877,346.40 | 1,877,346.40 | 0.00 | 622,653.60 |
| 01-01-07-00-02 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,337,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 1,437,000.00 | 1,196,962.30 | 1,196,962.30 | 0.00 | 240,037.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 13,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,700,000.00 | 13,374,008.00 | 13,374,008.00 | 0.00 | 325,992.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 13,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 13,600,000.00 | 13,320,090.00 | 13,320,090.00 | 0.00 | 279,910.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 47,317.00 | 47,317.00 | 0.00 | 452,683.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 14,000,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 13,000,000.00 | 5,795,737.90 | 5,795,737.90 | 0.00 | 7,204,262.10 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 4,440.00 | 4,440.00 | 0.00 | 95,560.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 9,150,000.00 | 2,120,000.00 | 0.00 | 11,270,000.00 | 10,778,760.00 | 10,778,760.00 | 0.00 | 491,240.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 40,480.00 | 40,480.00 | 0.00 | 759,520.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 247,870.00 | 247,870.00 | 0.00 | 152,130.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 500,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 700,000.00 | 471,506.10 | 471,506.10 | 0.00 | 228,493.90 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 41,661.24 | 41,661.24 | 0.00 | 28,338.76 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 117,620.50 | 117,620.50 | 0.00 | 682,379.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,960,400.00 | 2,400,000.00 | 0.00 | 5,360,400.00 | 4,487,180.00 | 4,487,180.00 | 0.00 | 873,220.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 128,820.00 | 128,820.00 | 0.00 | 171,180.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 95,400.00 | 95,400.00 | 0.00 | 204,600.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,600,000.00 | 834,415.50 | 831,482.20 | 2,933.30 | 765,584.50 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 1,262,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 1,062,000.00 | 56,594.90 | 56,594.90 | 0.00 | 1,005,405.10 |
| 01-06-04-00 | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 18,000,000.00 | 0.00 | 9,300,000.00 | 8,700,000.00 | 3,950,340.75 | 3,950,340.75 | 0.00 | 4,749,659.25 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 6,087.40 | 6,087.40 | 0.00 | 113,912.60 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 606,914.30 | 606,914.30 | 0.00 | 893,085.70 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 1,170.00 | 1,170.00 | 0.00 | 3,830.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 296,400.00 | 296,400.00 | 0.00 | 103,600.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 75,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 81,789.66 | 81,789.66 | 0.00 | 98,210.34 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,850,000.00 | 1,046,409.86 | 1,045,689.86 | 720.00 | 803,590.14 |
| 02-02-06-00 | 服裝<br>Vestuário | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 41,775.29 | 41,775.29 | 0.00 | 358,224.71 |
| 02-02-07-00-02 | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 610,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 510,000.00 | 133,778.40 | 133,778.40 | 0.00 | 376,221.60 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 116,445.35 | 116,445.35 | 0.00 | 333,554.65 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 1,900,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,900,000.00 | 1,297,736.20 | 1,297,736.20 | 0.00 | 602,263.80 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 580,000.00 | 0.00 | 0.00 | 580,000.00 | 155,294.00 | 155,294.00 | 0.00 | 424,706.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 650,000.00 | 366,570.00 | 366,570.00 | 0.00 | 283,430.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 9,700,000.00 | 2,000,000.00 | 0.00 | 11,700,000.00 | 9,632,979.58 | 9,632,979.58 | 0.00 | 2,067,020.42 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 4,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,500,000.00 | 3,929,582.49 | 3,929,582.49 | 0.00 | 570,417.51 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 130,553.60 | 130,553.60 | 0.00 | 19,446.40 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 1,950,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,950,000.00 | 1,557,885.00 | 1,557,885.00 | 0.00 | 392,115.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 5,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000,000.00 | 4,465,206.79 | 4,465,206.79 | 0.00 | 534,793.21 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 1,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,600,000.00 | 595,099.46 | 595,099.46 | 0.00 | 1,004,900.54 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 190,527.00 | 190,527.00 | 0.00 | 109,473.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 23,445.90 | 23,445.90 | 0.00 | 276,554.10 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,200,000.00 | 1,754,982.08 | 1,754,982.08 | 0.00 | 445,017.92 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 464,183.38 | 464,183.38 | 0.00 | 335,816.62 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 5,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,300,000.00 | 3,194,997.40 | 3,194,997.40 | 0.00 | 2,105,002.60 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 6,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,500,000.00 | 5,751,704.40 | 5,751,704.40 | 0.00 | 748,295.60 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 1,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 154,720.00 | 154,720.00 | 0.00 | 1,145,280.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 29,000,000.00 | 0.00 | 2,140,000.00 | 26,860,000.00 | 18,027,678.86 | 18,025,038.86 | 2,640.00 | 8,832,321.14 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 160,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 213,939.52 | 213,939.52 | 0.00 | 786,060.48 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 700,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 756,649.81 | 756,649.81 | 0.00 | 243,350.19 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 178,986.00 | 178,986.00 | 0.00 | 321,014.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 242,375.00 | 242,375.00 | 0.00 | 957,625.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 65,000.00 | 0.00 | 0.00 | 65,000.00 | 21,412.50 | 21,412.50 | 0.00 | 43,587.50 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 1,000,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 800,000.00 | 81,862.80 | 81,862.80 | 0.00 | 718,137.20 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 12,000,000.00 | 3,000,000.00 | 0.00 | 15,000,000.00 | 14,037,529.74 | 14,037,529.74 | 0.00 | 962,470.26 |
| 04-02-00-00-03 | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 16,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,500,000.00 | 7,076,314.10 | 7,054,764.00 | 21,550.10 | 9,423,685.90 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 150,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 117,762.52 | 117,762.52 | 0.00 | 132,237.48 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 138,283.80 | 138,283.80 | 0.00 | 861,716.20 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 525.00 | 525.00 | 0.00 | 49,475.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 32,378.60 | 32,378.60 | 0.00 | 17,621.40 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 16,910.00 | 16,910.00 | 0.00 | 73,090.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 240,000.00 | 0.00 | 0.00 | 240,000.00 | 115,010.00 | 113,760.00 | 1,250.00 | 124,990.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 3,000,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 3,200,000.00 | 1,960,789.00 | 1,960,789.00 | 0.00 | 1,239,211.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 400,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 494,400.00 | 494,400.00 | 0.00 | 105,600.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 2,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,600,000.00 | 1,466,389.00 | 1,466,389.00 | 0.00 | 1,133,611.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 360,284,400.00 | 12,940,000.00 | 12,940,000.00 | 360,284,400.00 | 290,563,251.38 | 290,534,157.98 | 29,093.40 | 69,721,148.62 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **360,284,400.00** | **12,940,000.00** | **12,940,000.00** | **360,284,400.00** | **290,563,251.38** | **290,534,157.98** | **29,093.40** | **69,721,148.62** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十章 － 法官委員會<br>CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 620,000.00 | 0.00 | 0.00 | 620,000.00 | 273,884.50 | 273,884.50 | 0.00 | 346,115.50 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 36,500.00 | 0.00 | 0.00 | 36,500.00 | 36,000.00 | 36,000.00 | 0.00 | 500.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 480,000.00 | 0.00 | 0.00 | 480,000.00 | 186,919.00 | 186,919.00 | 0.00 | 293,081.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 42,120.00 | 42,120.00 | 0.00 | 17,880.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 17,500.00 | 0.00 | 0.00 | 17,500.00 | 4,930.00 | 4,930.00 | 0.00 | 12,570.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 | 21.50 | 21.50 | 0.00 | 1,978.50 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,179.00 | 3,179.00 | 0.00 | 16,821.00 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 4,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,000.00 | 715.00 | 715.00 | 0.00 | 3,285.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **620,000.00** | **0.00** | **0.00** | **620,000.00** | **273,884.50** | **273,884.50** | **0.00** | **346,115.50** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十一章 － 地圖繪製暨地籍局<br>CAPÍTULO-31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 68,697,800.00 | 2,010,000.00 | 1,620,000.00 | 69,087,800.00 | 59,479,250.27 | 59,479,250.27 | 0.00 | 9,608,549.73 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 18,163,900.00 | 0.00 | 400,000.00 | 17,763,900.00 | 15,722,683.40 | 15,722,683.40 | 0.00 | 2,041,216.60 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 800,000.00 | 280,000.00 | 0.00 | 1,080,000.00 | 1,012,304.00 | 1,012,304.00 | 0.00 | 67,696.00 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 15,780,400.00 | 300,000.00 | 0.00 | 16,080,400.00 | 15,497,144.60 | 15,497,144.60 | 0.00 | 583,255.40 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 300,000.00 | 60,000.00 | 0.00 | 360,000.00 | 331,204.60 | 331,204.60 | 0.00 | 28,795.40 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 756,000.00 | 0.00 | 0.00 | 756,000.00 | 698,959.60 | 698,959.60 | 0.00 | 57,040.40 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 184,426.00 | 184,426.00 | 0.00 | 15,574.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 6,804,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,804,000.00 | 6,061,189.40 | 6,061,189.40 | 0.00 | 742,810.60 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 201,735.30 | 201,735.30 | 0.00 | 18,264.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 312,679.20 | 312,679.20 | 0.00 | 287,320.80 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 210,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 240,000.00 | 225,843.20 | 225,843.20 | 0.00 | 14,156.80 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 3,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,700,000.00 | 3,515,364.20 | 3,515,364.20 | 0.00 | 184,635.80 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 3,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,700,000.00 | 3,357,968.60 | 3,357,968.60 | 0.00 | 342,031.40 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 12,745.00 | 12,745.00 | 0.00 | 387,255.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 201,701.50 | 201,701.50 | 0.00 | 198,298.50 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 34,730.00 | 34,730.00 | 0.00 | 15,270.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 2,750,000.00 | 660,000.00 | 0.00 | 3,410,000.00 | 3,124,800.00 | 3,124,800.00 | 0.00 | 285,200.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 272,270.70 | 272,270.70 | 0.00 | 127,729.30 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 14,654.13 | 14,654.13 | 0.00 | 15,345.87 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 53,500.00 | 0.00 | 0.00 | 53,500.00 | 33,265.20 | 33,265.20 | 0.00 | 20,234.80 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 1,180,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 1,780,000.00 | 1,508,800.00 | 1,508,800.00 | 0.00 | 271,200.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 32,580.00 | 32,580.00 | 0.00 | 17,420.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 35,400.00 | 35,400.00 | 0.00 | 34,600.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 137,935.70 | 137,935.70 | 0.00 | 112,064.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 18,368.50 | 18,368.50 | 0.00 | 41,631.50 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 210,000.00 | 0.00 | 0.00 | 210,000.00 | 59,910.90 | 59,910.90 | 0.00 | 150,089.10 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 22,000.00 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 6,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 16,658.00 | 16,658.00 | 0.00 | 23,342.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 32,000.00 | 0.00 | 0.00 | 32,000.00 | 6,113.00 | 6,113.00 | 0.00 | 25,887.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 140,000.00 | 0.00 | 0.00 | 140,000.00 | 76,713.89 | 76,713.89 | 0.00 | 63,286.11 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 213,739.85 | 213,739.85 | 0.00 | 86,260.15 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 32,476.20 | 32,476.20 | 0.00 | 27,523.80 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 388.00 | 388.00 | 0.00 | 4,612.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 33,891.10 | 33,891.10 | 0.00 | 66,108.90 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 101,728.84 | 101,728.84 | 0.00 | 98,271.16 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 2,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,500,000.00 | 2,183,024.69 | 2,183,024.69 | 0.00 | 316,975.31 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 1,500,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 1,100,000.00 | 793,593.33 | 793,593.33 | 0.00 | 306,406.67 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 380,000.00 | 0.00 | 0.00 | 380,000.00 | 263,254.00 | 263,254.00 | 0.00 | 116,746.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 900,000.00 | 0.00 | 75,000.00 | 825,000.00 | 611,102.89 | 611,102.89 | 0.00 | 213,897.11 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 15,560.00 | 15,560.00 | 0.00 | 84,440.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 328,689.64 | 328,689.64 | 0.00 | 121,310.36 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 36,916.10 | 36,916.10 | 0.00 | 163,083.90 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 108,115.60 | 108,115.60 | 0.00 | 41,884.40 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 33,900.00 | 33,900.00 | 0.00 | 66,100.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 1,055,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,055,000.00 | 340,395.00 | 340,395.00 | 0.00 | 714,605.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 89,938.72 | 89,938.72 | 0.00 | 160,061.28 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 80,000.00 | 0.00 | 130,000.00 | 51,200.00 | 51,200.00 | 0.00 | 78,800.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 2,250,000.00 | 0.00 | 680,000.00 | 1,570,000.00 | 1,296,725.50 | 1,296,725.50 | 0.00 | 273,274.50 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 9,247.10 | 9,247.10 | 0.00 | 90,752.90 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 210,000.00 | 0.00 | 0.00 | 210,000.00 | 104,500.00 | 104,500.00 | 0.00 | 105,500.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 8,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000.00 | 4,371.29 | 4,371.29 | 0.00 | 3,628.71 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 12,540.00 | 12,540.00 | 0.00 | 87,460.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 37,310.00 | 37,310.00 | 0.00 | 12,690.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 14,460.10 | 14,460.10 | 0.00 | 15,539.90 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 67,000.00 | 0.00 | 65,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 23,283.70 | 23,283.70 | 0.00 | 16,716.30 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 30,750.00 | 30,750.00 | 0.00 | 9,250.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 700,000.00 | 920,000.00 | 180,000.00 | 1,440,000.00 | 1,296,817.00 | 1,296,817.00 | 0.00 | 143,183.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 400,000.00 | 0.00 | 180,000.00 | 220,000.00 | 217,300.00 | 217,300.00 | 0.00 | 2,700.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 300,000.00 | 920,000.00 | 0.00 | 1,220,000.00 | 1,079,517.00 | 1,079,517.00 | 0.00 | 140,483.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **69,397,800.00** | **2,930,000.00** | **1,800,000.00** | **70,527,800.00** | **60,776,067.27** | **60,776,067.27** | **0.00** | **9,751,732.73** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十二章 － 司法警察局<br>CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁ RIA | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 724,006,400.00 | 18,937,600.00 | 20,737,600.00 | 722,206,400.00 | 654,493,494.60 | 654,489,905.90 | 3,588.70 | 67,712,905.40 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 309,711,500.00 | 0.00 | 4,360,000.00 | 305,351,500.00 | 289,673,528.90 | 289,673,528.90 | 0.00 | 15,677,971.10 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 8,457,500.00 | 3,300,000.00 | 0.00 | 11,757,500.00 | 11,502,716.90 | 11,502,716.90 | 0.00 | 254,783.10 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 41,758,400.00 | 0.00 | 0.00 | 41,758,400.00 | 40,824,983.80 | 40,824,983.80 | 0.00 | 933,416.20 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 672,200.00 | 220,000.00 | 0.00 | 892,200.00 | 829,934.40 | 829,885.10 | 49.30 | 62,265.60 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,358,300.00 | 100,000.00 | 0.00 | 1,458,300.00 | 1,410,946.70 | 1,410,946.70 | 0.00 | 47,353.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 25,560.00 | 25,560.00 | 0.00 | 4,440.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 37,741,200.00 | 0.00 | 6,880,000.00 | 30,861,200.00 | 24,698,529.00 | 24,698,529.00 | 0.00 | 6,162,671.00 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 588,600.00 | 300,000.00 | 0.00 | 888,600.00 | 711,288.80 | 711,288.80 | 0.00 | 177,311.20 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 73,752.00 | 73,752.00 | 0.00 | 426,248.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,960,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,960,000.00 | 1,719,006.70 | 1,719,006.70 | 0.00 | 240,993.30 |
| 01-01-07-00-05 | 紀律部隊人員<br>Pessoal dos orgãos policiais | 64,160,400.00 | 0.00 | 3,960,000.00 | 60,200,400.00 | 55,430,834.10 | 55,430,834.10 | 0.00 | 4,769,565.90 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 36,670,900.00 | 0.00 | 0.00 | 36,670,900.00 | 31,519,682.30 | 31,519,682.30 | 0.00 | 5,151,217.70 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 33,310,700.00 | 0.00 | 0.00 | 33,310,700.00 | 31,149,596.50 | 31,149,596.50 | 0.00 | 2,161,103.50 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 4,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,500,000.00 | 2,578,349.20 | 2,578,349.20 | 0.00 | 1,921,650.80 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 9,200,000.00 | 850,000.00 | 0.00 | 10,050,000.00 | 9,450,107.50 | 9,450,107.50 | 0.00 | 599,892.50 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,335,648.00 | 1,335,648.00 | 0.00 | 664,352.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 23,067,500.00 | 5,000,000.00 | 0.00 | 28,067,500.00 | 27,663,900.00 | 27,663,900.00 | 0.00 | 403,600.00 |
| 01-02-08-00 | 膳食及住宿 - 現金<br>Alimentação e alojamento - numerário | 5,798,300.00 | 0.00 | 0.00 | 5,798,300.00 | 4,959,116.10 | 4,959,116.10 | 0.00 | 839,183.90 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 750,000.00 | 0.00 | 0.00 | 750,000.00 | 334,800.00 | 334,800.00 | 0.00 | 415,200.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 1,600,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 1,622,775.00 | 1,622,775.00 | 0.00 | 177,225.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 1,300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,300,000.00 | 744,517.20 | 744,517.20 | 0.00 | 555,482.80 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 154,299.00 | 154,299.00 | 0.00 | 145,701.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 19,156.94 | 19,156.94 | 0.00 | 60,843.06 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 317,246.70 | 317,246.70 | 0.00 | 32,753.30 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 8,332,400.00 | 5,380,000.00 | 0.00 | 13,712,400.00 | 13,234,800.00 | 13,234,800.00 | 0.00 | 477,600.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 650,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 633,060.00 | 633,060.00 | 0.00 | 166,940.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 318,950.00 | 318,950.00 | 0.00 | 281,050.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 4,200,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 3,900,000.00 | 1,927,780.00 | 1,924,540.60 | 3,239.40 | 1,972,220.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 140,957.60 | 140,957.60 | 0.00 | 159,042.40 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 22,650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 22,650,000.00 | 17,509,995.26 | 17,509,995.26 | 0.00 | 5,140,004.74 |
| 02-01-02-00 | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 600,000.00 | 297,600.00 | 0.00 | 897,600.00 | 370,000.00 | 370,000.00 | 0.00 | 527,600.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 11,544.70 | 11,544.70 | 0.00 | 68,455.30 |
| 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 600,000.00 | 0.00 | 80,000.00 | 520,000.00 | 441,207.00 | 441,207.00 | 0.00 | 78,793.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 9,220.00 | 9,220.00 | 0.00 | 60,780.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 468,063.00 | 468,063.00 | 0.00 | 31,937.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 280,000.00 | 0.00 | 0.00 | 280,000.00 | 51,910.00 | 51,910.00 | 0.00 | 228,090.00 |
| 02-02-01-00 | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 3,700,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 3,200,000.00 | 2,091,767.90 | 2,091,767.90 | 0.00 | 1,108,232.10 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 2,800,000.00 | 0.00 | 600,000.00 | 2,200,000.00 | 1,435,599.72 | 1,435,599.72 | 0.00 | 764,400.28 |
| 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 600,000.00 | 0.00 | 297,600.00 | 302,400.00 | 297,600.00 | 297,600.00 | 0.00 | 4,800.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 2,600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,600,000.00 | 2,464,104.18 | 2,464,104.18 | 0.00 | 135,895.82 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 3,683.00 | 3,683.00 | 0.00 | 26,317.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 380,000.00 | 0.00 | 0.00 | 380,000.00 | 285,746.50 | 285,746.50 | 0.00 | 94,253.50 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 2,000,000.00 | 0.00 | 480,000.00 | 1,520,000.00 | 692,916.60 | 692,916.60 | 0.00 | 827,083.40 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 850,000.00 | 718,105.10 | 718,105.10 | 0.00 | 131,894.90 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,600,000.00 | 420,000.00 | 0.00 | 2,020,000.00 | 1,864,556.00 | 1,864,556.00 | 0.00 | 155,444.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 29,100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 29,100,000.00 | 25,374,265.49 | 25,374,265.49 | 0.00 | 3,725,734.51 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 14,400,000.00 | 1,800,000.00 | 0.00 | 16,200,000.00 | 13,843,713.56 | 13,843,713.56 | 0.00 | 2,356,286.44 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 280,000.00 | 0.00 | 0.00 | 280,000.00 | 136,977.26 | 136,977.26 | 0.00 | 143,022.74 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 3,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000,000.00 | 2,605,139.00 | 2,605,139.00 | 0.00 | 394,861.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 2,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,800,000.00 | 2,772,063.50 | 2,772,063.50 | 0.00 | 27,936.50 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 2,300,000.00 | 0.00 | 700,000.00 | 1,600,000.00 | 1,274,524.00 | 1,274,524.00 | 0.00 | 325,476.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 5,600.00 | 5,600.00 | 0.00 | 24,400.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 9,800,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 9,300,000.00 | 6,562,865.78 | 6,562,865.78 | 0.00 | 2,737,134.22 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 1,300,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 1,450,000.00 | 1,105,729.60 | 1,105,729.60 | 0.00 | 344,270.40 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 376,519.00 | 376,519.00 | 0.00 | 123,481.00 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 10,000,000.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 8,200,000.00 | 7,149,838.49 | 7,149,838.49 | 0.00 | 1,050,161.51 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 80,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 280,000.00 | 29,800.00 | 29,800.00 | 0.00 | 250,200.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 848,500.00 | 0.00 | 280,000.00 | 568,500.00 | 488,145.70 | 488,145.70 | 0.00 | 80,354.30 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 8,000.00 | 8,000.00 | 0.00 | 42,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 1,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 1,743,096.04 | 1,743,096.04 | 0.00 | 56,903.96 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 19,970.88 | 19,970.88 | 0.00 | 100,029.12 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 437,810.00 | 437,810.00 | 0.00 | 162,190.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 14,887.20 | 14,887.20 | 0.00 | 15,112.80 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 800,000.00 | 270,000.00 | 0.00 | 1,070,000.00 | 723,638.32 | 723,638.32 | 0.00 | 346,361.68 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 25,200.00 | 24,900.00 | 300.00 | 94,800.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 96,292.09 | 96,292.09 | 0.00 | 83,707.91 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 3,430.73 | 3,430.73 | 0.00 | 96,569.27 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 650,000.00 | 410,895.66 | 410,895.66 | 0.00 | 239,104.34 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 6,600.00 | 6,600.00 | 0.00 | 23,400.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 232,650.00 | 232,650.00 | 0.00 | 217,350.00 |
| 05-04-00-00-10 | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 5,000,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 5,300,000.00 | 5,300,000.00 | 5,300,000.00 | 0.00 | 0.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 24,000.00 | 24,000.00 | 0.00 | 26,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 3,950,000.00 | 1,800,000.00 | 0.00 | 5,750,000.00 | 4,972,599.70 | 4,972,599.70 | 0.00 | 777,400.30 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 3,800,000.00 | 1,800,000.00 | 0.00 | 5,600,000.00 | 4,972,599.70 | 4,972,599.70 | 0.00 | 627,400.30 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **727,956,400.00** | **20,737,600.00** | **20,737,600.00** | **727,956,400.00** | **659,466,094.30** | **659,462,505.60** | **3,588.70** | **68,490,305.70** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十三章 — 環境保護局<br>CAPÍTULO-33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 192,996,900.00 | 19,670,000.00 | 20,920,000.00 | 191,746,900.00 | 151,355,218.71 | 151,353,778.71 | 1,440.00 | 40,391,681.29 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 22,745,900.00 | 0.00 | 7,080,000.00 | 15,665,900.00 | 10,007,708.30 | 10,007,708.30 | 0.00 | 5,658,191.70 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 250,000.00 | 70,000.00 | 0.00 | 320,000.00 | 286,419.30 | 286,419.30 | 0.00 | 33,580.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 56,273,000.00 | 0.00 | 0.00 | 56,273,000.00 | 53,073,333.30 | 53,073,333.30 | 0.00 | 3,199,666.70 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 642,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 692,000.00 | 688,837.30 | 688,837.30 | 0.00 | 3,162.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 546,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 576,000.00 | 566,532.80 | 566,532.80 | 0.00 | 9,467.20 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 9,027,700.00 | 2,000,000.00 | 0.00 | 11,027,700.00 | 8,046,673.30 | 8,046,673.30 | 0.00 | 2,981,026.70 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 234,000.00 | 0.00 | 0.00 | 234,000.00 | 226,093.30 | 226,093.30 | 0.00 | 7,906.70 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,500,000.00 | 360,000.00 | 0.00 | 1,860,000.00 | 1,535,563.00 | 1,535,563.00 | 0.00 | 324,437.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 840,000.00 | 230,000.00 | 0.00 | 1,070,000.00 | 912,696.60 | 912,696.60 | 0.00 | 157,303.40 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 84,000.00 | 0.00 | 0.00 | 84,000.00 | 70,963.20 | 70,963.20 | 0.00 | 13,036.80 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 6,000,000.00 | 790,000.00 | 0.00 | 6,790,000.00 | 6,356,353.20 | 6,356,353.20 | 0.00 | 433,646.80 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 5,800,000.00 | 370,000.00 | 0.00 | 6,170,000.00 | 6,101,300.00 | 6,101,300.00 | 0.00 | 68,700.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 3,000,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 3,600,000.00 | 3,038,293.70 | 3,038,293.70 | 0.00 | 561,706.30 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 50,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 53,570.00 | 52,130.00 | 1,440.00 | 6,430.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 4,409,400.00 | 1,400,000.00 | 0.00 | 5,809,400.00 | 5,647,860.00 | 5,647,860.00 | 0.00 | 161,540.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 100,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 196,416.20 | 196,416.20 | 0.00 | 53,583.80 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 35,000.00 | 0.00 | 0.00 | 35,000.00 | 14,542.52 | 14,542.52 | 0.00 | 20,457.48 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 31,212.00 | 31,212.00 | 0.00 | 28,788.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 120,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 140,000.00 | 131,373.00 | 131,373.00 | 0.00 | 8,627.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 1,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,724,740.00 | 1,724,740.00 | 0.00 | 275,260.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 59,100.00 | 59,100.00 | 0.00 | 40,900.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 72,050.00 | 72,050.00 | 0.00 | 27,950.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 193,628.40 | 193,628.40 | 0.00 | 206,371.60 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 25,932.80 | 25,932.80 | 0.00 | 54,067.20 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 110,000.00 | 0.00 | 0.00 | 110,000.00 | 435.00 | 435.00 | 0.00 | 109,565.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 71,418.60 | 71,418.60 | 0.00 | 128,581.40 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 178,000.00 | 0.00 | 0.00 | 178,000.00 | 26,400.00 | 26,400.00 | 0.00 | 151,600.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 192,953.98 | 192,953.98 | 0.00 | 137,046.02 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 694,000.00 | 0.00 | 0.00 | 694,000.00 | 446,572.40 | 446,572.40 | 0.00 | 247,427.60 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 1,116,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 116,000.00 | 104,714.40 | 104,714.40 | 0.00 | 11,285.60 |
| 02-02-07-00-05 | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 157,625.00 | 157,625.00 | 0.00 | 192,375.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 720,000.00 | 0.00 | 0.00 | 720,000.00 | 559,640.80 | 559,640.80 | 0.00 | 160,359.20 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 1,006,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,006,000.00 | 174,563.20 | 174,563.20 | 0.00 | 831,436.80 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 3,684,000.00 | 4,610,000.00 | 0.00 | 8,294,000.00 | 6,477,199.21 | 6,477,199.21 | 0.00 | 1,816,800.79 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 1,030,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,030,000.00 | 633,419.28 | 633,419.28 | 0.00 | 396,580.72 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 400,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 358,392.32 | 358,392.32 | 0.00 | 141,607.68 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 700,000.00 | 419,656.90 | 419,656.90 | 0.00 | 280,343.10 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 4,360,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 5,060,000.00 | 4,926,322.20 | 4,926,322.20 | 0.00 | 133,677.80 |
| 02-03-02-02-99 | 其他<br>Outros | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-00-99 | 其他<br>Outros | 140,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 240,000.00 | 132,800.00 | 132,800.00 | 0.00 | 107,200.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 1,200,000.00 | 0.00 | 270,000.00 | 930,000.00 | 634,860.55 | 634,860.55 | 0.00 | 295,139.45 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 8,150,000.00 | 0.00 | 5,360,000.00 | 2,790,000.00 | 2,405,250.00 | 2,405,250.00 | 0.00 | 384,750.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 15,210.00 | 15,210.00 | 0.00 | 14,790.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 4,230,900.00 | 300,000.00 | 1,000,000.00 | 3,530,900.00 | 2,974,661.61 | 2,974,661.61 | 0.00 | 556,238.39 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 1,310,000.00 | 0.00 | 450,000.00 | 860,000.00 | 370,954.73 | 370,954.73 | 0.00 | 489,045.27 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 8,305,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,305,000.00 | 6,991,987.20 | 6,991,987.20 | 0.00 | 1,313,012.80 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 7,710,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,710,000.00 | 6,222,884.30 | 6,222,884.30 | 0.00 | 1,487,115.70 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 215,000.00 | 0.00 | 0.00 | 215,000.00 | 73,728.40 | 73,728.40 | 0.00 | 141,271.60 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 6,631,000.00 | 2,770,000.00 | 0.00 | 9,401,000.00 | 6,037,916.90 | 6,037,916.90 | 0.00 | 3,363,083.10 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 920,000.00 | 0.00 | 0.00 | 920,000.00 | 437,075.25 | 437,075.25 | 0.00 | 482,924.75 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 850,000.00 | 0.00 | 0.00 | 850,000.00 | 298,840.00 | 298,840.00 | 0.00 | 551,160.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 9,750,000.00 | 4,000,000.00 | 0.00 | 13,750,000.00 | 7,871,327.00 | 7,871,327.00 | 0.00 | 5,878,673.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 700,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 400,000.00 | 127,115.46 | 127,115.46 | 0.00 | 272,884.54 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 220,000.00 | 0.00 | 0.00 | 220,000.00 | 153,177.30 | 153,177.30 | 0.00 | 66,822.70 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 310,000.00 | 0.00 | 10,000.00 | 300,000.00 | 172,744.60 | 172,744.60 | 0.00 | 127,255.40 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 40,000.00 | 0.00 | 0.00 | 40,000.00 | 2,580.00 | 2,580.00 | 0.00 | 37,420.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 12,030,000.00 | 0.00 | 5,450,000.00 | 6,580,000.00 | 2,451,257.60 | 2,451,257.60 | 0.00 | 4,128,742.40 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 123,985.00 | 123,985.00 | 0.00 | 376,015.00 |
| 04-03-00-00-02 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 88,000.00 | 88,000.00 | 0.00 | 62,000.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 42,330.30 | 42,330.30 | 0.00 | 7,669.70 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 40,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 39,602.20 | 39,602.20 | 0.00 | 10,397.80 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,209.80 | 3,209.80 | 0.00 | 16,790.20 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 73,215.00 | 73,215.00 | 0.00 | 26,785.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 21,508,000.00 | 1,850,000.00 | 600,000.00 | 22,758,000.00 | 17,512,937.00 | 17,512,937.00 | 0.00 | 5,245,063.00 |
| 07-03-00-00 | 樓宇<br>Edifícios | 18,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000,000.00 | 13,183,600.00 | 13,183,600.00 | 0.00 | 4,816,400.00 |
| 07-06-00-00 | 各項建設<br>Construções diversas | 0.00 | 250,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 168,000.00 | 168,000.00 | 0.00 | 82,000.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 687,000.00 | 687,000.00 | 0.00 | 113,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 2,708,000.00 | 1,600,000.00 | 600,000.00 | 3,708,000.00 | 3,474,337.00 | 3,474,337.00 | 0.00 | 233,663.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **214,504,900.00** | **21,520,000.00** | **21,520,000.00** | **214,504,900.00** | **168,868,155.71** | **168,866,715.71** | **1,440.00** | **45,636,744.29** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十四章 — 法務局<br>CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA<br>第一組 — 法務局<br>Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 182,805,800.00 | 6,810,000.00 | 9,340,000.00 | 180,275,800.00 | 156,342,386.03 | 156,342,386.03 | 0.00 | 23,933,413.97 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 46,814,400.00 | 0.00 | 0.00 | 46,814,400.00 | 44,450,112.80 | 44,450,112.80 | 0.00 | 2,364,287.20 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,914,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 2,464,000.00 | 2,340,993.20 | 2,340,993.20 | 0.00 | 123,006.80 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 43,946,100.00 | 400,000.00 | 0.00 | 44,346,100.00 | 42,918,854.00 | 42,918,854.00 | 0.00 | 1,427,246.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 768,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 1,068,000.00 | 998,727.30 | 998,727.30 | 0.00 | 69,272.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 1,020,400.00 | 50,000.00 | 0.00 | 1,070,400.00 | 1,051,347.00 | 1,051,347.00 | 0.00 | 19,053.00 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 438,400.00 | 0.00 | 0.00 | 438,400.00 | 405,417.00 | 405,417.00 | 0.00 | 32,983.00 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 90,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 98,433.40 | 98,433.40 | 0.00 | 1,566.60 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 10,338,400.00 | 300,000.00 | 0.00 | 10,638,400.00 | 10,110,721.50 | 10,110,721.50 | 0.00 | 527,678.50 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 354,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 454,000.00 | 432,696.70 | 432,696.70 | 0.00 | 21,303.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,326,800.00 | 0.00 | 0.00 | 2,326,800.00 | 1,024,941.30 | 1,024,941.30 | 0.00 | 1,301,858.70 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,050,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,050,000.00 | 1,016,596.40 | 1,016,596.40 | 0.00 | 33,403.60 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 1,419,600.00 | 0.00 | 200,000.00 | 1,219,600.00 | 998,199.30 | 998,199.30 | 0.00 | 221,400.70 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 8,997,700.00 | 300,000.00 | 0.00 | 9,297,700.00 | 8,826,849.20 | 8,826,849.20 | 0.00 | 470,850.80 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 8,997,700.00 | 0.00 | 0.00 | 8,997,700.00 | 8,777,175.50 | 8,777,175.50 | 0.00 | 220,524.50 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 113,300.00 | 0.00 | 0.00 | 113,300.00 | 5,920.00 | 5,920.00 | 0.00 | 107,380.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 9,500,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 10,500,000.00 | 7,353,918.80 | 7,353,918.80 | 0.00 | 3,146,081.20 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 1,911,000.00 | 0.00 | 800,000.00 | 1,111,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1,111,000.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 18,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,000.00 | 1,110.00 | 1,110.00 | 0.00 | 16,890.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 5,008,500.00 | 1,800,000.00 | 0.00 | 6,808,500.00 | 6,401,940.00 | 6,401,940.00 | 0.00 | 406,560.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 1,050,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,050,000.00 | 936,880.00 | 936,880.00 | 0.00 | 113,120.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 393,000.00 | 0.00 | 0.00 | 393,000.00 | 122,116.40 | 122,116.40 | 0.00 | 270,883.60 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 37,023.48 | 37,023.48 | 0.00 | 32,976.52 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿－實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 410,000.00 | 0.00 | 0.00 | 410,000.00 | 205,640.00 | 205,640.00 | 0.00 | 204,360.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 182,892.00 | 182,892.00 | 0.00 | 117,108.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,220,000.00 | 2,000,000.00 | 0.00 | 4,220,000.00 | 3,721,680.00 | 3,721,680.00 | 0.00 | 498,320.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 115,000.00 | 0.00 | 0.00 | 115,000.00 | 36,510.00 | 36,510.00 | 0.00 | 78,490.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 185,500.00 | 0.00 | 50,000.00 | 135,500.00 | 49,050.00 | 49,050.00 | 0.00 | 86,450.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 936,600.00 | 0.00 | 260,000.00 | 676,600.00 | 281,191.70 | 281,191.70 | 0.00 | 395,408.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 128,000.00 | 0.00 | 35,000.00 | 93,000.00 | 20,025.90 | 20,025.90 | 0.00 | 72,974.10 |
| 02-01-03-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 4,496.80 | 4,496.80 | 0.00 | 95,503.20 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 140,000.00 | 0.00 | 0.00 | 140,000.00 | 15,024.50 | 15,024.50 | 0.00 | 124,975.50 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 98,000.00 | 0.00 | 0.00 | 98,000.00 | 1,623.00 | 1,623.00 | 0.00 | 96,377.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 21,225.00 | 21,225.00 | 0.00 | 28,775.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 265,000.00 | 0.00 | 0.00 | 265,000.00 | 69,723.00 | 69,723.00 | 0.00 | 195,277.00 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 720,000.00 | 0.00 | 0.00 | 720,000.00 | 357,620.50 | 357,620.50 | 0.00 | 362,379.50 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 1,747,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 1,347,000.00 | 705,935.70 | 705,935.70 | 0.00 | 641,064.30 |
| 02-02-06-00 | 服裝<br>Vestuário | 130,000.00 | 0.00 | 0.00 | 130,000.00 | 10,124.00 | 10,124.00 | 0.00 | 119,876.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 270,000.00 | 0.00 | 0.00 | 270,000.00 | 107,891.50 | 107,891.50 | 0.00 | 162,108.50 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 192,000.00 | 0.00 | 0.00 | 192,000.00 | 34,553.80 | 34,553.80 | 0.00 | 157,446.20 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 647,500.00 | 0.00 | 0.00 | 647,500.00 | 170,793.30 | 170,793.30 | 0.00 | 476,706.70 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 2,594,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 2,094,000.00 | 1,011,427.42 | 1,011,427.42 | 0.00 | 1,082,572.58 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 2,400,000.00 | 0.00 | 400,000.00 | 2,000,000.00 | 1,618,709.60 | 1,618,709.60 | 0.00 | 381,290.40 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 53,765.50 | 53,765.50 | 0.00 | 96,234.50 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 248,180.00 | 248,180.00 | 0.00 | 151,820.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,948,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 1,698,000.00 | 1,442,495.30 | 1,442,495.30 | 0.00 | 255,504.70 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 119,000.00 | 0.00 | 0.00 | 119,000.00 | 52,736.90 | 52,736.90 | 0.00 | 66,263.10 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 69,000.00 | 0.00 | 0.00 | 69,000.00 | 31,906.80 | 31,906.80 | 0.00 | 37,093.20 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 97,000.00 | 0.00 | 0.00 | 97,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 97,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 943,300.00 | 0.00 | 0.00 | 943,300.00 | 564,972.47 | 564,972.47 | 0.00 | 378,327.53 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 245,000.00 | 0.00 | 0.00 | 245,000.00 | 115,127.70 | 115,127.70 | 0.00 | 129,872.30 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 1,610,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 1,360,000.00 | 784,629.40 | 784,629.40 | 0.00 | 575,370.60 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 510,000.00 | 0.00 | 0.00 | 510,000.00 | 389,201.00 | 389,201.00 | 0.00 | 120,799.00 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 200,000.00 | 0.00 | 150,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 420,000.00 | 0.00 | 0.00 | 420,000.00 | 7,267.70 | 7,267.70 | 0.00 | 412,732.30 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 4,500,000.00 | 0.00 | 780,000.00 | 3,720,000.00 | 3,052,798.40 | 3,052,798.40 | 0.00 | 667,201.60 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 340,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 |
| 02-03-08-00-05 | 教學<br>Formação académica | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 647,000.00 | 0.00 | 0.00 | 647,000.00 | 158,545.07 | 158,545.07 | 0.00 | 488,454.93 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 187,500.00 | 0.00 | 0.00 | 187,500.00 | 17,155.16 | 17,155.16 | 0.00 | 170,344.84 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 90,000.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 577,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 477,000.00 | 106,392.40 | 106,392.40 | 0.00 | 370,607.60 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 705.00 | 705.00 | 0.00 | 9,295.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 776,000.00 | 0.00 | 0.00 | 776,000.00 | 542,295.30 | 542,295.30 | 0.00 | 233,704.70 |
| 04-01-05-00-67 | 基本法活動<br>Actividades de Lei Básica | 8,543,200.00 | 0.00 | 4,915,000.00 | 3,628,200.00 | 1,763,942.03 | 1,763,942.03 | 0.00 | 1,864,257.97 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 59,000.00 | 0.00 | 0.00 | 59,000.00 | 4,276.30 | 4,276.30 | 0.00 | 54,723.70 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 11,012.60 | 11,012.60 | 0.00 | 38,987.40 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 2,500.00 | 2,500.00 | 0.00 | 2,500.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 81,900.00 | 0.00 | 0.00 | 81,900.00 | 56,370.00 | 56,370.00 | 0.00 | 25,530.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 1,365,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,365,000.00 | 725,749.00 | 725,749.00 | 0.00 | 639,251.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 230,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 230,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,135,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,135,000.00 | 725,749.00 | 725,749.00 | 0.00 | 409,251.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 184,170,800.00 | 6,810,000.00 | 9,340,000.00 | 181,640,800.00 | 157,068,135.03 | 157,068,135.03 | 0.00 | 24,572,664.97 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十四章 — 法務局<br>CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA<br>第二十一組 — 登記及公證機關<br>Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 50,283,800.00 | 2,530,000.00 | 0.00 | 52,813,800.00 | 50,633,052.00 | 50,633,052.00 | 0.00 | 2,180,748.00 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 35,993,900.00 | 550,000.00 | 0.00 | 36,543,900.00 | 36,217,848.10 | 36,217,848.10 | 0.00 | 326,051.90 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 2,166,000.00 | 680,000.00 | 0.00 | 2,846,000.00 | 2,783,612.00 | 2,783,612.00 | 0.00 | 62,388.00 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,416,800.00 | 0.00 | 0.00 | 1,416,800.00 | 869,860.80 | 869,860.80 | 0.00 | 546,939.20 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 3,429,600.00 | 200,000.00 | 0.00 | 3,629,600.00 | 3,400,670.90 | 3,400,670.90 | 0.00 | 228,929.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 3,429,600.00 | 0.00 | 0.00 | 3,429,600.00 | 3,405,020.00 | 3,405,020.00 | 0.00 | 24,580.00 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 338,700.00 | 0.00 | 0.00 | 338,700.00 | 275,870.00 | 275,870.00 | 0.00 | 62,830.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 1,620,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 2,220,000.00 | 2,143,740.00 | 2,143,740.00 | 0.00 | 76,260.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 299,300.00 | 0.00 | 0.00 | 299,300.00 | 202,825.00 | 202,825.00 | 0.00 | 96,475.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 266,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 316,000.00 | 121,039.80 | 121,039.80 | 0.00 | 194,960.20 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 42,900.00 | 0.00 | 0.00 | 42,900.00 | 17,171.40 | 17,171.40 | 0.00 | 25,728.60 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 214,204.00 | 214,204.00 | 0.00 | 185,796.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 648,000.00 | 450,000.00 | 0.00 | 1,098,000.00 | 968,360.00 | 968,360.00 | 0.00 | 129,640.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助-社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 23,000.00 | 0.00 | 0.00 | 23,000.00 | 6,480.00 | 6,480.00 | 0.00 | 16,520.00 |
| 01-06-03-01 | 啓程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 2,500.00 | 2,500.00 | 0.00 | 17,500.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 3,850.00 | 3,850.00 | 0.00 | 176,150.00 |
| 01-06-03-03 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| | 開支總額<br>Total das despesas | 50,283,800.00 | 2,530,000.00 | 0.00 | 52,813,800.00 | 50,633,052.00 | 50,633,052.00 | 0.00 | 2,180,748.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **234,454,600.00** | **9,340,000.00** | **9,340,000.00** | **234,454,600.00** | **207,701,187.03** | **207,701,187.03** | **0.00** | **26,753,412.97** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第三十五章 — 土地工務運輸局<br>CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 444,377,200.00 | 18,353,500.00 | 10,870,000.00 | 451,860,700.00 | 322,536,384.64 | 322,515,164.64 | 21,220.00 | 129,324,315.36 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 60,000,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 60,200,000.00 | 58,826,742.60 | 58,826,742.60 | 0.00 | 1,373,257.40 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 2,730,000.00 | 1,150,000.00 | 0.00 | 3,880,000.00 | 3,594,669.20 | 3,594,669.20 | 0.00 | 285,330.80 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 122,994,000.00 | 0.00 | 0.00 | 122,994,000.00 | 96,501,391.90 | 96,501,391.90 | 0.00 | 26,492,608.10 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 1,120,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 1,720,000.00 | 1,518,037.30 | 1,518,037.30 | 0.00 | 201,962.70 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-01-04-01 | 工資<br>Salários | 3,235,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,235,000.00 | 2,954,800.40 | 2,954,800.40 | 0.00 | 280,199.60 |
| 01-01-04-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 620,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 720,000.00 | 700,846.70 | 700,846.70 | 0.00 | 19,153.30 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 32,773,000.00 | 0.00 | 6,370,000.00 | 26,403,000.00 | 11,749,539.00 | 11,749,539.00 | 0.00 | 14,653,461.00 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 240,000.00 | 120,000.00 | 0.00 | 360,000.00 | 302,715.50 | 302,715.50 | 0.00 | 57,284.50 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 2,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,200,000.00 | 1,687,856.90 | 1,687,856.90 | 0.00 | 512,143.10 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,260,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 1,460,000.00 | 1,293,236.70 | 1,293,236.70 | 0.00 | 166,763.30 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 18,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 18,500,000.00 | 15,385,113.00 | 15,385,113.00 | 0.00 | 3,114,887.00 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 19,485,200.00 | 0.00 | 0.00 | 19,485,200.00 | 15,034,995.90 | 15,034,995.90 | 0.00 | 4,450,204.10 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 51,645.00 | 51,645.00 | 0.00 | 48,355.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 8,000,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 9,000,000.00 | 6,370,497.30 | 6,370,497.30 | 0.00 | 2,629,502.70 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 160,000.00 | 0.00 | 0.00 | 160,000.00 | 56,240.00 | 56,240.00 | 0.00 | 103,760.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Senhas de presença | 1,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,800,000.00 | 267,380.00 | 267,380.00 | 0.00 | 1,532,620.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 11,614,000.00 | 1,000,000.00 | 0.00 | 12,614,000.00 | 12,360,660.00 | 12,360,660.00 | 0.00 | 253,340.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 73,150.00 | 73,150.00 | 0.00 | 26,850.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 788,237.50 | 788,237.50 | 0.00 | 11,762.50 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 51,726.54 | 51,726.54 | 0.00 | 198,273.46 |
| 01-03-02-00 | 膳食及住宿 - 實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 25,714.10 | 25,714.10 | 0.00 | 274,285.90 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 150,340.00 | 150,340.00 | 0.00 | 249,660.00 |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,261,000.00 | 3,000,000.00 | 0.00 | 6,261,000.00 | 5,449,980.00 | 5,441,960.00 | 8,020.00 | 811,020.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助－社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 68,730.00 | 68,730.00 | 0.00 | 131,270.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 37,650.00 | 37,650.00 | 0.00 | 162,350.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 155,208.60 | 155,208.60 | 0.00 | 844,791.40 |
| 01-06-03-03 | 其他補助－負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 12,893.40 | 12,893.40 | 0.00 | 137,106.60 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 7,278.70 | 7,278.70 | 0.00 | 292,721.30 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 334,160.20 | 334,160.20 | 0.00 | 1,165,839.80 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 157,029.85 | 157,029.85 | 0.00 | 342,970.15 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 3,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000,000.00 | 2,063,261.00 | 2,063,261.00 | 0.00 | 936,739.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 104,221.60 | 104,221.60 | 0.00 | 395,778.40 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 14,039.70 | 14,039.70 | 0.00 | 785,960.30 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 800,000.00 | 482,766.30 | 482,766.30 | 0.00 | 317,233.70 |
| 02-03-01-00-04 | 供水及公共照明網絡之保養<br>Conservação das redes de água e iluminação pública | 6,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 6,200,000.00 | 5,860,277.00 | 5,860,277.00 | 0.00 | 339,723.00 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 21,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 21,000,000.00 | 17,393,060.44 | 17,393,060.44 | 0.00 | 3,606,939.56 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 12,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000,000.00 | 8,322,257.37 | 8,322,257.37 | 0.00 | 3,677,742.63 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 161,590.70 | 161,590.70 | 0.00 | 838,409.30 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,263,830.00 | 1,263,830.00 | 0.00 | 736,170.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 7,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,500,000.00 | 4,878,100.57 | 4,878,100.57 | 0.00 | 2,621,899.43 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 1,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 212,007.36 | 212,007.36 | 0.00 | 1,487,992.64 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 2,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,800,000.00 | 1,522,928.48 | 1,522,928.48 | 0.00 | 1,277,071.52 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 48,621.40 | 48,621.40 | 0.00 | 551,378.60 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 14,000,000.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 12,300,000.00 | 8,075,235.80 | 8,075,235.80 | 0.00 | 4,224,764.20 |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 7,500,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 7,000,000.00 | 1,766,066.80 | 1,766,066.80 | 0.00 | 5,233,933.20 |
| 02-03-07-00-03 | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 500,000.00 | 387,499.39 | 387,499.39 | 0.00 | 112,500.61 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 44,250,000.00 | 0.00 | 2,300,000.00 | 41,950,000.00 | 21,138,696.98 | 21,138,696.98 | 0.00 | 20,811,303.02 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 291,348.06 | 291,348.06 | 0.00 | 308,651.94 |
| 02-03-08-00-03 | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 330,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 12,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 12,000,000.00 | 8,448,943.00 | 8,448,943.00 | 0.00 | 3,551,057.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 49,764.40 | 49,764.40 | 0.00 | 550,235.60 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 209,013.00 | 209,013.00 | 0.00 | 290,987.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 600,000.00 | 0.00 | 0.00 | 600,000.00 | 147,960.00 | 147,960.00 | 0.00 | 452,040.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 6,829.00 | 6,829.00 | 0.00 | 93,171.00 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 314,107.30 | 314,107.30 | 0.00 | 885,892.70 |
| 04-01-05-00-69 | 城市規劃委員會<br>Conselho do Planeamento Urbanístico | 0.00 | 10,483,500.00 | 0.00 | 10,483,500.00 | 3,091,354.80 | 3,078,154.80 | 13,200.00 | 7,392,145.20 |
| 04-02-00-00-02 | 社團及組織<br>Associações e organizações | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 76,720.00 | 76,720.00 | 0.00 | 1,923,280.00 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 65,669.30 | 65,669.30 | 0.00 | 284,330.70 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 23,760.60 | 23,760.60 | 0.00 | 26,239.40 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 31,528.00 | 31,528.00 | 0.00 | 68,472.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 116,460.00 | 116,460.00 | 0.00 | 133,540.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferença cambial | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 9,970,000.00 | 3,000,000.00 | 0.00 | 12,970,000.00 | 8,019,251.50 | 8,019,251.50 | 0.00 | 4,950,748.50 |
| 07-03-00-00 | 樓宇<br>Edifícios | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 |
| 07-04-00-00 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 3,500,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 5,000,000.00 | 3,437,263.50 | 3,437,263.50 | 0.00 | 1,562,736.50 |
| 07-06-00-00 | 各項建設<br>Construções diversas | 3,000,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 4,500,000.00 | 3,418,135.00 | 3,418,135.00 | 0.00 | 1,081,865.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 360,000.00 | 360,000.00 | 0.00 | 640,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,770,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,770,000.00 | 803,853.00 | 803,853.00 | 0.00 | 966,147.00 |
| 07-12-00-00 | 其他投資<br>Outros investimentos | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **454,347,200.00** | **21,353,500.00** | **10,870,000.00** | **464,830,700.00** | **330,555,636.14** | **330,534,416.14** | **21,220.00** | **134,275,063.86** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第三十七章 — 體育發展局<br>CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 138,150,000.00 | 7,860,000.00 | 8,240,000.00 | 137,770,000.00 | 122,705,582.73 | 122,705,582.73 | 0.00 | 15,064,417.27 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 26,600,000.00 | 0.00 | 3,050,000.00 | 23,550,000.00 | 21,606,526.10 | 21,606,526.10 | 0.00 | 1,943,473.90 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 700,000.00 | 700,000.00 | 0.00 | 1,400,000.00 | 1,014,842.70 | 1,014,842.70 | 0.00 | 385,157.30 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 36,500,000.00 | 0.00 | 2,050,000.00 | 34,450,000.00 | 32,805,765.00 | 32,805,765.00 | 0.00 | 1,644,235.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 600,000.00 | 400,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 896,548.10 | 896,548.10 | 0.00 | 103,451.90 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 1,988,816.70 | 1,988,816.70 | 0.00 | 11,183.30 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 8,520.00 | 8,520.00 | 0.00 | 21,480.00 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 22,500,000.00 | 0.00 | 2,000,000.00 | 20,500,000.00 | 18,837,139.40 | 18,837,139.40 | 0.00 | 1,662,860.60 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 700,000.00 | 250,000.00 | 0.00 | 950,000.00 | 889,744.80 | 889,744.80 | 0.00 | 60,255.20 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,600,000.00 | 350,000.00 | 0.00 | 1,950,000.00 | 1,474,105.20 | 1,474,105.20 | 0.00 | 475,894.80 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 450,000.00 | 327,203.40 | 327,203.40 | 0.00 | 122,796.60 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 218,000.00 | 218,000.00 | 0.00 | 32,000.00 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 6,500,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 7,000,000.00 | 6,863,100.90 | 6,863,100.90 | 0.00 | 136,899.10 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 6,500,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 7,000,000.00 | 6,587,890.00 | 6,587,890.00 | 0.00 | 412,110.00 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 7,000,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 7,500,000.00 | 6,631,935.40 | 6,631,935.40 | 0.00 | 868,064.60 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 2,500,000.00 | 250,000.00 | 0.00 | 2,750,000.00 | 2,270,306.90 | 2,270,306.90 | 0.00 | 479,693.10 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 85,000.00 | 0.00 | 0.00 | 85,000.00 | 74,760.00 | 74,760.00 | 0.00 | 10,240.00 |
| 01-02-06-00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 5,300,000.00 | 2,000,000.00 | 0.00 | 7,300,000.00 | 6,945,720.00 | 6,945,720.00 | 0.00 | 354,280.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 6,300.00 | 6,300.00 | 0.00 | 93,700.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 200,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 350,000.00 | 293,221.50 | 293,221.50 | 0.00 | 56,778.50 |
| 01-02-10-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 28,485.00 | 28,485.00 | 0.00 | 31,515.00 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物<br>Vestuário e artigos pessoais-espécie | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 44,363.00 | 44,363.00 | 0.00 | 15,637.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 2,200,000.00 | 1,500,000.00 | 0.00 | 3,700,000.00 | 3,396,600.00 | 3,396,600.00 | 0.00 | 303,400.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 47,350.00 | 47,350.00 | 0.00 | 2,650.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 112,850.00 | 112,850.00 | 0.00 | 87,150.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 2,800,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,800,000.00 | 620,610.70 | 620,610.70 | 0.00 | 2,179,389.30 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 |
| 01-06-04-00 | 各項補助—負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 50,000.00 | 0.00 | 40,000.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 2,420.00 | 2,420.00 | 0.00 | 27,580.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 02-01-03-00-01 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 4,700.00 | 4,700.00 | 0.00 | 45,300.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 50,000.00 | 100,000.00 | 0.00 | 150,000.00 | 27,099.00 | 27,099.00 | 0.00 | 122,901.00 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 149,690.60 | 149,690.60 | 0.00 | 100,309.40 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 280,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 180,000.00 | 108,317.91 | 108,317.91 | 0.00 | 71,682.09 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 700,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 980,153.25 | 980,153.25 | 0.00 | 19,846.75 |
| 02-02-05-00 | 膳食<br>Alimentação | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 24,700.00 | 24,700.00 | 0.00 | 25,300.00 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 60,000.00 | 40,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 77,604.00 | 77,604.00 | 0.00 | 22,396.00 |
| 02-02-07-00-04 | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 13,815.80 | 13,815.80 | 0.00 | 36,184.20 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 144,690.84 | 144,690.84 | 0.00 | 105,309.16 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 2,000,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 2,300,000.00 | 1,654,299.50 | 1,654,299.50 | 0.00 | 645,700.50 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 1,450,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,450,000.00 | 1,376,330.00 | 1,376,330.00 | 0.00 | 73,670.00 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 100,000.00 | 0.00 | 60,000.00 | 40,000.00 | 18,770.00 | 18,770.00 | 0.00 | 21,230.00 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 1,500,000.00 | 0.00 | 540,000.00 | 960,000.00 | 787,821.76 | 787,821.76 | 0.00 | 172,178.24 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 1,120,000.00 | 0.00 | 250,000.00 | 870,000.00 | 711,335.40 | 711,335.40 | 0.00 | 158,664.60 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 286,486.46 | 286,486.46 | 0.00 | 113,513.54 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 100,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 14,500.00 | 14,500.00 | 0.00 | 35,500.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 100,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 927,695.21 | 927,695.21 | 0.00 | 272,304.79 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 8,281.80 | 8,281.80 | 0.00 | 41,718.20 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 224,511.80 | 224,511.80 | 0.00 | 275,488.20 |
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 360,000.00 | 360,000.00 | 0.00 | 140,000.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 400,000.00 | 0.00 | 50,000.00 | 350,000.00 | 217,000.00 | 217,000.00 | 0.00 | 133,000.00 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 260,050.00 | 260,050.00 | 0.00 | 239,950.00 |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 16,170.20 | 16,170.20 | 0.00 | 63,829.80 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 128,134.60 | 128,134.60 | 0.00 | 71,865.40 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 10,000.00 | 20,000.00 | 0.00 | 30,000.00 | 296.10 | 296.10 | 0.00 | 29,703.90 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 100,000.00 | 0.00 | 0.00 | 100,000.00 | 58,861.10 | 58,861.10 | 0.00 | 41,138.90 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 6,075.30 | 6,075.30 | 0.00 | 43,924.70 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 22,875.00 | 22,875.00 | 0.00 | 27,125.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 45,000.00 | 0.00 | 0.00 | 45,000.00 | 15,764.40 | 15,764.40 | 0.00 | 29,235.60 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,600.00 | 3,600.00 | 0.00 | 16,400.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 82,470.00 | 82,470.00 | 0.00 | 37,530.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 357.90 | 357.90 | 0.00 | 14,642.10 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 950,000.00 | 600,000.00 | 220,000.00 | 1,330,000.00 | 1,241,117.00 | 1,241,117.00 | 0.00 | 88,883.00 |
| 07-03-00-00 | 樓宇<br>Edifícios | 150,000.00 | 0.00 | 120,000.00 | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 400,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 300,000.00 | 296,792.00 | 296,792.00 | 0.00 | 3,208.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 400,000.00 | 600,000.00 | 0.00 | 1,000,000.00 | 944,325.00 | 944,325.00 | 0.00 | 55,675.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **139,100,000.00** | **8,460,000.00** | **8,460,000.00** | **139,100,000.00** | **123,946,699.73** | **123,946,699.73** | **0.00** | **15,153,300.27** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第三十八章 — 文化局<br>CAPÍTULO-38-INSTITUTO CULTURAL | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 342,207,000.00 | 22,475,000.00 | 18,575,000.00 | 346,107,000.00 | 287,429,800.38 | 287,429,800.38 | 0.00 | 58,677,199.62 |
| 01-01-01-01 | 薪俸或服務費<br>Vencimentos ou honorários | 69,721,000.00 | 0.00 | 200,000.00 | 69,521,000.00 | 68,237,952.80 | 68,237,952.80 | 0.00 | 1,283,047.20 |
| 01-01-01-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 2,910,000.00 | 1,250,000.00 | 0.00 | 4,160,000.00 | 4,015,032.30 | 4,015,032.30 | 0.00 | 144,967.70 |
| 01-01-02-01 | 報酬<br>Remunerações | 67,183,700.00 | 0.00 | 15,025,000.00 | 52,158,700.00 | 49,853,446.00 | 49,853,446.00 | 0.00 | 2,305,254.00 |
| 01-01-02-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 552,500.00 | 220,000.00 | 0.00 | 772,500.00 | 747,504.70 | 747,504.70 | 0.00 | 24,995.30 |
| 01-01-03-01 | 報酬<br>Remunerações | 35,442,200.00 | 5,000,000.00 | 0.00 | 40,442,200.00 | 39,226,265.10 | 39,226,265.10 | 0.00 | 1,215,934.90 |
| 01-01-03-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 483,500.00 | 200,000.00 | 0.00 | 683,500.00 | 628,996.80 | 628,996.80 | 0.00 | 54,503.20 |
| 01-01-05-01 | 工資<br>Salários | 33,100,400.00 | 0.00 | 1,350,000.00 | 31,750,400.00 | 22,412,502.70 | 22,412,502.70 | 0.00 | 9,337,897.30 |
| 01-01-05-02 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 473,000.00 | 155,000.00 | 0.00 | 628,000.00 | 604,458.70 | 604,458.70 | 0.00 | 23,541.30 |
| 01-01-06-00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 1,500,000.00 | 200,000.00 | 0.00 | 1,700,000.00 | 1,498,092.90 | 1,498,092.90 | 0.00 | 201,907.10 |
| 01-01-07-00-02 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 172,500.00 | 0.00 | 0.00 | 172,500.00 | 149,540.00 | 149,540.00 | 0.00 | 22,960.00 |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 2,184,000.00 | 0.00 | 300,000.00 | 1,884,000.00 | 1,538,370.30 | 1,538,370.30 | 0.00 | 345,629.70 |
| 01-01-07-00-99 | 其他<br>Outras | 540,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 690,000.00 | 581,882.60 | 581,882.60 | 0.00 | 108,117.40 |
| 01-01-09-00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 12,922,900.00 | 1,250,000.00 | 0.00 | 14,172,900.00 | 14,061,583.20 | 14,061,583.20 | 0.00 | 111,316.80 |
| 01-01-10-00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 11,978,000.00 | 0.00 | 0.00 | 11,978,000.00 | 11,739,337.30 | 11,739,337.30 | 0.00 | 238,662.70 |
| 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 01-02-03-00-01 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 3,500,000.00 | 2,600,000.00 | 0.00 | 6,100,000.00 | 6,090,672.60 | 6,090,672.60 | 0.00 | 9,327.40 |
| 01-02-03-00-02 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 600,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 500,000.00 | 201,513.40 | 201,513.40 | 0.00 | 298,486.60 |
| 01-02-04-00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 105,420.00 | 105,420.00 | 0.00 | 14,580.00 |
| 01-02-05-00 | 出席費<br>Trabalho por turnos | 60,000.00 | 0.00 | 0.00 | 60,000.00 | 6,540.00 | 6,540.00 | 0.00 | 53,460.00 |
| 01-02-06-00 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 10,610,000.00 | 4,000,000.00 | 0.00 | 14,610,000.00 | 13,277,880.00 | 13,277,880.00 | 0.00 | 1,332,120.00 |
| 01-02-10-00-09 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 350,000.00 | 0.00 | 100,000.00 | 250,000.00 | 128,625.00 | 128,625.00 | 0.00 | 121,375.00 |
| 01-02-10-00-11 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 600,000.00 | 250,000.00 | 0.00 | 850,000.00 | 846,501.60 | 846,501.60 | 0.00 | 3,498.40 |
| 01-03-01-00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 70,000.00 | 0.00 | 0.00 | 70,000.00 | 31,855.74 | 31,855.74 | 0.00 | 38,144.26 |
| 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 221,022.00 | 221,022.00 | 0.00 | 128,978.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01-05-01-00 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 3,442,000.00 | 1,600,000.00 | 0.00 | 5,042,000.00 | 4,635,980.00 | 4,635,980.00 | 0.00 | 406,020.00 |
| 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 161,830.00 | 161,830.00 | 0.00 | 88,170.00 |
| 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 11,588.00 | 11,588.00 | 0.00 | 8,412.00 |
| 01-06-03-01 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 300,000.00 | 50,000.00 | 0.00 | 350,000.00 | 318,650.00 | 318,650.00 | 0.00 | 31,350.00 |
| 01-06-03-02 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 2,300,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 2,450,000.00 | 1,760,859.90 | 1,760,859.90 | 0.00 | 689,140.10 |
| 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 158,231.20 | 158,231.20 | 0.00 | 91,768.80 |
| 02-01-01-00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 16,351,300.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 14,851,300.00 | 3,282,989.00 | 3,282,989.00 | 0.00 | 11,568,311.00 |
| 02-01-04-00-02 | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 102,000.00 | 0.00 | 0.00 | 102,000.00 | 15,899.00 | 15,899.00 | 0.00 | 86,101.00 |
| 02-01-04-00-99 | 其他<br>Outros | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 |
| 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 10,000.00 | 0.00 | 0.00 | 10,000.00 | 9,175.00 | 9,175.00 | 0.00 | 825.00 |
| 02-01-07-00 | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 190,796.50 | 190,796.50 | 0.00 | 109,203.50 |
| 02-01-08-00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 227,291.02 | 227,291.02 | 0.00 | 72,708.98 |
| 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 120,178.48 | 120,178.48 | 0.00 | 79,821.52 |
| 02-02-04-00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 1,200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 1,059,943.50 | 1,059,943.50 | 0.00 | 140,056.50 |
| 02-02-07-00-03 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 250,000.00 | 0.00 | 0.00 | 250,000.00 | 212,625.00 | 212,625.00 | 0.00 | 37,375.00 |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 02-02-07-00-99 | 其他<br>Outros | 900,000.00 | 300,000.00 | 0.00 | 1,200,000.00 | 915,102.10 | 915,102.10 | 0.00 | 284,897.90 |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產<br>Diversos | 16,650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 16,650,000.00 | 8,406,300.53 | 8,406,300.53 | 0.00 | 8,243,699.47 |
| 02-03-02-01 | 電費<br>Energia eléctrica | 9,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 9,000,000.00 | 7,256,783.51 | 7,256,783.51 | 0.00 | 1,743,216.49 |
| 02-03-02-02-01 | 水及氣體費<br>Á gua e gás | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 230,916.45 | 230,916.45 | 0.00 | 169,083.55 |
| 02-03-02-02-02 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 8,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 8,000,000.00 | 5,153,542.00 | 5,153,542.00 | 0.00 | 2,846,458.00 |
| 02-03-02-02-03 | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 14,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 14,000,000.00 | 10,440,520.59 | 10,440,520.59 | 0.00 | 3,559,479.41 |
| 02-03-04-00-01 | 不動產<br>Bens imóveis | 300,000.00 | 0.00 | 0.00 | 300,000.00 | 104,190.00 | 104,190.00 | 0.00 | 195,810.00 |
| 02-03-04-00-02 | 動產<br>Bens móveis | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 3,200.00 | 3,200.00 | 0.00 | 16,800.00 |
| 02-03-05-02 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 4,650,000.00 | 0.00 | 0.00 | 4,650,000.00 | 2,227,631.14 | 2,227,631.14 | 0.00 | 2,422,368.86 |
| 02-03-06-00 | 招待費<br>Representação | 180,000.00 | 0.00 | 0.00 | 180,000.00 | 79,837.90 | 79,837.90 | 0.00 | 100,162.10 |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 600,000.00 | 150,000.00 | 0.00 | 750,000.00 | 523,084.00 | 523,084.00 | 0.00 | 226,916.00 |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 02-03-08-00-01 | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 350,000.00 | 500,000.00 | 0.00 | 850,000.00 | 178,185.00 | 178,185.00 | 0.00 | 671,815.00 |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 177,503.30 | 177,503.30 | 0.00 | 172,496.70 |
| 02-03-08-00-99 | 其他<br>Outros | 2,150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,150,000.00 | 1,158,191.00 | 1,158,191.00 | 0.00 | 991,809.00 |
| 02-03-09-00-02 | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 1,500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,500,000.00 | 1,018,546.00 | 1,018,546.00 | 0.00 | 481,454.00 |
| 02-03-09-00-03 | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000.00 | 150,016.00 | 150,016.00 | 0.00 | 249,984.00 |
| 02-03-09-00-06 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 30,000.00 | 0.00 | 0.00 | 30,000.00 | 2,104.32 | 2,104.32 | 0.00 | 27,895.68 |
| 02-03-09-00-99 | 其他<br>Outros | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 425,403.90 | 425,403.90 | 0.00 | 74,596.10 |
| 04-01-05-00-71 | 文化遺產委員會<br>Conselho do Património Cultural | 0.00 | 4,450,000.00 | 0.00 | 4,450,000.00 | 117,310.00 | 117,310.00 | 0.00 | 4,332,690.00 |
| 04-02-00-00-03 | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000.00 |
| 04-04-00-00-02 | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 80,000.00 | 0.00 | 0.00 | 80,000.00 | 23,322.40 | 23,322.40 | 0.00 | 56,677.60 |
| 05-02-01-00 | 人員<br>Pessoal | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 10,191.60 | 10,191.60 | 0.00 | 139,808.40 |
| 05-02-02-00 | 物料<br>Material | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 | 237,804.00 | 237,804.00 | 0.00 | 262,196.00 |
| 05-02-03-00 | 不動產<br>Imóveis | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 25,541.00 | 25,541.00 | 0.00 | 124,459.00 |
| 05-02-04-00 | 車輛<br>Viaturas | 120,000.00 | 0.00 | 0.00 | 120,000.00 | 32,681.30 | 32,681.30 | 0.00 | 87,318.70 |
| 05-02-05-00 | 雜項<br>Diversos | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 | 7,700.00 | 7,700.00 | 0.00 | 12,300.00 |
| 05-04-00-00-03 | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 200,000.00 | 0.00 | 0.00 | 200,000.00 | 137,160.00 | 137,160.00 | 0.00 | 62,840.00 |
| 05-04-00-00-91 | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| 05-04-00-00-98 | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 | 16,000.00 | 16,000.00 | 0.00 | 34,000.00 |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 2,400,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 2,950,000.00 | 2,581,697.00 | 2,581,697.00 | 0.00 | 368,303.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 150,000.00 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 2,250,000.00 | 550,000.00 | 0.00 | 2,800,000.00 | 2,581,697.00 | 2,581,697.00 | 0.00 | 218,303.00 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **344,607,000.00** | **23,025,000.00** | **18,575,000.00** | **349,057,000.00** | **290,011,497.38** | **290,011,497.38** | **0.00** | **59,045,502.62** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| | 第四十章 － 投資計劃<br>CAPÍTULO-40-INVESTIMENTOS DO PLANO | | | | | | | | |
| | 資本開支<br>Despesas de capital | 14,801,383,500.00 | 1,136,329,161.47 | 1,136,329,161.47 | 14,801,383,500.00 | 7,255,438,117.94 | 7,255,438,117.94 | 0.00 | 7,545,945,382.06 |
| 07-01-00-00 | 土地<br>Terrenos | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-02-00-00 | 房屋<br>Habitações | 1,702,514,100.00 | 315,666,506.98 | 41,720,382.58 | 1,976,460,224.40 | 996,450,874.15 | 996,450,874.15 | 0.00 | 980,009,350.25 |
| 07-03-00-00 | 樓宇<br>Edifícios | 4,301,456,500.00 | 190,749,485.11 | 381,261,519.15 | 4,110,944,465.96 | 1,853,943,658.63 | 1,853,943,658.63 | 0.00 | 2,257,000,807.33 |
| 07-04-00-00 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 2,246,100,800.00 | 140,283,745.76 | 298,257,380.15 | 2,088,127,165.61 | 892,933,270.92 | 892,933,270.92 | 0.00 | 1,195,193,894.69 |
| 07-05-00-00 | 港口<br>Portos | 572,333,400.00 | 4,349,217.00 | 24,139,012.00 | 552,543,605.00 | 177,488,391.09 | 177,488,391.09 | 0.00 | 375,055,213.91 |
| 07-06-00-00 | 各項建設<br>Construções diversas | 1,831,429,300.00 | 135,522,216.91 | 101,654,722.52 | 1,865,296,794.39 | 999,090,446.21 | 999,090,446.21 | 0.00 | 866,206,348.18 |
| 07-07-00-00 | 農地改良<br>Melhoramentos fundiários | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-09-00-00 | 運輸物料<br>Material de transporte | 1,803,698,200.00 | 0.00 | 125,346,160.08 | 1,678,352,039.92 | 971,335,374.20 | 971,335,374.20 | 0.00 | 707,016,665.72 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 1,253,740,500.00 | 151,544,180.67 | 96,808,312.36 | 1,308,476,368.31 | 609,196,894.27 | 609,196,894.27 | 0.00 | 699,279,474.04 |
| 07-12-00-00 | 其他投資<br>Outros investimentos | 825,453,900.00 | 195,004,512.58 | 4,590,294.30 | 1,015,868,118.28 | 754,999,208.47 | 754,999,208.47 | 0.00 | 260,868,909.81 |
| 10-00-00-00-02 | 同期撥款 / 備用撥款<br>Dotação Concorrencial - Dotação Provisional | 264,656,800.00 | 3,209,296.46 | 62,551,378.33 | 205,314,718.13 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 205,314,718.13 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **14,801,383,500.00** | **1,136,329,161.47** | **1,136,329,161.47** | **14,801,383,500.00** | **7,255,438,117.94** | **7,255,438,117.94** | **0.00** | **7,545,945,382.06** |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 第五十章 — 指定之帳目<br>CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM | | | | | | | | |
| | 經常開支<br>Despesas correntes | 29,414,258,200.00 | 1,448,737,696.00 | 79,000,000.00 | 30,783,995,896.00 | 29,184,801,691.92 | 29,184,801,691.92 | 0.00 | 1,599,194,204.08 |
| | 經常轉移 | | | | | | | | |
| 04-00-00-00 | TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | | | | | | | | |
| | 公營部門 | | | | | | | | |
| 04-01-00-00 | Sector público | | | | | | | | |
| | 自治機關 | | | | | | | | |
| 04-01-01-00 | Serviços autónomos | | | | | | | | |
| | 指定 | | | | | | | | |
| 04-01-01-01 | Consignações | | | | | | | | |
| | 社會工作局* | 2,900,000.00 | 970,551.00 | 0.00 | 3,870,551.00 | 3,870,551.00 | 3,870,551.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-01-01-07 | Instituto de Acção Social | | | | | | | | |
| | 澳門基金會* | 3,673,000.00 | 3,597,004.00 | 0.00 | 7,270,004.00 | 6,685,210.00 | 6,685,210.00 | 0.00 | 584,794.00 |
| 04-01-01-01-45 | Fundação Macau | | | | | | | | |
| | 共同分享 | | | | | | | | |
| 04-01-01-02 | Comparticipações | | | | | | | | |
| | 法務公庫* | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-01-02-16 | Cofre dos Assuntos de Justiça | | | | | | | | |
| | 澳門貿易投資促進局* | 198,222,000.00 | 0.00 | 0.00 | 198,222,000.00 | 198,156,606.00 | 198,156,606.00 | 0.00 | 65,394.00 |
| 04-01-01-02-26 | IPIM | | | | | | | | |
| | 預算轉移 | | | | | | | | |
| 04-01-01-03 | Transferências orçamentais | | | | | | | | |
| | 社會工作局 | 2,416,981,400.00 | 0.00 | 79,000,000.00 | 2,337,981,400.00 | 2,067,929,380.54 | 2,067,929,380.54 | 0.00 | 270,052,019.46 |
| 04-01-01-03-07 | Instituto de Acção Social | | | | | | | | |
| | 司法警察局福利會 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-01-03-10 | Obra Social da Polícia Judiciária | | | | | | | | |
| | 治安警察局福利會 | 5,072,800.00 | 0.00 | 0.00 | 5,072,800.00 | 4,946,800.00 | 4,946,800.00 | 0.00 | 126,000.00 |
| 04-01-01-03-11 | Obra Social da Polícia de Segurança Pública | | | | | | | | |
| | 郵政局 | 0.00 | 18,500,000.00 | 0.00 | 18,500,000.00 | 18,500,000.00 | 18,500,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-01-03-15 | Direcção dos Serviços de Correios | | | | | | | | |
| | 房屋局 | 432,118,300.00 | 0.00 | 0.00 | 432,118,300.00 | 252,089,418.98 | 252,089,418.98 | 0.00 | 180,028,881.02 |
| 04-01-01-03-23 | Instituto de Habitação | | | | | | | | |
| | 民航局 | 58,575,000.00 | 0.00 | 0.00 | 58,575,000.00 | 51,305,885.88 | 51,305,885.88 | 0.00 | 7,269,114.12 |
| 04-01-01-03-25 | Autoridade de Aviação Civil | | | | | | | | |
| | 廉政公署 | 232,972,500.00 | 7,500,000.00 | 0.00 | 240,472,500.00 | 213,801,679.98 | 213,801,679.98 | 0.00 | 26,670,820.02 |
| 04-01-01-03-27 | Comissariado Contra a Corrupção | | | | | | | | |
| | 衛生局 | 5,083,515,400.00 | 0.00 | 0.00 | 5,083,515,400.00 | 4,976,084,652.47 | 4,976,084,652.47 | 0.00 | 107,430,747.53 |
| 04-01-01-03-28 | Serviços de Saúde | | | | | | | | |
| | 澳門大學 | 1,356,634,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,356,634,000.00 | 1,322,752,171.11 | 1,322,752,171.11 | 0.00 | 33,881,828.89 |
| 04-01-01-03-29 | Universidade de Macau | | | | | | | | |
| | 澳門理工學院 | 544,487,000.00 | 0.00 | 0.00 | 544,487,000.00 | 528,373,916.00 | 528,373,916.00 | 0.00 | 16,113,084.00 |
| 04-01-01-03-31 | Instituto Politécnico de Macau | | | | | | | | |
| | 消費者委員會 | 36,742,200.00 | 0.00 | 0.00 | 36,742,200.00 | 34,360,812.10 | 34,360,812.10 | 0.00 | 2,381,387.90 |
| 04-01-01-03-35 | Conselho de Consumidores | | | | | | | | |
| | 旅遊學院 | 171,262,100.00 | 0.00 | 0.00 | 171,262,100.00 | 126,149,872.00 | 126,149,872.00 | 0.00 | 45,112,228.00 |
| 04-01-01-03-36 | Instituto de Formação Turística | | | | | | | | |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações<br>最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 消防局福利會 | 2,400,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,400,000.00 | 2,400,000.00 | 2,400,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-01-03-39 | Obra Social do Corpo de Bombeiros | | | | | | | | |
| | 審計署 | 125,702,700.00 | 0.00 | 0.00 | 125,702,700.00 | 97,750,710.76 | 97,750,710.76 | 0.00 | 27,951,989.24 |
| 04-01-01-03-41 | Comissariado da Auditoria | | | | | | | | |
| | 檢察長辦公室 | 370,963,000.00 | 0.00 | 0.00 | 370,963,000.00 | 346,481,345.59 | 346,481,345.59 | 0.00 | 24,481,654.41 |
| 04-01-01-03-42 | Gabinete do Procurador | | | | | | | | |
| | 終審法院院長辦公室 | 416,582,400.00 | 0.00 | 0.00 | 416,582,400.00 | 373,875,000.00 | 373,875,000.00 | 0.00 | 42,707,400.00 |
| 04-01-01-03-43 | Gab. Presidente do TUI | | | | | | | | |
| | 立法會 | 148,293,000.00 | 0.00 | 0.00 | 148,293,000.00 | 132,785,051.01 | 132,785,051.01 | 0.00 | 15,507,948.99 |
| 04-01-01-03-44 | Assembleia Legislativa | | | | | | | | |
| | 民政總署 | 2,246,707,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,246,707,000.00 | 2,079,575,000.00 | 2,079,575,000.00 | 0.00 | 167,132,000.00 |
| 04-01-01-03-46 | IACM | | | | | | | | |
| | 海關福利會 | 1,447,400.00 | 0.00 | 0.00 | 1,447,400.00 | 964,928.00 | 964,928.00 | 0.00 | 482,472.00 |
| 04-01-01-03-47 | Obra Social dos Serviços de Alfândega | | | | | | | | |
| | 港務局福利會 | 350,000.00 | 0.00 | 0.00 | 350,000.00 | 185,000.00 | 185,000.00 | 0.00 | 165,000.00 |
| 04-01-01-03-49 | Obra Social da Capitania dos Portos | | | | | | | | |
| | 自治基金組織 | | | | | | | | |
| 04-01-02-00 | Fundos autónomos | | | | | | | | |
| | 指定 | | | | | | | | |
| 04-01-02-01 | Consignações | | | | | | | | |
| | 居屋貸款優惠基金 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-01-04 | Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | | | | | | | | |
| | 工商業發展基金* | 100,000.00 | 2,000.00 | 0.00 | 102,000.00 | 102,000.00 | 102,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-01-05 | Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização | | | | | | | | |
| | 旅遊基金* | 629,821,800.00 | 172,128,512.00 | 0.00 | 801,950,312.00 | 801,950,312.00 | 801,950,312.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-01-06 | Fundo de Turismo | | | | | | | | |
| | 體育發展基金* | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-01-32 | Fundo de Desenvolvimento Desportivo | | | | | | | | |
| | 共同分享 | | | | | | | | |
| 04-01-02-02 | Comparticipações | | | | | | | | |
| | 工商業發展基金* | 212,818,000.00 | 533,094.00 | 0.00 | 213,351,094.00 | 213,307,498.00 | 213,307,498.00 | 0.00 | 43,596.00 |
| 04-01-02-02-05 | Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização | | | | | | | | |
| | 旅遊基金* | 198,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 198,000,000.00 | 198,000,000.00 | 198,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-02-06 | Fundo de Turismo | | | | | | | | |
| | 社會保障基金 - 1%的共同分享 | 1,425,351,100.00 | 265,471,384.00 | 0.00 | 1,690,822,484.00 | 1,690,822,484.00 | 1,690,822,484.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-02-19 | Fundo de Segurança Social - comparticipações de 1% | | | | | | | | |
| | 社會保障基金* | 4,950,000,000.00 | 930,035,151.00 | 0.00 | 5,880,035,151.00 | 5,880,035,151.00 | 5,880,035,151.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-02-20 | Fundo de Segurança Social | | | | | | | | |
| | 漁業發展及援助基金* | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-02-50 | Fundo de desenvolvimento e apoio à pesca | | | | | | | | |
| | 樓宇維修基金* | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-02-51 | Fundo de Reparação Predia | | | | | | | | |
| | 預算轉移 | | | | | | | | |
| 04-01-02-03 | Transferências orçamentais | | | | | | | | |
| | 學生福利基金 | 398,146,000.00 | 0.00 | 0.00 | 398,146,000.00 | 218,827,996.72 | 218,827,996.72 | 0.00 | 179,318,003.28 |
| 04-01-02-03-03 | Fundo de Acção Social Escolar | | | | | | | | |
| | 工商業發展基金 | 400,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 400,000,000.00 | 199,999,998.00 | 199,999,998.00 | 0.00 | 200,000,002.00 |
| 04-01-02-03-05 | Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização | | | | | | | | |

| 經濟分類<br>Classificação Económica | 開支項目<br>Designação da despesa | 預算開支及修改<br>Despesa orçamentada e alterações | | | | 開支結算額<br>Despesa liquidada | 已支付開支<br>Despesa paga | 開支結算額與已支付開支之差額<br>Diferença entre a despesa liquidada e a paga | 經核准後預算與開支結算額之差額<br>Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 最初預算<br>Orçamento inicial | 增加撥款<br>Reforços e Créditos | 取消撥款<br>Anulações | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | | | |
| 04-01-02-03-18 | 退休基金會<br>Fundo de Pensões | 82,484,500.00 | 0.00 | 0.00 | 82,484,500.00 | 73,448,904.13 | 73,448,904.13 | 0.00 | 9,035,595.87 |
| 04-01-02-03-20 | 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 5,000,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 5,000,000,000.00 | 5,000,000,000.00 | 5,000,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-03-21 | 澳門監獄基金<br>Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau | 7,565,000.00 | 0.00 | 0.00 | 7,565,000.00 | 3,228,398.29 | 3,228,398.29 | 0.00 | 4,336,601.71 |
| 04-01-02-03-32 | 體育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 496,727,100.00 | 0.00 | 0.00 | 496,727,100.00 | 421,616,478.73 | 421,616,478.73 | 0.00 | 75,110,621.27 |
| 04-01-02-03-33 | 文化基金<br>Fundo de Cultura | 460,300,000.00 | 50,000,000.00 | 0.00 | 510,300,000.00 | 467,388,206.17 | 467,388,206.17 | 0.00 | 42,911,793.83 |
| 04-01-02-03-37 | 澳門公共行政福利基金<br>Fundo Social da Administração Pública de Macau | 19,109,600.00 | 0.00 | 0.00 | 19,109,600.00 | 9,554,796.00 | 9,554,796.00 | 0.00 | 9,554,804.00 |
| 04-01-02-03-48 | 科學技術發展基金<br>Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia | 101,556,800.00 | 0.00 | 0.00 | 101,556,800.00 | 72,643,167.86 | 72,643,167.86 | 0.00 | 28,913,632.14 |
| 04-01-02-03-52 | 教育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Educativo | 766,690,600.00 | 0.00 | 0.00 | 766,690,600.00 | 737,639,164.00 | 737,639,164.00 | 0.00 | 29,051,436.00 |
| 04-01-02-03-54 | 環保與節能基金<br>Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética | 156,989,000.00 | 0.00 | 0.00 | 156,989,000.00 | 115,059,328.00 | 115,059,328.00 | 0.00 | 41,929,672.00 |
| 04-01-02-03-55 | 存款保障基金<br>Fundo de Garantia de Depósitos | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-01-02-03-56 | 文化產業基金<br>Fundo das Indústrias Culturais | 252,997,500.00 | 0.00 | 0.00 | 252,997,500.00 | 242,153,817.60 | 242,153,817.60 | 0.00 | 10,843,682.40 |
| | **本章總額<br>Total do capítulo** | **29,414,258,200.00** | **1,448,737,696.00** | **79,000,000.00** | **30,783,995,896.00** | **29,184,801,691.92** | **29,184,801,691.92** | **0.00** | **1,599,194,204.08** |
| | **總額<br>TOTAL** | **77,086,916,600.00** | **5,619,611,947.07** | **4,892,380,786.07** | **77,814,147,761.00** | **65,801,703,928.20** | **65,775,014,970.46** | **26,688,957.74** | **12,012,443,832.80** |

*以指定收入支付之開支
Consignadas

此頁空白

(Página em branco)

# 附錄七

## 運作帳及管理帳

---

## CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA

# Apêndice 7

此頁空白

(Página em branco)

# 2014年度公共收支一覽表
# MAPA SÍNTESE - 2014

借方
DÉBITO

| 收入來源<br>Proveniência das receitas | 實際收入<br>Receita efectiva |
|---|---|
| 預算收入<br>RECEITA ORÇAMENTAL | |
| 經常收入：<br>Receitas correntes: | |
| 直接稅<br>Impostos directos | $ 136,016,686,273.00 |
| 間接稅<br>Impostos indirectos | $ 5,665,471,929.00 |
| 費用、罰款及其他金錢上之制裁<br>Taxas, multas e outras penalidades | $ 2,217,199,862.00 |
| 財產之收益<br>Rendimentos da propriedade | $ 3,013,556,888.00 |
| 轉移<br>Transferências | $ 7,841,046,868.00 |
| 耐用品之出售<br>Venda de bens duradouros | $ 1,544,716.00 |
| 勞務及非耐用品之出售<br>Venda de serviços e bens não duradouros | $ 336,545,005.00 |
| 其他經常收入<br>Outras receitas correntes | $ 216,687,624.00 |
| 資本收入：<br>Receitas de capital: | |
| 投資資產之出售<br>Venda de bens de investimento | $ 497,186,304.00 |
| 轉移<br>Transferências | $ - |
| 財務資產<br>Activos financeiros | $ 85,368,056.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>Reposições não abatidas nos pagamentos | $ 180,087,297.00 |
| 小計<br>Soma | $ 156,071,380,822.00 |
| 轉下頁<br>A transportar | $ 156,071,380,822.00 |

貸方
CRÉDITO

| 開支來源<br>Proveniência das despesas | 實際開支<br>Despesa efectiva |
|---|---|
| 預算開支<br>DESPESA ORÇAMENTAL | |
| 第一章 － 一般事務<br>Capítulo 01 - Encargos Gerais | $ 1,034,661,226.44 |
| 第三章 － 行政公職局<br>Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública | $ 308,459,105.93 |
| 第五章 － 教育暨青年局<br>Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude | $ 4,388,813,332.19 |
| 第七章 － 統計暨普查局<br>Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos | $ 148,952,848.77 |
| 第八章 － 電信管理局<br>Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações | $ 97,783,744.67 |
| 第九章 － 財政局<br>Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças | $ 383,493,205.47 |
| 第十一章 － 退休金及退伍金<br>Capítulo 11 - Pensões e Reformas | $ 22,211,759.80 |
| 第十二章 － 共用開支<br>Capítulo 12 - Despesas Comuns | $ 13,001,790,490.21 |
| 第十三章 － 高等教育輔助辦公室<br>Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior | $ 212,257,550.71 |
| 第十四章 － 交通事務局<br>Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego | $ 1,297,321,671.17 |
| 第十六章 － 法律改革及國際法事務局<br>Capítulo 16 - Dir. dos Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional | $ 42,106,019.40 |
| 第十八章 － 身份證明局<br>Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação | $ 243,825,568.54 |
| 第十九章 － 經濟局<br>Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia | $ 159,734,374.21 |
| 第二十章 － 澳門監獄<br>Capitulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau | $ 411,585,288.31 |
| 第二十一章 － 澳門特別行政區海關<br>Capitulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM | $ 577,004,761.54 |
| 第二十二章 － 地球物理暨氣象局<br>Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos | $ 80,298,950.85 |
| 第二十三章 － 旅遊局<br>Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo | $ 226,175,276.18 |
| 第二十四章 － 新聞局<br>Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social | $ 102,908,086.43 |
| 第二十五章 － 警察總局<br>Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários | $ 28,536,549.79 |
| 第二十六章 － 博彩監察協調局<br>Capítulo 26 - Dir. de Inspecção e Coordenação de Jogos | $ 209,028,218.50 |
| 第二十七章 － 海事及水務局<br>Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água | $ 850,768,927.99 |
| 第二十八章 － 澳門保安部隊事務局<br>Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau | $ 3,374,951,072.16 |
| 第二十九章 － 勞工事務局<br>Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais | $ 290,534,157.98 |
| 轉下頁<br>A transportar | $ 27,493,202,187.24 |

# 2014年度公共收支一覽表
# MAPA SÍNTESE - 2014

借方
DÉBITO

貸方
CRÉDITO

| 收入來源<br>Proveniência das receitas | 實際收入<br>Receita efectiva | 開支來源<br>Proveniência das despesas | 實際開支<br>Despesa efectiva |
|---|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | $ 156,071,380,822.00 | 接上頁 .....<br>Transporte | $ 27,493,202,187.24 |
| | | 第三十章 － 法官委員會 .....<br>Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais | $ 273,884.50 |
| | | 第三十一章 － 地圖繪製暨地藉局 .....<br>Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro | $ 60,776,067.27 |
| | | 第三十二章 － 司法警察局 .....<br>Capítulo 32 - Polícia Judiciária | $ 659,462,505.60 |
| | | 第三十三章 － 環境保護局 .....<br>Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental | $ 168,866,715.71 |
| | | 第三十四章 － 法務局 .....<br>Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça | $ 207,701,187.03 |
| | | 第三十五章 － 土地工務運輸局 .....<br>Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes | $ 330,534,416.14 |
| | | 第三十七章 － 體育發展局 .....<br>Capítulo 37 - Instituto do Desporto | $ 123,946,699.73 |
| | | 第三十八章 － 文化局 .....<br>Capítulo 38 - Instituto Cultural | $ 290,011,497.38 |
| | | 第四十章 － 投資計劃 .....<br>Capítulo 40 - Investimentos do Plano | $ 7,255,438,117.94 |
| | | 小計 .....<br>Soma | $ 36,590,213,278.54 |
| | | 第五十章 － 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 .....<br>Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais | $ 29,184,801,691.92 |
| | | 小計 .....<br>Soma | $ 65,775,014,970.46 |
| | | 本年度結餘 .....<br>Saldo do exercício | $ 90,296,365,851.54 |
| 總額 .....<br>TOTAL GERAL | $ 156,071,380,822.00 | 總額 .....<br>TOTAL GERAL | $ 156,071,380,822.00 |

開支摘要 :
Resumo das despesas

| | |
|---|---|
| 經常開支 .....<br>Correntes | $ 28,481,434,881.35 |
| 資本開支 .....<br>Capital | $ 8,108,778,397.19 |
| 指定之帳目 .....<br>Contas de ordem | $ 29,184,801,691.92 |
| | $ 65,775,014,970.46 |

# 2014 年 管 理 帳
# CONTA DA GERÊNCIA DE 2014

借方
DÉBITO

| 名稱<br>Designação | 小計<br>Subtotal | 合計<br>Soma |
|---|---|---|
| 2013年管理結餘 :<br>Saldo da Gerência de 2013 | | |
| 預算活動結餘<br>Saldos de operações orçamentais | $ 169,045,524,263.82 | |
| 非預算活動結餘 :<br>Saldos de operações extra-orçamentais | | |
| 特別款項<br>Fundos especiais | $ 227,972,000,000.00 | |
| 薪俸扣除<br>Descontos nos vencimentos | $ 62,669,434.15 | |
| 其他具負債性質之出納活動<br>Outras operações passivas de tesouraria | $ 745,587,585.70 | |
| 具資產性質之出納活動<br>Operações activas de tesouraria | $ (228,225,031,171.04) | |
| 特定款項<br>Verba específica | $ 54,200,000,000.00 | |
| | | $ 223,800,750,112.63 |
| 公庫本身收入 :<br>Receita própria | | |
| 經常收入 :<br>Receitas correntes | | |
| 直接稅<br>Impostos directos | $ 136,016,686,273.00 | |
| 間接稅<br>Impostos indirectos | $ 5,665,471,929.00 | |
| 費用、罰款及其他金錢上之制裁<br>Taxas, multas e outras penalidades | $ 2,217,199,862.00 | |
| 財產之收益<br>Rendimentos da propriedade | $ 3,013,556,888.00 | |
| 轉移<br>Transferências | $ 7,841,046,868.00 | |
| 耐用品之出售<br>Venda de bens duradouros | $ 1,544,716.00 | |
| 勞務及非耐用品之出售<br>Venda de serviços e bens não duradouros | $ 336,545,005.00 | |
| 其他經常收入<br>Outras receitas correntes | $ 216,687,624.00 | |
| 資本收入 :<br>Receitas de capital | | |
| 投資資產之出售<br>Venda de bens de investimento | $ 497,186,304.00 | |
| 轉移<br>Transferências | $ - | |
| 財務資產<br>Activos financeiros | $ 85,368,056.00 | |
| 其他資本收入<br>Outras receitas de capital | $ - | |
| 非從支付中扣減之退回<br>Reposições não abatidas nos pagamentos | $ 180,087,297.00 | |
| | | $ 156,071,380,822.00 |
| 轉下頁<br>A transportar | | $ 379,872,130,934.63 |

貸方
CRÉDITO

| 名稱<br>Designação | 小計<br>Subtotal | 合計<br>Soma |
|---|---|---|
| 公庫本身開支 :<br>Despesas próprias | | |
| 以預算表內金額支付 :<br>Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais | | |
| 第一章 － 一般事務<br>Capítulo 01 - Encargos Gerais | $ 1,034,661,226.44 | |
| 第三章 － 行政公職局<br>Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública | $ 308,459,105.93 | |
| 第五章 － 教育暨青年局<br>Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude | $ 4,388,813,332.19 | |
| 第七章 － 統計暨普查局<br>Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos | $ 148,952,848.77 | |
| 第八章 － 電信管理局<br>Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações | $ 97,783,744.67 | |
| 第九章 － 財政局<br>Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças | $ 383,493,205.47 | |
| 第十一章 － 退休金及退伍金<br>Capítulo 11 - Pensões e Reformas | $ 22,211,759.80 | |
| 第十二章 － 共用開支<br>Capítulo 12 - Despesas Comuns | $ 13,001,790,490.21 | |
| 第十三章 － 高等教育輔助辦公室<br>Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior | $ 212,257,550.71 | |
| 第十四章 － 交通事務局<br>Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego | $ 1,297,321,671.17 | |
| 第十六章 － 法律改革及國際法事務局<br>Capítulo 16 - Dir. dos Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional | $ 42,106,019.40 | |
| 第十八章 － 身份證明局<br>Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação | $ 243,825,568.54 | |
| 第十九章 － 經濟局<br>Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia | $ 159,734,374.21 | |
| 第二十章 － 澳門監獄<br>Capitulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau | $ 411,585,288.31 | |
| 第二十一章 － 澳門特別行政區海關<br>Capitulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM | $ 577,004,761.54 | |
| 第二十二章 － 地球物理暨氣象局<br>Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos | $ 80,298,950.85 | |
| 第二十三章 － 旅遊局<br>Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo | $ 226,175,276.18 | |
| 第二十四章 － 新聞局<br>Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social | $ 102,908,086.43 | |
| 第二十五章 － 警察總局<br>Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários | $ 28,536,549.79 | |
| 第二十六章 － 博彩監察協調局<br>Capítulo 26 - Dir. de Inspecção e Coordenação de Jogos | $ 209,028,218.50 | |
| 第二十七章 － 海事及水務局<br>Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água | $ 850,768,927.99 | |
| 第二十八章 － 澳門保安部隊事務局<br>Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau | $ 3,374,951,072.16 | |
| 第二十九章 － 勞工事務局<br>Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assunto Laborais | $ 290,534,157.98 | |
| 第三十章 － 法官委員會<br>Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais | $ 273,884.50 | |
| 第三十一章 － 地圖繪製暨地藉局<br>Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro | $ 60,776,067.27 | |
| 第三十二章 － 司法警察局<br>Capítulo 32 - Polícia Judiciária | $ 659,462,505.60 | |
| 第三十三章 － 環境保護局<br>Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental | $ 168,866,715.71 | |
| 轉下頁<br>A transportar | $ 28,382,581,360.32 | - |

# 2014 年 管 理 帳
# CONTA DA GERÊNCIA DE 2014

借方
DÉBITO

| 名稱<br>Designação | 小計<br>Subtotal | 合計<br>Soma |
|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | | $ 379,872,130,934.63 |
| **出納活動的存入** :<br>Receitas de operações de tesouraria | | |
| 特別款項 .....<br>Fundos especiais | $ 154,260,000,000.00 | |
| 薪俸扣除 .....<br>Descontos nos vencimentos | $ 931,641,200.50 | |
| 其他具負債性質之出納活動 .....<br>Outras operações passivas de tesouraria | $ 4,919,691,017.12 | |
| 具資產性質之出納活動 .....<br>Operações activas de tesouraria | $ 141,884,307,555.01 | |
| | | $ 301,995,639,772.63 |
| 總額<br>TOTAL | . . . . . | $ 681,867,770,707.26 |

貸方
CRÉDITO

| 名稱<br>Designação | 小計<br>Subtotal | 合計<br>Soma |
|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | $ 28,382,581,360.32 | - |
| 第三十四章 － 法務局 .....<br>Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça | $ 207,701,187.03 | |
| 第三十五章 － 土地工務運輸局 .....<br>Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes | $ 330,534,416.14 | |
| 第三十七章 － 體育發展局 .....<br>Capítulo 37 - Instituto do Desporto | $ 123,946,699.73 | |
| 第三十八章 － 文化局 .....<br>Capítulo 38 - Instituto Cultural | $ 290,011,497.38 | |
| 第四十章 － 投資計劃 .....<br>Capítulo 40 - Investimentos do Plano | $ 7,255,438,117.94 | |
| 第五十章 － 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額<br>Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais | $ 29,184,801,691.92 | |
| | | $ 65,775,014,970.46 |
| **出納活動的提取** :<br>Despesas de operações de tesouraria | | |
| 特別款項 .....<br>Fundos especiais | $ 136,660,785,817.56 | |
| 薪俸扣除 .....<br>Descontos nos vencimentos | $ 920,297,313.50 | |
| 其他具負債性質之出納活動 .....<br>Outras operações passivas de tesouraria | $ 4,747,285,677.40 | |
| 具資產性質之出納活動 .....<br>Operações activas de tesouraria | $ 159,501,813,091.04 | |
| | | $ 301,830,181,899.50 |
| **撥入財政儲備的歷年結餘**<br>Saldos dos anos anteriores integrados na reserva financeira | | $ 72,760,785,817.56 |
| 轉往2015年的管理結餘 :<br>Saldo para a gerência de 2015 | | |
| 預算活動結餘 .....<br>Saldo de operações orçamentais | $ 186,581,104,297.80 | |
| 庫房操作結餘 :<br>Saldos de operações de tesouraria | | |
| 特別款項 .....<br>Fundos especiais | $ 245,571,214,182.44 | |
| 薪俸扣除 .....<br>Descontos nos vencimentos | $ 74,013,321.15 | |
| 其他具負債性質之出納活動 .....<br>Outras operações passivas de tesouraria | $ 917,992,925.42 | |
| 具資產性質之出納活動 .....<br>Operações activas de tesouraria | $ (245,842,536,707.07) | |
| 特定款項 .....<br>Verba específica | $ 54,200,000,000.00 | |
| | | $ 241,501,788,019.74 |
| 總額<br>TOTAL | . . . . . | $ 681,867,770,707.26 |

# 年終帳目結餘及其運用
## Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

| 項目 Designação | 金額（澳門幣） Importâncias (MOP) 部份數 Parciais | 總數 Totais |
|---|---|---|
| 正結餘 : Saldos positivos | | |
| 直至 Até 1930 - 1931 | $ 7,340,978.14 | |
| 1931 - 1932 | $ 644,587.94 | |
| 1932 - 1933 | $ 493,199.59 | |
| 1933 - 1934 | $ 755,097.57 | |
| 1934 - 1935 | $ 478,737.83 | |
| 1935 - 1936 (18 個月) 1935 - 1936 (18 meses) | $ 332,374.22 | |
| 1937 | $ 948,805.24 | |
| 1938 | $ 1,384,613.33 | |
| 1939 | $ 1,466,994.20 | |
| 1940 | $ 1,209,406.08 | |
| 1941 | $ 2,300,664.89 | |
| 1942 | $ 3,033,465.03 | |
| 1943 | $ 3,152,807.92 | |
| 1944 | $ 3,235,077.38 | |
| 1945 | $ 2,110,596.43 | |
| 1946 | $ 4,114,629.00 | |
| 1947 | $ 6,741,406.18 | |
| 1948 | $ 12,461,333.70 | |
| 1949 | $ 9,352,310.08 | |
| 1950 | $ 5,484,748.04 | |
| 1951 | $ 3,713,248.26 | |
| 1952 | $ 2,175,465.08 | |
| 1954 | $ 676,474.12 | |
| 1955 | $ 323,353.91 | |
| 1956 | $ 1,414,310.51 | |
| 1957 | $ 1,258,130.24 | |
| 1958 | $ 1,147,782.05 | |
| 1959 | $ 2,442,713.71 | |
| 1960 | $ 1,758,514.02 | |
| 1961 | $ 1,743,310.01 | |
| 1962 | $ 3,500,188.77 | |
| 1963 | $ 5,061,357.04 | |
| 1964 | $ 7,198,184.57 | |
| 1965 | $ 6,306,603.39 | |
| 1966 | $ 7,301,766.90 | |
| 1967 | $ 4,935,114.13 | |
| 1968 | $ 2,282,449.97 | |
| 1969 | $ 4,182,080.49 | |
| 1970 | $ 7,921,056.50 | |
| 1971 | $ 7,261,800.40 | |
| 轉下頁 A transportar | $ 139,645,736.86 | - |

貸方
CRÉDITO

| 項目 Designação | 金額（澳門幣） Importâncias (MOP) 部份數 Parciais | 總數 Totais |
|---|---|---|
| 負結餘 : Saldos negativos | | |
| 1953 | $ 551,597.78 | $ 551,597.78 |
| 用於預算帳目 : Utilizações em inscrições orçamentais | | |
| 1934 - 1935 | $ 2,766,109.31 | |
| 1935 - 1936 (18 個月) 1935 - 1936 (18 meses) | $ 1,356,915.74 | |
| 1937 | $ 18,553.78 | |
| 1938 | $ 288,018.83 | |
| 1939 | $ 323,070.00 | |
| 1940 | $ 937,346.66 | |
| 1941 | $ 575,741.80 | |
| 1942 | $ 301,000.00 | |
| 1943 | $ 120,537.48 | |
| 1944 | $ 141,030.23 | |
| 1945 | $ 902,416.74 | |
| 1946 | $ 1,454,997.98 | |
| 1947 | $ 1,808,838.23 | |
| 1948 | $ 3,733,165.20 | |
| 1949 | $ 4,168,165.26 | |
| 1950 | $ 2,607,500.31 | |
| 1951 | $ 2,312,824.34 | |
| 1952 | $ 2,543,880.58 | |
| 1954 | $ 4,840,130.01 | |
| 1955 | $ 3,173,723.74 | |
| 1956 | $ 49,375.75 | |
| 1957 | $ 44,400.48 | |
| 1958 | $ 251,277.55 | |
| 1959 | $ 200,000.00 | |
| 1960 | $ 209,912.26 | |
| 1961 | $ 342,117.62 | |
| 1962 | $ 368,590.41 | |
| 1963 | $ 1,349,923.10 | |
| 1964 | $ 5,755,700.54 | |
| 1965 | $ 5,910,007.65 | |
| 1966 | $ 7,297,914.19 | |
| 1967 | $ 6,148,933.87 | |
| 1968 | $ 622,370.37 | |
| 1969 | $ 1,462,130.00 | |
| 1970 | - | |
| 1971 | $ 1,263,157.89 | |
| 轉下頁 A transportar | $ 65,649,777.90 | $ 551,597.78 |

# 年終帳目結餘及其運用
## Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

| 項目 Designação | 金額（澳門幣）Importâncias (MOP) 部份數 Parciais | 總數 Totais |
|---|---|---|
| 接上頁 Transporte | $ 139,645,736.86 | - |
| 1972 | $ 6,843,690.25 | |
| 1973 | $ 12,767,173.16 | |
| 1974 | $ 4,821,517.66 | |
| 1975 | $ 7,114,273.10 | |
| 1976 | $ 11,220,840.55 | |
| 1977 | $ 34,398,636.18 | |
| 1978 | $ 65,434,907.55 | |
| 1979 | $ 83,289,240.20 | |
| 1980 | $ 128,597,666.30 | |
| 1981 | $ 161,297,142.60 | |
| 1982 | $ 100,147,658.70 | |
| 1983 | $ 261,051,857.70 | |
| 1984 | $ 288,876,652.40 | |
| 1985 | $ 70,699,614.70 | |
| 1986 | $ 173,568,878.00 | |
| 1987 | $ 58,002,246.10 | |
| 1988 | $ 114,338,980.00 | |
| 1989 | $ 417,377,854.90 | |
| 1990 | $ 507,837,671.30 | |
| 1992 | $ 1,805,839,913.70 | |
| 1993 | $ 1,782,376,787.70 | |
| 1994 | $ 1,559,897,740.60 | |
| 1995 | $ 722,617,683.70 | |
| 1996 | $ 29,967,429.40 | |
| 1997 | $ 759,896,508.90 | |
| 1998 | $ 42,664,644.56 | |
| 1999 | $ 306,421,308.36 | |
| 2000 | $ 314,231,116.31 | |
| 2001 | $ 420,861,222.40 | |
| 2002 | $ 1,739,976,121.02 | |
| 2003 | $ 2,657,658,013.98 | |
| 2004 | $ 6,160,533,071.98 | |
| 2005 | $ 7,016,564,256.84 | |
| 2006 | $ 9,838,753,924.09 | |
| 2007 | $ 21,837,857,546.20 | |
| 2008 | $ 25,133,152,190.50 | |
| 2009 | $ 23,816,473,254.33 | |
| 2010 | $ 41,877,774,829.76 | |
| 2011 | $ 63,744,784,438.87 | |
| 2012 | $ 72,760,785,817.56 | |
| 2013 | $ 96,284,738,446.26 | |
| | | $ 383,261,158,505.23 |
| 來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出的結餘 Saldo proveniente da comparticipação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento | | $ 764.24 |
| 轉下頁 A transportar | | $ 383,261,159,269.47 |

貸方
CRÉDITO

| 項目 Designação | 金額（澳門幣）Importâncias (MOP) 部份數 Parciais | 總數 Totais |
|---|---|---|
| 接上頁 Transporte | $ 65,649,777.90 | $ 551,597.78 |
| 1972 | $ 2,105,263.16 | |
| 1973 | $ 4,210,526.32 | |
| 1974 | $ 12,106,880.38 | |
| 1975 | $ 5,059,780.40 | |
| 1976 | $ 3,262,568.80 | |
| 1977 | $ 2,966,449.70 | |
| 1978 | $ 18,353,923.30 | |
| 1979 | $ 48,023,872.70 | |
| 1980 | $ 53,861,686.80 | |
| 1981 | $ 62,304,963.70 | |
| 1982 | $ 108,443,858.20 | |
| 1983 | $ 81,059,629.90 | |
| 1984 | $ 117,555,581.50 | |
| 1985 | $ 255,729,047.10 | |
| 1986 | $ 46,325,239.60 | |
| 2000 | $ 306,421,300.00 | |
| 2009 | $ 3,370,000,000.00 | $ 4,563,440,349.46 |
| 用於貸項的設立 Utilizações em abertura de créditos : | | |
| 1935 - 1936 (18 個月) 1935 - 1936 (18 meses) | $ 20,800.00 | |
| 1937 | $ 1,249.35 | |
| 1938 | $ 863,999.69 | |
| 1939 | $ 1,297,498.52 | |
| 1940 | $ 619,411.23 | |
| 1941 | $ 159,676.78 | |
| 1942 | $ 2,074,484.51 | |
| 1943 | $ 1,567,013.81 | |
| 1944 | $ 1,824,594.76 | |
| 1945 | $ 3,273,920.99 | |
| 1946 | $ 2,203,568.31 | |
| 1947 | $ 1,795,203.98 | |
| 1948 | $ 1,836,947.52 | |
| 1949 | $ 9,364,554.41 | |
| 1950 | $ 2,773,519.59 | |
| 1951 | $ 1,737,360.53 | |
| 1952 | $ 1,949,266.92 | |
| 1953 | $ 1,590,399.40 | |
| 1954 | $ 300,000.00 | |
| 1955 | $ 655,316.87 | |
| 1956 | $ 130,000.00 | |
| 1958 | $ 576,996.68 | |
| 1959 | $ 434,600.93 | |
| 1960 | $ 663,654.97 | |
| 轉下頁 A transportar | $ 37,714,039.75 | $ 4,563,991,947.24 |

# 年終帳目結餘及其運用
## Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

| 項目<br>Designação | 金額（澳門幣）<br>Importâncias (MOP)<br>部份數<br>Parciais | 總數<br>Totais |
|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | | $ 383,261,159,269.47 |
| 庫房操作調整（1997）<br>Regularização de O. T. (1997) | | $ 366,827,382.30 |
| 轉下頁 .....<br>A transportar | | $ 383,627,986,651.77 |

貸方
CRÉDITO

| 項目<br>Designação | 金額（澳門幣）<br>Importâncias (MOP)<br>部份數<br>Parciais | 總數<br>Totais |
|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | $ 37,714,039.75 | $ 4,563,991,947.24 |
| 1961 ..... | $ 445,048.60 | |
| 1962 ..... | $ 1,361,080.99 | |
| 1963 ..... | $ 162,795.49 | |
| 1964 ..... | $ 2,141,422.89 | |
| 1965 ..... | $ 553,694.04 | |
| 1966 ..... | $ 1,253,446.48 | |
| 1967 ..... | $ 208,788.54 | |
| 1968 ..... | $ 3,748,302.14 | |
| 1969 ..... | $ 2,976,523.68 | |
| 1970 ..... | $ 3,048,889.13 | |
| 1971 ..... | $ 256,180.06 | |
| 1972 ..... | $ 3,360,363.40 | |
| 1973 ..... | $ 4,150,814.46 | |
| 1974 ..... | $ 2,113,030.35 | |
| 1975 ..... | $ 5,915,912.20 | |
| 1976 ..... | $ 3,569,500.00 | |
| 1977 ..... | $ 4,000,000.00 | |
| 1979 ..... | $ 7,578,340.00 | |
| 1980 ..... | $ 23,655,910.00 | |
| 1981 ..... | $ 74,044,801.10 | |
| 1982 ..... | $ 44,602,589.80 | |
| 1983 ..... | $ 18,880,485.10 | |
| 1984 ..... | $ 60,576,721.00 | |
| 1985 ..... | $ 101,337,272.60 | |
| 1986 ..... | $ 56,564,707.10 | |
| 1987 ..... | $ 28,188,039.20 | |
| 1987 調整1986年之帳目 .....<br>1987 Regularização da conta de 1986 | $ 40,365,562.81 | |
| 1988 ..... | $ 19,320,000.00 | |
| 1988 調整1986年之運轉 .....<br>1988 Regularização do movimento de 1986 | $ 12,000,000.00 | |
| 1989 ..... | $ 11,198,682.00 | |
| 1989 調整1988年之運轉 .....<br>1989 Regularização do movimento de 1988 | $ 3,907,454.00 | |
| 1991 ..... | $ 583,516,059.00 | |
| 1993 ..... | $ 396,735,800.00 | |
| 1994 ..... | - | |
| 1995 ..... | $ 2,081,640,000.00 | |
| 1997 ..... | $ 400,000,000.00 | |
| 1998 ..... | $ 1,570,399,995.00 | |
| 1999 ..... | $ 400,000,000.00 | $ 6,011,492,250.91 |
| 轉下頁 .....<br>A transportar | | $ 10,575,484,198.15 |

# 年終帳目結餘及其運用
## Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

| 項目<br>Designação | 金額（澳門幣）<br>Importâncias (MOP)<br>部份數<br>Parciais | 總數<br>Totais |
|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | | $ 383,627,986,651.77 |
| 總數 .....<br>TOTAL | | $ 383,627,986,651.77 |

貸方
CRÉDITO

| 項目<br>Designação | 金額（澳門幣）<br>Importâncias (MOP)<br>部份數<br>Parciais | 總數<br>Totais |
|---|---|---|
| 接上頁 .....<br>Transporte | | $ 10,575,484,198.15 |
| 用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額：<br>Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros | | |
| 1991 ..... | | $ 366,827,382.30 |
| 用於「以往年度特別章節」支付的開支：<br>Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos" | | |
| 1931 - 1932 ..... | $ 33,526.07 | |
| 1932 - 1933 ..... | $ 38,176.59 | |
| 1933 - 1934 (18 個月) .....<br>1933 - 1934 (18 meses) | $ 28,477.47 | |
| 1934 - 1935 ..... | $ 69,582.31 | |
| 1935 - 1936 ..... | $ 40,042.01 | |
| 1937 ..... | $ 139,167.17 | |
| 1938 ..... | $ 252,578.99 | |
| 1939 ..... | $ 98,243.13 | |
| 1940 ..... | $ 130,845.52 | |
| 1941 ..... | $ 212,807.40 | |
| 1942 ..... | $ 164,878.91 | |
| 1943 ..... | $ 32,329.52 | |
| 1944 ..... | $ 98,228.46 | |
| 1945 ..... | $ 609,441.58 | |
| 1946 ..... | $ 352,265.19 | |
| 1947 ..... | $ 279,792.15 | $ 2,580,382.47 |
| 撥予財政儲備及外匯儲備：<br>Atribuídos às reservas financeira e cambial: | | |
| 2012 ..... | $ 139,892,785,986.16 | |
| 2013 ..... | $ 63,744,784,438.87 | |
| 2014 ..... | $ 72,760,785,817.56 | $ 276,398,356,242.59 |
| 於「庫房操作」帳內之存款<br>（公庫 － 預算收支之結餘帳） .....<br>Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais) | | $ 96,284,738,446.26 |
| 總數 .....<br>TOTAL | | $ 383,627,986,651.77 |

# 收入總結 - 自治機構
# RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| | 經常收入<br>RECEITAS CORRENTES | | | | | | | |
| 01-00-00-00 | 直接稅<br>Impostos Directos | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-00-00-00 | 間接稅<br>Impostos Indirectos | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁<br>Taxas, Multas e Outras Penalidades | 134,512,400.00 | 0.00 | | 134,512,400.00 | 116,242,058.32 | 15,649,076.32 | 33,919,418.00 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益<br>Rendimentos da Propriedade | 27,505,600.00 | 0.00 | | 27,505,600.00 | 36,898,647.47 | 9,759,775.13 | 366,727.66 |
| 05-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | 18,168,425,900.00 | 103,500,000.00 | | 18,271,925,900.00 | 16,882,852,742.18 | 343,210,351.12 | 1,628,783,508.94 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售<br>Venda de Bens Duradouros | 308,600.00 | 0.00 | | 308,600.00 | 191,669.00 | 0.00 | 116,931.00 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售<br>Venda de Serviços e Bens Não Duradouros | 818,714,400.00 | 0.00 | | 818,714,400.00 | 840,159,761.98 | 82,977,961.98 | 61,532,600.00 |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入<br>Outras Receitas Correntes | 63,732,000.00 | 0.00 | | 63,732,000.00 | 81,852,100.55 | 18,120,100.55 | 0.00 |
| | 資本收入<br>RECEITAS DE CAPITAL | | | | | | | |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售<br>Venda de Bens de Investimento | 964,400.00 | 0.00 | | 964,400.00 | 836,374.90 | 394,103.90 | 522,129.00 |
| 10-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-00-00-00 | 財務資產<br>Activos Financeiros | 259,700,000.00 | 0.00 | | 259,700,000.00 | 339,895,044.30 | 80,726,166.30 | 531,122.00 |
| 13-00-00-00 | 其他資本收入<br>Outras Receitas de Capital | 1,554,720,500.00 | 2,388,429,078.90 | | 3,943,149,578.90 | 3,943,149,578.90 | 2,388,429,078.90 | 0.00 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回<br>Reposições não Abatidas nos Pagamentos | 20,487,600.00 | 0.00 | | 20,487,600.00 | 79,418,507.17 | 58,930,907.17 | 0.00 |
| | 小結<br>Soma | 21,049,071,400.00 | 2,491,929,078.90 | 0.00 | 23,541,000,478.90 | 22,321,496,484.77 | 2,998,197,521.37 | 1,725,772,436.60 |

# 二零一四 財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構

## Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2014 e cobrada no mesmo ano - Organismos autónomos

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| | 經常收入<br>RECEITAS CORRENTES | | | | | | | |
| 01-00-00-00 | 直接稅<br>Impostos Directos | | | | | | | |
| 01-01-00-00 | 所得稅:<br>Sobre o rendimento: | | | | | | | |
| 01-01-01-00 | 營業稅……<br>Contribuição industrial..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-02-00 | 職業稅……<br>Imposto profissional..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-03-00 | 房屋稅……<br>Contribuição predial urbana..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-04-00 | 所得補充稅……<br>Imposto complementar..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-05-00 | 娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益<br>Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino | | | | | | | |
| 01-01-05-01 | 博彩特別稅……<br>Imposto especial sobre o jogo…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-05-02 | 溢價金……<br>Prémio …… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-06-00 | 中式彩票專營收益<br>Exclusivo das lotarias chinesas | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-06-01 | 稅金……<br>Renda…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-06-02 | 百分之五的附加稅……<br>Adcional de 5% s/renda…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-06-03 | 百分之一的附加稅……<br>Adcional de 1% s/renda…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-06-04 | 溢價金……<br>Prémio…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-07-00 | 賽狗專營收益<br>Exclusivo das corridas de galgos | | | | | | | |
| 01-01-07-01 | 稅金……<br>Renda..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-07-02 | 未領取之獎金……<br>Prémios não reclamados..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-07-03 | 入場券之稅款……<br>Tributação s/bilhetes de entrada..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-08-00 | 賽馬專營事業收益<br>Exclusivo das corridas de cavalos | | | | | | | |
| 01-01-08-01 | 稅金……<br>Renda…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 01-01-08-02 | 未領取之獎金……<br>Prémios não reclamados…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-09-00 | 電訊服務專營收益……<br>Exclusivo das telecomunicações…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-10-00 | 供水服務專營收益……<br>Exclusivo do serviço de abastecimento de água…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-11-00 | 電力供應專營收益……<br>Exclusivo da energia eléctrica…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-12-00 | 即發彩票專營收益<br>Exclusivo das lotarias instantâneas | | | | | | | |
| 01-01-12-01 | 稅金……<br>Renda…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-12-02 | 稅務豁免之補償金……<br>Compensação p/isenções fiscais…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-12-03 | 稅金（運動彩票）……<br>Renda (Lotaria Desportiva)…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-12-04 | 未領取之獎金……<br>Prémios não reclamados…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-13-00 | 澳門公共汽車有限公司專營收益……<br>Exclusivo da STCM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-14-00 | 澳門新福利公共汽車有限公司專營收益……<br>Exclusivo da TRANSMAC…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-15-00 | 南粵批發市場專營收益……<br>Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-16-00 | 澳門泊車管理股份有限公司專營收益……<br>Exclusivo da Companhia de Parques de Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-17-00 | 經營停車場及道路泊車位之收益……<br>Exploração de silos e parques automóveis…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-18-00 | 博彩中介人佣金之稅項……<br>Comissões dos promotores de jogo…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-01-19-00 | 中天能源控股有限公司專營收益……<br>Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01-02-00-00 | 其他:<br>Outros: | | | | | | | |
| 01-02-01-00 | 車輛使用牌照稅……<br>Imposto de circulação…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-00-00-00 | 間接稅<br>Impostos Indirectos | | | | | | | |
| 02-03-00-00 | 其他:<br>Outros: | | | | | | | |
| 02-03-01-00 | 旅遊稅……<br>Imposto de turismo…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-02-00 | 印花稅<br>Imposto do selo | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 02-03-02-01 | 印花……<br>Estampilha fiscal…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-02-02 | 資產轉移印花……<br>Selo por transmissão de bens…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-02-03 | 印花款項……<br>Selo de verba…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-02-04 | 憑單印花……<br>Selo de conhecimento de cobrança…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-02-99 | 各類印花……<br>Selos diversos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-00 | 消費稅<br>Imposto de consumo | | | | | | | |
| 02-03-03-01 | 汽油……<br>Gasolina…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-02 | 可燃性油類……<br>Óleos combustíveis…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-03 | 潤滑油及化學礦油……<br>Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-04 | 煙草……<br>Tabaco…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-03-05 | 酒及其他含酒精性飲品……<br>Vinho e outras bebidas alcoólicas…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-04-00 | 機動車輛稅……<br>Imposto sobre veículos motorizados…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 02-03-05-00 | 特別印花稅……<br>Imposto do selo especial…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁<br>Taxas, Multas e Outras Penalidades | | | | | | | |
| 03-01-00-00 | 費用:<br>Taxas: | | | | | | | |
| 03-01-01-00 | 司法費……<br>Taxa de justiça…… | 29,000,000.00 | 0.00 | | 29,000,000.00 | 35,001,880.02 | 6,001,880.02 | 0.00 |
| 03-01-03-00 | 公證登記服務收費<br>Taxas dos serviços de registo e notariado | | | | | | | |
| 03-01-03-01 | 特區行政當局分享之金額……<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-03-02 | 法務公庫分享之金額……<br>Comparticipações do CAJ…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-04-00 | 各項身份證明文件收費……<br>Taxas de serviços de identificação…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-05-00 | 民政服務收費……<br>Taxas sobre assuntos cívicos e municipais…… | 59,487,000.00 | 0.00 | | 59,487,000.00 | 25,677,582.00 | 0.00 | 33,809,418.00 |
| 03-01-06-00 | 都市建築收費……<br>Taxas de construção urbana…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-07-00 | 港務手續費<br>Emolumentos portuários e marítimos | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 03-01-07-01 | 特區行政當局分享之金額……<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-07-02 | 漁業發展及援助基金分享之金額……<br>Compartarticipações do FDAP…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-08-00 | 工業產權註冊費<br>Registo de propriedade industrial | | | | | | | |
| 03-01-08-01 | 特區行政當局分享之金額……<br>Comparticipações da Administração Pública da RAEM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-08-02 | 工商業發展基金分享之金額……<br>Comparticipações do FDIC…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-10-00 | 辦理入境、逗留及定居澳門之收費……<br>Taxas de entrada, permanência/residência em Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-11-00 | 電信服務收費……<br>Taxas dos serviços de telecomunicações…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-12-00 | 無線電通訊服務收費……<br>Taxas dos serviços de radiocomunicações…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-13-00 | 核數師暨會計師註冊費……<br>Registos de auditores e contabilistas…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-14-00 | 工程准照收費……<br>Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-15-00 | 執行稽查收費……<br>Taxa a cobrar pela realização de vistorias…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-16-00 | 簽發貨物來源證及出口證收費<br>Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | | | | | | | |
| 03-01-16-01 | 工商業發展基金分享之金額……<br>Comparticipações do FDIC…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-16-02 | 澳門貿易投資促進局分享之金額……<br>Comparticipações do IPIM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-17-00 | 簽發工業場所及工業單位設立的准照費……<br>Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-18-00 | 金融業務收費……<br>Taxa sobre actividades financeiras e monetárias…… | 5,500,000.00 | 0.00 | | 5,500,000.00 | 5,390,000.00 | 0.00 | 110,000.00 |
| 03-01-19-00 | 交通事務收費……<br>Taxa sobre assuntos de tráfegos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-20-00 | 原水收費……<br>Taxa sobre água bruta…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-21-00 | 外地僱員聘用費……<br>Taxa de contratação de trabalhadores não residentes…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-01-99-00 | 其他費用及准照……<br>Outras taxas e licenças…… | 11,148,400.00 | 0.00 | | 11,148,400.00 | 11,809,598.00 | 661,198.00 | 0.00 |
| 03-02-00-00 | 罰款及其他金錢上之制裁<br>Multas e outras penalidades | | | | | | | |
| 03-02-01-00 | 稅務違反……<br>Infracções fiscais…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-02-00 | 司法裁決及訴訟法律科處之罰金……<br>Sentenças judiciais e leis de processo…… | 13,900,000.00 | 0.00 | | 13,900,000.00 | 17,597,412.09 | 3,697,412.09 | 0.00 |
| 03-02-04-00 | 過期繳稅之罰款(百分之三)……<br>Três por cento de dívida…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 03-02-05-00 | 過期利息<br>Juros de mora | | | | | | | |
| 03-02-05-01 | 批租地之租金……<br>Rendas de concessões de terrenos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-05-02 | 批租地之地稅……<br>Foros de concessões de terrenos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-05-03 | 批租地之溢價金……<br>Prémios de concessões de terrenos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-05-99 | 其他……<br>Outros…… | 300,000.00 | 0.00 | | 300,000.00 | 440,317.86 | 140,317.86 | 0.00 |
| 03-02-06-00 | 補償利息……<br>Juros compensatórios…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-07-00 | 行政違反<br>Infracções administrativas | | | | | | | |
| 03-02-07-01 | 根據《道路交通法》規定之收入……<br>Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 03-02-07-02 | 其他……<br>Outras…… | 11,831,000.00 | 0.00 | | 11,831,000.00 | 15,122,446.70 | 3,291,446.70 | 0.00 |
| 03-02-99-00 | 其他罰款及金錢上之制裁……<br>Outras multas e penalidades…… | 3,346,000.00 | 0.00 | | 3,346,000.00 | 5,202,821.65 | 1,856,821.65 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 134,512,400.00 | 0.00 | 0.00 | 134,512,400.00 | 116,242,058.32 | 15,649,076.32 | 33,919,418.00 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益<br>Rendimentos da Propriedade | | | | | | | |
| 04-01-00-00 | 利息 - 公營部門……<br>Juros - sector público…… | 301,000.00 | 0.00 | | 301,000.00 | 977,008.53 | 676,008.53 | 0.00 |
| 04-03-00-00 | 利息 - 其他部門:<br>Juros - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-03-01-00 | 銀行存款……<br>Depósitos bancários…… | 24,204,600.00 | 0.00 | | 24,204,600.00 | 33,237,422.60 | 9,032,822.60 | 0.00 |
| 04-03-02-00 | 財務投資……<br>Aplicações financeiras…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-03-03-00 | 借款……<br>Empréstimos…… | 990,000.00 | 0.00 | | 990,000.00 | 630,009.30 | 0.00 | 359,990.70 |
| 04-05-00-00 | 股息 - 外地:<br>Dividendos - exterior: | | | | | | | |
| 04-05-00-01 | 信德公司……<br>Shun Tak…… | 10,000.00 | 0.00 | | 10,000.00 | 3,263.04 | 0.00 | 6,736.96 |
| 04-06-00-00 | 股息 - 其他部門:<br>Dividendos - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-06-00-01 | 澳門電力股份有限公司……<br>CEM…… | 2,000,000.00 | 0.00 | | 2,000,000.00 | 2,050,944.00 | 50,944.00 | 0.00 |
| 04-06-00-99 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-10-00-00 | 土地租金 - 其他部門:<br>Rendas de terrenos - outros sectores: | | | | | | | |
| 04-10-01-00 | 地稅……<br>Foros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 04-10-02-00 | 批租地之租金……<br>Rendas de concessões…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-10-03-00 | 特別稅捐……<br>Contribuição especial…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-11-00-00 | 批租地之溢價金……<br>Prémios de concessões de terrenos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-12-00-00 | 其他財產收益:<br>Outros rendimentos da propriedade: | | | | | | | |
| 04-12-01-00 | 鑄幣利潤……<br>Lucros de amoedação…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-12-02-00 | 金融管理局結餘之共同分享……<br>Comparticipação nos resultados da AMCM…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 04-12-99-00 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 27,505,600.00 | 0.00 | 0.00 | 27,505,600.00 | 36,898,647.47 | 9,759,775.13 | 366,727.66 |
| 05-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | | | | | | | |
| 05-01-00-00 | 公營部門:<br>Sector público: | | | | | | | |
| 05-01-01-00 | 指定收入<br>Receitas consignadas | | | | | | | |
| 05-01-01-01 | 工商業發展基金 - 簽發准照之費用……<br>FDIC - taxa de emissão de licenças…… | 100,000.00 | 0.00 | | 100,000.00 | 101,800.00 | 1,800.00 | 0.00 |
| 05-01-01-02 | 旅遊基金 - 旅遊稅……<br>FT - imposto de turismo…… | 629,821,800.00 | 0.00 | | 629,821,800.00 | 796,312,733.00 | 166,490,933.00 | 0.00 |
| 05-01-01-03 | 社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十)……<br>IAS - 50% do sobrante de prémios inf. a 10 avos…… | 1,700,000.00 | 0.00 | | 1,700,000.00 | 1,619,461.00 | 0.00 | 80,539.00 |
| 05-01-01-04 | 社會工作局 - 未領取之派彩……<br>IAS - bilhetes premiados não reclamados…… | 1,200,000.00 | 0.00 | | 1,200,000.00 | 2,306,382.00 | 1,106,382.00 | 0.00 |
| 05-01-01-12 | 居屋貸款優惠基金 - 房屋出售……<br>FBCH - venda de habitações…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-00 | 共同分享<br>Comparticipações | | | | | | | |
| 05-01-02-01 | 工商業發展基金 - 博彩撥款……<br>FDIC - contribuição do jogo…… | 198,000,000.00 | 0.00 | | 198,000,000.00 | 198,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-02 | 工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證……<br>FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export…… | 148,000.00 | 0.00 | | 148,000.00 | 107,372.00 | 0.00 | 40,628.00 |
| 05-01-02-03 | 工商業發展基金 - 工業產權註冊費……<br>FDIC - registo da propriedade industrial…… | 14,670,000.00 | 0.00 | | 14,670,000.00 | 15,162,348.00 | 492,348.00 | 0.00 |
| 05-01-02-04 | 旅遊基金 - 博彩撥款……<br>FT - contribuição do jogo…… | 198,000,000.00 | 0.00 | | 198,000,000.00 | 198,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-05 | 法務公庫 - 公證登記服務收費……<br>CAJ - taxas de serviços de registo e notariado…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-06 | 社會保障基金 - 博彩撥款……<br>FSS - contribuição do jogo…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-07 | 社會保障基金 - 百分之一的共同分享……<br>FSS - comparticipação de 1%…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 05-01-02-08 | 澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證……<br>IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export…… | 222,000.00 | 0.00 | | 222,000.00 | 161,058.00 | 0.00 | 60,942.00 |
| 05-01-02-09 | 澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款……<br>IPIM - contribuição do jogo…… | 198,000,000.00 | 0.00 | | 198,000,000.00 | 198,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-12 | 漁業發展及援助基金 - 港務手續費……<br>FDAP - emolumentos portuários e marítimos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-02-13 | 樓宇維修基金 - 博彩撥款……<br>FRP - contribuição do jogo…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-01-03-00 | 預算轉移<br>Transferências orçamentais | | | | | | | |
| 05-01-03-01 | 特區預算轉移……<br>Transferências do Orçamento da Região…… | 16,721,717,800.00 | -96,500,000.00 | | 16,625,217,800.00 | 15,107,677,173.99 | 0.00 | 1,614,040,626.01 |
| 05-01-03-02 | 本身預算轉移……<br>Transferências de orçamentos privativos…… | 178,860,000.00 | 200,000,000.00 | | 378,860,000.00 | 353,978,888.12 | 175,118,888.12 | 0.00 |
| 05-02-00-00 | 公營企業……<br>Empresas públicas…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-00 | 私營企業:<br>Empresas privadas: | | | | | | | |
| 05-03-00-01 | 城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款……<br>Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-02 | 運動彩票(未領取之派彩)……<br>"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-04 | 澳門賽馬有限公司基金……<br>Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-05 | 澳門賽馬會基金……<br>Fundo Jockey Clube de Macau…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-06 | 衛生基金(即發彩票)……<br>Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 05-03-00-99 | 其他……<br>Outras…… | 15,476,300.00 | 0.00 | | 15,476,300.00 | 8,555,033.17 | 0.00 | 6,921,266.83 |
| 05-04-00-00 | 私立機構……<br>Instituições particulares…… | 7,351,000.00 | 0.00 | | 7,351,000.00 | 2,025,595.62 | 0.00 | 5,325,404.38 |
| 05-05-00-00 | 私人……<br>Particulares…… | 1,835,000.00 | 0.00 | | 1,835,000.00 | 86,292.14 | 0.00 | 1,748,707.86 |
| 05-06-00-00 | 外地……<br>Exterior…… | 1,321,000.00 | 0.00 | | 1,321,000.00 | 758,605.14 | 0.00 | 562,394.86 |
| 05-07-00-00 | 其他部門……<br>Outros sectores…… | 3,000.00 | 0.00 | | 3,000.00 | 0.00 | 0.00 | 3,000.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 18,168,425,900.00 | 103,500,000.00 | 0.00 | 18,271,925,900.00 | 16,882,852,742.18 | 343,210,351.12 | 1,628,783,508.94 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售<br>Venda de Bens Duradouros | | | | | | | |
| 06-01-00-00 | 公營部門:<br>Sector público: | | | | | | | |
| 06-01-01-00 | 資產轉讓……<br>Alienação de bens…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 06-03-00-00 | 其他部門:<br>Outros sectores: | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 06-03-01-00 | 資產轉讓……<br>Alienação de bens…… | 20,000.00 | 0.00 | | 20,000.00 | 7,900.00 | 0.00 | 12,100.00 |
| 06-03-02-00 | 出讓廢料及廢鐵……<br>Venda de materiais inservíveis e sucata..... | 288,600.00 | 0.00 | | 288,600.00 | 183,769.00 | 0.00 | 104,831.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 308,600.00 | 0.00 | 0.00 | 308,600.00 | 191,669.00 | 0.00 | 116,931.00 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售<br>Venda de Serviços e Bens Não Duradouros | | | | | | | |
| 07-01-00-00 | 房屋租金:<br>Rendas de habitações: | | | | | | | |
| 07-01-01-00 | 社會房屋租金……<br>Rendas de habitações sociais…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 10,971,580.00 | 10,971,580.00 | 0.00 |
| 07-01-02-00 | 其他房屋租金……<br>Renda de outras habitações…… | 94,298,000.00 | 0.00 | | 94,298,000.00 | 54,887,736.60 | 0.00 | 39,410,263.40 |
| 07-02-00-00 | 樓宇租金 - 公營部門:<br>Rendas de edifícios - sector público: | | | | | | | |
| 07-02-01-00 | 體育設施.....<br>Instalações desportivas..... | 661,000.00 | 0.00 | | 661,000.00 | 1,028,985.00 | 367,985.00 | 0.00 |
| 07-02-99-00 | 其他設施.....<br>Outras instalações..... | 682,000.00 | 0.00 | | 682,000.00 | 1,072,310.00 | 390,310.00 | 0.00 |
| 07-03-00-00 | 樓宇租金 - 外地……<br>Rendas de edifícios - exterior…… | 21,000.00 | 0.00 | | 21,000.00 | 0.00 | 0.00 | 21,000.00 |
| 07-04-00-00 | 樓宇租金 - 其他部門:<br>Rendas de edifícios - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-04-01-00 | 體育設施.....<br>Instalações desportivas..... | 16,410,000.00 | 0.00 | | 16,410,000.00 | 18,582,590.00 | 2,172,590.00 | 0.00 |
| 07-04-02-00 | 外港碼頭設施.....<br>Instalações do Porto Exterior..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04-03-00 | 回力球場大樓.....<br>Edifícios da Pelota Basca..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-04-04-00 | 商業單位租金.....<br>Rendas de fracções comerciais..... | 5,535,000.00 | 0.00 | | 5,535,000.00 | 10,962,851.80 | 5,427,851.80 | 0.00 |
| 07-04-99-00 | 其他設施.....<br>Outras instalações..... | 14,580,800.00 | 0.00 | | 14,580,800.00 | 17,618,159.67 | 3,037,359.67 | 0.00 |
| 07-05-00-00 | 耐用品之租金 - 公營部門:<br>Rendas de bens duradouros - sector público: | | | | | | | |
| 07-05-01-00 | 機械及設備……<br>Máquinas e equipamentos…… | 50,000.00 | 0.00 | | 50,000.00 | 5,750.00 | 0.00 | 44,250.00 |
| 07-05-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 50,000.00 | 0.00 | | 50,000.00 | 35,000.00 | 0.00 | 15,000.00 |
| 07-07-00-00 | 耐用品之租金 - 其他部門:<br>Rendas de bens duradouros - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-07-01-00 | 機械及設備……<br>Máquinas e equipamentos…… | 102,000.00 | 0.00 | | 102,000.00 | 338,189.00 | 236,189.00 | 0.00 |
| 07-07-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 120,000.00 | 0.00 | | 120,000.00 | 96,876.00 | 0.00 | 23,124.00 |
| 07-08-00-00 | 雜項 - 公營部門:<br>Diversos - sector público: | | | | | | | |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 07-08-01-00 | 住宿及餐飲……<br>Alojamento e alimentação…… | 202,000.00 | 0.00 | | 202,000.00 | 119,174.50 | 0.00 | 82,825.50 |
| 07-08-02-00 | 文化、體育及康樂……<br>Cultura, desporto e recreio…… | 11,000.00 | 0.00 | | 11,000.00 | 204,980.00 | 193,980.00 | 0.00 |
| 07-08-03-00 | 衛生、保健及醫療……<br>Higiéne, saúde e medicina…… | 2,000,000.00 | 0.00 | | 2,000,000.00 | 0.00 | 0.00 | 2,000,000.00 |
| 07-08-05-00 | 教育及培訓……<br>Ensino e formação…… | 20,110,300.00 | 0.00 | | 20,110,300.00 | 17,214,839.10 | 0.00 | 2,895,460.90 |
| 07-08-06-00 | 印務及技術刊物……<br>Imprensa e publicações técnicas…… | 51,031,000.00 | 0.00 | | 51,031,000.00 | 63,049,271.00 | 12,018,271.00 | 0.00 |
| 07-08-07-00 | 研究、顧問及翻譯……<br>Investigação, consultadoria e tradução…… | 38,947,000.00 | 0.00 | | 38,947,000.00 | 52,688,196.44 | 13,741,196.44 | 0.00 |
| 07-08-08-00 | 物業管理……<br>Gestão imobiliária…… | 1,379,000.00 | 0.00 | | 1,379,000.00 | 1,436,000.00 | 57,000.00 | 0.00 |
| 07-08-10-00 | 推廣經濟發展活動收益……<br>Promoção de actividades económicas…… | 40,000.00 | 0.00 | | 40,000.00 | 74,000.00 | 34,000.00 | 0.00 |
| 07-08-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 238,000.00 | 0.00 | | 238,000.00 | 967,062.20 | 729,062.20 | 0.00 |
| 07-09-00-00 | 雜項 - 外地……<br>Diversos - exterior…… | 8,964,000.00 | 0.00 | | 8,964,000.00 | 9,582,629.51 | 618,629.51 | 0.00 |
| 07-10-00-00 | 雜項 - 其他部門:<br>Diversos - outros sectores: | | | | | | | |
| 07-10-01-00 | 住宿及餐飲……<br>Alojamento e alimentação…… | 23,297,000.00 | 0.00 | | 23,297,000.00 | 27,876,451.68 | 4,579,451.68 | 0.00 |
| 07-10-02-00 | 文化、體育及康樂……<br>Cultura, desporto e recreio…… | 86,359,800.00 | 0.00 | | 86,359,800.00 | 97,444,140.37 | 11,084,340.37 | 0.00 |
| 07-10-03-00 | 衛生、保健及醫療……<br>Higiene, saúde e medicina…… | 47,570,000.00 | 0.00 | | 47,570,000.00 | 61,146,242.70 | 13,576,242.70 | 0.00 |
| 07-10-04-00 | 社會服務……<br>Acção social…… | 50,000.00 | 0.00 | | 50,000.00 | 0.00 | 0.00 | 50,000.00 |
| 07-10-05-00 | 教育及培訓……<br>Ensino e formação…… | 354,299,200.00 | 0.00 | | 354,299,200.00 | 343,380,835.05 | 0.00 | 10,918,364.95 |
| 07-10-06-00 | 印務及技術刊物……<br>Imprensa e publicações técnicas…… | 5,788,300.00 | 0.00 | | 5,788,300.00 | 7,043,037.28 | 1,254,737.28 | 0.00 |
| 07-10-07-00 | 研究、顧問及翻譯……<br>Investigação, consultadoria e tradução…… | 4,865,000.00 | 0.00 | | 4,865,000.00 | 4,392,087.11 | 0.00 | 472,912.89 |
| 07-10-08-00 | 物業管理……<br>Gestão imobiliária…… | 11,949,000.00 | 0.00 | | 11,949,000.00 | 9,683,918.45 | 0.00 | 2,265,081.55 |
| 07-10-09-00 | 財務管理……<br>Administração de actividades financeiras…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-10-00 | 推廣經濟發展活動收益……<br>Promoção de actividades económicas…… | 5,050,000.00 | 0.00 | | 5,050,000.00 | 7,537,185.33 | 2,487,185.33 | 0.00 |
| 07-10-12-00 | 公共巴士服務票款收入……<br>Receita de emolumentos de serviços de autocarros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 07-10-99-00 | 其他……<br>Outras…… | 24,054,000.00 | 0.00 | | 24,054,000.00 | 20,719,683.19 | 0.00 | 3,334,316.81 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 818,714,400.00 | 0.00 | 0.00 | 818,714,400.00 | 840,159,761.98 | 82,977,961.98 | 61,532,600.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入<br>Outras Receitas Correntes | | | | | | | |
| 08-02-00-00 | 社會保障制度之供款……<br>Contrib. p/regime de segurança social…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-03-00-00 | 醫療保障之供款……<br>Contrib. p/assistência médica…… | 46,320,000.00 | 0.00 | | 46,320,000.00 | 56,501,062.90 | 10,181,062.90 | 0.00 |
| 08-05-00-00 | 會員費……<br>Quotas de sócios…… | 11,606,600.00 | 0.00 | | 11,606,600.00 | 12,577,298.40 | 970,698.40 | 0.00 |
| 08-06-00-00 | 政府代表報酬……<br>Remunerações dos delegados do governo…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-07-00-00 | 分享兌換店收益……<br>Comparticipações das receitas do balção de câmbio…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-08-00-00 | 賠償……<br>Indeminizações…… | 105,300.00 | 0.00 | | 105,300.00 | 1,058,180.30 | 952,880.30 | 0.00 |
| 08-09-00-00 | 債項之取回……<br>Recuperações de créditos…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 08-99-00-00 | 偶然及未列明之收益……<br>Receitas eventuais e não especificadas…… | 5,700,100.00 | 0.00 | | 5,700,100.00 | 11,715,558.95 | 6,015,458.95 | 0.00 |
| | 小結.....<br>Soma..... | 63,732,000.00 | 0.00 | 0.00 | 63,732,000.00 | 81,852,100.55 | 18,120,100.55 | 0.00 |
| | 資本收入<br>RECEITAS DE CAPITAL | | | | | | | |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售<br>Venda de Bens de Investimento | | | | | | | |
| 09-01-00-00 | 土地 - 公營部門……<br>Terrenos - sector público…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06-00-00 | 房屋 - 其他部門:<br>Habitações - outros sectores: | | | | | | | |
| 09-06-01-00 | 出售社會房屋……<br>Venda de habitações sociais…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-06-02-00 | 其他房屋出售……<br>Venda de outras habitações…… | 426,400.00 | 0.00 | | 426,400.00 | 820,503.90 | 394,103.90 | 0.00 |
| 09-06-03-00 | 出售公共房屋……<br>Venda de habitações públicas…… | 500,000.00 | 0.00 | | 500,000.00 | 0.00 | 0.00 | 500,000.00 |
| 09-07-00-00 | 樓宇 - 公營部門……<br>Edifícios - sector público..... | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-09-00-00 | 樓宇 - 其他部門:<br>Edifícios - outros sectores: | | | | | | | |
| 09-09-01-00 | 出售商業單位……<br>Venda de fracções comerciais…… | 1,000.00 | 0.00 | | 1,000.00 | 0.00 | 0.00 | 1,000.00 |
| 09-09-09-00 | 其他……<br>Outros…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 09-17-00-00 | 機械及設備 - 外地……<br>Maquinaria e equipamento - exterior…… | 20,000.00 | 0.00 | | 20,000.00 | 0.00 | 0.00 | 20,000.00 |

| 編號<br>Código | 收入項目<br>Designação da receita | 預測及修改<br>Previsão e alterações | | | | 實際徵收<br>Cobrança | 實際徵收與預測之差額<br>Diferença entre cobrança e a previsão | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 預測<br>Previsão | 修改<br>Alterações | 修正<br>Ajustamento | 小結<br>Soma | | 多於<br>para mais | 少於<br>para menos |
| 09-18-00-00 | 機械及設備 - 其他部門……<br>Maquinaria e equipamento - outros sectores…… | 17,000.00 | 0.00 | | 17,000.00 | 15,871.00 | 0.00 | 1,129.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 964,400.00 | 0.00 | 0.00 | 964,400.00 | 836,374.90 | 394,103.90 | 522,129.00 |
| 10-00-00-00 | 轉移<br>Transferências | | | | | | | |
| 10-01-00-00 | 公營部門……<br>Sector público…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-03-00-00 | 私營企業……<br>Empresas privadas…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10-07-00-00 | 其他部門……<br>Outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-00-00-00 | 財務資產<br>Activos Financeiros | | | | | | | |
| 11-05-00-00 | 中期及長期證券 - 外地……<br>Títulos a médio e longo prazos - exterior…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-06-00-00 | 中期及長期證券 - 其他部門……<br>Títulos a médio e longo prazos - outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-08-00-00 | 出資證券 - 其他部門……<br>Títulos de participação - outros sectores…… | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 11-11-00-00 | 短期借款 - 其他部門……<br>Empréstimos a curto prazo - outros sectores…… | 570,000.00 | 0.00 | | 570,000.00 | 38,878.00 | 0.00 | 531,122.00 |
| 11-14-00-00 | 中期及長期借款 - 其他部門……<br>Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores…… | 259,130,000.00 | 0.00 | | 259,130,000.00 | 339,856,166.30 | 80,726,166.30 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 259,700,000.00 | 0.00 | 0.00 | 259,700,000.00 | 339,895,044.30 | 80,726,166.30 | 531,122.00 |
| 13-00-00-00 | 其他資本收入<br>Outras Receitas de Capital | | | | | | | |
| 13-01-00-00 | 歷年財政年度結餘<br>Saldos de anos económicos anteriores…… | | | | | | | |
| 13-01-00-02 | 自治機構……<br>Organismos Autónomos…… | 1,554,720,500.00 | 2,388,429,078.90 | | 3,943,149,578.90 | 3,943,149,578.90 | 2,388,429,078.90 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 1,554,720,500.00 | 2,388,429,078.90 | 0.00 | 3,943,149,578.90 | 3,943,149,578.90 | 2,388,429,078.90 | 0.00 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回……<br>Reposições não abatidas nos pagamentos..... | 20,487,600.00 | 0.00 | | 20,487,600.00 | 79,418,507.17 | 58,930,907.17 | 0.00 |
| | 小結 .....<br>Soma..... | 20,487,600.00 | 0.00 | 0.00 | 20,487,600.00 | 79,418,507.17 | 58,930,907.17 | 0.00 |
| | **總額<br>TOTAL** | **21,049,071,400.00** | **2,491,929,078.90** | **0.00** | **23,541,000,478.90** | **22,321,496,484.77** | **2,998,197,521.37** | **1,725,772,436.60** |

# 開支總結 - 2014 - 自治機構
# RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2014 - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

| 開支項目<br>Designação da despesa | 最初預算<br>(澳門幣)<br>Orçamento inicial<br>(patacas) | 經核准後預算<br>(澳門幣)<br>Orçamento autorizado<br>(patacas) | 實際開支<br>(澳門幣)<br>Despesa efectiva<br>(patacas) |
|---|---|---|---|
| **總金額**<br>**Total geral** | **21,049,071,400.00** | **23,541,000,478.90** | **17,835,161,068.34** |
| **經常開支總額**<br>**Total das despesas correntes** | **19,212,825,100.00** | **21,766,549,787.73** | **16,814,948,241.23** |
| **資本開支總額**<br>**Total das despesas de capital** | **1,836,246,300.00** | **1,774,450,691.17** | **1,020,212,827.11** |

# 按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
# RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| | **自治部門及機構**<br>**SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS** | | | | | | |
| 50-03 | 學生福利基金<br>Fundo de Acção Social Escolar | 487,751,000.00 | 2.32 | 490,267,122.20 | 2.08 | 337,503,866.44 | 1.89 |
| 50-04 | 居屋貸款優惠基金<br>Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | 43,460,900.00 | 0.21 | 43,599,604.65 | 0.19 | 798,319.00 | 0.00 |
| 50-05 | 工商業發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | 1,138,582,000.00 | 5.41 | 1,394,983,844.20 | 5.93 | 647,973,019.90 | 3.63 |
| 50-06 | 旅遊基金<br>Fundo de Turismo | 1,073,478,600.00 | 5.10 | 1,709,491,886.79 | 7.26 | 858,474,327.58 | 4.81 |
| 50-07 | 社會工作局<br>Instituto de Acção Social | 2,426,072,400.00 | 11.53 | 2,476,838,037.63 | 10.52 | 2,063,949,328.05 | 11.57 |
| 50-10 | 司法警察局福利會<br>Obra Social da Polícia Judiciária | 7,137,000.00 | 0.03 | 7,842,571.19 | 0.03 | 4,731,424.45 | 0.03 |
| 50-11 | 治安警察局福利會<br>Obra Social da Polícia de Segurança Pública | 32,030,200.00 | 0.15 | 39,300,258.78 | 0.17 | 22,564,273.93 | 0.13 |
| 50-16 | 法務公庫<br>Cofre dos Assuntos de Justiça | 183,090,000.00 | 0.87 | 231,624,683.93 | 0.98 | 138,163,518.88 | 0.77 |
| 50-17 | 印務局<br>Imprensa Oficial | 73,119,000.00 | 0.35 | 124,390,426.17 | 0.53 | 63,568,826.75 | 0.36 |
| 50-21 | 澳門監獄基金<br>Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau | 8,628,000.00 | 0.04 | 8,884,099.11 | 0.04 | 4,135,994.50 | 0.02 |
| 50-23 | 房屋局<br>Instituto de Habitação | 450,376,300.00 | 2.14 | 453,699,282.36 | 1.93 | 278,877,895.96 | 1.56 |
| 50-25 | 民航局<br>Autoridade de Aviação Civil | 65,757,000.00 | 0.31 | 67,929,181.23 | 0.29 | 56,945,560.43 | 0.32 |
| 50-26 | 澳門貿易投資促進局<br>Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 392,693,000.00 | 1.87 | 645,308,221.82 | 2.74 | 268,164,979.61 | 1.50 |
| 50-27 | 廉政公署<br>Comissariado Contra a Corrupção | 238,000,000.00 | 1.13 | 261,730,814.25 | 1.11 | 220,247,158.01 | 1.23 |
| 50-28 | 衛生局<br>Serviços de Saúde | 5,228,913,400.00 | 24.84 | 5,230,018,343.23 | 22.22 | 4,912,036,277.00 | 27.54 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 50-29 | 澳門大學<br>Universidade de Macau | 1,913,498,000.00 | 9.09 | 2,170,299,262.46 | 9.22 | 1,904,484,545.25 | 10.68 |
| 50-31 | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 635,104,000.00 | 3.02 | 641,351,512.71 | 2.72 | 616,835,275.59 | 3.46 |
| 50-32 | 體育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 579,905,100.00 | 2.76 | 601,706,872.72 | 2.56 | 478,210,280.24 | 2.68 |
| 50-33 | 文化基金<br>Fundo de Cultura | 500,000,000.00 | 2.38 | 530,839,291.17 | 2.25 | 459,840,415.10 | 2.58 |
| 50-35 | 消費者委員會<br>Conselho de Consumidores | 36,742,200.00 | 0.17 | 37,159,072.40 | 0.16 | 34,294,778.10 | 0.19 |
| 50-36 | 旅遊學院<br>Instituto de Formação Turística | 278,697,100.00 | 1.32 | 295,638,709.02 | 1.26 | 246,706,945.90 | 1.38 |
| 50-37 | 澳門公共行政福利基金<br>Fundo Social da Administração Pública de Macau | 38,164,600.00 | 0.18 | 40,357,025.22 | 0.17 | 23,149,928.08 | 0.13 |
| 50-39 | 消防局福利會<br>Obra Social do Corpo de Bombeiros | 7,402,000.00 | 0.04 | 7,471,457.24 | 0.03 | 6,724,642.30 | 0.04 |
| 50-41 | 審計署<br>Comissariado da Auditoria | 125,809,100.00 | 0.60 | 126,980,148.09 | 0.54 | 98,405,286.59 | 0.55 |
| 50-42 | 檢察長辦公室<br>Gabinete do Procurador | 371,966,000.00 | 1.77 | 375,796,351.05 | 1.60 | 343,180,819.41 | 1.92 |
| 50-43 | 終審法院院長辦公室<br>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância | 461,100,000.00 | 2.19 | 466,816,887.10 | 1.98 | 423,812,085.62 | 2.38 |
| 50-44 | 立法會<br>Assembleia Legislativa | 148,808,000.00 | 0.71 | 155,829,172.99 | 0.66 | 134,781,934.58 | 0.76 |
| 50-46 | 民政總署<br>Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais | 2,400,026,000.00 | 11.40 | 2,441,575,594.70 | 10.37 | 2,147,151,387.05 | 12.04 |
| 50-47 | 海關福利會<br>Obra Social dos Serviços de Alfândega | 4,004,800.00 | 0.02 | 5,552,419.96 | 0.02 | 2,834,518.30 | 0.02 |
| 50-48 | 科學技術發展基金<br>Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia | 239,065,900.00 | 1.14 | 489,132,059.55 | 2.08 | 190,292,495.96 | 1.07 |
| 50-49 | 海事及水務局福利會<br>Obra Social da DSAMA | 3,000,000.00 | 0.01 | 2,967,020.03 | 0.01 | 2,311,741.70 | 0.01 |
| 50-50 | 漁業發展及援助基金<br>Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca | 90,000,000.00 | 0.43 | 110,468,391.77 | 0.47 | 6,247,900.00 | 0.04 |
| 50-51 | 樓宇維修基金<br>Fundo de Reparação Predial | 176,460,000.00 | 0.84 | 617,053,727.92 | 2.62 | 22,427,229.40 | 0.13 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 50-52 | 教育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Educativo | 772,715,600.00 | 3.67 | 777,756,152.01 | 3.30 | 649,216,145.44 | 3.64 |
| 50-53 | 大熊貓基金<br>Fundo dos Pandas | 7,200,000.00 | 0.03 | 10,804,339.22 | 0.05 | 3,665,624.69 | 0.02 |
| 50-54 | 環保與節能基金<br>Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética | 157,009,000.00 | 0.75 | 196,431,434.03 | 0.83 | 124,132,564.17 | 0.70 |
| 50-56 | 文化產業基金<br>Fundo das Indústrias Culturais | 253,305,200.00 | 1.20 | 253,105,200.00 | 1.08 | 38,319,754.38 | 0.21 |
| | **總額 TOTAL** | **21,049,071,400.00** | **100.00** | **23,541,000,478.90** | **100.00** | **17,835,161,068.34** | **100.00** |

# 按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構
# RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇ Ã O ECONÓ MICA - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| | **經常開支<br>Despesas correntes** | **19,212,825,100.00** | **91.28** | **21,766,549,787.73** | **92.46** | **16,814,948,241.23** | **94.28** |
| **01-00** | **人員<br>PESSOAL** | **6,229,422,800.00** | **29.59** | **6,457,446,000.00** | **27.43** | **6,163,041,111.48** | **34.56** |
| 01-01 | 固定及長期報酬<br>Remunerações certas e permanentes | 5,336,576,500.00 | 85.67 | 5,380,594,300.00 | 83.32 | 5,227,564,653.65 | 84.82 |
| 01-02 | 附帶報酬<br>Remunerações acessórias | 728,631,900.00 | 11.70 | 853,782,900.00 | 13.22 | 748,010,398.72 | 12.14 |
| 01-03 | 實物補助<br>Abonos em espécie | 13,171,600.00 | 0.21 | 15,473,600.00 | 0.24 | 9,562,988.41 | 0.16 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層<br>Classes inactivas | - | - | - | - | - | - |
| 01-05 | 社會福利金<br>Previdência social | 91,341,300.00 | 1.47 | 142,978,700.00 | 2.21 | 135,128,317.14 | 2.19 |
| 01-06 | 負擔補償<br>Compensação de encargos | 59,701,500.00 | 0.96 | 64,616,500.00 | 1.00 | 42,774,753.56 | 0.69 |
| **02-00** | **資產及勞務<br>BENS E SERVIÇ OS** | **6,532,030,900.00** | **31.03** | **6,850,598,420.03** | **29.10** | **5,528,880,776.87** | **31.00** |
| 02-01 | 耐用品<br>Bens duradouros | 229,627,700.00 | 3.52 | 277,198,700.00 | 4.05 | 205,379,951.75 | 3.71 |
| 02-02 | 非耐用品<br>Bens não duradouros | 1,704,416,000.00 | 26.09 | 1,728,876,400.00 | 25.24 | 1,532,319,286.42 | 27.71 |
| 02-03 | 勞務之取得<br>Aquisição de serviços | 4,597,987,200.00 | 70.39 | 4,844,523,320.03 | 70.72 | 3,791,181,538.70 | 68.57 |
| **03-00** | **利息<br>JUROS** | - | - | - | - | - | - |
| 03-03 | 外地<br>Exterior | - | - | - | - | - | - |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **04-00** | **經常轉移**<br>**TRANSFERÊNCIAS CORRENTES** | **5,594,179,000.00** | **26.58** | **5,613,115,600.00** | **23.84** | **4,433,308,896.28** | **24.86** |
| 04-01 | 公營部門<br>Sector público | 840,433,700.00 | 15.02 | 761,819,900.00 | 13.57 | 635,067,119.54 | 14.32 |
| 04-02 | 私立機構<br>Instituições particulares | 3,031,185,600.00 | 54.18 | 3,083,506,600.00 | 54.93 | 2,557,845,808.62 | 57.70 |
| 04-03 | 私人<br>Particulares | 1,661,611,600.00 | 29.70 | 1,710,225,000.00 | 30.47 | 1,188,639,123.62 | 26.81 |
| 04-04 | 外地<br>Exterior | 60,948,100.00 | 1.09 | 57,564,100.00 | 1.03 | 51,756,844.50 | 1.17 |
| **05-00** | **其他經常開支**<br>**OUTRAS DESPESAS CORRENTES** | **857,192,400.00** | **4.07** | **2,845,389,767.70** | **12.09** | **689,717,456.60** | **3.87** |
| 05-01 | 土地租金<br>Rendas de terrenos | 21,000.00 | 0.00 | 21,000.00 | 0.00 | 17,855.00 | 0.00 |
| 05-02 | 保險<br>Seguros | 49,614,400.00 | 5.79 | 51,096,100.00 | 1.80 | 35,797,870.45 | 5.19 |
| 05-03 | 返還<br>Restituições | 8,881,000.00 | 1.04 | 9,331,000.00 | 0.33 | 6,686,060.88 | 0.97 |
| 05-04 | 雜項<br>Diversas | 798,676,000.00 | 93.17 | 2,784,941,667.70 | 97.88 | 647,215,670.27 | 93.84 |
| | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | **1,836,246,300.00** | **8.72** | **1,774,450,691.17** | **7.54** | **1,020,212,827.11** | **5.72** |
| **07-00** | **投資**<br>**INVESTIMENTOS** | **659,220,300.00** | **3.13** | **686,524,691.17** | **2.92** | **402,353,675.80** | **2.26** |
| 07-01 | 土地<br>Terrenos | 300,000.00 | 0.05 | - | - | - | - |
| 07-02 | 房屋<br>Habitações | 3,651,000.00 | 0.55 | 2,151,000.00 | 0.31 | 1,077,065.30 | 0.27 |
| 07-03 | 樓宇<br>Edifícios | 146,420,000.00 | 22.21 | 148,320,000.00 | 21.60 | 66,514,283.77 | 16.53 |
| 07-04 | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 30,000,000.00 | 4.55 | 41,500,000.00 | 6.04 | 16,547,562.28 | 4.11 |
| 07-05 | 港口<br>Portos | - | - | - | - | - | - |

| 經濟分類<br>Classificação económica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 07-06 | 各項建設<br>Construções diversas | 255,940,000.00 | 38.82 | 239,620,991.17 | 34.90 | 136,132,463.59 | 33.83 |
| 07-07 | 農地改良<br>Melhoramentos fundiários | 1,800,000.00 | 0.27 | 2,800,000.00 | 0.41 | 2,107,800.00 | 0.52 |
| 07-09 | 運輸物料<br>Material de transporte | 21,456,800.00 | 3.25 | 20,082,800.00 | 2.93 | 16,392,001.00 | 4.07 |
| 07-10 | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 198,652,500.00 | 30.13 | 232,049,900.00 | 33.80 | 163,582,499.86 | 40.66 |
| 07-11 | 動物<br>Animais | 1,000,000.00 | 0.15 | - | - | - | - |
| 07-12 | 其他投資<br>Outros investmentos | - | - | - | - | - | - |
| **08-00** | **資本轉移**<br>**TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL** | **68,200,000.00** | **0.32** | **75,200,000.00** | **0.32** | **53,857,126.31** | **0.30** |
| 08-01 | 公營部門<br>Sector público | - | - | - | - | - | - |
| 08-02 | 私立機構<br>Instituições particulares | 44,200,000.00 | 64.81 | 44,200,000.00 | 58.78 | 26,171,492.15 | 48.59 |
| 08-03 | 私人<br>Particulares | 24,000,000.00 | 35.19 | 31,000,000.00 | 41.22 | 27,685,634.16 | 51.41 |
| 08-04 | 外地<br>Exterior | - | - | - | - | - | - |
| **09-00** | **財務活動**<br>**OPERAÇÕES FINANCEIRAS** | **1,108,826,000.00** | **5.27** | **1,012,726,000.00** | **4.30** | **564,002,025.00** | **3.16** |
| 09-01 | 財務資產<br>Activos financeiros | 1,108,826,000.00 | 100.00 | 1,012,726,000.00 | 100.00 | 564,002,025.00 | 100.00 |
| 09-02 | 財務負債<br>Passivos financeiros | - | - | - | - | - | - |
| **10-00** | **其他資本開支**<br>**OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL** | - | - | - | - | - | - |
| | **總額 TOTAL** | **21,049,071,400.00** | **100.00** | **23,541,000,478.90** | **100.00** | **17,835,161,068.34** | **100.00** |

# 按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
# RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **1-00** | **公共行政之一般部門**<br>**SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA** | **3,663,027,800.00** | **17.40** | **3,778,833,451.22** | **16.05** | **3,257,213,404.87** | **18.26** |
| 1-01 | 一般行政<br>Administração geral | 2,492,683,800.00 | 68.05 | 2,527,870,615.78 | 66.90 | 2,216,172,166.35 | 68.04 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安<br>Justiça, ordem, segurança | 1,170,344,000.00 | 31.95 | 1,250,962,835.44 | 33.10 | 1,041,041,238.52 | 31.96 |
| **2-00** | **公共治安**<br>**SEGURANÇA PÚBLICA** | - | - | - | - | - | - |
| 2-01 | 指揮部<br>Comando | - | - | - | - | - | - |
| 2-02 | 警察<br>Polícia | - | - | - | - | - | - |
| 2-03 | 消防隊<br>Bombeiros | - | - | - | - | - | - |
| 2-04 | 民防<br>Protecção civil | - | - | - | - | - | - |
| **3-00** | **教育**<br>**EDUCAÇÃO** | **3,997,756,900.00** | **18.99** | **4,293,487,297.62** | **18.24** | **3,651,761,663.62** | **20.48** |
| 3-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | - | - | - | - | - | - |
| 3-02 | 教育<br>Ensino | 3,954,860,400.00 | 98.93 | 4,246,405,458.40 | 98.90 | 3,629,917,561.08 | 99.40 |
| 3-03 | 職業培訓<br>Formação profissional | 42,896,500.00 | 1.07 | 47,081,839.22 | 1.10 | 21,844,102.54 | 0.60 |
| **4-00** | **衛生**<br>**SAÚDE** | **4,986,913,400.00** | **23.69** | **5,007,218,343.23** | **21.27** | **4,695,125,747.47** | **26.33** |
| 4-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 2,730,413,400.00 | 54.75 | 2,656,868,343.23 | 53.06 | 2,480,561,984.42 | 52.83 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 4-02 | 醫療服務<br>Medicina | 1,606,000,000.00 | 32.20 | 1,685,850,000.00 | 33.67 | 1,583,992,977.43 | 33.74 |
| 4-03 | 衛生及公共健康<br>Higiene e saúde pública | 650,500,000.00 | 13.04 | 664,500,000.00 | 13.27 | 630,570,785.62 | 13.43 |
| **5-00** | **社會保障**<br>**PREVIDÊNCIA SOCIAL** | **3,152,716,200.00** | **14.98** | **3,197,671,990.05** | **13.58** | **2,729,122,576.31** | **15.30** |
| 5-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | 477,732,800.00 | 15.15 | 562,468,437.63 | 17.59 | 365,180,604.67 | 13.38 |
| 5-02 | 社會援助<br>Acção social | 2,674,983,400.00 | 84.85 | 2,635,203,552.42 | 82.41 | 2,363,941,971.64 | 86.62 |
| 5-03 | 定期金及退伍金<br>Pensões e reformas | - | - | - | - | - | - |
| **6-00** | **房屋**<br>**HABITAÇÃO** | **647,602,200.00** | **3.08** | **1,090,607,614.93** | **4.63** | **283,687,097.36** | **1.59** |
| 6-01 | 行政及規範<br>Administração e regulamentação | 647,602,200.00 | 100.00 | 1,090,607,614.93 | 100.00 | 283,687,097.36 | 100.00 |
| 6-02 | 社會房屋<br>Habitação social | - | - | - | - | - | - |
| **7-00** | **其他集體及社會服務**<br>**OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS** | **1,395,971,200.00** | **6.63** | **1,499,365,690.06** | **6.37** | **1,031,567,929.08** | **5.78** |
| 7-01 | 文化<br>Cultura | 749,737,100.00 | 53.71 | 779,958,391.17 | 52.02 | 495,641,758.65 | 48.05 |
| 7-02 | 體育及康樂<br>Desporto e recreio | 579,105,100.00 | 41.48 | 601,006,872.72 | 40.08 | 477,942,483.68 | 46.33 |
| 7-03 | 信仰<br>Cultos | - | - | - | - | - | - |
| 7-04 | 氣象及地球物理<br>Meteorológico e Geofísica | - | - | - | - | - | - |
| 7-05 | 地圖繪製<br>Cartografia | - | - | - | - | - | - |
| 7-06 | 社會傳播<br>Comunicação Social | 67,129,000.00 | 4.81 | 118,400,426.17 | 7.90 | 57,983,686.75 | 5.62 |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 7-07 | 勞工事務<br>Assuntos de Trabalho | - | - | - | - | - | - |
| 7-08 | 土地整理<br>Ordenamento físico | - | - | - | - | - | - |
| 7-09 | 基建工程<br>Infraestruturas básicas | - | - | - | - | - | - |
| 7-10 | 居住<br>Habitação | - | - | - | - | - | - |
| **8-00** | **經濟服務<br>SERVIÇ OS ECONÓ MICOS** | **3,103,733,700.00** | **14.75** | **4,552,866,091.79** | **19.34** | **2,074,118,671.53** | **11.63** |
| 8-01 | 行政、規範及研究<br>Administração, regulamentação e investigação | 1,313,664,900.00 | 42.33 | 1,800,668,903.75 | 39.55 | 762,550,912.76 | 36.77 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業<br>Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | 90,000,000.00 | 2.90 | 110,468,391.77 | 2.43 | 6,247,900.00 | 0.30 |
| 8-03 | 工業<br>Indústria | - | - | - | - | - | - |
| 8-04 | 基礎設施<br>Infraestruturas | - | - | - | - | - | - |
| 8-05 | 運輸<br>Transportes | 90,022,000.00 | 2.90 | 103,394,181.23 | 2.27 | 68,072,625.41 | 3.28 |
| 8-06 | 通訊<br>Comunicações | - | - | - | - | - | - |
| 8-07 | 商業<br>Comércio | 419,609,200.00 | 13.52 | 672,461,294.22 | 14.77 | 293,067,022.31 | 14.13 |
| 8-08 | 旅遊<br>Turismo | 1,033,428,600.00 | 33.30 | 1,669,441,886.79 | 36.67 | 820,047,646.88 | 39.54 |
| 8-09 | 規劃及環境整治<br>Ordenamento físico/ambiente | 157,009,000.00 | 5.06 | 196,431,434.03 | 4.31 | 124,132,564.17 | 5.98 |
| **9-00** | **其他職能<br>OUTRAS FUNÇ Õ ES** | **101,350,000.00** | **0.48** | **120,950,000.00** | **0.51** | **112,563,978.10** | **0.63** |
| 9-01 | 公共債務活動<br>Operações da dívida pública | - | - | - | - | - | - |

| 職能分類<br>Classificação funcional | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 9-02 | 公營部門之轉移<br>Transferências Sector Público | 101,350,000.00 | 100.00 | 120,950,000.00 | 100.00 | 112,563,978.10 | 100.00 |
| 9-03 | 各種未列明之職能<br>Diversas, não especificadas | - | - | - | - | - | - |
| | **總額 TOTAL** | **21,049,071,400.00** | **100.00** | **23,541,000,478.90** | **100.00** | **17,835,161,068.34** | **100.00** |

# 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

## RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓ MICO DE 2014, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂ NICOS E ECONÓ MICOS - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

| 組織分類 Classificação orgânica | | 經常開支 Despesas correntes | | | | | 小計 Soma | 資本開支 Despesas de capital | | | | 小計 Soma | 總數 Total geral | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號 Código | 項目 Designação | 人員 Pessoal | 資產及勞務 Bens e serviços | 利息 Juros | 經常轉移 Transferências correntes | 其他經常開支 Outras despesas correntes | | 投資 Investimentos | 資本轉移 Transferências de capital | 財務活動 Operações financeiras | 其他資本開支 Outras despesas de capital | | | |
| | **自治部門及機構 SERVIÇ OS E ORGANISMOS AUTÓ NOMOS** | | | | | | | | | | | | | |
| 50-03 | 學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar | 194,895.40 | 12,916,473.95 | - | 85,311,879.09 | 3,780,233.00 | 102,203,481.44 | - | - | 235,300,385.00 | - | 235,300,385.00 | **337,503,866.44** | 1.89 |
| 50-04 | 居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | - | 560,300.00 | - | 238,019.00 | - | 798,319.00 | - | - | - | - | - | **798,319.00** | 0.00 |
| 50-05 | 工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | 1,792,337.80 | 57,721,116.05 | - | 247,153,643.89 | 91,288.00 | 306,758,385.74 | - | 27,685,634.16 | 313,529,000.00 | - | 341,214,634.16 | **647,973,019.90** | 3.63 |
| 50-06 | 旅遊基金 Fundo de Turismo | 2,159,402.90 | 548,710,525.16 | - | 307,460,536.37 | 125,530.15 | 858,455,994.58 | 18,333.00 | - | - | - | 18,333.00 | **858,474,327.58** | 4.81 |
| 50-07 | 社會工作局 Instituto de Acção Social | 227,485,052.43 | 63,731,988.34 | - | 1,665,874,686.57 | 31,629,428.50 | 1,988,721,155.84 | 49,056,680.06 | 26,171,492.15 | - | - | 75,228,172.21 | **2,063,949,328.05** | 11.57 |
| 50-10 | 司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária | 43,600.00 | 4,552,657.65 | - | 20,925.80 | 523.00 | 4,617,706.45 | 113,718.00 | - | - | - | 113,718.00 | **4,731,424.45** | 0.03 |
| 50-11 | 治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública | 74,631.80 | 9,340,829.79 | - | 3,571,560.00 | 62,512.34 | 13,049,533.93 | 62,100.00 | - | 9,452,640.00 | - | 9,514,740.00 | **22,564,273.93** | 0.13 |
| 50-16 | 法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça | 49,398,540.40 | 68,878,638.95 | - | 5,536,420.93 | 5,606,747.60 | 129,420,347.88 | 8,743,171.00 | - | - | - | 8,743,171.00 | **138,163,518.88** | 0.77 |
| 50-17 | 印務局 Imprensa Oficial | 44,332,025.93 | 10,380,914.42 | - | - | 5,593,075.40 | 60,306,015.75 | 3,262,811.00 | - | - | - | 3,262,811.00 | **63,568,826.75** | 0.36 |
| 50-21 | 澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau | 186,346.70 | 2,581,197.80 | - | 841,674.00 | - | 3,609,218.50 | 526,776.00 | - | - | - | 526,776.00 | **4,135,994.50** | 0.02 |
| 50-23 | 房屋局 Instituto de Habitação | 146,895,873.00 | 95,908,185.77 | - | 15,782,300.00 | 18,764,439.19 | 277,350,797.96 | 1,527,098.00 | - | - | - | 1,527,098.00 | **278,877,895.96** | 1.56 |
| 50-25 | 民航局 Autoridade de Aviação Civil | 39,516,741.07 | 11,460,134.46 | - | 748,203.60 | 4,890,876.20 | 56,615,955.33 | 329,605.10 | - | - | - | 329,605.10 | **56,945,560.43** | 0.32 |
| 50-26 | 澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 88,213,785.89 | 107,247,531.39 | - | 63,793,996.88 | 7,585,250.23 | 266,840,564.39 | 1,324,415.22 | - | - | - | 1,324,415.22 | **268,164,979.61** | 1.50 |
| 50-27 | 廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção | 146,370,133.76 | 35,763,031.39 | - | 41,290.50 | 21,163,464.45 | 203,337,920.10 | 16,909,237.91 | - | - | - | 16,909,237.91 | **220,247,158.01** | 1.23 |
| 50-28 | 衛生局 Serviços de Saúde | 2,014,279,408.89 | 2,013,249,408.52 | - | 652,581,593.39 | 220,495,016.20 | 4,900,605,427.00 | 11,430,850.00 | - | - | - | 11,430,850.00 | **4,912,036,277.00** | 27.54 |
| 50-29 | 澳門大學 Universidade de Macau | 962,662,544.77 | 803,249,474.51 | - | 9,075,366.21 | 91,631,842.71 | 1,866,619,228.20 | 37,865,317.05 | - | - | - | 37,865,317.05 | **1,904,484,545.25** | 10.68 |
| 50-31 | 澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau | 378,910,808.27 | 182,498,021.77 | - | 8,717,897.83 | 29,944,988.49 | 600,071,716.36 | 16,763,559.23 | - | - | - | 16,763,559.23 | **616,835,275.59** | 3.46 |
| 50-32 | 體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 1,750,502.20 | 207,490,426.77 | - | 260,920,970.74 | 2,954,460.53 | 473,116,360.24 | 5,093,920.00 | - | - | - | 5,093,920.00 | **478,210,280.24** | 2.68 |
| 50-33 | 文化基金 Fundo de Cultura | 410,242.00 | 274,737,721.38 | - | 128,530,112.08 | 1,329,347.10 | 405,007,422.56 | 54,832,992.54 | - | - | - | 54,832,992.54 | **459,840,415.10** | 2.58 |
| 50-35 | 消費者委員會 Conselho de Consumidores | 18,665,361.60 | 13,306,666.70 | - | 34,518.50 | 2,189,613.10 | 34,196,159.90 | 98,618.20 | - | - | - | 98,618.20 | **34,294,778.10** | 0.19 |
| 50-36 | 旅遊學院 Instituto de Formação Turística | 144,684,707.13 | 77,986,373.53 | - | 887,468.75 | 16,430,450.10 | 239,988,999.51 | 6,717,946.39 | - | - | - | 6,717,946.39 | **246,706,945.90** | 1.38 |
| 50-37 | 澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau | 173,760.00 | 12,679,075.81 | - | 10,262,432.37 | 31,734.90 | 23,147,003.08 | 2,925.00 | - | - | - | 2,925.00 | **23,149,928.08** | 0.13 |
| 50-39 | 消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros | 43,600.00 | 4,471,010.30 | - | 2,136,550.00 | 19,812.00 | 6,670,972.30 | 53,670.00 | - | - | - | 53,670.00 | **6,724,642.30** | 0.04 |
| 50-41 | 審計署 Comissariado da Auditoria | 75,933,195.13 | 10,760,682.34 | - | 20,000.00 | 9,798,577.60 | 96,512,455.07 | 1,892,831.52 | - | - | - | 1,892,831.52 | **98,405,286.59** | 0.55 |
| 50-42 | 檢察長辦公室 Gabinete do Procurador | 229,894,017.35 | 78,257,959.63 | - | 54,016.53 | 28,916,080.90 | 337,122,074.41 | 6,058,745.00 | - | - | - | 6,058,745.00 | **343,180,819.41** | 1.92 |
| 50-43 | 終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância | 319,003,355.35 | 62,237,759.92 | - | - | 36,923,497.25 | 418,164,612.52 | 5,647,473.10 | - | - | - | 5,647,473.10 | **423,812,085.62** | 2.38 |
| 50-44 | 立法會 Assembleia Legislativa | 104,249,195.41 | 21,581,745.07 | - | 10,000.00 | 7,858,701.10 | 133,699,641.58 | 1,082,293.00 | - | - | - | 1,082,293.00 | **134,781,934.58** | 0.76 |
| 50-46 | 民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais | 1,126,014,192.90 | 703,396,724.88 | - | 11,809,213.33 | 137,945,421.46 | 1,979,165,552.57 | 167,985,834.48 | - | - | - | 167,985,834.48 | **2,147,151,387.05** | 12.04 |
| 50-47 | 海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega | 43,600.00 | 736,001.30 | - | 2,050,050.00 | 367.00 | 2,830,018.30 | 4,500.00 | - | - | - | 4,500.00 | **2,834,518.30** | 0.02 |

# 二零一四財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

## RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓ MICO DE 2014, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂ NICOS E ECONÓ MICOS - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

| 組織分類<br>Classificação orgânica | | 經常開支<br>Despesas correntes | | | | | 小計<br>Soma | 資本開支<br>Despesas de capital | | | | 小計<br>Soma | 總數<br>Total geral | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 人員<br>Pessoal | 資產及勞務<br>Bens e serviços | 利息<br>Juros | 經常轉移<br>Transferências correntes | 其他經常開支<br>Outras despesas correntes | | 投資<br>Investimentos | 資本轉移<br>Transferências de capital | 財務活動<br>Operações financeiras | 其他資本開支<br>Outras despesas de capital | | | |
| 50-48 | 科學技術發展基金<br>Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia | 19,349,259.50 | 11,939,996.65 | - | 156,777,816.01 | 1,769,224.80 | 189,836,296.96 | 456,199.00 | - | - | - | 456,199.00 | **190,292,495.96** | 1.07 |
| 50-49 | 海事及水務局福利會<br>Obra Social da DSAMA | 135,025.60 | 1,380,496.50 | - | 784,249.60 | 790.00 | 2,300,561.70 | 11,180.00 | - | - | - | 11,180.00 | **2,311,741.70** | 0.01 |
| 50-50 | 漁業發展及援助基金<br>Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca | 523,200.00 | 4,700.00 | - | - | - | 527,900.00 | - | - | 5,720,000.00 | - | 5,720,000.00 | **6,247,900.00** | 0.04 |
| 50-51 | 樓宇維修基金<br>Fundo de Reparação Predial | 214,227.10 | 1,428,798.00 | - | 20,784,204.30 | - | 22,427,229.40 | - | - | - | - | - | **22,427,229.40** | 0.13 |
| 50-52 | 教育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Educativo | 408,800.00 | 535,885.00 | - | 648,271,460.44 | - | 649,216,145.44 | - | - | - | - | - | **649,216,145.44** | 3.64 |
| 50-53 | 大熊貓基金<br>Fundo dos Pandas | 130,800.00 | 3,534,824.69 | - | - | - | 3,665,624.69 | - | - | - | - | - | **3,665,624.69** | 0.02 |
| 50-54 | 環保與節能基金<br>Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética | 527,075.10 | 379,649.50 | - | 123,225,839.57 | - | 124,132,564.17 | - | - | - | - | - | **124,132,564.17** | 0.70 |
| 50-56 | 文化產業基金<br>Fundo das Indústrias Culturais | 18,370,866.10 | 13,283,848.98 | - | - | 2,184,163.30 | 33,838,878.38 | 4,480,876.00 | - | - | - | 4,480,876.00 | **38,319,754.38** | 0.21 |
| | **總額 Total** | **6,163,041,111.48** | **5,528,880,776.87** | **-** | **4,433,308,896.28** | **689,717,456.60** | **16,814,948,241.23** | **402,353,675.80** | **53,857,126.31** | **564,002,025.00** | **-** | **1,020,212,827.11** | **17,835,161,068.34** | **100.00** |
| | | 34.56% | 31.00% | - | 24.86% | 3.87% | 94.28% | 2.26% | 0.30% | 3.16% | - | 5.72% | 100.00% | |

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 7,516,122.20 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 761,711.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 8,277,833.20 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 173,500.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 186,162.00 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 82,978.10 | 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 2,200.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 218,827,996.72 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 6,533.40 |
| 體育設施 Instalações desportivas | 07-02-01-00 | 0.00 | 5,220.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 12,660.00 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 127,260.00 | 膳食 Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 12,647,168.55 |
| 體育設施 Instalações desportivas | 07-04-01-00 | 0.00 | 1,150,350.00 | 其他 Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 679.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 1,420,490.00 | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 30,300.00 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 345,879.90 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 24,960.00 |
| 教育及培訓<br>Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 1,082,550.00 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 351.70 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 2,344,099.06 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 19,789.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 40,000.00 |
| 中期及長期借款 - 其他部門<br>Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores | 11-14-00-00 | 0.00 | 122,341,406.20 | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 1,280.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 18,600.00 | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 139,285.20 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 347,920,329.98 | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 85,311,879.09 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 790.00 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 3,680,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 99,443.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 學生福利基金 - 貸學金<br>Bolsas-empréstimo - FASE | 09-01-05-00-05 | 0.00 | 235,300,385.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 337,503,866.44 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 保證金<br>Conta caução | 9999999999A | | 1,022,113.00 | 保證金<br>Conta caução | 9999999999A | | 968,000.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 現金分享計劃<br>Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico | 9999999999B | | 58,968,000.00 | 現金分享計劃<br>Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico | 9999999999B | | 58,968,000.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 59,990,113.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 59,936,000.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 17,932,585.74 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 815,824.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 18,748,409.74 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 416,188,276.18 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 416,188,276.18 |
| 總計 Total | | 416,188,276.18 | | 總計 Total | | 416,188,276.18 | |

於二零一五年三月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
A Presidente: Leong Lai

委員：朱國宏
O Vogal: Chu Kuok Wang

委員：薛榮滔
O Vogal: Sit Weng Tou

委員：顏裕坤
O Vogal: Frederico Fernandes

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 居屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 42,805,104.65 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 6,966.50 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 42,812,071.15 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他房屋出售 Venda de outras habitações | 09-06-02-00 | 0.00 | 784,304.90 | 其他 Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 560,000.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 135,080.00 | 銀行手續費 Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 300.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 919,384.90 | 家庭及個人 Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 238,019.00 |
| | | | | 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 798,319.00 |
| **出納活動** **Operações de tesouraria** | | | | **出納活動** **Operações de tesouraria** | | | |
| 債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros | 581100 | | 0.00 | 債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros | 581100 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 0.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 0.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 42,926,170.55 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 6,966.50 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 42,933,137.05 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 43,731,456.05 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 43,731,456.05 |
| 總計 Total | | 43,731,456.05 | | 總計 Total | | 43,731,456.05 | |

於二零一五年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2015.

行政委員會
A Comissão Administrativa

主席：劉惠明
Presidente: Lau Wai Meng

委員：趙鎮昌
Vogal: Chiu Chan Cheong

委員：溫美蓮
Vogal: Van Mei Lin

財政局代表：李貝濤
Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** Saldo da gerência anterior | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 614,873,844.20 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 644,915.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 615,518,759.20 | | | | |
| **預算收入** Receitas orçamentais | | | | **預算開支** Despesas orçamentais | | | |
| **經常性收入** Receitas correntes | | | | **經常性開支** Despesas correntes | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 4,795,793.32 | 工資 Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 640,617.80 |
| 工商業發展基金 - 簽發准照之費用 FDIC - taxa de emissão de licenças | 05-01-01-01 | 0.00 | 101,800.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 8,520.00 |
| 工商業發展基金 - 博彩撥款 FDIC - contribuição do jogo | 05-01-02-01 | 0.00 | 198,000,000.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 998,500.00 |
| 工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證 FDIC - emissão de cert. origem, | 05-01-02-02 | 0.00 | 107,372.00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 55,130.00 |
| 工商業發展基金 - 工業產權註冊費 FDIC - registo da propriedade industrial | 05-01-02-03 | 0.00 | 15,162,348.00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 55,130.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 199,999,998.00 | 出席費 Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 8,880.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 600.00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 25,560.00 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 17,070.00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 4,500.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 102,610.80 |
| 中期及長期借款 - 其他部門<br>Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores | 11-14-00-00 | 0.00 | 201,214,412.00 | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 65,828.60 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 1,880,636.09 | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 135,874.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 621,280,029.41 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 367,475.80 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 47,830,070.11 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 6,099,974.84 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 3,025,000.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 13,601.90 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 76,180.00 |
| | | | | 澳門生產力暨科技轉移中心<br>Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau | 04-01-05-00-16 | 0.00 | 17,030,719.49 |
| | | | | 各類活動<br>Actividades diversas | 04-01-05-00-98 | 0.00 | 54,338,052.94 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 167,819,871.46 |
| | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 7,965,000.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 90,928.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 360.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 私人<br>Particulares | 08-03-00-00-00 | 0.00 | 27,685,634.16 |
| | | | | 中小企業援助計劃<br>Plano de apoio a PME's | 09-01-05-00-01 | 0.00 | 248,234,000.00 |
| | | | | 青年創業援助計劃<br>Plano de apoio a jovens empreendedores | 09-01-05-00-07 | 0.00 | 65,295,000.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 647,973,019.90 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 儲金局- 薪金貸款<br>C.E.P. - Adiant. Venc. | 702 | | 41,670.00 | 儲金局- 薪金貸款<br>C.E.P. - Adiant. Venc. | 702 | | 41,670.00 |
| 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 885 | | 3,208.00 | 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 885 | | 3,208.00 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 180.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 180.00 |
| 退還職業稅稅款<br>Devol. Da col. Do imp. P. (Lei n°13/2013) | 989 | | 12,000.00 | 退還職業稅稅款<br>Devol. Da col. Do imp. P. (Lei n°13/2013) | 989 | | 12,000.00 |
| 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - Desc. Mensal | 990 | | 31,711.00 | 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - Desc. Mensal | 990 | | 31,046.00 |
| 退休基金會 - 公積金 (法律8/2006)<br>F. Pensões - F. Previdência (Lei n°8/2006) | 994 | | 45,470.00 | 退休基金會 - 公積金 (法律8/2006)<br>F. Pensões - F. Previdência (Lei n°8/2006) | 994 | | 45,470.00 |
| 現金分享<br>Comparticipação Pecuniária | 996 | | 9,000.00 | 現金分享<br>Comparticipação Pecuniária | 996 | | 9,000.00 |
| 公共拍賣方式競賣與合同保證金<br>Cauções de arrematações e contratos | 5911 | | 1,484,480.00 | 公共拍賣方式競賣與合同保證金<br>Cauções de arrematações e contratos | 5911 | | 1,035,680.00 |
| 雜項-結算開支<br>Diversos-Despesas a liquidar | 850 | | 50.00 | 雜項-結算開支<br>Diversos-Despesas a liquidar | 850 | | 50.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 1,627,769.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 1,178,304.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 588,180,853.71 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 1,094,380.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 589,275,233.71 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 1,238,426,557.61 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 1,238,426,557.61 |
| 總計 Total | | 1,238,426,557.61 | | 總計 Total | | 1,238,426,557.61 | |

於二零一五年四月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Abril de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

管理委員會主席: 蘇添平
O Presidente : Sou Tim Peng

管理委員會代委員: 米鵬
A Vogal, substa.: Mai Pang

管理委員會代委員: 羅嘉敏
A Vogal, substa.: Lo Ka Man

管理委員會委員: 黃晴錦
A Vogal : Vong Cheng Kam

管理委員會委員: 陳美蓮
A Vogal : Sylvia Isabel Jacques

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 旅遊基金 FUNDO DE TURISMO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 833,339,286.79 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 7,838,958.75 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 841,178,245.54 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 4,968,550.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 218,000.00 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 1,703,300.00 | 出席費 Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 65,760.00 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 133,693.09 | 其他 Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 440,716.00 |
| 旅遊基金 - 旅遊稅 FT - imposto de turismo | 05-01-01-02 | 0.00 | 796,312,733.00 | 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 154,100.00 |
| 旅遊基金 - 博彩撥款 FT - contribuição do jogo | 05-01-02-04 | 0.00 | 198,000,000.00 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 1,275,759.90 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 818,850.00 | 其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 5,067.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 商業單位租金<br>Rendas de fracções comerciais | 07-04-04-00 | 0.00 | 534,000.00 | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 6,826,595.00 |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 7,700.00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 52,845.80 |
| 雜項 - 外地<br>Diversos - exterior | 07-09-00-00 | 0.00 | 8,841,725.00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 29,835.20 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 42,858,340.00 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 532.00 |
| 物業管理<br>Gestão imobiliária | 07-10-08-00 | 0.00 | 319,256.20 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 27,365.50 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 47,000.00 | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 142,788.90 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 208,440.70 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 11,947,640.10 | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 155,195.80 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 1,066,492,787.39 | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 512.62 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 186,706.20 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 4,583,628.10 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 2,100,100.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 4,822,794.70 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 4,866,119.46 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 45,573.60 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 252,184.70 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 182,712,359.90 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 327,463,132.50 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 5,621,288.80 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 426,680.70 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 7,104,597.40 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 270,760.00 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 250,890.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 263,917.68 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 295,679.90 |
| | | | | 旅遊學院<br>Instituto de Formação Turística | 04-01-01-03-36 | 0.00 | 38,000,000.00 |
| | | | | 澳門大賽車<br>Grande Prémio de Macau | 04-01-05-00-30 | 0.00 | 203,642,654.07 |
| | | | | 煙花匯演<br>Festival de Fogo-de-Artifício | 04-01-05-00-37 | 0.00 | 16,526,553.40 |
| | | | | 澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心<br>CPITMP | 04-01-05-00-49 | 0.00 | 5,218,069.00 |
| | | | | 旅遊危機處理辦公室<br>Gab. Gestão Crises Turismo | 04-01-05-00-50 | 0.00 | 13,076,318.20 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 3,195,882.90 |
| | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 20,000.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 25,000.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 733,529.80 |
| | | | | 代理辦事處<br>Escritórios de representação | 04-04-00-00-04 | 0.00 | 27,022,529.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 78,606.60 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 6,900.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 8,042.80 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 31,280.00 |
| | | | | 稅捐及稅項的返還<br>Restituições de contribuições e impostos | 05-03-00-00-01 | 0.00 | 200.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 500.75 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 18,333.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 858,474,327.58 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 薪俸扣除<br>Descontos nos vencimentos | I | | 2,322,014.40 | 薪俸扣除<br>Descontos nos vencimentos | I | | 2,295,416.40 |
| 保證金及按金<br>Caução e depósitos | II | | 10,085,402.10 | 保證金及按金<br>Caução e depósitos | II | | 9,568,668.40 |
| 呈交澳門財稅廳收納處<br>Pagável à recebedoria da RFM | III | | 2,346,705.00 | 呈交澳門財稅廳收納處<br>Pagável à recebedoria da RFM | III | | 2,314,474.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 屬旅遊局的其他職責<br>Outras atribuições da DST | IV | | 1,862,602.90 | 屬旅遊局的其他職責<br>Outras atribuições da DST | IV | | 1,717,486.70 |
| 其他<br>Outros | V | | 410,650.91 | 其他<br>Outros | V | | 394,884.90 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 17,027,375.31 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 16,290,930.40 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 1,041,357,746.60 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 8,575,403.66 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 1,049,933,150.26 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 1,924,698,408.24 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 1,924,698,408.24 |
| 總計 Total | | 1,924,698,408.24 | | 總計 Total | | 1,924,698,408.24 | |

於二零一五年三月九日會議通過
Aprovada na sessão de 9 de Março de 2015.

旅遊基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Turismo

主席: 文綺華
Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員: 謝慶茜
Vogal : Tse Heng Sai

委員: 程衛東
Vogal : Cheng Wai Tong

委員: 方丹妮
Vogal : Daniela de Souza Fao

委員: 高樂士
Vogal : Carlos Alberto Nunes Alves

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 205,765,637.63 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 15,911,891.10 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 221,677,528.73 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 3,450.00 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 51,367,853.90 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 6,000.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 2,635,856.90 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 86.05 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 103,779,102.10 |
| 社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十) IAS - 50% do sobrante de prémios | 05-01-01-03 | 0.00 | 1,619,461.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 2,124,219.40 |
| 社會工作局 - 未領取之派彩 IAS - bilhetes premiados não reclamados | 05-01-01-04 | 0.00 | 2,306,382.00 | 工資 Salários | 01-01-04-01-00 | 0.00 | 617,380.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 2,067,929,380.54 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-04-02-00 | 0.00 | 162,732.70 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 其他房屋租金<br>Renda de outras habitações | 07-01-02-00 | 0.00 | 8,190.00 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 12,515,799.20 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 187,394.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 550,772.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 550,787.40 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 9,874,578.37 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 69,760.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,081,934,921.96 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 1,211,231.70 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 185,266.70 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 15,138,535.50 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 14,655,445.00 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 3,737.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 2,055,857.20 |
| | | | | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 01-02-03-00-02 | 0.00 | 167,084.80 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 104,086.70 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 142,700.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 11,689,020.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 31,568.00 |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | 0.00 | 14,910.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | 0.00 | 31,770.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 88,170.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 614,630.40 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 216,950.60 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 62,417.53 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 356,090.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de familia | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 5,444,180.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 547,180.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 72,000.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 269,150.80 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 8,806.90 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 17,806.30 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 227,544.69 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 6,700.00 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 3,368,903.50 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 155,104.03 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 1,037,731.40 |
| | | | | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 02-02-07-00-02 | 0.00 | 104,514.00 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 215,913.30 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 7,749.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 266,301.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 958,147.25 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 3,942,806.13 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 2,539,061.59 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 134,483.67 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 1,253,892.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 5,757,648.86 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-02-02-99 | 0.00 | 16,940.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 5,951,475.13 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 149,685.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 784,598.58 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 2,052,454.20 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 153,174.80 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 1,026,435.80 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 7,099,050.40 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 13,992,375.78 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 1,461,063.81 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 3,743,619.38 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 102,021.70 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 245,803.96 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 479,501.60 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 1,193,331.74 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 5,286,149.24 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 779,070,503.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 880,319,167.94 |
| | | | | 其他<br>Outras | 04-04-00-00-99 | 0.00 | 6,485,015.63 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 135,002.80 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 4,351.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 42,494.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 8,180.80 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 5,625.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 12,888,170.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 17,792,598.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 85,980.00 |
| | | | | 社會保障基金(非僱員受益人之負擔)<br>F.S.S. (enc. Beneficiários não trabalhadores) | 05-04-00-00-07 | 0.00 | 666,225.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 801.40 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 樓宇<br>Edifícios | 07-03-00-00-00 | 0.00 | 42,439,760.80 |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 160,000.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 6,456,919.26 |
| | | | | 私立機構<br>Instituições particulares | 08-02-00-00-00 | 0.00 | 26,171,492.15 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 2,063,949,328.05 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 澳門社會保障基金<br>FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU | 088800 | | 94,650.00 | 澳門社會保障基金<br>FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU | 088800 | | 80,715.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 退休基金會<br>FUNDO DE PENSÕES | 070000 | | 6,446,256.00 | 退休基金會<br>FUNDO DE PENSÕES | 070000 | | 6,446,256.00 |
| 退休基金會-公積金(法律#8/2006)<br>FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006) | 099400 | | 8,896,299.00 | 退休基金會-公積金(法律#8/2006)<br>FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006) | 099400 | | 8,899,230.00 |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 599500 | | 6,186,123.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 599500 | | 5,830,057.00 |
| 公務員醫療援助<br>Contribuição da assistência funcionário | 088500 | | 10,231.00 | 公務員醫療援助<br>Contribuição da assistência funcionário | 088500 | | 10,231.00 |
| 保證金<br>Caução | 591100 | | 2,127,550.37 | 保證金<br>Caução | 591100 | | 2,579,845.47 |
| 視聽中心借書證按金<br>Caução de livros da biblioteca | 599900 | | 0.00 | 視聽中心借書證按金<br>Caução de livros da biblioteca | 599900 | | 0.00 |
| 其他-代其他部門收取之收入<br>Outras - Representar outros servicos a cobrar receitas | 999901 | | 1,314,724.11 | 其他-代其他部門收取之收入<br>Outras - Representar outros servicos a cobrar receitas | 999901 | | 1,294,017.11 |
| 現金分享計劃/現金補助<br>Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico | 599700 | | 614,750,603.10 | 現金分享計劃/現金補助<br>Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico | 599700 | | 611,228,203.10 |
| 其他<br>Outras | 999900 | | 2,690,525.00 | 其他<br>Outras | 999900 | | 2,582,525.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 642,516,961.58 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 638,951,079.68 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 223,751,231.54 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 19,477,773.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 243,229,004.54 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,946,129,412.27 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,946,129,412.27 |
| 總計 Total | | 2,946,129,412.27 | | 總計 Total | | 2,946,129,412.27 | |

於二零一五年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 容光耀
O Presidente: Iong Kong Io

委員: 黃艷梅
Vogal: Vong Yim Mui

委員: 張惠芬
Vogal: Cheong Wai Fan

委員: 張鴻喜
Vogal: Zhang Hong Xi

委員: Ulisses Júlio Freire Marques
Vogal: Ulisses Júlio Freire Marques

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 4,705,571.19 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 5,280.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 4,710,851.19 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 4,086.61 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 43,600.00 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 3,187,136.18 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 1,600.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 89,543.00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 110.00 |
| 會員費 Quotas de sócios | 08-05-00-00 | 0.00 | 1,096,024.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 28,337.20 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 膳食 Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 2,835,952.83 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 9,596.00 | 清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 58,620.12 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,386,385.79 | 食堂用品<br>Utensilios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 197,617.90 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 593,695.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 114,391.20 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 93,848.30 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 174,207.80 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 33,330.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 3,000.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 6,205.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 408,741.80 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 3,000.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e individuos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 20,925.80 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 523.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 113,718.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 4,731,424.45 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 課程及活動(保證金)<br>Curso e actividade (Cauções) | T01 | | 6,955.00 | 課程及活動(保證金)<br>Curso e actividade (Cauções) | T01 | | 6,955.00 |
| 課程及活動(其他)<br>Curso e actividade (Outros) | T02 | | 35,100.00 | 課程及活動(其他)<br>Curso e actividade (Outros) | T02 | | 40,380.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 42,055.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 47,335.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 4,360,532.53 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 4,360,532.53 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 9,139,291.98 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 9,139,291.98 |
| 總計 Total | | 9,139,291.98 | | 總計 Total | | 9,139,291.98 | |

於二零一五年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 周偉光
Presidente: Chau Wai Kuong

副主席: 杜淑森
Vice-presidente: Tou Sok Sam

委員: 陳堅雄
Vogal: Chan Kin Hong

財政局代表: 陳偉健
Representante da DSF: Chan Wai Kin

秘書:
Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 13,411,058.78 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 8,685.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 13,419,743.78 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 507.41 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 43,600.00 |
| 借款 Empréstimos | 04-03-03-00 | 0.00 | 626,831.30 | 錯算補助 Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 31,031.80 |
| 信德公司 Shun Tak | 04-05-00-01 | 0.00 | 3,263.04 | 其他 Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 3,430.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 4,946,800.00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 679.00 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 260,400.00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 1,630.00 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 2,564,957.40 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 79,440.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 14,460.00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 310,580.96 |
| 會員費<br>Quotas de sócios | 08-05-00-00 | 0.00 | 7,299,933.40 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 38,187.40 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 1,412.00 | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 448,039.20 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 成藥、藥物、疫苗<br>Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas | 02-02-07-00-01 | 0.00 | 60,012.60 |
| 中期及長期借款 - 其他部門<br>Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores | 11-14-00-00 | 0.00 | 10,177,334.30 | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 02-02-07-00-02 | 0.00 | 11,970.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 25,895,898.85 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 16,004.60 |
| | | | | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 10,886.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 1,525,620.60 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 78,573.70 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 295,042.90 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 244,100.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 26,210.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 13,364.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 448,214.20 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 20,062.18 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 18,837.95 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 12,750.00 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 5,344,650.90 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 325,123.60 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 7,420.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 3,571,560.00 |
| | | | | 土地租金<br>Rendas de terrenos | 05-01-00-00-00 | 0.00 | 17,855.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 23,531.62 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 900.00 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 3,000.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 1,300.32 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 2,155.40 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 13,770.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 62,100.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 09-01-05-00-99 | 0.00 | 9,452,640.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 22,564,273.93 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 5995 | | 16,694.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 5995 | | 15,931.00 |
| 雜項 — 結算開支<br>Diversos — Despesas a liquidar | 0850 | | 56,250.00 | 雜項 — 結算開支<br>Diversos — Despesas a liquidar | 0850 | | 51,885.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 72,944.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 67,816.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 16,742,683.70 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 13,813.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 16,756,496.70 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 39,388,586.63 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 39,388,586.63 |
| 總計 Total | | 39,388,586.63 | | 總計 Total | | 39,388,586.63 | |

於二零一五年三月三日會議通過
Aprovada na sessão de 3 de Março de 2015.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席: 梁文昌
O presidente: Leong Man Cheong

副主席: 黎錦權
O vice-presidente : Lai Kam Kun

第一秘書: 梅山明
O 1º. Secretário: Mui San Meng

第二秘書: 吳王碧瑤
O 2º. Secretário: Ung Vong Pek Io

委員: 鄧世杰
O vogal : Tang Sai Kit

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 229,299,683.93 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 352,492.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 229,652,175.93 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo | 03-02-02-00 | 0.00 | 1,034,798.50 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 789,160.00 |
| 利息 - 公營部門 Juros - Sector Público | 04-01-00-00 | 0.00 | 977,008.53 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 51,120.00 |
| 資產轉讓 Alienação de bens | 06-03-01-00 | 0.00 | 7,900.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 25,092,639.10 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 246,160.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 526,690.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 784,800.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 2,557,942.97 | 工資 Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 1,140,816.20 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,823,810.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 40,746.70 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 874,980.80 |
| | | | | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 1,767,498.40 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 212,428.30 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 2,479,000.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 2,501,570.00 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 12,450.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 3,626,079.30 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 34,780.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 2,292,780.00 |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | 0.00 | 1,458,177.50 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 148,220.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 4,255,567.60 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 4,260.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 162,979.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 1,092,660.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 14,410.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 2,500.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 32,227.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 18,820.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 31,101.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 86,832.73 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 3,933,326.68 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 92,623.50 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 85,164.70 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 213,962.30 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 10,237,915.30 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 2,353,617.30 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 48,483.90 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 695,735.80 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 2,855,772.30 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 19,211,409.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 16,592.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 391,470.40 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 2,716,914.20 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 206,133.50 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 4,382,193.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 499,660.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 2,329,325.50 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 612,680.70 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 745,650.00 |
| | | | | 教學<br>Formação académica | 02-03-08-00-05 | 0.00 | 198,231.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 677,278.00 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 56,928.30 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 439,744.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 277,566.50 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 8,062.99 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 15,455,443.55 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 澳門律師公會<br>Associação dos Advogados de Macau | 04-01-05-00-17 | 0.00 | 2,688,667.00 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 2,747,227.93 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 100,526.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 15,000.40 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 1,000.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 8,659.40 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 3,645.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 1,476,936.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 3,260,032.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 27,900.00 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 813,574.80 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 樓宇<br>Edifícios | 07-03-00-00-00 | 0.00 | 16,844.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 8,726,327.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 138,163,518.88 |
| **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | | **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 城市樓宇租金<br>RENDA DE PREDIOS URBANOS | 652 | | 49,704.00 | 城市樓宇租金<br>RENDA DE PREDIOS URBANOS | 652 | | 49,704.00 |
| 儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. -- ADIANT.VENCIMEN. | 702 | | 120,328.00 | 儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. -- ADIANT.VENCIMEN. | 702 | | 120,328.00 |
| 退休金<br>COMPENSACAO DE APOSENTACAO | 800 | | 664,567.00 | 退休金<br>COMPENSACAO DE APOSENTACAO | 800 | | 664,567.00 |
| 撫恤金<br>PENSAO DE SOBREVIVENCIA | 801 | | 73,901.00 | 撫恤金<br>PENSAO DE SOBREVIVENCIA | 801 | | 73,901.00 |
| 澳門互助總會 - 退休金（月費）<br>M.G.M. - QUOTA | 805 | | 588.00 | 澳門互助總會 - 退休金（月費）<br>M.G.M. - QUOTA | 805 | | 588.00 |
| 澳門公職人員協會<br>ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU | 848 | | 1,920.00 | 澳門公職人員協會<br>ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU | 848 | | 1,920.00 |
| 社會保障任意性制度的供款<br>CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC. | 862 | | 4,320.00 | 社會保障任意性制度的供款<br>CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC. | 862 | | 4,320.00 |
| 公務員醫療援助<br>ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS | 885 | | 142,220.00 | 公務員醫療援助<br>ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS | 885 | | 142,220.00 |
| 澳門社會保障基金<br>FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU | 888 | | 13,950.00 | 澳門社會保障基金<br>FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU | 888 | | 14,070.00 |
| 退還職業稅稅款<br>DEVOL. DA COL. DO IMP. P LEI NO.13/2013 | 989 | | 304,051.00 | 退還職業稅稅款<br>DEVOL. DA COL. DO IMP. P LEI NO.13/2013 | 989 | | 304,051.00 |
| 職業稅 - 每月扣款<br>IMP. PROF. - DESC. MENSAL | 990 | | 1,195,455.00 | 職業稅 - 每月扣款<br>IMP. PROF. - DESC. MENSAL | 990 | | 1,113,809.00 |
| 職業稅 - 去年應扣之差額<br>IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL | 991 | | 3,097.00 | 職業稅 - 去年應扣之差額<br>IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL | 991 | | 3,097.00 |
| 退休基金會 - 公積金(法律8/2006)<br>F. PENSOES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006) | 994 | | 1,630,016.00 | 退休基金會 - 公積金(法律8/2006)<br>F. PENSOES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006) | 994 | | 1,630,016.00 |
| 現金分享（永久性居民）<br>COMP. PECUN. (RESID. PERM.) | 996 | | 855,000.00 | 現金分享（永久性居民）<br>COMP. PECUN. (RESID. PERM.) | 996 | | 855,000.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 5,059,117.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,977,591.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 95,959,975.05 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 434,018.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 96,393,993.05 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 239,535,102.93 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 239,535,102.93 |
| 總計 Total | | 239,535,102.93 | | 總計 Total | | 239,535,102.93 | |

於二零一五年二月十一日會議通過
Aprovada na sessão de 11 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 劉德學
O Presidente: Liu Dexue

委員: 甄倩敏
A Vogal: Ian Sin Man

委員: 李勝里
O Vogal: Lei Seng Lei

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 印務局 IMPRENSA OFICIAL

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 67,508,426.17 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 760,952.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 68,269,378.17 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 892,670.30 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 12,871,993.30 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-08-06-00 | 0.00 | 63,006,035.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 886,226.20 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 6,114,993.80 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 7,600,393.80 |
| 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 167,701.36 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 209,362.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 工資 Salários | 01-01-04-01-00 | 0.00 | 1,313,554.60 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 20,700.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-04-02-00 | 0.00 | 284,846.70 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 70,202,100.46 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 7,636,780.50 |
| | | | | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 297,194.00 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 1,034,371.90 |
| | | | | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 69,760.00 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 289,645.50 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 2,739,911.50 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 2,722,090.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 1,470,022.40 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 110,230.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 2,751,960.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 68,573.00 |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | 0.00 | 29,820.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 450,975.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 33,300.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 3,044.23 |
| | | | | 膳食及住宿 - 實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 01-03-02-00-00 | 0.00 | 2,292.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 1,432,980.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 15,260.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 7,439.30 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 8,050.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 3,170.00 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 5,534,447.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 48,470.58 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 65,717.44 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 33,797.50 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 146,224.10 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 1,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 41,909.50 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 1,190,341.47 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 693,970.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 13,260.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 42,180.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 530,539.20 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 5,764.50 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 364,237.58 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 450.00 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 28,807.20 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 29,707.20 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 7,900.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 1,386,595.30 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 35,404.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 83,520.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 14,926.65 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 70,525.20 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 4,565.90 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 8,163.80 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 3,105.70 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 2,886,922.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 2,662,778.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 27,540.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 3,262,811.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 63,568,826.75 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 代售書籍<br>Publicações à consignação | 236 | | 357,347.00 | 代售書籍<br>Publicações à consignação | 236 | | 330,142.00 |
| 公共拍賣方式的競賣與合同保證金<br>Cauções de arrematação e contratos | 5911 | | 177,960.00 | 公共拍賣方式的競賣與合同保證金<br>Cauções de arrematação e contratos | 5911 | | 32,440.00 |
| 現金分享計劃<br>Plano de Comp. pecuniária no desenvolvimento económico | 5998 | | 972,000.00 | 現金分享計劃<br>Plano de Comp. pecuniária no desenvolvimento económico | 5998 | | 972,000.00 |
| 刊登公告之按金<br>Depósito para publicação de anúncios | 5999 | | 3,574,081.00 | 刊登公告之按金<br>Depósito para publicação de anúncios | 5999 | | 3,568,269.00 |
| 城市房屋租金<br>Renda de prédios urbanos | 652 | | 18,896.00 | 城市房屋租金<br>Renda de prédios urbanos | 652 | | 18,896.00 |
| 郵政儲金局-薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant. de vencimento | 702 | | 383,132.00 | 郵政儲金局-薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant. de vencimento | 702 | | 383,132.00 |
| 退休基金會 - 退休金<br>F.P. - Compensação de aposentação | 800 | | 1,298,983.00 | 退休基金會 - 退休金<br>F.P. - Compensação de aposentação | 800 | | 1,298,983.00 |
| 退休基金會 - 撫卹金<br>F.P. - Pensão de sobrevivência | 801 | | 144,478.00 | 退休基金會 - 撫卹金<br>F.P. - Pensão de sobrevivência | 801 | | 144,478.00 |
| 澳門互助總會 - 退休金(月費)<br>M.G.M. - Pensão de aposentação (quota) | 805 | | 534.00 | 澳門互助總會 - 退休金(月費)<br>M.G.M. - Pensão de aposentação (quota) | 805 | | 534.00 |
| 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores de Função Púb. de Macau (A.T.E.P.M.) | 848 | | 4,680.00 | 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores de Função Púb. de Macau (A.T.E.P.M.) | 848 | | 4,680.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades de Natal | 850 | | 13,950.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades de Natal | 850 | | 13,950.00 |
| 社會保障任意性制度的供款<br>Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança Social | 862 | | 14,760.00 | 社會保障任意性制度的供款<br>Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança Social | 862 | | 14,985.00 |
| 衛生局 - 公務員醫療援助<br>D.S.S. - Assistência a funcionários | 885 | | 153,456.00 | 衛生局 - 公務員醫療援助<br>D.S.S. - Assistência a funcionários | 885 | | 153,456.00 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 13,995.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 13,770.00 |
| 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto profissional - desconto mensal | 990 | | 1,027,117.00 | 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto profissional - desconto mensal | 990 | | 965,061.00 |
| 稅捐及稅項的返還<br>Restituições de contribuições e imposto | 992 | | 400,620.00 | 稅捐及稅項的返還<br>Restituições de contribuições e imposto | 992 | | 400,620.00 |
| 退休基金會 - 公積金(法律#8/2006)<br>F.P. - F. de Previdência (Lei #8/2006) | 994 | | 1,323,127.00 | 退休基金會 - 公積金(法律#8/2006)<br>F.P. - F. de Previdência (Lei #8/2006) | 994 | | 1,323,127.00 |
| 退休基金會 - 公積金之補扣供款<br>F.P. - Contirbuições Retroactivas p/Fundo de Previdência | 995 | | 8,262.00 | 退休基金會 - 公積金之補扣供款<br>F.P. - Contirbuições Retroactivas p/Fundo de Previdência | 995 | | 8,262.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 9,887,378.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 9,646,785.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 74,141,699.88 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 1,001,545.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 75,143,244.88 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 148,358,856.63 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 148,358,856.63 |
| 總計 Total | | 148,358,856.63 | | 總計 Total | | 148,358,856.63 | |

於二零一五年三月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 杜志文
O Presidente: Tou Chi Man

委員:
Os Vogais: Eusébio Mendes

財政局代表:
Representante dos Serviços de Finanças: António João Terra Esteves

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 澳門監獄基金 FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 656,099.11 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 656,099.11 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 3,228,398.29 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 2,893.40 |
| 其他 Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 709,175.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 139,853.30 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 3,937,573.29 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 43,600.00 |
| | | | | 書刊及技術文件 Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 41,041.90 |
| | | | | 其他 Outros | 02-01-04-00-99 | 0.00 | 26,182.00 |
| | | | | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório | 02-01-05-00-00 | 0.00 | 110,044.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 8,000.00 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 837,895.20 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 1,085.00 |
| | | | | 服裝<br>Vestuário | 02-02-06-00-00 | 0.00 | 58,566.00 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 78,644.60 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 155,061.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 631,911.10 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 73,200.00 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 68,975.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 46,415.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 52,650.00 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 378,626.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 12,900.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 841,674.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 526,776.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 4,135,994.50 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 雜項- 結算開支<br>Diversos - Liquidacao da despesa | 01/FEPM/2014 | | 12,000.00 | 雜項- 結算開支<br>Diversos - Liquidacao da despesa | 01/FEPM/2014 | | 12,000.00 |
| 雜項- 結算開支<br>Diversos - Liquidacao da despesa | 02/FEPM/2014 | | 120.00 | 雜項- 結算開支<br>Diversos - Liquidacao da despesa | 02/FEPM/2014 | | 120.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 12,120.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 12,120.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 457,677.90 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 457,677.90 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 4,605,792.40 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 4,605,792.40 |
| 總計 Total | | 4,605,792.40 | | 總計 Total | | 4,605,792.40 | |

於二零一五年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

澳門監獄基金主席: 李錦昌
O Presidente do FEPM: Lee Kam Cheong

澳門監獄基金委員: --
O Vogal do FEPM: Manuel João Vasques F. da Costa

澳門監獄基金委員: 黃妙玲
O Vogal do FEPM: Wong Mio Leng

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 16,322,982.36 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 30,511,405.38 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 46,834,387.74 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 2,037,200.00 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 43,832,284.00 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 315,674.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 2,528,555.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 252,089,418.98 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 49,942,040.00 |
| 社會房屋租金 Rendas de habitações sociais | 07-01-01-00 | 0.00 | 10,971,580.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 669,652.00 |
| 商業單位租金 Rendas de fracções comerciais | 07-04-04-00 | 0.00 | 8,752,783.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 566,800.00 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 1,542,224.00 | 工資 Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 9,436,710.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 20,900.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 245,674.00 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 40,088.00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 1,675,392.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 75,360.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 2,087,989.96 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 1,112,456.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 277,857,857.94 | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 391,330.00 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 9,362,822.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 8,822,650.00 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 3,910.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 6,200,295.00 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 37,520.00 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 115,280.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 8,065,140.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 190,591.40 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 150,640.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 273,227.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 21,860.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 57,320.20 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 2,950,344.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 93,980.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 5,000.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 22,959.20 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 6,379.70 |
| | | | | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | 0.00 | 39,701.00 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 5,908.00 |
| | | | | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 02-01-05-00-00 | 0.00 | 4,289.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 18,610.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 38,680.00 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 60,137.50 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 130,529.46 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 831,990.50 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 90,299.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 176,731.40 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 236,188.00 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 12,614,676.53 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 1,447,252.90 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 377,360.52 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 732,940.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 59,550,499.45 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 15,200.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 3,140.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 881,178.42 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 25,627.80 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 3,080,758.60 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 4,160,246.40 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 6,578,073.50 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 271,423.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 2,885,529.00 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 1,169,077.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 380,083.10 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 71,885.19 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 69,871.50 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 15,782,300.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 13,714.50 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 2,793.50 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 537,859.84 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 7,026.35 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 19,200.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 38,921.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 8,091,626.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 9,968,548.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 84,750.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 323,600.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 1,203,498.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 278,877,895.96 |
| **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | | **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | |
| 薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會)<br>Desc. Venc. - Quota (ATFPM) | A00ATFPM會費 | | 9,670.00 | 薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會)<br>Desc. Venc. - Quota (ATFPM) | A00ATFPM會費 | | 9,670.00 |
| 薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局)<br>Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP) | A00CEP還款 | | 475,270.00 | 薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局)<br>Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP) | A00CEP還款 | | 475,270.00 |
| 薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局)<br>Desc. Venc. - Renda de casa (DSF) | A00DSF樓宇租金 | | 62,700.00 | 薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局)<br>Desc. Venc. - Renda de casa (DSF) | A00DSF樓宇租金 | | 62,700.00 |
| 薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)<br>Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057) | A00DSF職業稅 | | 5,093,200.00 | 薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)<br>Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057) | A00DSF職業稅 | | 4,918,361.00 |
| 薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金<br>Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd. | A00FP退休金 | | 9,030,087.00 | 薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金<br>Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd. | A00FP退休金 | | 9,030,087.00 |
| 薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)<br>Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015) | A00FSS社保基金 | | 72,660.00 | 薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)<br>Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015) | A00FSS社保基金 | | 72,120.00 |
| 薪俸扣除 - 分期還款及會費(澳門互助總會)<br>Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM) | A00MGM還款/會費 | | 85,332.00 | 薪俸扣除 - 分期還款及會費(澳門互助總會)<br>Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM) | A00MGM還款/會費 | | 85,332.00 |
| 人員雜項 (BOC 01-24-61-000023)<br>Diversos de pessoal (BOC 01-24-61-000023) | A00PDI人員雜項 | | 5,028.00 | 人員雜項 (BOC 01-24-61-000023)<br>Diversos de pessoal (BOC 01-24-61-000023) | A00PDI人員雜項 | | 5,028.00 |
| 薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局)<br>Desc. Venc. - Assistência médica (SSM) | A00SSM醫療費 | | 528,102.00 | 薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局)<br>Desc. Venc. - Assistência médica (SSM) | A00SSM醫療費 | | 528,102.00 |
| 工程保證金 (BNU 001-803536-111-9)<br>Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9) | B50BNU保證金 | | 0.00 | 工程保證金 (BNU 001-803536-111-9)<br>Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9) | B50BNU保證金 | | 176,883.00 |
| 工程保證金 (BOC 01-25-61-000030)<br>Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030) | B50BOC保證金 | | 3,581,488.50 | 工程保證金 (BOC 01-25-61-000030)<br>Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030) | B50BOC保證金 | | 1,366,851.60 |
| 舖位按金 (BOC 01-25-61-000048)<br>Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048) | B50BOC舖位按金 | | 0.00 | 舖位按金 (BOC 01-25-61-000048)<br>Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048) | B50BOC舖位按金 | | 0.00 |
| 買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022)<br>Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022) | B60BOC二手社屋 | | 0.00 | 買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022)<br>Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022) | B60BOC二手社屋 | | 0.00 |
| 重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080)<br>Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080) | B60BOC重售經屋 | | 130,940.52 | 重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080)<br>Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080) | B60BOC重售經屋 | | 130,940.52 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281)<br>Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281) | B60BOC經屋樓款 | | 443,315,650.00 | 出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281)<br>Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281) | B60BOC經屋樓款 | | 417,825,300.00 |
| 無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072)<br>Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072) | B90BOC無償管理 | | 2,466,061.11 | 無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072)<br>Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072) | B90BOC無償管理 | | 2,435,358.00 |
| 管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014)<br>Multas de infracções administrativas (BOC 01-25-61-000014) | B90BOC違例罰款 | | 92,000.00 | 管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014)<br>Multas de infracções administrativas (BOC 01-25-61-000014) | B90BOC違例罰款 | | 133,500.00 |
| 雜項 (BOC 01-25-61-000064)<br>Diversos (BOC 01-25-61-000064) | B90BOC雜項 | | 2,853,112.10 | 雜項 (BOC 01-25-61-000064)<br>Diversos (BOC 01-25-61-000064) | B90BOC雜項 | | 2,848,050.00 |
| 經屋津貼 (CEP 301-1-1454)<br>Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454) | B90CEP經屋津貼 | | 113,765.80 | 經屋津貼 (CEP 301-1-1454)<br>Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454) | B90CEP經屋津貼 | | 277,235.40 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 467,915,067.03 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 440,380,788.52 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 15,302,944.34 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 58,045,683.89 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 73,348,628.23 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 792,607,312.71 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 792,607,312.71 |
| 總計 Total | | 792,607,312.71 | | 總計 Total | | 792,607,312.71 | |

於二零一五年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 楊錦華
O Presidente: Ieong Kam Wa

委員: 郭惠嫻
A Vogal: Kuoc Vai Han

委員: 李潔如
A Vogal: Lei Kit U

委員: 張東遠
O Vogal: Cheong Tong In

委員: 鄭世安
O Vogal: Cheang Sai On

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 2,272,181.23 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 517,502.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 2,789,683.23 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 4,102,340.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 30,096,327.50 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 325,000.00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 250,828.80 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 51,305,885.88 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 153,760.00 |
| 雜項 - 外地 Diversos - exterior | 07-09-00-00 | 0.00 | 44,991.00 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 332,976.00 |
| 教育及培訓 Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 126,200.00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 2,605,904.40 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 12,400.00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 2,632,483.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 689,233.00 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 120,050.10 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 6,184.53 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 1,588,380.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 0.00 | 176,400.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 13,120.00 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 20,121.10 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 56,625,354.41 | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 50,680.50 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 11,468.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de familia | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 590,000.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 3,330.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 1,750.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 850,937.00 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 17,428.37 |
| | | | | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | 0.00 | 13,916.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 17,311.45 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 242,022.57 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 16,914.60 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 27,598.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 66,241.30 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 266,380.50 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 188,330.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 4,300.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 213,600.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 619,819.00 |
| | | | | 由澳門特別行政區實體提供之服務<br>Prestada por entidades da RAEM | 02-03-03-00-01 | 0.00 | 52,867.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 3,308,617.30 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 25,160.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 289,006.50 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 328,081.00 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 107,497.00 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 28,822.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 8,000.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 2,312,322.11 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 630,404.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 2,621,159.50 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 13,405.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 56,980.40 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 6,650.73 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 8,643.70 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 748,203.60 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 90,876.90 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 6,793.80 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 2,300.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 25,200.00 |
| | | | | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 05-04-00-00-04 | 0.00 | 4,764,892.50 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 813.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 329,605.10 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 56,945,560.43 |
| **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | | **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 印花稅<br>Selo de Verba | 5984 | | 78,000.00 | 印花稅<br>Selo de Verba | 5984 | | 79,095.00 |
| 儲金局-薪金墊支<br>C.E.P.-Adiant. de vencimento | 702 | | 294,681.00 | 儲金局-薪金墊支<br>C.E.P.-Adiant. de vencimento | 702 | | 294,681.00 |
| 退休金<br>Compensação de aposentação | 800 | | 2,382,446.30 | 退休金<br>Compensação de aposentação | 800 | | 2,382,446.30 |
| 社會保障基金-員工供款<br>F.S.S. (cont. de trablhador) | 888 | | 11,400.00 | 社會保障基金-員工供款<br>F.S.S. (cont. de trablhador) | 888 | | 11,250.00 |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 5995 | | 1,286,561.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 5995 | | 1,224,446.00 |
| 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 885 | | 150,806.00 | 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 885 | | 150,706.00 |
| 公共拍賣方式的競賣與合同保證金<br>Cauções de arrenmatações e contratos | 5911 | | 31,513.00 | 公共拍賣方式的競賣與合同保證金<br>Cauções de arrenmatações e contratos | 5911 | | 0.00 |
| 其他<br>Outros | 850 | | 1,032,189.70 | 其他<br>Outros | 850 | | 1,037,189.70 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 5,267,597.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 5,179,814.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 1,951,975.21 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 605,285.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 2,557,260.21 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 64,682,634.64 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 64,682,634.64 |
| 總計 Total | | 64,682,634.64 | | 總計 Total | | 64,682,634.64 | |

於二零一五年二月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Fevereiro de 2015.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席: 陳穎雄
O Presidente : Chan Weng Hong

正選委員: Pedro Miguel R. C. das Neves（財政局代表）
O Vogal Efectivo : Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

正選委員: 何曼秀
O Vogal Efectivo : Ho Man Sao

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 433,497,321.82 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 2,921,881.73 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 436,419,203.55 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias | 03-01-18-00 | 0.00 | 5,390,000.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 62,041,795.20 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 3,797,188.67 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 885,596.60 |
| 澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證 IPIM - emissão de cert. origem, | 05-01-02-08 | 0.00 | 161,058.00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 1,651,701.30 |
| 澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款 IPIM - contribuição do jogo | 05-01-02-09 | 0.00 | 198,000,000.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 1,043,657.30 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 600.00 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 324,006.70 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 2,900.00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 5,425,700.60 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 推廣經濟發展活動收益<br>Promoção de actividades económicas | 07-08-10-00 | 0.00 | 74,000.00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 5,798,111.50 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 273.00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 5,328.00 |
| 推廣經濟發展活動收益<br>Promoção de actividades económicas | 07-10-10-00 | 0.00 | 7,537,185.33 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 2,999,428.00 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 8,369.00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 3,772,920.00 |
| 賠償<br>Indemnizações | 08-08-00-00 | 0.00 | 330.00 | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 29,693.00 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 44.27 | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | 0.00 | 105,350.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 15,779.45 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 425,062.19 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 1,522,500.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 215,397,010.46 | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 1,094,502.40 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 297,880.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 124,400.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 1,067,087.81 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 8,348.03 |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 963.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 1,600.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 43,767.17 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 1,031,872.75 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 56,655.20 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 737,705.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 172,973.00 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 3,111,207.20 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 926,220.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 300.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 558,983.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 2,962,665.20 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-02-02-99 | 0.00 | 360.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 26,309,421.52 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 66,000.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 7,018,499.66 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 6,397,572.91 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 5,199,533.63 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 73,806.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 20,823,888.85 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 22,335,228.15 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 1,891,680.94 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 25,293.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 707,408.88 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 960,914.80 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 1,445,970.10 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 61,900.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 38,856.97 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 4,286,284.46 |
| | | | | 澳門生產力暨科技轉移中心<br>Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau | 04-01-05-00-16 | 0.00 | 1,744,998.60 |
| | | | | 澳門歐洲研究學會<br>Instituto de Estudos Europeus de Macau | 04-01-05-00-19 | 0.00 | 75,000.00 |
| | | | | 澳門國際貿易投資展覽會<br>Feira Internacional de Macau | 04-01-05-00-51 | 0.00 | 32,267,029.73 |
| | | | | 澳門國際環保合作發展論壇及展覽<br>Fórum para a Cooperação Internacional do Ambiente e Exposição - Macau | 04-01-05-00-52 | 0.00 | 25,414,142.05 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 170,281.20 |
| | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 3,925,643.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 97,000.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 99,901.50 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 191,927.63 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 3,860.00 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 21,988.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 11,659.00 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 57,027.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 56,300.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 117,122.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 170,852.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 61,170.00 |
| | | | | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 05-04-00-00-04 | 0.00 | 6,884,605.10 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 8,739.50 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 1,324,415.22 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 268,164,979.61 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 24801 | | 32,265.00 | 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 24801 | | 32,835.00 |
| 儲金局<br>C.E.P. | 24806 | | 599,108.00 | 儲金局<br>C.E.P. | 24806 | | 599,108.00 |
| 退休金<br>Compensação de aposentação | 24810 | | 52,699.00 | 退休金<br>Compensação de aposentação | 24810 | | 52,699.00 |
| 撫卹金<br>Pensão de sobrevivência | 24811 | | 5,862.00 | 撫卹金<br>Pensão de sobrevivência | 24811 | | 5,862.00 |
| 公積金<br>Fundo de Previdencia | 24812 | | 85,432.00 | 公積金<br>Fundo de Previdencia | 24812 | | 85,432.00 |
| 商業登記局<br>Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis | 24816 | | 153,843.00 | 商業登記局<br>Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis | 24816 | | 153,843.00 |
| 財政局<br>Direcção dos Serviços de Finanças | 24817A | | 825,677.00 | 財政局<br>Direcção dos Serviços de Finanças | 24817A | | 846,203.00 |
| 財政局<br>Direcção dos Serviços de Finanças | 24817B | | 2,379,210.00 | 財政局<br>Direcção dos Serviços de Finanças | 24817B | | 2,379,210.00 |
| 公職人員協會<br>A.T.F.P.M. | 24819 | | 3,840.00 | 公職人員協會<br>A.T.F.P.M. | 24819 | | 3,840.00 |
| 貿促局公積金<br>Fundo de Previdencia - IPIM | 24824 | | 3,889,444.00 | 貿促局公積金<br>Fundo de Previdencia - IPIM | 24824 | | 3,888,385.00 |
| 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - Desc. Mensal | 24825 | | 2,754,295.00 | 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - Desc. Mensal | 24825 | | 2,635,786.00 |
| 其他<br>Outras | 26 | | 5,724,611.62 | 其他<br>Outras | 26 | | 5,936,811.35 |
| 保證金<br>Cauções | 268028 | | 1,197,881.18 | 保證金<br>Cauções | 268028 | | 59,000.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 17,704,167.80 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 16,679,014.35 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 380,729,352.67 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 3,947,035.18 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 384,676,387.85 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 669,520,381.81 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 669,520,381.81 |
| 總計 Total | | 669,520,381.81 | | 總計 Total | | 669,520,381.81 | |

於二零一五年三月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Março de 2015

行政管理委員會
O Conselho de Administração

主席: 張祖榮
O Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員: 劉關華
A Vogal Executiva: Kuan Lau, Irene Va

非執行委員: 陳敬紅
A Vogal Não-Executiva: Chan Keng Hong

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência — Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

**廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção**

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/19

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類／編號 Classificação económica/ código | 金額 Importância 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類／編號 Classificação económica/ código | 金額 Importância 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 21,230,814.25 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 212,146.85 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 21,442,961.10 | | | | |
| **預算收入 Receitas orçamentais** | | | | **預算開支 Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入 Receitas correntes** | | | | **經常性開支 Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | | 98,282.43 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 66,538,855.40 | 1,600.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 144,885,956.80 | 68,901,812.78 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 1,669,775.30 | |
| 出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata | 06-03-02-00 | | 6,200.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 28,479,496.60 | 355.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 319,668.20 | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | | 34.00 | 報酬<br>Remunerações | 01-01-03-01-00 | 1,797,629.90 | |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | | 8.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 8,248.70 | |
| | | | | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 3,725,695.10 | |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 103,785.40 | |
| 自治機構<br>Organismos Autónomos | 13-01-00-02 | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 481,327.60 | |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | | 11,701.70 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 87,200.00 | |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 144,885,956.80 | 69,018,038.91 | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 14,488,967.30 | |
| | | | | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 01-01-08-00-00 | 667,831.40 | |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 8,938,159.40 | 53,105.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 8,559,886.50 | |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | | 237,250.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | | |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 6,221,280.00 | |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 333,960.00 | |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | | 386,012.00 |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | | |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | | |
| | | | | 工作表現獎償<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 304,150.00 | 10,675.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | | 263,096.20 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | | |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | | 9,540.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 2,070,000.00 | |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 90,040.00 | |
| | | | | 膳食及住宿 - 負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 01-06-01-00-00 | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | | 87,456.40 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | | 38,100.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | | 276,347.96 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | | 1,492.81 |
| | | | | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | | |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | | 246,130.00 |
| | | | | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 02-01-02-00-00 | | |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | | 39,063.18 |
| | | | | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 02-01-04-00-03 | | |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-04-00-99 | | |
| | | | | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 02-01-06-00-00 | | |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | | 122,716.60 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | | 49,900.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | | 179,700.31 |
| | | | | 彈藥、爆炸品及花炮<br>Munições, explosivos e artifícios | 02-02-03-00-00 | | |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | | 516,710.20 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | | 92,374.45 |
| | | | | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 02-02-07-00-04 | | 417.80 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | | 17,562.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | | 268,908.69 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | | 2,842,141.23 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | | 1,775,945.90 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | | 9,391.30 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | | 956,817.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | | 2,744,408.95 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | | 14,549,331.63 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | | 228,970.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | | 699,327.50 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | | 1,416,370.93 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | | 286,249.96 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | | 16,699.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | | 2,276,107.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | | |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | | 613,276.10 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | | |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | | 186,629.50 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | | |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | | |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | | 183,800.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | | 4,806.72 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | | 100,896.45 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | | 25,000.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | | |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | | 16,290.50 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | | 31,076.30 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | | 5,475.55 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | | 38,795.50 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | | 7,605.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | | 4,537,109.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | | 12,764,432.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | | 77,490.00 |
| | | | | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 05-04-00-00-10 | | 3,696,361.10 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | | |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | | |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 樓宇<br>Edifícios | 07-03-00-00-00 | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | | 401,000.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | | 15,066,043.91 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 144,885,956.80 | 68,456,362.43 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 印花稅<br>Selos de verba | 99-00-00-00-01 | | 127,040.00 | 印花稅<br>Selos de verba | 99-00-00-00-01 | | 127,040.00 |
| 公證手續費<br>Taxas de emolumento | 99-00-00-00-02 | | 35,776.00 | 公證手續費<br>Taxas de emolumento | 99-00-00-00-02 | | 35,776.00 |
| 保證金<br>Cauções | 99-00-00-00-03 | | 113,774.05 | 保證金<br>Cauções | 99-00-00-00-03 | | 140,532.10 |
| 公積金<br>Fundo de Previdência | 99-00-00-00-05 | | 509.00 | 公積金<br>Fundo de Previdência | 99-00-00-00-05 | | 509.00 |
| 退休金<br>Fundo Pensões | 99-00-00-00-06 | | 1,468.00 | 退休金<br>Fundo Pensões | 99-00-00-00-06 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 99-00-00-00-08 | | 4,446,730.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 99-00-00-00-08 | | 4,446,706.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio para as Festividades de Natal | 99-00-00-00-09 | | 53,550.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio para as Festividades de Natal | 99-00-00-00-09 | | 53,550.00 |
| 其他<br>Diversos | 99-00-00-00-99 | | 3,560.00 | 其他<br>Diversos | 99-00-00-00-99 | | 3,560.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 4,782,407.05 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,807,673.10 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 21,792,490.73 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 186,880.80 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 21,979,371.53 |
| 合計 Subtotal | | 144,885,956.80 | 95,243,407.06 | 合計 Subtotal | | 144,885,956.80 | 95,243,407.06 |
| 總計 Total | | 240,129,363.86 | | 總計 Total | | 240,129,363.86 | |

報告書 032/DGF/2015
Informação 032/DGF/2015

廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção

廉政專員：張永春
O Comissário：Cheong Weng Chon

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 21,230,814.25 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 212,146.85 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 21,442,961.10 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 98,282.43 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 66,520,269.10 | 1,600.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 144,865,798.20 | 68,935,881.78 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 1,669,504.00 | 0.00 |
| 出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata | 06-03-02-00 | 0.00 | 6,200.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 28,479,496.60 | 355.00 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 34.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 319,668.20 | 0.00 |
| 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 8.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 1,797,629.90 | 0.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 8,248.70 | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 11,701.70 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 3,725,695.10 | 0.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 144,865,798.20 | 69,052,107.91 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 103,785.40 | 0.00 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 481,327.60 | 0.00 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 87,200.00 | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 14,487,666.30 | 0.00 |
| | | | | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 01-01-08-00-00 | 667,831.40 | 0.00 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 8,938,159.40 | 53,105.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 8,559,886.50 | 0.00 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 237,250.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 6,221,280.00 | 0.00 |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 333,960.00 | 0.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 386,012.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 304,150.00 | 10,675.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 263,096.20 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 12,408.69 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 2,070,000.00 | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 90,040.00 | 0.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 155,448.40 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 46,950.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 334,818.24 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 2,617.03 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 246,130.00 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 39,063.18 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 191,836.60 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 51,250.80 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 204,599.28 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 933,495.40 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 126,560.60 |
| | | | | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 417.80 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 20,112.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 359,434.59 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 3,457,446.60 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 1,776,312.60 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 9,691.30 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 1,187,752.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 3,005,269.79 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 15,174,638.65 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 277,658.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 759,465.50 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 1,783,897.18 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 287,299.96 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 16,699.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 4,546,360.40 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 619,676.10 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 393,203.50 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 183,800.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 4,806.72 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 106,153.84 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 25,000.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 16,290.50 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 36,196.30 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 5,475.55 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 38,795.50 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 7,605.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 4,537,109.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 12,764,432.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 77,490.00 |
| | | | | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 05-04-00-00-10 | 0.00 | 3,696,361.10 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 401,000.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 16,508,237.91 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 144,865,798.20 | 75,381,359.81 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 印花稅<br>Selos de verba | 99-00-00-00-01 | | 127,040.00 | 印花稅<br>Selos de verba | 99-00-00-00-01 | | 127,040.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 公證手續費<br>Taxas de emolumento | 99-00-00-00-02 | | 35,776.00 | 公證手續費<br>Taxas de emolumento | 99-00-00-00-02 | | 35,776.00 |
| 保證金<br>Cauções | 99-00-00-00-03 | | 113,774.05 | 保證金<br>Cauções | 99-00-00-00-03 | | 140,532.10 |
| 公積金<br>Fundo de Previdência | 99-00-00-00-05 | | 509.00 | 公積金<br>Fundo de Previdência | 99-00-00-00-05 | | 509.00 |
| 退休金<br>Fundo Pensões | 99-00-00-00-06 | | 1,468.00 | 退休金<br>Fundo Pensões | 99-00-00-00-06 | | 1,468.00 |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 99-00-00-00-08 | | 4,446,730.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 99-00-00-00-08 | | 4,446,706.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as Festividades de Natal | 99-00-00-00-09 | | 53,550.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as Festividades de Natal | 99-00-00-00-09 | | 53,550.00 |
| 其他<br>Diversos | 99-00-00-00-99 | | 3,560.00 | 其他<br>Diversos | 99-00-00-00-99 | | 3,560.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 4,782,407.05 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,809,141.10 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 14,901,562.35 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 185,412.80 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 15,086,975.15 |
| 合計 Subtotal | | 144,865,798.20 | 95,277,476.06 | 合計 Subtotal | | 144,865,798.20 | 95,277,476.06 |
| 總計 Total | | 240,143,274.26 | | 總計 Total | | 240,143,274.26 | |

報告書 038/DGF/2015
Informação 038/DGF/2015

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

廉政專員: 張永春
O Comissário: Cheong Weng Chon

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 51,104,943.23 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 41,949,478.90 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 93,054,422.13 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 617,566.00 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 554,506,504.20 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 2,224,569.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 21,537,524.60 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 3,669,315.04 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 424,332,846.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 4,976,084,652.47 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 8,599,981.50 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 48,833.80 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 76,383,791.90 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 51,720.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 799,999.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 衛生、保健及醫療<br>Higiene, saúde e medicina | 07-10-03-00 | 0.00 | 57,929,942.70 | 工資<br>Salários | 01-01-04-01-00 | 0.00 | 5,220,806.90 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 493,200.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-04-02-00 | 0.00 | 1,320,776.50 |
| 醫療保障之供款<br>Contrib. p/assistência médica | 08-03-00-00 | 0.00 | 51,531,736.90 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 158,903,669.60 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 3,090,482.52 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 4,844,280.80 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 3,329,883.50 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 5,290,694.30 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 683,864.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 5,101,032,712.73 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 3,965,472.70 |
| | | | | 醫務人員<br>Pessoal médico | 01-01-07-00-04 | 0.00 | 120,499,225.40 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 273,896.50 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 116,721,416.50 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 114,380,403.80 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 281,825.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 205,760,993.10 |
| | | | | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 01-02-03-00-02 | 0.00 | 54,449,572.80 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 1,741,329.00 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 576,200.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 79,506,660.00 |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 0.00 | 56,400.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 1,223,322.40 |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | 0.00 | 104,860.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 2,064,432.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 5,474,345.10 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 330,028.73 |
| | | | | 膳食及住宿 - 實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 01-03-02-00-00 | 0.00 | 3,262,082.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 1,251,923.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 40,009,620.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 1,162,780.00 |
| | | | | 膳食及住宿 - 負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 01-06-01-00-00 | 0.00 | 13,360.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 122,050.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 383,830.44 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 199,451.62 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 2,004,357.20 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 710,199.00 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 42,151.90 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-04-00-99 | 0.00 | 49,704.00 |
| | | | | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 02-01-05-00-00 | 0.00 | 1,091,296.50 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 1,431,836.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 7,978,225.80 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 79,840,100.85 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 4,594,401.84 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 9,692,600.24 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 16,997,972.56 |
| | | | | 服裝<br>Vestuário | 02-02-06-00-00 | 0.00 | 1,401,265.65 |
| | | | | 成藥、藥物、疫苗<br>Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas | 02-02-07-00-01 | 0.00 | 1,016,420,553.02 |
| | | | | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 02-02-07-00-02 | 0.00 | 142,768,865.62 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 7,358,961.95 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 10,978,877.47 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 702,157.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 7,908,195.01 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 53,783,203.04 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 62,125,552.62 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 1,669,137.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 26,514,437.92 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 40,235,389.25 |
| | | | | 由澳門特別行政區實體提供之服務<br>Prestada por entidades da RAEM | 02-03-03-00-01 | 0.00 | 206,144,110.20 |
| | | | | 由澳門特別行政區以外實體提供之服務<br>Prestada por entidades fora da RAEM | 02-03-03-00-02 | 0.00 | 200,321,609.17 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-03-00-99 | 0.00 | 1,387,800.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 31,866,935.21 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 2,251,092.50 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 2,159,710.19 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 8,426,826.93 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 746,308.87 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 14,713,490.80 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 5,919,176.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 15,684,455.00 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 8,439,338.53 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 97,785.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 11,776,146.11 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 513,608.50 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 1,177,200.50 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 1,112,505.30 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 424,075.36 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 3,787,792.11 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 629,182,985.62 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e individuos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 9,382,517.10 |
| | | | | 其他<br>Outras | 04-04-00-00-99 | 0.00 | 14,016,090.67 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 11,377,305.40 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 134,685.60 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 325,917.70 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 175,193.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 89,462,742.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 118,098,339.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 910,110.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 1,982.70 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 8,740.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 589,631.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 10,841,219.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 4,912,036,277.00 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 職業稅- 去年多扣之退還<br>Impo. Prof. Ano Anterior - Desc. em excesso | 91551 | | 1,036,815.00 | 職業稅- 去年多扣之退還<br>Impo. Prof. Ano Anterior - Desc. em excesso | 91551 | | 1,036,815.00 |
| 市區住宅租金(財政局)<br>Renda Predios Urbanos (DSF) | 91652 | | 2,229,514.00 | 市區住宅租金(財政局)<br>Renda Predios Urbanos (DSF) | 91652 | | 2,229,514.00 |
| 不定期職業稅款<br>Imposto Profissional - Desconto Eventual | 91889 | | 60,320.00 | 不定期職業稅款<br>Imposto Profissional - Desconto Eventual | 91889 | | 48,968.00 |
| 職業稅-每月扣款<br>Imposto Profissional - Desconto Mensal | 91990 | | 70,141,483.00 | 職業稅-每月扣款<br>Imposto Profissional - Desconto Mensal | 91990 | | 68,423,174.00 |
| 職業稅- 去年應扣之差額<br>Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Adicional | 91991 | | 13,242.00 | 職業稅- 去年應扣之差額<br>Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Adicional | 91991 | | 13,242.00 |
| 徵收(澳門特別行政區預算)<br>De cobranca (OR) | 91950 | | 3,607,333.00 | 徵收(澳門特別行政區預算)<br>De cobranca (OR) | 91950 | | 3,642,413.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 醫療券<br>Reposição - Vale de Saúde | 91960 | | 394,650.00 | 醫療券<br>Reposição - Vale de Saúde | 91960 | | 394,250.00 |
| 儲金局-薪金墊支<br>CEP - Adiantamento de Vencimentos | 91702 | | 6,254,909.00 | 儲金局-薪金墊支<br>CEP - Adiantamento de Vencimentos | 91702 | | 6,254,909.00 |
| 公務員互助會- 退休金人會費<br>MOM - Pensão Aposentação - Joia | 91704 | | 240.00 | 公務員互助會- 退休金人會費<br>MOM - Pensão Aposentação - Joia | 91704 | | 240.00 |
| 澳門互助總會- 薪金墊支<br>MGM - Pensão Aposentação - Jóia | 91706 | | 659,992.00 | 澳門互助總會- 薪金墊支<br>MGM - Pensão Aposentação - Jóia | 91706 | | 659,992.00 |
| 退休金<br>Compensação de Aposentação | 91800 | | 40,261,316.00 | 退休金<br>Compensação de Aposentação | 91800 | | 40,261,316.00 |
| 撫卹金<br>Pensão de Sobrevivência | 91801 | | 4,476,409.00 | 撫卹金<br>Pensão de Sobrevivência | 91801 | | 4,476,409.00 |
| 公務員互助會- 退休金(月費)<br>MOM - Pensão de Aposentação (Quota) | 91805 | | 12,806.00 | 公務員互助會- 退休金(月費)<br>MOM - Pensão de Aposentação (Quota) | 91805 | | 12,806.00 |
| 公務員互助會 - 租金<br>MOM - Renda de Casa | 91807 | | 104,472.00 | 公務員互助會 - 租金<br>MOM - Renda de Casa | 91807 | | 104,472.00 |
| 扣押薪金<br>Penhora de Vencimentos | 91825 | | 98,008.00 | 扣押薪金<br>Penhora de Vencimentos | 91825 | | 98,008.00 |
| 治安警察局福利會 - 會費<br>O.S.P.S.P. - Quota | 91827 | | 28.00 | 治安警察局福利會 - 會費<br>O.S.P.S.P. - Quota | 91827 | | 28.00 |
| 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M) | 91848 | | 114,650.00 | 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M) | 91848 | | 114,650.00 |
| 各類存款 - 食物補助金(贍養費)<br>Depósitos Diversos - Pensão Alimentícia | 91854 | | 39,233.00 | 各類存款 - 食物補助金(贍養費)<br>Depósitos Diversos - Pensão Alimentícia | 91854 | | 39,233.00 |
| Contri. p/regime facult. Segurança Social<br>社會保障任意性制度的供款 | 91862 | | 288,180.00 | Contri. p/regime facult. Segurança Social<br>社會保障任意性制度的供款 | 91862 | | 295,965.00 |
| 社會保障強制性制度的供款<br>Contri. p/regime obrig. Segurança Social | 91888 | | 417,525.00 | 社會保障強制性制度的供款<br>Contri. p/regime obrig. Segurança Social | 91888 | | 405,555.00 |
| 退休基金會 - 公積金<br>F. Pensões - F. Previdência | 91994 | | 58,147,712.00 | 退休基金會 - 公積金<br>F. Pensões - F. Previdência | 91994 | | 58,147,712.00 |
| 退休基金會 - 公積金之補扣供款<br>F. Pensões - Contrib. Retroas p/Fundo de Previdência | 91995 | | 901,448.00 | 退休基金會 - 公積金之補扣供款<br>F. Pensões - Contrib. Retroas p/Fundo de Previdência | 91995 | | 901,448.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 保證金（本身預算）<br>Cauções (Orçamento Privativo) | 93000 | | 14,894,282.40 | 保證金（本身預算）<br>Cauções (Orçamento Privativo) | 93000 | | 8,316,930.20 |
| 保證金（政府投資發展開支計劃）<br>Cauções (PIDDA) | 93100 | | 0.00 | 保證金（政府投資發展開支計劃）<br>Cauções (PIDDA) | 93100 | | 0.00 |
| 工程後加擔保金<br>Reforço de Caução para Obras | 93300 | | 127,106.16 | 工程後加擔保金<br>Reforço de Caução para Obras | 93300 | | 0.00 |
| 保證金（病人）<br>Cauções (Utentes) | 93500 | | 8,200.00 | 保證金（病人）<br>Cauções (Utentes) | 93500 | | 13,000.00 |
| 聖誕聯歡入場券收入暫存<br>Bilhetes da Festa de Natal | 93601 | | 140,234.80 | 聖誕聯歡入場券收入暫存<br>Bilhetes da Festa de Natal | 93601 | | 140,234.80 |
| 兒科學術活動基金暫存<br>Prémio p/acções Forma. Pediatria | 93603 | | 0.00 | 兒科學術活動基金暫存<br>Prémio p/acções Forma. Pediatria | 93603 | | 0.00 |
| 醫學課程學費暫收(I)<br>Cobrança prov. de propinas de Cursos Med. | 93604 | | 1,020,000.00 | 醫學課程學費暫收(I)<br>Cobrança prov. de propinas de Cursos Med. | 93604 | | 0.00 |
| 醫學課程學費暫收(II)<br>Cobrança prov. de propinas de Cursos Med. (II) | 93605 | | 222,391.40 | 醫學課程學費暫收(II)<br>Cobrança prov. de propinas de Cursos Med. (II) | 93605 | | 0.00 |
| 信用卡積分回贈款項暫存<br>Dep. Temp. de Pontos conert. em Dinheiro | 93606 | | 105.00 | 信用卡積分回贈款項暫存<br>Dep. Temp. de Pontos conert. em Dinheiro | 93606 | | 105.00 |
| 財政局給予公務員子女的津貼<br>Subsidio da DSF a filhos de funcionários | 94003 | | 524,850.00 | 財政局給予公務員子女的津貼<br>Subsidio da DSF a filhos de funcionários | 94003 | | 524,850.00 |
| 財政局退回給員工之職業稅款<br>Imp. Pro. Devolv. pela DSF | 94008 | | 21,134,116.00 | 財政局退回給員工之職業稅款<br>Imp. Pro. Devolv. pela DSF | 94008 | | 21,134,116.00 |
| 現金分享計劃<br>Plano Compart. Pec. no Desenv. Econ. | 94010 | | 27,624,600.00 | 現金分享計劃<br>Plano Compart. Pec. no Desenv. Econ. | 94010 | | 27,624,600.00 |
| 調整帳項<br>Contas a regularizar | 85002 | | 1,360,318.20 | 調整帳項<br>Contas a regularizar | 85002 | | 1,713,282.50 |
| 調整公務信用咭費用<br>Regularizar Encargos Cartão Cred. Serv. | 86001 | | 28,176.62 | 調整公務信用咭費用<br>Regularizar Encargos Cartão Cred. Serv. | 86001 | | 28,176.62 |
| 返還開支<br>Reposição de Despesas | 96000 | | 1,910.10 | 返還開支<br>Reposição de Despesas | 96000 | | 1,910.10 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 256,346,575.68 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 247,058,324.22 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 240,101,378.96 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 51,237,730.36 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 291,339,109.32 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 5,450,433,710.54 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 5,450,433,710.54 |
| 總計 Total | | 5,450,433,710.54 | | 總計 Total | | 5,450,433,710.54 | |

於二零一五年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

局長: 李展潤
O Director: Lei Chin Ion

副局長: 陳惟蒨
O Subdirector: Chan Wai Sin

副局長: 鄭成業
O Subdirector: Cheang Seng Ip

副局長: 何鈺珊
A Subdirectora: Ho Ioc San

財政局代表:
O Representante da DSF: António João Terra Esteves

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** Saldo da gerência anterior | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 331,801,262.46 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 39,299,612.53 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 371,100,874.99 | | | | |
| **預算收入** Receitas orçamentais | | | | **預算開支** Despesas orçamentais | | | |
| **經常性收入** Receitas correntes | | | | **經常性開支** Despesas correntes | | | |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 203,878.35 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 728,410,923.65 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 4,200,562.88 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 14,761,800.33 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 1,327,446,007.31 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 742,107.34 |
| 本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos | 05-01-03-02 | 0.00 | 60,227,383.67 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 3,885,499.98 |
| 其他 Outras | 05-03-00-99 | 0.00 | 1,838,283.17 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 59,324,904.22 |
| 私立機構 Instituições particulares | 05-04-00-00 | 0.00 | 1,005,000.00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 53,626,597.83 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 外地<br>Exterior | 05-06-00-00 | 0.00 | 758,605.14 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 4,281,865.29 |
| 出讓廢料及廢鐵<br>Venda de materiais inservíveis e sucata | 06-03-02-00 | 0.00 | 30,340.00 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 7,524,393.84 |
| 其他房屋租金<br>Renda de outras habitações | 07-01-02-00 | 0.00 | 54,682,894.60 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 01-02-03-00-02 | 0.00 | 516,350.84 |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 22,500.00 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 151,620.00 |
| 體育設施<br>Instalações desportivas | 07-04-01-00 | 0.00 | 87,755.00 | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 57,200.00 |
| 商業單位租金<br>Rendas de fracções comerciais | 07-04-04-00 | 0.00 | 1,375,268.80 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 42,166,855.39 |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 982,839.67 | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 01-02-10-00-03 | 0.00 | 60,000.00 |
| 機械及設備<br>Máquinas e equipamentos | 07-07-01-00 | 0.00 | 1,189.00 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | 0.00 | 4,970,060.62 |
| 其他<br>Outras | 07-07-99-00 | 0.00 | 96,876.00 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 2,513,495.25 |
| 教育及培訓<br>Ensino e formação | 07-08-05-00 | 0.00 | 15,953,908.10 | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 9,113,969.67 |
| 研究、顧問及翻譯<br>Investigação, consultadoria e tradução | 07-08-07-00 | 0.00 | 49,327,184.94 | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 11,178.92 |
| 其他<br>Outras | 07-08-99-00 | 0.00 | 293,800.00 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 181,964.70 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 39,525.30 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 13,596,670.74 |
| 教育及培訓<br>Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 215,732,798.24 | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 294,150.00 |
| 研究、顧問及翻譯<br>Investigação, consultadoria e tradução | 07-10-07-00 | 0.00 | 4,056,902.11 | 膳食及住宿 - 負擔補償<br>Alimentação e alojamento - compensação de encargos | 01-06-01-00-00 | 0.00 | 2,599.61 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 5,274,626.61 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 1,707,579.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 醫療保障之供款<br>Contrib. p/assistência médica | 08-03-00-00 | 0.00 | 3,641,276.00 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 25,185.62 |
| 賠償<br>Indemnizações | 08-08-00-00 | 0.00 | 845,645.25 | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | 0.00 | 14,735,571.43 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 6,173,617.71 | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 02-01-03-00-01 | 0.00 | 8,773,051.98 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 3,969,673.79 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 1,074,723.56 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 43,834,339.49 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 1,755,373,391.41 | 其他<br>Outros | 02-01-04-00-99 | 0.00 | 371,945.80 |
| | | | | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 02-01-05-00-00 | 0.00 | 71,186,816.43 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 3,650,440.03 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 4,325,438.23 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 447,668.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 266,223.66 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 3,907,265.16 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 13,119,121.80 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 22,471,073.21 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 2,028,159.57 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 21,181,287.74 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 119,881,452.15 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 88,341,130.79 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 3,775,398.35 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 36,106,648.08 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 42,767,412.55 |
| | | | | 由澳門特別行政區實體提供之服務<br>Prestada por entidades da RAEM | 02-03-03-00-01 | 0.00 | 1,230,000.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 4,965,532.35 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 201,111.80 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 7,081,299.20 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 26,414,327.76 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 1,948,056.92 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 4,127,468.28 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 2,816,528.02 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 1,432,960.50 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 164,531,486.25 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 1,641,642.71 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 3,696,163.08 |
| | | | | 教學<br>Formação académica | 02-03-08-00-05 | 0.00 | 14,304,797.51 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 2,434,520.60 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 14,689,796.52 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 25,611,758.10 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 32,022,010.22 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 335,448.69 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 3,360,019.19 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 1,590,103.25 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | 0.00 | 39,922.71 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e individuos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 6,491,509.44 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 953,830.81 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 3,685,777.61 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 835,126.00 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 3,263,784.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 15,853.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 204,235.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 4,024,147.43 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 482,880.00 |
| | | | | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 05-04-00-00-04 | 0.00 | 78,169,373.79 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 5,816.95 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 944,848.13 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 169,000.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 37,696,317.05 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 1,904,484,545.25 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 電話費<br>Telefones | 70-05-03-00-A | | 20,693.34 | 電話費<br>Telefones | 70-05-03-00-A | | 17,305.22 |
| 員工公積金供款<br>Fundo de Previdência | 80-04-00-00 | | 39,076,697.89 | 員工公積金供款<br>Fundo de Previdência | 80-04-00-00 | | 39,078,105.44 |
| 社會保障基金供款<br>Fundo de Segurança Social | 80-05-00-00 | | 242,010.00 | 社會保障基金供款<br>Fundo de Segurança Social | 80-05-00-00 | | 241,470.00 |
| 暫收項目 - 其他<br>Receitas eventuais - Diversos | 80-07-01-00-A | | 85,700.60 | 暫收項目 - 其他<br>Receitas eventuais - Diversos | 80-07-01-00-A | | 84,399.50 |
| 儲金局 - 薪金貸款<br>Caixa Económica Postal | 80-07-08-00 | | 1,727,362.00 | 儲金局 - 薪金貸款<br>Caixa Económica Postal | 80-07-08-00 | | 1,727,362.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 水費<br>Água | 80-07-16-00-A | | 94,167.13 | 水費<br>Água | 80-07-16-00-A | | 103,932.77 |
| 石油氣費<br>Gás | 80-07-17-00-A | | 97,639.20 | 石油氣費<br>Gás | 80-07-17-00-A | | 103,640.43 |
| 電費<br>Electricidade | 80-07-18-00-A | | 615,847.99 | 電費<br>Electricidade | 80-07-18-00-A | | 719,413.87 |
| 職業稅（非本地居民）<br>Imposto profissional (Não-residente) | 80-08-01-00 | | 709,498.61 | 職業稅（非本地居民）<br>Imposto profissional (Não-residente) | 80-08-01-00 | | 771,808.00 |
| 職業稅（受僱人仕）<br>Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem) | 80-08-02-00 | | 33,090,003.00 | 職業稅（受僱人仕）<br>Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem) | 80-08-02-00 | | 33,078,408.00 |
| 租賃按金<br>Depósito - Aluguer | 80-01-01-00 | | -33,000.00 | 租賃按金<br>Depósito - Aluguer | 80-01-01-00 | | 55,500.00 |
| 水錶按金<br>Depósito - Contadores de Água | 80-01-04-00 | | 0.00 | 水錶按金<br>Depósito - Contadores de Água | 80-01-04-00 | | 12,500.00 |
| 學生保證金<br>Caução dos estudantes | 80-02-00-00 | | 5,182,590.63 | 學生保證金<br>Caução dos estudantes | 80-02-00-00 | | 4,414,072.00 |
| 暫收項目 - 其他<br>Receitas eventuais - Diversos | 80-07-01-00-B | | 34,759,016.90 | 暫收項目 - 其他<br>Receitas eventuais - Diversos | 80-07-01-00-B | | 24,958,209.85 |
| 寄宿職員保證金<br>Caução para os residentes na hospedaria | 80-07-34-00 | | 345,000.00 | 寄宿職員保證金<br>Caução para os residentes na hospedaria | 80-07-34-00 | | 61,500.00 |
| 電話費<br>Telefones | 70-05-03-00 | | 0.00 | 電話費<br>Telefones | 70-05-03-00 | | -826.70 |
| 暫收項目 - 其他<br>Receitas eventuais - Diversos | 80-07-01-00 | | 23,167,122.29 | 暫收項目 - 其他<br>Receitas eventuais - Diversos | 80-07-01-00 | | 24,388,408.63 |
| 南聯教育基金<br>Empréstimos " Winsor " | 80-07-04-00 | | 0.00 | 南聯教育基金<br>Empréstimos " Winsor " | 80-07-04-00 | | 0.00 |
| 水費<br>Água | 80-07-16-00 | | 38,760.90 | 水費<br>Água | 80-07-16-00 | | 43,551.70 |
| 石油氣費<br>Gás | 80-07-17-00 | | 33,592.40 | 石油氣費<br>Gás | 80-07-17-00 | | 33,570.60 |
| 電費<br>Electricidade | 80-07-18-00 | | 1,913,548.95 | 電費<br>Electricidade | 80-07-18-00 | | 1,932,481.35 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 電子錢包<br>Porta-moedas electrónico | 80-07-32-00 | | 1,228,748.10 | 電子錢包<br>Porta-moedas electrónico | 80-07-32-00 | | 1,234,106.40 |
| 電話費<br>Telefones | 70-05-03-00-B | | -0.03 | 電話費<br>Telefones | 70-05-03-00-B | | -72.60 |
| 水費<br>Água | 80-07-16-00-B | | 5.00 | 水費<br>Água | 80-07-16-00-B | | 5.00 |
| 電費<br>Electricidade | 80-07-18-00-B | | 6.64 | 電費<br>Electricidade | 80-07-18-00-B | | -2,232.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 142,395,011.54 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 133,056,619.46 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 182,690,108.62 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 48,638,004.61 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 231,328,113.23 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,268,869,277.94 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,268,869,277.94 |
| 總計 Total | | 2,268,869,277.94 | | 總計 Total | | 2,268,869,277.94 | |

於二零一五年四月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Abril de 2015.

財務管理委員會
Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席: 趙偉教授
Presidente da Comissão de Gestão Financeira: Prof. Wei ZHAO

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 8,247,512.71 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 9,707,795.23 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 17,955,307.94 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 53,653.30 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 4,835,240.00 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 201,432.20 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 170,900.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 528,484,916.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 254,481,220.40 |
| 本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos | 05-01-03-02 | 0.00 | 1,452,866.40 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 7,730,382.40 |
| 體育設施 Instalações desportivas | 07-02-01-00 | 0.00 | 368,430.00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 2,056,988.70 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 91,500.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 752,577.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 體育設施<br>Instalações desportivas | 07-04-01-00 | 0.00 | 134,080.00 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 2,081,743.40 |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 460,200.00 | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 4,234,382.70 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-08-02-00 | 0.00 | 22,400.00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 22,222,856.10 |
| 教育及培訓<br>Ensino e formação | 07-08-05-00 | 0.00 | 1,260,931.00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 21,717,212.30 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-08-06-00 | 0.00 | 30,874.00 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 6,543,937.80 |
| 研究、顧問及翻譯<br>Investigação, consultadoria e tradução | 07-08-07-00 | 0.00 | 3,361,011.50 | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 8,747,228.70 |
| 其他<br>Outras | 07-08-99-00 | 0.00 | 473,262.20 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 01-02-03-00-02 | 0.00 | 218,432.00 |
| 雜項 - 外地<br>Diversos - exterior | 07-09-00-00 | 0.00 | 695,913.51 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 97,060.00 |
| 住宿及餐飲<br>Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 4,301,459.00 | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 14,519,903.40 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 45,700.00 | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 92,188.00 |
| 教育及培訓<br>Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 71,346,008.00 | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | 0.00 | 9,960.00 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 28,073.08 | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 860,560.00 |
| 物業管理<br>Gestão imobiliária | 07-10-08-00 | 0.00 | 238,800.00 | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 844,323.80 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 1,985,954.40 | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 2,268,511.12 |
| 醫療保障之供款<br>Contrib. p/assistência médica | 08-03-00-00 | 0.00 | 1,328,050.00 | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 28,886.26 |
| 賠償<br>Indemnizações | 08-08-00-00 | 0.00 | 56,624.16 | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 92,361.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 30,359.24 | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 8,517,880.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 130,310.00 |
| 機械及設備 - 其他部門<br>Maquinaria e equipamento - outros sectores | 09-18-00-00 | 0.00 | 15,871.00 | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 465,700.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 987,164.77 | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 2,403,890.37 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 617,455,533.76 | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 126,479.82 |
| | | | | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | 0.00 | 12,659,692.20 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 8,151,411.20 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 48,730.00 |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 1,809,612.41 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 351,102.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 624,968.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 97,948.20 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 2,186,429.66 |
| | | | | 服裝<br>Vestuário | 02-02-06-00-00 | 0.00 | 1,017,800.00 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 373,355.10 |
| | | | | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 5,190.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 1,733,151.41 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 3,386,975.33 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 19,346,554.47 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 15,637,892.43 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 423,889.01 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 9,904,888.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 16,772,950.15 |
| | | | | 由澳門特別行政區實體提供之服務<br>Prestada por entidades da RAEM | 02-03-03-00-01 | 0.00 | 2,000.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 26,787,785.01 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 2,579,240.10 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 8,843,890.82 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 4,753,173.80 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 1,677,471.57 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 746,084.60 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 3,122,072.80 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 444,746.91 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 10,145,659.53 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 599,471.92 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 2,213,984.90 |
| | | | | 教學<br>Formação académica | 02-03-08-00-05 | 0.00 | 16,907,193.53 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 11,806,164.82 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 2,215,961.50 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 3,660,582.50 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 1,353,548.48 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 460,038.80 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 2,306,102.81 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 1,657,153.00 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | 0.00 | 18,500.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 5,808,727.85 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 271,000.21 |
| | | | | 其他<br>Outras | 04-04-00-00-99 | 0.00 | 962,516.77 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 381,303.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 48,617.21 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 95,837.80 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 23,150.70 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 27,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 1,436,736.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 605,470.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 120,342.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 198,630.00 |
| | | | | 其他福利基金<br>Outros fundos de previdência | 05-04-00-00-04 | 0.00 | 26,867,576.62 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 16,804.36 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 123,520.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 158,000.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 16,605,559.23 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 616,835,275.59 |
| **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | | **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 學生生活費<br>Despesas diárias dos estudantes | 2101000000 | | 180,000.00 | 學生生活費<br>Despesas diárias dos estudantes | 2101000000 | | 321,000.00 |
| 高等課程學生保證金<br>Cauções - cursos superiores | 2102000000 | | 0.00 | 高等課程學生保證金<br>Cauções - cursos superiores | 2102000000 | | 8,000.00 |
| 學生住宿保證金<br>Cauções - alojamento dos estudantes | 2103000000 | | 196,730.00 | 學生住宿保證金<br>Cauções - alojamento dos estudantes | 2103000000 | | 158,901.48 |
| 供應商提交之保證金<br>Cauções pagas pelos fornecedores | 2202000000 | | 1,521,247.90 | 供應商提交之保證金<br>Cauções pagas pelos fornecedores | 2202000000 | | 2,526,043.50 |
| 財政局 - 職業稅扣除（第一組）<br>D.S.F. - descontos dos impostos profissionais (1o grupo) | 2401000000 | | 12,132,910.00 | 財政局 - 職業稅扣除（第一組）<br>D.S.F. - descontos dos impostos profissionais (1o grupo) | 2401000000 | | 11,536,900.00 |
| 財政局 - 職業稅扣除（非本地居民職業稅）<br>D.S.F. - descontos dos impostos prof. (não Macau residentes) | 2402000000 | | 364,219.00 | 財政局 - 職業稅扣除（非本地居民職業稅）<br>D.S.F. - descontos dos impostos prof. (não Macau residentes) | 2402000000 | | 348,217.00 |
| 財政局 - 其他<br>D.S.F. - outros | 2409000000 | | 8,908,995.00 | 財政局 - 其他<br>D.S.F. - outros | 2409000000 | | 8,887,788.00 |
| 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 2422000000 | | 101,325.00 | 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 2422000000 | | 101,145.00 |
| 薪俸扣除 - 公積金、退休及撫卹制度<br>Descontos nos vencimentos-Previdência, Reg. Apos. e Sobrev. | 2501000000 | | 15,587,987.68 | 薪俸扣除 - 公積金、退休及撫卹制度<br>Descontos nos vencimentos-Previdência, Reg. Apos. e Sobrev. | 2501000000 | | 15,587,987.68 |
| 薪俸扣除 - 其他<br>Descontos nos vencimentos - outros | 2502000000 | | 1,317,056.00 | 薪俸扣除 - 其他<br>Descontos nos vencimentos - outros | 2502000000 | | 1,317,056.00 |
| 社會保障基金 - 非薪俸扣除<br>Fundo de Segurança Social - não descontos nos vencimentos | 2503000000 | | 840.00 | 社會保障基金 - 非薪俸扣除<br>Fundo de Segurança Social - não descontos nos vencimentos | 2503000000 | | 30.00 |
| 非本地居民職業稅 - 非薪俸扣除<br>Imp. prof. não Macau residente-não descontos nos vencimentos | 2504000000 | | 7,901.00 | 非本地居民職業稅 - 非薪俸扣除<br>Imp. prof. não Macau residente-não descontos nos vencimentos | 2504000000 | | 4,818.00 |
| 圖書館讀者保證金<br>Cauções - leitores da biblioteca | 2601000000 | | 26,600.00 | 圖書館讀者保證金<br>Cauções - leitores da biblioteca | 2601000000 | | 9,800.00 |
| 智能卡增值費<br>O cartão inteligente e o respectivo carregamento | 2602000000 | | 0.00 | 智能卡增值費<br>O cartão inteligente e o respectivo carregamento | 2602000000 | | 0.00 |
| 各類暫收款<br>Credores diversos | 2699000000 | | 12,957,823.55 | 各類暫收款<br>Credores diversos | 2699000000 | | 9,881,319.72 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 53,303,635.13 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 50,689,006.38 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 8,867,770.88 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 12,322,423.98 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 21,190,194.86 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 688,714,476.83 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 688,714,476.83 |
| 總計 Total | | 688,714,476.83 | | 總計 Total | | 688,714,476.83 | |

於二零一五年三月三十日會議通過
Aprovada na sessão de 30 de Março de 2015

理事會
O Conselho de Gestão

院長: 李向玉
O Presidente: Lei Heong Iok

署理副院長: 楊再淮
O Vice-Presidente, em exercício: Yang Zaihuai

秘書長: 陳偉翔
O Secretário-Geral: Chan Wai Cheong

財政局代表: 張祖強
O Representante da D.S.F.: Chang Tou Keong Michel

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 體育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** Saldo da gerência anterior | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 51,801,772.72 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 5,309,186.50 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 57,110,959.22 | | | | |
| **預算收入** Receitas orçamentais | | | | **預算開支** Despesas orçamentais | | | |
| **經常性收入** Receitas correntes | | | | **經常性開支** Despesas correntes | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 555,726.10 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 263,576.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 424,565,840.73 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 43,600.00 |
| 本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos | 05-01-03-02 | 0.00 | 1,672,044.00 | 出席費 Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 107,780.00 |
| 其他 Outras | 05-03-00-99 | 0.00 | 6,700,000.00 | 其他 Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 1,335,546.20 |
| 體育設施 Instalações desportivas | 07-02-01-00 | 0.00 | 655,335.00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 02-01-06-00-00 | 0.00 | 113,900.00 |
| 體育設施 Instalações desportivas | 07-04-01-00 | 0.00 | 17,210,405.00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 42,160.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 354,000.00 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 2,941,762.89 |
| 機械及設備<br>Máquinas e equipamentos | 07-05-01-00 | 0.00 | 5,750.00 | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 2,561,132.40 |
| 其他<br>Outras | 07-05-99-00 | 0.00 | 35,000.00 | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 64,664.50 |
| 機械及設備<br>Máquinas e equipamentos | 07-07-01-00 | 0.00 | 337,000.00 | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 854,401.05 |
| 物業管理<br>Gestão imobiliária | 07-08-08-00 | 0.00 | 1,436,000.00 | 服裝<br>Vestuário | 02-02-06-00-00 | 0.00 | 2,873,894.00 |
| 其他<br>Outras | 07-08-99-00 | 0.00 | 200,000.00 | 診療消耗品<br>Material de consumo clínico | 02-02-07-00-02 | 0.00 | 413,115.22 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 20,796,398.60 | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 414,051.20 |
| 衛生、保健及醫療<br>Higiene, saúde e medicina | 07-10-03-00 | 0.00 | 170,230.00 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 2,195,644.50 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 17,000.00 | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 3,632,526.64 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 41,132,587.98 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 6,374,132.02 | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 37,695,396.30 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 481,084,861.45 | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 3,717,127.40 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 10,291,814.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 14,778,455.35 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 3,734,465.75 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 1,582,797.34 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 505,998.68 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 5,636,597.28 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 1,190,529.45 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 6,382,485.80 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 9,679,803.00 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 2,086,861.21 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 4,175,500.03 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 200,046.56 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 337,160.00 |
| | | | | 教學<br>Formação académica | 02-03-08-00-05 | 0.00 | 6,090,708.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 13,768,128.03 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 2,844,895.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 8,785,879.30 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 46,413.11 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 16,719,524.80 |
| | | | | 澳門國際龍舟賽<br>Regatas Internacionais de Barcos-Dragão Macau | 04-01-05-00-32 | 0.00 | 9,677,175.23 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 澳門國際馬拉松<br>Maratona Internacional de Macau | 04-01-05-00-34 | 0.00 | 7,985,259.24 |
| | | | | 世界女子排球大獎賽<br>Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino | 04-01-05-00-35 | 0.00 | 11,052,496.80 |
| | | | | 暑期活動<br>Actividades de Férias | 04-01-05-00-57 | 0.00 | 14,421,843.94 |
| | | | | 國慶日體藝匯演<br>Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC | 04-01-05-00-64 | 0.00 | 11,467,761.50 |
| | | | | 慶祝澳門特別行政區成立體藝匯演<br>Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RAEM | 04-01-05-00-65 | 0.00 | 23,283,142.50 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 173,660,567.92 |
| | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 3,123,100.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e individuos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 6,233,000.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 16,623.61 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 2,372,173.50 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 488,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 21,275.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 67,750.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 5,262.03 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 各項建設<br>Construções diversas | 07-06-00-00-00 | 0.00 | 1,244,000.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 3,849,920.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 478,210,280.24 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 保證金<br>Garantia Bancária | 0001 | | 2,787,948.70 | 保證金<br>Garantia Bancária | 0001 | | 4,030,852.40 |
| 從薪俸及工作之扣除<br>De descontos em venci. e salários | 0002 | | 76,770.00 | 從薪俸及工作之扣除<br>De descontos em venci. e salários | 0002 | | 73,680.00 |
| 社會保障基金<br>F.S.S. | 0003 | | 26,625.00 | 社會保障基金<br>F.S.S. | 0003 | | 26,362.50 |
| 其他<br>Outros | 9999 | | 235,692.60 | 其他<br>Outros | 9999 | | 91,692.60 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 3,127,036.30 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,222,587.50 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 54,676,353.93 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 4,213,635.30 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 58,889,989.23 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 541,322,856.97 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 541,322,856.97 |
| 總計 Total | | 541,322,856.97 | | 總計 Total | | 541,322,856.97 | |

於二零一五年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席: 戴祖義
Presidente do Conselho Administrativo: José Tavares

行政管理委員會委員: 潘永權
Membro do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員: 劉楚遠
Membro do Conselho Administrativo: Lau Cho Un

行政管理委員會委員:
Membro do Conselho Administrativo: Leong Maria Madalena

行政管理委員會委員: 林宇杰
Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 文化基金 FUNDO DE CULTURA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 839,291.17 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 931,140.10 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 1,770,431.27 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 194,392.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 214,535.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 467,388,206.17 | 出席費 Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 27,220.00 |
| 商業單位租金 Rendas de fracções comerciais | 07-04-04-00 | 0.00 | 300,800.00 | 其他 Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 135,957.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 10,046,287.57 | 服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 7,530.00 |
| 教育及培訓 Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 8,077,000.00 | 服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 25,000.00 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 36,398.00 | 建設及大型裝修 Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 546,490.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 91,674.50 | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 5,752,919.50 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 58,212.02 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 938,668.23 | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 02-01-04-00-03 | 0.00 | 1,601,736.20 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 487,073,426.47 | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 312,499.00 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 330,157.30 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 165,913.82 |
| | | | | 服裝<br>Vestuário | 02-02-06-00-00 | 0.00 | 327,109.90 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 231,397.20 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 760,604.45 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 5,099,635.55 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 3,842,804.47 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 1,259,000.49 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 289,499.14 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 2,210,824.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 11,644,971.84 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 9,612,654.29 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 936,146.84 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 5,611,646.31 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 7,600,405.37 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 1,042,280.67 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 439,394.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 12,804,806.90 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 2,115,486.69 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 15,516,230.84 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 121,434.40 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 5,311,138.90 |
| | | | | 教學<br>Formação académica | 02-03-08-00-05 | 0.00 | 6,626,494.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 75,978,689.64 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 483,235.70 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 7,877,416.40 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 82,357,552.19 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 390,132.40 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 5,478,800.46 |
| | | | | 澳門藝術節<br>Festival de Artes de Macau | 04-01-05-00-36 | 0.00 | 30,140,799.64 |
| | | | | 澳門國際音樂節<br>Festival Internacional de Música de Macau | 04-01-05-00-38 | 0.00 | 37,679,605.90 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 44,709,707.54 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | 0.00 | 500.00 |
| | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 902,649.37 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e individuos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 15,058,231.53 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 38,618.10 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 393,020.00 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 209,029.10 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 77,150.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 379,650.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 111,706.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 94,485.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 2,707.00 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 61,600.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 各項建設<br>Construções diversas | 07-06-00-00-00 | 0.00 | 48,284,291.80 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 6,548,700.74 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 459,840,415.10 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 社會保障基金 - 個人供款(非就源扣繳部份)<br>FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte) | 236000-A001 | | 112.50 | 社會保障基金 - 個人供款(非就源扣繳部份)<br>FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte) | 236000-A001 | | 112.50 |
| 各類就源扣繳款項<br>Despesas de retenção na fonte | 220000-A001 | | 1,644,560.40 | 各類就源扣繳款項<br>Despesas de retenção na fonte | 220000-A001 | | 1,606,541.40 |
| 退 回職業稅及其他<br>Reposições de Imposto Profissional e Outros | 239000-A001 | | 118,536.00 | 退 回職業稅及其他<br>Reposições de Imposto Profissional e Outros | 239000-A001 | | 118,536.00 |
| 保證金<br>Cauções | 235000-A001 | | 1,513,162.60 | 保證金<br>Cauções | 235000-A001 | | 1,425,523.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 3,276,371.50 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 3,150,712.90 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 28,072,302.54 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 1,056,798.70 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 29,129,101.24 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 492,120,229.24 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 492,120,229.24 |
| 總計 Total | | 492,120,229.24 | | 總計 Total | | 492,120,229.24 | |

於二零一五年四月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Abril de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

文化基金行政管理委員會主席: 吳衛鳴
Ung Vai Meng: Presidente

成員: 梁曉鳴
Membro: Leung Hio Ming

成員: 楊子健
Membro: Ieong Chi Kin

成員:
Membro: Juliana Ferreira Almeida Chan

成員: 羅麗薇
Membro: Lo Lai Mei

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 416,872.40 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 119,339.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 536,211.40 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 34,360,812.10 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 1,401,931.70 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 34,080.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 466.70 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 9,868,824.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 34,361,278.80 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 201,778.20 |
| | | | | 工資 Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 1,730,567.70 |
| | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 26,620.70 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 39,872.60 |
| | | | | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 61,040.00 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 261,600.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 180,000.00 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 1,143,960.90 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 1,079,660.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 435,687.40 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 96,540.00 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 61,120.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 1,106,640.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 62,950.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 12,075.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 4,083.40 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 3,015.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 426,280.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 9,990.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 193,975.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 34,650.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 184,445.50 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 3,974.50 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 240.00 |
| | | | | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 02-01-06-00-00 | 0.00 | 390.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 16,626.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 24,096.70 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 196,094.60 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 19,321.70 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 59,945.20 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 77,021.90 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 1,099,009.90 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 372,230.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 2,110.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 176,400.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 240,295.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 3,985,390.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 552,624.40 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 648,656.90 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 139,466.50 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 89,539.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 4,132,212.00 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 21,763.80 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 916,098.80 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 2,269.30 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 4,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 3,336.00 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 143,083.00 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 195,751.70 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 87,007.50 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 2,856.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 98,830.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 34,518.50 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 47,321.40 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 4,380.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 5,487.70 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 1,000.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 637,138.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 1,481,056.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 13,230.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 98,618.20 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 34,294,778.10 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 220006 | | 430,764.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 220006 | | 396,443.00 |
| 退休基金會-退休金及撫恤金供款<br>FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência | 220003 | | 318,569.00 | 退休基金會-退休金及撫恤金供款<br>FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência | 220003 | | 318,569.00 |
| 退休基金會-公積金供款<br>CFP-Comp. de previdência | 220004 | | 740,610.00 | 退休基金會-公積金供款<br>CFP-Comp. de previdência | 220004 | | 740,610.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 220002 | | 6,600.00 | 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 220002 | | 6,375.00 |
| 公務人員醫療費<br>Assistência à funcionários | 220001 | | 65,257.00 | 公務人員醫療費<br>Assistência à funcionários | 220001 | | 65,257.00 |
| 郵政儲金局-薪金墊支<br>C.E.P.-Adiantamente de vencimentos | 220005 | | 165,000.00 | 郵政儲金局-薪金墊支<br>C.E.P.-Adiantamente de vencimentos | 220005 | | 165,000.00 |
| 2014年度現金分享計劃<br>Plano de comparticipação 2014 | 239002 | | 369,000.00 | 2014年度現金分享計劃<br>Plano de comparticipação 2014 | 239002 | | 369,000.00 |
| 2013年度聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades de Natal 2013 | 239001 | | 800.00 | 2013年度聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades de Natal 2013 | 239001 | | 800.00 |
| 2014年度聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades de Natal 2014 | 239003 | | 4,950.00 | 2014年度聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades de Natal 2014 | 239003 | | 4,950.00 |
| 2012年度職業稅之退回<br>Restituição do Imposto Profissional de 2012 | 239004 | | 146,384.00 | 2012年度職業稅之退回<br>Restituição do Imposto Profissional de 2012 | 239004 | | 146,384.00 |
| 2013年度職業稅之退回<br>Restituição do Imposto Profissional de 2013 | 239005 | | 9,855.00 | 2013年度職業稅之退回<br>Restituição do Imposto Profissional de 2013 | 239005 | | 9,855.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 2,257,789.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,223,243.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 483,373.10 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 153,885.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 637,258.10 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 37,155,279.20 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 37,155,279.20 |
| 總計 Total | | 37,155,279.20 | | 總計 Total | | 37,155,279.20 | |

於二零一五年二月三日會議通過
Aprovada na sessão de 3 de Fevereiro de 2015.

執行委員會
A Comissão Executiva

主席: 黃翰寧
O Presidente: Wong Hon Neng

全職委員: 陳漢生
O Vogal a tempo inteiro: Chan Hon Sang

非全職委員: 吳燕天
O Vogal a tempo parcial: Ng In Tin

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 25,941,609.02 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 5,885,459.25 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 31,827,068.27 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 43,924.62 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 10,637,031.90 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 126,149,872.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 526,306.00 |
| 本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos | 05-01-03-02 | 0.00 | 41,166,666.60 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 13,279,108.20 |
| 其他 Outras | 05-03-00-99 | 0.00 | 16,750.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 297,003.40 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 14,483,760.50 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 81,659,083.30 |
| 教育及培訓 Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 46,955,348.81 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 1,370,110.90 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 5,110,311.60 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 1,405,108.80 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 55,239.30 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 16,227.89 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 194,513.30 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 233,942,862.02 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 61,040.00 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 663,510.20 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 1,325,044.50 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 9,382,565.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 9,126,300.00 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 2,165.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 932,784.70 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 24,940.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 7,556,040.00 |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 0.00 | 397,500.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 15,784.00 |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | 0.00 | 476,152.20 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 204,575.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 92,287.10 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 9,084.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 161,716.20 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 3,828,880.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 288,240.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 54,050.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 421,264.10 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 237,280.03 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 255,299.00 |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 16,494.60 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 366,442.18 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 170,971.56 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 754,906.05 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 5,551,243.69 |
| | | | | 服裝<br>Vestuário | 02-02-06-00-00 | 0.00 | 139,711.00 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 317,299.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 食堂用品<br>Utensilios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 306,751.94 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 192,209.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 1,186,381.44 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 5,838,380.27 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 5,224,394.20 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 153,333.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 5,645,694.10 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 5,123,927.20 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 20,484,818.40 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 111,130.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 499,029.67 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 1,847,519.89 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 130,162.56 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 2,893,151.01 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 511,571.50 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 186,706.09 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 1,310,739.67 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 200,618.50 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 148,011.30 |
| | | | | 教學<br>Formação académica | 02-03-08-00-05 | 0.00 | 8,919,235.85 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 1,631,742.34 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 93,283.90 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 3,439,715.20 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 288,146.20 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 290,429.12 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 3,756,923.60 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | 0.00 | 14,260.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 799,279.61 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 73,929.14 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 95,237.00 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 25,875.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 17,723.10 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 19,840.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 292,963.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 2,244,852.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 13,599,810.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 98,550.00 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 35,600.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 193,500.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 6,524,446.39 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 246,706,945.90 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - desc. mensal | 990 | | 3,726,772.00 | 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - desc. mensal | 990 | | 3,504,357.00 |
| 職業稅 - 去年應扣之差額<br>Imp. Prof. ano anterior - desc. adicional | 991 | | 21,394.00 | 職業稅 - 去年應扣之差額<br>Imp. Prof. ano anterior - desc. adicional | 991 | | 21,394.00 |
| 職業稅 - 去年多扣之退還<br>Imp. Prof. ano anterior - desc. em excesso | 992 | | -84,662.00 | 職業稅 - 去年多扣之退還<br>Imp. Prof. ano anterior - desc. em excesso | 992 | | -84,662.00 |
| 社會保障基金 - 任意性制度<br>社會保障基金 | 862 | | 6,345.00 | 社會保障基金 - 任意性制度<br>社會保障基金 | 862 | | 6,480.00 |
| 社會保障基金<br>Fundo de Seguranca Social | 888 | | 49,275.00 | 社會保障基金<br>Fundo de Seguranca Social | 888 | | 49,050.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 醫療費扣除<br>Assistencia a Funcionarios | 651 | | 516,913.00 | 醫療費扣除<br>Assistencia a Funcionarios | 651 | | 516,913.00 |
| 儲金局 - 薪俸貸款<br>Caixa Economica Postal - Adiant Venc. | 702 | | 242,855.00 | 儲金局 - 薪俸貸款<br>Caixa Economica Postal - Adiant Venc. | 702 | | 242,855.00 |
| 退休金供款<br>Compensacao de Aposentacao | 800 | | 1,010,106.00 | 退休金供款<br>Compensacao de Aposentacao | 800 | | 1,010,106.00 |
| 撫卹金供款<br>Pensao de Sobrevivencia | 801 | | 112,320.00 | 撫卹金供款<br>Pensao de Sobrevivencia | 801 | | 112,320.00 |
| 退休基金會 - 公積金供款<br>F. Pensoes - F. Previdencia | 994 | | 6,781,352.00 | 退休基金會 - 公積金供款<br>F. Pensoes - F. Previdencia | 994 | | 6,781,352.00 |
| 退休基金會 - 公積金之補扣供款<br>F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev. | 995 | | 21,160.00 | 退休基金會 - 公積金之補扣供款<br>F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev. | 995 | | 21,160.00 |
| 雜項（法院之扣除）<br>Descontos Diversos | 890 | | 11,200.00 | 雜項（法院之扣除）<br>Descontos Diversos | 890 | | 11,200.00 |
| 澳門公職人員協會會費<br>Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau | 848 | | 520.00 | 澳門公職人員協會會費<br>Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau | 848 | | 520.00 |
| 職業稅退稅<br>Restituicao do imposto profissional | 111 | | 1,308,567.00 | 職業稅退稅<br>Restituicao do imposto profissional | 111 | | 1,308,567.00 |
| 圖書館按金<br>Depositos de biblioteca | 101 | | 1,000.00 | 圖書館按金<br>Depositos de biblioteca | 101 | | 1,000.00 |
| 課程獎學金<br>Bolsa de estudo | 102 | | 804,000.00 | 課程獎學金<br>Bolsa de estudo | 102 | | 1,602,780.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades natalicias | 103 | | 1,600.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio para as festividades natalicias | 103 | | 6,000.00 |
| 現金分享計劃<br>Plano de comparticipacao pecuniaria | 104 | | 2,579,400.00 | 現金分享計劃<br>Plano de comparticipacao pecuniaria | 104 | | 2,579,400.00 |
| 保證金<br>Caucoes | 106 | | 820,676.30 | 保證金<br>Caucoes | 106 | | 428,294.20 |
| 「行政當局投資與發展開支計劃」保證金<br>Alienccao a titulo oneroso - PIDDA | 107 | | 155,405.00 | 「行政當局投資與發展開支計劃」保證金<br>Alienccao a titulo oneroso - PIDDA | 107 | | 155,405.00 |
| 學生類按金<br>Depositos de estudo | 109 | | 0.00 | 學生類按金<br>Depositos de estudo | 109 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 望廈迎賓館客人按金<br>Depositos de Pousada de Mong-Ha | 110 | | 440,331.32 | 望廈迎賓館客人按金<br>Depositos de Pousada de Mong-Ha | 110 | | 439,301.32 |
| 澳門通增值服務<br>Macau Pass serviço de valor acrescentado | 112 | | 909,500.00 | 澳門通增值服務<br>Macau Pass serviço de valor acrescentado | 112 | | 909,750.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 19,436,029.62 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 19,623,542.52 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 13,177,525.14 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 5,697,946.35 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 18,875,471.49 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 285,205,959.91 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 285,205,959.91 |
| 總計 Total | | 285,205,959.91 | | 總計 Total | | 285,205,959.91 | |

於二零一五年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃竹君
Presidente: Vong Chuk Kwan

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：甄美娟
Vogal: Ian Mei Kun

委員：
Vogal: Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra

委員：羅嘉賢
Vogal: Lo Ka In Helena

委員：陳美霞
Vogal: Chan Mei Ha

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 3,492,425.22 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 3,492,425.22 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades | 03-02-99-00 | 0.00 | 2,855.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 93,780.00 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 953.65 | 錯算補助 Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 79,980.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 9,554,796.00 | 公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 61,612.94 |
| 本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos | 05-01-03-02 | 0.00 | 91,928.00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 9,380.00 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 1,600.00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 1,140.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 3,475,575.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 64,336.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 教育及培訓<br>Ensino e formação | 07-10-05-00 | 0.00 | 60,930.00 | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 1,000.00 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 48,669.50 | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 42,093.50 |
| 研究、顧問及翻譯<br>Investigação, consultadoria e tradução | 07-10-07-00 | 0.00 | 335,185.00 | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 792,704.22 |
| 物業管理<br>Gestão imobiliária | 07-10-08-00 | 0.00 | 9,125,862.25 | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 5,457,710.00 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 599,537.52 | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 87,470.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 23,297,891.92 | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 81,800.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 4,762,127.65 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 312,872.50 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 814,430.00 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 110,000.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 22,021.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 58,378.00 |
| | | | | 體育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 04-01-02-03-32 | 0.00 | 697,489.00 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 813,442.57 |
| | | | | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 8,751,500.80 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 2,450.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 6,241.60 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 2,634.30 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 20,409.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 2,925.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 23,149,928.08 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 3,640,389.06 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 3,640,389.06 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 26,790,317.14 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 26,790,317.14 |
| 總計 Total | | 26,790,317.14 | | 總計 Total | | 26,790,317.14 | |

於二零一五年二月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

代主席: 高炳坤
Presidente, Substo.: Kou Peng Kuan

委員:
Vogal: José Francisco de Sequeira

委員: 姍綺德
Vogal: Elfrida Botelho dos Santos

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 消防局福利會 OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 269,457.24 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 269,457.24 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 2,400,000.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 43,600.00 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 2,309,246.50 | 其他 Outros | 02-01-04-00-99 | 0.00 | 4,192.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 180,946.00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 1,330.00 |
| 會員費 Quotas de sócios | 08-05-00-00 | 0.00 | 1,759,062.00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 7,540.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 17,466.70 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 400.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 74,441.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 6,649,654.50 | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 2,075,874.20 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 1,308.00 |
| | | | | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 53,565.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 1,164,642.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 87,049.40 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 47,686.60 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 5,640.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 3,203.60 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 1,200.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 179,533.30 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 746,338.00 |
| | | | | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 2,136,550.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 19,600.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 212.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 53,670.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 6,724,642.30 |
| | | | | **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>Saldo para a gerência seguinte | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 194,469.44 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 194,469.44 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 6,919,111.74 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 6,919,111.74 |
| 總計 Total | | 6,919,111.74 | | 總計 Total | | 6,919,111.74 | |

於二零一五年二月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração

主席: 馬耀榮
O Presidente: Ma Io Weng

副主席: 梁毓森
Vice-Presidente: Leong Iok Sam

第一秘書: 鄒家昌
1° Secretário: Chao Ka Cheong

第二秘書: 李榮健
2° Secretário: Li Veng Kin

委員: 何燕梅
Vogal: Ho In Mui

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 審計署 COMISSARIADO DA AUDITORIA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 1,271,048.09 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 44,333.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 1,315,381.09 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 249.03 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 37,979,421.10 | 0.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 75,254,289.40 | 22,496,421.36 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 1,094,956.60 | 0.00 |
| 出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata | 06-03-02-00 | 0.00 | 4,629.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 12,231,493.80 | 0.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 110,319.40 | 0.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 1,335.95 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 1,444,676.70 | 0.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 75,254,289.40 | 22,502,635.34 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 17,040.00 | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 1,748,288.50 | 0.00 |
| | | | | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 43,364.70 | 0.00 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 1,621,843.00 | 7,054.70 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 4,384,388.60 | 0.00 |
| | | | | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 01-01-08-00-00 | 712,053.50 | 0.00 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 4,848,234.80 | 0.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 4,707,929.70 | 0.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 261,751.40 | 23,054.40 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 2,717,100.00 | 0.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 415,565.70 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 50,544.83 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 37,701.60 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 1,199,000.00 | 0.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 25,430.00 | 3,330.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 22,100.00 | 8,800.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 84,783.60 | 132,854.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 114.00 | 0.00 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 6,794.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 37,235.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 103,185.50 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustiveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 55,653.53 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 167,139.48 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 32,146.65 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 205,671.40 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 92,872.10 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 680,123.81 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 476,120.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 13,540.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 270,976.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 1,158,504.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 5,610,216.50 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 990,682.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 313,330.42 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 183,701.75 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 51,727.40 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 116,040.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 60,396.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 114,285.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 3,030.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 17,311.00 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 20,000.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 8,516.20 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 1,700.00 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 5,200.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 13,583.40 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 800.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 5,433,270.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 4,311,838.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 23,670.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 938,264.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 954,567.52 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 75,254,289.40 | 23,150,997.19 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 公共拍賣方式競賣與合同保證金<br>Caucões de arrematações e contratos | 5911 | | 25,659.00 | 公共拍賣方式競賣與合同保證金<br>Caucões de arrematações e contratos | 5911 | | 15,354.00 |
| 職業稅<br>Imposto Profissional | 5995 | | 2,628,881.00 | 職業稅<br>Imposto Profissional | 5995 | | 2,628,881.00 |
| 雜項 — 結算開支<br>Diversos — Despesas a liquidar | 850 | | 32,925.40 | 雜項 — 結算開支<br>Diversos — Despesas a liquidar | 850 | | 32,925.40 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 15.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 15.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 2,687,480.40 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,677,175.40 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 622,686.24 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 54,638.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 677,324.24 |
| 合計 Subtotal | | 75,254,289.40 | 26,505,496.83 | 合計 Subtotal | | 75,254,289.40 | 26,505,496.83 |
| 總計 Total | | 101,759,786.23 | | 總計 Total | | 101,759,786.23 | |

二零一五年三月三十 日
30 de Março de 2015

審計署
Comissariado da Auditoria

審計長辦公室主任: 何慧卿
Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria: Ho Wai Heng

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência — Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

**檢察長辦公室 Gabinete do Procurador**

管理期間 Gerência: 2014/01/01 - 2014/12/19

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類／編號 Classificação económica/ código | 金額 Importância 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類／編號 Classificação económica/ código | 金額 Importância 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 4,830,351.05 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 2,120,576.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 6,950,927.05 | | | | |
| **預算收入 Receitas orçamentais** | | | | **預算開支 Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入 Receitas correntes** | | | | **經常性開支 Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | | 0.03 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | | 104,334,599.50 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | | 346,481,345.59 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | | 2,879,509.60 |
| 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | | 80,500.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | | 32,960,194.50 |
| | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | | 817,446.00 |
| **資本收入 Receitas de capital** | | | | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | | 3,553,616.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 自治機構<br>Organismos Autónomos | 13-01-00-02 | | 0.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | | 60,676.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | | 39,367.00 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | | 8,947,673.40 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 346,601,212.62 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | | 338,062.00 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | | 3,744,796.00 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | | 651,346.70 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | | 1,117,167.80 |
| | | | | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 01-01-08-00-00 | | 771,222.10 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | | 13,522,320.10 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | | 13,206,823.10 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | | 6,832,275.40 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | | 10,779,202.20 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | | 46,158.70 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | | 10,700.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | | 7,121,280.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | | 8,592,000.00 |
| | | | | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 01-02-10-00-03 | | 0.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | | 453,410.50 |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | | 361,760.00 |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | | 0.00 |
| | | | | 工作表現獎償<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | | 162,400.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | | 26,100.70 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | | 209,280.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | | 66,129.62 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | | 1,628,852.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | | 3,731,660.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | | 176,890.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compen sação de encargos | 01-06-02-00-00 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | | 121,900.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | | 758,330.54 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | | 86,567.29 |
| | | | | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | | 3,727,797.00 |
| | | | | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 02-01-02-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 02-01-03-00-01 | | 36,070.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | | 19,550.30 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | | 14,603.60 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-04-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 02-01-06-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | | 115,763.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | | 358,476.90 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | | 724,862.58 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | | 2,240,367.20 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | | 293,575.00 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | | 62,666.50 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | | 624,138.58 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | | 921,854.53 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | | 6,740,952.39 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | | 1,844,090.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | | 11,807.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | | 4,876,575.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | | 13,502,170.30 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-02-02-99 | | 2,003,855.50 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | | 25,143,686.06 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | | 1,104,486.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | | 2,959,378.60 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | | 2,267,189.27 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | | 631,317.06 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | | 1,003,971.77 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | | 78,210.00 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | | 0.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | | 335,454.00 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | | 253,576.20 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | | 173,170.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | | 172,971.00 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | | 1,498,178.59 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | | 1,069,268.50 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | | 158,197.10 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | | 3,566.06 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | | 245,456.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | | 20,000.00 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | | 500.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | | 33,516.53 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | | 51,698.00 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | | 58,754.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | | 143,129.00 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | | 7,920.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | | 600.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | | 18,629,586.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | | 9,101,716.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | | 51,270.00 |
| | | | | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 05-04-00-00-10 | | 800,000.00 |
| | | | | 備用撥款<br>Dotação provisional | 05-04-00-00-90 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | | 0.00 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | | 1,600.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | | 2,891,684.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | | 3,034,911.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 338,114,486.67 |
| **出納的負債活動**<br>**Operações de tesouraria passivas** | | | | **出納的資產活動**<br>**Operações de tesouraria activas** | | | |
| 政府房屋租金<br>Renda de Prédios Urbanos | 0652 | | 60,505.00 | 政府房屋租金<br>Renda de Prédios Urbanos | 0652 | | 60,505.00 |
| 郵政儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant.de vencimento | 0702 | | 253,183.00 | 郵政儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant.de vencimento | 0702 | | 253,183.00 |
| 郵政儲金局 - 買樓墊支<br>CEP - Adiantamento da compra de casa | 0703 | | 0.00 | 郵政儲金局 - 買樓墊支<br>CEP - Adiantamento da compra de casa | 0703 | | 0.00 |
| 海關福利會 - 會費<br>OSSA - Quota | 0750 | | 240.00 | 海關福利會 - 會費<br>OSSA - Quota | 0750 | | 240.00 |
| 退休及撫卹金<br>Aposentação e sobrevivência | 0800 | | 9,314,793.00 | 退休及撫卹金<br>Aposentação e sobrevivência | 0800 | | 9,314,793.00 |
| 薪金充公<br>Penhora de vencimentos | 0825 | | 0.00 | 薪金充公<br>Penhora de vencimentos | 0825 | | 0.00 |
| 治安警察局福利會 - 會費<br>OSPSP - Quota | 0827 | | 4,979.00 | 治安警察局福利會 - 會費<br>OSPSP - Quota | 0827 | | 4,979.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.) | 0848 | | 4,110.00 | 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.) | 0848 | | 4,110.00 |
| 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 0885 | | 771,141.00 | 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 0885 | | 704,941.00 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 0888 | | 77,985.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 0888 | | 78,780.00 |
| 澳門互助總會<br>Montepio Geral de Macau | 0890 | | 300.00 | 澳門互助總會<br>Montepio Geral de Macau | 0890 | | 300.00 |
| 退還職業稅稅款<br>Devol. col. do imp. p. Lei No. 13/2013 | 0989 | | 1,973,392.00 | 退還職業稅稅款<br>Devol. col. do imp. p. Lei No. 13/2013 | 0989 | | 1,973,392.00 |
| 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto profissional - desconto mensal | 0990 | | 7,973,903.00 | 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto profissional - desconto mensal | 0990 | | 7,606,601.00 |
| 職業稅 - 去年多扣之退還<br>Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso | 0992 | | 0.00 | 職業稅 - 去年多扣之退還<br>Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso | 0992 | | 0.00 |
| 公積金<br>Previdência | 0994 | | 4,550,958.00 | 公積金<br>Previdência | 0994 | | 4,550,958.00 |
| 現金分享計劃<br>Plano de comparticipação pecuniária | 0996 | | 2,894,400.00 | 現金分享計劃<br>Plano de comparticipação pecuniária | 0996 | | 2,894,400.00 |
| 現金補助<br>Apoio pecuniario | 0998 | | 0.00 | 現金補助<br>Apoio pecuniario | 0998 | | 0.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio para as festividades de Natal | 5010 | | 62,400.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio para as festividades de Natal | 5010 | | 62,400.00 |
| 員工退回多收之津貼、薪酬<br>Reposição do sub. e remun. mais arrecadadas dos funcion. | 5020 | | 0.00 | 員工退回多收之津貼、薪酬<br>Reposição do sub. e remun. mais arrecadadas dos funcion. | 5020 | | 0.00 |
| 其他代收款項<br>Outros valores recebidos | 5030 | | 0.00 | 其他代收款項<br>Outros valores recebidos | 5030 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金 額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 財政局退回往年多繳職業稅<br>Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF | 5040 | | 80.00 | 財政局退回往年多繳職業稅<br>Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF | 5040 | | 0.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 27,942,369.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 27,509,582.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 13,317,077.00 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 2,553,363.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 15,870,440.00 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 381,494,508.67 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 381,494,508.67 |
| 總計 Total | | 381,494,508.67 | | 總計 Total | | 381,494,508.67 | |

於二零一五年二月二日
Aos 02 de Fevereiro de 2015

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

辦公室主任：譚炳棠
O Chefe do Gabinete：Tam Peng Tong

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência — Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 檢察長辦公室 Gabinete do Procurador

管理期間 Gerência：2014/12/20 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類／編號 Classificação económica/ código | 金額 Importância 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類／編號 Classificação económica/ código | 金額 Importância 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo de gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 13,317,077.00 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 2,553,363.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 15,870,440.00 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | | 0.03 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | | 198,788.60 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | | 0.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | | 5,994.10 |
| 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | | 0.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | | 0.00 |
| | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | | 0.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 自治機構<br>Organismos Autónomos | 13-01-00-02 | | 0.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | | 0.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | | 0.00 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | | 0.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 0.03 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | | 0.00 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | | 2,220.00 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 01-01-08-00-00 | | 1,760.10 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | | 530,330.90 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | | 945,306.20 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 01-02-10-00-03 | | 0.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | | 0.00 |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | | 135,660.00 |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | | 0.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | | 0.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compen sação de encargos | 01-06-02-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | | 0.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | | 3,607.70 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | | 0.00 |
| | | | | 各項補助 - 負擔補償<br>Abonos diversos - compensação de encargos | 01-06-04-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 保衛及保安用品<br>Material de defesa e segurança | 02-01-02-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 02-01-03-00-01 | | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | | 0.00 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-04-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 02-01-06-00-00 | | 6,920.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | | 730.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | | 55,100.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | | 39,813.74 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | | 76,391.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | | 21,627.00 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | | 3,480.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | | 460.80 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | | 131,390.10 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | | 504,662.20 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | | 140,950.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | | 279.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | | 438,795.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança | 02-03-02-02-03 | | 914,477.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-02-02-99 | | 185,688.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | | 18,556.80 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | | 74,694.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | | 0.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | | 199,514.80 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | | 5,857.90 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | | 141,862.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | | 0.00 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | | 0.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | | 740.00 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | | 0.00 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | | 42,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | | 1,000.00 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | | 0.00 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | | 28,377.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | | 0.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | | 100.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | | 7,240.40 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | | 0.00 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | | 0.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | | 10,625.90 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | | 0.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | | 24,878.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | | 16,094.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | | 17,610.00 |
| | | | | 經法律許可之機密開支<br>Despesas confidenciais permitidas por lei | 05-04-00-00-10 | | 0.00 |
| | | | | 備用撥款<br>Dotação provisional | 05-04-00-00-90 | | 0.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | | 0.00 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | | 600.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | | 0.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | | 132,150.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 5,066,332.74 |
| **出納的負債活動**<br>**Operações de tesouraria passivas** | | | | **出納的資產活動**<br>**Operações de tesouraria activas** | | | |
| 政府房屋租金<br>Renda de Prédios Urbanos | 0652 | | 0.00 | 政府房屋租金<br>Renda de Prédios Urbanos | 0652 | | 0.00 |
| 郵政儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant.de vencimento | 0702 | | 0.00 | 郵政儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant.de vencimento | 0702 | | 0.00 |
| 郵政儲金局 - 買樓墊支<br>CEP - Adiantamento da compra de casa | 0703 | | 0.00 | 郵政儲金局 - 買樓墊支<br>CEP - Adiantamento da compra de casa | 0703 | | 0.00 |
| 海關福利會 - 會費<br>OSSA - Quota | 0750 | | 0.00 | 海關福利會 - 會費<br>OSSA - Quota | 0750 | | 0.00 |
| 退休及撫卹金<br>Aposentação e sobrevivência | 0800 | | 12,439.00 | 退休及撫卹金<br>Aposentação e sobrevivência | 0800 | | 0.00 |
| 薪金充公<br>Penhora de vencimentos | 0825 | | 0.00 | 薪金充公<br>Penhora de vencimentos | 0825 | | 0.00 |
| 治安警察局福利會 - 會費<br>OSPSP - Quota | 0827 | | 0.00 | 治安警察局福利會 - 會費<br>OSPSP - Quota | 0827 | | 0.00 |
| 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.) | 0848 | | 0.00 | 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.) | 0848 | | 0.00 |
| 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 0885 | | 1,009.00 | 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 0885 | | 66,200.00 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 0888 | | 15.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 0888 | | 0.00 |
| 澳門互助總會<br>Montepio Geral de Macau | 0890 | | 0.00 | 澳門互助總會<br>Montepio Geral de Macau | 0890 | | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importância<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 退還職業稅稅款<br>Devol. col. do imp. p. Lei No. 13/2013 | 0989 | | 0.00 | 退還職業稅稅款<br>Devol. col. do imp. p. Lei No. 13/2013 | 0989 | | 0.00 |
| 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto profissional - desconto mensal | 0990 | | 99,384.00 | 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto profissional - desconto mensal | 0990 | | 0.00 |
| 職業稅 - 去年多扣之退還<br>Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso | 0992 | | 0.00 | 職業稅 - 去年多扣之退還<br>Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso | 0992 | | 0.00 |
| 公積金<br>Previdência | 0994 | | 8,047.00 | 公積金<br>Previdência | 0994 | | 0.00 |
| 現金分享計劃<br>Plano de comparticipação pecuniária | 0996 | | 0.00 | 現金分享計劃<br>Plano de comparticipação pecuniária | 0996 | | 0.00 |
| 現金補助<br>Apoio pecuniario | 0998 | | 0.00 | 現金補助<br>Apoio pecuniario | 0998 | | 0.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio para as festividades de Natal | 5010 | | 0.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio para as festividades de Natal | 5010 | | 0.00 |
| 員工退回多收之津貼、薪酬<br>Reposição do sub. e remun. mais arrecadadas dos funcion. | 5020 | | 0.00 | 員工退回多收之津貼、薪酬<br>Reposição do sub. e remun. mais arrecadadas dos funcion. | 5020 | | 0.00 |
| 其他代收款項<br>Outros valores recebidos | 5030 | | 0.00 | 其他代收款項<br>Outros valores recebidos | 5030 | | 0.00 |
| 財政局退回往年多繳職業稅<br>Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF | 5040 | | 0.00 | 財政局退回往年多繳職業稅<br>Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF | 5040 | | 80.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 120,894.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 66,280.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 8,250,744.29 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 2,607,977.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 10,858,721.29 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類／編號<br>Classificação económica/ código | 金額 Importância | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | | | | |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 15,991,334.03 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 15,991,334.03 |
| 總計 Total | | 15,991,334.03 | | 總計 Total | | 15,991,334.03 | |

於二零一五年三月二十七日
Aos 27 de Março de 2015

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

辦公室主任：譚炳棠
O Chefe do Gabinete：Tam Peng Tong

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 7,716,887.10 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 2,910,826.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 10,627,713.10 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 司法費 Taxa de justiça | 03-01-01-00 | 0.00 | 35,001,880.02 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 151,047,876.00 |
| 司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo | 03-02-02-00 | 0.00 | 16,562,613.59 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 4,525,540.00 |
| 其他 Outros | 03-02-05-99 | 0.00 | 440,317.86 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 27,058,953.90 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 18,532.80 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 704,829.20 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 373,875,000.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 17,675,154.30 |
| 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 18,430.90 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 157,907.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 賠償<br>Indemnizações | 08-08-00-00 | 0.00 | 155,580.89 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 12,653,189.00 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 275,303.80 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 452,355.30 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 4,460,583.40 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 3,798.50 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 1,727,650.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 426,351,458.36 | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 3,311,565.10 |
| | | | | 固定及長期招待費<br>Representação certa e permanente | 01-01-08-00-00 | 0.00 | 1,061,622.00 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 18,737,394.90 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 18,724,155.80 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 17,645,420.50 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 6,561,425.50 |
| | | | | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 49,532.40 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 3,384,650.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 10,507,740.00 |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 0.00 | 9,032,000.00 |
| | | | | 家具津貼<br>Subsídio de equipamento | 01-02-10-00-03 | 0.00 | 106,000.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 153,980.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | 0.00 | 90,440.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 992,950.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 311,276.40 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 1,304,907.50 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 67,793.95 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 254,302.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de familia | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 5,753,940.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 120,980.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 34,100.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 332,216.80 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 924.10 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 270,000.00 |
| | | | | 員工宿舍<br>Alojamento de pessoal | 02-01-03-00-01 | 0.00 | 69,755.10 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 95,807.37 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 324,668.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 331,589.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 624,192.84 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 2,877,564.93 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 90,561.00 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 262,772.20 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 45,291.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 671,427.40 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 5,462,885.44 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 4,185,595.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 127,490.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 2,594,164.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 12,851,040.85 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 14,950,357.06 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 109,304.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 574,829.40 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 3,092,257.11 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 504,783.51 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 227,973.40 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 7,539,053.20 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 157,200.60 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 701,550.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 3,075,029.95 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 34,662.67 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 216,744.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 1,570.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 167,640.89 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 171,549.38 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 36,030.00 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 1,400.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 221,247.42 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 1,500.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 21,702,392.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 14,671,523.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 117,610.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 245.15 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 1,178,264.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 4,469,209.10 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 423,812,085.62 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 城市樓宇租金<br>Renda de Prédios Urbanos | 652 | | 192,831.00 | 城市樓宇租金<br>Renda de Prédios Urbanos | 652 | | 192,831.00 |
| 郵政儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant. de Vencimento | 702 | | 1,181,592.00 | 郵政儲金局 - 薪金墊支<br>C.E.P. - Adiant. de Vencimento | 702 | | 1,181,592.00 |
| 澳門互助總會 - 入會費<br>MGM - Pensão Aposentação (Joia) | 704 | | 180.00 | 澳門互助總會 - 入會費<br>MGM - Pensão Aposentação (Joia) | 704 | | 180.00 |
| 澳門互助總會 - 薪金墊支<br>M.G.M. - Adiantamento de Vencimento | 706 | | 154,000.00 | 澳門互助總會 - 薪金墊支<br>M.G.M. - Adiantamento de Vencimento | 706 | | 154,000.00 |
| 退休基金會 - 退休金<br>F.P. - Compensação de Aposentação | 800 | | 9,765,809.00 | 退休基金會 - 退休金<br>F.P. - Compensação de Aposentação | 800 | | 9,754,943.00 |
| 退休基金會 - 撫卹金<br>F.P. - Pensão de Sobrevivência | 801 | | 1,085,825.00 | 退休基金會 - 撫卹金<br>F.P. - Pensão de Sobrevivência | 801 | | 1,084,617.00 |
| 澳門互助總會 - 退休金 (月費)<br>M.G.M. - Pensão de Aposentação (Quota) | 805 | | 3,086.50 | 澳門互助總會 - 退休金 (月費)<br>M.G.M. - Pensão de Aposentação (Quota) | 805 | | 3,086.50 |
| 薪金充公<br>Penhora de Vencimentos | 825 | | 105,600.00 | 薪金充公<br>Penhora de Vencimentos | 825 | | 105,600.00 |
| 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.) | 848 | | 8,250.00 | 澳門公職人員協會<br>Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.) | 848 | | 8,250.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 社會保障任意性制度的供款<br>Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social | 862 | | 60,390.00 | 社會保障任意性制度的供款<br>Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social | 862 | | 62,010.00 |
| 衛生局 - 公務員醫療援助<br>D.S.S. - Assistência a Funcionários | 885 | | 1,068,561.00 | 衛生局 - 公務員醫療援助<br>D.S.S. - Assistência a Funcionários | 885 | | 1,062,536.00 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 58,020.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 58,395.00 |
| 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto Profissional - Desconto Mensal | 990 | | 10,917,671.00 | 職業稅 - 每月扣除<br>Imposto Profissional - Desconto Mensal | 990 | | 10,478,804.00 |
| 退休基金會 - 公積金（法律#8/2006）<br>F.P. - F. de Previdência (Lei #8/2006) | 994 | | 7,336,062.30 | 退休基金會 - 公積金（法律#8/2006）<br>F.P. - F. de Previdência (Lei #8/2006) | 994 | | 7,261,649.30 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal | 1000 | | 88,200.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal | 1000 | | 92,500.00 |
| 2014年度現金分享計劃<br>Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2014 | 1001 | | 4,363,200.00 | 2014年度現金分享計劃<br>Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2014 | 1001 | | 4,363,200.00 |
| 職業稅退稅<br>Devolução do Imposto Profissional | 1002 | | 2,778,499.00 | 職業稅退稅<br>Devolução do Imposto Profissional | 1002 | | 2,778,499.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 39,167,776.80 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 38,642,692.80 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 10,256,259.84 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 3,435,910.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 13,692,169.84 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 476,146,948.26 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 476,146,948.26 |
| 總計 Total | | 476,146,948.26 | | 總計 Total | | 476,146,948.26 | |

於二零一五年三月二十日會議通過
Aprovada na sessão de 20 de Março de 2015.

管理委員會
O Conselho Administrativo

主席：岑浩輝
O Presidente: Sam Hou Fai

委員：賴健雄
O Vogal: Lai Kin Hong

委員：姚頴珊
A Vogal: Io Weng San

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 7,521,172.99 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 304,202.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 7,825,374.99 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 59,320,063.00 | 73,464,988.01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 11,554,068.60 | 0.00 |
| 其他 Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 7,834.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 693,297.40 | 0.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 20,681,789.90 | 0.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 584.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 336,503.20 | 0.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 59,320,063.00 | 73,473,406.01 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 2,540,706.00 | 4,743,356.20 |
| | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 8,520.00 | 59,640.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 3,724,204.00 | 0.00 |
| | | | | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 110,610.00 | 0.00 |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 2,566,847.70 | 3,108.00 |
| | | | | 議員<br>Deputados | 01-01-07-00-01 | 0.00 | 22,854,189.60 |
| | | | | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 61,767.90 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 100,000.00 | 0.00 |
| | | | | 其他<br>Outras | 01-01-07-00-99 | 2,439,486.80 | 13,249,262.40 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 3,536,830.00 | 457,107.20 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 3,641,910.00 | 408,267.20 |
| | | | | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 327,200.00 | 20,800.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 2,940,746.50 | 221,027.40 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 1,958,678.80 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 2,232,390.00 | 281,970.00 |
| | | | | 租賃津貼<br>Subsídio de arrendamento | 01-02-10-00-02 | 79,900.00 | 133,500.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 184,076.90 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 415,590.00 | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 64,045.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 129,500.00 | 103,600.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 15,480.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 2,140.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 1,127,500.00 | 40,620.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 5,450.00 | 0.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 10,719.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 33,800.00 | 10,000.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 84,645.70 | 41,249.50 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 8,567.20 | 4,526.81 |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 201,091.00 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 164,716.84 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 12,495.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 42,770.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 47,573.74 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 548,175.48 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 50,442.30 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 43,316.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 524,398.50 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 1,961,807.40 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 1,977,500.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 28,570.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 169,100.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 4,662,322.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 1,058,508.00 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 459,314.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 654,160.10 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 419,022.30 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 606,799.01 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 92,615.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 13,100.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 4,510,020.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 2,226,270.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 822,134.70 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 105,613.20 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 4,986.40 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 174,923.30 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 10,000.00 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 13,472.00 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 531.00 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 23,955.10 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 6,893.00 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 3,324,262.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 4,467,238.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 22,350.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 53,968.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 1,028,325.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 59,320,063.00 | 75,461,871.58 |
| **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | | **出納活動**<br>Operações de tesouraria | | | |
| 儲金局-薪金墊支<br>C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS | 702 | | 74,500.00 | 儲金局-薪金墊支<br>C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS | 702 | | 74,500.00 |
| 公務員醫療援助<br>ASSISTÊN. A FUNCIONÁRIOS | 885 | | 23,760.00 | 公務員醫療援助<br>ASSISTÊN. A FUNCIONÁRIOS | 885 | | 23,760.00 |
| 公務員醫療援助<br>ASSISTÊN. A FUNCIONÁRIOS | 885(c) | | 2,057.00 | 公務員醫療援助<br>ASSISTÊN. A FUNCIONÁRIOS | 885(c) | | 2,057.00 |
| 澳門社會保障基金<br>FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU | 888 | | 720.00 | 澳門社會保障基金<br>FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU | 888 | | 720.00 |
| 職業稅<br>IMPOSTO PROFISSIONAL | 990 | | 3,431,790.00 | 職業稅<br>IMPOSTO PROFISSIONAL | 990 | | 3,317,543.00 |
| 職業稅-去年應扣之金額<br>IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. ADICIONAL | 991 | | 91.00 | 職業稅-去年應扣之金額<br>IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. ADICIONAL | 991 | | 91.00 |
| 職業稅-去年多扣之退還<br>IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. EM EXCESSO | 992 | | 0.00 | 職業稅-去年多扣之退還<br>IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. EM EXCESSO | 992 | | 902.00 |
| 職業稅退款<br>RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL | 989 | | 72,000.00 | 職業稅退款<br>RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL | 989 | | 72,000.00 |
| 退休基金會 - 公積金 (法律 8/2006)<br>F. PENSÕES-F. PREVIDÊNCIA | 994 | | 270,968.00 | 退休基金會 - 公積金 (法律 8/2006)<br>F. PENSÕES-F. PREVIDÊNCIA | 994 | | 270,968.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL | SN | | 14,850.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL | SN | | 14,850.00 |
| 現金分享(永久性居民)<br>COMPART. PECUNIÁRIA (RESIDENTE PERMANENTE) | 996 | | 252,000.00 | 現金分享(永久性居民)<br>COMPART. PECUNIÁRIA (RESIDENTE PERMANENTE) | 996 | | 252,000.00 |
| 其他 - 現金<br>Outros -Numerário | OT | | 25,720.50 | 其他 - 現金<br>Outros -Numerário | OT | | 25,720.50 |
| 其他 - 保證金<br>Outras - Caução | 5999 | | 15,984.00 | 其他 - 保證金<br>Outras - Caução | 5999 | | 0.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 4,184,440.50 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 4,055,111.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 5,532,707.42 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 433,531.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 5,966,238.42 |
| 合計 Subtotal | | 59,320,063.00 | 85,483,221.50 | 合計 Subtotal | | 59,320,063.00 | 85,483,221.50 |
| 總計 Total | | 144,803,284.50 | | 總計 Total | | 144,803,284.50 | |

於二零一五年三月十七日會議通過
Aprovada na sessão de 17 de Março de 2015.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：徐偉坤
O Presidente: Tsui Wai Kwan

委員：楊瑞茹
O Vogal: Ieong Soi U

委員：梁燕萍
O Vogal: Leong In Peng Erica

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 76,549,594.70 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 89,669,204.04 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 166,218,798.74 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais | 03-01-05-00 | 0.00 | 25,677,582.00 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 90,127,960.30 |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 80,172.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 4,703,426.30 |
| 其他 Outras | 03-02-07-02 | 0.00 | 15,122,446.70 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 0.00 | 144,460,362.50 |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 1,736,792.34 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 0.00 | 5,708,769.00 |
| 澳門電力股份有限公司 CEM | 04-06-00-01 | 0.00 | 2,050,944.00 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 397,411,079.10 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 2,079,575,000.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 6,828,806.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 私人<br>Particulares | 05-05-00-00 | 0.00 | 70,000.00 | 工資<br>Salários | 01-01-04-01-00 | 0.00 | 2,716,607.50 |
| 出讓廢料及廢鐵<br>Venda de materiais inservíveis e sucata | 06-03-02-00 | 0.00 | 142,600.00 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-04-02-00 | 0.00 | 656,696.20 |
| 其他房屋租金<br>Renda de outras habitações | 07-01-02-00 | 0.00 | 196,652.00 | 工資<br>Salários | 01-01-05-01-00 | 0.00 | 160,823,436.90 |
| 其他設施<br>Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 12,518,572.20 | 年資獎金<br>Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 0.00 | 8,367,602.70 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-08-06-00 | 0.00 | 12,362.00 | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 3,693,473.00 |
| 文化、體育及康樂<br>Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 17,899,024.00 | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 174,000.00 |
| 衛生、保健及醫療<br>Higiene, saúde e medicina | 07-10-03-00 | 0.00 | 3,046,070.00 | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 10,373,292.00 |
| 印務及技術刊物<br>Imprensa e publicações técnicas | 07-10-06-00 | 0.00 | 499,105.00 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 69,079,059.00 |
| 其他<br>Outras | 07-10-99-00 | 0.00 | 3,480,273.00 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 68,393,147.50 |
| 偶然及未列明之收益<br>Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 1,521,898.67 | 不定或臨時酬勞<br>Gratificações variáveis ou eventuais | 01-02-01-00-00 | 0.00 | 152,460.00 |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 23,973,986.00 |
| 其他房屋出售<br>Venda de outras habitações | 09-06-02-00 | 0.00 | 36,199.00 | 輪班工作<br>Trabalho por turnos | 01-02-03-00-02 | 0.00 | 5,922,047.10 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 962,656.24 | 錯算補助<br>Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 959,089.70 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,164,628,349.15 | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 1,037,660.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 72,432,360.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 628,487.50 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 放棄享受特別假之補償<br>Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial | 01-02-10-00-07 | 0.00 | 29,820.00 |
| | | | | 導師報酬<br>Remunerações para formação | 01-02-10-00-09 | 0.00 | 155,180.00 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 2,436,055.00 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 0.00 | 2,773,246.40 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 1,544,629.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 42,687.00 |
| | | | | 膳食及住宿 - 實物<br>Alimentação e alojamento - espécie | 01-03-02-00-00 | 0.00 | 138,261.80 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 1,164,998.30 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 36,512,320.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 0.00 | 685,390.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 188,500.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 465,250.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 1,252,236.20 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 1,810.60 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-03-00-99 | 0.00 | 37,060.00 |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 757,109.58 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 65,876.80 |
| | | | | 手工藝及收藏品<br>Obras de arte e espólio | 02-01-04-00-03 | 0.00 | 969,200.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-01-04-00-99 | 0.00 | 538,200.00 |
| | | | | 工場、修理廠及化驗室用品<br>Material fabril, oficinal e de laboratório | 02-01-05-00-00 | 0.00 | 2,326,705.50 |
| | | | | 榮譽及招待物品<br>Material honorífico e de representação | 02-01-06-00-00 | 0.00 | 7,820.00 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 111,738.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 7,014,597.00 |
| | | | | 原料及附料<br>Matérias-primas e subsidiárias | 02-02-01-00-00 | 0.00 | 6,586,542.94 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 4,800,931.10 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 6,546,530.73 |
| | | | | 成藥、藥物、疫苗<br>Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas | 02-02-07-00-01 | 0.00 | 1,114,848.10 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 2,031,775.80 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 18,166,056.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 994,646.50 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 29,646,645.57 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 49,120,773.74 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 63,507,706.80 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 6,149,961.77 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 52,387,957.46 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 131,084,196.18 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-03-00-99 | 0.00 | 1,285,600.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 35,657,506.34 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 12,639,813.20 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 3,021,472.21 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 20,708,652.19 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 1,349,641.56 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 23,407,267.92 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 15,532,115.88 |
| | | | | 在外地市場之活動<br>Acções em mercados externos | 02-03-07-00-03 | 0.00 | 888,665.77 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 15,784,659.38 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 1,885,411.09 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 3,911,685.80 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 73,208,172.27 |
| | | | | 研討會及會議<br>Seminários e congressos | 02-03-09-00-01 | 0.00 | 330,781.60 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 14,489,948.55 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 92,807,102.71 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 84,027.56 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 2,437,321.28 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 11,544,983.20 |
| | | | | 給予本地區組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM | 04-02-00-00-03 | 0.00 | 13,500.00 |
| | | | | 給予外地組織的共同分擔及會費<br>Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior | 04-04-00-00-02 | 0.00 | 250,730.13 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 432,665.00 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 3,194,695.30 |
| | | | | 不動產<br>Imóveis | 05-02-03-00-00 | 0.00 | 499,262.32 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 425,722.40 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 1,109,273.10 |
| | | | | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 134,964.50 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 31,509,612.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 95,625,038.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 900,150.00 |
| | | | | 兌換差額<br>Diferenças cambiais | 05-04-00-00-91 | 0.00 | 334.44 |
| | | | | 偶然及未列明之開支<br>Despesas eventuais e não especificadas | 05-04-00-00-98 | 0.00 | 4,113,704.40 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 房屋<br>Habitações | 07-02-00-00-00 | 0.00 | 1,077,065.30 |
| | | | | 樓宇<br>Edificios | 07-03-00-00-00 | 0.00 | 24,057,678.97 |
| | | | | 街道及橋樑<br>Estradas e pontes | 07-04-00-00-00 | 0.00 | 16,547,562.28 |
| | | | | 各項建設<br>Construções diversas | 07-06-00-00-00 | 0.00 | 86,604,171.79 |
| | | | | 農地改良<br>Melhoramentos fundiários | 07-07-00-00-00 | 0.00 | 2,107,800.00 |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 8,991,810.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 28,599,746.14 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 2,147,151,387.05 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 六分之一扣除〔防範性停職／羈押〕<br>Desconto 1/6 (Suspensão preventiva / prisão preventiva) | 662 | | 340,501.60 | 六分之一扣除〔防範性停職／羈押〕<br>Desconto 1/6 (Suspensão preventiva / prisão preventiva) | 662 | | 0.00 |
| 社會保障任意性制度的供款<br>Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social | 862 | | 94,725.00 | 社會保障任意性制度的供款<br>Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social | 862 | | 98,550.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 885 | | 3,986,220.00 | 公務員醫療援助<br>Assistência a funcionários | 885 | | 3,986,329.00 |
| 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 449,760.00 | 澳門社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social - Macau | 888 | | 447,360.00 |
| 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - Desc. Mensal | 990 | | 23,945,719.00 | 職業稅 - 每月扣款<br>Imp. Prof. - Desc. Mensal | 990 | | 22,150,304.00 |
| 職業稅 - 去年應扣之差額<br>Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional | 991 | | 42,659.00 | 職業稅 - 去年應扣之差額<br>Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional | 991 | | 0.00 |
| 市區房屋租金-澳門特別行政區<br>RENDA DE PREDIOS URBANOS RAEM | 653 | | 83,210.00 | 市區房屋租金-澳門特別行政區<br>RENDA DE PREDIOS URBANOS RAEM | 653 | | 83,210.00 |
| 退休金<br>Compensação de aposentação | 800 | | 14,183,123.00 | 退休金<br>Compensação de aposentação | 800 | | 14,183,123.00 |
| 撫恤金<br>Pensão de sobrevivência | 801 | | 1,577,277.00 | 撫恤金<br>Pensão de sobrevivência | 801 | | 1,577,277.00 |
| 退休基金會 - 公積金供款-個人(7%)<br>F. Pensões - Fundo de Previdência (7%) | 813 | | 42,368,375.00 | 退休基金會 - 公積金供款-個人(7%)<br>F. Pensões - Fundo de Previdência (7%) | 813 | | 42,368,375.00 |
| 退休基金會 - 公積金供款-個人(10%)<br>F. Pensões - Fundo de Previdência (10%) | 814 | | 5,205,070.00 | 退休基金會 - 公積金供款-個人(10%)<br>F. Pensões - Fundo de Previdência (10%) | 814 | | 5,205,070.00 |
| 退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣)<br>F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev | 815 | | 242,565.00 | 退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣)<br>F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev | 815 | | 242,565.00 |
| 薪金充公<br>Penhora de vencimentos | 820 | | 237,512.40 | 薪金充公<br>Penhora de vencimentos | 820 | | 237,512.40 |
| 澳門互助總會 - 退休金(會費)<br>QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO) | 831 | | 8,841.80 | 澳門互助總會 - 退休金(會費)<br>QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO) | 831 | | 8,841.80 |
| 澳門互助總會 - 退休金(入會費)<br>MGM - Pensão de aposentação (Jóia) | 832 | | 0.00 | 澳門互助總會 - 退休金(入會費)<br>MGM - Pensão de aposentação (Jóia) | 832 | | 0.00 |
| 澳門互助總會 - 退休金(貸款)<br>JOIA DO MONTEPIO (Crédito) | 833 | | 294,077.00 | 澳門互助總會 - 退休金(貸款)<br>JOIA DO MONTEPIO (Crédito) | 833 | | 294,077.00 |
| 澳門互助總會 - 撫卹金(會費)<br>QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVÊNCIA) | 838 | | 661.00 | 澳門互助總會 - 撫卹金(會費)<br>QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVÊNCIA) | 838 | | 661.00 |
| 郵政儲金局 - 貸款<br>EMPRÉSTIMO - CAIXA ECONÓMICA POSTAL | 834 | | 9,097,672.00 | 郵政儲金局 - 貸款<br>EMPRÉSTIMO - CAIXA ECONÓMICA POSTAL | 834 | | 9,097,672.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 澳門公職人員協會<br>Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP | 850 | | 108,160.00 | 澳門公職人員協會<br>Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP | 850 | | 108,160.00 |
| 民政總署人員文康福利會 - 會費<br>C.S.R.P.I.A.C.M. - Taxa de adesão | 851 | | 136,440.00 | 民政總署人員文康福利會 - 會費<br>C.S.R.P.I.A.C.M. - Taxa de adesão | 851 | | 136,440.00 |
| 民政總署人員文康福利會 - 貸款<br>C.S.R.P.I.A.C.M. - Crédito | 854 | | 1,966,744.50 | 民政總署人員文康福利會 - 貸款<br>C.S.R.P.I.A.C.M. - Crédito | 854 | | 1,966,744.50 |
| 市區房屋租金-民政總署<br>RENDA DE PRÉDIOS URBANOS | 652 | | 42,870.00 | 市區房屋租金-民政總署<br>RENDA DE PRÉDIOS URBANOS | 652 | | 42,870.00 |
| 罰款 - 紀律處分<br>MULTAS - PENAS DISCIPLINARES | 659 | | 9,742.70 | 罰款 - 紀律處分<br>MULTAS - PENAS DISCIPLINARES | 659 | | 9,742.70 |
| 賠償-欠缺預先通知期而終止勞動關係<br>INDEMNIZAÇÃO-CESSAÇÃO CONTRATO S/AVISO PRÉVIO | 664 | | 0.00 | 賠償-欠缺預先通知期而終止勞動關係<br>INDEMNIZAÇÃO-CESSAÇÃO CONTRATO S/AVISO PRÉVIO | 664 | | 0.00 |
| 退還 - 去年之款項（不課稅）<br>REP.- VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT.NÃO COLECT.) | 714 | | 58,979.00 | 退還 - 去年之款項（不課稅）<br>REP.- VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT.NÃO COLECT.) | 714 | | 58,979.00 |
| 退還 - 去年之款項（課稅）<br>REP.- VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTÁVEL) | 726 | | 256,738.00 | 退還 - 去年之款項（課稅）<br>REP.- VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTÁVEL) | 726 | | 256,738.00 |
| 從支付中扣除之退款-委任人員<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO P.NOMEAÇÃO | 752 | | 20,677.00 | 從支付中扣除之退款-委任人員<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO P.NOMEAÇÃO | 752 | | 20,677.00 |
| 從支付中扣除之退款-編制外人員<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO P.ALÉM QUADRO | 753 | | 36,280.00 | 從支付中扣除之退款-編制外人員<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO P.ALÉM QUADRO | 753 | | 36,280.00 |
| 從支付的工資中扣除之退款-散位人員<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO SALÁRIOS EVENTUAl | 755 | | 4,146.00 | 從支付的工資中扣除之退款-散位人員<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO SALÁRIOS EVENTUAl | 755 | | 4,146.00 |
| 從支付的工資中扣除之退款-其他人員報酬<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO REM. P.DIVERSO | 760 | | 38,847.00 | 從支付的工資中扣除之退款-其他人員報酬<br>REP.ABATIDAS PAGAMENTO REM. P.DIVERSO | 760 | | 38,847.00 |
| 保證金<br>Cauções | 90.02.02.01.00 | | 75,659,881.49 | 保證金<br>Cauções | 90.02.02.01.00 | | 72,804,799.91 |
| 澳門文化中心<br>CCM | 05.01.000.00.00 | | 1,087.50 | 澳門文化中心<br>CCM | 05.01.000.00.00 | | 0.00 |
| 印花稅<br>Imposto Selo | 01.01.001.01.98 | | 2,563,651.00 | 印花稅<br>Imposto Selo | 01.01.001.01.98 | | 2,488,705.40 |
| 由第三者支付予民政總署工作人員的超時工作補償<br>Compensação monetária ao trabalhador do IACM pelo terceiro p | 95.50.003.03.00 | | 42,279.50 | 由第三者支付予民政總署工作人員的超時工作補償<br>Compensação monetária ao trabalhador do IACM pelo terceiro p | 95.50.003.03.00 | | 77,236.60 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 代售Form Asia Book Ltd.作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Form Asia Boo | 95.50.003.06.00 | | 3,040.00 | 代售Form Asia Book Ltd.作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Form Asia Boo | 95.50.003.06.00 | | 2,599.00 |
| 代售朝代宣傳策劃構思設計有限公司作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Dinastia Lda. | 95.50.003.11.00 | | 330.00 | 代售朝代宣傳策劃構思設計有限公司作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Dinastia Lda. | 95.50.003.11.00 | | 330.00 |
| 代售貓空間作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-MEOW SPACE | 95.50.003.24.00 | | 5,780.00 | 代售貓空間作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-MEOW SPACE | 95.50.003.24.00 | | 5,591.00 |
| 代售Asia One Product and Publishing Limited作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Asia One Prod | 95.50.003.26.00 | | 2,200.00 | 代售Asia One Product and Publishing Limited作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Asia One Prod | 95.50.003.26.00 | | 2,200.00 |
| 網上銷售服務<br>O serviço de vendas on-line | 95.50.003.31.00 | | 779,758.80 | 網上銷售服務<br>O serviço de vendas on-line | 95.50.003.31.00 | | 779,758.80 |
| 代售原作坊作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-The Original | 95.50.003.32.00 | | 1,650.00 | 代售原作坊作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-The Original | 95.50.003.32.00 | | 1,895.00 |
| 代售望德堂區創意產業促進會作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO PO | 95.50.003.38.00 | | 5,090.00 | 代售望德堂區創意產業促進會作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO PO | 95.50.003.38.00 | | 5,447.00 |
| 代售歌萊雅(Carmo Correia)作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Carmo Correia | 95.50.003.39.00 | | 1,300.00 | 代售歌萊雅(Carmo Correia)作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Carmo Correia | 95.50.003.39.00 | | 1,237.00 |
| 代售繆鵬飛作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Mio Pang Fei | 95.50.003.40.00 | | 400.00 | 代售繆鵬飛作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Mio Pang Fei | 95.50.003.40.00 | | 120.00 |
| 代售澳門佳作有限公司作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-CRIAÇÕES DE M | 95.50.003.41.00 | | 4,520.00 | 代售澳門佳作有限公司作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-CRIAÇÕES DE M | 95.50.003.41.00 | | 4,926.00 |
| 代售香港Orientations Magazine Ltd.物品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Orientations | 95.50.003.42.00 | | 3,035.00 | 代售香港Orientations Magazine Ltd.物品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Orientations | 95.50.003.42.00 | | 4,425.00 |
| 代售郵政局集郵品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-DIRECÇÃO DOS | 95.50.003.43.00 | | 8,470.00 | 代售郵政局集郵品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-DIRECÇÃO DOS | 95.50.003.43.00 | | 9,190.00 |
| 代售CCC Chauderlot Atelier de Pintura Lda.作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-CCC Chauderlo | 95.50.003.46.00 | | 28,860.00 | 代售CCC Chauderlot Atelier de Pintura Lda.作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-CCC Chauderlo | 95.50.003.46.00 | | 53,934.00 |
| 代收電費<br>Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau - | 95.50.003.47.00 | | 1,036,548.70 | 代收電費<br>Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau - | 95.50.003.47.00 | | 1,331,070.70 |
| 退休基金會 - 供款（以現金支付）<br>Fundo Pensões - Contribuição (Pagamento em numerário) | 95.50.002.03.01 | | 12.00 | 退休基金會 - 供款（以現金支付）<br>Fundo Pensões - Contribuição (Pagamento em numerário) | 95.50.002.03.01 | | 241.03 |
| 代收水費<br>Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Águas d | 95.50.003.48.00 | | 15,083.40 | 代收水費<br>Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Águas d | 95.50.003.48.00 | | 13,557.05 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 網上賣書及售賣民署書籍<br>Venda de livros on-line (Incluir IACM) | 95.50.003.50.00 | | 316,571.20 | 網上賣書及售賣民署書籍<br>Venda de livros on-line (Incluir IACM) | 95.50.003.50.00 | | 315,423.20 |
| 代售LEI A-MEI作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades - LEI A-MEI | 95.50.003.52.00 | | 680.00 | 代售LEI A-MEI作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades - LEI A-MEI | 95.50.003.52.00 | | 1,044.00 |
| 車輛使用牌照稅（按限期內）- 輕型摩托車及輕型客車<br>Imposto de circulação(Dentro do prazo) - Ciclomotores, motoc | 90.01.001.01.01 | | 0.00 | 車輛使用牌照稅（按限期內）- 輕型摩托車及輕型客車<br>Imposto de circulação(Dentro do prazo) - Ciclomotores, motoc | 90.01.001.01.01 | | 42,722.00 |
| 社會保障基金 （以現金支付）<br>Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário) | 95.50.002.05.01 | | 0.00 | 社會保障基金 （以現金支付）<br>Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário) | 95.50.002.05.01 | | 45.00 |
| 代售澳門明愛作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-CÁRITAS DE MA | 95.50.003.55.00 | | 16,587.00 | 代售澳門明愛作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-CÁRITAS DE MA | 95.50.003.55.00 | | 28,204.00 |
| 民政總署工作人員醫療供款 （以現金支付）<br>Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa | 95.50.002.19.01 | | 9,586.00 | 民政總署工作人員醫療供款 （以現金支付）<br>Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa | 95.50.002.19.01 | | 9,601.00 |
| 代售澳門扶康會寶翠中心作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ASS.DE REABIL | 95.50.003.56.00 | | 11,475.00 | 代售澳門扶康會寶翠中心作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ASS.DE REABIL | 95.50.003.56.00 | | 27,275.00 |
| 代收印務局款項<br>Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial | 95.50.003.07.00 | | 401,270.00 | 代收印務局款項<br>Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial | 95.50.003.07.00 | | 370,983.00 |
| 代售澳門故事協會作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO DE | 95.50.003.62.00 | | 830.00 | 代售澳門故事協會作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO DE | 95.50.003.62.00 | | 697.00 |
| 代收法務局查屋紙費用<br>Taxa de busca a receber em representação da DSAJ | 95.50.003.09.00 | | 294,480.00 | 代收法務局查屋紙費用<br>Taxa de busca a receber em representação da DSAJ | 95.50.003.09.00 | | 293,100.00 |
| 代售澳門國際研究所作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-INSTITUTO INT | 95.50.003.63.00 | | 1,690.00 | 代售澳門國際研究所作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-INSTITUTO INT | 95.50.003.63.00 | | 1,207.00 |
| 代收土地工務運輸局註冊證明書費用<br>Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re | 95.50.003.10.00 | | 210.00 | 代收土地工務運輸局註冊證明書費用<br>Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re | 95.50.003.10.00 | | 210.00 |
| 代社會保障基金收取款項 - 任意性制度供款<br>Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui | 95.50.003.44.00 | | 600,270.00 | 代社會保障基金收取款項 - 任意性制度供款<br>Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui | 95.50.003.44.00 | | 600,270.00 |
| 代售Lines Lab(實驗線)作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Lines Lab | 95.50.003.68.00 | | 2,180.00 | 代售Lines Lab(實驗線)作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Lines Lab | 95.50.003.68.00 | | 2,117.00 |
| 代收大熊貓紀念品款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Lembranças panda gigante - IACM da ve | 95.50.003.53.00 | | 272.00 | 代收大熊貓紀念品款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Lembranças panda gigante - IACM da ve | 95.50.003.53.00 | | 320.00 |
| 文創收入 - 文創熊貓產品（澳門佳作）<br>Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c | 95.50.003.53.03 | | 1,005.00 | 文創收入 - 文創熊貓產品（澳門佳作）<br>Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c | 95.50.003.53.03 | | 1,945.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 文創收入 - 文創熊貓產品（瘋堂十號創意園）<br>Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c | 95.50.003.53.04 | | 1,225.00 | 文創收入 - 文創熊貓產品（瘋堂十號創意園）<br>Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c | 95.50.003.53.04 | | 1,925.00 |
| 文創收入 - 文創熊貓產品（般奴設計）<br>Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c | 95.50.003.53.06 | | 0.00 | 文創收入 - 文創熊貓產品（般奴設計）<br>Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c | 95.50.003.53.06 | | 0.00 |
| 大熊貓基金 - 民署自售熊貓產品<br>Fundo panda gigante - IACM da venda de produtos da Panda | 95.50.003.54.00 | | 311,526.00 | 大熊貓基金 - 民署自售熊貓產品<br>Fundo panda gigante - IACM da venda de produtos da Panda | 95.50.003.54.00 | | 379,925.00 |
| 大熊貓基金 - 門票<br>Fundo panda gigante - Bilhetes | 95.50.003.54.01 | | 0.00 | 大熊貓基金 - 門票<br>Fundo panda gigante - Bilhetes | 95.50.003.54.01 | | 0.00 |
| 大熊貓基金 - 澳門通捐款<br>Fundo panda gigante - Doações por Macau Pass | 95.50.003.54.02 | | 410.00 | 大熊貓基金 - 澳門通捐款<br>Fundo panda gigante - Doações por Macau Pass | 95.50.003.54.02 | | 470.00 |
| 大熊貓基金 - 文創熊貓產品（澳門佳作）<br>Fundo panda gigante - Panda produtos culturais e criativas ( | 95.50.003.54.03 | | 507.00 | 大熊貓基金 - 文創熊貓產品（澳門佳作）<br>Fundo panda gigante - Panda produtos culturais e criativas ( | 95.50.003.54.03 | | 585.00 |
| 大熊貓基金 - 文創熊貓產品（瘋堂十號創意園）<br>Fundo panda gigante - Panda produtos culturais e criativas ( | 95.50.003.54.04 | | 450.00 | 大熊貓基金 - 文創熊貓產品（瘋堂十號創意園）<br>Fundo panda gigante - Panda produtos culturais e criativas ( | 95.50.003.54.04 | | 525.00 |
| 大熊貓基金 - 文創熊貓產品(般奴設計)<br>Fundo panda gigante - Panda produtos culturais e criativas ( | 95.50.003.54.06 | | 0.00 | 大熊貓基金 - 文創熊貓產品(般奴設計)<br>Fundo panda gigante - Panda produtos culturais e criativas ( | 95.50.003.54.06 | | 0.00 |
| 大熊貓基金 - coupon<br>Fundo panda gigante - cupom | 95.50.003.54.08 | | 0.00 | 大熊貓基金 - coupon<br>Fundo panda gigante - cupom | 95.50.003.54.08 | | 0.00 |
| 代售文化局書籍<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-INSTITUTO CUL | 95.50.003.66.00 | | 305.00 | 代售文化局書籍<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-INSTITUTO CUL | 95.50.003.66.00 | | 320.00 |
| 代辦工務局「申請建築檔案認證」服務<br>Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic | 95.50.003.67.00 | | 52,749.00 | 代辦工務局「申請建築檔案認證」服務<br>Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic | 95.50.003.67.00 | | 53,684.00 |
| 代辦地籍局 - 根據一月十七日第3/94/M號法令所發出地籍圖<br>"Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia | 95.50.003.75.00 | | 2,500.00 | 代辦地籍局 - 根據一月十七日第3/94/M號法令所發出地籍圖<br>"Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia | 95.50.003.75.00 | | 2,200.00 |
| 代收民署大樓禮品廊"茶文化館"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos -Loja de Lembranças do Edif. Sede do IA | 95.50.003.83.00 | | 32,220.00 | 代收民署大樓禮品廊"茶文化館"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos -Loja de Lembranças do Edif. Sede do IA | 95.50.003.83.00 | | 36,820.00 |
| 代收民署大樓"禮品廊"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.84.00 | | 245,215.00 | 代收民署大樓"禮品廊"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.84.00 | | 271,445.00 |
| 代收民署大樓禮品廊"培訓及資料儲存處"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.85.00 | | 46,763.00 | 代收民署大樓禮品廊"培訓及資料儲存處"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.85.00 | | 49,703.00 |
| 代收民署大樓禮品廊"藝術博物館"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.86.00 | | 99,815.00 | 代收民署大樓禮品廊"藝術博物館"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.86.00 | | 118,360.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 代收民署大樓禮品廊"故宮博物館"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.87.00 | | 0.00 | 代收民署大樓禮品廊"故宮博物館"款項 - 民署自售<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.87.00 | | 0.00 |
| 代收民署大樓禮品廊"熊貓禮品"款項 - 大熊貓基金收入<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.88.00 | | 45,579.00 | 代收民署大樓禮品廊"熊貓禮品"款項 - 大熊貓基金收入<br>Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I | 95.50.003.88.00 | | 48,911.00 |
| 行政執照<br>Licenças administrativas | 95.51.001.01.00 | | 259,600.00 | 行政執照<br>Licenças administrativas | 95.51.001.01.00 | | 508,600.00 |
| 代售印務局作品<br>Livros em consignação - Imprensa Oficial | 95.51.001.02.00 | | 350.00 | 代售印務局作品<br>Livros em consignação - Imprensa Oficial | 95.51.001.02.00 | | 350.00 |
| 代收土地工務運輸局之費用<br>Coleta de pagamentos - DSSOPT | 95.51.001.03.00 | | 1,571,050.00 | 代收土地工務運輸局之費用<br>Coleta de pagamentos - DSSOPT | 95.51.001.03.00 | | 1,574,224.00 |
| 代售葡國天地百貨產品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-MERCEARIA POR | 95.50.003.72.00 | | 2,707.00 | 代售葡國天地百貨產品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-MERCEARIA POR | 95.50.003.72.00 | | 2,923.00 |
| 代售君士坦丁作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Konstantin Be | 95.50.003.80.00 | | 1,200.00 | 代售君士坦丁作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Konstantin Be | 95.50.003.80.00 | | 1,620.00 |
| 代售馬維斯作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Denis Murrell | 95.50.003.81.00 | | 500.00 | 代售馬維斯作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Denis Murrell | 95.50.003.81.00 | | 500.00 |
| 代售台灣石頭出版股份有限公司物品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ROCK PUBLISH | 95.50.003.90.00 | | 13,765.00 | 代售台灣石頭出版股份有限公司物品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-ROCK PUBLISH | 95.50.003.90.00 | | 15,854.00 |
| 代售Christina Vinhas（李詠雅）作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Christina Vin | 95.50.003.91.00 | | 0.00 | 代售Christina Vinhas（李詠雅）作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Christina Vin | 95.50.003.91.00 | | 840.00 |
| 代售馬達為作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Ma Tat Wai | 95.50.003.92.00 | | 900.00 | 代售馬達為作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Ma Tat Wai | 95.50.003.92.00 | | 900.00 |
| 代售江連浩作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-António M. Co | 95.50.003.93.00 | | 240.00 | 代售江連浩作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-António M. Co | 95.50.003.93.00 | | 240.00 |
| 代售露施雅作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Lúcia Lemos | 95.50.003.94.00 | | 100.00 | 代售露施雅作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Lúcia Lemos | 95.50.003.94.00 | | 100.00 |
| 代售蘇約翰作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Soares João Ó | 95.50.003.95.00 | | 250.00 | 代售蘇約翰作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Soares João Ó | 95.50.003.95.00 | | 250.00 |
| 代售澳門創意產業中心作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Creative Maca | 95.50.003.96.00 | | 150.00 | 代售澳門創意產業中心作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Creative Maca | 95.50.003.96.00 | | 45.00 |
| 代售一白藝術有限公司物品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Companhia de | 95.50.003.97.00 | | 1,149.00 | 代售一白藝術有限公司物品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Companhia de | 95.50.003.97.00 | | 1,149.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 代售Absolute Friend Club作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Absolute Frie | 95.50.003.98.00 | | 410.00 | 代售Absolute Friend Club作品<br>Venda de artigos por conta de outras entidades-Absolute Frie | 95.50.003.98.00 | | 123.00 |
| 暫存款項：其他（包括現金分享計劃）<br>Depósito temporário：Outras (Incluindo Plano de comparticipaç | 95.50.003.99.00 | | 44,575,127.60 | 暫存款項：其他（包括現金分享計劃）<br>Depósito temporário：Outras (Incluindo Plano de comparticipaç | 95.50.003.99.00 | | 49,447,089.39 |
| 退款：退休金及撫恤金<br>Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên | 95.80.002.03.00 | | 4,509.00 | 退款：退休金及撫恤金<br>Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên | 95.80.002.03.00 | | 5,569.91 |
| 小計（3）<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 233,928,948.19 | 小計（2）<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 234,468,228.39 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 94,026,556.80 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 89,129,923.84 |
| | | | | 小計（3）<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 183,156,480.64 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,564,776,096.08 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,564,776,096.08 |
| 總計 Total | | 2,564,776,096.08 | | 總計 Total | | 2,564,776,096.08 | |

於二零一五年三月四日會議通過
Aprovada na sessão de 4 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

管理委員會主席: 黃,有力
O Presidente do CA: VONG, IAO LEK

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 海關福利會 OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** Saldo da gerência anterior | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 1,747,619.96 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 1,747,619.96 | | | | |
| **預算收入** Receitas orçamentais | | | | **預算開支** Despesas orçamentais | | | |
| **經常性收入** Receitas correntes | | | | **經常性開支** Despesas correntes | | | |
| 其他費用及准照 Outras taxas e licenças | 03-01-99-00 | 0.00 | 320.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 43,600.00 |
| 借款 Empréstimos | 04-03-03-00 | 0.00 | 3,178.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 6,352.20 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 964,928.00 | 膳食 Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 91,311.80 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 162,374.30 | 清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 2,100.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 99,100.00 | 紀念品及獎品 Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 587,410.80 |
| 會員費 Quotas de sócios | 08-05-00-00 | 0.00 | 1,656,642.00 | 各類資產 Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 3,000.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 45,826.50 |
| 短期借款 - 其他部門<br>Empréstimos a curto prazo - outros sectores | 11-11-00-00 | 0.00 | 38,878.00 | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 2,050,050.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,925,420.30 | 其他<br>Outras | 05-03-00-00-99 | 0.00 | 367.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 4,500.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 2,834,518.30 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 1,838,521.96 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 1,838,521.96 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 4,673,040.26 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 4,673,040.26 |
| 總計 Total | | 4,673,040.26 | | 總計 Total | | 4,673,040.26 | |

於二零一五年三月三十日會議通過
Aprovada na sessão de 30 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 賴敏華
A Presidente: Lai Man Wa

副主席: 冼桓球
O Vice-Presidente: Sin Wun Kao

秘書: 周見靄
A Secretária: Chau Kin Oi

秘書: 林彩紅
A Secretária: Lam Choi Hong

委員: 雲大衛
O Vogal: Wan Tai Wai

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 108,066,159.55 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 34,737.80 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 108,100,897.35 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 4,807,393.01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 0.00 | 4,651,596.80 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 72,643,167.86 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 0.00 | 51,120.00 |
| 本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos | 05-01-03-02 | 0.00 | 249,367,999.45 | 報酬 Remunerações | 01-01-03-01-00 | 0.00 | 9,832,819.10 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-02-99-00 | 0.00 | 10,000.00 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-03-02-00 | 0.00 | 171,528.00 |
| 其他設施 Outras instalações | 07-04-99-00 | 0.00 | 20,000.00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 57,552.70 |
| 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 170.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 440,000.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **資本收入**<br>**Receitas de capital** | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 137,800.00 |
| 非從支付中扣減之退回<br>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 1,745,663.63 | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 0.00 | 1,005,290.00 |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 328,594,393.95 | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 0.00 | 1,002,330.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 0.00 | 350,480.80 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 32,880.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 0.00 | 664,560.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 260,627.80 |
| | | | | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho | 01-02-10-00-10 | 0.00 | 103,185.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 56,016.00 |
| | | | | 私人電話<br>Telefones individuais | 01-03-01-00-00 | 0.00 | 1,728.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 8,810.00 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 0.00 | 290,200.00 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 負擔補償<br>Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos | 01-06-02-00-00 | 0.00 | 30,556.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 0.00 | 36,600.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 162,084.60 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 0.00 | 1,494.70 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 公共圖書館書刊及物品<br>Livros e material para bibliotecas públicas | 02-01-04-00-01 | 0.00 | 274.40 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 65,557.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 20,974.15 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 129,964.48 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 8,294.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 3,800.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 59,370.10 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 586,867.00 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 220,000.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 254,955.25 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 993,622.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 5,150,186.00 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 129,910.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 303,695.80 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 141,022.89 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 516,062.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 518,976.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 732,028.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 1,161,776.42 |
| | | | | 專業及技術書刊之製作<br>Publicações técnicas e especializadas | 02-03-08-00-03 | 0.00 | 50,478.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 783,474.04 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 13,110.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 39,693.50 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 38,197.62 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 17,708.00 |
| | | | | 澳門大學<br>Universidade de Macau | 04-01-01-03-29 | 0.00 | 73,560,590.60 |
| | | | | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 04-01-01-03-31 | 0.00 | 305,898.50 |
| | | | | 澳門土木工程實驗室<br>Lab. Engenharia Civil de Macau | 04-01-05-00-22 | 0.00 | 260,000.00 |
| | | | | 各類活動<br>Actividades diversas | 04-01-05-00-98 | 0.00 | 4,512,852.21 |
| | | | | 財團法人<br>Fundações | 04-02-00-00-01 | 0.00 | 48,565,320.40 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 18,893,001.40 |
| | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 1,532,223.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias<br>未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 金 額 Importâncias<br>經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 9,147,929.60 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 5,717.50 |
| | | | | 物料<br>Material | 05-02-02-00-00 | 0.00 | 2,508.50 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 2,772.80 |
| | | | | 雜項<br>Diversos | 05-02-05-00-00 | 0.00 | 1,400.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 1,747,466.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 9,360.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 456,199.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 190,292,495.96 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 社會保障制度之供款<br>Contrib. p/regime de segurança social | 2411000 | | 4,680.00 | 社會保障制度之供款<br>Contrib. p/regime de segurança social | 2411000 | | 4,680.00 |
| 醫療保障之供款<br>Contrib. p/assistência médica | 2421000 | | 55,180.00 | 醫療保障之供款<br>Contrib. p/assistência médica | 2421000 | | 55,180.00 |
| 公積金制度之供款<br>Contrib. p/regime de previdência | 2442000 | | 873,801.00 | 公積金制度之供款<br>Contrib. p/regime de previdência | 2442000 | | 873,801.00 |
| 職業稅<br>Imposto profissional | 2453000 | | 576,039.00 | 職業稅<br>Imposto profissional | 2453000 | | 576,039.00 |
| 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio concedido pelo governo para as festivid. de natal | 2452000 | | 5,400.00 | 聖誕聯歡活動津貼<br>Subsídio concedido pelo governo para as festivid. de natal | 2452000 | | 5,400.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 確定保證金<br>Valor da caução | 2611100A | | 51,040.20 | 確定保證金<br>Valor da caução | 2611100A | | 33,567.80 |
| 儲金局 - 薪金墊支<br>CEP - Adiantamento de vencimentos | 2431000 | | 102,320.00 | 儲金局 - 薪金墊支<br>CEP - Adiantamento de vencimentos | 2431000 | | 102,320.00 |
| 現金分享計劃<br>Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Económico | 2611100B | | 266,400.00 | 現金分享計劃<br>Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Económico | 2611100B | | 266,400.00 |
| 稅捐及稅項的返還<br>Restituicoes de contribuicoes e impostos | 2611100C | | 233,306.00 | 稅捐及稅項的返還<br>Restituicoes de contribuicoes e impostos | 2611100C | | 233,306.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 2,168,166.20 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,150,693.80 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 246,368,057.54 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 52,210.20 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 246,420,267.74 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 438,863,457.50 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 438,863,457.50 |
| 總計 Total | | 438,863,457.50 | | 總計 Total | | 438,863,457.50 | |

於二零一五年三月九日會議通過
Aprovada na sessão de 9 de Março de 2015.

行政委員會
O Conselho de Administração

主席：馬志毅
O Presidente: Ma Chi Ngai

委員：鄭冠偉
O Membro: Cheang Kun Wai

委員：陳允熙
O Membro: Chan Wan Hei

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 海事及水務局福利會 OBRA SOCIAL DA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 417,020.03 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 417,020.03 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 185,000.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 43,600.00 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-08-01-00 | 0.00 | 119,174.50 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 43,600.00 |
| 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação | 07-10-01-00 | 0.00 | 815,797.80 | 其他 Outras | 01-01-07-00-99 | 0.00 | 8,350.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 245,954.00 | 錯算補助 Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 34,450.00 |
| 會員費 Quotas de sócios | 08-05-00-00 | 0.00 | 765,637.00 | 其他 Outros | 01-02-10-00-99 | 0.00 | 5,025.60 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 2,131,563.30 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 1,000.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 690.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustíveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 38,063.00 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 2,408.30 |
| | | | | 膳食<br>Alimentação | 02-02-05-00-00 | 0.00 | 635,309.10 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 10,435.20 |
| | | | | 食堂用品<br>Utensílios para cantinas | 02-02-07-00-04 | 0.00 | 10,077.00 |
| | | | | 廠房、修理廠及化驗室用品<br>Utensílios fabris, oficinais e de laboratório | 02-02-07-00-05 | 0.00 | 477.00 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 346,625.90 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 575.00 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 5,150.00 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 100,180.00 |
| | | | | 水及氣體費<br>Água e gás | 02-03-02-02-01 | 0.00 | 8,890.00 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 160.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 7,340.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 208,290.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 4,826.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 家庭及個人<br>Famílias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 784,249.60 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 790.00 |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 11,180.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 2,311,741.70 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 236,841.63 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 236,841.63 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,548,583.33 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 2,548,583.33 |
| 總計 Total | | 2,548,583.33 | | 總計 Total | | 2,548,583.33 | |

於二零一五年四月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Abril de 2015.

行政委員會
O Conselho de Administrativo

主席: 黃穗文
A Presidente: Wong Soi Man

代副主席: 李榮勝
O Vice-Presidente,substo.: Lei Veng Seng

秘書: 鄧應銓
O Secretário: Tang Ieng Chun

委員:
A Vogal: Maria Helena Azevedo Correia de Paiva

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 漁業發展及援助基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 105,468,391.77 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 105,468,391.77 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 20,657.54 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 523,200.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 4,700.00 |
| 中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores | 11-14-00-00 | 0.00 | 5,311,500.00 | **資本開支** **Despesas de capital** | | | |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 5,332,157.54 | 漁業發展及援助基金 - 援助計劃 Plano de concessão de apoio - FDAP | 09-01-05-00-06 | 0.00 | 5,720,000.00 |
| | | | | 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 6,247,900.00 |
| **出納活動** **Operações de tesouraria** | | | | **出納活動** **Operações de tesouraria** | | | |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 104,552,649.31 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 104,552,649.31 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 110,800,549.31 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 110,800,549.31 |
| 總計 Total | | 110,800,549.31 | | 總計 Total | | 110,800,549.31 | |

於二零一五年四月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Abril de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃穗文
A Presidente: Wong Soi Man

委員：鄧應銓
O Vogal: Tang Ieng Chun

委員：蕭錦明
O Vogal: Jorge Siu Lam

委員：郭趣歡
A Vogal: Kuok Choi Fun

委員：黃羨虹
A Vogal: Wong Sin Hung

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 樓宇維修基金 FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 612,373,727.92 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 612,373,727.92 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 8,027,876.62 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 0.00 | 6,366.60 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 130,800.00 |
| 中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores | 11-14-00-00 | 0.00 | 811,513.80 | 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 0.00 | 43,600.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 27,600.00 | 錯算補助 Abono para falhas | 01-02-04-00-00 | 0.00 | 33,460.50 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 8,866,990.42 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 750.00 |
| | | | | 其他 Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 24.20 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 1,425,623.80 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 2,400.00 |
| | | | | 樓宇維修資助計劃<br>Regulamento do Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios | 04-02-00-00-04 | 0.00 | 7,462,879.60 |
| | | | | 樓宇管理資助計劃<br>Regulamento do Plano de Apoio Financeiro para a Administração de Edifícios | 04-02-00-00-05 | 0.00 | 36,702.00 |
| | | | | 低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃<br>Reparação das Instalações comuns de Edifícios Baixos | 04-02-00-00-06 | 0.00 | 12,398,449.70 |
| | | | | 其他<br>Outras | 04-02-00-00-99 | 0.00 | 886,173.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 22,427,229.40 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 確定擔保金<br>Caução definitivas | BCM2700596 | | 16,772.00 | 確定擔保金<br>Caução definitivas | BCM2700596 | | 16,772.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 16,772.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 16,772.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 598,813,488.94 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 598,813,488.94 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 621,257,490.34 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 621,257,490.34 |
| 總計 Total | | 621,257,490.34 | | 總計 Total | | 621,257,490.34 | |

於二零一五年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席: 楊錦華
Presidente: Ieong Kam Wa

委員: 李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員: 何燕梅
Vogal: Ho In Mui Silvestre

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 教育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 5,540,552.01 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 5,540,552.01 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 737,639,164.00 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 396,000.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 0.00 | 12,800.00 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 32,730,183.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 8,300.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 770,369,347.00 | 不動產 Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 29,700.00 |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 4,200.00 |
| | | | | 廣告費用 Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 146,044.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 347,641.00 |
| | | | | 社團及組織<br>Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 646,056,377.50 |
| | | | | 家庭及個人<br>Familias e indivíduos | 04-03-00-00-02 | 0.00 | 2,215,082.94 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 649,216,145.44 |
| | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 126,693,753.57 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 126,693,753.57 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 775,909,899.01 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 775,909,899.01 |
| 總計 Total | | 775,909,899.01 | | 總計 Total | | 775,909,899.01 | |

於二零一五年三月三十日會議通過
Aprovada na sessão de 30 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
Presidente: Leong Lai

委員：老柏生
Vogal: Lou Pak Sang

委員：郭小麗
Vogal: Kuok Sio Lai

委員：鍾聖心
Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇
Vogal: Wai Cheng Iong

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 大熊貓基金 FUNDO DOS PANDAS

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** Saldo da gerência anterior | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 5,104,339.22 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 5,104,339.22 | | | | |
| **預算收入** Receitas orçamentais | | | | **預算開支** Despesas orçamentais | | | |
| **經常性收入** Receitas correntes | | | | **經常性開支** Despesas correntes | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 52,354.90 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 130,800.00 |
| 私立機構 Instituições particulares | 05-04-00-00 | 0.00 | 1,020,595.62 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 14,200.00 |
| 私人 Particulares | 05-05-00-00 | 0.00 | 16,292.14 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 10,450.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-08-02-00 | 0.00 | 182,580.00 | 成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas | 02-02-07-00-01 | 0.00 | 5,375.00 |
| 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio | 07-10-02-00 | 0.00 | 1,307,407.00 | 其他 Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 2,013,676.00 |
| 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 08-99-00-00 | 0.00 | 1,720.35 | 動產 Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 3,700.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 2,580,950.01 | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 244,763.00 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 124,300.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 745,000.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 213,800.00 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 158,795.00 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 487.05 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 278.64 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 3,665,624.69 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 代售紀念品<br>lembranças à venda | FP.07.10.02.00 | | 25,396.00 | 代售紀念品<br>lembranças à venda | FP.07.10.02.00 | | 13,155.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 25,396.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 13,155.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 4,019,664.54 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 12,241.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 4,031,905.54 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 7,710,685.23 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 7,710,685.23 |
| 總計 Total | | 7,710,685.23 | | 總計 Total | | 7,710,685.23 | |

於二零一五年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席: 黃有力
O Presidente do CA: Vong Iao Lek

行政管理委員會成員: 林紹源
O Membro do CA: Lam Sio Un

行政管理委員會成員: 郭忠漢
O Membro do CA: Kuok Chong Hon

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 環保與節能基金 FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 39,423,434.03 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 39,423,434.03 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 6,006.93 | 委員會成員 Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 527,075.10 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 0.00 | 115,059,328.00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 14,300.00 |
| **資本收入** **Receitas de capital** | | | | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 8,165.50 |
| 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 14-00-00-00 | 0.00 | 242,194.00 | 招待費 Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 7,688.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 0.00 | 115,307,528.93 | 廣告費用 Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 349,496.00 |
| | | | | 社團及組織 Associações e organizações | 04-02-00-00-02 | 0.00 | 7,222,012.72 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | 企業<br>Empresas | 04-03-00-00-01 | 0.00 | 116,003,826.85 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 0.00 | 124,132,564.17 |
| | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 30,598,398.79 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 0.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 30,598,398.79 |
| 合計 Subtotal | | 0.00 | 154,730,962.96 | 合計 Subtotal | | 0.00 | 154,730,962.96 |
| 總計 Total | | 154,730,962.96 | | 總計 Total | | 154,730,962.96 | |

於二零一五年三月十九日會議通過
Aprovada na sessão de 19 de Março de 2015.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席: 韋海揚
Presidente so C.A.: Vai Hoi Ieong

行政管理委員會委員: 李鑄新
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Chu San

行政管理委員會委員: 歐偉燊
Vogal do Conselho Administrativo: Au Wai San

行政管理委員會委員: 李少容
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

行政管理委員會委員: 陸麗芬
Vogal do Conselho Administrativo: Lok Lai Fan

# 管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

# Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

## 文化產業基金 FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

管理期間 Gerência: 2014/1/1 - 2014/12/31

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço | 內容 Descritivo | 經濟分類/編號 Classificação económica/código | 金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço | 金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço |
| **上期管理期間之結餘** **Saldo da gerência anterior** | | | | | | | |
| 本身資源 De recursos próprios | | | 0.00 | | | | |
| 出納活動 Operações de tesouraria | | | 0.00 | | | | |
| 小計 (1) Sub-total (1) | | 0.00 | 0.00 | | | | |
| **預算收入** **Receitas orçamentais** | | | | **預算開支** **Despesas orçamentais** | | | |
| **經常性收入** **Receitas correntes** | | | | **經常性開支** **Despesas correntes** | | | |
| 銀行存款 Depósitos bancários | 04-03-01-00 | 0.00 | 90,358.90 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 01-01-01-01-00 | 5,735,446.60 | 658,680.00 |
| 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região | 05-01-03-01 | 16,309,905.20 | 225,843,912.40 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-01-02-00 | 193,276.10 | 0.00 |
| 小計 (2) Sub-total (2) | | 16,309,905.20 | 225,934,271.30 | 報酬 Remunerações | 01-01-02-01-00 | 6,527,217.40 | 0.00 |
| | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-02-02-00 | 50,123.90 | 0.00 |
| | | | | 工資 Salários | 01-01-05-01-00 | 242,225.30 | 0.00 |
| | | | | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 01-01-05-02-00 | 7,180.00 | 0.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 重疊薪俸<br>Duplicação de vencimentos | 01-01-06-00-00 | 292,081.70 | 0.00 |
| | | | | 委員會成員<br>Membros de conselhos | 01-01-07-00-02 | 0.00 | 969,726.70 |
| | | | | 職務主管及秘書<br>Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 01-01-07-00-03 | 68,753.30 | 0.00 |
| | | | | 聖誕津貼<br>Subsídio de Natal | 01-01-09-00-00 | 1,116,832.70 | 30,525.00 |
| | | | | 假期津貼<br>Subsídio de férias | 01-01-10-00-00 | 737,706.00 | 0.00 |
| | | | | 額外工作<br>Trabalho extraordinário | 01-02-03-00-01 | 393,482.10 | 239,358.00 |
| | | | | 出席費<br>Senhas de presença | 01-02-05-00-00 | 0.00 | 50,700.00 |
| | | | | 房屋津貼<br>Subsídio de residência | 01-02-06-00-00 | 697,200.00 | 27,060.00 |
| | | | | 特別假期之交通費<br>Transportes por motivo de licença especial | 01-02-10-00-06 | 0.00 | 19,570.60 |
| | | | | 職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 01-02-10-00-11 | 7,955.00 | 30,276.40 |
| | | | | 服裝及個人用品 - 實物<br>Vestuário e artigos pessoais - espécie | 01-03-03-00-00 | 0.00 | 33,869.90 |
| | | | | 家庭津貼<br>Subsídio de família | 01-05-01-00-00 | 222,780.00 | 0.00 |
| | | | | 各項補助 - 社會福利金<br>Abonos diversos - previdência social | 01-05-02-00-00 | 6,660.00 | 0.00 |
| | | | | 啟程津貼<br>Ajudas de custo de embarque | 01-06-03-01-00 | 2,500.00 | 0.00 |
| | | | | 日津貼<br>Ajudas de custo diárias | 01-06-03-02-00 | 6,269.30 | 550.00 |
| | | | | 其他補助 - 負擔補償<br>Outros abonos - compensação de encargos | 01-06-03-03-00 | 2,215.80 | 644.30 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 建設及大型裝修<br>Construções e grandes reparações | 02-01-01-00-00 | 0.00 | 6,979,740.40 |
| | | | | 書刊及技術文件<br>Livros e documentação técnica | 02-01-04-00-02 | 0.00 | 6,209.40 |
| | | | | 辦事處設備<br>Equipamento de secretaria | 02-01-07-00-00 | 0.00 | 34,379.00 |
| | | | | 其他耐用品<br>Outros bens duradouros | 02-01-08-00-00 | 0.00 | 8,086.00 |
| | | | | 燃油及潤滑劑<br>Combustiveis e lubrificantes | 02-02-02-00-00 | 0.00 | 13,001.72 |
| | | | | 辦事處消耗<br>Consumos de secretaria | 02-02-04-00-00 | 0.00 | 273,248.14 |
| | | | | 清潔及消毒用品<br>Material de limpeza e desinfecção | 02-02-07-00-03 | 0.00 | 14,109.45 |
| | | | | 紀念品及獎品<br>Lembranças e ofertas | 02-02-07-00-06 | 0.00 | 89,600.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-02-07-00-99 | 0.00 | 91,846.66 |
| | | | | 各類資產<br>Diversos | 02-03-01-00-05 | 0.00 | 353,254.05 |
| | | | | 電費<br>Energia eléctrica | 02-03-02-01-00 | 0.00 | 52,960.00 |
| | | | | 衛生及清潔<br>Higiene e limpeza | 02-03-02-02-02 | 0.00 | 116,162.00 |
| | | | | 管理費及保安<br>Condominio e segurança | 02-03-02-02-03 | 0.00 | 421,569.52 |
| | | | | 不動產<br>Bens imóveis | 02-03-04-00-01 | 0.00 | 2,034,013.84 |
| | | | | 動產<br>Bens móveis | 02-03-04-00-02 | 0.00 | 68,016.00 |
| | | | | 其他原因之交通費<br>Transportes por outros motivos | 02-03-05-02-00 | 0.00 | 65,909.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | 交通及通訊之其他負擔<br>Outros encargos de transportes e comunicações | 02-03-05-03-00 | 0.00 | 178,172.42 |
| | | | | 招待費<br>Representação | 02-03-06-00-00 | 0.00 | 44,466.55 |
| | | | | 廣告費用<br>Encargos com anúncios | 02-03-07-00-01 | 0.00 | 103,021.40 |
| | | | | 在澳門特別行政區之活動<br>Acções na RAEM | 02-03-07-00-02 | 0.00 | 84,488.00 |
| | | | | 研究、顧問及翻譯<br>Estudos, consultadoria e tradução | 02-03-08-00-01 | 0.00 | 901,870.00 |
| | | | | 技術及專業培訓<br>Formação técnica ou especializada | 02-03-08-00-02 | 0.00 | 17,679.43 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-08-00-99 | 0.00 | 1,186,470.00 |
| | | | | 非技術性臨時工作<br>Trabalhos pontuais não especializados | 02-03-09-00-02 | 0.00 | 45,372.47 |
| | | | | 文化、體育及康樂活動<br>Actividades culturais, desportivas e recreativas | 02-03-09-00-03 | 0.00 | 21,781.50 |
| | | | | 銀行手續費<br>Despesas bancárias de expediente | 02-03-09-00-06 | 0.00 | 380.00 |
| | | | | 其他<br>Outros | 02-03-09-00-99 | 0.00 | 78,042.03 |
| | | | | 人員<br>Pessoal | 05-02-01-00-00 | 0.00 | 9,443.90 |
| | | | | 車輛<br>Viaturas | 05-02-04-00-00 | 0.00 | 1,613.40 |
| | | | | 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) | 05-04-00-00-01 | 0.00 | 809,606.00 |
| | | | | 退休基金會 - 公積金制度(僱主方)<br>F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) | 05-04-00-00-02 | 0.00 | 1,355,400.00 |
| | | | | 社會保障基金(僱主實體之負擔)<br>F.S.S. (enc. entidade patronal) | 05-04-00-00-03 | 0.00 | 8,100.00 |

| 借方 Débito | | | | 貸方 Crédito | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | | 內容<br>Descritivo | 經濟分類/編號<br>Classificação económica/código | 金 額 Importâncias | |
| | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço | | | 未經機關庫房<br>Que não passaram pelos cofres do serviço | 經機關庫房<br>Que passaram pelos cofres do serviço |
| | | | | **資本開支**<br>**Despesas de capital** | | | |
| | | | | 運輸物料<br>Material de transporte | 07-09-00-00-00 | 0.00 | 343,280.00 |
| | | | | 機械及設備<br>Maquinaria e equipamento | 07-10-00-00-00 | 0.00 | 4,137,596.00 |
| | | | | 小計 (1)<br>Sub-total (1) | | 16,309,905.20 | 22,009,849.18 |
| **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | | **出納活動**<br>**Operações de tesouraria** | | | |
| 保證金<br>Cauções | 9900000003 | | 34,400.00 | 保證金<br>Cauções | 9900000003 | | 0.00 |
| 職業稅<br>Imposto profissional | 9900000008 | | 405,955.00 | 職業稅<br>Imposto profissional | 9900000008 | | 400,762.00 |
| 員工子女之聖誕禮物津貼<br>Subsi. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores | 9900000009 | | 4,500.00 | 員工子女之聖誕禮物津貼<br>Subsi. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores | 9900000009 | | 4,500.00 |
| 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 444,855.00 | 小計 (2)<br>Sub-total (2) | | 0.00 | 405,262.00 |
| | | | | **轉入下期管理期間之結餘**<br>**Saldo para a gerência seguinte** | | | |
| | | | | 本身資源<br>De recursos próprios | | | 203,924,422.12 |
| | | | | 出納活動<br>Operações de tesouraria | | | 39,593.00 |
| | | | | 小計 (3)<br>Sub-total (3) | | 0.00 | 203,964,015.12 |
| 合計 Subtotal | | 16,309,905.20 | 226,379,126.30 | 合計 Subtotal | | 16,309,905.20 | 226,379,126.30 |
| 總計 Total | | 242,689,031.50 | | 總計 Total | | 242,689,031.50 | |

於二零一五年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2015.

行政委員會
O Conselho de Administração

主席：梁慶庭
Presidente: Leong Heng Teng

委員：周信余
Membro: Chao Son U

委員：陳日鴻
Membro: Chan Iat Hong

## 按組織分類的綜合開支摘要
## RESUMO DA DESPESA INTEGRADA POR CLASSIFICAÇ Ã O ORGÂ NICA

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **01-00** | **一般事務<br>ENCARGOS GERAIS** | **1,321,992,900.00** | **1.65** | **1,362,702,570.00** | **1.63** | **1,034,661,226.44** | **1.54** |
| 01-01 | 澳門特區政府<br>Governo da RAEM | 15,450,000.00 | 0.02 | 17,561,500.00 | 0.02 | 17,384,009.90 | 0.03 |
| 01-02 | 行政長官辦公室<br>Gabinete do Chefe do Executivo | 259,321,400.00 | 0.32 | 271,154,700.00 | 0.32 | 238,388,410.73 | 0.36 |
| 01-03 | 行政會<br>Secretaria do Conselho Executivo | 22,439,000.00 | 0.03 | 27,746,000.00 | 0.03 | 24,948,656.43 | 0.04 |
| 01-06 | 行政法務司司長辦公室<br>Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça | 33,710,000.00 | 0.04 | 33,710,000.00 | 0.04 | 28,965,941.85 | 0.04 |
| 01-07 | 經濟財政司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças | 42,266,500.00 | 0.05 | 42,266,500.00 | 0.05 | 28,340,548.86 | 0.04 |
| 01-08 | 保安司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para a Segurança | 26,240,500.00 | 0.03 | 26,240,500.00 | 0.03 | 22,180,998.90 | 0.03 |
| 01-09 | 社會文化司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura | 194,028,800.00 | 0.24 | 194,028,800.00 | 0.23 | 135,113,334.71 | 0.20 |
| 01-10 | 運輸工務司司長辦公室<br>Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas | 59,162,700.00 | 0.07 | 59,162,700.00 | 0.07 | 46,236,818.04 | 0.07 |
| 01-12 | 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa | 13,915,000.00 | 0.02 | 13,915,000.00 | 0.02 | 10,805,229.07 | 0.02 |
| 01-13 | 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas | 5,442,000.00 | 0.01 | 6,142,000.00 | 0.01 | 4,232,759.99 | 0.01 |
| 01-15 | 澳門特別行政區駐北京辦事處<br>Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim | 25,752,300.00 | 0.03 | 33,423,300.00 | 0.04 | 29,708,561.40 | 0.04 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 01-17 | 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC) | 13,330,900.00 | 0.02 | 13,330,900.00 | 0.02 | 9,420,993.78 | 0.01 |
| 01-19 | 個人資料保護辦公室<br>Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais | 62,787,300.00 | 0.08 | 62,787,300.00 | 0.08 | 31,234,725.04 | 0.05 |
| 01-20 | 建設發展辦公室<br>Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas | 85,080,300.00 | 0.11 | 85,080,300.00 | 0.10 | 46,156,963.44 | 0.07 |
| 01-21 | 能源業發展辦公室<br>Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético | 39,686,600.00 | 0.05 | 39,686,600.00 | 0.05 | 30,835,504.33 | 0.05 |
| 01-22 | 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室<br>Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. doFórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa | 84,961,100.00 | 0.11 | 96,973,670.00 | 0.12 | 66,513,255.78 | 0.10 |
| 01-23 | 金融情報辦公室<br>Gabinete de Informação Financeira | 30,979,400.00 | 0.04 | 31,353,700.00 | 0.04 | 27,233,163.84 | 0.04 |
| 01-24 | 人力資源辦公室<br>Gabinete para os Recursos Humanos | 50,605,600.00 | 0.06 | 51,305,600.00 | 0.06 | 45,080,762.36 | 0.07 |
| 01-25 | 運輸基建辦公室<br>Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes | 63,148,100.00 | 0.08 | 63,148,100.00 | 0.08 | 55,684,834.34 | 0.08 |
| 01-28 | 澳門特別行政區政府政策研究室<br>Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM | 47,785,000.00 | 0.06 | 47,785,000.00 | 0.06 | 40,709,943.47 | 0.06 |
| 01-29 | 澳門經濟文化辦事處<br>Delegação Económica e Cultural de Macau | 17,281,900.00 | 0.02 | 17,281,900.00 | 0.02 | 13,148,875.37 | 0.02 |
| 01-30 | 禮賓公關外事辦公室<br>Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos | 128,618,500.00 | 0.16 | 128,618,500.00 | 0.15 | 82,336,934.81 | 0.12 |
| **03-00** | **行政公職局**<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA** | **424,485,200.00** | **0.53** | **424,485,200.00** | **0.51** | **307,559,105.93** | **0.46** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **05-00** | 教育暨青年局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE** | **4,747,178,800.00** | **5.93** | **4,747,724,900.00** | **5.69** | **4,388,563,332.19** | **6.54** |
| **07-00** | 統計暨普查局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS** | **175,027,500.00** | **0.22** | **175,027,500.00** | **0.21** | **148,952,848.77** | **0.22** |
| **08-00** | 電信管理局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES** | **105,988,000.00** | **0.13** | **124,939,544.00** | **0.15** | **97,783,744.67** | **0.15** |
| **09-00** | 財政局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS** | **386,117,000.00** | **0.48** | **392,095,000.00** | **0.47** | **383,493,205.47** | **0.57** |
| **11-00** | 退休金及退伍金<br>**PENSÕES E REFORMAS** | **30,314,600.00** | **0.04** | **30,314,600.00** | **0.04** | **22,211,759.80** | **0.03** |
| **12-00** | 共用開支<br>**DESPESAS COMUNS** | **14,295,586,900.00** | **17.85** | **13,450,112,497.00** | **16.11** | **13,001,790,490.21** | **19.38** |
| **13-00** | 高等教育輔助辦公室<br>**GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR** | **235,562,600.00** | **0.29** | **235,562,600.00** | **0.28** | **212,257,550.71** | **0.32** |
| **14-00** | 交通事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO** | **1,884,331,900.00** | **2.35** | **1,884,331,900.00** | **2.26** | **1,297,321,671.17** | **1.93** |
| **16-00** | 法律改革及國際法事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL** | **87,300,000.00** | **0.11** | **87,300,000.00** | **0.10** | **42,106,019.40** | **0.06** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **18-00** | 身份證明局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO** | **255,199,000.00** | **0.32** | **262,633,000.00** | **0.31** | **243,825,568.54** | **0.36** |
| **19-00** | 經濟局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA** | **179,762,500.00** | **0.22** | **183,782,500.00** | **0.22** | **159,734,374.21** | **0.24** |
| **20-00** | 澳門監獄<br>**ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU** | **458,913,400.00** | **0.57** | **458,913,400.00** | **0.55** | **411,585,288.31** | **0.61** |
| **21-00** | 澳門特別行政區海關<br>**SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU** | **557,208,200.00** | **0.70** | **591,959,800.00** | **0.71** | **577,004,761.54** | **0.86** |
| **22-00** | 地球物理暨氣象局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS** | **86,747,200.00** | **0.11** | **86,747,200.00** | **0.10** | **80,298,950.85** | **0.12** |
| **23-00** | 旅遊局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO** | **249,868,400.00** | **0.31** | **255,340,400.00** | **0.31** | **226,175,276.18** | **0.34** |
| **24-00** | 新聞局<br>**GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL** | **126,349,000.00** | **0.16** | **126,349,000.00** | **0.15** | **102,908,086.43** | **0.15** |
| **25-00** | 警察總局<br>**SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS** | **35,236,800.00** | **0.04** | **35,236,800.00** | **0.04** | **28,536,549.79** | **0.04** |
| **26-00** | 博彩監察協調局<br>**DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS** | **220,143,300.00** | **0.27** | **220,143,300.00** | **0.26** | **209,028,218.50** | **0.31** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **27-00** | 海事及水務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA** | **1,002,390,200.00** | **1.25** | **1,003,701,254.00** | **1.20** | **850,768,927.99** | **1.27** |
| **28-00** | 澳門保安部隊事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU** | **3,449,469,200.00** | **4.31** | **3,517,745,700.00** | **4.21** | **3,374,951,072.16** | **5.03** |
| **29-00** | 勞工事務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS** | **360,284,400.00** | **0.45** | **360,284,400.00** | **0.43** | **290,534,157.98** | **0.43** |
| **30-00** | 法官委員會<br>**CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS** | **620,000.00** | **0.00** | **620,000.00** | **0.00** | **273,884.50** | **0.00** |
| **31-00** | 地圖繪製暨地籍局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO** | **69,397,800.00** | **0.09** | **70,527,800.00** | **0.08** | **60,776,067.27** | **0.09** |
| **32-00** | 司法警察局<br>**POLÍCIA JUDICIÁRIA** | **727,956,400.00** | **0.91** | **727,956,400.00** | **0.87** | **659,462,505.60** | **0.98** |
| **33-00** | 環境保護局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL** | **214,504,900.00** | **0.27** | **214,504,900.00** | **0.26** | **168,866,715.71** | **0.25** |
| **34-00** | 法務局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA** | **234,454,600.00** | **0.29** | **234,454,600.00** | **0.28** | **207,701,187.03** | **0.31** |
| **35-00** | 土地工務運輸局<br>**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES** | **454,347,200.00** | **0.57** | **464,830,700.00** | **0.56** | **330,534,416.14** | **0.49** |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| **37-00** | **體育發展局**<br>**INSTITUTO DO DESPORTO** | **139,100,000.00** | **0.17** | **139,100,000.00** | **0.17** | **123,946,699.73** | **0.18** |
| **38-00** | **文化局**<br>**INSTITUTO CULTURAL** | **344,607,000.00** | **0.43** | **349,057,000.00** | **0.42** | **290,011,497.38** | **0.43** |
| | **小結 SOMA** | **32,860,444,900.00** | **41.04** | **32,218,484,465.00** | **38.58** | **29,333,625,160.60** | **43.73** |
| **40-00** | **投資計劃**<br>**INVESTIMENTOS DO PLANO** | **14,801,383,500.00** | **18.49** | **14,801,383,500.00** | **17.72** | **7,255,438,117.94** | **10.82** |
| **50-00** | **指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額**<br>**CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS** | **11,461,508,600.00** | **14.31** | **13,048,266,296.00** | **15.62** | **12,734,821,512.13** | **18.98** |
| | **自治部門及機構**<br>**SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS** | **20,947,711,400.00** | **26.16** | **23,444,140,478.90** | **28.07** | **17,754,462,310.84** | **26.47** |
| 50-03 | 學生福利基金<br>Fundo de Acção Social Escolar | 487,751,000.00 | 0.61 | 490,267,122.20 | 0.59 | 337,503,866.44 | 0.50 |
| 50-04 | 居屋貸款優惠基金<br>Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | 43,460,900.00 | 0.05 | 43,599,604.65 | 0.05 | 798,319.00 | 0.00 |
| 50-05 | 工商業發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | 1,138,582,000.00 | 1.42 | 1,394,983,844.20 | 1.67 | 647,973,019.90 | 0.97 |
| 50-06 | 旅遊基金<br>Fundo de Turismo | 1,035,478,600.00 | 1.29 | 1,671,491,886.79 | 2.00 | 820,474,327.58 | 1.22 |
| 50-07 | 社會工作局<br>Instituto de Acção Social | 2,425,072,400.00 | 3.03 | 2,475,838,037.63 | 2.96 | 2,063,949,328.05 | 3.08 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 50-10 | 司法警察局福利會<br>Obra Social da Polícia Judiciária | 7,137,000.00 | 0.01 | 7,842,571.19 | 0.01 | 4,731,424.45 | 0.01 |
| 50-11 | 治安警察局福利會<br>Obra Social da Polícia de Segurança Pública | 32,030,200.00 | 0.04 | 39,300,258.78 | 0.05 | 22,564,273.93 | 0.03 |
| 50-16 | 法務公庫<br>Cofre dos Assuntos de Justiça | 183,090,000.00 | 0.23 | 231,624,683.93 | 0.28 | 138,163,518.88 | 0.21 |
| 50-17 | 印務局<br>Imprensa Oficial | 73,119,000.00 | 0.09 | 124,390,426.17 | 0.15 | 63,568,826.75 | 0.09 |
| 50-20 | 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | - | - | - | - | - | - |
| 50-21 | 澳門監獄基金<br>Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau | 8,628,000.00 | 0.01 | 8,884,099.11 | 0.01 | 4,135,994.50 | 0.01 |
| 50-23 | 房屋局<br>Instituto de Habitação | 450,376,300.00 | 0.56 | 453,699,282.36 | 0.54 | 278,877,895.96 | 0.42 |
| 50-25 | 民航局<br>Autoridade de Aviação Civil | 65,757,000.00 | 0.08 | 67,929,181.23 | 0.08 | 56,945,560.43 | 0.08 |
| 50-26 | 澳門貿易投資促進局<br>Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 392,693,000.00 | 0.49 | 645,308,221.82 | 0.77 | 268,164,979.61 | 0.40 |
| 50-27 | 廉政公署<br>Comissariado Contra a Corrupção | 238,000,000.00 | 0.30 | 261,730,814.25 | 0.31 | 220,247,158.01 | 0.33 |
| 50-28 | 衛生局<br>Serviços de Saúde | 5,228,913,400.00 | 6.53 | 5,230,018,343.23 | 6.26 | 4,912,036,277.00 | 7.32 |
| 50-29 | 澳門大學<br>Universidade de Macau | 1,913,498,000.00 | 2.39 | 2,170,299,262.46 | 2.60 | 1,904,484,545.25 | 2.84 |
| 50-31 | 澳門理工學院<br>Instituto Politécnico de Macau | 635,104,000.00 | 0.79 | 641,351,512.71 | 0.77 | 616,835,275.59 | 0.92 |
| 50-32 | 體育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 579,895,100.00 | 0.72 | 601,696,872.72 | 0.72 | 478,207,280.24 | 0.71 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 50-33 | 文化基金<br>Fundo de Cultura | 500,000,000.00 | 0.62 | 530,839,291.17 | 0.64 | 459,840,415.10 | 0.69 |
| 50-35 | 消費者委員會<br>Conselho de Consumidores | 36,742,200.00 | 0.05 | 37,159,072.40 | 0.04 | 34,294,778.10 | 0.05 |
| 50-36 | 旅遊學院<br>Instituto de Formação Turística | 278,697,100.00 | 0.35 | 295,638,709.02 | 0.35 | 246,706,945.90 | 0.37 |
| 50-37 | 澳門公共行政福利基金<br>Fundo Social da Administração Pública de Macau | 37,314,600.00 | 0.05 | 39,507,025.22 | 0.05 | 22,452,439.08 | 0.03 |
| 50-39 | 消防局福利會<br>Obra Social do Corpo de Bombeiros | 7,402,000.00 | 0.01 | 7,471,457.24 | 0.01 | 6,724,642.30 | 0.01 |
| 50-41 | 審計署<br>Comissariado da Auditoria | 125,809,100.00 | 0.16 | 126,980,148.09 | 0.15 | 98,405,286.59 | 0.15 |
| 50-42 | 檢察長辦公室<br>Gabinete do Procurador | 371,966,000.00 | 0.46 | 375,796,351.05 | 0.45 | 343,180,819.41 | 0.51 |
| 50-43 | 終審法院院長辦公室<br>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância | 461,100,000.00 | 0.58 | 466,816,887.10 | 0.56 | 423,812,085.62 | 0.63 |
| 50-44 | 立法會<br>Assembleia Legislativa | 148,808,000.00 | 0.19 | 155,829,172.99 | 0.19 | 134,781,934.58 | 0.20 |
| 50-46 | 民政總署<br>Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais | 2,400,026,000.00 | 3.00 | 2,441,575,594.70 | 2.92 | 2,147,151,387.05 | 3.20 |
| 50-47 | 海關福利會<br>Obra Social dos Serviços de Alfândega | 4,004,800.00 | 0.01 | 5,552,419.96 | 0.01 | 2,834,518.30 | 0.00 |
| 50-48 | 科學技術發展基金<br>Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia | 177,565,900.00 | 0.22 | 432,132,059.55 | 0.52 | 148,294,227.46 | 0.22 |
| 50-49 | 海事及水務局福利會<br>Obra Social da DSAMA | 3,000,000.00 | 0.00 | 2,967,020.03 | 0.00 | 2,311,741.70 | 0.00 |

| 組織分類<br>Classificiação orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 實際開支<br>Despesa efectiva | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 50-50 | 漁業發展及援助基金<br>Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca | 90,000,000.00 | 0.11 | 110,468,391.77 | 0.13 | 6,247,900.00 | 0.01 |
| 50-51 | 樓宇維修基金<br>Fundo de Reparação Predial | 176,460,000.00 | 0.22 | 617,053,727.92 | 0.74 | 22,427,229.40 | 0.03 |
| 50-52 | 教育發展基金<br>Fundo de Desenvolvimento Educativo | 772,715,600.00 | 0.97 | 777,756,152.01 | 0.93 | 649,216,145.44 | 0.97 |
| 50-53 | 大熊貓基金<br>Fundo dos Pandas | 7,200,000.00 | 0.01 | 10,804,339.22 | 0.01 | 3,665,624.69 | 0.01 |
| 50-54 | 環保與節能基金<br>Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética | 157,009,000.00 | 0.20 | 196,431,434.03 | 0.24 | 124,132,564.17 | 0.19 |
| 50-56 | 文化產業基金<br>Fundo das Indústrias Culturais | 253,305,200.00 | 0.32 | 253,105,200.00 | 0.30 | 38,319,754.38 | 0.06 |
| | **總額 TOTAL** | **80,071,048,400.00** | **100.00** | **83,512,274,739.90** | **100.00** | **67,078,347,101.51** | **100.00** |

## 按組織分類之總費用摘要 - 特定機構
## Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

| 組織分類<br>Classificiação Orgânica | | 最初預算<br>Orçamento inicial | | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | | 費用<br>Gastos | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 編號<br>Código | 項目<br>Designação | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % | 金額<br>Valor | % |
| 5015 | 郵政局<br>Direcção dos Serviços de Correios | 298,673,000.00 | 3.29% | 317,173,000.00 | 3.23% | 281,830,859.31 | 3.18% |
| | 郵政儲金局<br>Caixa Económica Postal | 36,155,000.00 | 0.40% | 36,155,000.00 | 0.37% | 26,993,937.62 | 0.30% |
| 5018 | 退休基金會<br>Fundo de Pensões | 1,258,049,300.00 | 13.86% | 1,258,049,300.00 | 12.81% | 1,191,716,012.41 | 13.44% |
| 5020 | 社會保障基金<br>Fundo de Segurança Social | 2,963,895,900.00 | 32.64% | 3,164,333,400.00 | 32.22% | 2,848,675,967.37 | 32.12% |
| 5022 | 澳門金融管理局<br>Autoridade Monetária de Macau | 2,422,606,200.00 | 26.68% | 2,729,610,849.32 | 27.79% | 2,647,353,524.26 | 29.85% |
| 5034 | 汽車及航海保障基金<br>Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo | 5,129,600.00 | 0.06% | 8,179,600.00 | 0.08% | 7,786,716.93 | 0.09% |
| 5045 | 澳門基金會<br>Fundação Macau | 2,091,988,400.00 | 23.04% | 2,305,388,400.00 | 23.47% | 1,864,834,859.66 | 21.03% |
| 5055 | 存款保障基金<br>Conselho Administrativo do Fundo de Garantia de Depósitos | 3,195,000.00 | 0.04% | 3,195,000.00 | 0.03% | 89,890.20 | 0.00% |
| | 總額 TOTAL | 9,079,692,400.00 | 100.00% | 9,822,084,549.32 | 100.00% | 8,869,281,767.76 | 100.00% |

## 按統一預算科目之收益摘要 － 特定機構

## Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

| 編號<br>Código | 收益項目<br>Designação de rendimentos | 最初預算<br>Orçamento inicial | 比重<br>% | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 比重<br>% | 實際收益<br>Rendimentos efectivos | 比重<br>% |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **11-00** | **法定收入及特區預算轉移收入**<br>**Receitas legais e transferências do OR** | **16,374,100,100** | **78.24%** | **16,392,600,100** | **78.26%** | **19,484,191,251.77** | **73.76%** |
| 11-01 | 行政收益<br>Receitas administrativas | 859,931,000 | 4.11% | 814,931,000 | 3.89% | 974,827,451.85 | 3.69% |
| 11-02 | 幸運博彩經營批給合同之撥款<br>Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos | 7,650,000,000 | 36.56% | 7,650,000,000 | 36.52% | 10,220,493,486.05 | 38.69% |
| 11-03 | 退休及撫卹制度之供款及共同分擔<br>Contribuições e comparticipações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência | 1,186,809,600 | 5.67% | 1,186,809,600 | 5.67% | 1,260,275,349.00 | 4.77% |
| 11-04 | 社會保障制度之供款<br>Contribuições para o Regime de Segurança Social | 163,068,500 | 0.78% | 163,068,500 | 0.78% | 184,741,320.00 | 0.70% |
| 11-06 | 其他指定或共享收入<br>Outras receitas consignadas e comparticipações | 1,429,024,100 | 6.83% | 1,429,024,100 | 6.82% | 1,697,507,694.00 | 6.43% |
| 11-07 | 特區預算轉移、補貼及補助<br>Transferências do OR, subsídios e apoios | 5,085,265,900 | 24.30% | 5,148,765,900 | 24.58% | 5,146,182,912.98 | 19.48% |
| 11-10 | 其他法定收入<br>Outras receitas legais | 1,000 | 0.00% | 1,000 | 0.00% | 163,037.89 | 0.00% |
| **12-00** | **銷售及服務收入**<br>**Réditos de vendas e de prestações de serviços** | **205,890,800** | **0.98%** | **205,890,800** | **0.98%** | **268,762,170.30** | **1.02%** |
| 12-01 | 貨品銷售收入<br>Vendas de mercadorias | 76,644,800 | 0.37% | 76,644,800 | 0.37% | 127,658,790.89 | 0.48% |
| 12-02 | 提供服務收入<br>Prestações de serviços | 129,246,000 | 0.62% | 129,246,000 | 0.62% | 141,103,379.41 | 0.53% |
| **13-00** | **財務及投資收益**<br>**Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos** | **4,278,359,500** | **20.44%** | **4,278,359,500** | **20.43%** | **6,428,161,281.33** | **24.34%** |
| 13-01 | 利息收入<br>Juros credores | 3,661,708,000 | 17.50% | 3,611,708,000 | 17.24% | 5,363,216,643.90 | 20.30% |
| 13-02 | 股息收入<br>Dividendos auferidos | 9,810,000 | 0.05% | 9,810,000 | 0.05% | 10,125,280.00 | 0.04% |
| 13-03 | 投資收益<br>Ganhos em investimentos | 510,484,900 | 2.44% | 560,484,900 | 2.68% | 1,046,591,320.76 | 3.96% |
| 13-04 | 匯兌收益<br>Ganhos cambiais | 89,240,500 | 0.43% | 89,240,500 | 0.43% | 962,991.07 | 0.00% |
| 13-10 | 其他財務收益<br>Outros rendimentos financeiros | 7,116,100 | 0.03% | 7,116,100 | 0.03% | 7,265,045.60 | 0.03% |
| **14-00** | **其他收入**<br>**Outros rendimentos** | **68,578,700** | **0.33%** | **68,578,700** | **0.33%** | **232,877,826.48** | **0.88%** |
| 14-01 | 租金及租賃收入<br>Locações | 61,813,000 | 0.30% | 61,813,000 | 0.30% | 56,772,206.50 | 0.21% |
| 14-02 | 資產處置收益<br>Alienações de activos | 776,300 | 0.00% | 776,300 | 0.00% | 140,026,691.14 | 0.53% |
| 14-03 | 捐贈收入<br>Doações | 104,000 | 0.00% | 104,000 | 0.00% | - | 0.00% |
| 14-10 | 雜項收入<br>Rendimentos diversos | 5,885,400 | 0.03% | 5,885,400 | 0.03% | 36,078,928.84 | 0.14% |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **總額**<br>**Total** | **20,926,929,100** | **100.00%** | **20,945,429,100** | **100.00%** | **26,413,992,529.88** | **100.00%** |

## 按統一預算科目之費用摘要 － 特定機構

## Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

| 編號<br>Código | 費用項目<br>Designação de gastos | 最初預算<br>Orçamento inicial | 比重<br>% | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 比重<br>% | 實際費用<br>Gastos efectivos | 比重<br>% |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **21-00** | **活動支出及財務資助**<br>**Despesas com actividades e comparticipações financeiras** | **1,899,275,400** | **9.08%** | **1,899,275,400.00** | **9.07%** | **1,626,290,519.97** | **6.16%** |
| 21-01 | 活動支出<br>Despesas com actividades | 322,570,000 | 1.54% | 174,070,000.00 | 0.83% | 79,037,599.23 | 0.30% |
| 21-02 | 財務資助<br>Comparticipações financeiras | 1,576,705,400 | 7.53% | 1,725,205,400.00 | 8.24% | 1,547,252,920.74 | 5.86% |
| **22-00** | **公務員退休金及其他給付和社會補助**<br>**Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais** | **3,942,698,400** | **18.84%** | **4,041,902,800.00** | **19.30%** | **3,704,920,798.20** | **14.03%** |
| **23-00** | **銷售及提供服務成本**<br>**Custo das vendas e das prestações de serviços** | **37,059,000** | **0.18%** | **38,993,500.00** | **0.19%** | **32,005,204.59** | **0.12%** |
| **24-00** | **財務費用及損失**<br>**Gastos e perdas financeiros** | **1,752,060,100** | **8.37%** | **2,324,101,749.32** | **11.10%** | **2,242,656,104.21** | **8.49%** |
| 24-01 | 利息支出<br>Juros devedores | 203,658,000 | 0.97% | 182,875,222.50 | 0.87% | 180,196,532.15 | 0.68% |
| 24-02 | 投資損失<br>Perdas em investimentos | 1,396,824,000 | 6.67% | 270,857,123.89 | 1.29% | 220,857,123.89 | 0.84% |
| 24-03 | 匯兌損失<br>Perdas cambiais | 138,208,100 | 0.66% | 1,849,355,871.93 | 8.83% | 1,825,588,652.29 | 6.91% |
| 24-10 | 其他財務費用<br>Outros gastos financeiros | 13,370,000 | 0.06% | 21,013,531.00 | 0.10% | 16,013,795.88 | 0.06% |
| **25-00** | **人事費用**<br>**Gastos com o pessoal** | **755,653,100** | **3.61%** | **769,359,200.00** | **3.67%** | **696,041,539.68** | **2.64%** |
| 25-01 | 工資及薪金<br>Salários e vencimentos | 471,279,200 | 2.25% | 473,982,400.00 | 2.26% | 436,711,614.90 | 1.65% |
| 25-02 | 津貼、補償及其他額外報酬<br>Subsídios, compensações e outros abonos | 81,567,400 | 0.39% | 86,890,700.00 | 0.41% | 75,358,146.10 | 0.29% |
| 25-03 | 公積金、退休及撫卹制度供款<br>Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência | 164,533,900 | 0.79% | 165,268,900.00 | 0.79% | 158,031,959.30 | 0.60% |
| 25-10 | 其他人事費用<br>Outros gastos com o pessoal | 38,272,600 | 0.18% | 43,217,200.00 | 0.21% | 25,939,819.38 | 0.10% |
| **26-00** | **第三者供應之物品及提供之服務**<br>**Fornecimentos de terceiros** | **602,607,000** | **2.88%** | **625,037,200.00** | **2.98%** | **496,768,808.32** | **1.88%** |
| 26-01 | 水、電、燃料、郵遞及通訊費<br>Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações | 30,364,700 | 0.15% | 30,883,700.00 | 0.15% | 16,833,117.25 | 0.06% |
| 26-02 | 保安、清潔及管理服務<br>Segurança, limpeza e condomínio | 21,456,000 | 0.10% | 22,264,000.00 | 0.11% | 13,901,436.06 | 0.05% |
| 26-03 | 維修及保養<br>Reparação e conservação | 25,921,000 | 0.12% | 25,664,000.00 | 0.12% | 13,776,215.32 | 0.05% |
| 26-04 | 辦公室用品及其他非耐用品<br>Bens de secretaria e outros bens não duradouros | 17,512,700 | 0.08% | 16,464,700.00 | 0.08% | 6,706,996.94 | 0.03% |
| 26-05 | 租金及租賃費用<br>Gastos com locações | 22,046,100 | 0.11% | 28,517,100.00 | 0.14% | 19,779,429.68 | 0.07% |
| 26-06 | 交際、接待及差旅費<br>Despesas de representação, recepção e deslocação | 15,414,500 | 0.07% | 15,605,500.00 | 0.07% | 5,804,021.75 | 0.02% |
| 26-07 | 廣告費及宣傳品<br>Publicidade e materiais promocionais | 19,956,100 | 0.10% | 20,105,100.00 | 0.10% | 8,334,100.89 | 0.03% |
| 26-08 | 保險費<br>Seguros | 2,024,000 | 0.01% | 2,084,000.00 | 0.01% | 703,588.04 | 0.00% |

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

| 編號<br>Código | 費用項目<br>Designação de gastos | 最初預算<br>Orçamento inicial | 比重<br>% | 經核准後預算<br>Orçamento autorizado | 比重<br>% | 實際費用<br>Gastos efectivos | 比重<br>% |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26-09 | 佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金<br>Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais | 55,879,100 | 0.27% | 71,240,300.00 | 0.34% | 43,293,876.85 | 0.16% |
| 26-10 | 雜項支出<br>Encargos diversos | 392,032,800 | 1.87% | 392,208,800.00 | 1.87% | 367,636,025.54 | 1.39% |
| **27-00** | **折舊及攤銷**<br>**Depreciações e amortizações** | **71,188,800** | **0.34%** | **70,961,100.00** | **0.34%** | **56,722,714.19** | **0.21%** |
| 27-01 | 不動產折舊<br>Depreciações de bens imóveis | 42,416,800 | 0.20% | 42,916,900.00 | 0.20% | 37,971,278.95 | 0.14% |
| 27-02 | 機器、設備及其他固定資產折舊<br>Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos | 25,449,000 | 0.12% | 24,221,200.00 | 0.12% | 17,117,534.35 | 0.06% |
| 27-03 | 無形資產攤銷<br>Amortizações de activos intangíveis | 3,323,000 | 0.02% | 3,823,000.00 | 0.02% | 1,633,900.89 | 0.01% |
| **28-00** | **各項風險準備金**<br>**Provisões para riscos diversos** | **4,960,000** | **0.02%** | **9,746,800.00** | **0.05%** | **7,168,987.50** | **0.03%** |
| 28-01 | 呆帳及信貸風險準備<br>Provisões para créditos e cobranças duvidosas | 1,570,000 | 0.01% | 1,905,700.00 | 0.01% | 593,130.46 | 0.00% |
| 28-03 | 存貨及其他資產減值損失準備<br>Provisões para inventários e outros activos | 290,000 | 0.00% | 290,000.00 | 0.00% | 24,757.04 | 0.00% |
| 28-10 | 其他損失風險準備<br>Provisões para outros riscos | 3,100,000 | 0.01% | 7,551,100.00 | 0.04% | 6,551,100.00 | 0.02% |
| **29-00** | **其他費用及損失**<br>**Outros gastos e perdas** | **14,190,600** | **0.07%** | **42,706,800.00** | **0.20%** | **6,707,091.10** | **0.03%** |
| 29-01 | 資產處置損失<br>Perdas em alienações de activos | 350,000 | 0.00% | 29,420,000.00 | 0.14% | 232,924.49 | 0.00% |
| 29-02 | 會費及捐贈<br>Quotas para associações e doações | 4,511,000 | 0.02% | 4,608,205.36 | 0.02% | 3,148,114.05 | 0.01% |
| 29-10 | 雜項費用及損失<br>Gastos e perdas diversos | 9,329,600 | 0.04% | 8,678,594.64 | 0.04% | 3,326,052.56 | 0.01% |
| | **小結**<br>**Soma** | **9,079,692,400** | **43.39%** | **9,822,084,549.32** | **46.89%** | **8,869,281,767.76** | **33.58%** |
| | **本年度預計盈餘**<br>**Resultado do exercício** | **11,847,236,700** | **56.61%** | **11,123,344,550.68** | **53.11%** | **17,544,710,762.12** | **66.42%** |
| | **總額**<br>**Total** | **20,926,929,100** | **100.00%** | **20,945,429,100.00** | **100.00%** | **26,413,992,529.88** | **100.00%** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 郵 政 局
## Direcção dos Serviços de Correios

**損益表**
**截至二零一四年十二月三十一日止年度**
**Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014**

| 帳號 Código das contas | | 澳門幣MOP | 澳門幣MOP |
|---|---|---|---|
| | **成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido** | | |
| 61 | 銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas: | | |
| | 貨品 Mercadorias | 9,749,818.56 | |
| 62 | 供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos | 41,644,524.88 | 51,394,343.44 |
| 64 | 人事費用Custos com o pessoal : | | |
| 642 | 員工薪酬 Remunerações | 165,503,875.10 | |
| 643 a 648 | 福利開支Encargos sociais | 36,634,058.14 | 202,137,933.24 |
| 65 | 其他經營費用Outros custos operacionais | | 922,259.49 |
| 66 | 經營年度攤折Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo | 24,615,698.37 | |
| 67 | 經營備用金 Provisões do Exercício | 0.00 | 24,615,698.37 |
| | (A) | | 279,070,234.54 |
| 68 | 財務支出及損耗Custos e perdas financeiras | | 734,034.61 |
| | (C) | | 279,804,269.15 |
| 69 | 非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários | | 2,026,590.16 |
| | (E) | | 281,830,859.31 |
| 88 | 損益淨值Resultado líquido do exercício | | 201,135,650.80 |
| | | | 482,966,510.11 |
| | **收益及盈利 Proveitos e ganhos** | | |
| 71 | 銷售Vendas | | |
| | 貨品Mercadorias | 97,055,897.82 | |
| 72 | 提供服務 Prestações de serviços | 126,458,233.90 | 223,514,131.72 |
| 73 | 補充收益Proveitos suplementares | | 14,510,823.60 |
| 74 | 營運津貼Subsídios à Exploração | | 18,500,000.00 |
| | (B) | | 256,524,955.32 |
| 78 | 財務收益及利潤Proveitos e ganhos financeiros | | 84,818,467.12 |
| | (D) | | 341,343,422.44 |
| 79 | 特殊收益及利潤 Proveitos e ganhos extraordinários | | 141,623,087.67 |
| | (F) | | 482,966,510.11 |

總結 Resumo:

| | |
|---|---|
| 營運損益 Resultados operacionais : (B - A) = ..... | (22,545,279.22) |
| 財務損益Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) = ..... | 84,084,432.51 |
| 本年度損益Resultados correntes : (D - C) = ..... | 61,539,153.29 |
| 損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) = ..... | 201,135,650.80 |

於二零一五年三月二十七日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 27 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração.
—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、Sylvia Isabel Jacques
—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Sylvia Isabel Jacques

---

*備註 Nota:*

*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*

*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 郵 政 局
## Direcção dos Serviços de Correios

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| 帳號 Código das contas | | 資產總值 Activo Bruto | 累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas | 資產淨值 Activo Líquido |
|---|---|---|---|---|
| | **資產 Activo** | | | |
| | **不動資產 Imobilizado** | | | |
| | 無形不動資產 Imbolizacões Incorpóreas | | | |
| 431 | 安裝費用 Despesas de instalação | 264,981.38 | (264,981.38) | 0.00 |
| 433 | 調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos | 11,342,911.00 | (5,800.00) | 11,337,111.00 |
| | | 11,607,892.38 | (270,781.38) | 11,337,111.00 |
| | 有形不動資產 Imobilizações corpóreas: | | | |
| 421 | 地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais | 10,184,400.00 | (58,920.00) | 10,125,480.00 |
| 422 | 樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções | 833,822,071.86 | (240,378,839.06) | 593,443,232.80 |
| 423 | 基本設備 Equipamento básico | 57,922,029.89 | (42,702,265.02) | 15,219,764.87 |
| 424 | 交通設備 Equipamento de transporte | 3,690,855.00 | (2,194,214.84) | 1,496,640.16 |
| 425 | 工具與器具 Ferramentas e utensílios | 7,028,230.21 | (5,356,423.58) | 1,671,806.63 |
| 426 | 行政設備 Equipamento administrativo | 45,445,856.46 | (36,974,448.53) | 8,471,407.93 |
| 429 | 其他有形不動資產 Outras imobilizacoes corpóreas | 5,649,288.25 | (3,767,201.48) | 1,882,086.77 |
| 44 | 未完成不動資產 Imobilizações em curso | 1,506,055.00 | 0.00 | 1,506,055.00 |
| | | 965,248,786.67 | (331,432,312.51) | 633,816,474.16 |
| | 財務投資 Investimentos financeiros | | | |
| 412 | 股份參資 Títulos de participação | 2,080,000.00 | (30,000.00) | 2,050,000.00 |
| | | 2,080,000.00 | (30,000.00) | 2,050,000.00 |
| | **流動資產 Circulante** | | | |
| | 存貨 Existências | | | |
| 312 | 未完成貨品 Mercadorias em Fabricação | 1,582,208.68 | | 1,582,208.68 |
| 321 | 庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte | 35,879,698.09 | | 35,879,698.09 |
| 322 | 電子證書貨品 Mercadorias de Certificação | 490,952.37 | | 490,952.37 |
| 326 | 寄托貨品 Mercadorias em poder de terceiros | 3,575,022.51 | | 3,575,022.51 |
| | | 41,527,881.65 | | 41,527,881.65 |
| | 第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo | | | |
| 211 | 往來客戶 Clientes, Conta Corrente | 41,503,291.57 | | 41,503,291.57 |
| 229 | 預付供應商 Adiantamentos a fornecedores | 805.00 | | 805.00 |
| 261 | 不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado | 21,325.80 | | 21,325.80 |
| 268 | 其他債務人 Outros devedores | 7,742,691.56 | (413,635.58) | 7,329,055.98 |
| | | 49,268,113.93 | (413,635.58) | 48,854,478.35 |
| | 銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa | | | |
| 12+13 | 銀行存款Depósitos bancários | 1,130,261,112.83 | | 1,130,261,112.83 |
| 11 | 現金 Caixa | 721,011.50 | | 721,011.50 |
| | | 1,130,982,124.33 | | 1,130,982,124.33 |
| | 增加與遞延 Acréscimos e diferimentos | | | |
| 271 | 增加收益 Acréscimos de proveitos | 14,299,925.02 | | 14,299,925.02 |
| 272 | 遞延支出 Custos diferidos | 946,173.54 | | 946,173.54 |
| | | 15,246,098.56 | | 15,246,098.56 |
| | 攤折總額 **Total de amortizações** | | (331,703,093.89) | |
| | 備用金總額 **Total de provisões** | | (443,635.58) | |
| | 資產總額 **Total do activo** | 2,215,960,897.52 | (332,146,729.47) | 1,883,814,168.05 |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 郵 政 局
## Direcção dos Serviços de Correios

### 資產負債表於二零一四年十二月三十一日
### Balanço em 31 de Dezembro de 2014

| 帳號 Código das contas | 本身資本及負債 Capital próprio e passivo | 澳門幣 MOP |
|---|---|---|
| | **本身資本 Capital próprio** | |
| 51 | 資本 Capital | 1,255,000,000.00 |
| 56 | 重估準備金 Reservas de revaliação | 10,125,480.00 |
| 57 | 準備金 Reservas | |
| 571 | 強制準備金 Reservas Obrigatórias | 78,815,485.84 |
| 572 | 任意準備金 Reservas Livres | 250,387,988.77 |
| | | 1,594,328,954.61 |
| 88 | 損益淨值 Resultado líquido do exercício | 201,135,650.80 |
| | 本身資本總額 Total do capital próprio | 1,795,464,605.41 |
| | **負債 Passivo** | |
| | 風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos | |
| 298 | 其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos | 0.00 |
| | | 0.00 |
| | 欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo: | |
| 211 | 往來客戶 Clientes, Conta Corrente | 2,400.00 |
| 219 | 客戶預付 Adiantamentos de Clientes | 4,070,604.03 |
| 221 | 供應商往來賬戶 Fornecedores C/C | 18,532,247.39 |
| 228 | 驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência | 93,864.40 |
| 24 | 政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos | 1,585,996.70 |
| 261 | 不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado | 1,600,044.40 |
| 268 | 其他債權人 Outros Credores | 22,762,423.14 |
| | | 48,647,580.06 |
| | 增加與遞延 Acréscimos e diferimentos: | |
| 273 | 增加支出 Acréscimo de custos | 16,353,337.77 |
| 274 | 遞延收益 Proveitos diferidos | 23,348,644.81 |
| | | 39,701,982.58 |
| | 負債總額 Total do passivo ..... | 88,349,562.64 |
| | 本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo .....… | 1,883,814,168.05 |

於二零一五年三月二十七日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 27 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração.
—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、Sylvia Isabel Jacques
—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Sylvia Isabel Jacques.

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 郵政儲金局
## Caixa Económica Postal

### 損益表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014

| | | 澳門幣 MOP |
|---|---|---|
| 80 | 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas | 35,953,240.58 |
| 70 | 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas | 8,559,309.65 |
| | 淨利息收入 Receitas líquidas de Juros | 27,393,930.93 |
| 81 | 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários | 3,900,554.67 |
| 82 | 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias | 4,617,395.49 |
| 83 | 證券及財務投資收益 Rendi. de Titulos de Crédito e de Part. Financeiras | 125,280.00 |
| 84 | 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários | 1,269.48 |
| 85 | 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos | - |
| | 營業收入 Receitas de Exercícios | 36,038,430.57 |
| 71 | 人事費用 Custos com Pessoal | 12,996,566.70 |
| 72 | 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros | 101,342.14 |
| 73 | 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros | 4,611,469.46 |
| 74 | 其他銀行費用 Outros Custos Bancários | 815,119.27 |
| 76 | 非正常業務費用 Custos Inorgânicos | 256,552.60 |
| 77 | 折舊撥款 Dotações para Amortizações | - |
| 78 | 備用金之撥款 Dotações para Provisões | 257,475.26 |
| | 營業支出 Despesas de Exercícios | 19,038,525.43 |
| | 營業溢利 Lucros de Exercícios | 16,999,905.14 |
| | 歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores | 336,533.30 |
| | 歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores | 194,855.00 |
| | 溢利 Lucros | 17,141,583.44 |
| | 按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM | 54,411.86 |
| | 營業結果 Resultado Líquido | 17,087,171.58 |

於二零一五年三月二十五日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 25 de Março de 2015. —— A Comissão Administrativa.
—— 劉惠明、趙鎮昌、林慧珊、溫美蓮、李貝濤.
—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Lam Wai San, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

---

*備註 Nota:*

*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*

*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 郵政儲金局
## Caixa Económica Postal

### 資產負債表於二零一四年十二月三十一日
### Balanço em 31 de Dezembro de 2014

| 帳號 CONTAS | | 澳門元 MOP |
|---|---|---|
| | **資產 Activos** | |
| | *流動資產 Activos Correntes* | |
| 10 | 現金 Caixa | 5,988,187.94 |
| 11 | 在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau | 14,954,279.73 |
| 12 | 待收票據 Valores a Cobrar | - |
| 13 | 在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau | 16,855,091.78 |
| 20 | 放款 Crédito Concedido | 195,157,521.15 |
| | 放款特定備用金Provisões específicas para riscos de crédito | (4,880,880.15) |
| 21 | 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau* | 947,533,547.30 |
| 23 | 股票，債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas | 211,017.55 |
| 28 | 債務人 Devedores | 1,070,687.22 |
| 29 | 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras# | 56,000,000.00 |
| 52 | 預付費用 Despesas Antecipadas | 63,890.35 |
| 56 | 應收收益 Proveitos a Receber | 10,766,347.93 |
| | | 1,243,719,690.80 |
| | *非流動資產 Activos Não Correntes* | |
| 41 | 不動產 Imóveis | 2,711,059.79 |
| | | 2,711,059.79 |
| | **資產總額 Total dos Activos** | 1,246,430,750.59 |
| | **權益和負債 Capitais Próprios e Passivos** | |
| | *資本和公積 Capitais Próprios* | |
| 60 | 資本 Capital | 348,032,831.69 |
| 61 | 儲備 Reservas | 88,435,662.59 |
| 66 | 營業結果 Resultado do Exercício | 17,087,171.58 |
| | **權益總額 Total dos Capitais Próprios** | 453,555,665.86 |
| | **負債 Passivos** | |
| | *流動負債 Passivos Não Correntes* | |
| 301100 | 活期存款Depósitos à Ordem | 204,102,109.63 |
| 303100 | 定期存款Depósitos a Prazo | 566,800,000.00 |
| | | 770,902,109.63 |
| 38 | 債權人 Credores | 836,924.56 |
| 53 | 預收收益 Receitas Antecipadas | 14,157,228.66 |
| 55 | 應支費用 Custos a Pagar | 6,325,047.04 |
| 58 | 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização | 188,841.17 |
| 62 | 各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos | 464,933.67 |
| | **流動負債總額 Total de Passivos Correntes** | 792,875,084.73 |
| | **權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos** | 1,246,430,750.59 |
| | 原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses | 12,000,000.00 |
| | 原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses | 935,533,547.30 |
| * | 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau | 947,533,547.30 |
| | 原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses | - |
| | 原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses | 56,000,000.00 |
| # | 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras | 56,000,000.00 |

於二零一五年三月二十五日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 25 de Março de 2015. —— A Comissão Administrativa.
—— 劉惠明、趙鎮昌、林慧珊、溫美蓮、李貝濤.
—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Lam Wai San, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 退休基金會
## Fundo de Pensões

### 損益表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **收入 Proveitos** | |
| 投資回報<br>Rendimentos de investimentos | 675,299,913.75 |
| 營運補貼<br>Subsídios destinados à exploração | 70,179,079.26 |
| 其他收入<br>Outros proveitos | 7,775.88 |
| **收入合計 Total dos proveitos** | **745,486,768.89** |
| **支出 Custos** | |
| 人事費用<br>Gastos com o pessoal | 56,195,054.40 |
| 其他行政費用<br>Outros gastos administrativos | 12,323,964.18 |
| 財務費用<br>Gastos financeiros | 10,349.10 |
| 資產減值損失<br>Perdas por imparidade de activos | 0.00 |
| 其他損失或費用<br>Outras perdas ou gastos | 5,435.74 |
| **支出合計 Total dos custos** | **68,534,803.42** |
| **淨收入 Proveitos líquidos** | **676,951,965.47** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 退休基金會
## Fundo de Pensões

**資產淨值變動表**
**截至二零一四年十二月三十一日止年度**
**Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| 淨收入<br>Proveitos líquidos | 676,951,965.47 |
| 已收及應收供款及共同分擔<br>Descontos e comparticipações recebidos e em dívida | 1,259,585,196.00 |
| 已付及應付利益<br>Benefícios pagos e a pagar | -1,092,224,550.40 |
| 供款轉出<br>Transferência de descontos | 0.00 |
| **資產淨值之增加**<br>**Acréscimo dos activos líquidos** | 844,312,611.07 |
| **資產淨值年初餘額**<br>**Saldo dos activos líquidos no início do ano** | 14,675,145,400.52 |
| **資產淨值餘額**<br>**Saldo dos activos líquidos** | **15,519,458,011.59** |

於二零一五年三月五日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 5 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達
—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：Fátima Maria da Conceição da Rosa、雪萬龍、葉炳權。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Manuel Joaquim das Neves, Ip Peng Kin.

---

*備註 Nota:*

*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*

*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 退休基金會
## Fundo de Pensões

### 資產負債表於二零一四年十二月三十一日
### Balanço em 31 de Dezembro de 2014

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **資產 Activos** | |
| **流動資產 Activos correntes** | |
| 現金及現金等價物<br>Caixa e equivalentes de caixa | 1,130,011,850.48 |
| 定期存款<br>Depósitos a prazo | 2,854,451,284.80 |
| 國際投資組合<br>Portfólios internacionais | 11,256,466,972.01 |
| 應收帳款<br>Dívidas a receber | 226,288,598.09 |
| 應收供款及共同分擔<br>Descontos e comparticipações a receber | 32,910,311.00 |
| **流動資產合計 Total dos activos correntes** | **15,500,129,016.38** |
| **非流動資產 Activos não correntes** | |
| 藝術品投資<br>Investimentos em obras de arte | 13,685,599.40 |
| 投資性房地產<br>Investimentos em imóveis | 10,988,984.86 |
| 固定資產<br>Activos fixos tangíveis | 3,154,118.82 |
| **非流動資產合計 Total dos activos não correntes** | **27,828,703.08** |
| **資產總計 Total dos Activos** | **15,527,957,719.46** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 退休基金會
## Fundo de Pensões

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **負債和權益 Passivos e Capitais Próprios** | |
| **流動負債 Passivos correntes** | |
| 應付帳款<br>Dívidas a pagar | 7,745,085.46 |
| 應付利益<br>Benefícios a pagar | 754,099.80 |
| 遞延收入 - 一年內到期<br>Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano) | 306.28 |
| **流動負債合計 Total dos passivos correntes** | **8,499,491.54** |
| **非流動負債 Passivos não correntes** | |
| 遞延收入<br>Proveitos diferidos | 216.33 |
| **非流動負債合計 Total dos passivos não correntes** | **216.33** |
| **負債合計 Total dos Passivos** | **8,499,707.87** |
| **權益 Capitais Próprios** | |
| 財產<br>Património | 14,675,145,400.52 |
| 本年度損益<br>Resultados apurados no exercício | 844,312,611.07 |
| **權益合計 Total dos Capitais Próprios** | **15,519,458,011.59** |
| **負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios** | **15,527,957,719.46** |

於二零一五年三月五日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 5 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達
—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：Fátima Maria da Conceição da Rosa、雪萬龍、葉炳權。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Manuel Joaquim das Neves, Ip Peng Kin.

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 社會保障基金
## Fundo de Segurança Social

### 損益表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **收入 Rendimentos** | |
| 博彩撥款<br>Contribuição do jogo | 5,880,035,151.00 |
| 特區預算轉移及共同分享收入<br>Transferências do OR e comparticipações | 6,690,822,484.00 |
| 社會保障制度之供款<br>Contribuições para o Regime de Segurança Social | 184,340,460.00 |
| 外地僱員聘用費<br>Taxa de contratação de trabalhadores não residentes | 309,065,300.00 |
| 罰款、過期利息及其他法定收入<br>Multas e juros de mora e outras receitas legais | 10,369,823.89 |
| 利息收入<br>Juros credores | 481,763,142.72 |
| 投資及匯兌收益<br>Ganhos em investimentos e cambiais | 448,294,395.11 |
| 其他收入<br>Outros rendimentos | 410,772.00 |
| | **14,005,101,528.72** |
| **支出 Gastos** | |
| 社會保障制度之給付和社會補助支出<br>Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais | -2,611,713,146.50 |
| 財務資助<br>Comparticipações financeiras | -31,900.00 |
| 人事費用<br>Gastos com o pessoal | -100,111,885.70 |
| 財務費用及損失<br>Gastos e perdas financeiros | -86,940,934.69 |
| 其他行政費用<br>Outros gastos administrativos | -45,134,737.76 |
| 折舊及攤銷<br>Depreciações e amortizações | -4,333,839.72 |
| | **-2,848,266,444.37** |
| **淨收入 Resultado líquido** | **11,156,835,084.35** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 社會保障基金
## Fundo de Segurança Social

### 資產淨值變動表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2014

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **營運收入 Rendimentos operacionais** | |
| 利息收入<br>Juros credores | 481,763,142.72 |
| 投資及匯兌收益<br>Ganhos em investimentos e cambiais | 448,294,395.11 |
| 其他營運收入<br>Outros rendimentos operacionais | 410,772.00 |
| | **930,468,309.83** |
| **營運支出 Gastos operacionais** | |
| 人事費用<br>Gastos com o pessoal | -100,111,885.70 |
| 財務費用及損失<br>Gastos e perdas financeiros | -86,940,934.69 |
| 其他行政費用<br>Outros gastos administrativos | -45,134,737.76 |
| 折舊及攤銷<br>Depreciações e amortizações | -4,333,839.72 |
| | **-236,521,397.87** |
| **淨營運收益 Resultado líquido operacional** | **693,946,911.96** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 社會保障基金
## Fundo de Segurança Social

### 資產淨值變動表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2014

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **已收及應收特區撥款、供款人供款及其他法定收入**<br>**Dotações do Governo, contribuições e outras receitas legais recebidas e a receber** | |
| 博彩撥款<br>Contribuição do jogo | 5,880,035,151.00 |
| 特區預算轉移及共同分享收入<br>Transferências do OR e comparticipações | 6,690,822,484.00 |
| 社會保障制度之供款<br>Contribuições para o Regime de Segurança Social | 184,340,460.00 |
| 外地僱員聘用費<br>Taxa de contratação de trabalhadores não residentes | 309,065,300.00 |
| 罰款、過期利息及其他法定收入<br>Multas e juros de mora e outras receitas legais | 10,369,823.89 |
| | **13,074,633,218.89** |
| **已發放及應發放社會保障福利及社會補助支出**<br>**Prestações do RSS e abonos sociais pagos e a pagar** | |
| 社會保障制度之給付和社會補助支出<br>Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais | -2,611,713,146.50 |
| 財務資助<br>Comparticipações financeiras | -31,900.00 |
| | **-2,611,745,046.50** |
| **資產淨值的增加 / (減少)**<br>**Incremento / (diminuição) dos activos líquidos** | 11,156,835,084.35 |
| **期初資產淨值**<br>**Saldo inicial dos activos líquidos** | 26,648,512,725.36 |
| **期末資產淨值**<br>**Saldo final dos activos líquidos** | **37,805,347,809.71** |

於二零一五年三月十二日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 12 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração.
—— 葉炳權、陳寶雲、劉永誠、李振宇、岑錦燊
—— Ip Peng Kin, Chan Pou Wan, Lau Veng Seng, Lei Chan U, Sam Kam San

---

*備註 Nota:*
*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*
*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 社會保障基金
## Fundo de Segurança Social

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **資產 Activos** | |
| **非流動資產 Activos não correntes** | |
| 固定資產及無形資產<br>Activos fixos tangíveis e intangíveis | 50,024,400.80 |
| 金融資產<br>Activos financeiros | 13,487,995,300.39 |
| | **13,538,019,701.19** |
| **流動資產 Activos correntes** | |
| 現金及活期存款<br>Caixa e depósitos à ordem | 5,149,851.31 |
| 定期存款<br>Depósitos a prazo | 23,992,841,427.10 |
| 應收撥款及供款<br>Dotações e contribuições a receber | 127,154,028.00 |
| 應收利息<br>Juros credores a receber | 157,448,225.30 |
| 其他應收及預付款<br>Outras dívidas a receber e pré-pagamentos | 783,348.00 |
| | **24,283,376,879.71** |
| **資產總額 Total dos activos** | **37,821,396,580.90** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 社會保障基金
## Fundo de Segurança Social

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **負債 Passivos** | |
| **流動負債 Passivos correntes** | |
| 應付福利金及資助<br>Pensões e subsídios a pagar | 121,838.00 |
| 應付薪俸及報酬<br>Salários e remunerações a pagar | 300,864.80 |
| 應付供應商款項<br>Dívidas a fornecedores | 14,273,637.60 |
| 其他應付及暫收款<br>Outras dívidas a pagar e adiantamentos | 1,352,430.79 |
| **負債總額 Total dos passivos** | **16,048,771.19** |
| **資產淨值 Saldo dos activos líquidos** | **37,805,347,809.71** |

於二零一五年三月十二日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 12 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração.
—— 葉炳權、陳寶雲、劉永誠、李振宇、岑錦燊
—— Ip Peng Kin, Chan Pou Wan, Lau Veng Seng, Lei Chan U, Sam Kam San

# 公積金個人帳戶
# Contas Individuais de Previdência

## 社會保障基金
## Fundo de Segurança Social

**帳戶結餘變動表**
**截至二零一四年十二月三十一日止年度**
**Demonstração de Variações do Saldo das Contas**
**Exercício findo em 31 Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **增加 Acréscimo** | |
| 澳門特別行政區政府撥款<br>Dotação de RAEM | |
| - 啓動款項及鼓勵性基本款項<br>Verba de activação e verba de incentivo básico | 168,810,000.00 |
| - 財政盈餘撥款及預算盈餘特別分配款項<br>Dotações de saldos da RAEM e repartição extraordinária de saldos orçamentais | 2,430,080,000.00 |
| | 2,598,890,000.00 |
| 擁有人返還不當提取之款項<br>Reposições de titulares de verbas indevidamente recebidas | 693,799.00 |
| 利息收入<br>Juros credores | 165,788,237.53 |
| 其他收入<br>Outras receitas | 0.00 |
| | **2,765,372,036.53** |
| **減少 Diminuição** | |
| 公積金個人帳戶擁有人提取款項<br>Levantamento de verbas de titulares das contas individuais de previdência | (554,358,970.00) |
| 退回特區政府撥款<br>Restituições de dotação para RAEM | (3,633,733.00) |
| | (557,992,703.00) |
| **淨資產增加 / (減少)**<br>**Incremento / (diminuição) dos activos líquidos** | 2,207,379,333.53 |
| **期初帳戶結餘**<br>**Saldo inicial das contas** | 8,154,752,726.20 |
| **期末帳戶結餘**<br>**Saldo final das contas** | **10,362,132,059.73** |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 澳門金融管理局
## Autoridade Monetária de Macau

### 損益表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014

| 項目<br>RUBRICAS | 澳門幣<br>MOP |
|---|---|
| **開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO** | |
| **營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS** | **2,177,992,287.76** |
| 利息及佣金支出 Juros e comissões suportados | 181,994,788.72 |
| 外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários | 175,057,680.93 |
| 變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas | 64,691,552.27 |
| 重估價虧損 Prejuízos de reavaliação | 277,363,748.41 |
| 延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso | 0.00 |
| 其他投資開支 Custos de outras operações | 1,478,884,450.29 |
| 其他開支 Outros custos | 67.14 |
| 債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos | 0.00 |
| **行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS** | **559,768,884.11** |
| 人事費用 Custos com pessoal | 153,602,165.84 |
| 第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros | 3,878,656.32 |
| 第三者提供之服務 Serviços de terceiros | 384,319,894.51 |
| 固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado | 17,968,167.44 |
| **其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES** | **1,443,344.66** |
| 發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas | 0.00 |
| 非營運開支 Custos inorgânicos | 1,443,344.66 |
| 一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outros riscos | 0.00 |
| 特定風險準備金 Provisões para riscos específicos | 0.00 |
| 一般儲備金 Reservas para riscos gerais | 0.00 |
| **非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS** | **1,434.71** |
| **前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES** | **8,899.60** |
| **員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA** | **90,000,000.00** |
| **本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO** | **2,156,299,712.19** |
| **開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO** | **4,985,514,563.03** |
| **收益 PROVEITOS** | |
| **營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS** | **4,314,797,070.49** |
| 利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos | 1,353,632,939.34 |
| 外託基金收益 Lucros de fundos discricionários | 0.00 |
| 變賣投資收益 Lucros realizados em vendas | 50,545,907.05 |
| 重估價收益 Lucros de reavaliação | 57,573,786.37 |
| 其他投資收益 Proveitos de outras operações | 2,853,044,364.77 |
| 其他收益 Outros proveitos | 72.96 |
| 債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos | 0.00 |
| 期權運作收益 Lucros de operações "options" | 0.00 |
| **經常性收益 RECEITAS CORRENTES** | **669,772,579.76** |
| 行政收益 Receitas administrativas | 649,817,261.85 |
| 發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas | 19,379,729.11 |
| 非營運收益 Proveitos inorgânicos | 575,588.80 |
| **非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS** | **908,616.20** |
| **前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES** | **36,296.58** |
| **收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS** | **4,985,514,563.03** |

於二零一五年三月二十六會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long.

---

*備註 Nota:*
*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*
*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 澳門金融管理局
## Autoridade Monetária de Macau

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| 項目 RUBRICAS | 資產毛額 ACTIVO BRUTO | 預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES | 資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO |
|---|---|---|---|
| **外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS** | **131,389,002,265.93** | | **131,389,002,265.93** |
| 黃金及白銀 Ouro e Prata | 0.00 | | 0.00 |
| 銀行結存 Depósitos e contas correntes | 73,939,959,263.78 | | 73,939,959,263.78 |
| 貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário | 14,899,208,965.41 | | 14,899,208,965.41 |
| 海外債券 Títulos de crédito | 22,099,587,877.90 | | 22,099,587,877.90 |
| 外託管理基金 Fundos discricionários | 20,417,925,415.36 | | 20,417,925,415.36 |
| 其他財務投資 Outras aplicações financeiras | 0.00 | | 0.00 |
| 國際組織資本投資 Participações capital org. intern. | 0.00 | | 0.00 |
| 其他外匯儲備 Outras reservas cambiais | 32,320,743.48 | | 32,320,743.48 |
| **本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES** | **193,715,579,683.04** | | **193,715,579,683.04** |
| *澳門幣部份 Em patacas* | *500,063,204.27* | | *500,063,204.27* |
| 特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM | 0.00 | | 0.00 |
| 其他信貸 Outros créditos | 0.00 | | 0.00 |
| 債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras | 0.00 | | 0.00 |
| 指定款項投資 Aplic. de recursos consignados | 0.00 | | 0.00 |
| 澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM | 388,325,211.12 | | 388,325,211.12 |
| 其他投資 Outras aplicações | 111,737,993.15 | | 111,737,993.15 |
| *外幣部份 Em moeda externa* | *193,215,516,478.77* | | *193,215,516,478.77* |
| 特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM | 0.00 | | 0.00 |
| 其他信貸 Outros créditos | 0.00 | | 0.00 |
| 債券及財務參與 Títulos de crédito | 0.00 | | 0.00 |
| 指定款項投資 Aplic. de recursos consignados | 193,215,516,478.77 | | 193,215,516,478.77 |
| 其他投資 Outras aplicações | 0.00 | | 0.00 |
| **其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS** | **1,265,011,913.45** | **298,802,268.29** | **966,209,645.16** |
| 房屋及設置 Imóveis e equipamento | 361,983,589.41 | 292,220,563.73 | 69,763,025.68 |
| 其他固定資產 Outras imobilizações | 11,124,249.25 | 6,581,704.56 | 4,542,544.69 |
| 其他資產 Outros valores activos | 891,904,074.79 | 0.00 | 891,904,074.79 |
| **總資產 TOTAL DO ACTIVO** | **326,369,593,862.42** | **298,802,268.29** | **326,070,791,594.13** |

**對銷帳 CONTAS DE ORDEM**

| | |
|---|---|
| 應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução | 20,073,133,783.56 |
| 應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução | 0.00 |
| 其他對銷帳 Outras contas de ordem | 23,009,393,230.03 |

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 澳門金融管理局
## Autoridade Monetária de Macau

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| 項目 RUBRICAS | 負債<br>PASSIVO |
|---|---|
| **澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS** | **298,744,116,654.60** |
| 金融體系結存 Depósitos e contas correntes | 74,677,711,443.71 |
| 負債證明書 Títulos garantia emissão notas | 12,430,919,791.00 |
| 金融票據 Títulos int. no merc. monetário | 20,050,000,000.00 |
| 應付票據 Cheques e ordens a pagar | 84.60 |
| 特別負債 Recursos consignados | 191,372,552,166.71 |
| 其他負債 Outras responsabilidades | 212,933,168.58 |
| **外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA** | **1,591.35** |
| *本地居民 Residentes na RAEM* | *0.00* |
| 借貸 Empréstimos | 0.00 |
| 存款 Depósitos e contas correntes | 0.00 |
| 應付票據 Cheques e ordens pagar | 0.00 |
| 特別負債 Recursos consignados | 0.00 |
| 其他負債 Outras responsabilidades | 0.00 |
| *外地居民 Residentes no exterior* | *1,591.35* |
| 借貸 Empréstimos | 0.00 |
| 存款 Depósitos e contas correntes | 0.00 |
| 應付票據 Cheques e ordens pagar | 0.00 |
| 特別負債 Recursos consignados | 0.00 |
| 其他負債 Outras responsabilidades | 1,591.35 |
| **其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS** | **92,891,465.90** |
| **資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS** | **27,233,781,882.28** |
| 資本滾存 Dotação patrimonial | 19,882,450,092.10 |
| 一般風險準備金 Provisões para riscos gerais | 0.00 |
| 一般儲備金 Reservas para riscos gerais | 5,195,032,077.99 |
| 本年度盈餘 Resultado do exercício | 2,156,299,712.19 |
| **總負債 TOTAL DO PASSIVO** | **326,070,791,594.13** |

於二零一五年三月二十六日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2015. —— O Conselho de Administração
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long.

# 管理帳目
# Conta de Gerência
## 汽車及航海保障基金
## Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

**損益表**
**截至二零一四年十二月三十一日**
**Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014**

| 帳目編號 Código das contas | 項目 Rubricas | 小計 Sub-sub-total | 合計 Sub-total | 總計 Total |
|---|---|---|---|---|
| 61 | 賠償金 Indemnizações | | | |
| 611 | 賠償準備金 Provisões para sinistros | | *6,551,100.00* | |
| 612 | 已付賠償 Indemnizações pagas | | *750,466.83* | *7,301,566.83* |
| 62 | 第三者提供服務及供應 Fornecimentos e serviços de terceiros | | | |
| 621 | 第三者供應 Fornecimentos de terceiros | | | |
| 6211 | 辦公室用品 Material de escritório | --- | | |
| 6219 | 其他供應 Outros fornecimentos | --- | --- | |
| 622 | 第三者服務 Serviços de terceiros | | | |
| 6221 | 通訊 Comunicações | *142.90* | | |
| 6222 | 廣告 Publicidade | *48,150.00* | | |
| 6223 | 特別服務 Trabalhos especializados | *33,000.00* | | |
| 6224 | 酬金 Honorários | *2,000.00* | | |
| 6225 | 訴訟費和公證費 Contencioso e notariado | *65,352.00* | | |
| 6229 | 其他服務 Outros serviços | --- | *148,644.90* | *148,644.90* |
| 63 | 銀行費用 Despesas e encargos bancários | | | *850.00* |
| 68 | 營業攤折及折舊 Amortizações e reintegrações do exercício | | | |
| 681 | 無形資產攤折 Amortizações de imobilizações incorpóreas | | | |
| 6811 | 開辦費 De gastos de constituição e instalação | --- | | |
| 6818 | 其他無形資產 De outras imobilizações incorpóreas | --- | --- | |
| 682 | 有形資產折舊 Reintegrações de imobilizações corpóreas | | | |
| 6821 | 不動產 De imóveis | --- | | |
| 6822 | 辦公設備及傢俱 De equip. administrativo e mobiliário diverso | --- | | |
| 6828 | 其他有形資產 De outras imobilizações corpóreas | --- | --- | |
| 683 | 遞延費用攤折 Amortizações de custos plurienais | | | |
| 6831 | 有形資產保養 De conservação de imobilizações corpóreas | --- | | |
| 6832 | 宣傳活動 De campanhas publicitárias | --- | | |
| 6838 | 其他遞延費用 De outros custos plurienais | --- | --- | --- |
| 69 | 財務準備金 Provisões financeiras | | | |
| 691 | 呆帳準備金 Prov. para créditos de cobrança duvidosa | | *335,655.20* | |
| 692 | 財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação imobilizações financeiras | | --- | *335,655.20* |
| 82 | 非經常性損益(若為負值) Res. extraor. do exercício (se negativos) | | | --- |
| 83 | 前期損益(若為負值) Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos) | | | --- |
| 89 | 本期營業結餘淨值(若為正值) Res. líquido do exercício (se positivo) | | | *1,676,847.33* |
| | 總計 Total | | | *9,463,564.26* |

# 管理帳目
# Conta de Gerência
## 汽車及航海保障基金
## Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

**損益表**
**截至二零一四年十二月三十一日**
**Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014**

| 帳目編號 Código das contas | 項目 Rubricas | 合計 Sub-total | 總計 Total |
|---|---|---|---|
| 71 | 保費從價收入 Adicional sobre prémios | | *5,729,441.00* |
| 72 | 澳門特區撥款 Dotações da RAEM | | --- |
| 73 | 逾期利息 Juros de mora | | |
| 731 | 保險公司 De seguradoras | --- | |
| 739 | 其他債務人 De outros devedores | --- | --- |
| 74 | 償還收入 Reembolsos | | |
| 741 | 賠償金 Indemnizações | *1,276,033.63* | |
| 742 | 費用及負擔 Despesas e encargos | *7,258.00* | |
| 743 | 法定利息 Juros legais | *63,374.00* | *1,346,665.63* |
| 75 | 財務資產收入 Rendimentos de imobilizações financeiras | | |
| 751 | 股票 De acções | --- | |
| 752 | 債券 De obrigações | --- | |
| 758 | 其他財務資產 De outras imobilizações financeiras | --- | --- |
| 76 | 存款利息 Juros de depósitos | | |
| 761 | 活期存款利息 De depósitos à ordem | --- | |
| 762 | 通知存款利息 De depósitos com pré-aviso | --- | |
| 763 | 定期存款利息 De depósitos a prazo | *1,020,320.90* | *1,020,320.90* |
| 78 | 其他收益 Outros proveitos | | --- |
| 79 | 準備金之使用 Utilização de provisões | | |
| 791 | 賠償 Para sinistros | *760,516.83* | |
| 792 | 呆帳 Para créditos de cobrança duvidosa | --- | |
| 793 | 財務資產價值變動 Para flutuação de imobilizações financeiras | --- | *760,516.83* |
| 82 | 非經常性損益(若為正值) Res. extraordinários do exercício (se positivos) | | --- |
| 83 | 前期損益(若為正值) Res.rel. a exercícios anteriores (se positivos) | | *606,619.90* |
| 89 | 本期營業結餘淨值(若為負值) Res. líquido do exercício (se negativo) | | --- |
| | 總計 Total | | *9,463,564.26* |

於二零一五年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2015. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

---

*備註 Nota:*

*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*

*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência
## 汽車及航海保障基金
## Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| 帳目編號 Código das contas | 項目 Rubricas | 小計 Sub-sub-total | 合計 Sub-total | 總計 Total |
|---|---|---|---|---|
| | 資產 ACTIVO | | | |
| | 流動資產 DISPONIBILIDADES | | | |
| 11 | 現金 Caixa | | --- | |
| 12 | 活期存款 Depósitos à ordem | | *380,026.26* | *380,026.26* |
| | 短期債權 CRÉDITOS A CURTO PRAZO | | | |
| 13 | 通知存款 Depósitos com pré-aviso | | --- | |
| 14 | 定期存款 Depósitos a prazo | | *77,262,786.95* | |
| 21 | 債務人 Devedores | | | |
| 211 | 保險公司 Seguradoras | --- | | |
| 212 | 其他實體 Outras entidades | *2,560,311.83* | | |
| 219 | 其他債務人 Outros devedores | *1,350.00* | *2,561,661.83* | *79,824,448.78* |
| | 中長期債權 CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO | | | |
| 14 | 定期存款 Depósitos a prazo | | --- | --- |
| | 無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS | | | |
| 411 | 開辦費 Gastos de constituição e instalação | | --- | |
| 418 | 其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas | | --- | |
| 419 | 累積攤折 Amortizações acumuladas | | --- | --- |
| | 有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS | | | |
| 421 | 不動產 Imóveis | | --- | |
| 422 | 辦公設備及傢俱 Equip. administrativo e mobiliário diverso | | --- | |
| 428 | 其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas | | --- | |
| 429 | 累積折舊 Reintegrações acumuladas | | --- | --- |
| | 財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS | | | |
| 431 | 股票 Acções | | --- | |
| 432 | 債券 Obrigações | | --- | |
| 438 | 其他財務資產 Outras imobilizações financeiras | | --- | |
| 439 | 財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação de imobilizações financeiras | | --- | --- |
| | 遞延費用 CUSTOS PLURIENAIS | | | |
| 441 | 有形資產保養 Conservação de imobilizações corpóreas | | --- | |
| 442 | 宣傳活動 Campanhas publicitárias | | --- | |
| 448 | 其他遞延費用 Outros custos plurienais | | --- | |
| 449 | 累積攤折 Amortizações acumuladas | | --- | --- |
| | 調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO | | | |
| 281 | 預付費用 Despesas antecipadas | | --- | |
| 283 | 應收利息 Juros a receber | | *133,216.50* | |
| 289 | 其他調整帳戶 Outras contas de regularização | | --- | *133,216.50* |
| | 總資產 Total do Activo | | | *80,337,691.54* |

# 管理帳目
# Conta de Gerência
## 汽車及航海保障基金
## Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| 帳目編號 Código das contas | 項目 Rubricas | 合計 Sub-total | 總計 Total |
|---|---|---|---|
| | 負債 PASSIVO | | |
| | 短期債務 DÉBITOS A CURTO PRAZO | | |
| 22 | 債權人 Credores | | |
| 221 | 保險公司 Seguradoras | --- | |
| 222 | 受益人 Beneficiários | --- | |
| 229 | 其他債權人 Outros credores | --- | *0.00* |
| 23 | 賠償準備金 Provisões para sinistros | | *7,827,741.17* |
| 29 | 財務準備金 Provisões financeiras | | |
| 291 | 呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa | *1,530,829.92* | *1,530,829.92* |
| | 調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO | | |
| 282 | 預收款項 Receitas antecipadas | --- | |
| 289 | 其他調整帳戶 Outras contas de regularização | --- | --- |
| | 總負債 Total do passivo | | *9,358,571.09* |
| | 資本淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA | | |
| 51 | 一般儲備 Reserva geral | | *69,302,273.12* |
| 59 | 累計損益 Resultados transitados | | --- |
| 89 | 營業損益淨值 Resultado líquido do exercício | | *1,676,847.33* |
| | 總資本淨值 Total da situação líquida | | *70,979,120.45* |
| | 總負債及資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida | | *80,337,691.54* |

於二零一五年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2015. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 澳門基金會
## Fundação Macau

### 損益表
### 截至二零一四年十二月三十一日止年度
### Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014

| 帳號<br>Código das Contas | | | 金額<br>MOP |
|---|---|---|---|
| | 收益 | **PROVEITOS** | |
| 71 | 娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩之經營批給合同之撥款 | Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino | 4,340,458,335.05 |
| 73 | 指定之其他收入 | Receitas consignadas | 6,685,210.00 |
| 75 | 本身財產收益 | Rendimentos de bens próprios | 595,646,455.32 |
| 78 | 其他收益 | Outras receitas | 31,241,012.33 |
| 82 | 營業非常損益 | Resultados extraordinários do exercício | 2,164,704.60 |
| | 收益總額： | **Total dos Proveitos :** | **4,976,195,717.30** |
| | 費用 | **CUSTOS** | |
| 61 | 活動支出 | Custos das actividades | 1,624,022,669.67 |
| 63 | 第三者作出的供應及提供的勞務 | Fornecimentos e serviços de terceiros | 20,503,689.47 |
| 65 | 人事費用 | Despesas com o pessoal | 80,401,699.25 |
| 66 | 財務費用 | Despesas financeiras | 129,220,408.77 |
| 67 | 其他開支和費用 | Outras despesas e encargos | 2,038,800.00 |
| 68 | 攤折及重置 | Amortizações e reintegrações do exercício | 8,646,740.88 |
| | 費用總額： | **Total dos Custos :** | **1,864,834,008.04** |
| 81 | 本期營業損益 | Resultados correntes do exercício | 3,111,361,709.26 |
| 822 | 營業非常損益 | Resultados extraordinários do exercício | (851.62) |
| 88 | 損益淨值： | **Resultados Líquidos :** | **3,111,360,857.64** |

於二零一五年二月二十五日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 25 de Fevereiro de 2015. —— O Conselho de Administração.
——主席：吳志良—— 委員：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

---

*備註 Nota:*

*為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。*

*A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.*

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 澳門基金會
## Fundação Macau

### 資產負債表於二零一四年十二月三十一日
### Balanço em 31 de Dezembro de 2014

| 帳號<br>Código das Contas | | | 金額 MOP |
|---|---|---|---|
| | **資產及負債** | **ACTIVO E PASSIVO** | |
| | **非流動資產** | **ACTIVO NÃO CORRENTE** | |
| 41 | **財政性固定資產** | Imobilizações financeiras | 19,468,550,140.88 |
| 42 | **有形固定資產** | Imobilizações corpóreas | 90,136,545.69 |
| 43 | **無形固定資產** | Imobilizações incorpóreas | 1,638,521.28 |
| 44 | **形成中的固定資產** | Imobilizações em curso | 1,279,285.50 |
| 45 | **不可折舊的固定資產** | Imobilizações não despreciáveis | 1,992,700.00 |
| 262 | **其他債務人** | Outros devedores | 823,222.00 |
| | | | **19,564,420,415.35** |
| | **流動資產** | **ACTIVO CORRENTE** | |
| 262 | **其他債務人** | Outros devedores | 290,446,473.57 |
| 271 | **預付費用** | Despesas antecipadas | 35,781.80 |
| 16 | **專項存款** | Depósitos consignados | 50,649,835.79 |
| 13 | **定期存款** | Depósitos a prazo | 5,504,892,273.53 |
| 12 | **活期存款** | Depósitos à ordem | 8,093,831.41 |
| 11 | **現金** | Caixa | 45,602.60 |
| | | | 5,854,163,798.70 |
| | **流動負債** | **PASSIVO CORRENTE** | |
| 24 | **政府公共事務方面** | Sector público | 617,891.00 |
| 261 | **其他債權人** | Outros credores | 183,528,345.05 |
| | | | 184,146,236.05 |
| | **流動資產(負債)淨額** | **ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO** | **5,670,017,562.65** |
| | **資產淨值** | **ACTIVO LIQUIDO** | **25,234,437,978.00** |
| | **資本淨值** | **SITUAÇÃO LIQUIDA** | |
| 52 | **累積資金** | Fundos acumulados | 10,199,538,062.50 |
| 56 | **特別儲備金** | Reservas especiais | 47,293,644.18 |
| 58 | **自由儲備金** | Reservas livres | 46,252,670.15 |
| 59 | **前期損益餘額** | Resultados transitados | 11,829,992,743.53 |
| 88 | **損益淨值** | Resultados liquidos | 3,111,360,857.64 |
| | **資本淨值總額** | **TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA** | **25,234,437,978.00** |

於二零一五年二月二十五日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 25 de Fevereiro de 2015. —— O Conselho de Administração.
——主席：吳志良—— 委員：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 存 款 保 障 基 金
## Fundo de Garantia de Depósitos

**損益表**
**截至二零一四年十二月三十一日止年度**
**Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **收入 PROVEITOS** | |
| 年度供款 Contribuições anuais | 54,722,782.00 |
| 存款利息 Juros de depósitos | 1,315,523.50 |
| **收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS** | **56,038,305.50** |
| **開支 CUSTO** | |
| 第三者供應 Fornecimentos de terceiros | -40.00 |
| 第三者服務 Serviços de terceiros | -89,750.20 |
| 銀行費用 Despesas e encargos bancários | -100.00 |
| **開支總計 TOTAL DOS CUSTOS** | **-89,890.20** |
| **本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO** | **55,948,415.30** |

於二零一五年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2015. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

# 管理帳目
# Conta de Gerência

## 存 款 保 障 基 金
## Fundo de Garantia de Depósitos

**資產負債表於二零一四年十二月三十一日**
**Balanço em 31 de Dezembro de 2014**

| | 澳門元 MOP |
|---|---|
| **資產 ACTIVO** | |
| 銀行結存 Depósitos e contas correntes | 206,121,287.93 |
| 應收收益 Proveitos a receber | 117,904.47 |
| **總資產 TOTAL DO ACTIVO** | **206,239,192.40** |
| **負債 PASSIVO** | |
| 雜項/調整帳 Diversos a regularizar | **0.00** |
| **資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA** | **206,239,192.40** |
| **存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS** | |
| 累計盈餘 Resultados acumulados | 150,290,777.10 |
| 本期盈餘 Resultado do exercício | 55,948,415.30 |
| **存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS** | **206,239,192.40** |

於二零一五年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2015. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

澳 門 特 別 行 政 區
Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

# 2014

# 年度
# 澳門特別行政區
# 總帳目

# Conta Geral da RAEM do ano 2014

公 共 會 計 廳
Departamento de Contabilidade Pública
2015

# 引言

根據《澳門特別行政區基本法》第六十四條(四)項，以及經五月二十六日第49/84/M號法令、四月二十七日第22/87/M號法令及九月十七日第55/90/M號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第一章的規定，澳門特別行政區政府編製和提交二零一四年財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2014)。立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項的規定，於二零一三年十二月二十日透過第13/2013號法律通過了二零一四年財政年度澳門特別行政區財政預算，並刊登於二零一三年十二月三十一日第五十三期第一組《澳門特別行政區公報》副刊內。

二零一四年財政年度已經結束，按照經五月二十六日第 49/84/M 號法令修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第三章，以及第11/1999號法律第十條第一款的規定，財政局編製及向審計署送交二零一四年度澳門特別行政區總帳目。

根據第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》，二零一四年度澳門特別行政區總帳目由以下兩部份組成：

第一部份 「政府一般綜合帳目」；
第二部份 「特定機構匯總帳目」。

「政府一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除經第28/2009號行政法規修訂並經第426/2009號行政長官批示重新公佈全文的第6/2006號行政法規(公共財政管理制度)第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和年末財務狀況。「特定機構匯總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和年末財務狀況。

財政局局長

江麗莉
二零一五年五月二十九日

# 政府一般

# 綜合帳目

# 1. 綜合收支表

| | 附註 | 二零一四年度<br>澳門元 | 二零一三年度<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| **收入** | | | |
| **經常收入** | | | |
| 直接稅 | 3 | 136,016,686,273 | 132,391,803,331 |
| 間接稅 | 4 | 5,665,471,929 | 5,521,295,970 |
| 費用、罰款及其他金錢上之制裁 | 5 | 2,333,441,920 | 1,973,258,174 |
| 財產之收益 | 6 | 3,050,455,536 | 3,356,446,597 |
| 轉移 | 7 | 8,192,070,673 | 7,807,249,358 |
| 耐用品之出售 | | 1,736,385 | 2,381,329 |
| 勞務及非耐用品之出售 | 8 | 1,176,704,767 | 1,154,777,650 |
| 其他經常收入 | 9 | 298,539,725 | 359,972,555 |
| ***經常收入合計*** | | **156,735,107,208** | **152,567,184,964** |
| **資本收入** | | | |
| 投資資產之出售 | 10 | 498,022,679 | 4,681,351,126 |
| 財務資產 | 11 | 425,263,100 | 369,841,238 |
| 其他資本收入 | 12 | 3,943,149,579 | 18,221,133,673 |
| 非從支付中扣減之退回 | 13 | 259,505,804 | 109,819,528 |
| ***資本收入合計*** | | **5,125,941,162** | **23,382,145,565** |
| **總收入** | | **161,861,048,370** | **175,949,330,529** |
| **開支** | | | |
| **經常開支** | | | |
| 人員 | 14 | 15,144,308,188 | 13,353,074,646 |
| 資產及勞務 | 15 | 9,629,904,643 | 8,473,901,124 |
| 經常轉移 | 16 | 30,622,503,082 | 18,344,227,769 |
| 其他經常開支 | 17 | 2,552,639,965 | 1,918,923,852 |
| ***經常開支合計*** | | **57,949,355,878** | **42,090,127,391** |
| **資本開支** | | | |
| 投資 | 18 | 7,815,535,291 | 7,711,450,217 |
| 資本轉移 | 19 | 117,466,326 | 59,806,495 |
| 財務活動 | 20 | 1,195,989,607 | 1,527,228,214 |
| ***資本開支合計*** | | **9,128,991,224** | **9,298,484,926** |
| **總開支** | | **67,078,347,102** | **51,388,612,317** |
| **本年度綜合結餘** | 21,22 | **94,782,701,268** | **124,560,718,212** |

# 2. 綜合資產負債表

| | 附註 | 二零一四年<br>十二月三十一日<br>澳門元 | 二零一三年<br>十二月三十一日<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| **資產** | | | |
| **現金及銀行存款** | | | |
| 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項 | 23 | 187,312,026,140 | 169,600,262,437 |
| 公庫存於澳門金融管理局之特定款項 | 24 | 54,200,000,000 | 54,200,000,000 |
| 澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款 | | 2,344,386 | 1,475,894 |
| 中央部門持有之現金及存款 | | 578,110,917 | 546,483,536 |
| 自治機構持有之現金及存款 | | 4,799,625,005 | 36,690,486,980 |
| | | **246,892,106,448** | **261,038,708,847** |
| **第三者債權（出納活動形成的應收款項）** | | | |
| 其他 | | **2,800,403** | **52,673,788** |
| **總資產** | | **246,894,906,851** | **261,091,382,635** |
| **負債** | | | |
| **第三者債務（出納活動形成的應付款項）** | | | |
| 中央公積金款項 | 25 | - | 8,154,752,726 |
| 存於庫房之保證金 | | 872,037,473 | 758,378,960 |
| 現金分享計劃及現金補助未支付餘額 | | 341,083,583 | 292,896,583 |
| 薪俸扣除款項 | | 121,656,557 | 104,153,082 |
| 代收之預算收入 | 26 | 210,228,116 | 177,886,982 |
| 其他 | | 82,461,408 | 81,810,273 |
| ***負債總額*** | | **1,627,467,137** | **9,569,878,606** |
| **資產淨值** | | | |
| 歷年結餘 | 27 | 96,284,738,446 | 72,760,785,817 |
| 儲備 | 24 | 54,200,000,000 | 54,200,000,000 |
| 本年度綜合結餘 | | 94,782,701,268 | 124,560,718,212 |
| ***資產淨值總額*** | | **245,267,439,714** | **251,521,504,029** |
| **負債及資產淨值合計** | | **246,894,906,851** | **261,091,382,635** |

# 3. 附註

1. 目的

政府一般綜合帳目顯示除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的整體財政狀況和現金結餘。

2. 編製基礎及會計政策

(a) 政府一般綜合帳目根據經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令所定的公共會計原則，以現金收付制編製。根據現金收付制，收入及開支在收到或支付現金（包括銀行存款）時記錄入帳。已結算但尚未徵收的收入，記錄為徵收年度的收入；但在翌年補充期內支付的與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；二零一四年度開支支付的補充期為二零一五年一月一日至三十一日。在現金收付制下，購買存貨、耐用品或固定資產的支出被全額記錄為支付年度的開支，因此，綜合資產負債表內不反映存貨、耐用品或固定資產等項目，綜合收支表內亦不反映相應的折舊或攤銷。

(b) 政府一般綜合帳目以綜合方式編製，反映除特定機構（郵政局、郵政儲金局、退休基金會、社會保障基金、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會及存款保障基金）以外，澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果。編製綜合帳目時，部門之間的轉移所產生的記錄於同一財政年度的相同金額的預算轉移收入和預算轉移開支，須予以抵銷。

(c) 除(d)項外，所有收取及支付的外幣，按當日的匯率折算為澳門幣記帳；所有現金及存款於年終的外幣結餘，按年終的匯率折算為澳門幣記帳。

(d) 採用澳門幣以外的外幣為主要交易貨幣的駐外機構，按擬定的固定匯率將外幣折算為澳門幣記帳。

(e) 享有行政自治權的部門及機構的預算撥款先從澳門特別行政區公庫出納帳戶發放，並記錄為公庫出納帳的暫付款，當部門實際發生支出時，才記錄為相應的開支。年末已發放的撥款中未使用的餘額，分別在公庫出納帳戶與行政自治部門或機構的帳目中，反映為金額相等的資產與負債，並在編製綜合資產負債表時進行抵銷。

3. 直接稅

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 博彩稅 | (a) | 128,668,266,301 | 126,578,868,718 |
| 所得補充稅 | | 4,433,872,520 | 3,501,203,101 |
| 職業稅 | | 1,736,515,675 | 1,309,948,745 |
| 房屋稅 | | 581,205,382 | 462,097,016 |
| 車輛使用牌照稅 | | 254,648,375 | 235,564,430 |
| 營業稅 | | 389,213 | 312,963 |
| 其他專營權批給收入 | (b) | 341,788,807 | 303,808,358 |
| | | 136,016,686,273 | 132,391,803,331 |

(a) 博彩稅

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 博彩特別稅 | 126,596,797,095 | 124,437,704,719 |
| 溢價金 | 1,380,762,926 | 1,408,618,952 |
| 博彩中介人佣金之稅項 | 690,706,280 | 732,545,047 |
| | 128,668,266,301 | 126,578,868,718 |

博彩稅不包括根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款，該項收入列報於特定機構匯總帳目；亦不包括根據同條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的款項，該項收入列報於本綜合帳目的“轉移”項內（見附註 7）。

(b) 其他專營權批給收入

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 中式彩票專營收益 | 1,868,364 | 1,644,296 |
| 賽狗專營收益 | 8,802,474 | 10,969,724 |
| 賽馬專營收益 | 3,870,551 | 2,719,802 |
| 電訊服務專營收益 | 14,725,728 | 22,292,275 |
| 供水服務專營收益 | 9,968,114 | 9,509,989 |
| 電力供應專營收益 | 55,782,278 | 54,632,401 |
| 即發彩票專營收益 | 186,010,538 | 144,218,824 |
| 南粵批發市場專營收益 | 255,322 | 175,016 |
| 經營停車場及道路泊車位之收益 | 60,505,438 | 57,646,031 |
| | 341,788,807 | 303,808,358 |

4. 間接稅

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 旅遊稅 | | 801,950,312 | 648,837,472 |
| 印花稅 | (a) | 3,125,789,260 | 3,121,402,858 |
| 消費稅 | | 457,157,527 | 465,525,352 |
| 機動車輛稅 | | 1,280,574,830 | 1,285,530,288 |
| | | 5,665,471,929 | 5,521,295,970 |

(a) 印花稅收入主要來自資產轉移印花稅約為澳門幣 22.79 億元，而 2013 年為澳門幣 24.59 億元。

5. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 費用 | (a) | 1,844,721,047 | 1,702,579,268 |
| 罰款及其他金錢上之制裁 | (b) | 488,720,873 | 270,678,906 |
| | | 2,333,441,920 | 1,973,258,174 |

(a) 費用

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 司法費 | | 35,001,880 | 30,736,911 |
| 公證登記服務收費 | | 794,396,208 | 652,171,229 |
| 各項身份證明文件收費 | | 38,983,400 | 38,275,210 |
| 民政服務收費 | | 25,677,582 | 22,540,938 |
| 都市建築收費 | | 49,027,125 | 45,025,251 |
| 港務手續費 | | 40,598,558 | 45,451,177 |
| 工業產權註冊費 | | 25,338,490 | 20,074,090 |
| 辦理入境、逗留及定居澳門之收費 | | 27,668,400 | 21,532,950 |
| 電訊服務收費 | | 162,983,431 | 108,742,379 |
| 無線電通訊服務收費 | | 121,376,312 | 117,401,388 |
| 工程准照收費 | | 5,097,004 | 3,416,047 |
| 簽發貨物來源證及出口證收費 | | 261,010 | 373,870 |
| 金融業務收費 | | 5,390,000 | 5,507,501 |
| 交通事務收費 | | 392,856,850 | 224,627,479 |
| 原水收費 | (i) | 105,428,306 | 113,101,402 |
| 外地僱員聘用費 | (ii) | - | 226,810,300 |
| 其他收費 | | 14,636,491 | 26,791,146 |
| | | 1,844,721,047 | 1,702,579,268 |

(i) 原水收費是專營公司向澳門特別行政區政府繳付水資源費。

(ii) 外地僱員聘用費是社會保障基金因聘用外地僱員法所徵收的聘用費，自 2014 年起社會保障基金轉為特定機構，該金額將反映於「特定機構匯總帳目」內。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 稅務違反及過期繳稅罰款 | | 12,273,048 | 13,576,621 |
| 過期利息及補償利息 | | 200,873,325 | 28,595,201 |
| 行政違反 | | 224,711,260 | 182,279,144 |
| 司法裁決及訴訟法律科處之罰金 | | 17,597,412 | 17,973,707 |
| 其他罰款及金錢上之制裁 | (i) | 33,265,828 | 28,254,233 |
| | | 488,720,873 | 270,678,906 |

(i) 其他罰款及金錢上之制裁主要涉及土地承批人沒有遵守土地批給合同規定的土地利用期限而被科處的罰款，以及違反《印花稅規章》而被科處的罰款。

6. 財產之收益

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 利息 | | 34,855,096 | 269,945,788 |
| 股息 | | 46,202,831 | 43,571,141 |
| 土地租金 | | 245,157,461 | 252,522,928 |
| 批租地溢價金 | | 2,624,240,148 | 2,690,406,740 |
| 其他財產收益 | (a) | 100,000,000 | 100,000,000 |
| | | 3,050,455,536 | 3,356,446,597 |

(a) 其他財產收益是來自金融管理局盈餘的分享，2014 年與 2013 年均為澳門幣 1 億元。

7. 轉移

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 公營部門 | (a) | 339,598,279 | 152,212,241 |
| 公營企業 | | - | 30,000 |
| 私營企業 | (b) | 7,849,601,901 | 7,651,637,558 |
| 私立機構及其他部門 | | 2,870,493 | 3,369,559 |
| | | 8,192,070,673 | 7,807,249,358 |

(a) 公營部門

公營部門轉移主要是因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的自治機構從澳門特別行政區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入。

8. 勞務及非耐用品之出售

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 房屋租金 | | 80,378,873 | 31,697,315 |
| 樓宇及設施租金 | | 73,577,748 | 59,191,563 |
| 設備及耐用品租金 | | 552,230 | 513,053 |
| 勞務及產品出售 | (a) | 1,022,195,916 | 1,063,375,719 |
| | | 1,176,704,767 | 1,154,777,650 |

(a) 勞務及產品出售

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 教育及培訓 | | 360,846,424 | 361,720,413 |
| 研究、顧問及翻譯 | | 57,080,284 | 86,799,066 |
| 衛生、保健及醫療 | | 61,146,243 | 51,970,556 |
| 文化、體育及康樂 | | 98,242,430 | 101,001,051 |
| 物業管理 | | 11,119,919 | 11,502,431 |
| 活動推廣 | | 7,611,185 | 7,540,877 |
| 印務及技術刊物 | | 70,343,179 | 65,226,721 |
| 住宿及餐飲 | | 27,995,626 | 24,755,209 |
| 公共巴士服務票款收入 | (i) | 279,307,601 | 299,337,628 |
| 其他 | | 48,503,025 | 53,521,767 |
| | | 1,022,195,916 | 1,063,375,719 |

(i) 公共巴士服務票款收入是巴士乘客繳付的車資。

9. 其他經常收入

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 社會保障制度之供款 | (a) | - | 180,552,965 |
| 醫療保障之供款 | | 56,501,063 | 51,027,170 |
| 會員費 | | 12,577,299 | 11,454,214 |
| 政府代表報酬 | | 1,488,180 | 1,519,200 |
| 分享兌換店收益 | | 21,546,864 | 16,699,078 |
| 賠償 | | 5,414,279 | 3,849,511 |
| 債項之取回 | | 4,735 | 17,763 |
| 偶然性及未列明之收益 | (b) | 201,007,305 | 94,852,654 |
| | | 298,539,725 | 359,972,555 |

(a) 自 2014 年起社會保障基金轉為特定機構，該金額將反映於「特定機構匯總帳目」內。

(b) 偶然性及未列明之收益主要包括屬於臨時由交通事務局直接管理的公共停車場之收費收入及根據《公務人員公積金制度》規定撥歸澳門特別行政區的不屬供款人的權益；而 2014 年度之金額亦包括了特區政府沒收之不法資產之收入。

10. 投資資產之出售

投資資產之出售收入主要來自出售公共房屋之收入，2014 年之金額約為澳門幣 4.18 億元，而 2013 年約澳門幣 46 億元；及將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營股份有限公司而收回的建築費用分期付款，2014 年及 2013 年之金額均約為澳門幣 2 千 3 百萬元；以及根據第 24/2008 號運輸工務司司長批示核准的土地批給合同收回的澳門科技大學足球場及體育館的圖則、監督及建造總費用，2014 年及 2013 年之金額均約為澳門幣 5 千 5 百萬元。

11. 財務資產

財務資產主要來自學生福利基金、工商業發展基金及治安警察局福利會收回的各項貸款。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘。

13. 非從支付中扣減之退回

非從支付中扣減之退回是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。

14. 人員

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 固定及長期報酬 | 13,102,655,952 | 11,791,756,644 |
| 附帶報酬 | 1,515,641,151 | 1,219,731,252 |
| 實物補助 | 63,500,875 | 43,326,512 |
| 非參與經濟活動階層 | 22,211,760 | 21,092,739 |
| 社會福利金 | 369,503,107 | 204,574,038 |
| 負擔補償 | 70,795,343 | 72,593,461 |
| | 15,144,308,188 | 13,353,074,646 |

15. 資產及勞務

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 耐用品 | (a) | 272,809,295 | 279,203,527 |
| 非耐用品 | (b) | 1,995,478,089 | 1,638,400,319 |
| 勞務之取得 | (c) | 7,361,617,259 | 6,556,297,278 |
| | | 9,629,904,643 | 8,473,901,124 |

(a) 耐用品

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 建設及大型裝修 | | 60,597,928 | 117,707,474 |
| 保衛及保安用品 | | 11,485,988 | 11,569,261 |
| 營房及宿舍用品 | | 16,097,349 | 4,703,191 |
| 教育、文化及康樂用品 | | 59,875,195 | 52,841,765 |
| 工場、修理廠及化驗室用品 | | 76,381,852 | 56,791,476 |
| 榮譽及招待用品 | | 248,794 | 452,505 |
| 辦公室設備 | | 10,159,327 | 7,471,768 |
| 其他 | (i) | 37,962,862 | 27,666,087 |
| | | 272,809,295 | 279,203,527 |

(i) 其他耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的耐用品的開支。

(b) 非耐用品

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 原料及附料 | | 101,115,697 | 76,182,776 |
| 燃油及潤滑劑 | | 35,177,750 | 37,144,982 |
| 彈藥、爆炸品及花炮 | | 893,637 | 19,014,068 |
| 辦事處消耗 | | 112,173,770 | 110,176,855 |
| 膳食 | | 72,990,453 | 55,280,739 |
| 服裝 | | 7,082,737 | 7,958,004 |
| 藥物、疫苗及診療消耗品 | (i) | 1,162,806,228 | 656,821,158 |
| 清潔及消毒用品 | | 18,832,699 | 18,128,032 |
| 廠房、修理廠及化驗室用品 | | 61,617,468 | 40,371,674 |
| 紀念品及獎品 | | 29,736,246 | 25,974,866 |
| 原水 | | 274,929,067 | 245,329,632 |
| 其他 | (i) | 118,122,337 | 346,017,533 |
| | | 1,995,478,089 | 1,638,400,319 |

(i) 其他非耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的非耐用品的開支。而 2013 年則包括支付私營藥房向公立醫院病人供應醫生處方藥物的費用，金額約為澳門幣 2.45 億元，相關藥品的費用於 2014 年記錄於「藥物、疫苗及診療消耗品」項目內，金額約為澳門幣 2.89 億元。

(c) 勞務之取得

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 資產之保養及利用 | | 926,138,088 | 733,542,673 |
| 電費、水及氣體費 | | 514,743,721 | 435,172,484 |
| 衛生及清潔 | | 213,545,608 | 169,323,327 |
| 管理費及保安 | | 550,607,956 | 472,352,571 |
| 其他設施之負擔 | | 2,221,363 | 2,058,585 |
| 衛生負擔 | | 410,556,786 | 371,285,718 |
| 資產租賃 | | 698,861,826 | 645,817,571 |
| 交通及通訊 | | 308,312,129 | 282,319,884 |
| 招待費 | | 40,312,586 | 39,980,935 |
| 廣告及宣傳 | | 912,175,670 | 791,728,431 |
| 研究、顧問及翻譯 | | 432,830,456 | 339,230,617 |
| 技術及專業培訓 | | 90,121,485 | 87,819,475 |
| 其他各項特別工作 | | 452,346,089 | 375,191,606 |
| 研討會及會議 | | 25,639,784 | 22,434,679 |
| 非技術性臨時工作 | | 101,200,419 | 91,697,826 |
| 文化、體育及康樂活動 | | 299,965,774 | 239,822,313 |
| 鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支 | | 4,080,000 | 3,680,000 |
| AMCM 財務管理費 | | 633,249,512 | 641,171,219 |
| 銀行手續費 | | 6,253,576 | 10,532,647 |
| 乘客集體運輸公共服務開支 | (i) | 580,558,458 | 676,749,408 |
| 公共電訊服務開支 | | 30,818,490 | 26,324,696 |
| 其他未列明之負擔 | | 127,077,483 | 98,060,613 |
| | | 7,361,617,259 | 6,556,297,278 |

(i) 乘客集體運輸公共服務開支是道路集體客運公共服務的開支。

16. 經常轉移

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 公營部門 | (a) | 13,550,568,220 | 1,089,020,816 |
| 私立機構 | (b) | 5,201,957,775 | 4,503,457,095 |
| 私人 | (c) | 11,703,049,273 | 12,594,858,740 |
| 外地 | (d) | 166,927,814 | 156,891,118 |
| | | 30,622,503,082 | 18,344,227,769 |

(a) 公營部門

公營部門經常轉移主要是澳門特別行政區公庫和自治機構給予特定機構、公營企業和半官方機構的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款，2014 年金額約為澳門幣 134.46 億元，而 2013 年金額約為澳門幣 10.01 億元。另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的澳門特別行政區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項，2014 年金額約為澳門幣 1.04 億元，而 2013 年金額約為澳門幣 8 千 8 百萬元。

(b) 私立機構

私立機構經常轉移主要是給予本澳各非牟利社團及組織的財政資助和補助。

(c) 私人

私人經常轉移主要是給予私營企業、家庭及個人的各項資助和補助，其中主要包括現金分享計劃約澳門幣 56.36 億元，2013 年約澳門幣 48.74 億元、公積金個人帳戶注資約澳門幣 26.08 億元，2013 年約澳門幣 21.99 億元；另外，亦包括醫療補貼計劃開支約澳門幣 2.64 億元，2013 年約澳門幣 2.34 億元、定期及偶發性經濟援助約澳門幣 3.37 億元，2013 年約澳門幣 3.46 億元、敬老金約澳門幣 4.45 億元，2013 年約澳門幣 3.92 億元、學費津貼約澳門幣 2.11 億元，2013 年約澳門幣 2.03 億元、書簿津貼約澳門幣 1.70 億元，2013 年約澳門幣 1.60 億元、教學人員的津貼和年資獎金約澳門幣 4.75 億元，2013 年約澳門幣 4.52 億元，及澳門特別行政區政府對居民的電費補貼約澳門幣 4.39 億元，2013 年約澳門幣 4.22 億元。

(d) 外地

外地經常轉移主要是澳門特別行政區政府支援雲南魯甸地震所作出的捐助，2014 年金額為澳門幣 1 億元，而 2013 年是以支援四川地震災後重建的援助金，金額亦為澳門幣 1 億元。

17. 其他經常開支

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 土地租金 | | 379,949 | 385,501 |
| 保險 | | 44,627,389 | 35,505,991 |
| 退稅及其他款項返還 | | 643,832,175 | 176,062,625 |
| 公務員退休及撫卹制度之共同負擔 | | 805,251,337 | 779,801,856 |
| 公務人員公積金制度之共同負擔 | | 750,944,015 | 659,936,844 |
| 社會保障基金(僱主實體之負擔) | | 7,828,880 | 7,677,740 |
| 其他福利基金 | | 119,199,581 | 102,996,938 |
| 兌換差額 | | 577,007 | 1,708,532 |
| 其他 | (a) | 179,999,632 | 154,847,825 |
| | | 2,552,639,965 | 1,918,923,852 |

(a) 2014 年其他經常開支中的其他項目，主要是澳門特別行政區政府接管公共運輸服務所涉及的營運開支，金額約為澳門幣 1.34 億元。而 2013 年則是澳門特別行政區政府為遵守租賃公共運輸服務之破產財產之規定而作出之保證金，金額約為澳門幣 9 千 3 百萬元。

18. 投資

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 房屋 | | 999,737,850 | 1,261,996,472 |
| 樓宇 | | 1,933,641,542 | 1,487,308,077 |
| 街道及橋樑 | | 920,092,565 | 1,498,167,756 |
| 港口 | | 177,488,391 | 374,561,141 |
| 各項建設 | | 1,154,466,915 | 482,387,343 |
| 農地改良 | | 2,107,800 | 1,680,900 |
| 運輸物料 | | 999,178,000 | 1,097,999,217 |
| 機械及設備 | | 873,823,019 | 906,546,951 |
| 動物 | | - | 262,570 |
| 其他投資 | (a) | 754,999,209 | 600,539,790 |
| | | 7,815,535,291 | 7,711,450,217 |

(a) 其他投資主要涉及污水處理站的營運及保養，固體廢料遷移、收集及清潔服務，城市集體運輸系統及輕軌工程項目的研究、管理及技術援助服務的開支。

19. 資本轉移

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 私立機構 | | 26,171,492 | 37,689,121 |
| 私人 | (a) | 91,294,834 | 22,117,374 |
| | | 117,466,326 | 59,806,495 |

(a) 2014 年之金額主要包括給予澳門廣播電視股份有限公司的投資項目津貼，金額約為澳門幣 6 千 4 百萬元。

20. 財務活動

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 證券投資 | | 631,987,582 | 997,525,794 |
| 借款 | (a) | 554,549,385 | 519,900,520 |
| 其他 | | 9,452,640 | 9,801,900 |
| | | 1,195,989,607 | 1,527,228,214 |

(a) 借款支出主要涉及中小企業援助計劃與貸學金。

21. 多步式綜合收支表

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 經常收入 | 156,735,107,208 | 152,567,184,964 |
| 減：經常開支 | (57,949,355,878) | (42,090,127,391) |
| ***經常項目結餘*** | **98,785,751,330** | **110,477,057,573** |
| 加：投資資產之出售收入 | 498,022,679 | 4,681,351,126 |
| 財務活動收入 | 425,263,100 | 369,841,238 |
| 其他資本收入 | 3,943,149,579 | 18,221,133,673 |
| 非從支付中扣減之退回 | 259,505,804 | 109,819,528 |
| 減：投資計劃開支 | (7,255,438,118) | (7,033,110,033) |
| 其他投資開支 | (560,097,173) | (678,340,184) |
| 資本轉移 | (117,466,326) | (59,806,495) |
| 財務活動開支 | (1,195,989,607) | (1,527,228,214) |
| **本年度綜合結餘** | **94,782,701,268** | **124,560,718,212** |

## 22. 內部預算轉移調整

| | 中央部門 | 自治機構 | 調整前<br>合計 | 內部轉移<br>調整 | 綜合<br>收支表 |
|---|---|---|---|---|---|
| **收入** | | | | | |
| **經常收入** | | | | | |
| 直接稅 | 136,016,686,273 | - | 136,016,686,273 | - | 136,016,686,273 |
| 間接稅 | 5,665,471,929 | - | 5,665,471,929 | - | 5,665,471,929 |
| 費用、罰款及其他金錢上之制裁 | 2,217,199,862 | 116,242,058 | 2,333,441,920 | - | 2,333,441,920 |
| 財產之收益 | 3,013,556,888 | 36,898,648 | 3,050,455,536 | - | 3,050,455,536 |
| 轉移 | 7,841,046,868 | 16,882,852,742 | 24,723,899,610 | 16,531,828,937 | 8,192,070,673 |
| 耐用品之出售 | 1,544,716 | 191,669 | 1,736,385 | - | 1,736,385 |
| 勞務及非耐用品之出售 | 336,545,005 | 840,159,762 | 1,176,704,767 | - | 1,176,704,767 |
| 其他經常收入 | 216,687,624 | 81,852,101 | 298,539,725 | - | 298,539,725 |
| ***經常收入合計*** | **155,308,739,165** | **17,958,196,980** | **173,266,936,145** | **16,531,828,937** | **156,735,107,208** |
| **資本收入** | | | | | |
| 投資資產之出售 | 497,186,304 | 836,375 | 498,022,679 | - | 498,022,679 |
| 財務資產 | 85,368,056 | 339,895,044 | 425,263,100 | - | 425,263,100 |
| 其他資本收入 | - | 3,943,149,579 | 3,943,149,579 | - | 3,943,149,579 |
| 非從支付中扣減之退回 | 180,087,297 | 79,418,507 | 259,505,804 | - | 259,505,804 |
| ***資本收入合計*** | **762,641,657** | **4,363,299,505** | **5,125,941,162** | **-** | **5,125,941,162** |
| **總收入** | **156,071,380,822** | **22,321,496,485** | **178,392,877,307** | **16,531,828,937** | **161,861,048,370** |
| **開支** | | | | | |
| **經常開支** | | | | | |
| 人員 | 8,981,267,076 | 6,163,041,112 | 15,144,308,188 | - | 15,144,308,188 |
| 資產及勞務 | 4,101,023,866 | 5,528,880,777 | 9,629,904,643 | - | 9,629,904,643 |
| 經常轉移 | 42,721,023,123 | 4,433,308,896 | 47,154,332,019 | 16,531,828,937 | 30,622,503,082 |
| 其他經常開支 | 1,862,922,508 | 689,717,457 | 2,552,639,965 | - | 2,552,639,965 |
| ***經常開支合計*** | **57,666,236,573** | **16,814,948,242** | **74,481,184,815** | **16,531,828,937** | **57,949,355,878** |
| **資本開支** | | | | | |
| 投資 | 7,413,181,615 | 402,353,676 | 7,815,535,291 | - | 7,815,535,291 |
| 資本轉移 | 63,609,200 | 53,857,126 | 117,466,326 | - | 117,466,326 |
| 財務活動 | 631,987,582 | 564,002,025 | 1,195,989,607 | - | 1,195,989,607 |
| ***資本開支合計*** | **8,108,778,397** | **1,020,212,827** | **9,128,991,224** | **-** | **9,128,991,224** |
| **總開支** | **65,775,014,970** | **17,835,161,069** | **83,610,176,039** | **16,531,828,937** | **67,078,347,102** |
| **2014 年度結餘** | **90,296,365,852** | **4,486,335,416** | **94,782,701,268** | **-** | **94,782,701,268** |
| **2013 年度結餘** | **96,284,738,446** | **28,275,979,766** | **124,560,718,212** | **-** | **124,560,718,212** |

23. 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 公庫存於澳門金融管理局之款項 | | 191,371,214,182 | 173,772,000,000 |
| 中國銀行 - 庫房帳戶 | (a) | (2,976,280,833) | (2,366,945,846) |
| 大西洋銀行 - 庫房帳戶 | (b) | (1,968,185,415) | (2,522,939,319) |
| 大西洋銀行 - 公庫保證金帳戶 | | 551,194,743 | 438,657,802 |
| 中國銀行 - 現金分享計劃帳戶 | | 200,859,600 | 168,563,000 |
| 大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶 | | 112,955,000 | 96,876,600 |
| 中國銀行 - 現金補助帳戶 | | 6,195,600 | 8,623,200 |
| 大西洋銀行 - 現金補助帳戶 | | 3,555,600 | 5,427,000 |
| 大西洋銀行 - 職業稅退稅計劃帳戶 | | 10,517,663 | - |
| | | 187,312,026,140 | 169,600,262,437 |

(a) 中國銀行 - 庫房帳戶

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 本年 12 月 31 日的實際銀行結餘 | 139,636,280 | 124,838,309 |
| 補充期內(翌年 1 月 1 日至 31 日)之調整淨額 | (3,115,917,113) | (2,491,784,155) |
| 經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行結餘 | (2,976,280,833) | (2,366,945,846) |

(b) 大西洋銀行 - 庫房帳戶

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 本年 12 月 31 日的實際銀行結餘 | 336,871,006 | 71,182,271 |
| 補充期內(翌年 1 月 1 日至 31 日)之調整淨額 | (2,305,056,421) | (2,594,121,590) |
| 經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行結餘 | (1,968,185,415) | (2,522,939,319) |

根據現行之公共會計制度，在翌年補充期內（翌年一月一日至三十一日）支付與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；因此，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘，但實際上有關銀行帳戶並沒有透支。

24. 公庫存於澳門金融管理局之特定款項及儲備

為了維持澳門特別行政區金融體系的穩定，自八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》生效後，澳門特別行政區儲備基金及歷年財政年度結餘需要作出相應調撥，當中澳門幣 542 億元轉至外匯儲備，而該金額是以專用存款的形式存於澳門金融管理局內，藉以確保維護澳門貨幣制度的穩定及健全，在「政府一般綜合帳目」內，「資產淨值」之「儲備」項目是反映了與該專用存款相同之金額。

25. 中央公積金款項

根據九月四日第 14/2012 號法律《公積金個人帳戶》之規定，中央儲蓄制度個人帳戶轉換為公積金個人帳戶。中央公積金款項是社會保障基金依職權管理公積金個人帳戶擁有人之款項。自 2014 年起社會保障基金轉為特定機構，該金額不反映於「政府一般綜合帳目」內。

由於社會保障基金只是以託管人身份負責管理公積金個人帳戶的款項，該款項不能納入社會保障基金的資產內，故此，公積金個人帳戶之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內，截至 2014 年 12 月 31 日止，公積金個人帳戶的結餘金額約澳門幣 103.62 億元。

26. 代收之預算收入

代收之預算收入是各部門或機構代澳門特別行政區公庫或自治機構徵收但仍未繳入公庫或自治機構庫房的收入，由於收入以款項繳入庫房的時刻記帳，因此由部門或機構代收的收入在未繳入庫房前，作為代收收入處理。

27. 歷年結餘

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 歷年結餘期初金額 | | 72,760,785,817 | 63,744,784,439 |
| 加：上年度綜合結餘 | | 124,560,718,212 | 90,981,919,490 |
| 減：法定轉出之金額 | (a) | (72,760,785,817) | (63,744,784,439) |
| 減：撥作本年度自治機構收入 | (b) | (3,943,149,579) | (18,221,133,673) |
| 減：社會保障基金管理結餘 | (c) | (24,332,830,187) | - |
| 歷年結餘期末金額 | | 96,284,738,446 | 72,760,785,817 |

(a) 根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，須將每一財政年度的中央預算結餘轉至財政儲備 (見附註 28)。

(b) 根據《公共財政管理制度》，自治機構的管理結餘屬於自治機構收入的組成部份，可用於負擔機構的開支。因此，列作收入的自治機構管理結餘反映在綜合收支表的收入項內。

(c) 自 2014 年起社會保障基金轉為特定機構，其管理結餘不反映於「政府一般綜合帳目」內。

28. 財政儲備

財政儲備之設立旨在妥善管理澳門特別行政區的財政盈餘，以取得有關資源的最大效益及防範財政風險。根據《財政儲備法律制度》規定，當歷年財政年度結餘轉至財政儲備後，相關之金額需要予以註銷；而財政儲備所產生之盈餘或虧損亦需要轉至財政儲備內。因此，財政儲備之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內，而只是以附註之形式披露其結餘變動情況。

以權責發生制為會計基礎之財政儲備結餘變動情況如下：

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 財政儲備期初結餘 | 168,898,934,498 | 100,240,201,165 |
| 加：法定轉入之金額(見附註 27) | 72,760,785,817 | 63,744,784,439 |
| 加：本期盈餘 | 4,677,715,400 | 4,913,948,894 |
| 財政儲備期末結餘 | 246,337,435,715 | 168,898,934,498 |

上述財政儲備結餘由下列項目組成：

| | | |
|---|---|---|
| 基本儲備 | 116,455,374,900 | 111,920,682,150 |
| 超額儲備 | 125,204,345,415 | 52,064,303,454 |
| 本期盈餘 | 4,677,715,400 | 4,913,948,894 |
| 總計 | 246,337,435,715 | 168,898,934,498 |

# 特定機構

# 匯總帳目

# 1. 匯總損益表

| | 附註 | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| **收益** | | | |
| 法定收入及特區預算轉移收入 | 3 | 19,484,191,252 | 6,346,503,032 |
| 銷售及服務收入 | 4 | 268,762,170 | 183,756,845 |
| 財務及投資收益 | 5 | 6,428,161,281 | 6,075,304,838 |
| 其他收入 | 6 | 232,877,827 | 93,496,057 |
| 總收益 | | **26,413,992,530** | **12,699,060,772** |
| **費用** | | | |
| 活動支出及財務資助 | 7 | 1,626,290,520 | 1,359,831,723 |
| 公務員退休金及其他給付和補助 | 8 | 3,704,920,798 | 865,856,647 |
| 銷售及提供服務成本 | | 32,005,205 | 22,374,840 |
| 財務費用及損失 | 9 | 2,242,656,104 | 407,063,658 |
| 人事費用 | 10 | 696,041,540 | 503,855,806 |
| 第三者供應之物品及提供之服務 | 11 | 496,768,808 | 381,626,735 |
| 折舊及攤銷 | 12 | 56,722,714 | 48,509,272 |
| 各項風險準備金 | | 7,168,988 | 1,853,319 |
| 其他費用及損失 | | 6,707,091 | 5,875,529 |
| 總費用 | | **8,869,281,768** | **3,596,847,529** |
| 本年度匯總盈餘 | | **17,544,710,762** | **9,102,213,243** |

# 2. 匯總資產負債表

| | 附註 | 二零一四年<br>十二月三十一日<br>澳門元 | 二零一三年<br>十二月三十一日<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| **資產** | | | |
| 不動產、廠場和設備 | 12 | 895,070,372 | 720,293,392 |
| 財務資產 | 13 | 276,111,910,791 | 248,394,923,300 |
| 存貨 | 14 | 46,616,040 | 43,739,610 |
| 應收款項 | 15 | 1,411,388,531 | 1,077,237,875 |
| 預支款項 | | 17,652,800 | 12,644,957 |
| 銀行存款及現金 | 16 | 129,732,736,998 | 93,468,556,838 |
| **總資產** | | **408,215,375,532** | **343,717,395,972** |
| **負債** | | | |
| 財務負債 | 17 | 299,494,248,278 | 280,545,548,645 |
| 應付款項 | 18 | 364,356,592 | 353,690,190 |
| 預收款項 | | 37,506,396 | 36,799,899 |
| ***負債總額*** | | **299,896,111,266** | **280,936,038,734** |
| **資產淨值** | | | |
| 資本 | 19 | 11,994,344,534 | 10,512,692,766 |
| 儲備 | 19 | 6,564,144,639 | 6,317,600,230 |
| 累積損益 | 19 | 72,216,064,331 | 36,848,850,999 |
| 本年度盈餘 | | 17,544,710,762 | 9,102,213,243 |
| ***資產淨值總額*** | | **108,319,264,266** | **62,781,357,238** |
| **負債及資產淨值合計** | | **408,215,375,532** | **343,717,395,972** |

# 3. 附註

1. 目的

特定機構匯總帳目顯示經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的所有特定機構的財政狀況和營運結果的合計金額。

2. 編製基礎及主要會計政策

(a) 特定機構匯總帳目按照權責發生制為編製基礎。根據權責發生制，交易或事項所產生的財務結果應於發生時（而不是在收到或支付現金時）進行確認，並記錄在與其相關的期間的會計記錄及反映在該期間的帳目。本匯總帳目以澳門幣編製。除被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具外，本匯總帳目以歷史成本基礎編製。

(b) 本匯總帳目遵照第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》編製，匯總的範圍包括經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的以下自治機構：

- 郵政局
- 郵政儲金局
- 退休基金會
- 社會保障基金 (於 2014 年轉為特定機構)
- 澳門金融管理局
- 汽車及航海保障基金
- 澳門基金會
- 存款保障基金

(c) 收入的確認

在有關經濟利益可能流入的情況下，以及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎將收入在損益表內確認：

i. 行政收益、退休及撫卹金制度之供款及共同分擔收入在有關的收款權利確定時確認。

ii. 銷售收入在商品交予客戶，並且轉移了與商品相關的風險及回報時確認。

iii. 服務收入在有關服務提供時確認。

iv. 銀行存款利息收入按本金及合適之利率，以時間比例確認。

v. 附息金融工具的利息收入按實際利率法確認。

vi. 股息收入在收取股息之權利確定時確認。

vii. 租賃的應收租金收入在租賃期所涵蓋的期間內均等地在損益表內確認。

viii. 與資產有關的政府補助，按資產攤銷的比例確認為收入。

ix. 法定收入、特區預算轉移收入、指定收入及共享收入在收到款項時確認，但法例另有規定者除外。

(d) 外幣換算

外幣交易按交易當日之匯率折算為澳門幣記帳。外幣貨幣性資產及負債按資產負債表日之匯率折算為澳門幣，因折算而產生之溢利或虧損淨額，在損益表內確認為收益或費用。

(e) 不動產、廠場和設備

i. 不動產、廠場和設備項目按其成本計量。成本包括資產的購買價格以及使資產達至可供使用狀態所產生的任何直接費用。因接受捐贈、資助等形式獲得的不動產、廠場和設備項目，按獲得資產時的評估價值計量。

ii. 確認為資產後，不動產、廠場和設備項目的帳面金額按其成本（或評估價值）扣減累計折舊後的餘額入帳。

iii. 不動產、廠場和設備項目的應折舊金額，按其預計可用年限，將成本攤銷至預計剩餘價值，以直線法在損益表內確認為費用。永久產權土地、藝術品及在建工程概不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。

主要不動產、廠場和設備項目的折舊率如下：

| | |
|---|---|
| 租賃土地及樓宇 | 2% - 5% |
| 車輛 | 20% - 25% |
| 設備 | 8.3% - 33.3% |
| 其他資產 | 8.3% - 33.3% |

iv. 當不動產、廠場和設備項目處於處置狀態，或預期通過使用或處置不能產生未來經濟利益時，則對其帳面金額進行終止確認。不動產、廠場和設備項目的終止確認產生的利得或損失，根據處置淨收入（如果有的話）和該項目帳面金額之間的差額確定，並於損益表內確認

為損益。

(f) 存貨

存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失，於損益表內確認為費用。

(g) 應收款項

凡被視為呆帳之應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報之應收款項已扣除有關之呆帳準備金。

(h) 借款費用

借款費用於發生的當期確認為費用。

(i) 金融工具

i. 根據所購入資產或所產生負債的目的和性質，金融工具將採用不同的計量方式，如部門有積極意欲及能力持有該金融工具至到期日者，應按攤餘成本計量；而其餘的金融工具則以公允價值計量。

ii. 金融工具於初始時按公允價值計算（通常等同交易價格）。此外，如金融資產或金融負債屬於按攤餘成本計量的類別，則須包括因購入金融資產或發行金融負債而直接產生的交易成本；而按公允價值計量的類別的交易成本則立即列入費用。

iii. 初始確認後，以公允價值計量的金融工具按其公允價值計量；公允價值的變動，在損益表內確認為利得或損失。按攤餘成本計量的金融工具，使用實際利率法按攤餘成本減去減值虧損計量。

iv. 同一類型金融資產所產生的利得和損失，按淨值於損益表內反映。

(j) 股份參與

股份參與按成本值減任何減值虧損準備列帳。

(k) 部門間交易

編製特定機構匯總帳目時，機構之間的交易所產生的收入與費用，以及資產和負債並不會進行抵銷。

3. 法定收入及特區預算轉移收入

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 行政收益 | (a) | 1,029,550,234 | 664,152,040 |
| 幸運博彩經營批給合同之撥款 | (b) | 10,220,493,486 | 4,266,438,941 |
| 退休及撫卹制度之供款及共同分擔 | | 1,260,275,349 | 1,182,898,125 |
| 社會保障制度之供款 | | 184,741,320 | - |
| 其他指定或共享收入 | (c) | 1,697,507,694 | 4,787,981 |
| 特區預算轉移、補貼及補助 | (d) | 5,091,460,131 | 228,225,945 |
| 其他法定收入 | | 163,038 | - |
| | | 19,484,191,252 | 6,346,503,032 |

(a) 行政收益主要來自澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益，2014 年金額約為澳門幣 6.33 億元，2013 年金額約為澳門幣 6.41 億元；其次是社會保障基金的外地僱員聘用費收入，2014 年金額約澳門幣 3.09 億元，2013 年社會保障基金仍然採用現金收付制，相關金額只反映在「政府一般綜合帳目」內。

(b) 幸運博彩經營批給合同之撥款是根據第 16/2001 號法律第二十二條撥予澳門基金會及社會保障基金的博彩收益撥款。根據《澳門基金會章程》第二十四條第五款，給予澳門基金會的撥款由澳門基金會信託委員會決議後撥作收入；經第 2013/04 次（2013 年：第 2012/03 次）信託委員會決議，有關年度所獲得之上述撥款，其中 25%撥入累積資金，其餘 75%確認為本年度收入。

(c) 其他指定或共享收入主要是根據第 59/93/M 號法令由澳門特別行政區轉移予社會保障基金的共同分享收入，2014 年金額約澳門幣 16.91 億元，2013 年社會保障基金仍然採用現金收付制，相關金額只反映在「政府一般綜合帳目」內。

(d) 特區預算轉移、補貼及補助主要是澳門特別行政區政府給予特定機構之財政補助。而當中補助涉及用於澳門基金會之固定資產之購置或建設時，根據澳門基金會第 2001/03 次信託委員會通過並經第 2006/01 次信託委員會修訂的“澳門基金會會計準則及政策”之規定，當收取有關撥款時，該等款項記錄於特別儲備內，當相關之固定資產在使用時開始計提攤折，相等於

攤折之數額將從相應之特別儲備轉往損益表作同步遞減。

4. 銷售及服務收入

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 貨品銷售收入 | 127,658,791 | 54,396,925 |
| 提供服務收入 | 141,103,379 | 129,359,920 |
| | 268,762,170 | 183,756,845 |

銷售及服務收入中絕大部份來自郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘少部份是郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。

5. 財務及投資收益

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 利息及股息收入 | 5,373,341,924 | 3,794,497,727 |
| 投資收益 | 1,046,591,321 | 814,938,039 |
| 匯兌收益 | 962,991 | 1,458,758,349 |
| 其他財務收益 | 7,265,045 | 7,110,723 |
| | 6,428,161,281 | 6,075,304,838 |

6. 其他收入

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 租金及租賃收入 | | 56,772,207 | 47,891,622 |
| 資產處置收益 | (a) | 140,026,691 | 120,764 |
| 雜項收入 | (b) | 36,078,929 | 45,483,671 |
| | | 232,877,827 | 93,496,057 |

(a) 2014 年資產處置收益主要來自郵政局以歷史成本淨值計量的物業換入按公允價值計量的物業而衍生的收益，金額約澳門幣 1 億 4 千萬元。

(b) 雜項收入主要包括澳門基金會的資助及獎學金退款，2014 年金額約為澳門

幣 3 千 1 百萬元，2013 年金額約為澳門幣 4 千萬元。

7. 活動支出及財務資助

活動支出及財務資助中絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。

8. 公務員退休金及其他給付和補助

公務員退休金及其他給付和補助主要是社會保障基金支付的福利金、養老金和其他津貼，2014 年金額約為澳門幣 26.12 億元，而 2013 年社會保障基金仍然採用現金收付制，相關金額只反映在「政府一般綜合帳目」內；以及退休基金會支付予公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金和其他津貼，2014 年金額約澳門幣 10.93 億元，而 2013 年金額約澳門幣 8.66 億元。

9. 財務費用及損失

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 利息支出 | 180,196,532 | 277,850,672 |
| 投資損失 | 220,857,124 | 120,033,396 |
| 匯兌損失 | 1,825,588,652 | 589,453 |
| 其他財務費用 | 16,013,796 | 8,590,137 |
| | 2,242,656,104 | 407,063,658 |

10. 人事費用

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 工資及薪金 | 436,711,615 | 335,457,534 |
| 津貼、補償及其他額外報酬 | 75,358,146 | 41,240,566 |
| 公積金、退休及撫卹制度供款 | 158,031,959 | 102,105,394 |
| 其他人事費用 | 25,939,820 | 25,052,312 |
| | 696,041,540 | 503,855,806 |

## 11. 第三者供應之物品及提供之服務

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 水、電、燃料、郵遞及通訊費 | | 16,833,117 | 13,388,674 |
| 保安、清潔及管理服務 | | 13,901,436 | 10,654,558 |
| 維修及保養 | | 13,776,215 | 10,525,719 |
| 辦公室用品及其他非耐用品 | | 6,706,997 | 4,782,918 |
| 租金及租賃費用 | | 19,779,430 | 11,690,372 |
| 交際、接待及差旅費 | | 5,804,022 | 6,499,712 |
| 廣告費及宣傳品 | | 8,334,101 | 6,592,047 |
| 保險費、佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 | | 43,997,465 | 18,040,209 |
| 雜項支出 | (a) | 367,636,025 | 299,452,526 |
| | | 496,768,808 | 381,626,735 |

(a) 雜項支出中主要包括澳門金融管理局支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，2014 年金額約澳門幣 3.57 億元，2013 年金額約澳門幣 2.9 億元。

## 12. 不動產、廠場和設備

| | 土地及樓宇(註一) | 車輛 | 設備 | 其他資產 | 藝術品及收藏品 | 總額 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **成本：** | | | | | | |
| 於 2014 年 1 月 1 日 | 1,224,604,594 | 6,318,596 | 191,558,121 | 134,422,212 | 17,405,110 | 1,574,308,633 |
| 本期轉入(註二) | 38,800,000 | 399,029 | 14,181,397 | 7,130,249 | - | 60,510,675 |
| 本期購入或重估 | 139,978,000 | 1,431,320 | 18,971,672 | 32,046,733 | 21,699 | 192,449,424 |
| 變賣及報廢 | (337,695) | (702,722) | (5,867,030) | (1,286,445) | - | (8,193,892) |
| 重分類 | - | - | 965,179 | (965,179) | - | - |
| **於 2014 年 12 月 31 日** | 1,403,044,899 | 7,446,223 | 219,809,339 | 171,347,570 | 17,426,809 | 1,819,074,840 |
| **累計折舊：** | | | | | | |
| 於 2014 年 1 月 1 日 | 612,758,090 | 4,689,320 | 151,924,451 | 84,643,380 | - | 854,015,241 |
| 本期轉入(註二) | 10,036,241 | 369,217 | 7,097,114 | 2,627,578 | - | 20,130,150 |
| 本期折舊 | 30,901,064 | 659,953 | 14,080,229 | 11,081,468 | - | 56,722,714 |
| 撥回 | (106,475) | (702,089) | (5,858,732) | (196,341) | - | (6,863,637) |
| **於 2014 年 12 月 31 日** | 653,588,920 | 5,016,401 | 167,243,062 | 98,156,085 | - | 924,004,468 |
| **帳面淨值：** | | | | | | |
| **於 2014 年 12 月 31 日** | 749,455,979 | 2,429,822 | 52,566,277 | 73,191,485 | 17,426,809 | 895,070,372 |
| **於 2013 年 12 月 31 日** | 611,846,504 | 1,629,276 | 39,633,670 | 49,778,832 | 17,405,110 | 720,293,392 |

註一： 2014 年及 2013 年的金額包括了約澳門幣 1 千 2 百萬元之永久產權土地，其成本不計提任何折舊。

註二： 自 2014 年起社會保障基金轉為特定機構，該金額為其不動產、廠場和設備的期初金額。

## 13. 財務資產

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 債權證券 | | 36,998,796,843 | 41,780,182,803 |
| 基金投資 | | 44,516,028,233 | 31,251,153,143 |
| 指定款項投資 | (a) | 193,215,516,479 | 174,932,662,248 |
| 股份參與 | | 658,340,473 | 11,481,017 |
| 放款 | | 189,891,707 | 187,198,433 |
| 金融票據 | (b) | 55,818,535 | 65,758,885 |
| 其他 | (c) | 477,518,521 | 166,486,771 |
| | | 276,111,910,791 | 248,394,923,300 |

(a) 根據法律規定每一財政年度的中央預算結餘需要轉至財政儲備。澳門金融管理局將財務資產組合中的其中部份設為指定款項投資，該投資是特定劃分並以外匯資產為主的投資組合，其目的是以備澳門特別行政區將來從公庫的澳門幣帳戶結餘中，兌換所需的外匯資產藉以注入財政儲備之用。

(b) 金融票據是郵政儲金局持有澳門金融管理局發行的金融票據。

(c) 主要包括澳門金融管理局的外匯調期合約重估時所產生之未實現收益，2014 年金額約為澳門幣 4.45 億元，2013 年金額約為澳門幣 1.4 億元。

## 14. 存貨

| | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|
| 紀念幣 | 5,088,159 | 1,839,836 |
| 郵票、集郵品及其他庫存商品 | | |
| - 在製品 | 1,582,208 | 1,106,479 |
| - 製成品 | 39,945,673 | 40,793,295 |
| | 46,616,040 | 43,739,610 |

15. 應收款項

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 應收收益 | (a) | 1,252,274,507 | 830,033,520 |
| 應收政府機構及客戶往來 | | 129,232,574 | 199,182,416 |
| 房屋貸款補貼計劃 | | 16,778,891 | 36,434,703 |
| 員工借款及預支 | | 5,624,601 | 6,174,976 |
| 其他 | | 7,477,958 | 5,412,260 |
| | | 1,411,388,531 | 1,077,237,875 |

(a) 應收收益主要是各機構年末已入帳但未收到的利息及股息收入，2014 年金額約為澳門幣 9.24 億元，2013 年金額約為澳門幣 6.09 億元。

16. 銀行存款及現金

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 定期存款 | (a) | 128,508,267,294 | 92,697,514,702 |
| 現金及活期及往來存款 | (a) | 640,886,074 | 297,064,789 |
| 澳門特別行政區硬幣 | | 383,237,052 | 425,398,003 |
| 專項存款（指定用途） | (b) | 200,346,578 | 48,579,344 |
| | | 129,732,736,998 | 93,468,556,838 |

(a) 定期及活期存款中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2014 年金額約澳門幣 5.42 億元，2013 年金額約澳門幣 3.03 億元；亦包括存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2014 年金額約澳門幣 2.06 億元，2013 年金額約為澳門幣 1.5 億元。

(b) 專項存款是不能被用於其他用途之款項，當中包括由社會保障基金管理的職業培訓專款及援助失業人士專款，2014 年金額約澳門幣 1.5 億元，2013 年社會保障基金仍然採用現金收付制，相關金額只反映在「政府一般綜合帳目」內；及澳門基金會員工離職補償金的存款，2014 年金額約澳門幣 5 千萬元，2013 年金額約澳門幣 4 千 8 百萬元。

17. 財務負債

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 金融體系結存 | (a) | 266,256,271,700 | 242,929,724,527 |
| 負債証明書 | | 12,430,919,791 | 10,359,092,194 |
| 金融票據 | (b) | 20,028,888,815 | 26,592,865,906 |
| 客戶存款 | (c) | 776,724,191 | 662,704,826 |
| 其他 | | 1,443,781 | 1,161,192 |
| | | 299,494,248,278 | 280,545,548,645 |

(a) 主要包括澳門特別行政區存於澳門金融管理局之往來存款及專用存款，2014 年往來存款金額約澳門幣 1,913.71 億元，2013 年往來存款金額約澳門幣 1,737.72 億元，而 2014 年及 2013 年的專用存款金額皆為澳門幣 542 億元；其次是金融機構存於澳門金融管理局之流動性帳戶結餘，2014 年金額約澳門幣 204.76 億元，2013 年金額約澳門幣 148.04 億元；而其餘之金額則是存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2014 年金額約澳門幣 2.06 億元，2013 年金額約澳門幣 1.5 億元。

(b) 金融票據是澳門金融管理局向金融機構發行的金融票據，其中由郵政儲金局持有的金融票據 2014 年金額約澳門幣 5 千 6 百萬元，而 2013 年金額約澳門幣 6 千 6 百萬元。

(c) 客戶存款是郵政儲金局從客戶取得的各項存款，其中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2014 年金額約澳門幣 5.42 億元，2013 年金額約澳門幣 3.03 億元。

18. 應付款項

| | | 二零一四年<br>澳門元 | 二零一三年<br>澳門元 |
|---|---|---|---|
| 應付費用 | (a) | 194,268,185 | 263,457,518 |
| 離職補償金 | | 49,884,534 | 47,812,920 |
| 政府與其他公共機構 | | 6,371,082 | 4,188,813 |
| 應付利息 | | 6,033,039 | 3,346,843 |
| 應繳稅項 | | 2,647,433 | 1,804,790 |
| 其他 | (b) | 105,152,319 | 33,079,306 |
| | | 364,356,592 | 353,690,190 |

(a) 主要是澳門基金會已批准但未支付的資助款，2014 年金額約為澳門幣 1.17 億元，2013 年金額約為澳門幣 2.13 億元。

(b) 主要包括製造紀念幣及紙幣的應付款項，2014 年金額約為澳門幣 8 千 7 百萬元，2013 年金額約為澳門幣 1 千 5 百萬元。

19. 資本、儲備及累積損益

根據現行法例對各特定機構的規範，資本、儲備、累積損益及上年度匯總盈餘之金額需要作出相關的互相調撥或轉移，而該等調動主要為澳門金融管理局從累積損益中轉移澳門幣 1 億元予澳門特別行政區政府作為盈餘的分享；及澳門基金會根據章程第二十四條第五款之規定，透過信託委員會決議將所獲得的款項按指定的百分比記錄於資本內，相關金額約為澳門幣 14.47 億元；及上年度匯總盈餘於帳目間之互相調撥，其性質主要是將約澳門幣 91.02 億元的盈餘分別以約澳門幣 1.36 億元及約澳門幣 89.66 億元調撥至儲備及累積損益，並且在作出上述之調撥後，從儲備轉移約澳門幣 3 千 4 百萬元至資本。另外自 2014 年起社會保障基金轉為特定機構，故此，儲備及累積損益亦包括了該基金於 2014 年期初的資產淨值，金額約澳門幣 266.49 億元。